

第 30 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零一五年七月三十一日，星期五



Número 30

II

SÉRIE

do *Boletim Oficial* da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Sexta-feira, 31 de Julho de 2015

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

副 刊 SUPLEMENTO

目 錄

澳門特別行政區

財政局佈告：

2013年度澳門特別行政區總帳目。..... 14574

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

Direcção dos Serviços de Finanças:

Conta Geral da Região Administrativa Especial de Macau
respeitante ao ano 2013. 14574

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

財政局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

2013 年度澳門特別行政區總帳目

引言

根據《澳門特別行政區基本法》第六十四條(四)項，以及經五月二十六日第 49/84/M 號法令、四月二十七日第 22/87/M 號法令及九月十七日第 55/90/M 號法令修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第一章的規定，澳門特別行政區政府編製和提交二零一三年財政年度澳門特別行政區財政預算(OR/2013)。立法會根據《澳門特別行政區基本法》第七十一條(二)項的規定，於二零一二年十二月十九日透過第 17/2012 號法律通過了二零一三年財政年度澳門特別行政區財政預算，並刊登於二零一二年十二月二十八日第五十二期第一組《澳門特別行政區公報》副刊內。

二零一三年財政年度已經結束，按照經五月二十六日第 49/84/M 號法令修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第三章，以及第 11/1999 號法律第十條第一款的規定，財政局編製及向審計署送交二零一三年度澳門特別行政區總帳目。

根據第 121/2011 號行政長官批示核准的《澳門特別行政區總帳目的組成、內容及編製規則》，二零一三年度澳門特別行政區總帳目由以下兩部份組成：

- 第一部份 「政府一般綜合帳目」；
- 第二部份 「特定機構匯總帳目」。

「政府一般綜合帳目」採用現金收付制會計編製，反映除經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規(公共財政管理制度)第七十條所指的特定機構以外，澳門特別行政區的預算執行結果和年末財務狀況。「特定機構匯總帳目」以權責發生制會計編製，反映特定機構的營運結果和年末財務狀況。

財政局局長

江麗莉

二零一四年五月三十日

政府一般綜合帳目

1. 綜合收支表

	附註	二零一三年度 澳門元	二零一二年度 澳門元
<u>收入</u>			
經常收入			
直接稅	3	132,391,803,331	111,962,685,850
間接稅	4	5,521,295,970	4,956,697,325
費用、罰款及其他金錢上之制裁	5	1,973,258,174	1,867,587,078
財產之收益	6	3,356,446,597	3,498,790,182
轉移	7	7,807,249,358	6,523,702,666
耐用品之出售		2,381,329	2,161,003
勞務及非耐用品之出售	8	1,154,777,650	1,025,252,863
其他經常收入	9	359,972,555	380,618,777
經常收入合計		152,567,184,964	130,217,495,744
資本收入			
投資資產之出售	10	4,681,351,126	781,196,539
財務資產	11	369,841,238	288,507,931
其他資本收入	12	18,221,133,673	13,634,215,376
非從支付中扣減之退回	13	109,819,528	73,127,097
資本收入合計		23,382,145,565	14,777,046,943
總收入		175,949,330,529	144,994,542,687
<u>開支</u>			
經常開支			
人員	14	13,353,074,646	12,090,339,060
資產及勞務	15	8,473,901,124	7,835,904,368
經常轉移	16	18,344,227,769	15,088,287,024
其他經常開支	17	1,918,923,852	1,802,341,349
經常開支合計		42,090,127,391	36,816,871,801
資本開支			
投資	18	7,711,450,217	14,391,848,411
資本轉移	19	59,806,495	141,252,897
財務活動	20	1,527,228,214	2,662,650,088
資本開支合計		9,298,484,926	17,195,751,396
總開支		51,388,612,317	54,012,623,197
本年度綜合結餘	21,22	124,560,718,212	90,981,919,490

2. 綜合資產負債表

	附註	二零一三年 十二月三十一日 澳門元	二零一二年 十二月三十一日 澳門元
資產			
現金及銀行存款			
公庫存於澳門金融管理局及代理銀行之款項	23	169,600,262,437	136,921,937,485
公庫存於澳門金融管理局之特定款項	24	54,200,000,000	54,200,000,000
澳門財稅廳收納處款項及公庫其他帳戶存款		1,475,894	1,121,990
中央部門持有之現金及存款		546,483,536	472,499,625
自治機構持有之現金及存款		36,690,486,980	24,746,637,793
		261,038,708,847	216,342,196,893
第三者債權（出納活動形成的應收款項）			
其他		52,673,788	2,668,942
總資產		261,091,382,635	216,344,865,835
負債			
第三者債務（出納活動形成的應付款項）			
中央公積金款項	25	8,154,752,726	6,280,215,219
存於庫房之保證金		758,378,960	670,584,848
現金分享計劃及現金補助未支付餘額		292,896,583	188,749,090
薪俸扣除款項		104,153,082	96,437,909
代收之預算收入	26	177,886,982	133,841,106
其他		81,810,273	48,333,734
負債總額		9,569,878,606	7,418,161,906
資產淨值			
歷年結餘	27	72,760,785,817	63,744,784,439
儲備	27	54,200,000,000	54,200,000,000
本年度綜合結餘		124,560,718,212	90,981,919,490
資產淨值總額		251,521,504,029	208,926,703,929
負債及資產淨值合計		261,091,382,635	216,344,865,835

3. 附註

1. 目的

政府一般綜合帳目顯示除經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新全文公佈的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的特定機構以外，澳門特別行政區的整體財政狀況和現金結餘。

2. 編製基礎及會計政策

- (a) 政府一般綜合帳目根據經五月二十六日第 49/84/M 號法令、四月二十七日第 22/87/M 號法令及九月十七日第 55/90/M 號法令修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令所定的公共會計原則，以現金收付制編製。根據現金收付制，收入及開支在收到或支付現金（包括銀行存款）時記錄入帳。已結算但尚未徵收的收入，記錄為徵收年度的收入；但在翌年補充期內支付的與上年度有關的開支，仍然記錄為上年度十二月三十一日的開支；二零一三年度開支支付的補充期為二零一四年一月一日至三十一日。在現金收付制下，購買存貨、耐用品或固定資產的支出被全額記錄為支付年度的開支，因此，綜合資產負債表內不反映存貨、耐用品或固定資產等項目，綜合收支表內亦不反映相應的折舊或攤銷。
- (b) 政府一般綜合帳目以綜合方式編製，反映除特定機構（郵政局、郵政儲金局、退休基金會、澳門金融管理局、汽車及航海保障基金、澳門基金會及存款保障基金）以外，澳門特別行政區所有公共行政部門的整體營運結果。編製綜合帳目時，部門之間的轉移所產生的記錄於同一財政年度的相同金額的預算轉移收入和預算轉移開支，須予以抵銷。
- (c) 除(d)項外，所有收取及支付的外幣，按當日的匯率折算為澳門幣記帳；所有現金及存款於年終的外幣結餘，按年終的匯率折算為澳門幣記帳。
- (d) 採用澳門幣以外的外幣為主要交易貨幣的駐外機構，按擬定的固定匯率將外幣折算為澳門幣記帳。

- (e) 享有行政自治權的部門及機構的預算撥款先從澳門特別行政區公庫出納帳戶發放，並記錄為公庫出納帳的暫付款，當部門實際發生支出時，才記錄為相應的開支。年末已發放的撥款中未使用的餘額，分別在公庫出納帳戶與行政自治部門或機構的帳目中，反映為金額相等的資產與負債，並在編製綜合資產負債表時進行抵銷。

3. 直接稅

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
博彩稅	(a) 126,578,868,718	106,840,685,826
所得補充稅	3,501,203,101	3,141,186,268
職業稅	1,309,948,745	1,143,828,664
房屋稅	462,097,016	334,526,941
車輛使用牌照稅	235,564,430	218,422,080
營業稅	312,963	277,350
其他專營權批給收入	(b) 303,808,358	283,758,721
	<u>132,391,803,331</u>	<u>111,962,685,850</u>

(a) 博彩稅

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
博彩特別稅	124,437,704,719	104,826,331,845
溢價金	1,408,618,952	1,359,610,586
博彩中介人佣金之稅項	732,545,047	654,743,395
	<u>126,578,868,718</u>	<u>106,840,685,826</u>

博彩稅不包括根據第 16/2001 號法律第二十二條第（七）項撥予澳門基金會的博彩收益撥款，該項收入列報於特定機構匯總帳目；亦不包括根據同條第（八）項徵收，用於城市建設、推廣旅遊及社會保障的款項，該項收入列報於本綜合帳目的“轉移”項內（見附註 7）。

(b) 其他專營權批給收入

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
中式彩票專營收益	1,644,296	1,911,690
賽狗專營收益	10,969,724	11,933,421
賽馬專營收益	2,719,802	2,065,510
電訊服務專營收益	22,292,275	24,751,524
供水服務專營收益	9,509,989	8,825,756
電力供應專營收益	54,632,401	47,339,884
即發彩票專營收益	144,218,824	133,175,985
澳門公共汽車有限公司專營收益	-	922,446
新福利汽車有限公司專營收益	-	1,722,409
南粵批發市場專營收益	175,016	174,220
經營停車場及道路泊車位之收益	57,646,031	50,935,876
	<u>303,808,358</u>	<u>283,758,721</u>

4. 間接稅

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
旅遊稅	648,837,472	547,165,380
印花稅 (a)	3,121,402,858	2,738,034,843
消費稅	465,525,352	532,900,338
機動車輛稅	1,285,530,288	1,138,596,764
	<u>5,521,295,970</u>	<u>4,956,697,325</u>

(a) 印花稅收入主要來自資產轉移印花稅約為澳門幣 24.59 億元，而 2012 年為澳門幣 21.16 億元。

5. 費用、罰款及其他金錢上之制裁

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
費用 (a)	1,702,579,268	1,630,694,090
罰款及其他金錢上之制裁 (b)	270,678,906	236,892,988
	<u>1,973,258,174</u>	<u>1,867,587,078</u>

(a) 費用

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
司法費	30,736,911	30,746,180
公證登記服務收費	652,171,229	542,389,004
各項身份證明文件收費	38,275,210	32,793,720
民政服務收費	22,540,938	18,349,436
都市建築收費	45,025,251	50,968,605
港務手續費	45,451,177	42,876,118
工業產權註冊費	20,074,090	24,253,780
辦理入境、逗留及定居澳門之收費	21,532,950	22,499,550
電訊服務收費	108,742,379	92,252,724
無線電通訊服務收費	117,401,388	96,270,216
工程准照收費	3,416,047	599,632
簽發貨物來源證及出口證收費	373,870	598,570
金融業務收費	5,507,501	5,590,832
交通事務收費	224,627,479	349,137,689
原水收費 (i)	113,101,402	118,904,868
外地僱員聘用費 (ii)	226,810,300	187,949,800
其他收費	26,791,146	14,513,366
	<u>1,702,579,268</u>	<u>1,630,694,090</u>

(i) 原水收費是專營公司向澳門特別行政區政府繳付水資源費。

(ii) 外地僱員聘用費是社會保障基金因聘用外地僱員法所徵收的聘用費。

(b) 罰款及其他金錢上之制裁

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
稅務違反及過期繳稅罰款	13,576,621	8,034,471
過期利息及補償利息	28,595,201	30,738,614
行政違反	182,279,144	151,520,319
司法裁決及訴訟法律科處之罰金	17,973,707	18,392,961
其他罰款及金錢上之制裁 (i)	28,254,233	28,206,623
	<u>270,678,906</u>	<u>236,892,988</u>

- (i) 其他罰款及金錢上之制裁主要涉及土地承批人沒有遵守土地批給合同規定的土地利用期限而被科處的罰款，以及違反《印花稅規章》、《勞動關係法》、《建築安全與衛生章程》、「工作意外及職業病所引致損害彌補之法律制度」及電訊專營合同而被科處的罰款。

6. 財產之收益

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
利息	269,945,788	305,105,599
股息	43,571,141	39,527,723
土地租金	252,522,928	208,380,071
批租地溢價金	2,690,406,740	2,845,776,789
其他財產收益	(a) 100,000,000	100,000,000
	<u>3,356,446,597</u>	<u>3,498,790,182</u>

- (a) 其他財產收益是來自金融管理局盈餘的分享，2013 年與 2012 年均為澳門幣 1 億元。

7. 轉移

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
公營部門	(a) 152,212,241	123,649,934
公營企業	30,000	30,000
私營企業	(b) 7,651,637,558	6,395,465,308
私立機構及其他部門	3,369,559	4,557,424
	<u>7,807,249,358</u>	<u>6,523,702,666</u>

(a) 公營部門

公營部門轉移主要是因為收入與開支發生於不同年度而不能進行抵銷的自治機構從澳門特別行政區公庫所取得的指定收入、共享收入和預算轉移收入，以及從其他自治機構取得的轉移收入。

(b) 私營企業

私營企業轉移主要來自根據第 16/2001 號法律第二十二條第（八）項徵收，用於城市建設、推廣旅遊及社會保障的博彩收益撥款，該款項在徵收後直接撥作社會保障基金、旅遊基金及其他受益機構的收入。

8. 勞務及非耐用品之出售

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
房屋租金	31,697,315	28,645,947
樓宇及設施租金	59,191,563	42,233,179
設備及耐用品租金	513,053	146,909
勞務及產品出售	(a) <u>1,063,375,719</u>	<u>954,226,828</u>
	<u>1,154,777,650</u>	<u>1,025,252,863</u>

(a) 勞務及產品出售

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
教育及培訓	361,720,413	338,109,528
研究、顧問及翻譯	86,799,066	61,976,707
衛生、保健及醫療	51,970,556	48,760,485
文化、體育及康樂	101,001,051	82,819,481
物業管理	11,502,431	10,288,090
活動推廣	7,540,877	9,778,069
印務及技術刊物	65,226,721	50,523,336
住宿及餐飲	24,755,209	22,947,966
公共巴士服務票款收入	(i) 299,337,628	276,736,522
其他	<u>53,521,767</u>	<u>52,286,644</u>
	<u>1,063,375,719</u>	<u>954,226,828</u>

(i) 公共巴士服務票款收入是巴士乘客繳付的車資。

9. 其他經常收入

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
社會保障制度之供款	180,552,965	180,666,482
醫療保障之供款	51,027,170	46,231,621
會員費	11,454,214	10,491,290
政府代表報酬	1,519,200	1,530,820
分享兌換店收益	16,699,078	14,993,444
賠償	3,849,511	1,703,577
債項之取回	17,763	-
偶然性及未列明之收益	(a) 94,852,654	125,001,543
	<u>359,972,555</u>	<u>380,618,777</u>

(a) 偶然性及未列明之收益主要包括屬於臨時由交通事務局直接管理的公共停車場之收費收入及根據《公務人員公積金制度》規定撥歸澳門特別行政區的不屬供款人的權益；而 2012 年度之金額亦包括了一間已清盤銀行完成法定清算程序後收回之款項。

10. 投資資產之出售

投資資產之出售收入主要來自出售公共房屋之收入，2013 年之金額約為澳門幣 46 億元，而 2012 年約澳門幣 7.02 億元；及將澳門國際機場新貨運大樓及南停機坪擴建部份轉移予澳門國際機場專營股份有限公司而收回的建築費用分期付款，2013 年及 2012 年之金額均約為澳門幣 2 千 3 百萬元；以及根據第 24/2008 號運輸工務司司長批示核准的土地批給合同收回的澳門科技大學足球場及體育館的圖則、監督及建造總費用，2013 年及 2012 年之金額均約為澳門幣 5 千 5 百萬元。

11. 財務資產

財務資產主要來自學生福利基金、工商業發展基金及治安警察局福利會收回的各項貸款。

12. 其他資本收入

其他資本收入是自治機構根據《公共財政管理制度》，列作當年度收入的管理結餘。

13. 非從支付中扣減之退回

非從支付中扣減之退回是部門或機構在支付之財政年度結束後收回之開支退款。

14. 人員

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
固定及長期報酬	11,791,756,644	10,613,847,858
附帶報酬	1,219,731,252	1,139,078,159
實物補助	43,326,512	49,403,643
非參與經濟活動階層	21,092,739	21,535,287
社會福利金	204,574,038	197,186,570
負擔補償	72,593,461	69,287,543
	<u>13,353,074,646</u>	<u>12,090,339,060</u>

15. 資產及勞務

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
耐用品	(a) 279,203,527	342,958,605
非耐用品	(b) 1,638,400,319	1,619,965,457
勞務之取得	(c) 6,556,297,278	5,872,980,306
	<u>8,473,901,124</u>	<u>7,835,904,368</u>

(a) 耐用品

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
建設及大型裝修	117,707,474	218,534,710
保衛及保安用品	11,569,261	4,587,734
營房及宿舍用品	4,703,191	5,357,632
教育、文化及康樂用品	52,841,765	52,456,972
工場、修理廠及化驗室用品	56,791,476	28,016,217
榮譽及招待用品	452,505	296,098
辦公室設備	7,471,768	7,916,956
其他	(i) 27,666,087	25,792,286
	<u>279,203,527</u>	<u>342,958,605</u>

(i) 其他耐用品包括購買各類性質特殊、種類繁多，而不能進行明確分類的耐用品的開支。

(b) 非耐用品

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
原料及附料	76,182,776	83,591,514
燃油及潤滑劑	37,144,982	37,047,108
彈藥、爆炸品及花炮	19,014,068	13,366,317
辦事處消耗	110,176,855	106,596,570
膳食	55,280,739	51,700,401
服裝	7,958,004	3,870,493
藥物、疫苗及診療消耗品	656,821,158	651,387,976
清潔及消毒用品	18,128,032	18,000,473
廠房、修理廠及化驗室用品	40,371,674	34,386,263
紀念品及獎品	25,974,866	29,577,964
原水	245,329,632	202,806,338
其他	(i) 346,017,533	387,634,040
	<u>1,638,400,319</u>	<u>1,619,965,457</u>

(i) 其他非耐用品開支主要包括支付私營藥房向公立醫院病人供應醫生處方藥物的費用，2013年約為澳門幣 2.45 億元，而 2012 年的金額約為澳門幣 2.96 億元。

(c) 勞務之取得

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
資產之保養及利用	733,542,673	682,798,564
電費、水及氣體費	435,172,484	411,997,136
衛生及清潔	169,323,327	151,059,054
管理費及保安	472,352,571	407,140,691
其他設施之負擔	2,058,585	1,957,903
衛生負擔	371,285,718	320,852,893
資產租賃	645,817,571	588,583,894
交通及通訊	282,319,884	281,159,054
招待費	39,980,935	42,304,986
廣告及宣傳	791,728,431	707,301,065
研究、顧問及翻譯	339,230,617	285,727,658
技術及專業培訓	87,819,475	77,483,110
其他各項特別工作	375,191,606	342,052,894
文化、體育及康樂活動	239,822,313	221,328,471
鑄幣及澳門輔幣流通處理中心運作開支	3,680,000	3,480,000
AMCM 財務管理費	641,171,219	539,873,738
銀行手續費	10,532,647	9,813,509
研討會及會議	22,434,679	25,017,611
非技術性臨時工作	91,697,826	74,741,435
乘客集體運輸公共服務開支 (i)	676,749,408	592,028,638
公共電訊服務開支	26,324,696	23,063,351
其他未列明之負擔	98,060,613	83,214,651
	<u>6,556,297,278</u>	<u>5,872,980,306</u>

(i) 乘客集體運輸公共服務開支是道路集體客運公共服務的開支。

16. 經常轉移

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
公營部門 (a)	1,089,020,816	753,363,114
私立機構 (b)	4,503,457,095	3,612,193,634
私人 (c)	12,594,858,740	10,607,535,421
外地 (d)	156,891,118	115,194,855
	<u>18,344,227,769</u>	<u>15,088,287,024</u>

(a) 公營部門

公營部門經常轉移主要是澳門特別行政區公庫和自治機構給予特定機構、公營企業和半官方機構的款項轉移，以及按項目組形式運作的開支撥款，2013 年金額約為澳門幣 10.01 億元，而 2012 年金額約為澳門幣 6.53 億元。另外，亦包括因為收入與開支發生於不同年度而不能進行抵銷的澳門特別行政區公庫向自治機構轉移的指定收入、共享收入和預算轉移撥款，以及自治機構之間的轉移款項，2013 年金額約為澳門幣 8 千 8 百萬元，而 2012 年金額約為澳門幣 1.01 億元。

(b) 私立機構

私立機構經常轉移主要是給予本澳各非牟利社團及組織的財政資助和補助。

(c) 私人

私人經常轉移主要是給予私營企業、家庭及個人的各項資助和補助，其中主要包括現金分享計劃約澳門幣 48.74 億元，2012 年約澳門幣 41.14 億元、公積金個人帳戶(見附註 25) 注資約澳門幣 21.99 億元，2012 年約澳門幣 21.45 億元；另外，亦包括醫療補貼計劃開支約澳門幣 2.34 億元，2012 年約澳門幣 2.21 億元、定期經濟援助金和弱勢家庭津貼及補貼約澳門幣 3.28 億元，2012 年約澳門幣 3.64 億元、敬老金約澳門幣 3.92 億元，2012 年約澳門幣 3.18 億元、養老金約澳門幣 19.11 億元，2012 年約澳門幣 11.35 億元、學費津貼約澳門幣 2.03 億元，2012 年約澳門幣 1.73 億元、書簿津貼約澳門幣 1.60 億元，2012 年約澳門幣 1.27 億元、教學人員的津貼和年資獎金約澳門幣 4.52 億元，2012 年約澳門幣 3.64 億元，及澳門特別行政區政府對居民的電費補貼約澳門幣 4.22 億元，2012 年約澳門幣 3.79 億元。

(d) 外地

外地經常轉移主要是澳門特別行政區政府支援四川地震災後重建的援助金，2013 年金額為澳門幣 1 億元，而 2012 年金額約為澳門幣 3 千 4 百萬元。

17. 其他經常開支

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
土地租金	385,501	371,418
保險	35,505,991	29,310,641
退稅及其他款項返還	176,062,625	182,705,483
公務員退休及撫卹制度之共同負擔	779,801,856	733,667,455
公務人員公積金制度之共同負擔	659,936,844	578,198,631
社會保障基金(僱主實體之負擔)	7,677,740	7,387,984
其他福利基金	102,996,938	97,250,551
兌換差額	1,708,532	226,763
其他	(a) 154,847,825	173,222,423
	<u>1,918,923,852</u>	<u>1,802,341,349</u>

(a) 2013 年其他經常開支中的其他項目，主要是澳門特別行政區政府為遵守租賃公共運輸服務之破產財產之規定而作出之保證金，金額約為澳門幣 9 千 3 百萬元。而 2012 年則是澳門特別行政區政府補償了因橫琴爆破工程導致天然氣暫停供應澳門而產生的新增供電成本，金額約為澳門幣 1.5 億元。

18. 投資

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
房屋	1,261,996,472	3,430,181,228
樓宇	1,487,308,077	4,030,431,024
街道及橋樑	1,498,167,756	2,629,162,661
港口	374,561,141	413,608,484
各項建設	482,387,343	2,033,143,219
農地改良	1,680,900	1,199,840
運輸物料	1,097,999,217	709,143,044
機械及設備	906,546,951	574,889,205
動物	262,570	805,068
其他投資	(a) 600,539,790	569,284,638
	<u>7,711,450,217</u>	<u>14,391,848,411</u>

(a) 其他投資主要涉及污水處理站的營運及保養，固體廢料遷移、收集及清潔服務，城市集體運輸系統及輕軌工程項目的研究、管理及技術援助服務的開支。

19. 資本轉移

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
私立機構	37,689,121	31,820,559
私人	(a) 22,117,374	106,329,109
外地	-	3,103,229
	<u>59,806,495</u>	<u>141,252,897</u>

(a) 2012 年之金額主要包括給予澳門廣播電視股份有限公司的財政資助，金額約為澳門幣 8 千 8 百萬元。

20. 財務活動

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
證券投資	997,525,794	2,160,196,777
借款	(a) 519,900,520	492,123,591
其他	9,801,900	10,329,720
	<u>1,527,228,214</u>	<u>2,662,650,088</u>

(a) 借款支出主要涉及中小企業援助計劃與貸學金。

21. 多步式綜合收支表

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
經常收入	152,567,184,964	130,217,495,744
減：經常開支	(42,090,127,391)	(36,816,871,801)
經常項目結餘	110,477,057,573	93,400,623,943
加：投資資產之出售收入	4,681,351,126	781,196,539
財務活動收入	369,841,238	288,507,931
其他資本收入	18,221,133,673	13,634,215,376
非從支付中扣減之退回	109,819,528	73,127,097
減：投資計劃開支	(7,033,110,033)	(13,948,786,715)
其他投資開支	(678,340,184)	(443,061,696)
資本轉移	(59,806,495)	(141,252,897)
財務活動開支	(1,527,228,214)	(2,662,650,088)
本年度綜合結餘	124,560,718,212	90,981,919,490

22. 內部預算轉移調整

	中央部門	自治機構	調整前 合計	內部轉移 調整	綜合 收支表
收入					
經常收入					
直接稅	132,391,803,331	-	132,391,803,331	-	132,391,803,331
間接稅	5,521,295,970	-	5,521,295,970	-	5,521,295,970
費用、罰款及其他金錢上之制裁	1,623,071,606	350,186,568	1,973,258,174	-	1,973,258,174
財產之收益	3,084,579,582	271,867,015	3,356,446,597	-	3,356,446,597
轉移	7,646,303,505	26,300,531,440	33,946,834,945	26,139,585,587	7,807,249,358
耐用品之出售	2,013,780	367,549	2,381,329	-	2,381,329
勞務及非耐用品之出售	345,836,021	808,941,629	1,154,777,650	-	1,154,777,650
其他經常收入	102,472,567	257,499,988	359,972,555	-	359,972,555
經常收入合計	150,717,376,362	27,989,394,189	178,706,770,551	26,139,585,587	152,567,184,964
資本收入					
投資資產之出售	4,677,226,872	4,124,254	4,681,351,126	-	4,681,351,126
財務資產	85,368,056	284,473,182	369,841,238	-	369,841,238
其他資本收入	-	18,221,133,673	18,221,133,673	-	18,221,133,673
非從支付中扣減之退回	32,089,114	77,730,414	109,819,528	-	109,819,528
資本收入合計	4,794,684,042	18,587,461,523	23,382,145,565	-	23,382,145,565
總收入	155,512,060,404	46,576,855,712	202,088,916,116	26,139,585,587	175,949,330,529
開支					
經常開支					
人員	7,907,641,562	5,445,433,084	13,353,074,646	-	13,353,074,646
資產及勞務	3,920,906,802	4,552,994,322	8,473,901,124	-	8,473,901,124
經常轉移	38,152,427,370	6,331,385,986	44,483,813,356	26,139,585,587	18,344,227,769
其他經常開支	1,280,136,160	638,787,692	1,918,923,852	-	1,918,923,852
經常開支合計	51,261,111,894	16,968,601,084	68,229,712,978	26,139,585,587	42,090,127,391
資本開支					
投資	7,368,790,147	342,660,070	7,711,450,217	-	7,711,450,217
資本轉移	-	59,806,495	59,806,495	-	59,806,495
財務活動	597,419,917	929,808,297	1,527,228,214	-	1,527,228,214
資本開支合計	7,966,210,064	1,332,274,862	9,298,484,926	-	9,298,484,926
總開支	59,227,321,958	18,300,875,946	77,528,197,904	26,139,585,587	51,388,612,317
2013 年度結餘	96,284,738,446	28,275,979,766	124,560,718,212	-	124,560,718,212
2012 年度結餘	72,760,785,817	18,221,133,673	90,981,919,490	-	90,981,919,490

23. 公庫存於澳門金融管理局及代理銀行之款項

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
公庫存於澳門金融管理局之款項	173,772,000,000	144,206,314,014
中國銀行 - 庫房帳戶	(a) (2,366,945,846)	(5,086,700,012)
大西洋銀行 - 庫房帳戶	(b) (2,522,939,319)	(2,731,654,999)
大西洋銀行 - 公庫保證金帳戶	438,657,802	353,865,882
中國銀行 - 現金分享計劃帳戶	168,563,000	99,605,000
大西洋銀行 - 現金分享計劃帳戶	96,876,600	58,003,400
中國銀行 - 現金補助帳戶	8,623,200	14,131,800
大西洋銀行 - 現金補助帳戶	5,427,000	8,372,400
	<u>169,600,262,437</u>	<u>136,921,937,485</u>

(a) 中國銀行 - 庫房帳戶

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
本年 12 月 31 日的實際銀行結餘	124,838,309	54,488,512
補充期內(翌年 1 月 1 日至 31 日)之 調整淨額	<u>(2,491,784,155)</u>	<u>(5,141,188,524)</u>
經調整後本年 12 月 31 日的帳面銀行 結餘	<u>(2,366,945,846)</u>	<u>(5,086,700,012)</u>

(b) 大西洋銀行 - 庫房帳戶

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
本年 12 月 31 日的實際銀行結餘	71,182,271	46,900,553
補充期內(翌年 1 月 1 日至 31 日)之 調整淨額	<u>(2,594,121,590)</u>	<u>(2,778,555,552)</u>
經調整後本年 12 月 31 日的帳面銀行 結餘	<u>(2,522,939,319)</u>	<u>(2,731,654,999)</u>

根據現行之公共會計制度，在翌年補充期內（翌年一月一日至三十一日）支付與上年度有關的開支，仍然記錄為上年度十二月三十一日的開支；因此，經反映上述期間的開支後，令公庫於代理銀行之存款出現帳面上的負結餘，但實際上有關銀行帳戶並沒有透支。

24. 公庫存於澳門金融管理局之特定款項

為了維持澳門特別行政區金融體系的穩定，自八月十九日第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》生效後，澳門特別行政區儲備基金及歷年財政年度結餘需要作出相應調撥，當中澳門幣 542 億元轉至外匯儲備，而該金額是以專用存款的形式存於澳門金融管理局內，藉以確保維護澳門貨幣制度的穩定及健全。

25. 中央公積金款項

根據九月四日第 14/2012 號法律《公積金個人帳戶》之規定，中央儲蓄制度個人帳戶轉換為公積金個人帳戶。中央公積金款項是社會保障基金依職權管理公積金個人帳戶擁有人之款項。

26. 代收之預算收入

代收之預算收入是各部門或機構代澳門特別行政區公庫或自治機構徵收但仍未繳入公庫或自治機構庫房的收入，由於收入以款項繳入庫房的時刻記帳，因此由部門或機構代收的收入在未繳入庫房前，作為代收收入處理。

27. 歷年結餘及儲備

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
歷年結餘期初金額	63,744,784,439	139,892,785,986
加：上年度綜合結餘	90,981,919,490	77,378,999,815
減：法定轉出之金額	(a) (63,744,784,439)	(139,892,785,986)
減：撥作本年度自治機構收入	(b) (18,221,133,673)	(13,634,215,376)
歷年結餘期末金額	<u>72,760,785,817</u>	<u>63,744,784,439</u>

(a) 根據八月十九日第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》之規定，須將每一財政年度的中央預算結餘轉至財政儲備，2013 年依法將結餘澳門幣 63,744,784,439 元轉至財政儲備。

2012 年為第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》生效之首年，按法律將澳門特別行政區儲備基金澳門幣 13,166,560,921 元及歷年財政年度結餘澳門幣 139,892,785,986 元，兩者合計總金額澳門幣 153,059,346,907 元轉至外匯儲備及財政儲備，當中金額澳門幣 54,200,000,000 元轉至外匯儲備，而

澳門幣 98,859,346,907 元則轉至財政儲備作為啟動資本(見附註 28)。

上述之外匯儲備金額是以專用存款之形式存於澳門金融管理局內(見附註 24)，在「政府一般綜合帳目」內，「資產淨值」之「儲備」項目是反映了與該專用存款相同之金額。

- (b) 根據《公共財政管理制度》，自治機構的管理結餘屬於自治機構收入的組成部份，可用於負擔機構的開支。因此，列作收入的自治機構管理結餘反映在綜合收支表的收入項內。

28. 財政儲備

財政儲備之設立旨在妥善管理澳門特別行政區的財政盈餘，以取得有關資源的最大效益及防範財政風險。根據《財政儲備法律制度》規定，當歷年財政年度結餘轉至財政儲備後，相關之金額需要予以註銷；而財政儲備所產生之盈餘或虧損亦需要轉至財政儲備內。因此，財政儲備之金額不會顯示於「政府一般綜合帳目」或「特定機構匯總帳目」內，而只是以附註之形式披露其結餘變動情況。

以權責發生制為會計基礎之財政儲備結餘變動情況如下：

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
財政儲備期初結餘	100,240,201,165	-
加：法定轉入之金額(見附註 27)	63,744,784,439	98,859,346,907
加：本期盈餘	4,913,948,894	1,380,854,258
財政儲備期末結餘	<u>168,898,934,498</u>	<u>100,240,201,165</u>

上述財政儲備結餘由下列項目組成：

基本儲備	111,920,682,150	98,801,084,700
超額儲備	52,064,303,454	58,262,207
本期盈餘	4,913,948,894	1,380,854,258
總計	<u>168,898,934,498</u>	<u>100,240,201,165</u>

特定機構匯總帳目

1. 匯總損益表

	附註	二零一三年度 澳門元	二零一二年度 澳門元
收益			
法定收入及特區預算轉移收入	3	6,346,503,032	5,352,975,565
銷售及服務收入	4	183,756,845	173,473,868
財務及投資收益	5	6,075,304,838	3,847,121,701
其他收入	6	93,496,057	53,572,447
總收益		12,699,060,772	9,427,143,581
費用			
活動支出及財務資助	7	1,359,831,723	946,693,226
公務員退休金及其他給付和補助		865,856,647	728,687,039
銷售及提供服務成本		22,374,840	27,860,494
財務費用及損失	8	407,063,658	338,474,504
人事費用	9	503,855,806	483,212,070
第三者供應之物品及提供之服務	10	381,626,735	193,769,951
折舊及攤銷	11	48,509,272	45,109,415
各項風險準備金		1,853,319	1,383,062
其他費用及損失		5,875,529	12,229,733
總費用		3,596,847,529	2,777,419,494
本年度匯總盈餘		9,102,213,243	6,649,724,087

2. 匯總資產負債表

	附註	二零一三年 十二月三十一日 澳門元	二零一二年 十二月三十一日 澳門元
資產			
不動產、廠場和設備	11	720,293,392	735,263,700
財務資產	12	248,394,923,300	198,680,835,800
存貨	13	43,739,610	45,188,941
應收款項	14	1,077,237,875	910,988,743
預支款項		12,644,957	2,197,813
銀行存款及現金	15	93,468,556,838	110,272,757,992
總資產		343,717,395,972	310,647,232,989
負債			
財務負債	16	280,545,548,645	258,051,857,094
應付款項	17	353,690,190	199,874,313
預收款項		36,799,899	36,338,840
負債總額		280,936,038,734	258,288,070,247
資產淨值			
資本	18	10,512,692,766	9,056,188,380
儲備	18	6,317,600,230	6,221,797,118
累積損益	18	36,848,850,999	30,431,453,157
本年度盈餘		9,102,213,243	6,649,724,087
資產淨值總額		62,781,357,238	52,359,162,742
負債及資產淨值合計		343,717,395,972	310,647,232,989

3. 附註

1. 目的

特定機構匯總帳目顯示經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新全文公佈的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的所有特定機構的財政狀況和營運結果的合計金額。

2. 編製基礎及主要會計政策

- (a) 特定機構匯總帳目按照權責發生制為編製基礎。根據權責發生制，交易或事項所產生的財務結果應於發生時（而不是在收到或支付現金時）進行確認，並記錄在與其相關的期間的會計記錄及反映在該期間的帳目。本匯總帳目以澳門幣編製。除被歸類為以公允價值計量且其變動計入損益的金融工具外，本匯總帳目以歷史成本基礎編製。
- (b) 本匯總帳目遵照第 121/2011 號行政長官批示核准的《澳門特別行政區總帳目的組成、內容及編製規則》編製，匯總的範圍包括經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新全文公佈的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的以下自治機構：
- 郵政局
 - 郵政儲金局
 - 退休基金會
 - 澳門金融管理局
 - 汽車及航海保障基金
 - 澳門基金會
 - 存款保障基金
- (c) 收入的確認
- 在有關經濟利益可能流入的情況下，以及在收入能夠可靠地計量時，按下列基礎將收入在損益表內確認：
- i. 行政收益、退休及撫卹金制度之供款及共同分擔收入在有關的收款權利確定時確認。
 - ii. 銷售收入在商品交予客戶，並且轉移了與商品相關的風險及回報時

確認。

- iii. 服務收入在有關服務提供時確認。
- iv. 銀行存款利息收入按本金及合適之利率，以時間比例確認。
- v. 付息金融工具的利息收入按實際利率法確認。
- vi. 股息收入在收取股息之權利確定時確認。
- vii. 租賃的應收租金收入在租賃期所涵蓋的期間內均等地在損益表內確認。
- viii. 與資產有關的政府補助，按資產攤銷的比例確認為收入。
- ix. 法定收入、特區預算轉移收入、指定收入及共享收入在收到款項時確認，但法例另有規定者除外。

(d) 外幣換算

外幣交易按交易當日之匯率折算為澳門幣記帳。外幣貨幣性資產及負債按資產負債表日之匯率折算為澳門幣，因折算而產生之溢利或虧損淨額，在損益表內確認為收益或費用。

(e) 不動產、廠場和設備

- i. 不動產、廠場和設備項目按其成本計量。成本包括資產的購買價格以及使資產達至可供使用狀態所產生的任何直接費用。因接受捐贈、資助等形式獲得的不動產、廠場和設備項目，按獲得資產時的評估價值計量。
- ii. 確認為資產後，不動產、廠場和設備項目的帳面金額按其成本（或評估價值）扣減累計折舊後的餘額入帳。
- iii. 不動產、廠場和設備項目的應折舊金額，按其預計可用年限，將成本攤銷至預計剩餘價值，以直線法在損益表內確認為費用。永久產權土地、藝術品及在建工程概不計提任何折舊；在建工程於資產投入運作後，始計提折舊。

主要不動產、廠場和設備項目的折舊率如下：

租賃土地及樓宇	2% - 5%
車輛	20% - 25%
設備	8.3% - 33.3%
其他資產	8.3% - 33.3%

- iv. 當不動產、廠場和設備項目處於處置狀態，或預期通過使用或處置不能產生未來經濟利益時，則對其帳面金額進行終止確認。不動產、廠場和設備項目的終止確認產生的利得或損失，根據處置淨收入（如果有的話）和該項目帳面金額之間的差額確定，並於損益表內確認為損益。

- (f) 存貨
存貨是按照成本與可變現淨值兩者中的較低數額入帳。成本包括所有採購成本、加工成本和將存貨送達當前地點和達到當前狀況的其他成本。可變現淨值是以日常業務過程中的估計售價減去完成生產和銷售所需的估計成本後所得的數額。將存貨減記至可變現淨值的損失，於損益表內確認為費用。
- (g) 應收款項
凡被視為呆帳之應收款項，均提撥準備。在資產負債表內列報之應收款項已扣除有關之呆帳準備金。
- (h) 借款費用
借款費用於發生的當期確認為費用。
- (i) 金融工具
- i. 根據所購入資產或所產生負債的目的和性質，金融工具將採用不同的計量方式，如部門有積極意欲及能力持有該金融工具至到期日者，應按攤餘成本計量；而其餘的金融工具則以公允價值計量。
 - ii. 金融工具於初始時按公允價值計算（通常等同交易價格）。此外，如金融資產或金融負債屬於按攤餘成本計量的類別，則須包括因購入金融資產或發行金融負債而直接產生的交易成本；而按公允價值計量的類別的交易成本則立即列入費用。
 - iii. 初始確認後，以公允價值計量的金融工具按其公允價值計量；公允價值的變動，在損益表內確認為利得或損失。按攤餘成本計量的金融工具，使用實際利率法按攤餘成本減去減值虧損計量。
 - iv. 同一類型金融資產所產生的利得和損失，按淨值於損益表內反映。
- (j) 股份參與
股份參與按成本值減任何減值虧損準備列帳。
- (k) 部門間交易
編製特定機構匯總帳目時，機構之間的交易所產生的收入與費用，以及資產和負債並不會進行抵銷。

3. 法定收入及特區預算轉移收入

		二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
行政收益	(a)	664,152,040	555,943,836
幸運博彩經營批給合同之撥款	(b)	4,266,438,941	3,594,044,940
退休及撫卹制度之供款及共同分擔		1,182,898,125	1,127,796,649
其他指定或共享收入		4,787,981	2,918,401
特區預算轉移、補貼及補助	(c)	228,225,945	72,271,739
		<u>6,346,503,032</u>	<u>5,352,975,565</u>

- (a) 行政收益主要來自澳門金融管理局從博彩稅款兌換差額中獲得的分享收益，2013 年金額約為澳門幣 6.41 億元，2012 年金額約為澳門幣 5.4 億元。
- (b) 幸運博彩經營批給合同之撥款是根據第 16/2001 號法律第二十二條第（七）項撥予澳門基金會的博彩收益撥款。根據《澳門基金會章程》第二十四條第五款，有關撥款由澳門基金會信託委員會決議後撥作收入；經第 2012/03 次（2012 年：第 2011/04 次）信託委員會決議，有關年度所獲得之上述撥款，其中 25%撥入累積資金，其餘 75%確認為本年度收入。
- (c) 特區預算轉移、補貼及補助主要是澳門特別行政區政府給予特定機構之財政補助。而當中補助涉及用於澳門基金會之固定資產之購置或建設時，根據澳門基金會第 2001/03 次信託委員會通過並經第 2006/01 次信託委員會修訂的“澳門基金會會計準則及政策”之規定，當收取有關撥款時，該等款項記錄於特別儲備內，當相關之固定資產在使用時開始計提攤折，相等於攤折之數額將從相應之特別儲備轉往損益表作同步遞減。

4. 銷售及服務收入

		二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
貨品銷售收入		54,396,925	60,759,493
提供服務收入		129,359,920	112,714,375
		<u>183,756,845</u>	<u>173,473,868</u>

銷售及服務收入中絕大部份來自郵政局的郵遞服務收入，以及出售集郵品和其他郵遞物品的收入；其餘少部份是郵政儲金局提供各類銀行服務而取得的收入，以及澳門金融管理局的發行紀念幣收入。

5. 財務及投資收益

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
利息及股息收入	3,794,497,727	2,060,494,059
投資收益	814,938,039	1,696,009,267
匯兌收益	1,458,758,349	83,742,156
其他財務收益	7,110,723	6,876,219
	<u>6,075,304,838</u>	<u>3,847,121,701</u>

6. 其他收入

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
租金及租賃收入	47,891,622	45,065,503
資產處置收益	120,764	127,950
雜項收入	(a) 45,483,671	8,378,994
	<u>93,496,057</u>	<u>53,572,447</u>

(a) 雜項收入主要包括澳門基金會的資助及獎學金退款，2013 年金額約為澳門幣 4 千萬元，2012 年金額約為澳門幣 4 百萬元。

7. 活動支出及財務資助

活動支出及財務資助中絕大部份是澳門基金會發放予個人、私人機構、非牟利團體，以及其他公共實體的財務資助、活動資助、財政補貼、津貼、獎金等支出。

8. 財務費用及損失

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
利息支出	277,850,672	165,439,823
投資損失	120,033,396	-
匯兌損失	589,453	168,346,818
其他財務費用	8,590,137	4,687,863
	<u>407,063,658</u>	<u>338,474,504</u>

9. 人事費用

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
工資及薪金	335,457,534	305,528,927
津貼、補償及其他額外報酬	41,240,566	40,072,398
公積金、退休及撫卹制度供款	102,105,394	115,271,493
其他人事費用	25,052,312	22,339,252
	<u>503,855,806</u>	<u>483,212,070</u>

10. 第三者供應之物品及提供之服務

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
水、電、燃料、郵遞及通訊費	13,388,674	12,932,030
保安、清潔及管理服務	10,654,558	10,053,016
維修及保養	10,525,719	9,465,474
辦公室用品及其他非耐用品	4,782,918	4,804,405
租金及租賃費用	11,690,372	12,163,630
交際、接待及差旅費	6,499,712	7,334,839
廣告費及宣傳品	6,592,047	14,210,564
保險費、佣金、顧問、研究、技術協助 及專業酬金	18,040,209	14,122,559
雜項支出	(a) <u>299,452,526</u>	<u>108,683,434</u>
	<u>381,626,735</u>	<u>193,769,951</u>

(a) 雜項支出中主要包括澳門金融管理局支付予發鈔銀行的紙幣發行費用，2013 年金額約澳門幣 2.9 億元，2012 年金額約澳門幣 9 千萬元。

11. 不動產、廠場和設備

	土地 及樓宇 ^(註)	車輛	設備	其他資產	藝術品及 收藏品	總額
成本：						
於 2013 年 1 月 1 日	1,224,604,594	5,854,597	175,839,618	121,747,485	17,167,282	1,545,213,576
本期購入或重估	-	849,079	16,479,298	16,005,026	237,828	33,571,231
資產轉移	-	-	22,716	-	-	22,716
變賣及報廢	-	(385,080)	(4,043,985)	(69,825)	-	(4,498,890)
重分類	-	-	3,260,474	(3,260,474)	-	-
於 2013 年 12 月 31 日	1,224,604,594	6,318,596	191,558,121	134,422,212	17,405,110	1,574,308,633
累計折舊：						
於 2013 年 1 月 1 日	585,447,635	4,582,141	144,877,199	75,042,901	-	809,949,876
本期折舊	27,310,455	482,126	11,046,387	9,670,304	-	48,509,272
資產轉移	-	-	22,716	-	-	22,716
撥回	-	(374,947)	(4,021,851)	(69,825)	-	(4,466,623)
於 2013 年 12 月 31 日	612,758,090	4,689,320	151,924,451	84,643,380	-	854,015,241
帳面淨值：						
於 2013 年 12 月 31 日	611,846,504	1,629,276	39,633,670	49,778,832	17,405,110	720,293,392
於 2012 年 12 月 31 日	639,156,959	1,272,456	30,962,419	46,704,584	17,167,282	735,263,700

(註) 2013 年及 2012 年的金額包括了約澳門幣 1 千 2 百萬元之永久產權土地，其成本不計提任何折舊。

12. 財務資產

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
債權證券	41,780,182,803	27,027,195,454
基金投資	31,251,153,143	26,840,895,104
指定款項投資	(a) 174,932,662,248	144,529,547,461
股份參與	11,481,017	11,481,017
放款	187,198,433	174,214,772
金融票據	(b) 65,758,885	91,125,570
其他	(c) 166,486,771	6,376,422
	248,394,923,300	198,680,835,800

(a) 根據法律規定每一財政年度的中央預算結餘需要轉至財政儲備。澳門金融管理局將財務資產組合中的其中部份設為指定款項投資，該投資是特定劃分並以外匯資產為主的投資組合，其目的是以備澳門特別行政區將來從公

庫的澳門幣帳戶結餘中，兌換所需的外匯資產藉以注入財政儲備之用。

- (b) 金融票據是郵政儲金局持有澳門金融管理局發行的金融票據。
- (c) 2013 年主要包括澳門金融管理局的外匯調期合約重估時所產生之未實現收益，金額約為澳門幣 1.4 億元。

13. 存貨

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
紀念幣	1,839,836	4,957,933
郵票、集郵品及其他庫存商品		
- 在製品	1,106,479	746,252
- 製成品	40,793,295	39,484,756
	<u>43,739,610</u>	<u>45,188,941</u>

14. 應收款項

	二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
應收收益 (a)	830,033,520	711,606,655
應收政府機構及客戶往來	199,182,416	159,921,231
房屋貸款補貼計劃	36,434,703	22,431,875
員工借款及預支	6,174,976	6,941,870
其他	5,412,260	10,087,112
	<u>1,077,237,875</u>	<u>910,988,743</u>

- (a) 應收收益主要是各機構年末已入帳但未收到的利息及股息收入，2013 年金額約為澳門幣 6.09 億元，2012 年金額約為澳門幣 4.98 億元。

15. 銀行存款及現金

		二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
定期存款	(a)	92,697,514,702	109,662,513,200
現金及活期及往來存款	(a)	297,064,789	108,181,899
澳門特別行政區硬幣		425,398,003	460,185,332
專項存款（指定用途）	(b)	48,579,344	41,877,561
		<u>93,468,556,838</u>	<u>110,272,757,992</u>

- (a) 定期及活期存款中包括郵政局存於郵政儲金局的存款，2013 年金額約澳門幣 3.03 億元，2012 年金額約澳門幣 5.4 億元；亦包括存款保障基金存於澳門金融管理局的存款，2013 年金額約澳門幣 1.5 億元，2012 年金額為零。
- (b) 專項存款主要是澳門基金會員工離職補償金的專用存款，該款項不能被用於其他用途。

16. 財務負債

		二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
金融體系結存	(a)	242,929,724,527	221,173,616,285
負債證明書		10,359,092,194	8,286,681,371
金融票據	(b)	26,592,865,906	27,565,997,243
客戶存款	(c)	662,704,826	1,017,689,235
其他		1,161,192	7,872,960
		<u>280,545,548,645</u>	<u>258,051,857,094</u>

- (a) 主要包括澳門特別行政區存於澳門金融管理局之往來存款及專用存款，2013 年往來存款金額約澳門幣 1,737.72 億元，2012 年往來存款金額約澳門幣 1,442.06 億元，而 2013 年及 2012 年的專用存款金額皆為澳門幣 542 億元；其次是金融機構存於澳門金融管理局之流動性帳戶結餘，2013 年金額約澳門幣 148.04 億元，2012 年金額約澳門幣 227.64 億元；而其餘之金額則是存款保障基金存於澳門金融管理局的存款，2013 年金額約澳門幣 1.5 億元，2012 年金額為零。
- (b) 金融票據是澳門金融管理局向金融機構發行的金融票據，其中由郵政儲金局持有的金融票據 2013 年金額約澳門幣 6 千 6 百萬元，而 2012 年金額約澳門幣 9 千 1 百萬元。
- (c) 客戶存款是郵政儲金局從客戶取得的各項存款，其中包括郵政局存於郵政儲金局的存款，2013 年金額約澳門幣 3.03 億元，2012 年金額約澳門幣 5.4 億元。

17. 應付款項

		二零一三年 澳門元	二零一二年 澳門元
應付費用	(a)	263,457,518	89,558,339
員工退休福利費用		-	34,852,407
離職補償金		47,812,920	41,116,539
政府與其他公共機構		4,188,813	3,749,906
應付利息		3,346,843	7,172,966
應繳稅項		1,804,790	1,730,055
其他	(b)	33,079,306	21,694,101
		<u>353,690,190</u>	<u>199,874,313</u>

(a) 主要是澳門基金會已批准但未支付的資助款，2013 年金額約為澳門幣 2.13 億元，2012 年金額約為澳門幣 2 千 8 百萬元。

(b) 主要包括鑄造紀念幣的應付款項，2013 年金額約為澳門幣 1 千 5 百萬元，2012 年金額約為澳門幣 7 百萬元。

18. 資本、儲備及累積損益

根據現行法例對各特定機構的規範，資本、儲備、累積損益及上年度匯總盈餘之金額需要作出相關的互相調撥或轉移，而該等調動主要為澳門金融管理局從累積損益中轉移澳門幣 1 億元予澳門特別行政區政府作為盈餘的分享；及澳門基金會根據章程第二十四條第五款之規定，透過信託委員會決議將所獲得的款項按指定的百分比記錄於資本內，相關金額約為澳門幣 14.22 億元；及上年度匯總盈餘於帳目間之互相調撥，其性質主要是將約澳門幣 66.5 億元的盈餘分別以約澳門幣 1.31 億元及約澳門幣 65.19 億元調撥至儲備及累積損益，並且在作出上述之調撥後，從儲備轉移約澳門幣 3 千 2 百萬元至資本。

Conta Geral da RAEM do ano 2013

Introdução

O Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o ano económico de 2013 (*OR/2013*), organizado e apresentado pelo Governo nos termos da alínea 4) do artigo 64.º da Lei Básica da RAEM, em conjugação com as disposições explanadas no Capítulo I do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, com as alterações introduzidas pelos Decretos-Lei n.º 49/84/M, de 26 de Maio, n.º 22/87/M, de 27 de Abril e n.º 55/90/M, de 17 de Setembro, foi aprovado pela Assembleia Legislativa, em 19 de Dezembro de 2012, através da Lei n.º 17/2012, e publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 52 – I Série – Suplemento, de 28 de Dezembro de 2012, em conformidade com a alínea 2) do artigo 71.º da Lei Básica da RAEM.

Encerrado o ano económico de 2013, dentro dos parâmetros determinados pelo Capítulo III do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 49/84/M, de 26 de Maio, em conjugação com o estipulado no n.º 1 do artigo 10.º da Lei n.º 11/1999, preparou a Direcção dos Serviços de Finanças e vem apresentar ao Comissariado da Auditoria a correspondente Conta Geral da RAEM do ano de 2013.

De acordo com as “Normas sobre a Estrutura, os Elementos e a Elaboração da Conta Geral da Região Administrativa Especial de Macau”, aprovadas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2011, a Conta Geral da RAEM do ano 2013 é composta pelas seguintes duas partes:

- 1.ª parte : Conta ordinária integrada do Governo
- 2.ª parte : Conta agregada dos organismos especiais

A “Conta ordinária integrada do Governo” foi elaborada conforme a contabilidade em regime de caixa, e reflecte os resultados da execução orçamental e a posição financeira da RAEM no final do ano, com exclusão dos organismos especiais referidos no artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de Administração Financeira Pública), na redacção que lhe foi dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009 e republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009. A “Conta agregada dos organismos especiais” foi elaborada segundo a contabilidade em regime de acréscimo, e reflecte os resultados do exercício e a posição financeira daqueles organismos no final do ano.

A Directora dos Serviços de Finanças,

Vitória Alice Maria da Conceição

Aos 30 de Maio de 2014

Conta ordinária integrada do Governo

1. Demonstração integrada de receitas e despesas

	Notas	2013 MOP	2012 MOP
Receitas			
Receitas Correntes			
Impostos directos	3	132,391,803,331	111,962,685,850
Impostos indirectos	4	5,521,295,970	4,956,697,325
Taxas, multas e outras penalidades	5	1,973,258,174	1,867,587,078
Rendimentos da propriedade	6	3,356,446,597	3,498,790,182
Transferências	7	7,807,249,358	6,523,702,666
Venda de bens duradouros		2,381,329	2,161,003
Venda de serviços e bens não duradouros	8	1,154,777,650	1,025,252,863
Outras receitas correntes	9	359,972,555	380,618,777
Total das receitas correntes		152,567,184,964	130,217,495,744
Receitas de capital			
Venda de bens de investimento	10	4,681,351,126	781,196,539
Activos financeiros	11	369,841,238	288,507,931
Outras receitas de capital	12	18,221,133,673	13,634,215,376
Reposições não abatidas nos pagamentos	13	109,819,528	73,127,097
Total das receitas de capital		23,382,145,565	14,777,046,943
Total das receitas		175,949,330,529	144,994,542,687
Despesas			
Despesas correntes			
Pessoal	14	13,353,074,646	12,090,339,060
Bens e serviços	15	8,473,901,124	7,835,904,368
Transferências correntes	16	18,344,227,769	15,088,287,024
Outras despesas correntes	17	1,918,923,852	1,802,341,349
Total das despesas correntes		42,090,127,391	36,816,871,801
Despesas de capital			
Investimentos	18	7,711,450,217	14,391,848,411
Transferências de capital	19	59,806,495	141,252,897
Operações financeiras	20	1,527,228,214	2,662,650,088
Total das despesas de capital		9,298,484,926	17,195,751,396
Total das despesas		51,388,612,317	54,012,623,197
Saldo integrado do exercício	21,22	124,560,718,212	90,981,919,490

2. Balanço integrado

	Notas	31/12/2013 MOP	31/12/2012 MOP
<u>Activo</u>			
Dinheiro e depósitos bancários			
Depósito do Tesouro junto da AMCM e dos bancos agentes	23	169,600,262,437	136,921,937,485
Verba específica depositada pelo Tesouro junto da AMCM	24	54,200,000,000	54,200,000,000
Depósito da Recebedoria da RFM e de outras contas do Tesouro		1,475,894	1,121,990
Dinheiro e depósitos dos serviços centrais		546,483,536	472,499,625
Dinheiro e depósitos dos Organismos autónomos		36,690,486,980	24,746,637,793
		261,038,708,847	216,342,196,893
Créditos a terceiros (valores de operações de tesouraria a receber)			
Outros		52,673,788	2,668,942
Total do activo		261,091,382,635	216,344,865,835
<u>Passivo</u>			
Dívidas a terceiros (valores de operações de tesouraria a pagar)			
Verbas de Previdência Central	25	8,154,752,726	6,280,215,219
Cauções depositadas no Tesouro		758,378,960	670,584,848
Plano de Participação Pecuniária e Apoio Pecuniário (valor não pago)		292,896,583	188,749,090
Descontos nos vencimentos		104,153,082	96,437,909
Receitas em trânsito	26	177,886,982	133,841,106
Outras		81,810,273	48,333,734
Total do passivo		9,569,878,606	7,418,161,906
<u>Situação Líquida</u>			
Saldo de anos findos	27	72,760,785,817	63,744,784,439
Reserva	27	54,200,000,000	54,200,000,000
Saldo integrado do exercício		124,560,718,212	90,981,919,490
Total da situação líquida		251,521,504,029	208,926,703,929
Total do passivo e da situação líquida		261,091,382,635	216,344,865,835

3. Notas

1. Objectivo

A presente conta integrada expressa, à excepção dos organismos especiais referidos nos termos do artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, e republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, na sua globalidade, a situação financeira e o saldo de caixa da RAEM.

2. Bases de elaboração e políticas contabilísticas

- (a) Em conformidade com o regime de contabilidade pública estabelecido pelo Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção que lhe foi dada com as alterações introduzidas pelos Decretos-Lei n.º 49/84/M, de 26 de Maio, n.º 22/87/M, de 27 de Abril e n.º 55/90/M, de 17 de Setembro, a “Conta ordinária integrada do Governo” é elaborada segundo a contabilidade em regime de caixa. De acordo com este regime, as receitas e as despesas são objecto de registo quando é arrecadada ou paga determinada quantia em dinheiro (abrangendo depósitos bancários). As receitas liquidadas mas ainda não arrecadadas, são contabilizadas no ano da respectiva cobrança. Porém, as pagas realizadas no período complementar do ano imediatamente seguinte ao que respeitem podem ainda ser registadas com referência a 31 de Dezembro. O período complementar para o pagamento das despesas de 2013 estendeu-se entre 1 e 31 de Janeiro de 2014. No âmbito da contabilidade em regime de caixa, as despesas com a aquisição de inventários (existências), bens duradouros ou activos fixos tangíveis são contabilizadas integralmente, tendo por referência o ano a que o seu pagamento respeita, pelo que o balanço integrado não reflecte inventários (existências), bens duradouros ou activos fixos tangíveis, assim como as contas de receitas e despesas integradas, também não reflectem as suas depreciações ou amortizações.
- (b) A “Conta ordinária integrada do Governo” foi, à excepção dos organismos especiais (Direcção dos Serviços de Correios, Caixa Económica Postal,

Fundo de Pensões, Autoridade Monetária de Macau, Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, Fundação Macau e Fundo de Garantia de Depósitos) elaborada sob a forma integrada, nela se reflectindo a totalidade dos resultados do exercício do Sector Público Administrativo da RAEM. Na elaboração da conta integrada eliminam-se as receitas e as despesas de igual montante, relativas a transferências orçamentais contabilizadas num mesmo ano económico, resultantes de movimentações entre serviços.

- (c) Exceptuando o exposto na alínea (d), as divisas externas recebidas ou pagas são traduzidas para patacas com referência à taxa de câmbio do dia. Quanto aos saldos finais em divisas externas, sob a forma de dinheiro e depósitos, a sua tradução para patacas tem por base o câmbio do final do ano.
- (d) Os organismos da RAEM no exterior que utilizam as divisas externas como a principal moeda nas suas transacções, procedem à sua escrituração traduzindo-as para patacas à taxa de câmbio fixada.
- (e) As dotações concedidas inicialmente, pela conta de tesouraria da Caixa do Tesouro aos “Serviços e organismos dotados de autonomia administrativa”, foram escrituradas como adiantamentos e, só no momento em que se realizaram as despesas efectivas, foram escrituradas como despesas correspondentes. Assim sendo, no final do ano, o valor remanescente não aplicado das dotações libertadas para esses serviços e organismos reflecte-se, respectivamente, nessa conta e nas contas daqueles mesmos serviços e organismos, como activos e passivos de igual valor, que foi eliminado aquando da elaboração do balanço integrado.

3. Impostos directos

		2013	2012
		MOP	MOP
Jogos de fortuna ou azar	(a)	126,578,868,718	106,840,685,826
Imposto complementar		3,501,203,101	3,141,186,268
Imposto profissional		1,309,948,745	1,143,828,664
Contribuição predial urbana		462,097,016	334,526,941
Imposto de circulação		235,564,430	218,422,080
Contribuição industrial		312,963	277,350
Outras receitas das concessões de exclusivos	(b)	303,808,358	283,758,721
		<u>132,391,803,331</u>	<u>111,962,685,850</u>

(a) Jogos de fortuna ou azar

	2013	2012
	MOP	MOP
Imposto especial sobre o jogo	124,437,704,719	104,826,331,845
Prémio	1,408,618,952	1,359,610,586
Comissões dos promotores de jogo	732,545,047	654,743,395
	<u>126,578,868,718</u>	<u>106,840,685,826</u>

As receitas dos jogos de fortuna ou azar não agregam as contribuições do jogo atribuídas à Fundação Macau (FM), em harmonia com a alínea 7) do artigo 22.º da Lei n.º 16/2001, que, por sua vez, são apresentadas na “Conta agregada dos organismos especiais”, nem agregam as verbas cobradas ao abrigo da alínea 8) do mesmo artigo, relativas às contribuições para o desenvolvimento urbanístico, a promoção turística e a segurança social, as quais são demonstradas sob a rubrica “Transferências”, nesta conta integrada (ver Nota 7).

(b) Outras receitas das concessões de exclusivos

	2013	2012
	MOP	MOP
Exclusivo das lotarias chinesas	1,644,296	1,911,690
Exclusivo das corridas de galgos	10,969,724	11,933,421
Exclusivo das corridas de cavalos	2,719,802	2,065,510
Exclusivo das telecomunicações	22,292,275	24,751,524
Exclusivo do serviço de abastecimento de água	9,509,989	8,825,756
Exclusivo da energia eléctrica	54,632,401	47,339,884
Exclusivo das lotarias instantâneas	144,218,824	133,175,985
Exclusivo da Sociedade de Transportes Colectivos de Macau	-	922,446
Exclusivo da Transmac-Transportes Urbanos Macau	-	1,722,409
Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue	175,016	174,220
Exploração de silos e parques automóveis	57,646,031	50,935,876
	<u>303,808,358</u>	<u>283,758,721</u>

4. Impostos indirectos

	2013	2012
	MOP	MOP
Imposto de turismo	648,837,472	547,165,380
Imposto do selo (a)	3,121,402,858	2,738,034,843
Imposto de consumo	465,525,352	532,900,338
Imposto sobre veículos motorizados	1,285,530,288	1,138,596,764
	<u>5,521,295,970</u>	<u>4,956,697,325</u>

(a) A receita do “Imposto do Selo” é proveniente sobretudo do “Selo por Transmissões de Bens”, cujo valor atingiu aproximadamente 2 459 milhões de patacas, em 2013, enquanto que se registou um valor de 2 116 milhões de patacas, em 2012.

5. Taxas, multas e outras penalidades

	2013	2012
	MOP	MOP
Taxas (a)	1,702,579,268	1,630,694,090
Multas e outras penalidades (b)	270,678,906	236,892,988
	<u>1,973,258,174</u>	<u>1,867,587,078</u>

(a) Taxas	2013	2012
	MOP	MOP
Taxa de justiça	30,736,911	30,746,180
Taxas dos serviços de registo e notariado	652,171,229	542,389,004
Taxas dos serviços de identificação	38,275,210	32,793,720
Taxas sobre assuntos cívicos e municipais	22,540,938	18,349,436
Taxas de construção urbana	45,025,251	50,968,605
Emolumentos portuários e marítimos	45,451,177	42,876,118
Registo de propriedade industrial	20,074,090	24,253,780
Taxas de entrada, permanência e residência em Macau	21,532,950	22,499,550
Taxa dos serviços de telecomunicações	108,742,379	92,252,724
Taxa dos serviços de radiocomunicações	117,401,388	96,270,216
Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras	3,416,047	599,632
Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	373,870	598,570
Taxa sobre actividades financeiras e monetárias	5,507,501	5,590,832
Taxa sobre assuntos de tráfegos	224,627,479	349,137,689
Taxa de água bruta (i)	113,101,402	118,904,868
Taxa de contratação de trabalhadores não residentes (ii)	226,810,300	187,949,800
Outras taxas	26,791,146	14,513,366
	<u>1,702,579,268</u>	<u>1,630,694,090</u>

(i) A taxa de água bruta constitui a taxa sobre os recursos hídricos, paga pela empresa concessionária ao Governo da RAEM.

(ii) Refere-se à taxa cobrada pelo Fundo de Segurança Social, por força da Lei da Contratação de Trabalhadores Não Residentes.

(b) Multas e outras penalidades

	2013	2012
	MOP	MOP
Infracções e dívidas fiscais	13,576,621	8,034,471
Juros de mora e compensatórios	28,595,201	30,738,614
Infracções administrativas	182,279,144	151,520,319
Sentenças judiciais e leis de processo	17,973,707	18,392,961
Outras multas e penalidades	(i) 28,254,233	28,206,623
	<u>270,678,906</u>	<u>236,892,988</u>

- (i) Referem-se principalmente às multas resultantes do incumprimento dos contratos de concessão de terrenos por parte dos concessionários relativamente ao prazo de aproveitamento de terrenos, bem como às multas relacionadas com as infracções ao Regulamento do Imposto do Selo, à Lei das Relações de Trabalho, ao Regulamento de Higiene no Trabalho da Construção Civil de Macau, ao Regime Jurídico de Reparação pelas Empresas de Danos decorrentes de Acidentes de Trabalho e de Doenças Profissionais, e aos contratos de concessão exclusiva de telecomunicações.

6. Rendimentos da propriedade

	2013	2012
	MOP	MOP
Juros	269,945,788	305,105,599
Dividendos	43,571,141	39,527,723
Rendas de terrenos	252,522,928	208,380,071
Prémios de concessões de terrenos	2,690,406,740	2,845,776,789
Outros rendimentos da propriedade	(a) 100,000,000	100,000,000
	<u>3,356,446,597</u>	<u>3,498,790,182</u>

- (a) Os outros rendimentos da propriedade têm como fonte principal o valor da comparticipação nos resultados da AMCM, o qual foi idêntico ao valor de 2012, equivalente a 100 milhões de patacas.

7. Transferências

		2013	2012
		MOP	MOP
Sector público	(a)	152,212,241	123,649,934
Empresas públicas		30,000	30,000
Empresas privadas	(b)	7,651,637,558	6,395,465,308
Instituições particulares e outros sectores		3,369,559	4,557,424
		<u>7,807,249,358</u>	<u>6,523,702,666</u>

(a) Sector público

As transferências do sector público referem-se principalmente às receitas consignadas, participações e transferências orçamentais obtidas através da Caixa do Tesouro pelos Organismos autónomos, bem como às transferências orçamentais por estes recebidas de outros Organismos autónomos, que não possam ser eliminadas, em virtude de as correspondentes despesas e receitas terem ocorrido em anos diferentes.

(b) Empresas privadas

As transferências das empresas privadas são, essencialmente, as decorrentes da cobrança impostas às contribuições do jogo de fortuna e azar, para o desenvolvimento urbanístico, a promoção turística e a segurança social, ao abrigo da alínea 8) do artigo 22.º da Lei n.º 16/2001, que são processadas, após a sua cobrança, directamente a favor do Fundo de Segurança Social (FSS), do Fundo de Turismo (FT) e de outros organismos beneficiários, como receitas.

8. Venda de serviços e bens não duradouros

		2013	2012
		MOP	MOP
Rendas de habitações		31,697,315	28,645,947
Rendas de edificios e instalações		59,191,563	42,233,179
Rendas de equipamentos e bens duradouros		513,053	146,909
Venda de serviços e bens	(a)	1,063,375,719	954,226,828
		<u>1,154,777,650</u>	<u>1,025,252,863</u>

(a) Venda de serviços e bens

	2013	2012
	MOP	MOP
Ensino e formação	361,720,413	338,109,528
Investigação, consultadoria e tradução	86,799,066	61,976,707
Higiene, saúde e medicina	51,970,556	48,760,485
Cultura, desporto e recreio	101,001,051	82,819,481
Gestão imobiliária	11,502,431	10,288,090
Promoção de actividades	7,540,877	9,778,069
Imprensa e publicações técnicas	65,226,721	50,523,336
Alojamento e alimentação	24,755,209	22,947,966
Receitas de emolumentos de serviços de autocarros	(i) 299,337,628	276,736,522
Outras	53,521,767	52,286,644
	<u>1,063,375,719</u>	<u>954,226,828</u>

(i) Correspondem às tarifas pagas pelos passageiros de autocarros.

9. Outras receitas correntes

	2013	2012
	MOP	MOP
Contrib. p/regime de segurança social	180,552,965	180,666,482
Contrib. p/assistência médica	51,027,170	46,231,621
Quotas de sócios	11,454,214	10,491,290
Remunerações dos delegados do governo	1,519,200	1,530,820
Comparticipações nas receitas de balcões de câmbio	16,699,078	14,993,444
Indemnizações	3,849,511	1,703,577
Recuperação de créditos	17,763	-
Receitas eventuais e não especificadas	(a) <u>94,852,654</u>	<u>125,001,543</u>
	<u>359,972,555</u>	<u>380,618,777</u>

(a) Compreendem, essencialmente, os rendimentos oriundos das tarifas dos auto-silos públicos sob gestão directa da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego em regime provisório, e os direitos não pertencentes aos

contribuintes a transferir para a RAEM, conforme o Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos; o valor de 2012 inclui ainda as receitas provindas do processo legal da liquidação de uma instituição bancária que havia deixado de operar.

10. Venda de bens de investimento

As receitas neste âmbito são oriundas, na sua maioria, da venda da habitação pública, cujo valor se cifrou em aproximadamente 4 600 milhões de patacas, em 2013 e 702 milhões de patacas, em 2012. Integram, igualmente, os retornos das prestações relativos ao custo da construção, na sequência da transferência do novo edifício de carga e da extensão da plataforma de estacionamento sul do Aeroporto Internacional de Macau para a CAM - Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, SARL, na ordem de 23 milhões de patacas, ambos, em 2013 e 2012, bem como, o retorno do custo global com o projecto, a fiscalização e a construção do campo de futebol e do pavilhão polidesportivo afectos à Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau, em cumprimento do contrato de concessão de terrenos a que se refere o Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 24/2008, sendo o valor deste retorno, em 2013, correspondente ao de 2012, equivalente a aproximadamente 55 milhões de patacas.

11. Activos financeiros

Derivam principalmente, da recuperação dos empréstimos concedidos pelo Fundo de Acção Social Escolar, Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização e Obra Social da Polícia de Segurança Pública.

12. Outras receitas de capital

Correspondem aos saldos de gerência dos Organismos autónomos, incorporados nas receitas do ano, nos termos do Regime de Administração Financeira Pública.

13. Reposições não abatidas nos pagamentos

Representam os montantes pagos a título das despesas pelos serviços ou organismos e repostos aos mesmos, após o fim do ano económico em que se realiza o pagamento.

14. Pessoal

	2013	2012
	MOP	MOP
Remunerações certas e permanentes	11,791,756,644	10,613,847,858
Remunerações acessórias	1,219,731,252	1,139,078,159
Abonos em espécie	43,326,512	49,403,643
Classes inactivas	21,092,739	21,535,287
Previdência social	204,574,038	197,186,570
Compensação de encargos	72,593,461	69,287,543
	<u>13,353,074,646</u>	<u>12,090,339,060</u>

15. Bens e serviços

	2013	2012
	MOP	MOP
Bens duradouros (a)	279,203,527	342,958,605
Bens não duradouros (b)	1,638,400,319	1,619,965,457
Aquisição de serviços (c)	6,556,297,278	5,872,980,306
	<u>8,473,901,124</u>	<u>7,835,904,368</u>

(a) Bens duradouros

	2013	2012
	MOP	MOP
Construções e grandes reparações	117,707,474	218,534,710
Material de defesa e segurança	11,569,261	4,587,734
Material de aquartelamento e alojamento	4,703,191	5,357,632
Material de educação, cultura e recreio	52,841,765	52,456,972
Material fabril, oficial e de laboratório	56,791,476	28,016,217
Material honorífico e de representação	452,505	296,098
Equipamento de secretaria	7,471,768	7,916,956
Outros (i)	27,666,087	25,792,286
	<u>279,203,527</u>	<u>342,958,605</u>

(i) Incluem as despesas com a aquisição dos bens duradouros de natureza específica e de múltiplos tipos, não sendo possível proceder à sua classificação.

(b) Bens não duradouros

	2013	2012
	MOP	MOP
Matérias-primas e subsidiárias	76,182,776	83,591,514
Combustíveis e lubrificantes	37,144,982	37,047,108
Munições, explosivos e artificios	19,014,068	13,366,317
Consumos de secretaria	110,176,855	106,596,570
Alimentação	55,280,739	51,700,401
Vestuário	7,958,004	3,870,493
Medicamentos, vacinas e produtos		
farmacêuticos	656,821,158	651,387,976
Material de limpeza e desinfecção	18,128,032	18,000,473
Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	40,371,674	34,386,263
Lembranças e ofertas	25,974,866	29,577,964
Água bruta	245,329,632	202,806,338
Outros	(i) 346,017,533	387,634,040
	<u>1,638,400,319</u>	<u>1,619,965,457</u>

(i) As despesas com outros bens não duradouros comportam, essencialmente, pagamentos a farmácias privadas, referentes a encargos com medicamentos prescritos aos utentes dos hospitais públicos, cujo valor se situou na ordem de 245 milhões de patacas, em 2013, enquanto que em 2012, esse valor correspondeu a 296 milhões de patacas.

(c) Aquisição de serviços

	2013	2012
	MOP	MOP
Conservação e aproveitamento de bens	733,542,673	682,798,564
Energia eléctrica, água e gás	435,172,484	411,997,136
Higiene e limpeza	169,323,327	151,059,054
Condomínio e segurança	472,352,571	407,140,691
Outros encargos das instalações	2,058,585	1,957,903
Encargos com a saúde	371,285,718	320,852,893
Locação de bens	645,817,571	588,583,894
Transportes e comunicações	282,319,884	281,159,054
Representação	39,980,935	42,304,986
Publicidade e propaganda	791,728,431	707,301,065
Estudos, consultadoria e tradução	339,230,617	285,727,658
Formação técnica ou especializada	87,819,475	77,483,110
Outros trabalhos especiais diversos	375,191,606	342,052,894
Actividades culturais, desportivas e recreativas	239,822,313	221,328,471
Desp. c/cunhagem e funcion. Centro		
Processamento Moedas	3,680,000	3,480,000
AMCM - custos de gestão financeira	641,171,219	539,873,738
Despesas bancárias de expediente	10,532,647	9,813,509
Seminários e congressos	22,434,679	25,017,611
Trabalhos pontuais não especializados	91,697,826	74,741,435
Despesas com o serviço público de transportes colectivos de passageiros	(i) 676,749,408	592,028,638
Despesas com o serviço de telecomunicações públicas	26,324,696	23,063,351
Outros encargos não especificados	98,060,613	83,214,651
	<u>6,556,297,278</u>	<u>5,872,980,306</u>

(i) São as despesas com o serviço público de transportes colectivos rodoviários de passageiros.

16. Transferências correntes

		2013	2012
		MOP	MOP
Sector público	(a)	1,089,020,816	753,363,114
Instituições particulares	(b)	4,503,457,095	3,612,193,634
Particulares	(c)	12,594,858,740	10,607,535,421
Exterior	(d)	156,891,118	115,194,855
		<u>18,344,227,769</u>	<u>15,088,287,024</u>

(a) Sector público

As transferências correntes do Sector público (na ordem de 1 001 milhões de patacas, em 2013, e cerca de 653 milhões de patacas, em 2012) referem-se essencialmente às transferências de fundos e às despesas de funcionamento de equipas de projecto, entregues pela Caixa do Tesouro e pelos Organismos autónomos aos Organismos especiais, às empresas públicas e aos organismos semi-públicos. Incluem, ainda, as transferências entregues pela Caixa do Tesouro aos Organismos autónomos a título de receitas consignadas, participações e transferências orçamentais, bem como, as transferências processadas entre Organismos autónomos, em 2013, no valor de cerca de 88 milhões de patacas e aproximadamente de 101 milhões de patacas, em 2012, que não podem ser eliminadas em virtude das correspondentes despesas e receitas terem ocorrido em anos diferentes.

(b) Instituições particulares

As transferências correntes para as instituições particulares consistem essencialmente nos apoios financeiros e subvenções atribuídos a associações e organizações locais que não prosseguem fins lucrativos.

(c) Particulares

Respeitam essencialmente aos apoios e subvenções destinados às empresas privadas, famílias e indivíduos, incluindo sobretudo o Plano de Participação Pecuniária no Desenvolvimento Económico, sensivelmente de 4 874 milhões de patacas, em 2013, e cerca de 4 114 milhões de patacas, em 2012. A injeção de capitais nas contas individuais de previdência (ver nota 25) envolveu 2 199

milhões de patacas, em 2013, enquanto que foram atribuídos no mesmo sentido, em 2012, 2 145 milhões de patacas. Compreendem inclusive o custo relativo ao Programa de Participação nos Cuidados de Saúde, aproximadamente de 234 milhões de patacas, em 2013, e 221 milhões de patacas, em 2012; os apoios financeiros regulares, os subsídios e as subvenções para as famílias desfavorecidas a rondar 328 milhões de patacas, em 2013, e 364 milhões de patacas, em 2012; os subsídios para os idosos, responsáveis por cerca de 392 milhões de patacas, em 2013, e de 318 milhões de patacas, em 2012; os subsídios da pensão de velhice, que representaram, o custo de 1 911 milhões de patacas, em 2013, e 1 135 milhões de patacas, em 2012; os subsídios de propinas, de 203 milhões de patacas, em 2013 e de 173 milhões de patacas, em 2012; os subsídios para a aquisição de manuais escolares, de 160 milhões de patacas, em 2013, e 127 milhões de patacas, em 2012; os subsídios e prémios de antiguidade do pessoal docente, de 452 milhões de patacas e 364 milhões de patacas, respectivamente, em 2013 e 2012, bem como as subvenções da RAEM relativas a despesas com energia eléctrica de cerca de 422 milhões de patacas, em 2013, e 379 milhões de patacas, em 2012.

(d) Exterior

São os apoios financeiros da RAEM destinados principalmente à reconstrução das zonas afectadas pelo terramoto em Sichuan, no valor de aproximadamente 100 milhões de patacas, em 2013, e cerca de 34 milhões de patacas, em 2012.

17. Outras despesas correntes

	2013	2012
	MOP	MOP
Rendas de terrenos	385,501	371,418
Seguros	35,505,991	29,310,641
Restituições de contribuições e impostos	176,062,625	182,705,483
Comparticipações do regime de		
aposentação e sobrevivência	779,801,856	733,667,455
Comparticipações do regime de previdência	659,936,844	578,198,631
F.S.S. (enc. entidade patronal)	7,677,740	7,387,984
Outros fundos de previdência	102,996,938	97,250,551
Diferença cambial	1,708,532	226,763
Outras	(a) 154,847,825	173,222,423
	<u>1,918,923,852</u>	<u>1,802,341,349</u>

- (a) As outras despesas efectuadas em 2013 abarcam sobretudo as cauções pagas pelo Governo da RAEM no valor de cerca de 93 milhões de patacas, em observância do estipulado sobre a locação dos bens da massa falida relativamente aos serviços dos transportes públicos. As outras despesas em 2012 foram aproximadamente de 150 milhões de patacas para compensar o custo acrescido do fornecimento de energia eléctrica à RAEM, por suspensão do fornecimento do gás natural, resultante da obra de rebentamento na Ilha de Heng-Qin.

18. Investimentos

	2013	2012
	MOP	MOP
Habitacões	1,261,996,472	3,430,181,228
Edifícios	1,487,308,077	4,030,431,024
Estradas e pontes	1,498,167,756	2,629,162,661
Portos	374,561,141	413,608,484
Construções diversas	482,387,343	2,033,143,219
Melhoramentos fundiários	1,680,900	1,199,840
Material de transporte	1,097,999,217	709,143,044
Maquinaria e equipamento	906,546,951	574,889,205
Animais	262,570	805,068
Outros investimentos	(a) 600,539,790	569,284,638
	<u>7,711,450,217</u>	<u>14,391,848,411</u>

- (a) Dizem respeito essencialmente aos encargos com o funcionamento e manutenção das estações de tratamento de águas residuais, dos serviços de remoção, recolha e limpeza de resíduos sólidos, o estudo, gestão e assistência técnica no âmbito do sistema de transportes colectivos urbanos e da construção do metro ligeiro.

19. Transferência de capital

	2013	2012
	MOP	MOP
Instituições particulares	37,689,121	31,820,559
Particulares	(a) 22,117,374	106,329,109
Exterior	-	3,103,229
	<u>59,806,495</u>	<u>141,252,897</u>

- (a) O valor de 2012 respeita essencialmente aos apoios financeiros concedidos à Teledifusão de Macau, S.A., de cerca de 88 milhões de patacas.

20. Operações financeiras

	2013	2012
	MOP	MOP
Investimento em títulos	997,525,794	2,160,196,777
Empréstimos (a)	519,900,520	492,123,591
Outros	9,801,900	10,329,720
	<u>1,527,228,214</u>	<u>2,662,650,088</u>

- (a) Integram principalmente os empréstimos relativos ao “Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas” e a estudantes.

21. Demonstração do apuramento da conta de receitas e despesas integradas

	2013	2012
	MOP	MOP
Receitas correntes	152,567,184,964	130,217,495,744
<i>Subtraindo-se:</i>		
Despesas correntes	(42,090,127,391)	(36,816,871,801)
<i>Obtém-se: Saldo de natureza corrente</i>	110,477,057,573	93,400,623,943
<i>Adicionando-se:</i>		
Venda de bens de investimento	4,681,351,126	781,196,539
Receitas de operações financeiras	369,841,238	288,507,931
Outras receitas de capital	18,221,133,673	13,634,215,376
Reposições não abatidas nos pagamentos	109,819,528	73,127,097
<i>Subtraindo-se as despesas com:</i>		
PIDDA	(7,033,110,033)	(13,948,786,715)
Outros investimentos	(678,340,184)	(443,061,696)
Transferências de capital	(59,806,495)	(141,252,897)
Despesas de operações financeiras	(1,527,228,214)	(2,662,650,088)
<i>Obtém-se: Saldo integrado do exercício</i>	124,560,718,212	90,981,919,490

22. Ajustamentos sobre as transferências orçamentais internas

	Serviços centrais	Organismos autónomos	Antes do ajustamento (soma)	Transferências internas (ajustamentos)	Contas de receitas e despesas integradas
Receitas					
Receitas correntes					
Impostos directos	132,391,803,331	-	132,391,803,331	-	132,391,803,331
Impostos indirectos	5,521,295,970	-	5,521,295,970	-	5,521,295,970
Taxas, multas e outras penalidades	1,623,071,606	350,186,568	1,973,258,174	-	1,973,258,174
Rendimentos da propriedade	3,084,579,582	271,867,015	3,356,446,597	-	3,356,446,597
Transferências	7,646,303,505	26,300,531,440	33,946,834,945	26,139,585,587	7,807,249,358
Venda de bens duradouros	2,013,780	367,549	2,381,329	-	2,381,329
Venda de serviços e bens não duradouros	345,836,021	808,941,629	1,154,777,650	-	1,154,777,650
Outras receitas correntes	102,472,567	257,499,988	359,972,555	-	359,972,555
Total das receitas correntes	150,717,376,362	27,989,394,189	178,706,770,551	26,139,585,587	152,567,184,964
Receitas de capital					
Venda de bens de investimento	4,677,226,872	4,124,254	4,681,351,126	-	4,681,351,126
Activos financeiros	85,368,056	284,473,182	369,841,238	-	369,841,238
Outras receitas de capital	-	18,221,133,673	18,221,133,673	-	18,221,133,673
Reposições não abatidas nos pagamentos	32,089,114	77,730,414	109,819,528	-	109,819,528
Total das receitas de capital	4,794,684,042	18,587,461,523	23,382,145,565	-	23,382,145,565
Total das receitas	155,512,060,404	46,576,855,712	202,088,916,116	26,139,585,587	175,949,330,529
Despesas					
Despesas correntes					
Pessoal	7,907,641,562	5,445,433,084	13,353,074,646	-	13,353,074,646
Bens e serviços	3,920,906,802	4,552,994,322	8,473,901,124	-	8,473,901,124
Transferências correntes	38,152,427,370	6,331,385,986	44,483,813,356	26,139,585,587	18,344,227,769
Outras despesas correntes	1,280,136,160	638,787,692	1,918,923,852	-	1,918,923,852
Total das despesas correntes	51,261,111,894	16,968,601,084	68,229,712,978	26,139,585,587	42,090,127,391
Despesas de capital					
Investimentos	7,368,790,147	342,660,070	7,711,450,217	-	7,711,450,217
Transferências de capital	-	59,806,495	59,806,495	-	59,806,495
Operações financeiras	597,419,917	929,808,297	1,527,228,214	-	1,527,228,214
Total das despesas de capital	7,966,210,064	1,332,274,862	9,298,484,926	-	9,298,484,926
Total das despesas	59,227,321,958	18,300,875,946	77,528,197,904	26,139,585,587	51,388,612,317
Saldo de exercício de 2013	96,284,738,446	28,275,979,766	124,560,718,212	-	124,560,718,212
Saldo de exercício de 2012	72,760,785,817	18,221,133,673	90,981,919,490	-	90,981,919,490

23. Depósito da Caixa do Tesouro junto da AMCM e dos bancos agentes

	2013	2012
	MOP	MOP
Depósito do Tesouro junto da AMCM	173,772,000,000	144,206,314,014
BOC – Conta de tesouraria (a)	(2,366,945,846)	(5,086,700,012)
BNU – Conta de tesouraria (b)	(2,522,939,319)	(2,731,654,999)
BNU – Conta de cauções da Caixa do Tesouro	438,657,802	353,865,882
BOC – Plano de participação pecuniária	168,563,000	99,605,000
BNU – Plano de participação pecuniária	96,876,600	58,003,400
BOC - Plano de apoios pecuniários	8,623,200	14,131,800
BNU - Plano de apoios pecuniários	5,427,000	8,372,400
	<u>169,600,262,437</u>	<u>136,921,937,485</u>

(a) BOC – Conta de tesouraria

	2013	2012
	MOP	MOP
Saldo bancário efectivo em 31 de Dezembro do corrente ano	124,838,309	54,488,512
Valor líquido ajustado no período complementar (entre 1 e 31 de Janeiro do ano seguinte)	<u>(2,491,784,155)</u>	<u>(5,141,188,524)</u>
Saldo contabilístico ajustado em 31 de Dezembro do corrente ano	<u>(2,366,945,846)</u>	<u>(5,086,700,012)</u>

(b) BNU – Conta de tesouraria

	2013	2012
	MOP	MOP
Saldo bancário efectivo em 31 de Dezembro do corrente ano	71,182,271	46,900,553
Valor líquido ajustado no período complementar (entre 1 e 31 de Janeiro do ano seguinte)	<u>(2,594,121,590)</u>	<u>(2,778,555,552)</u>
Saldo contabilístico ajustado em 31 de Dezembro do corrente ano	<u>(2,522,939,319)</u>	<u>(2,731,654,999)</u>

Ao abrigo do Regime de Contabilidade Pública vigente, as despesas pagas no período complementar do ano seguinte ao que respeitem (isto é, de 1 a 31 de Janeiro do ano seguinte), são ainda registadas com referência a 31 de Dezembro do ano anterior, pelo que, após reflectidas as despesas efectuadas no período acima referido, gera-se um saldo contabilístico negativo no depósito da Caixa do Tesouro junto dos bancos agentes, porém, na realidade, aquelas contas bancárias nunca se apresentaram a descoberto.

24. Verba específica depositada pela Caixa do Tesouro junto da AMCM

Com o objectivo de manter a estabilidade do sistema financeiro da RAEM, é necessário proceder às transferências do saldo do Fundo de Reserva e dos saldos orçamentais dos anos económicos anteriores, após a entrada em vigor da Lei n.º 8/2011 (Regime Jurídico da Reserva Financeira), de 19 de Agosto, tendo sido transferida uma importância de 54 200 milhões de patacas à Reserva Cambial, correspondente à verba para uso específico, depositada junto da AMCM, garantindo a estabilidade e a integridade do sistema monetário da RAEM.

25. Verbas de previdência central

Nos termos da Lei n.º 14/2012 (Contas Individuais de Previdência), de 4 de Setembro, a conta individual do Regime de Poupança Central é transformada em conta individual de previdência. As verbas do Regime de Previdência Central são as dos titulares das contas individuais de previdência geridas officiosamente pelo Fundo de Segurança Social.

26. Receitas em trânsito

Consideram-se as receitas cobradas em nome da RAEM ou dos Organismos autónomos, pelos serviços ou organismos públicos, que ainda não tenham sido entregues à Caixa do Tesouro ou ao cofre próprio do Organismo autónomo. Atendendo que as receitas são contabilizadas à data da entrega dos fundos no cofre, desta forma, até àquele momento, são tratadas como “receitas em trânsito”.

27. Saldo de anos findos e reservas

	2013	2012
	MOP	MOP
Valor inicial dos saldos de anos findos	63,744,784,439	139,892,785,986
<i>Adicionando-se:</i>		
Saldo integrado do ano anterior	90,981,919,490	77,378,999,815
<i>Subtraindo-se:</i>		
Valor transferido legalmente previsto	(a) (63,744,784,439)	(139,892,785,986)
Receitas do ano corrente afectas aos		
Organismos autónomos	(b) (18,221,133,673)	(13,634,215,376)
Valor final dos saldos de anos findos	<u>72,760,785,817</u>	<u>63,744,784,439</u>

- (a) Nos termos da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto (Regime Jurídico da Reserva Financeira), é determinada a transferência do saldo do orçamento central de cada ano económico para a Reserva Financeira. Em conformidade, no ano de 2013, foi transferido o montante de 63 744 784 439 patacas do saldo para essa reserva.

Em 2012, ou seja, no primeiro ano de vigência da Lei n.º 8/2011 (Regime Jurídico da Reserva Financeira), foram objecto de transferência, nos termos da lei, o montante de 13 166 560 921 patacas do Fundo Financeiro da RAEM e o montante de 139 892 785 986 do saldo orçamental dos anos económicos anteriores, perfazendo um total de 153 059 346 907 patacas. Tendo em conta isto, realizou-se a transferência deste valor global, atribuindo-se o montante de 54 200 000 000 patacas, para a Reserva Cambial, e a importância de 98 859 346 907 patacas, como o capital da activação para a Reserva Financeira (ver nota 28).

O montante da Reserva Cambial acima mencionado refere-se à verba específica depositada junto da AMCM (ver nota 24), e é reflectido também na rubrica “Reserva” sob “Situação Líquida” constante da “Conta ordinária integrada do Governo”.

- (b) Os saldos de gerência dos Organismos autónomos são parte integrante das suas receitas, conforme o Regime de Administração Financeira Pública, podendo ser utilizados para suportar as suas despesas. Assim, esses saldos, constituídos como receitas dos Organismos autónomos, são reflectidos nas receitas da “Demonstração integrada de receitas e despesas”.

28. Reserva Financeira

A criação da reserva financeira tem por objectivo a boa gestão dos saldos financeiros positivos da RAEM, obtendo-se uma maior eficácia com os recursos financeiros, tendo em conta os riscos. Nos termos do Regime Jurídico da Reserva Financeira, os saldos orçamentais dos anos económicos anteriores são anulados após as suas transferências para a Reserva Financeira, enquanto que o saldo positivo ou negativo gerado pela mesma é necessariamente demonstrado sob a Reserva Financeira. Assim, o valor da Reserva Financeira não se reflecte na “Conta ordinária integrada do Governo”, nem na “Conta agregada dos organismos especiais”, sendo que a variação do respectivo saldo é demonstrada sob forma de nota.

Apresenta-se a seguir a variação do saldo da Reserva Financeira, conforme a contabilidade em regime de acréscimo:

	2013	2012
	MOP	MOP
Valor inicial da Reserva Financeira	100,240,201,165	-
<i>Adicionando-se:</i>	63,744,784,439	98,859,346,907
Valor transferido legalmente previsto (ver nota 27)		
<i>Adicionando-se:</i>		
Saldo positivo do ano	4,913,948,894	1,380,854,258
Saldo final da Reserva Financeira	<u>168,898,934,498</u>	<u>100,240,201,165</u>

O saldo da Reserva Financeira integra:

Reserva básica	111,920,682,150	98,801,084,700
Reserva extraordinária	52,064,303,454	58,262,207
Saldo positivo do ano	4,913,948,894	1,380,854,258
Total	<u>168,898,934,498</u>	<u>100,240,201,165</u>

Conta agregada dos organismos especiais

1. Demonstração agregada dos resultados

	Notas	2013 MOP	2012 MOP
<u>Rendimentos</u>			
Receitas legais e transferências do OR	3	6,346,503,032	5,352,975,565
Réditos de vendas e de prestações de serviços	4	183,756,845	173,473,868
Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos	5	6,075,304,838	3,847,121,701
Outros rendimentos	6	93,496,057	53,572,447
Total dos rendimentos		12,699,060,772	9,427,143,581
<u>Gastos</u>			
Despesas com actividades e participações financeiras	7	1,359,831,723	946,693,226
Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais		865,856,647	728,687,039
Custo das vendas e das prestações de serviços		22,374,840	27,860,494
Gastos e perdas financeiros	8	407,063,658	338,474,504
Gastos com o pessoal	9	503,855,806	483,212,070
Fornecimentos de terceiros	10	381,626,735	193,769,951
Depreciações e amortizações	11	48,509,272	45,109,415
Provisões para riscos diversos		1,853,319	1,383,062
Outros gastos e perdas		5,875,529	12,229,733
Total dos gastos		3,596,847,529	2,777,419,494
Resultado do exercício		9,102,213,243	6,649,724,087

2. Balanço agregado

	Notas	31/12/2013 MOP	31/12/2012 MOP
<u>Activo</u>			
Activos fixos tangíveis	11	720,293,392	735,263,700
Activos financeiros	12	248,394,923,300	198,680,835,800
Inventários	13	43,739,610	45,188,941
Contas a receber	14	1,077,237,875	910,988,743
Adiantamentos a terceiros		12,644,957	2,197,813
Numerário e depósitos bancários	15	93,468,556,838	110,272,757,992
Total do activo		<u>343,717,395,972</u>	<u>310,647,232,989</u>
<u>Passivo</u>			
Passivos financeiros	16	280,545,548,645	258,051,857,094
Contas a pagar	17	353,690,190	199,874,313
Adiantamentos de terceiros		36,799,899	36,338,840
Total do passivo		<u>280,936,038,734</u>	<u>258,288,070,247</u>
<u>Situação líquida</u>			
Capital social	18	10,512,692,766	9,056,188,380
Reservas	18	6,317,600,230	6,221,797,118
Resultados acumulados	18	36,848,850,999	30,431,453,157
Resultado do exercício		9,102,213,243	6,649,724,087
Total da situação líquida		<u>62,781,357,238</u>	<u>52,359,162,742</u>
Total do passivo e situação líquida		<u>343,717,395,972</u>	<u>310,647,232,989</u>

3. Notas

1. Objectivo

A conta agregada dos organismos especiais tem por objectivo reflectir a soma da posição financeira e o resultado do exercício desses organismos especiais, referidos no artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009.

2. Bases de elaboração e principais políticas contabilísticas

(a) Esta conta agregada foi elaborada com base no regime de acréscimo. De acordo com este regime, os resultados financeiros resultantes das transacções ou eventos são reconhecidos quando ocorrem (independentemente do momento de recebimento ou pagamento). Neste regime, as transacções ou eventos são registados no período contabilístico em que estão relacionados, e são reflectidos nas demonstrações financeiras (contas) desse período. A unidade monetária adoptada para a elaboração desta conta é a pataca. À excepção dos instrumentos financeiros que vêm mensurados pelo justo valor, e cuja variação se contabiliza como ganho ou perda, esta conta é elaborada com base no custo histórico.

(b) Esta conta agregada foi preparada de acordo com as “Normas sobre a Estrutura, os Elementos e a Elaboração da Conta Geral da Região Administrativa Especial de Macau”, aprovadas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2011. No âmbito da sua agregação, integram-se os organismos especiais referidos no artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, nomeadamente:

- Direcção dos Serviços de Correios (DSC)
- Caixa Económica Postal (CEP)
- Fundo de Pensões (FP)
- Autoridade Monetária de Macau (AMCM)

- Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo (FGAM)
- Fundação Macau (FM)
- Fundo de Garantia de Depósitos (FGD)

(c) Reconhecimento do rédito (ou rendimento)

Caso seja provável o influxo de benefícios económicos, e o rédito possa ser razoavelmente mensurado, este último é reconhecido na demonstração de resultados tendo por base o seguinte:

- i. As receitas administrativas e contribuições do regime de aposentação e sobrevivência, bem como as participações são reconhecidas aquando da confirmação do direito ao seu recebimento.
- ii. Os réditos de vendas são reconhecidos aquando da entrega dos bens aos clientes, do pagamento do produto da venda e da transferência dos riscos e das retribuições associados aos bens.
- iii. Os réditos provenientes da prestação de serviços são reconhecidos no momento em que os serviços são prestados.
- iv. Os juros bancários credores são reconhecidos numa base de proporcionalidade temporal, em função do capital e da apropriada taxa de juro.
- v. Os juros credores provenientes de instrumentos financeiros são reconhecidos com base na taxa de juro efectiva.
- vi. Os dividendos são reconhecidos aquando da confirmação do direito ao seu recebimento.
- vii. Os réditos das locações são reconhecidos pelo método das quotas constantes, aplicável sobre o período da respectiva locação.
- viii. Os subsídios do Governo relacionados com activos são reconhecidos proporcionalmente, em função da amortização do activo a que respeitam.
- ix. As receitas legais, as transferências do Orçamento da RAEM, as consignações, e as participações são reconhecidas quando auferidas, salvo disposições legais em contrário.

(d) Conversão de moedas estrangeiras

As transacções em moeda estrangeira são convertidas, em patacas, às taxas de câmbio do dia das transacções, e os activos e passivos monetários na divisa externa são convertidos às taxas de câmbio, da data do balanço. Os ganhos e perdas líquidos resultantes daquelas conversões são reconhecidos como rendimentos ou gastos na demonstração de resultados.

(e) Activos Fixos Tangíveis

- i. Os activos fixos tangíveis são mensurados pelo seu custo. O custo abrange o preço de aquisição do activo e quaisquer gastos directos a incorrer, a fim de o colocar no local e condições de funcionamento para cuja finalidade foi originalmente previsto. Os activos fixos tangíveis obtidos sob a forma de doação ou apoio são mensurados pelo valor avaliado aquando da aquisição dos activos.
- ii. Após o reconhecimento como um activo, a quantia escriturada de um item do activo fixo tangível deve ser feita pelo seu custo (ou valor avaliado) menos a depreciação acumulada.
- iii. A quantia depreciável de um item do activo fixo tangível é reconhecida na demonstração de resultados segundo o método da linha recta (quotas constantes) ao longo da vida útil estimada a que respeita (ou seja, o custo é depreciado até ao valor residual estimado). Os terrenos de propriedade vitalícia, as obras de arte e as construções em curso não são depreciados; no caso das construções em curso, a depreciação começa a ser efectuada após o início da utilização do activo.

As taxas de depreciação dos principais activos fixos tangíveis são:

Arrendamento de terrenos e edifícios	2% - 5%
Viaturas	20% - 25%
Equipamentos	8.3% - 33.3%
Outros activos	8.3% - 33.3%

- iv. Quando um item do activo fixo tangível se encontre no momento da alienação ou quando não se esperam futuros benefícios económicos do seu uso ou alienação, deve ser tomada como não reconhecida a respectiva quantia escriturada. O ganho ou perda decorrente do não reconhecimento de um item do activo fixo tangível deve ser determinado como a diferença entre os proventos líquidos da alienação, se os houver, e a quantia escriturada do item, sendo reconhecido como rendimento ou gasto na demonstração de resultados.

(f) Inventários

Os inventários são escriturados pelo menor de entre o valor de custo e o valor líquido realizável. O custo integra todos os custos de compra, custos de

conversão (custos industriais) e outros custos incorridos para colocar os inventários no seu local e condições actuais. O valor líquido realizável corresponde à estimativa (com base no curso normal do negócio) calculada a partir do preço de venda deduzido dos custos necessários para finalizar e vender o bem. As perdas sobre o valor realizável líquido resultantes da desvalorização de inventários são reconhecidas como gastos na demonstração de resultados.

(g) Contas a receber

São criadas provisões quando as dívidas comerciais a receber se tornam de cobrança duvidosa. As dívidas comerciais a receber são escrituradas no balanço, deduzidas da provisão para débitos de cobrança duvidosa.

(h) Custos de empréstimos obtidos

Os custos de empréstimos devem ser reconhecidos como um gasto no período em que sejam incorridos.

(i) Instrumentos Financeiros

- i. Consoante a finalidade e a natureza dos activos adquiridos ou dos passivos gerados, quando o serviço manifeste forte vontade e tenha capacidade de deter os instrumentos financeiros até à data de maturidade, o valor dos mesmos é medido pelo custo de amortização; os demais instrumentos financeiros são mensurados pelo justo valor.
- ii. O valor inicial dos instrumentos financeiros mede-se pelo justo valor (geralmente igual ao valor de mercado). Paralelamente, caso os activos e passivos financeiros sejam medidos pelo custo de amortização, nestes deverão ser incluídos os custos de transacção, que lhe possam ser directamente imputáveis, resultantes da aquisição de activos financeiros ou da emissão de passivos financeiros; por sua vez, os custos de transacção daqueles que sejam mensurados pelo justo valor escrituram-se de imediato nos gastos.
- iii. Após o reconhecimento inicial, este tipo de instrumento é medido pelo justo valor. As variações registadas no justo valor são reconhecidas na demonstração de resultados como ganhos ou perdas. Para os instrumentos medidos pelo custo de amortização, a sua contabilização é efectuada por dedução entre o custo amortizado e a perda por desvalorização usando o método do juro efectivo.

iv. Os ganhos e perdas resultantes dos activos financeiros de idêntico tipo, são apresentados pelo valor líquido na demonstração de resultados.

(j) Participações de capital

Participações de capital são escrituradas pela dedução entre o valor de custo e a provisão de perda por desvalorização.

(k) Transacções entre serviços

Aquando da elaboração da conta agregada dos organismos especiais, não se procede à eliminação dos réditos e gastos provenientes das transacções entre serviços nem dos activos e passivos.

3. Receitas legais e transferências do OR

		2013	2012
		MOP	MOP
Receitas administrativas	(a)	664,152,040	555,943,836
Dotações dos contratos de concessão para a exploração de jogos	(b)	4,266,438,941	3,594,044,940
Contribuições e participações no âmbito do Regime de Aposentação e Sobrevivência		1,182,898,125	1,127,796,649
Outras receitas consignadas e participações		4,787,981	2,918,401
Transferências do OR, subsídios e apoios	(c)	228,225,945	72,271,739
		<u>6,346,503,032</u>	<u>5,352,975,565</u>

(a) As receitas administrativas provêm maioritariamente das participações da diferença cambial oriundas do imposto do jogo, arrecadadas pela AMCM em cerca de 641 milhões de patacas, em 2013, e 540 milhões de patacas, em 2012.

(b) As dotações dos contratos de concessão para a exploração de jogos correspondem às contribuições atribuídas à Fundação Macau, resultantes da aplicação da alínea 7) do artigo 22.º da Lei n.º 16/2001. As contribuições são integradas nas receitas, por deliberação do Conselho de Curadores da Fundação Macau, nos termos do n.º 5 do artigo 24.º dos Estatutos da Fundação Macau. Relativamente às dotações obtidas, em 2013, ao abrigo da Deliberação n.º 03/2012 (as do ano de 2012, foram em relação à Deliberação n.º 04/2011) do

Conselho de Curadores, determina-se que 25% das dotações são incorporadas nos fundos acumulados, e as remanescentes correspondentes a 75% são reconhecidas como receitas do mesmo ano.

- (c) As transferências do OR, os subsídios e os apoios referem-se essencialmente aos apoios financeiros atribuídos pelo Governo da RAEM aos organismos especiais. De acordo com as “Normas e Políticas Contabilísticas da Fundação Macau”, aprovadas pela Deliberação do Conselho de Curadores n.º 03/2001, com as alterações introduzidas pela Deliberação n.º 01/2006 do mesmo conselho, os apoios financeiros, que se destinem à aquisição ou construção de activos fixos tangíveis para a Fundação Macau, devem ser contabilizados na reserva especial aquando do seu recebimento. As amortizações iniciam-se a partir da utilização dos respectivos activos fixos tangíveis, transferindo-se as quantias das amortizações da reserva especial para a demonstração dos resultados, com o fim de proceder à correspondente dedução.

4. Réditos de vendas e de prestações de serviços

	2013	2012
	MOP	MOP
Vendas de mercadorias	54,396,925	60,759,493
Prestações de serviços	129,359,920	112,714,375
	<u>183,756,845</u>	<u>173,473,868</u>

A grande maioria das receitas arrecadadas dos réditos de vendas e de prestações de serviços resulta dos serviços prestados pela DSC, nomeadamente pelos serviços postais, venda de produtos filatélicos e envio postal de mercadorias; as restantes diminutas receitas provêm dos serviços bancários prestados pela CEP e pela venda de moedas comemorativas da AMCM.

5. Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos

	2013	2012
	MOP	MOP
Juros credores e dividendos auferidos	3,794,497,727	2,060,494,059
Ganhos em investimentos	814,938,039	1,696,009,267
Ganhos cambiais	1,458,758,349	83,742,156
Outros rendimentos financeiros	7,110,723	6,876,219
	<u>6,075,304,838</u>	<u>3,847,121,701</u>

6. Outros rendimentos

	2013	2012
	MOP	MOP
Rendas e locações	47,891,622	45,065,503
Alienações de activos	120,764	127,950
Rendimentos diversos	(a) 45,483,671	8,378,994
	<u>93,496,057</u>	<u>53,572,447</u>

- (a) O valor deste item respeita sobretudo às reposições à FM, das quantias dos apoios financeiros e das bolsas de mérito para estudos por esta concedidas, tendo sido devolvido o valor de aproximadamente de 40 milhões de patacas em 2013, e na ordem de 4 milhões de patacas em 2012.

7. Despesas com actividades e participações financeiras

A maioria esmagadora das despesas com actividades e participações financeiras corresponde às participações financeiras, apoios financeiros para actividades, subvenções financeiras, subsídios e prémios, entre outros, efectuados pela FM a favor de indivíduos, de organismos privados, de organizações sem fins lucrativos, bem como de outras entidades públicas.

8. Gastos e perdas financeiros

	2013	2012
	MOP	MOP
Juros devedores	277,850,672	165,439,823
Perdas em investimentos	120,033,396	-
Perdas cambiais	589,453	168,346,818
Outros gastos financeiros	8,590,137	4,687,863
	<u>407,063,658</u>	<u>338,474,504</u>

9. Gastos com o pessoal

	2013	2012
	MOP	MOP
Salários e vencimentos	335,457,534	305,528,927
Subsídios, compensações e outros abonos	41,240,566	40,072,398
Contribuições para regimes de aposentação e sobrevivência e fundos de previdência	102,105,394	115,271,493
Outros gastos com o pessoal	25,052,312	22,339,252
	<u>503,855,806</u>	<u>483,212,070</u>

10. Fornecimentos de terceiros

	2013	2012
	MOP	MOP
Água, electricidade, combustíveis, correio e telecomunicações	13,388,674	12,932,030
Segurança, limpeza e condomínio	10,654,558	10,053,016
Reparação e conservação	10,525,719	9,465,474
Bens de secretaria e outros bens não duradouros	4,782,918	4,804,405
Gastos com locações	11,690,372	12,163,630
Despesas de representação, recepção e deslocação	6,499,712	7,334,839
Publicidade e materiais promocionais	6,592,047	14,210,564
Despesas com seguros, comissões, consultorias, estudos e apoio técnico e honorários profissionais	18,040,209	14,122,559
Encargos diversos (a)	299,452,526	108,683,434
	<u>381,626,735</u>	<u>193,769,951</u>

(a) Correspondem principalmente às despesas com a emissão da moeda em papel pagas pela AMCM aos bancos emissores, na ordem de 290 milhões de patacas e de 90 milhões de patacas, respectivamente, em 2013 e 2012.

11. Activos fixos tangíveis

	Terrenos e edifícios ^(*)	Viaturas	Equipamentos	Outros activos	Obras de arte	Total
Gastos:						
Em 01/01/2013	1,224,604,594	5,854,597	175,839,618	121,747,485	17,167,282	1,545,213,576
Aquisições e reavaliações no exercício	-	849,079	16,479,298	16,005,026	237,828	33,571,231
Transferências dos activos	-	-	22,716	-	-	22,716
Alienações e abatimentos	-	(385,080)	(4,043,985)	(69,825)	-	(4,498,890)
Reclassificações	-	-	3,260,474	(3,260,474)	-	-
Em 31/12/2013	1,224,604,594	6,318,596	191,558,121	134,422,212	17,405,110	1,574,308,633
Depreciações acumuladas:						
Em 01/01/2013	585,447,635	4,582,141	144,877,199	75,042,901	-	809,949,876
Depreciações do exercício	27,310,455	482,126	11,046,387	9,670,304	-	48,509,272
Transferências dos activos	-	-	22,716	-	-	22,716
Recuperações	-	(374,947)	(4,021,851)	(69,825)	-	(4,466,623)
Em 31/12/2013	612,758,090	4,689,320	151,924,451	84,643,380	-	854,015,241
Valor líquido:						
Em 31/12/2013	611,846,504	1,629,276	39,633,670	49,778,832	17,405,110	720,293,392
Em 31/12/2012	639,156,959	1,272,456	30,962,419	46,704,584	17,167,282	735,263,700

(Nota) Os valores de 2013 e de 2012 incluem os dos terrenos de propriedade vitalícia no valor de cerca de 12 milhões de patacas, cujo custo não envolve qualquer depreciação.

12. Activos financeiros

	2013	2012
	MOP	MOP
Títulos de crédito	41,780,182,803	27,027,195,454
Fundos discricionários	31,251,153,143	26,840,895,104
Investimento dos fundos indicados	(a) 174,932,662,248	144,529,547,461
Participações de capital	11,481,017	11,481,017
Aplicações de fundos	187,198,433	174,214,772
Bilhetes monetários	(b) 65,758,885	91,125,570
Outros investimentos	(c) 166,486,771	6,376,422
	248,394,923,300	198,680,835,800

- (a) Nos termos da lei, em cada ano económico, o saldo do orçamento central é transferido para a Reserva Financeira. A AMCM fixa uma parcela, da carteira de investimentos de activos financeiros para o investimento em fundos indicados, o qual se trata de um fundo específico constituído essencialmente por activos cambiais destinados à conversão do saldo da conta da Caixa do Tesouro da RAEM de patacas, para moeda estrangeira, tendo como finalidade a aplicação no fundo da Reserva Financeira.
- (b) São emitidos pela AMCM e detidos pela CEP.
- (c) O valor deste item consiste principalmente, em rendimentos não realizados, resultantes da reavaliação, no âmbito dos contratos cambiais SWAP da AMCM sendo o valor em 2013, na ordem de 140 milhões de patacas.

13. Inventários

	2013	2012
	MOP	MOP
Moeda comemorativa	1,839,836	4,957,933
Selo, outros produtos filatélicos e existências de mercadorias		
- Trabalhos em curso	1,106,479	746,252
- Produtos acabados	40,793,295	39,484,756
	<u>43,739,610</u>	<u>45,188,941</u>

14. Contas a receber

		2013	2012
		MOP	MOP
Rendimentos diferidos	(a)	830,033,520	711,606,655
Organismos públicos e clientes		199,182,416	159,921,231
Plano de bonificações ao crédito à habitação		36,434,703	22,431,875
Empréstimos e adiantamentos a trabalhadores		6,174,976	6,941,870
Outras		5,412,260	10,087,112
		<u>1,077,237,875</u>	<u>910,988,743</u>

(a) Tratam-se de rendimentos dos juros e dividendos dos organismos por eles escriturados no final do ano mas ainda não arrecadados, cujo valor se cifrou em aproximadamente 609 milhões de patacas e 498 milhões de patacas, respectivamente, em 2013 e 2012.

15. Numerário e depósitos bancários

		2013	2012
		MOP	MOP
Depósitos a prazo	(a)	92,697,514,702	109,662,513,200
Numerário e depósitos à ordem e contas correntes	(a)	297,064,789	108,181,899
Moeda metálica da RAEM		425,398,003	460,185,332
Fundos de aplicação específica	(b)	48,579,344	41,877,561
		<u>93,468,556,838</u>	<u>110,272,757,992</u>

(a) Incluem os fundos da DSC depositados junto da CEP, no valor de aproximadamente 303 milhões de patacas e 540 milhões de patacas, respectivamente, em 2013 e 2012. Compreendem inclusive os depósitos do FGD junto da AMCM, cujo valor se cifrou em 150 milhões de patacas em 2013 e nulo em 2012.

(b) Respeitam essencialmente aos fundos destinados às compensações por desvinculação de funções dos trabalhadores da FM, não podendo ser aplicados para outros fins.

16. Passivos financeiros

		2013	2012
		MOP	MOP
Depósitos e contas correntes	(a)	242,929,724,527	221,173,616,285
Títulos garantia emissão notas		10,359,092,194	8,286,681,371
Bilhetes monetários	(b)	26,592,865,906	27,565,997,243
Depósitos de clientes	(c)	662,704,826	1,017,689,235
Outros		1,161,192	7,872,960
		<u>280,545,548,645</u>	<u>258,051,857,094</u>

- (a) Maioritariamente integra o depósito das contas correntes e o depósito específico da RAEM junto da AMCM, sendo o valor do primeiro correspondente a 173 772 milhões de patacas e 144 206 milhões de patacas, respectivamente, em 2013 e 2012. No que respeita ao depósito específico, o seu valor em 2013 foi idêntico ao de 2012, ou seja, 54 200 milhões de patacas. Seguindo-se o saldo da conta corrente das instituições financeiras junto da AMCM, o seu valor em 2013, situou-se na ordem de 14 804 milhões de patacas e 22 764 milhões de patacas em 2012. O restante trata-se do depósito do FGD junto da AMCM, cujo valor se cifrou em 150 milhões de patacas em 2013 e nulo em 2012.
- (b) Tratam-se de bilhetes monetários emitidos pela AMCM às instituições financeiras, dos quais, cerca de 66 milhões de patacas foram detidos pela CEP, em 2013, e aproximadamente 91 milhões de patacas, em 2012.
- (c) São fundos depositados pelos clientes junto da CEP, nos quais constam os depósitos da DSC, no valor de cerca de 303 milhões de patacas, em 2013, e 540 milhões de patacas, em 2012.

17. Contas a pagar

		2013	2012
		MOP	MOP
Encargos diferidos	(a)	263,457,518	89,558,339
Encargos de previdência dos trabalhadores		-	34,852,407
Compensação por desvinculação de funções		47,812,920	41,116,539
Organismos públicos		4,188,813	3,749,906
Juros devedores		3,346,843	7,172,966
Impostos diferidos		1,804,790	1,730,055
Outras	(b)	33,079,306	21,694,101
		<u>353,690,190</u>	<u>199,874,313</u>

(a) Compreendem sobretudo os subsídios autorizados e ainda não pagos pela FM, sendo o valor, em 2013, na ordem de 213 milhões de patacas e cerca de 28 milhões de patacas, em 2012.

(b) O valor registado, em 2013, compreende maioritariamente, as verbas devidas pela cunhagem de moedas comemorativas, rondando o valor de 15 milhões de patacas, e cerca de 7 milhões de patacas em 2012.

18. Capital social, reservas e resultados acumulados

Ao abrigo das disposições reguladoras dos Organismos especiais na legislação vigente, há que realizar a mobilização ou a transferência correspondente de montantes entre o capital social, as reservas, os resultados acumulados e o resultado do exercício do ano anterior, incluindo essencialmente, a transferência da participação nos resultados de importância equivalente a 100 milhões de patacas da AMCM para a RAEM; o registo no capital social da importância da FM, na ordem de 1 422 milhões de patacas que lhe foi atribuída, segundo a percentagem indicada e por deliberação do Conselho de Curadores desta Fundação, nos termos do número 5 do artigo 24.º dos Estatutos da Fundação Macau, bem como, a mobilização do resultado do exercício do ano anterior entre as contas, que implica a mobilização do resultado positivo, de cerca de 6 650 milhões de patacas para a reserva e os resultados acumulados, tendo-se afectado, respectivamente, cerca de 131 milhões de patacas e aproximadamente 6 519 milhões de patacas, sendo que, depois dessas afectações, foi transferido o montante de cerca de 32 milhões de patacas da reserva para o capital social.

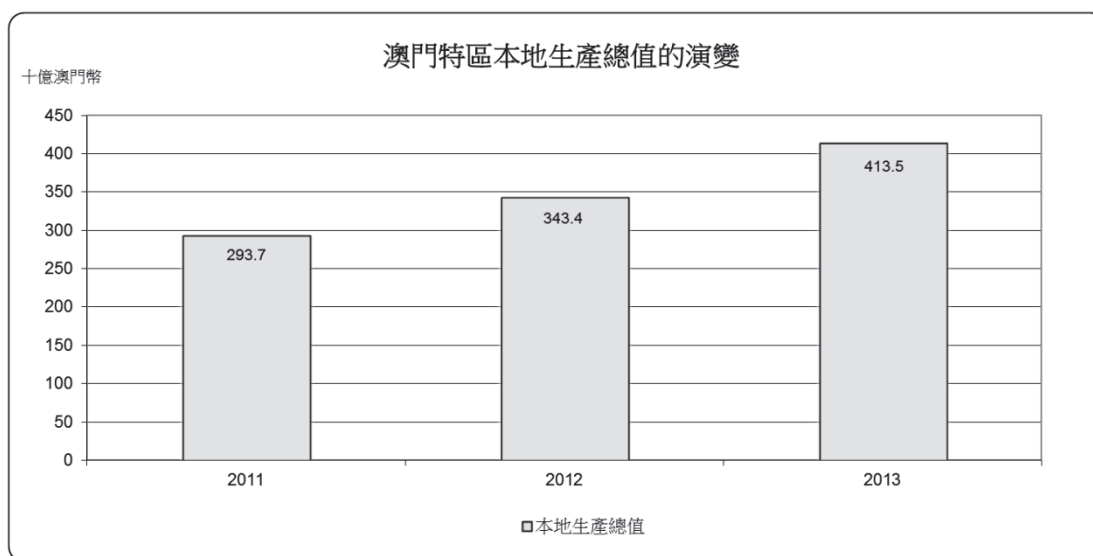
澳門特別行政區
二零一三年度預算執行情況報告
目錄

序言	14647
1. 政府一般綜合預算執行情況	14650
1.1 政府一般綜合預算	14652
1.2 行政當局投資與發展開支計劃	14683
2. 特定機構預算執行情況	14694
3. 澳門特別行政區出納狀況	14706
4. 附加資料（圖表）	14716

序言

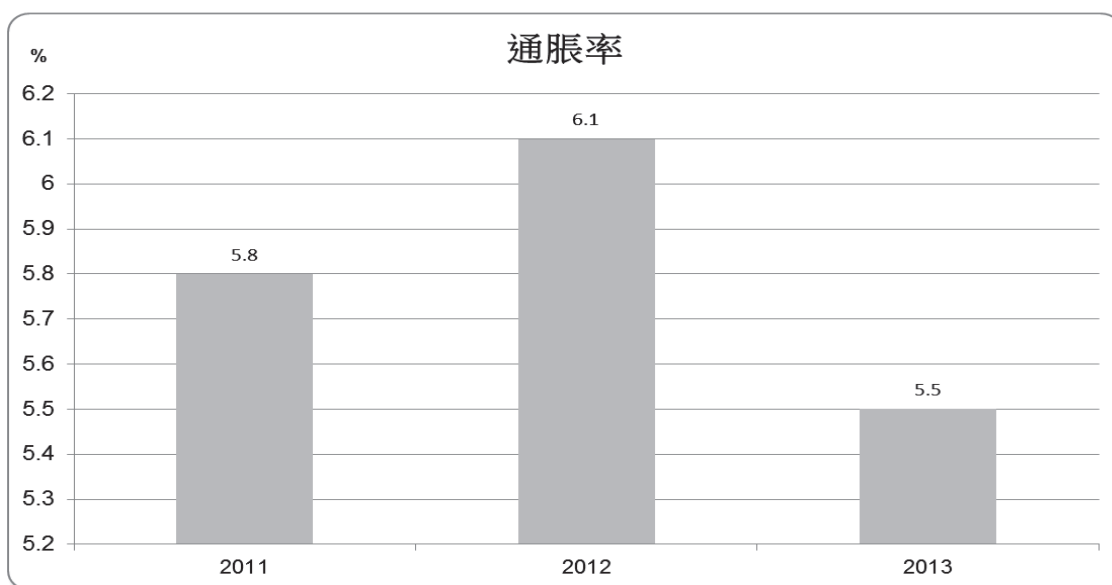
澳門特別行政區的經濟在二零一三年保持增長的勢頭，各項主要經濟宏觀指標理想。

根據統計暨普查局提供的資料，二零一三年的本地生產總值，按當年價格計算達澳門幣 4,135 億元，見下圖。二零一三年本地生產總值的實質變動率為 11.9%。



資料來源：統計暨普查局

為確切瞭解公共收支的增長情況，應參考按綜合消費物價指數釐定的通脹率，二零一三年的通脹率為 5.5%。



資料來源：統計暨普查局

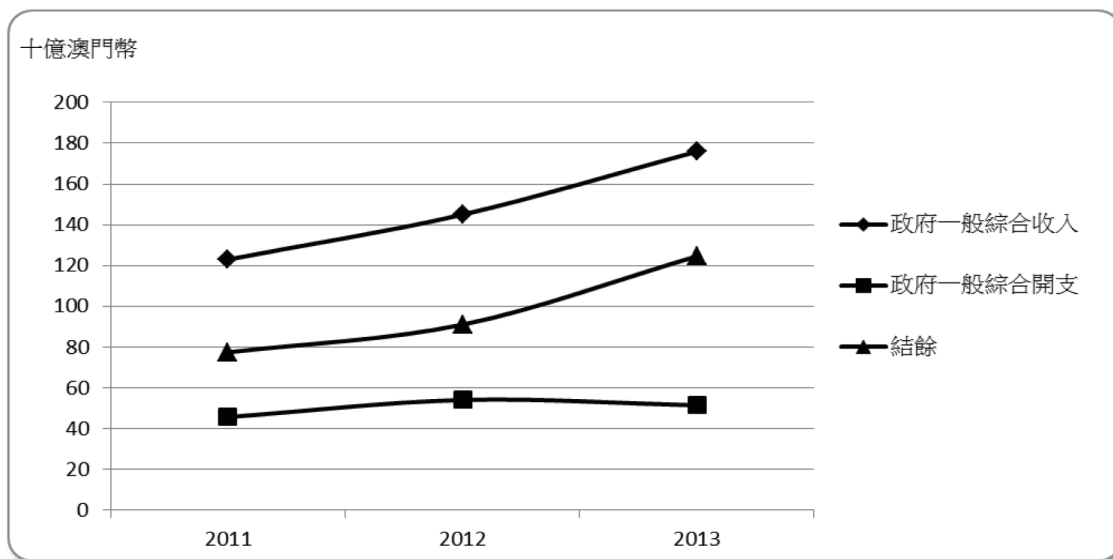
二零一三年博彩毛收入錄得澳門幣 3,619 億元的歷史新高，較二零一二年上揚 18.6%。博彩毛收入的增長反映在稅收方面，因為稅收的增加，政府一般綜合收入亦有所上升。

二零一三年政府一般綜合收入增加 21.3%，總額達澳門幣 1,759 億元。政府一般綜合開支則輕微減少 4.9%，總支出澳門幣 514 億元，因此，二零一三年的結餘為澳門幣 1,245 億元，詳見下列報表及圖表。

澳門特區政府一般綜合收支

	2011	2012	2013
政府一般綜合收入 (百萬澳門幣)	122,972	144,995	175,949
政府一般綜合開支 (百萬澳門幣)	45,593	54,013	51,389
結餘 (百萬澳門幣)	77,379	90,982	124,561
政府一般綜合收入變動率%	39.0%	17.9%	21.3%
政府一般綜合開支變動率%	18.8%	18.5%	-4.9%
結餘變動率%	54.5%	17.6%	36.9%

資料來源：財政局



資料來源：財政局

如下表所示，最近數年政府一般綜合收入相當於本地生產總值的百分比保持穩定，二零一三年為 42.6%。二零一三年政府一般綜合開支相當於本地生產總值的百分比為 12.4%。

政府一般綜合收支與本地生產總值的關係

	2011	2012	2013
政府一般綜合收入相當於本地生產總值的百分比 (%)	41.9%	42.2%	42.6%
政府一般綜合開支相當於本地生產總值的百分比 (%)	15.5%	15.7%	12.4%
結餘相當於本地生產總值的百分比 (%)	26.3%	26.5%	30.1%

資料來源：財政局

1. 政府一般綜合預算執行情況

二零一三年澳門特別行政區財政預算由「政府一般綜合預算」與「特定機構預算」兩部份組成。「政府一般綜合預算」以現金收付制編製，並且不包括經第 28/2009 號行政法規修訂及經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規《公共財政管理制度》第七十條第一款所指的特定機構。

本章將闡述「政府一般綜合預算」的預算執行情況，而「特定機構預算」的執行情況，將於第二章進行分析。

此外，為明確本報告內各項數據之性質，茲對下列在文中經常出現的詞彙作出界定：

最初預算 – 經第 17/2012 號法律核准之二零一三年財政年度預算案內所載的收支預算；

經核准後預算 – 根據第 347/2006 號行政長官批示第二款之規定而作出預算修改及補充預算後所得出的最終預算；

實際收入 – 在二零一三年一月一日至十二月三十一日期間所徵收並兌現之收入；

實際開支 – 在二零一三年一月一日至二零一四年一月三十一日期間涉及以二零一三年預算撥款支付的開支（包括現金及已兌現的支票）；

執行率 – 實際收入/開支與經核准後預算所作之比較；

公共行政部門 – 涵蓋非自治部門、享有行政自治權的部門及機構(亦稱行政自治機構)，以及享有財政自治權的部門及機構(亦稱自治機構)，但不包括特定機構；

政府一般綜合預算 – 以綜合方式編製，反映澳門特別行政區所有公共行政部門的整體營運結果，編製時公共行政部門之間的同年預算轉移收入和開支會相互抵銷，以避免因內部轉移而產生的內部收入和開支令整體收支出現虛增。

1.1 政府一般綜合預算

概述

二零一三年的經核准後預算收入為澳門幣 1,353 億 6,434.9 萬元，較最初預算澳門幣 1,285 億 9,449.7 萬元，增加澳門幣 67 億 6,985.2 萬元。當中澳門幣 64 億 7,286.7 萬元為自治機構根據經第 28/2009 號行政法規修訂及經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條、第四十三條及第六十八條的規定，透過第一補充預算，將其二零一二年的超額結餘納入二零一三年預算所致。

二零一三年政府一般綜合收入為澳門幣 1,759 億 4,933.1 萬元，較二零一二年增加澳門幣 309 億 5,478.8 萬元，增幅為 21.3%，當中主要來自「直接稅」，其中博彩稅收入，較二零一二年增加澳門幣 197 億 3,818.3 萬元。其餘的「經常收入」中增幅較大有「轉移」，較二零一二年增加澳門幣 12 億 8,354.7 萬元，主要是來自用於城市建設、推廣旅遊及社會保障的博彩收益撥款。

「資本收入」較二零一二年增加澳門幣 86 億 509.9 萬元，主要是由於自治機構根據《公共財政管理制度》列作收入的管理結餘增加澳門幣 45 億 8,691.8 萬元所致，其次是由於出售公共房屋的收入較二零一二年增加澳門幣 38 億 9,852 萬元。

二零一三年的經核准後預算開支為澳門幣 853 億 8,859.9 萬元，較最初預算澳門幣 779 億 8,574.7 萬元，增加澳門幣 74 億 285.2 萬元，當中澳門幣 64 億 7,286.7 萬元為自治機構根據《公共財政管理制度》的規定，透過第一補充預算將二零一二年的超額結餘列作開支預算中的備

用撥款所致。

二零一三年政府一般綜合開支為澳門幣 513 億 8,861.2 萬元，較二零一二年減少澳門幣 26 億 2,401.1 萬元，減幅為 4.9%。

在經常開支方面，總金額為澳門幣 420 億 9,012.7 萬元，當中包括各項經濟補貼及津貼措施的開支，如現金分享計劃、電費補貼計劃、醫療補貼計劃、公積金個人帳戶注資等。

二零一三年的綜合結餘為澳門幣 1,245 億 6,071.8 萬元，中央部門的結餘為澳門幣 962 億 8,473.8 萬元，而自治機構的結餘為澳門幣 282 億 7,598 萬元。根據第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》的規定，中央部門的結餘將轉作財政儲備。

政府一般綜合預算執行情況

	註	2013年 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際數據	2013年 執行率 (%)
收入					
經常收入					
直接稅	1	99,487,380	99,488,199	132,391,803	133.1
間接稅	2	4,199,932	4,324,637	5,521,296	127.7
費用、罰款及其他金錢上之制裁	3	1,313,207	1,328,610	1,973,258	148.5
財產之收益	4	1,749,739	1,749,739	3,356,447	191.8
轉移	5	5,662,774	5,818,831	7,807,249	134.2
耐用品之出售	6	1,365	1,365	2,381	174.5
勞務及非耐用品之出售	7	1,074,017	1,074,017	1,154,778	107.5
其他經常收入	8	268,331	268,331	359,973	134.2
經常收入合計		113,756,744	114,053,729	152,567,185	133.8
資本收入					
投資資產之出售	9	2,791,324	2,791,324	4,681,351	167.7
轉移	10	1	1	0	0.0
財務資產	11	279,191	279,191	369,841	132.5
其他資本收入	12	11,748,266	18,221,134	18,221,134	100.0
非從支付中扣減之退回	13	18,971	18,971	109,820	578.9
資本收入合計		14,837,753	21,310,620	23,382,146	109.7
總收入		128,594,497	135,364,349	175,949,331	130.0
開支					
經常開支					
人員	14	14,666,954	14,633,774	13,353,075	91.2
資產及勞務	15	11,309,769	11,566,457	8,473,901	73.3
經常轉移	16	19,815,821	21,966,905	18,344,228	83.5
其他經常開支	17	7,058,811	12,200,094	1,918,924	15.7
經常開支合計		52,851,354	60,367,231	42,090,127	69.7
資本開支					
投資	18	18,466,559	18,811,621	7,711,450	41.0
資本轉移	19	122,050	128,050	59,806	46.7
財務活動	20	6,265,784	6,078,717	1,527,228	25.1
其他資本開支		280,000	2,980	0	0.0
資本開支合計		25,134,393	25,021,368	9,298,485	37.2
總開支		77,985,747	85,388,599	51,388,612	60.2
本年度綜合結餘		50,608,750	49,975,750	124,560,718	-

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

1. 直接稅

「直接稅」佔經常收入的 86.8%，同時佔政府一般綜合收入的 75.2%。「直接稅」各項稅種的實際收入均高於二零一二年所錄得的實際徵收金額，主要分配於以下項目：

	註	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際收入	2012 年 實際收入	2013 年 執行率 (%)
博彩稅	(a)	94,450,000	94,450,000	126,578,869	106,840,686	134.0
所得補充稅	(b)	3,088,000	3,088,000	3,501,203	3,141,186	113.4
職業稅	(c)	1,143,000	1,143,000	1,309,949	1,143,829	114.6
房屋稅	(d)	306,040	306,040	462,097	334,527	151.0
車輛使用牌照稅		210,000	210,000	235,564	218,422	112.2
營業稅		0	0	313	277	-
其他專營權批給收入	(e)	290,340	291,159	303,808	283,759	104.3
		99,487,380	99,488,199	132,391,803	111,962,686	133.1

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 博彩稅

	註	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際收入	2012 年 實際收入	2013 年 執行率 (%)
博彩特別稅		92,400,000	92,400,000	124,437,705	104,826,332	134.7
溢價金		1,380,000	1,380,000	1,408,619	1,359,611	102.1
博彩中介人佣金之稅項		670,000	670,000	732,545	654,743	109.3
		94,450,000	94,450,000	126,578,869	106,840,686	134.0

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

在「博彩稅」中，【博彩特別稅】的收入為澳門幣 1,244 億 3,770.5 萬元，較二零一二年的澳門幣 1,048 億 2,633.2 萬元，增加澳門幣 196 億 1,137.3 萬元。【溢價金】及【博彩中介人佣金之稅項】的收入分別較二零一二年上升 3.6%及 11.9%。

(b) 所得補充稅

於二零一三年「所得補充稅」錄得的收入為澳門幣 35 億 120.3 萬元，較二零一二年上升 11.5%。按照特區政府二零一三年的施政方針，所得補充稅可課稅年收益豁免額與二零一二年相同，同為澳門幣 20 萬元，在此前提下，「所得補充稅」仍錄得澳門幣 3 億 6,001.7 萬元的增長。

(c) 職業稅

在職業稅方面，根據特區政府二零一三年施政方針的減免政策，二零一三年減收全體就業居民職業稅 30%，免稅額為澳門幣 14.4 萬元，全年錄得實際收入為澳門幣 13 億 994.9 萬元，較二零一二年增加澳門幣 1 億 6,612 萬元。

(d) 房屋稅

在繼續免收房屋稅首澳門幣 3,500 元稅款的措施下，「房屋稅」錄得的實際收入為澳門幣 4 億 6,209.7 萬元，較二零一二年實際收入增加澳門幣 1 億 2,757 萬元。

(e) 其他專營權批給收入

註	2013年 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際收入	2012年 實際收入	2013年 執行率 (%)
中式彩票專營收益	2,048	2,048	1,644	1,912	80.3
賽狗專營收益	11,720	11,720	10,970	11,933	93.6
賽馬專營事業收益	14,400	15,220	2,720	2,066	17.9
電訊服務專營收益	2,700	2,700	22,292	24,752	825.6
供水服務專營收益	8,826	8,826	9,510	8,826	107.8
電力供應專營收益	51,980	51,980	54,632	47,340	105.1
即發彩票專營收益	142,350	142,350	144,219	133,176	101.3
澳門公共汽車有限公司專營 收益	-	-	-	922	-
澳門新福利公共汽車有限公 司專營收益	-	-	-	1,722	-
南粵批發市場專營收益	174	174	175	174	100.4
經營停車場及道路泊車位之 收益	50,671	50,671	57,646	50,936	113.8
中天能源控股有限公司專營 收益	5,471	5,471	0	0	0.0
	290,340	291,159	303,808	283,759	104.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

二零一三年的其他專營權批給收入較二零一二年增加澳門幣 2,005 萬元，當中【電力供應專營收益】增加澳門幣 729.2 萬元、【即發彩票專營收益】增加澳門幣 1,104.3 萬元及【經營停車場及道路泊車位之收益】增加澳門幣 671 萬元。【電訊服務專營收益】的實際收入為澳門幣 2,229.2 萬元，較二零一二年減少澳門幣 245.9 萬元，即 9.9%，【賽狗專營收益】二零一三年錄得澳門幣 1,097 萬元的收入，較二零一二年減少澳門幣 96.4 萬元。

2. 間接稅

「間接稅」佔政府一般綜合收入的 3.1%，與二零一二年比較，此項收入錄得 11.4% 的增長。「間接稅」的整體實際收入較二零一二年度所錄得的實際收入增加澳門幣 5 億 6,459.9 萬元。

	2013 年 註 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際收入	2012 年 實際收入	2013 年 執行率 (%)
旅遊稅	524,132	648,837	648,837	547,165	100.0
印花稅 (a)	2,222,800	2,222,800	3,121,403	2,738,035	140.4
消費稅	400,000	400,000	465,525	532,900	116.4
機動車輛稅	1,053,000	1,053,000	1,285,530	1,138,597	122.1
	4,199,932	4,324,637	5,521,296	4,956,697	127.7

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 印花稅

特區政府於二零一三年繼續實施為未擁有不動產的澳門永久居民提供購買不動產豁免首 300 萬元的不動產轉移印花稅（僅限於居住單位）、豁免人壽及非人壽保險印花稅、銀行手續印花稅及豁免表演、展覽或任何性質娛樂項目入場券或觀眾票的印花稅的優惠。在此等措施下，「印花稅」錄得澳門幣 30 億 6,267 萬元的收入，執行率為 137.8%，較二零一二年增加 13.1%，當中【資產轉移印花】錄得澳門幣 24 億 5,937.3 萬元，與二零一二年實際收入澳門幣 21 億 1,553.5 萬元比較，增幅為 16.3%。此外，根據經第 15/2012 號法律修改的第 6/2011 號法律，對短期內移轉位於特區內的不動產或其業權徵收的「特別印花稅」，於二零一三年錄得的款項為澳門幣 5,873.2 萬元，與二零一二年的澳門幣 3,026.6 萬元比較，增長 94.1%。

3. 費用、罰款及其他金錢上之制裁

	2013年 註 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際收入	2012年 實際收入	2013年 執行率 (%)
費用	(a) 1,077,469	1,092,871	1,702,579	1,630,694	155.8
罰款及其他金錢上之制裁	(b) 235,739	235,739	270,679	236,893	114.8
	1,313,207	1,328,610	1,973,258	1,867,587	148.5

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 費用

	2013年 註 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際收入	2012年 實際收入	2013年 執行率 (%)
司法費	26,000	26,000	30,737	30,746	118.2
公證登記服務收費	234,000	246,308	652,171	542,389	264.8
各項身份證明文件收費	38,800	38,800	38,275	32,794	98.6
民政服務收費	54,119	54,119	22,541	18,349	41.7
都市建築收費	42,000	42,000	45,025	50,969	107.2
港務手續費	40,000	40,000	45,451	42,876	113.6
工業產權註冊費	18,148	19,303	20,074	24,254	104.0
辦理入境、逗留及定居澳門之 收費	18,600	18,600	21,533	22,500	115.8
電信服務收費	116,500	116,500	108,742	92,253	93.3
無線電通訊服務收費	67,000	67,000	117,401	96,270	175.2
工程准照收費	1,500	3,416	3,416	600	100.0
簽發貨物來源證及出口證收費	580	580	374	599	64.5
金融業務收費	5,600	5,600	5,508	5,591	98.3
交通事務收費	95,387	95,387	224,627	349,138	235.5
原水收費	145,368	145,368	113,101	118,905	77.8
外地僱員聘用費	160,000	160,000	226,810	187,950	141.8
其他收費	13,866	13,890	26,791	14,513	192.9
	1,077,469	1,092,871	1,702,579	1,630,694	155.8

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

二零一三年特區政府實際徵收的各種「費用」收入為澳門幣 17 億 257.9 萬元，較二零一二年的澳門幣 16 億 3,069.4 萬元，增加澳門幣 7,188.5 萬元，增幅為 4.4%。當中【公證登記服務收費】、【交通事務收費】及【外地僱員聘用費】，合共為澳門幣 11 億 360.9 萬元，較二零一二年增加澳門幣 2,413.3 萬元。

(b) 罰款及其他金錢上之制裁

註	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際收入	2012 年 實際收入	2013 年 執行率 (%)
稅務違反及過期繳稅 罰款	3,235	3,235	13,577	8,034	419.7
過期利息及補償利息	31,570	31,570	28,595	30,739	90.6
行政違反	171,555	171,555	182,279	151,520	106.3
司法裁決及訴訟法律 科處之罰金	18,900	18,900	17,974	18,393	95.1
其他罰款及金錢上之 制裁	10,479	10,479	28,254	28,207	269.6
	235,739	235,739	270,679	236,893	114.8

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

此項收入於二零一三年錄得的執行率為 114.8%，較二零一二年增加澳門幣 3,378.6 萬元，主要是【行政違反】的收入增加所致，相較二零一二年的澳門幣 1 億 5,152 萬元，增加了澳門幣 3,075.9 萬元。

4. 財產之收益

	註	2013年 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際收入	2012年 實際收入	2013年 執行率 (%)
利息	(a)	126,580	126,580	269,946	305,106	213.3
股息		32,010	32,010	43,571	39,528	136.1
土地租金		239,650	239,650	252,523	208,380	105.4
批租地之溢價金	(b)	1,251,500	1,251,500	2,690,407	2,845,777	215.0
其他財產收益		100,000	100,000	100,000	100,000	100.0
		1,749,739	1,749,739	3,356,447	3,498,790	191.8

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 利息

此項目的實際收入較二零一二年錄得 11.5% 的減幅，主要是【利息—其他部門】的收入下跌所致，比二零一二年減少澳門幣 3,521.3 萬元，當中自治機構的銀行存款利息收入較二零一二年減少澳門幣 2,981.6 萬元。

(b) 批租地之溢價金

此項收入於二零一三年的實際收入為澳門幣 26 億 9,040.7 萬元，較二零一二年的實際收入澳門幣 28 億 4,577.7 萬元有所減少，減幅為 5.5%。

5. 轉移

	註	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際收入	2012 年 實際收入	2013 年 執行率 (%)
公營部門	(a)	80,017	236,074	152,212	123,650	64.5
公營企業		30	30	30	30	100.0
私營企業	(b)	5,572,612	5,572,612	7,651,638	6,395,465	137.3
私立機構及其他部門		10,115	10,115	3,370	4,557	33.3
		5,662,774	5,818,831	7,807,249	6,523,703	134.2

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 公營部門

公營部門轉移主要包括因收入與開支發生於不同年度而不能相互抵銷的自治機構從特區公庫所取得的指定收入、共享收入和預算轉移收入，以及從其他自治機構取得的轉移收入，於二零一三年錄得澳門幣 1 億 5,221.2 萬元，較二零一二年增加澳門幣 2,856.2 萬元。

(b) 私營企業

私營企業轉移主要來自根據第 16/2001 號法律第二十二條第(八)項徵收，用於城市建設、推廣旅遊及社會保障的博彩收益撥款，該款項在徵收後直接撥作社會保障基金、旅遊基金及其他受益機構的收入，於二零一三年為澳門幣 76 億 5,163.8 萬元，較二零一二年增加澳門幣 12 億 5,617.2 萬元，增幅 19.6%。

6. 耐用品之出售

二零一三年的收入為澳門幣 238.1 萬元，較二零一二年的收入上升 10.2%，主要是由於拍賣特區政府的報廢物的收入為澳門幣 216.4 萬元，較二零一二年的澳門幣 185.7 萬元，增加澳門幣 30.7 萬元。

7. 勞務及非耐用品之出售

	註	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際收入	2012 年 實際收入	2013 年 執行率 (%)
房屋租金		85,402	85,402	31,697	28,646	37.1
樓宇及設施租金		46,202	46,202	59,192	42,233	128.1
設備及耐用品租金		332	332	513	147	154.5
勞務及產品出售	(a)	942,081	942,081	1,063,376	954,227	112.9
		1,074,017	1,074,017	1,154,778	1,025,253	107.5

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 勞務及產品出售

	註	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際收入	2012 年 實際收入	2013 年 執行率 (%)
教育及培訓		373,333	373,333	361,720	338,110	96.9
研究、顧問及翻譯		46,826	46,826	86,799	61,977	185.4
衛生、保健及醫療		47,266	47,266	51,971	48,760	110.0
文化、體育及康樂		85,898	85,898	101,001	82,819	117.6
物業管理		13,155	13,155	11,502	10,288	87.4
活動推廣		5,020	5,020	7,541	9,778	150.2
印務及技術刊物		54,499	54,499	65,227	50,523	119.7
住宿及餐飲		25,233	25,233	24,755	22,948	98.1
公共巴士服務票款收入		260,000	260,000	299,338	276,737	115.1
其他		30,851	30,851	53,522	52,287	173.5
		942,081	942,081	1,063,376	954,227	112.9

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

來自【教育及培訓】及【公共巴士服務票款收入】的收入分別錄得澳門幣 3 億 6,172 萬元及澳門幣 2 億 9,933.8 萬元。【教育及培訓】的收入來自學生福利基金、民航局、澳門大學、澳門理工學院、文化基金、旅遊學院及澳門公共行政福利基金等自治機構因提供教育及培訓服務徵收所得：當中澳門大學於二零一三年的收入為澳門幣 2 億 2,270.1 萬元、澳門理工學院為澳門幣 7,146.3 萬元及旅遊學院為澳門幣 5,881 萬元。此外，【公共巴士服務票款收入】為根據《澳門道路集體客運公共服務公開招標》的判給合同之規定，將乘客所繳付的巴士車資納入特區政府的收入，二零一三年的收入為澳門幣 2 億 9,933.8 萬元，較二零一二年的澳門幣 2 億 7,673.7 萬元，增加澳門幣 2,260.1 萬元，增幅為 8.2%。

8. 其他經常收入

於二零一三年的收入為澳門幣 3 億 5,997.3 萬元，較二零一二年所錄得的澳門幣 3 億 8,061.9 萬元下跌澳門幣 2,064.6 萬元。

	註	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際收入	2012 年 實際收入	2013 年 執行率 (%)
社會保障制度之供款	(a)	150,000	150,000	180,553	180,666	120.4
醫療保障之供款	(b)	45,747	45,747	51,027	46,232	111.5
會員費		10,705	10,705	11,454	10,491	107.0
政府代表報酬		1,800	1,800	1,519	1,531	84.4
分享兌換店收益		10,000	10,000	16,699	14,993	167.0
賠償		1,768	1,768	3,850	1,704	217.7
債項之取回		0	0	18	0	-
偶然及未列明之收益	(c)	48,310	48,310	94,853	125,002	196.3
		268,331	268,331	359,973	380,619	134.2

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 社會保障制度之供款

為社會保障基金所徵收的收入，於二零一三年所徵收的金額為澳門幣 1 億 8,055.3 萬元，較二零一二年的澳門幣 1 億 8,066.6 萬元，少收澳門幣 11.4 萬元，輕微下跌 0.1%。

(b) 醫療保障之供款

此項收入全數由自治機構所徵收，包括：社會保障基金、衛生局、澳門大學及澳門理工學院，當中主要由衛生局所收取，金額為澳門幣 4,648.6 萬元，佔總額的 91.1%。

(c) 偶然及未列明之收益

此項收入主要涉及臨時由交通事務局直接管理的公共停車場之收費及根據《公務人員公積金制度》規定撥歸特區的不屬供款人的權益。於二零一三年的收入為澳門幣 9,485.3 萬元，較二零一二年的收入澳門幣 1 億 2,500.2 萬元，減少 24.1%。

9. 投資資產之出售

「投資資產之出售」於二零一三年的收入為澳門幣 46 億 8,135.1 萬元，執行率為 167.7%，較二零一二年的澳門幣 7 億 8,119.7 萬元，上升 499.3%。此項收入主要來自出售公共房屋的收入，於二零一三年的收入為澳門幣 46 億 26.4 萬元，較二零一二年的收入澳門幣 7 億 174.5 萬元，增加 555.5%。另外，此章亦包含了將澳門國際機場新貨運大樓及南停機坪擴建部份轉移予澳門國際機場專營有限公司而收回的建築費用分期付款，於二零一三年的收入為澳門幣 2,250 萬元；而根據第 24/2008 號運輸工務司司長批示核准的土地批給合同收回的澳門科技大學足球場及體育館的圖則、監督及建造總費用，於二零一三年的收入為澳門幣 5,456.1 萬元。

10. 轉移

為社會工作局預計有關須歸還予該局之保證金及擔保存款收入，但於二零一三年並沒有錄得任何實際收入。

11. 財務資產

「財務資產」的收入主要來自學生福利基金、工商業發展基金、治安警察局福利會等自治機構所收回的各項貸款。於二零一三年的實際收入為澳門幣 3 億 6,984.4 萬元，較二零一二年的實際收入上升 28.2%。

12. 其他資本收入

其他資本收入是自治機構根據《公共財政管理制度》，列作當年度收入的管理結餘，總金額為澳門幣 182 億 2,113.4 萬元，與二零一二年比較增加澳門幣 45 億 8,691.8 萬元，升幅為 33.6%。

13. 非從支付中扣減之退回

「非從支付中扣減之退回」是部門或機構在支付之財政年度結束後收回之開支退款。於二零一三年錄得的收入為澳門幣 1 億 982 萬元，與二零一二年比較，增加 50.2%。

14. 人員

在「人員」開支方面，經核准後預算為澳門幣 146 億 3,377.4 萬元，實際開支為澳門幣 133 億 5,307.5 萬元，執行率為 91.2%。其中以「固定及長期報酬」所佔的開支比例最高。

	註	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際開支	2012 年 實際開支	2013 年 執行率 (%)
固定及長期報酬	(a)	12,716,925	12,673,886	11,791,757	10,613,848	93.0
附帶報酬		1,454,766	1,472,788	1,219,731	1,139,078	82.8
實物補助		75,152	74,709	43,327	49,404	58.0
非參與經濟活動階層		29,166	29,166	21,093	21,535	72.3
社會福利金		256,824	244,532	204,574	197,187	83.7
負擔補償		134,121	138,693	72,593	69,288	52.3
		<u>14,666,954</u>	<u>14,633,774</u>	<u>13,353,075</u>	<u>12,090,339</u>	<u>91.2</u>

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 固定及長期報酬

「固定及長期報酬」的實際開支為澳門幣 117 億 9,175.7 萬元，較二零一二年增加澳門幣 11 億 7,790.9 萬元。由於調整公共行政工作人員薪俸、退休金及撫卹金的第 6/2013 號法律於二零一三年四月通過，並於五月一日起生效，薪俸點 100 點的金額由澳門幣 6,600 元調升至澳門幣 7,000 元，而退休金及撫卹金亦按相同比例調整，因而令有關開支增加。

15. 資產及勞務

「資產及勞務」的經核准後預算為澳門幣 115 億 6,645.7 萬元，實際開支為澳門幣 84 億 7,390.1 萬元。

	註	2013年 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際開支	2012年 實際開支	2013年 執行率 (%)
耐用品	(a)	537,968	571,931	279,204	342,959	48.8
非耐用品	(b)	1,905,369	1,993,047	1,638,400	1,619,965	82.2
勞務之取得	(c)	8,866,432	9,001,479	6,556,297	5,872,980	72.8
		11,309,769	11,566,457	8,473,901	7,835,904	73.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 耐用品

「耐用品」的實際開支為澳門幣2億7,920.4萬元，較二零一二年減少澳門幣6,375.5萬元。其中「建設及大型裝修」的開支較二零一二年減少，主要是由於多個公共行政部門的辦公地點在二零一二年進行了裝修。「保衛及保安用品」及「工場、修理廠及化驗室用品」的開支則錄得增幅。

	註	2013年 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際開支	2012年 實際開支	2013年 執行率 (%)
建設及大型裝修		350,617	313,474	117,707	218,535	37.5
保衛及保安用品		30,254	23,467	11,569	4,588	49.3
營房及宿舍物品		11,363	22,764	4,703	5,358	20.7
教育、文化及康樂用品		61,807	72,793	52,842	52,457	72.6
工場、修理廠及化驗室用品		25,406	75,706	56,791	28,016	75.0
榮譽及招待物品		1,492	1,528	453	296	29.6
辦事處設備		19,082	19,677	7,472	7,917	38.0
其他		37,947	42,522	27,666	25,792	65.1
		537,968	571,931	279,204	342,959	48.8

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(b) 非耐用品

「非耐用品」的實際開支為澳門幣16億3,840萬元，執行率為82.2%，較二零一二年增加澳門幣1,843.5萬元。錄得較明顯的升幅依次為「服裝」、「彈藥、爆炸品及花炮」及「原水」的開支，當中以購買「原水」的開支增加金額較大。而「原料及附料」、「紀念品及獎品」及「其他」非耐用品的開支則有所減少。當中「其他」非耐用品開支主要包括支付私營藥房向公立醫院病人供應醫生處方藥物的費用，於二零一三年藥物處方數目及協議藥物服務費為澳門幣2億4,464.2萬元。

註	2013年 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際開支	2012年 實際開支	2013年 執行率 (%)
原料及附料	99,255	102,520	76,183	83,592	74.3
燃油及潤滑劑	64,851	59,275	37,145	37,047	62.7
彈藥、爆炸品及花炮	31,513	27,763	19,014	13,366	68.5
辦事處消耗	138,738	141,042	110,177	106,597	78.1
膳食	68,414	82,253	55,281	51,700	67.2
服裝	9,050	12,649	7,958	3,870	62.9
藥物、疫苗及診療消耗品	701,850	727,714	656,821	651,388	90.3
清潔及消毒用品	29,202	29,743	18,128	18,000	60.9
廠房、修理廠及化驗室用品	49,750	50,670	40,372	34,386	79.7
紀念品及獎品	47,325	50,293	25,975	29,578	51.6
原水	252,600	252,600	245,330	202,806	97.1
其他	412,822	456,527	346,018	387,634	75.8
	1,905,369	1,993,047	1,638,400	1,619,965	82.2

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(c) 勞務之取得

按金額比較，「資產及勞務」中以「勞務之取得」的開支增幅最大，增加金額澳門幣6億8,331.7萬元。

	2013 註 最初預算	2013 經核准後預算	2013 實際開支	2012 實際開支	2013 執行率 (%)
資產之保養及利用	914,848	932,514	733,543	682,799	78.7
電費、水及氣體費	518,797	536,716	435,172	411,997	81.1
衛生及清潔	218,263	217,795	169,323	151,059	77.7
管理費及保安	583,202	573,079	472,353	407,141	82.4
其他設施之負擔	2,428	3,023	2,059	1,958	68.1
衛生負擔	327,714	399,374	371,286	320,853	93.0
資產租賃	791,930	803,509	645,818	588,584	80.4
交通及通訊	388,744	421,250	282,320	281,159	67.0
招待費	87,179	91,845	39,981	42,305	43.5
廣告及宣傳	1,125,198	1,149,091	791,728	707,301	68.9
研究、顧問及翻譯	566,119	564,266	339,231	285,728	60.1
技術及專業培訓	148,210	143,830	87,819	77,483	61.1
其他各項特別工作	512,470	504,178	375,192	342,053	74.4
文化、體育及康樂活動	291,939	291,488	239,822	221,328	82.3
鑄幣及澳門輔幣流通處理中心運作開支	3,680	3,680	3,680	3,480	100.0
AMCM - 財務管理費	526,680	641,171	641,171	539,874	100.0
銀行手續費	18,088	18,226	10,533	9,814	57.8
研討會及會議	43,995	49,994	22,435	25,018	44.9
非技術性臨時工作	109,724	127,101	91,698	74,741	72.1
乘客集體運輸公共服務開支	1,458,800	1,331,600	676,749	592,029	50.8
公共電訊服務開支	33,687	27,087	26,325	23,063	97.2
其他未列明之負擔	194,737	170,662	98,061	83,215	57.5
	8,866,432	9,001,479	6,556,297	5,872,980	72.8

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

16. 經常轉移

二零一三年「經常轉移」的經核准後預算為澳門幣 219 億 6,690.5 萬元，實際開支為澳門幣 183 億 4,422.8 萬元，執行率 83.5%。

		2013年 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際開支	2012年 實際開支	2013年 執行率 (%)
公營部門	(a)	1,098,362	3,305,051	1,089,021	753,363	33.0
私立機構	(b)	4,851,482	5,105,056	4,503,457	3,612,194	88.2
私人	(c)	13,767,005	13,362,945	12,594,859	10,607,535	94.3
外地	(d)	98,973	193,853	156,891	115,195	80.9
		19,815,821	21,966,905	18,344,228	15,088,287	83.5

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 公營部門

「公營部門」的實際開支為澳門幣10億8,902.1萬元，較二零一二年增加澳門幣3億3,565.8萬元。開支主要是澳門特別行政區公庫和自治機構給予特定機構、公營企業和半官方機構的款項轉移，以及按項目組形式運作的開支撥款，另外，亦包括因為收入與開支發生於不同年度而不能進行抵銷的澳門特別行政區公庫向自治機構轉移的指定收入、共享收入和預算轉移撥款，以及自治機構之間的轉移款項，二零一三年不能進行抵銷的開支為澳門幣8,794.7萬元。

(b) 私立機構

「私立機構」的實際開支為澳門幣45億345.7萬元，較二零一二年增加澳門幣8億9,126.3萬元。開支主要為轉移予非商業性私人機構的資助：在教育範疇上，包括有學校發展計劃、向學校發放免費教育津貼、優化班師比或師生比津貼、學生輔導服務資助及特殊教育服務資助等等；社會工作範疇上，主要為給予社會福利機構及服務設施的津助；在醫療衛生範疇上，主要為對醫療機構及社團的資助；而在房屋範疇上，則主要有低層樓宇共同設施維修臨時資助計劃、樓宇維修資助計劃及樓宇維修方案支援計劃等。

對「私立機構」的主要資助項目	實際開支
<u>教育範疇</u>	
免費教育津貼	1,443,106
學校發展計劃	411,648
優化班師比或師生比津貼	335,040
學生輔導服務資助	64,647
特殊教育服務資助	59,727
回歸教育津貼	41,325
教學人員關懷計劃	38,930
<u>社會工作範疇</u>	
給予民間機構的定期津助	556,022
給予民間機構的偶發性津助	53,304
<u>醫療衛生範疇</u>	
對醫療機構及社團的資助	569,501
<u>房屋範疇</u>	
低層樓宇共同設施維修臨時資助計劃	12,234
樓宇維修資助計劃	4,147
樓宇維修方案支援計劃	1,127
合計	3,590,757

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(c) 私人

「私人」的實際開支為澳門幣125億9,485.9萬元，執行率94.3%，較二零一二年增加澳門幣19億8,732.3萬元。

於二零一三年，特區政府向公積金個人帳戶額外注資澳門幣6,000元。同時，於二零一三年的現金分享計劃向每位永久性澳門居民發放澳門幣8,000元，非永久性澳門居民澳門幣4,800元。另外，特區政府亦繼續向每名永久性澳門居民派發醫療券，金額由澳門幣500元調升至澳門幣600元；繼續實施住宅單位電費補貼，每一居住單位每月上限澳門幣200元。

除此之外，二零一三年特區政府延續「持續進修發展計劃」，向年滿15歲的本澳居民每人提供上限為澳門幣5,000元的進修資助。

在關顧長者生活上，特區政府自二零一三年一月份開始，將養老金每月金額由澳門幣2,000元調升至澳門幣3,000元；另外，敬老金金額亦由澳門幣6,000元調升至6,600元。

在照顧弱勢社群方面，特區政府分別於二零一三年一月及四月兩度調升最低維生指數的標準，另外，亦向接受定期經濟援助金的人士額外發放相等於一個月金額的經濟援助金，同時亦向三類弱勢家庭發放特別補助和特別生活津貼。於二零一三年，特區政府亦延續執行“社會房屋輪候家團住屋臨時補助發放計劃”及“工作收入補貼臨時措施”的實施期間，並且調升有關補助金額。

在教育方面，繼續對在本澳及外地就讀大專和研究生課程的本澳學生發放學習用品津貼，金額由澳門幣2,000元調升至澳門幣3,000元，以減輕在購買書籍、參考資料等方面的負擔。另外，亦繼續實施書簿津貼制度，向每名中學及小學生發放的金額由澳門幣1,900元調升至澳門幣2,400元，以及向每名幼兒教育階段學生發放的金額由澳門幣1,500元調升至澳門幣2,000元。另外，特區政府於二零一三年亦按《專業發展津貼發放規章》的規定，向任職於本地學制私立正規及回歸教育教學人員發放專業發展津貼。

特區政府按照二零一三年財政年度施政報告重點而實施的補貼或津貼開支為如下：

項目	開支金額
<u>全澳居民</u>	
現金分享計劃（包括屬 2008 至 2012 年之補發金額）	4,874,341
公積金個人帳戶	2,199,114
電費補貼計劃	421,917
醫療補貼計劃	233,866
持續進修發展計劃	213,856
<u>關顧長者</u>	
養老金(包括養老金提前發放及新制度養老金)	1,910,931
敬老金	392,002
<u>弱勢社群</u>	
個人/家庭的定期經濟援助	301,449
殘疾津貼	84,479
向合資格社屋輪候家團發放臨時住屋補貼	73,343
個人/家庭的偶發性經濟援助	44,911
工作收入補貼計劃	32,347
<u>教師及在讀學生</u>	
私立教育機構教師津貼和年資獎金	451,907
向未受惠於免費教育年級的學生提供學費津貼	202,632
書簿津貼制度	159,805
對就讀高等教育課程的澳門居民發放學習用品津貼	96,726
合計	11,693,626

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(d) 外地

轉移予「外地」的實際開支為澳門幣 1 億 5,689.1 萬元，較二零一二年增加澳門幣 4,169.6 萬元，這主要是因為二零一三年四川雅安蘆山發生地震，特區政府向地震災區撥款澳門幣一億元以支持救災工作。

17. 其他經常開支

「其他經常開支」的經核准後預算為澳門幣 122 億 9.4 萬元，當中澳門幣 101 億 773 萬元為不屬於開支的備用撥款，而實際開支金額為澳門幣 19 億 1,892.4 萬元。

	2013 年 注 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際開支	2012 年 實際開支	2013 年 執行率 (%)
土地租金	421	421	386	371	91.6
保險	57,462	58,103	35,506	29,311	61.1
退稅及其他款項返還	172,392	242,412	176,063	182,705	72.6
公務員退休及撫卹制度之共同負擔	774,462	790,881	779,802	733,667	98.6
公務人員公積金制度之共同負擔	705,386	694,057	659,937	578,199	95.1
社會保障基金(僱主實體之負擔)	10,484	10,599	7,678	7,388	72.4
其他福利基金	110,959	111,184	102,997	97,251	92.6
兌換差額	2,764	3,014	1,709	227	56.7
其他	(a) 5,224,482	10,289,424	154,848	173,222	1.5
	7,058,811	12,200,094	1,918,924	1,802,341	15.7

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 其他

該項目的經核准後預算為澳門幣 102 億 8,942.4 萬元，但當中澳門幣 101 億 773 萬元為備用撥款，在撇除有關備用撥款金額後，按實際開支澳門幣 1 億 5,484.8 萬元計，執行率為 85.2%。有關開支主要由於二零一三年維澳蓮運公共運輸股份有限公司宣告破產，為確保公共運輸服務得以繼續運作，特區政府與其破產財產訂立商業企業租賃合同，並支付相應的擔保金，金額為澳門幣 9,326.3 萬元。

18. 投資

「投資」的經核准後預算為澳門幣 188 億 1,162.1 萬元，而實際開支為澳門幣 77 億 1,145 萬元。有關開支主要由行政當局投資與發展開支計劃(PIDDA)構成，金額較二零一二年減少澳門幣 66 億 8,039.8 萬元。

	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際開支	2012 年 實際開支	2013 年 執行率 (%)
土地	300	0	0	0	-
房屋	2,371,022	2,974,358	1,261,996	3,430,181	42.4
樓宇	4,161,000	4,085,799	1,487,308	4,030,431	36.4
街道及橋樑	3,809,367	3,670,014	1,498,168	2,629,163	40.8
港口	799,705	821,456	374,561	413,608	45.6
各項建設	2,500,821	2,193,699	482,387	2,033,143	22.0
農地改良	1,200	2,000	1,681	1,200	84.0
運輸物料	2,273,636	2,276,883	1,097,999	709,143	48.2
機械及設備	1,713,061	1,849,883	906,547	574,889	49.0
動物	1,300	300	263	805	87.5
其他投資	835,146	937,228	600,540	569,285	64.1
	18,466,559	18,811,621	7,711,450	14,391,848	41.0

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

19. 資本轉移

「資本轉移」的經核准後預算開支為澳門幣 1 億 2,805 萬元，而實際開支金額為澳門幣 5,980.6 萬元。

	註	2013年 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際開支	2012年 實際開支	2013年 執行率 (%)
私立機構	(a)	48,050	48,050	37,689	31,821	78.4
私人	(b)	24,000	30,000	22,117	106,329	73.7
外地	(c)	50,000	50,000	0	3,103	0.0
		122,050	128,050	59,806	141,253	46.7

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 私立機構

有關開支為特區政府對有需要的民間非牟利機構在大型工程、購置車輛及器材等的資助，金額為澳門幣 3,768.9 萬元，較二零一二年增加澳門幣 586.9 萬元。

(b) 私人

此項目實際開支金額為澳門幣 2,211.7 萬元，主要為工商業發展基金用於企業融資貸款利息補貼制度所需的開支。而此項目的開支較二零一二年減少澳門幣 8,421.2 萬元，這主要是特區政府於二零一二年向澳門廣播電視股份有限公司提供一筆用以更新設備的資助，金額為澳門幣 8,794.5 萬元，而於二零一三年則沒有該項開支。

(c) 外地

此項目為預計給予珠海市興建新邊檢大樓及連接通道的設計及建造費用，而於二零一三年未有該項開支。

20. 財務活動

「財務活動」的實際開支金額為澳門幣 15 億 2,722.8 萬元，較二零一二年的實際開支澳門幣 26 億 6,265 萬元減少 42.6%。

	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際開支	2012 年 實際開支	2013 年 執行率 (%)
證券投資	5,420,190	5,217,510	997,526	2,160,197	19.1
借款 (a)	801,567	846,411	519,901	492,124	61.4
其他	44,027	14,797	9,802	10,330	66.2
	6,265,784	6,078,717	1,527,228	2,662,650	25.1

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 借款

此項目的實際開支金額為澳門幣 5 億 1,990.1 萬元，較二零一二年增加澳門幣 2,777.7 萬元，當中主要包括大專學生貸學金、中小企業援助計劃等借款支出。此外，特區政府於二零一三年八月開始推行「青年創業援助計劃」，為首次創業的澳門青年經營的商業企業提供協助。

特區政府中、長期借款項目	實際開支
中小企業援助計劃	259,802
大專學生貸學金	233,629
青年創業援助計劃	18,020
漁業發展及援助計劃	6,796
中小企業信用保證計劃(一般)	1,596
樓宇維修無息貸款計劃	7
合計	519,851

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

按職能分類分析

本節是以政府所執行的職能作為劃分財政開支類別的基礎。透過職能分類，可以直接地顯示出公共開支和政府職能的關係，反映政府對各項職能的投入狀況。

		2013年 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際開支	2012年 實際開支	2013年 執行率 (%)
公共行政之一般部門	(a)	9,157,536	9,542,785	7,709,813	7,092,974	80.8
公共治安	(b)	4,877,349	4,696,413	3,769,189	3,324,023	80.3
教育	(c)	10,003,520	9,940,223	8,352,339	11,546,097	84.0
衛生	(d)	5,216,335	5,356,770	4,393,328	4,046,582	82.0
社會保障	(e)	18,173,435	21,839,854	8,092,253	6,758,651	37.1
房屋	(f)	3,043,553	4,040,427	1,542,123	3,741,095	38.2
其他集體及社會服務	(g)	2,814,768	2,952,148	1,779,741	1,750,727	60.3
經濟服務	(h)	16,311,119	17,630,580	8,583,917	7,826,904	48.7
其他職能	(i)	8,388,132	9,389,398	7,165,910	7,925,571	76.3
		77,985,747	85,388,599	51,388,612	54,012,623	60.2

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 公共行政之一般部門

「公共行政之一般部門」分為兩個子職能，「一般行政」包括公共權力機關、財務行政及內部行政等領域的開支；「司法、秩序及治安」則包括與秩序、法院、司法警察和整個司法系統、感化院及重返社會部門，以及登記和身份證明部門等有關的行政、規範及調查開支。此職能的經核准後預算為澳門幣 95 億 4,278.5 萬元，實際開支為澳門幣 77 億 981.3 萬元，較二零一二年增加澳門幣 6 億 1,683.9 萬元。

(b) 公共治安

「公共治安」的經核准後預算為澳門幣 46 億 9,641.3 萬元，實際開支為澳門幣 37 億 6,918.9 萬元。

有關開支較二零一二年增加澳門幣 4 億 4,516.6 萬元，除了第 6/2013 號法律《調整公共行政工作人員的薪俸、退休金及撫卹金》的生效令「公共治安」範疇的人員開支增加外，澳門保安部隊兩屆保安學員亦於二零一三年相繼就職成為警員或消防員，令人力資源有所增加。

(c) 教育

「教育」的經核准後預算為澳門幣 99 億 4,022.3 萬元，實際開支為澳門幣 83 億 5,233.9 萬元，執行率為 84%，當中包括特區政府用於非高等教育及高等教育範疇的開支，同時亦包括政府支援和推動私立學校發展的資助，以及支持學生繼續升讀高等教育課程的獎助學金及貸學金等開支。

有關開支較二零一二年減少澳門幣 31 億 9,375.8 萬元，主要是由於涉及橫琴澳門大學校園區開發的基建工程項目已大部份於二零一二年度完成，二零一三年已進入後期階段，因此有關開支減少。

另一方面，在「私辦教育」範疇中給予本澳學校及師生的各項津貼開支則較二零一二年有所增加。

(d) 衛生

「衛生」的經核准後預算為澳門幣 53 億 5,677 萬元，實際開支為澳門幣 43 億 9,332.8 萬元。

於二零一三年，仁伯爵綜合醫院新急診大樓和路環石排灣臨時衛生站已投入使用，進一步提高急診承荷能力和保障市民的基本保健服務。有關開支較二零一二年增加澳門幣 3 億

4,674.6 萬元。

(e) 社會保障

「社會保障」的經核准後預算為澳門幣 218 億 3,985.4 萬元，實際開支為澳門幣 80 億 9,225.3 萬元，較二零一二年增加澳門幣 13 億 3,360.2 萬元。

(f) 房屋

「房屋」的經核准後預算為澳門幣 40 億 4,042.7 萬元，實際開支為澳門幣 15 億 4,212.3 萬元，較二零一二年減少澳門幣 21 億 9,897.2 萬元，主要是由於「社會房屋」於二零一三年需支付的金額減少。

(g) 其他集體及社會服務

「其他集體及社會服務」的經核准後預算為澳門幣 29 億 5,214.8 萬元，實際開支為澳門幣 17 億 7,974.1 萬元，較二零一二年增加澳門幣 2,901.4 萬元，其增長主要是來自「文化」方面的開支；而「體育及康樂」的開支則有所下降。

(h) 經濟服務

「經濟服務」的經核准後預算為澳門幣 176 億 3,058 萬元，實際開支為澳門幣 85 億 8,391.7 萬元，較二零一二年增加澳門幣 7 億 5,701.3 萬元，主要是由於陸路運輸及旅遊方面的開支有較大增長。

另外，由於「青年創業援助計劃」於二零一三年八月開始推行，以及工商業發展基金於二零一三年向“中葡合作發展基金”注資澳門幣 4 億元，以致「經濟服務」的開支有所增加。

(i) 其他職能

「其他職能」的經核准後預算為澳門幣 93 億 8,939.8 萬元，實際開支為澳門幣 71 億 6,591 萬元。此職能的開支包括「公營部門之轉移」及「各種未列明之職能」，其中以「各種未列明之職能」的開支佔最大比重。

「各種未列明之職能」反映特區政府給予私立機構、私人（企業、家庭及個人）及外地機構的資助或津貼，如現金分享計劃、醫療補貼計劃及電費補貼計劃等，同時亦反映特區政府購買股份及參資等的較大型開支，因此所涉及的金額較大。

1.2. 行政當局投資與發展開支計劃

1.2.1 概覽

二零一三年「行政當局投資與發展開支計劃」最初預算為澳門幣 179 億 1,178.3 萬元，經核准後預算為澳門幣 177 億 5,639 萬元，實際開支為澳門幣 70 億 3,311 萬元。

參照以下圖表資料顯示，按監督實體劃分，在經核准後預算中佔比重最大的為運輸工務司司長轄下部門，錄得澳門幣 146 億 1,761.9 萬元，其次為社會文化司司長及保安司司長轄下部門，分別錄得澳門幣 21 億 7,697.1 萬元及澳門幣 5 億 5,249.1 萬元。

	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際開支	2012 年 實際開支	2013 年 執行率 (%)
行政長官	26,717	26,717	6,778	9,564	25.4
行政法務司司長	338,922	338,922	113,414	163,252	33.5
經濟財政司司長	25,729	40,690	27,908	20,053	68.6
保安司司長	552,491	552,491	242,242	262,474	43.8
社會文化司司長	2,147,327	2,176,971	759,783	335,027	34.9
運輸工務司司長	14,540,599	14,617,619	5,882,986	13,158,416	40.2
小計	17,631,783	17,753,410	7,033,110	13,948,787	39.6
同期撥款	80,000	2,980	0	0	0.0
備用撥款	200,000	0	0	0	0.0
總額	17,911,783	17,756,390	7,033,110	13,948,787	39.6

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

1.2.2 按項目分析

本節將透過各項目的數據，藉此反映有關特區政府「行政當局投資與發展開支計劃」中撥款較高的項目執行狀況。

另外，為著能清晰各投資項目，以便有較好的可比性，本局於編製二零一三年澳門特別行政區總預算時，已為「行政當局投資發展開支計劃」重新定立新的項目群，而二零一三年「行政當局投資與發展開支計劃」由 20 個投資項目群所組成，錄得實際開支為澳門幣 70 億 3,311 萬元。

經核准後預算金額最高的項目群為「陸路交通設施及配套」，金額為澳門幣 57 億 6,793.4 萬元，其次是「公共房屋」，為澳門幣 27 億 2,404.6 萬元。

至於實際開支方面，按金額計算，於二零一三年實際開支最高的為「陸路交通設施及配套」，金額為澳門幣 21 億 1,019.2 萬元，其次是「公共房屋」，為澳門幣 10 億 3,551 萬元。

而按執行率計，最高的是「橫琴跨境合作項」，錄得執行率為 70%，實際開支為澳門幣 6 億 7,945.9 萬元，至於執行率最低的為「航空交通設施及配套」，錄得 3.7% 的執行率，實際開支為澳門幣 66.9 萬元。

	2013年 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際開支	2013年 執行率 (%)
公共房屋	2,323,981	2,724,046	1,035,510	38.0
公共部門設施及設備	877,654	901,216	472,363	52.4
文化設施及設備	165,545	180,308	78,615	43.6
各項研究及計劃	227,366	312,929	167,294	53.5
污水及廢物處理	933,463	916,234	482,848	52.7
社會設施	592,033	619,674	293,089	47.3
保安設施及設備	702,831	663,197	250,857	37.8
城市基礎設施及設備	288,264	295,585	39,479	13.4
城市規劃及發展	1,348,196	1,302,997	191,443	14.7
海上交通設施及配套	787,784	802,027	333,441	41.6
航空交通設施及配套	18,200	18,200	669	3.7
停車場設施及設備	71,660	88,831	19,619	22.1
教育設施及設備	710,360	791,769	415,447	52.5
陸路交通設施及配套	5,937,765	5,767,934	2,110,192	36.6
郵政及通訊設施及設備	9,000	9,085	5,524	60.8
衛生設施及設備	708,469	766,138	333,323	43.5
橫琴跨境合作項目	1,299,627	970,459	679,459	70.0
環境保護設施及設備	11,000	10,119	1,370	13.5
環境整治	37,079	50,511	28,106	55.6
體育及康樂設施及設備	581,508	562,151	94,463	16.8
小計	17,631,783	17,753,410	7,033,110	39.6
同期撥款	80,000	2,980	0	0.0
備用撥款	200,000	0	0	0.0
總額	17,911,783	17,756,390	7,033,110	39.6

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

在項目群內的經核准後預算金額高於澳門幣 1 億元的項目共有 28 個，其中金額最高的為「陸路交通設施及配套」項目群內的「城市集體運輸系統」，金額為澳門幣 39 億 4,935.4 萬元，實際開支為澳門幣 16 億 3,856.4 萬元，當中以用於購置輕軌車輛的開支最高為澳門幣 9 億 8,669.3 萬元，其次是輕軌一期氹仔路線的建造工程，金額為澳門幣 5 億 3,990 萬元。

此外，在項目群「公共房屋」內，經核准後預算大於澳門幣 1 億元的項目包括：「望廈社會房屋」、「氹仔 TN27 地段經濟房屋」、「石排灣公共房屋」、「筷子基公共房屋」、「青洲坊公共房屋」，經核准後預算合共為澳門幣 25 億 1,403.4 萬元，實際開支為澳門幣 9 億 2,186.6 萬元，當中以「石排灣公共房屋」的金額最高，為澳門幣 3 億 1,893.9 萬元，其次分別為「青洲坊公共房屋」及「筷子基公共房屋」，實際開支分別為澳門幣 2 億 4,853.7 萬元及澳門幣 2 億 4,485.7 萬元。

最後，在項目群「教育設施及設備」內，「澳門大學橫琴新校園」的經核准後預算為澳門幣 6 億 8,248.5 萬元，實際開支為澳門幣 3 億 6,352.8 萬元。此項目主要為澳門大學為橫琴新校園區所開展的各項工作，包括裝修工程、設備購置等工作。此外，主要負責建造工作的項目「橫琴跨境合作項目」，其核准後預算為澳門幣 9 億 7,045.9 萬元，實際開支為澳門幣 6 億 7,945.9 萬元。

	2013年 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際開支	2012年 實際開支	2013年 執行率 (%)
公共房屋	2,136,655	2,514,034	921,866	3,230,144	36.7
望廈社會房屋	443,855	446,816	16,611	167,982	3.7
氹仔 TN27 地段經濟房屋	0	139,285	92,921	384,254	66.7
石排灣公共房屋	445,000	660,421	318,939	2,172,854	48.3
筷子基公共房屋	498,225	574,768	244,857	93,174	42.6
青洲坊公共房屋	749,574	692,744	248,537	411,879	35.9
公共部門設施及設備	129,525	138,989	115,653	75,156	83.2
氹仔汽車檢驗中心	129,525	138,989	115,653	75,156	83.2
污水及廢物處理	549,377	561,753	291,369	293,839	51.9
固體垃圾收集	195,542	207,499	165,047	164,051	79.5
焚化中心	178,903	182,906	46,037	41,898	25.2
澳門污水處理廠	174,932	171,348	80,284	87,890	46.9
社會設施	463,955	444,963	153,275	6,682	34.4
九澳安老院／康復醫院／戒毒中心	136,850	113,101	29,696	1,625	26.3
石排灣公共房屋－社會設施	327,105	331,862	123,579	5,057	37.2
保安設施及設備	208,013	205,793	35,599	18,962	17.3
新監獄	208,013	205,793	35,599	18,962	17.3
城市基礎設施及設備	159,000	161,380	1,666	0	1.0
新批發市場	159,000	161,380	1,666	0	1.0
城市規劃及發展	1,324,019	1,264,865	184,059	676,937	14.6
路環石排灣都市化規劃	167,434	152,135	137,802	158,733	90.6
澳門口岸管理區	263,000	217,847	0	9,464	0.0
新城填土區-A 區	623,150	623,850	44,884	469,200	7.2
新城填土區-E 區	270,435	271,033	1,373	39,540	0.5

	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際開支	2012 年 實際開支	2013 年 執行率 (%)
海上交通設施及配套	722,484	742,195	313,455	412,685	42.2
氹仔新碼頭	722,484	742,195	313,455	412,685	42.2
教育設施及設備	653,571	682,485	363,528	5,754	53.3
澳門大學橫琴新校園	653,571	682,485	363,528	5,754	53.3
陸路交通設施及配套	5,238,787	5,131,180	1,856,503	1,709,913	36.2
城市集體運輸系統	3,959,345	3,949,354	1,638,564	1,499,038	41.5
氹仔連貫公路圓形地行人天橋	158,250	158,647	49,191	2,743	31.0
連接路環發電廠迴旋處與九澳 港道路	255,534	259,678	45,112	52,146	17.4
綜合交通樞紐	653,658	651,501	106,383	155,987	16.3
氹仔北安大馬路道路重整	212,000	112,000	17,253	0	15.4
衛生設施及設備	232,507	228,892	142,024	24,145	62.0
路環崗頂傳染病康復中心改建 及擴建工程	109,500	105,885	105,584	0	99.7
醫院配備	123,007	123,007	36,440	24,145	29.6
橫琴跨境合作項目	1,299,627	970,459	679,459	5,501,100	70.0
橫琴跨境合作項目	1,299,627	970,459	679,459	5,501,100	70.0
體育及康樂設施及設備	183,923	183,323	2,339	31,401	1.3
望廈體育館重建工程	183,923	183,323	2,339	31,401	1.3
小計	13,301,443	13,230,312	5,060,795	11,986,716	38.3
其他項目	4,610,340	4,526,078	1,972,315	1,962,070	43.6
合計	17,911,783	17,756,390	7,033,110	13,948,787	39.6

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

1.2.3 按經濟分類分析

	2013年 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際開支	2012年 實際開支	2013年 執行率 (%)
房屋	2,368,881	2,793,430	1,082,136	3,425,894	38.7
樓宇	3,971,800	3,892,469	1,394,739	3,981,423	35.8
街道及橋樑	3,782,867	3,642,014	1,479,157	2,613,843	40.6
港口	799,705	821,456	374,561	413,608	45.6
各項建設	2,259,521	1,945,385	358,781	1,892,692	18.4
運輸物料	2,234,258	2,226,566	1,065,234	673,815	47.8
機械及設備	1,380,205	1,495,461	677,962	378,227	45.3
其他投資	834,546	936,628	600,540	569,285	64.1
小計	<u>17,631,783</u>	<u>17,753,410</u>	<u>7,033,110</u>	<u>13,948,787</u>	<u>39.6</u>
同期撥款	80,000	2,980	0	0	0.0
備用撥款	200,000	0	0	0	0.0
總額	<u>17,911,783</u>	<u>17,756,390</u>	<u>7,033,110</u>	<u>13,948,787</u>	<u>39.6</u>

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

二零一三年的經核准後預算澳門幣 177 億 5,639 萬元中，金額最高的為經濟分類「樓宇」，金額為澳門幣 38 億 9,246.9 萬元，而金額最低的是經濟分類「港口」，錄得澳門幣 8 億 2,145.6 萬元。

至於實際開支方面，與二零一二年比較，顯著下跌，當中經濟分類「街道及橋樑」於二零一三年的實際開支最高，金額為澳門幣 14 億 7,915.7 萬元，其次是經濟分類「樓宇」，錄得澳門幣 13 億 9,473.9 萬元。

另外，值得一提的是經濟分類「街道及橋樑」投入的資金最多，當中涉及興建橫琴島澳門大學新校區—河底隧道、輕軌一期澳門及氹仔路線建造、路環石排灣都市化設施等規劃。

1.2.4 按職能分類分析

	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際開支	2012 年 實際開支	2013 年 執行率 (%)
公共行政之一般部門	517,925	560,961	254,319	302,408	45.3
公共治安	1,102,539	921,602	229,333	204,924	24.9
教育	2,088,208	1,789,685	1,090,210	5,571,606	60.9
衛生	715,604	777,210	340,078	219,564	43.8
社會保障	482,131	486,784	180,513	53,728	37.1
房屋	2,361,429	2,761,393	1,037,375	3,427,891	37.6
其他集體及社會服務	654,639	703,724	180,520	173,630	25.7
經濟服務	9,709,309	9,752,052	3,720,761	3,995,036	38.2
小計	17,631,783	17,753,410	7,033,110	13,948,787	39.6
同期撥款	80,000	2,980	0	0	0.0
備用撥款	200,000	0	0	0	0.0
總額	17,911,783	17,756,390	7,033,110	13,948,787	39.6

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

從上表所示，職能分類「經濟服務」錄得最高的實際開支，為澳門幣 37 億 2,076.1 萬元，有關的開支主要涉及固體廢料遷移、收集及清潔、城市集體運輸系統、輕軌一期氹仔路線建造、氹仔汽車檢驗中心及氹仔新碼頭等建設費用。

其次是「教育」及「房屋」，分別錄得的實際開支為澳門幣 10 億 9,021 萬元及澳門幣 10 億 3,737.5 萬元。

1.2.5 分段支付批示－負擔分析

二零一三年度公佈的行政長官批示

支付 年度	歷年批示之 原承擔金額	修改歷年批示 後之承擔金額	2013 年新公佈的 批示承擔金額	合計	實際開支	餘額
		a	b	c=a+b	d	e=c-d
2006	356,416	68,306	-	68,306	68,306	-
2007	385,486	144,761	-	144,761	144,761	-
2008	595,287	572,092	-	572,092	572,092	-
2009	654,037	523,518	-	523,518	523,518	-
2010	1,709,710	1,222,201	-	1,222,201	1,222,201	-
2011	3,336,806	3,140,150	-	3,140,150	3,140,150	-
2012	4,462,336	3,513,047	-	3,513,047	3,513,047	-
2013	239,768	1,556,926	1,493,446	3,050,372	2,144,056	906,316
2014	-	715,729	1,683,609	2,399,338	-	2,399,338
2015	-	89,372	1,073,305	1,162,677	-	1,162,677
2016	-	1,133	699,790	700,922	-	700,922
2017	-	-	286,456	286,456	-	286,456
2018	-	-	240,823	240,823	-	240,823
2019	-	-	223,026	223,026	-	223,026
2020	-	-	228,383	228,383	-	228,383
2021	-	-	228,850	228,850	-	228,850
2022	-	-	234,382	234,382	-	234,382
2023	-	-	197,266	197,266	-	197,266
2024	-	-	17,025	17,025	-	17,025
2025	-	-	17,025	17,025	-	17,025
2026	-	-	17,025	17,025	-	17,025
2027	-	-	7,094	7,094	-	7,094
總額	11,739,847	11,547,234	6,647,504	18,194,738	11,328,130	6,866,608

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

二零一三年以行政長官批示公佈的分段支付總計 166 個，其中 77 個為修改歷年已公佈的分段支付的付款年度及相關金額。其餘 89 個行政長官批示為涉及自二零一三年起需承諾的跨年開支，涉及判給金額達澳門幣 66 億 4,750.4 萬元，分配於二零一三至二零二七年。

執行方面，二零一三年的分段承諾總額為澳門幣 30 億 5,037.2 萬元，錄得的實際開支金額為澳門幣 21 億 4,405.6 萬元。

涉及二零一三年或往後年度承諾負擔之歷年行政長官批示

年份	承諾金額	實際開支	餘額	累計餘額
	a	b	c=a-b	
2007	33,736	33,736	-	-
2008	43,830	43,150	680	680
2009	250,152	192,809	57,343	58,023
2010	208,044	144,574	63,470	121,493
2011	3,112,179	2,937,202	174,977	296,470
2012	7,651,631	6,708,793	942,837	1,239,307
2013	5,738,125	2,820,431	2,917,694	4,157,001
2014	3,525,475	-	3,525,475	7,682,476
2015	1,876,649	-	1,876,649	9,559,125
2016	570,310	-	570,310	10,129,435
2017	59,425	-	59,425	10,188,860
2018	40,239	-	40,239	10,229,099
2019	27,087	-	27,087	10,256,186
2020	10,440	-	10,440	10,266,626
2021	3,156	-	3,156	10,269,782
總額	23,150,477	12,880,695	10,269,782	-

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

根據上表之分析，於二零一三年前已公佈，並涉及於二零一三年或往後年度有承諾開支的行政長官批示共有 157 個，從上表可見，該等分段支付所涉及的年度由二零零七年伸延至二零二一年，而所涉及的判給金額為澳門幣 231 億 5,047.7 萬元，截至二零一三年實際開支金額為澳門幣 128 億 8,069.5 萬元。

二零一三年的承諾金額為澳門幣 57 億 3,812.5 萬元，實際開支為澳門幣 28 億 2,043.1 萬元，未結算金額為澳門幣 29 億 1,769.4 萬元，連同歷年累計未結算的承諾金額，錄得累計結餘為澳門幣 41 億 5,700.1 萬元。

2. 特定機構預算執行情況

根據經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規第七十條第一款規定，某些自治機構因本身職務的特殊性，必須採用權責發生制會計制度。這類自治機構主要從事信貸、保險、金融投資或郵政服務。

為便於區分，這類自治機構統稱為“特定機構”。於二零一三年十二月三十一日，特定機構包括以下七間自治機構：

1. 郵政局
2. 郵政儲金局
3. 退休基金會
4. 澳門金融管理局
5. 汽車及航海保障基金
6. 澳門基金會
7. 存款保障基金

2.1 概述

2.1.1 特定機構營運結果

二零一三年特定機構匯總收益為澳門幣 126 億 9,906.1 萬元，匯總費用為澳門幣 35 億 9,684.8 萬元，期內錄得匯總盈餘澳門幣 91 億 221.3 萬元。

匯總收益主要來源於「法定收入及特區預算轉移收入」，為澳門幣 63 億 4,650.3 萬元，佔總收益 50%，其次是「財務及投資收益」，為澳門幣 60 億 7,530.5 萬元，佔總收益 47.8%。

匯總費用中佔最大比例的是「活動支出及財務資助」，為澳門幣 13 億 5,983.2 萬元，佔總費用 37.8%，其次是「公務員退休金及其他給付和補助」，為澳門幣 8 億 6,585.7 萬元，佔總費用 24.1%，「財務費用及損失」為澳門幣 4 億 706.4 萬元，佔總費用 11.3%，以及由「人事費用」和「第三者供應之物品及提供之服務」組成的一般行政費用，為澳門幣 8 億 8,548.3 萬元，佔總費用 24.6%。

2.1.2 與預算比較

與經核准後預算比較，二零一三年特定機構整體盈餘澳門幣 91 億 221.3 萬元，是經核准後預算金額的 5.6 倍。實際盈餘超出經核准後預算的主要原因，一方面是因為「財務及投資收益」出現超收，超出經核准後預算 3.2 倍，多收金額澳門幣 42 億 388.2 萬元。另一方面是由於「活動支出及財務資助」及「財務費用及損失」這兩項費用分別只達經核准後預算的 72.3% 和 44.2%。

2.1.3 與二零一二年比較

與二零一二年比較，二零一三年特定機構的總收益上升 34.7%，總費用只上升 29.5%，故此，令整體盈餘較二零一二年增加澳門幣 24 億 5,248.9 萬元，上升 36.9%，主要原因是因為二零一三年的投資環境持續向好，導致財務投資淨收益（即「財務及投資收益」減「財務及投資損失」）出現上升，增長金額較二零一二年上升澳門幣 21 億 5,959.4 萬元（即澳門幣 56 億 6,824.1 萬元 — 澳門幣 35 億 864.7 萬元）。

2.2 特定機構收益及費用預算執行情況

	註	2013年 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際數據	2013年 執行率 (%)
收益					
法定收入及特區預算轉移收入	(1)	4,400,041	4,417,341	6,346,503	143.7
銷售及服務收入	(2)	184,207	184,207	183,757	99.8
財務及投資收益	(3)	1,871,423	1,871,423	6,075,305	324.6
其他收入	(4)	64,337	64,337	93,496	145.3
總收益		6,520,008	6,537,308	12,699,061	194.3
費用					
活動支出及財務資助	(5)	1,870,890	1,880,700	1,359,832	72.3
公務員退休金及其他給付和補助	(6)	963,703	963,703	865,857	89.8
銷售及提供服務成本	(7)	29,383	30,116	22,375	74.3
財務費用及損失	(8)	921,023	921,036	407,064	44.2
人事費用	(9)	559,721	573,477	503,856	87.9
第三者供應之物品及提供之服務	(10)	475,811	468,310	381,627	81.5
折舊及攤銷	(11)	60,826	61,326	48,509	79.1
各項風險準備金		4,560	4,560	1,853	40.6
其他費用及損失	(12)	10,865	10,854	5,876	54.1
總費用		4,896,781	4,914,081	3,596,848	73.2
本年度盈餘/虧損		1,623,227	1,623,227	9,102,213	560.7

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(1) 法定收入及特區預算轉移收入

	註	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後 預算	2013 年 實際收益	2012 年 實際收益	2013 年 執行率 (%)
行政收益		542,993	542,993	664,152	555,944	122.3
幸運博彩經營批給合同之撥款	(a)	2,475,000	2,475,000	4,266,439	3,594,045	172.4
退休及撫卹制度之供款及共同分擔		1,152,724	1,152,724	1,182,898	1,127,797	102.6
其他指定或共享收入		3,673	3,673	4,788	2,918	130.4
特區預算轉移、補貼及補助	(b)	225,651	242,951	228,226	72,272	93.9
		4,400,041	4,417,341	6,346,503	5,352,976	143.7

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 幸運博彩經營批給合同之撥款

在澳門旅遊業及經濟持續向好的形勢下，二零一三年度的澳門博彩稅收入亦同步增長，因此令到撥予澳門基金會的「幸運博彩經營批給合同之撥款」的實際收益較二零一二年的澳門幣 35 億 9,404.5 萬元，增加澳門幣 6 億 7,239.4 萬元或 18.7%。

(b) 特區預算轉移、補貼及補助

「特區預算轉移、補貼及補助」主要是特區政府給予特定機構的財政補助，此項收入的執行率為 93.9%。而與二零一二年金額澳門幣 7,227.2 萬元比較，金額增加澳門幣 1 億 5,595.4 萬元或 215.8%，主要原因是特區政府向存款保障基金發放了澳門幣 1 億 5,000 萬元之初始撥款。

(2) 銷售及服務收入

註	2013年 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際收益	2012年 實際收益	2013年 執行率 (%)
貨品銷售收入	59,284	59,284	54,397	60,759	91.8
提供服務收入	124,923	124,923	129,360	112,714	103.6
(a)	184,207	184,207	183,757	173,474	99.8

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 銷售及服務收入

「銷售及服務收入」主要是郵政局的郵遞服務收入，以及出售集郵品和其他郵遞物品的收入；其餘小部份是來自郵政儲金局提供各類銀行服務而取得的收入，以及澳門金融管理局的發行紀念幣收入，此項收入的執行率為 99.8%。而與二零一二年金額澳門幣 1 億 7,347.4 萬元比較，金額增加澳門幣 1,028.3 萬元或 5.9%。

(3) 財務及投資收益

註	2013年 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際收益	2012年 實際收益	2013年 執行率 (%)
利息及股息收入	1,522,074	1,522,074	3,794,498	2,060,494	249.3
投資收益	333,498	333,498	814,938	1,696,009	244.4
匯兌收益	9,112	9,112	1,458,758	83,742	16,009.2
其他財務收益	6,739	6,739	7,111	6,876	105.5
(a)	1,871,423	1,871,423	6,075,305	3,847,122	324.6

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 財務及投資收益

二零一三年的投資環境持續向好，錄得的收益比預期理想，與經核准後預算比較，此收入項目的執行率為 324.6%，與二零一二年澳門幣 38 億 4,712.2 萬元比較，該項目之收益亦上升澳門幣 22 億 2,818.3 萬元，升幅約為 57.9%。

(4) 其他收入

註	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際收益	2012 年 實際收益	2013 年 執行率 (%)
租金及租賃收入	55,258	55,258	47,892	45,066	86.7
資產處置收益	776	776	121	128	15.6
捐贈收入	104	104	-	-	0.0
雜項收入	8,199	8,199	45,484	8,379	554.7
(a)	64,337	64,337	93,496	53,572	145.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 其他收入

二零一三年度的「其他收入」與經核准後預算比較，此收入項目的執行率為 145.3%，與二零一二年澳門幣 5,357.2 萬元比較，上升澳門幣 3,992.4 萬元或 74.5%。

(5) 活動支出及財務資助

註	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際費用	2012 年 實際費用	2013 年 執行率 (%)
活動支出	301,025	235,835	52,394	71,934	22.2
財務資助	1,569,864	1,644,864	1,307,438	874,759	79.5
(a)	1,870,890	1,880,700	1,359,832	946,693	72.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 活動支出及財務資助

「活動支出及財務資助」主要是澳門基金會給予個人、私人機構、非牟利團體，以及其他公共實體的財務資助、活動資助、財政補貼、津貼、獎金等支出。與經核准後預算比較，此費用項目的執行率為 72.3%，與二零一二年澳門幣 9 億 4,669.3 萬元比較，上升澳門幣 4 億 1,313.9 萬元或 43.6%，主要原因是批准之年度活動計劃及資助金額較二零一二年增加。

(6) 公務員退休金及其他給付和補助

註	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際費用	2012 年 實際費用	2013 年 執行率 (%)
公務員退休金及其他給付和補助 (a)	963,703	963,703	865,857	728,687	89.8
	963,703	963,703	865,857	728,687	89.8

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 公務員退休金及其他給付和補助

「公務員退休金及其他給付和補助」支出主要是退休基金會支付予退休公務員或法律規定的受益人的退休金、撫卹金以及各類津貼、給付和補助，與經核准後預算比較，此費用項目的執行率為 89.8%。而與二零一二年澳門幣 7 億 2,868.7 萬元比較，二零一三年度支出增加澳門幣 1 億 3,717 萬元或 18.8%，增加的主要原因是由於退休人數增加，以及上調薪俸金額。

(7) 銷售及提供服務成本

	註	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際費用	2012 年 實際費用	2013 年 執行率 (%)
銷售及提供服務成本	(a)	29,383	30,116	22,375	27,860	74.3
		29,383	30,116	22,375	27,860	74.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 銷售及提供服務成本

「銷售及提供服務成本」是郵政局出售集郵品和其他郵遞物品，以及澳門金融管理局出售紀念幣的直接成本。與經核准後預算比較，此費用項目的執行率為 74.3%。而與二零一二年澳門幣 2,786 萬元比較，減少澳門幣 548.6 萬元或 19.7%，主要原因是由於貨品銷售量下跌，故此亦導致相對應之成本有所下降。

(8) 財務費用及損失

	註	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際費用	2012 年 實際費用	2013 年 執行率 (%)
利息支出		185,052	292,422	277,851	165,440	95.0
投資損失		518,400	518,400	120,033	-	23.2
匯兌損失		210,375	98,432	589	168,347	0.6
其他財務費用		7,196	11,782	8,590	4,688	72.9
	(a)	921,023	921,036	407,064	338,475	44.2

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 財務費用及損失

二零一三年之投資損失與經核准後預算比較，此費用項目的執行率為 44.2%，而與二零一二年澳門幣 3 億 3,847.5 萬元比較，該項目之費用上升澳門幣 6,858.9 萬元，升幅為 20.3%。

(9) 人事費用

註	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際費用	2012 年 實際費用	2013 年 執行率 (%)
工資及薪金	365,199	374,933	335,458	305,529	89.5
津貼、補償及其他額外報酬	53,192	55,090	41,241	40,072	74.9
公積金、退休及撫卹制度供款	106,530	107,946	102,105	115,271	94.6
其他人事費用	34,799	35,507	25,052	22,339	70.6
(a)	559,721	573,477	503,856	483,212	87.9

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 人事費用

「人事費用」與經核准後預算比較，二零一三年度之執行率為 87.9%。而與二零一二年澳門幣 4 億 8,321.2 萬元相比，增加澳門幣 2,064.4 萬元或 4.3%，主要原因是二零一三年對公共行政工作人員薪俸作出了調整，每薪俸點 100 點的金額由澳門幣 6,600 元增加至澳門幣 7,000 元。

(10) 第三者供應之物品及提供之服務

註	2013 年 最初預算	2013 年 經核准後預算	2013 年 實際費用	2012 年 實際費用	2013 年 執行率 (%)
水、電、燃料、郵遞及通訊費	17,647	18,190	13,389	12,932	73.6
保安、清潔及管理服務	14,941	15,366	10,655	10,053	69.3
維修及保養	19,746	20,210	10,526	9,465	52.1
辦公室用品及其他非耐用品	9,412	9,784	4,783	4,804	48.9
租金及租賃費用	15,110	14,715	11,690	12,164	79.4
交際、接待及差旅費	11,518	12,068	6,500	7,335	53.9
廣告費及宣傳品	22,104	11,973	6,592	14,211	55.1
保險費、佣金、顧問、研究、 技術協助及專業酬金	35,002	35,355	18,040	14,123	51.0
雜項支出	330,333	330,651	299,453	108,683	90.6
(a)	475,811	468,310	381,627	193,770	81.5

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 第三者供應之物品及提供之服務

「第三者供應之物品及提供之服務」費用與經核准後預算比較，二零一三年度的執行率為 81.5%。而與二零一二年澳門幣 1 億 9,377 萬元相比，增加澳門幣 1 億 8,785.7 萬元或 96.9%，主要原因是反映於「雜項支出」內的費用上升澳門幣 1 億 9,076.9 萬元，該項目主要記錄了支付予發鈔銀行的紙幣發行費用，而相關發鈔費用於二零一三年上升約澳門幣 2 億元。

(11) 折舊及攤銷

註	2013年 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際費用	2012年 實際費用	2013年 執行率 (%)
不動產折舊	39,117	39,117	34,588	33,647	88.4
機器、設備及其他固定資產折舊	20,436	20,936	13,922	11,462	66.5
無形資產折舊	1,273	1,273	-	-	0.0
(a)	60,826	61,326	48,509	45,109	79.1

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 折舊及攤銷

二零一三年度的「折舊及攤銷」為澳門幣 4,850.9 萬元，較二零一二年澳門幣 4,510.9 萬元相約。

(12) 其他費用及損失

註	2013年 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際費用	2012年 實際費用	2013年 執行率 (%)
資產處置損失	349	357	32	7,501	9.0
會費及捐贈	4,281	4,381	3,090	3,052	70.5
雜項費用及損失	6,235	6,116	2,754	1,676	45.0
(a)	10,865	10,854	5,876	12,230	54.1

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 其他費用及損失

二零一三年度的「其他費用及損失」金額為澳門幣 587.6 萬元。而與二零一二年澳門幣 1,223 萬元相比，減少澳門幣 635.4 萬元，下降之主要原因是二零一三年沒有因搬遷辦公室而引致的固定資產報廢損失，故此，「資產處置損失」的金額減少澳門幣 746.9 萬元。

3. 澳門特別行政區出納狀況

3.1 引言

本章作為補充部份，主要是分析按經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規《公共財政管理制度》第五編「出納活動」之規定，不受預算規定約束之現金流動之記帳，以及第 8/2011 號法律《財政儲備制度》所註銷的財政結餘。

不論有關活動是否涉及經預算活動或非預算活動調動之公款，出納的基本等式為如下：

出納帳	
<div style="text-align: center;"> <p>上期管理期間之結餘</p> <p>+</p> <p>預算收入</p> <p>+</p> <p>非預算收入</p> <p>=====</p> <p>借方合計</p> </div>	<div style="text-align: center;"> <p>預算開支</p> <p>+</p> <p>非預算支出</p> <p>+</p> <p>撥入財政儲備的歷年結餘</p> <p>+</p> <p>轉入下期管理期間之結餘</p> <p>=====</p> <p>貸方合計</p> </div>

須強調的是，非預算活動是按現金流動發生的日期作記錄，而預算收入亦然，至於預算開支，出納等式還須遵守根據十一月二十一日第 41/83/M 號法令第二十五條第二款的規定，包括在「補充期」支付但記入有關管理期十二月三十一日之帳目內的開支。

3.2 公庫

3.2.1 一般規定

公庫內各庫房，作為財政局範疇內所使用的公共會計工具，幾乎全部營運上的出納帳戶均設立於兩間代理銀行內：中國銀行及大西洋銀行。

根據刊登於二零零零年五月十日澳門特別行政區公報第十九期第二組關於同年五月四日所訂立合同附錄規定，已賦予中國銀行中央公庫的職能以存放公共收入（作為收納的銀行帳戶），而大西洋銀行的角色主要為支付政府開支（透過司庫的銀行帳戶）。

另一方面，為了平衡特區於澳門金融管理局的公庫帳，由該局負責管理有關帳戶之結餘水平，並將此等帳目維持在經適當協定標準的範圍內。

同時，因行政運作之需要，公庫仍於兩間代理銀行及其他銀行機構內設有其他帳戶，分別有：兌換外幣控制帳戶、自動扣繳因提供網上或「銀通網絡」稅款繳付服務而於各相關銀行設立的帳戶、控制現金分享計劃及現金補助過戶支票帳戶、又或外地輔助庫房。

3.2.2 管理期末出納狀況

表 3.2.2-A: 二零一三年管理期出納狀況綜覽表

單位：澳門元

借方		貸方	
名稱	總計	名稱	總計
上期管理期間之結餘	191,122,063,519.41	預算開支	59,227,321,957.74
預算活動	136,505,570,256.43	總開支	59,249,625,025.94
非預算活動	416,493,262.98	從支付中扣減之退回	-22,303,068.20
借方結餘	199,018,734,118.99	非預算之提取	286,893,148,691.49
貸方結餘	198,602,240,856.01	撥入財政儲備的 2011 年結餘	63,744,784,438.87
特定款項	54,200,000,000.00		
預算收入	155,512,060,404.00	轉入下期管理期間之結餘	223,800,750,112.63
非預算之存入	287,031,881,277.32	預算活動	169,045,524,263.82
		2012 年	72,760,785,817.56
		2013 年	96,284,738,446.26
		非預算活動	555,225,848.81
		借方結餘	228,780,257,019.85
		貸方結餘	228,225,031,171.04
		特定款項	54,200,000,000.00
借方合計	633,666,005,200.73	貸方合計	633,666,005,200.73

正如預算執行部份所述，澳門特別行政區的資金盈餘仍然非常充裕，儘管根據第 8/2011 號法律《財政儲備制度》第十四條規定，將二零一一年度的預算結餘澳門幣 637.4 億元轉入「財政儲備」內，然而，二零一三財政年度期末時預算結餘仍達澳門幣 1,690.5 億元，再加上「特定款項」澳門幣 542 億元及其餘出納活動結餘合計淨額（澳門幣 5.6 億元），以致期末結餘高達澳門幣 2,238 億元（見表 3.2.2-A），較期初結餘增加 17.1%。

在分析澳門特別行政區出納活動調動及結餘前，有需要對表 3.2.2-B — 「在管理期期末按庫房分佈及調節之公庫結餘」作技術上的解釋，從該表可發現到經調節後的銀行結餘為負結餘，這是由於有法定補充期的存在，經反映上述期間的開支後，令公庫於代理銀行之存款出現帳面上的負結餘。

表 3.2.2-B: 在管理期期末按庫房分佈及調節之公庫結餘

(單位：澳門元)

庫房	31/12/2013 實際結餘	增加	減少	31/12/2013 期末管理結餘	31/12/2012 期末管理結餘
於中國銀行的公庫帳	124,838,308.88	44,822,204.80	2,536,606,359.25	-2,366,945,845.57	-5,086,700,012.31
預算活動之調整		44,822,204.80	2,536,606,359.25		
非預算活動之調整		0.00	0.00		
於大西洋銀行的公庫帳	71,182,270.43	1,272,555,661.88	3,866,677,251.84	-2,522,939,319.53	-2,731,654,998.66
預算活動之調整		0.00	3,846,479,567.28		
非預算活動之調整		1,272,555,661.88	20,197,684.56		
於大西洋銀行的公庫-保證金帳	388,510,795.20	73,285,886.95	23,138,879.89	438,657,802.26	353,865,881.97
預算活動之調整		0.00	0.00		
非預算活動之調整		73,285,886.95	23,138,879.89		
於澳門金融管理局的公庫帳	227,972,000,000.00	0.00	0.00	227,972,000,000.00	198,406,314,013.84
於葡萄牙儲金總局的公庫帳	365,675.47	0.00	0.00	365,675.47	71,681.07
於澳門特區設立的「澳門特別行政區-銀通」帳戶：					
中國銀行	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	4,000.00
大西洋銀行	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	4,000.00
澳門商業銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
澳門國際銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
中國工商銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
大豐銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
永亨銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
中國建設銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
東亞銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00
於郵政儲金局的「電子支付服務」 (a)	28,982.10	72,097.90	1,080.00	100,000.00	34,353.50
現金分享計劃帳戶（支票）：					
中國銀行	168,563,000.00	0.00	0.00	168,563,000.00	99,605,000.00
大西洋銀行	96,876,600.00	0.00	0.00	96,876,600.00	58,003,400.00
2011 年度現金補助帳戶（支票）：					
中國銀行	8,623,200.00	0.00	0.00	8,623,200.00	14,131,800.00
大西洋銀行	5,427,000.00	0.00	0.00	5,427,000.00	8,372,400.00
合計 (b)	228,836,437,832.08	1,390,735,851.53	6,426,423,570.98	223,800,750,112.63	191,122,063,519.41

備註：

(a) 有關調整 31/12/2012 結餘的數據可參閱第四部份表 F-3。

(b) 除此表所指帳戶外，還須加上下列金額（於二零一三年十二月三十一日）：

存於中國銀行：

#01-01-20-78630-8: 扣除帳戶	\$22,483.00
#01-01-20-78633-2: 兌換差額帳戶	\$240,835.89
#01-01-20-78620-1: 收納處帳戶	-\$24.44
#01-01-20-83248-8: 公交收入帳戶	\$0.00

#01-01-20-83983-8: 過渡帳戶	\$0.00
存於大西洋銀行：	
#001-800052-111-4: 扣除帳戶	\$440,391.00
#001-298893-916-8: 兌換差額帳戶	\$284,533.47
	<u>\$988,218.92</u>

從第四部份附加資料表 F-1（「按性質分類之二零一三年度管理期間經公庫處理的出納活動演算表」）可見，款項調動最多的項目以代理銀行與澳門金融管理局之間資金流動管理機制下的活動最明顯，即「5988 — 澳門金融管理局公庫帳」，以及對銷帳「澳門金融管理局公庫存款帳」（從澳門金融管理局之角度顯示出資金流動情況）。

值得一提的是，根據第 12/2008、13/2009、14/2010、1/2011、14/2012、11/2013（二零零八與二零一三年間設立的現金分享計劃）及 29/2011 號（二零一一年現金補助）行政法規規定所執行的現金分享計劃及現金補助，其結餘為澳門幣 2 億 8,302.2 萬元（見表 F-1 內組別 2.3.9 兩個相關項目之和）。

屬具資產性質之出納活動組別 2.4.9 的帳目「0850 — 雜項 — 結算開支」錄得的款項調動亦同樣明顯，約澳門幣 43 億元，此乃由於第 28/2009 號行政法規對《公共財政管理制度》作出了修訂，即修改了撥予行政自治部門預算撥款的發放方式（根據經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈的《公共財政管理制度》第四十九條第三款及第八十五條第一款第（三）點的規定），以及撥予非治部門常設基金的發放方式（根據上述法規第四十七條第四款及第八十五條第一款第（三）點的規定）— 參閱下一節「3.3 公共行政部門及機構的本身庫房（不包括公庫）」。

此一機制的好處在於可準確提供預算開支的實際執行資料，因上述款項的調撥是透過出納活動作記帳，而與此同時，從公庫的角度亦可藉出納活動出現負結餘的狀況，而確認存在相應的現金資產。而帳目「0850」於管理期末所計得現金資產總值中，涉及發放予行政自治部門的預算款項為澳門幣 1 億 9,987.3 萬元，與二零一二年比較，增加澳門幣 673.8 萬元。

財政局於二零一零年已開始由公庫逐步集中處理由非自治部門管理的保證金，致使屬組別

2.3.5 的帳目在結構及數量上皆出現重大改變，而因「行政當局投資與發展開支計劃」活動產生的龐大款項流入（澳門幣 1 億 7,986 萬元），而期末結餘為澳門幣 3 億 8,927.4 萬元，幾乎可完全解釋到有關組別本身結餘金額達澳門幣 4 億 3,865.6 萬元的情況，與二零一二年比較，實際增加澳門幣 8,479 萬元。

公庫出納活動中另一較重要帳目，就是薪俸就源扣繳的處理，其存入/提取的調動金額約澳門幣 8 億 3,000 萬元。一如二零一二年，構成此等現金流量主要是由於退休基金會之強制性扣除，其中以帳目「5903」的現金流（金額為澳門幣 3 億 40.4 萬元）最為突出（與二零一二年比較，上升 5.4%），此乃分別源於經十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二百五十九條第五款 a) 項及第二百七十一條第七款規定為退休及撫卹效力而須於薪俸中作扣除所取得的供款；此外，公積金帳目「0994」，金額約澳門幣 1 億 9,700 萬元，有關的調撥乃源自根據第 8/2006 號法律第五條第二款規定所計算的扣除，並按同法律第七條第一款第一項規定，以就源扣繳方式處理。

此外，還有職業稅帳目「5995」，其款項為透過公庫作出對公共行政工作人員薪俸的扣除（按經第 2/78/M 號法律核准及經第 12/2003 號法律修改的《職業稅規章》第三十二條第一款規定所作的就源扣繳），存入總額為澳門幣 1 億 8,056.5 萬元，而提取款項則為澳門幣 1 億 7,505.2 萬元，因而為庫房帶來的期末結餘相等於第四季的扣除金額，有關的扣除經財政局交予相關工作人員的僱主實體，其後再交回澳門財稅廳收納處（最遲於上述規章第三十四條第二款所指的日期前為之）。

儘管屬非強制性的薪俸扣除項目，薪金墊支之薪俸扣除的金額較二零一二年下跌 2.0%，達澳門幣 1 億 1,236.5 萬元，而金額分別屬財政局交予郵政儲金局（金額為澳門幣 8,642.5 萬元 – 透過帳目「0702」調動）、澳門互助總會（金額為澳門幣 1,747.1 萬元 – 透過帳目「0706」調動）及治安警察局福利會（金額為澳門幣 846.9 萬元 – 透過帳目「0718」調動）。

較重大的非預算活動中，亦包括稅務執行方面的款項，其期末結餘為澳門幣 2,311.6 萬元，與二零一二年比較，上升 24.2%。

最後，還須一提的是涉及公庫（財稅廳收納處）下的印花（釐印），其概述如下：

(單位：澳門幣)

	總額
期初結餘	17,263,072.00
加上：存入	11,120,000.00
減去：提取	7,428,790.00
期末結餘	20,954,282.00

3.3 公共行政部門及機構的本身庫房（不包括公庫）

本節主要目的為反映公庫外的其餘公共行政部門的出納狀況，並基本上按照二零一一年所設定的方法進行，在此亦包括由澳門特別行政區預算撥款中所承擔的常設基金，而該基金是由各常設基金行政委員會所管理。

第四部份附加資料表 F-3 提供了公共行政部門庫房的總覽，顯示二零一二年與二零一三年期末結餘，並解釋對各公共行政部門二零一二年期末結餘所作的更正。

總體而言，行政自治部門於二零一三年期末累計存款金額為澳門幣 2 億 4,723.7 萬元，非自治部門則為澳門幣 2 億 9,610.6 萬元，以交通事務局及土地工務運輸局的存款最顯著，主要為代收收入及由第三者交予行政當局以履行合同責任的保證金。

事實上，保證金佔存於中央部門的存款金額達 29.3%（見表 F-4 組別「2.3.5」）。另值得一提的是，交予財政局收納處的「預算所代收之收入」（見組別「2.3.6」）的結餘為澳門幣 1 億 4,703.4 萬元，而透過部門代收之收入超過澳門幣 20 億元，負責收取有關收入的部門如下：

- 交通事務局：澳門幣 6 億 5,180.2 萬元；
- 經濟局：澳門幣 5 億 2,510.9 萬元，其中消費稅為澳門幣 5 億 320.8 萬元；
- 登記及公證機關：澳門幣 5 億 281.6 萬元；
- 澳門保安部隊事務局：超過澳門幣 1 億 8,168.7 萬元，其中按《道路法典》規定徵收的收入為澳門幣 1 億 2,025 萬元。

在中央部門方面，值得一提的是，經帳目「0850 – 雜項 – 結算開支」由公庫撥予非自治部門運用的常設基金，以及撥予行政自治部門的預算撥款的款項調動，詳見下表：

	澳門元
部門持有的期初結餘（經更正後）	193,134,650.88
+ 本年度管理期間撥款	4,277,186,490.76
– 部門直接支付之開支及向公庫退回部門未運用之撥款（包括部門持有的期初結餘）	(4,270,446,769.59)
得出：部門持有的期末結餘	(a) 199,874,372.05

(a) 部門持有的期末結餘分配為如下：

部門	澳門元
澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	1,293,172.37
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處	322,931.14
澳門特別行政區駐北京辦事處	3,901,060.50
澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	516,788.36
澳門經濟文化辦事處	1,997,083.16
教育暨青年局	128,483,799.56
澳門監獄	26,997,945.29
澳門特別行政區海關	1,145,120.39
海事及水務局	19,256,663.19
澳門保安部隊事務局	8,957,793.05
體育發展局	1,894,897.26
文化局	5,105,591.30
其他（屬於設有常設基金的部門）	1,526.48
合計	199,874,372.05

在自治機構方面，大部份的現金調動為預算活動，有關的現金流主要性質詳見下表：

	澳門元
上年度之預算結餘	18,221,133,672.47
+ 本年度之收入（不包括上年度轉入之結餘）	28,355,722,039.62
– 本年度之開支（扣除從支付中扣減之退回後之淨額）	(18,300,875,946.36)
得出：本年度預算結餘	28,275,979,765.73

而在非預算活動中，社會保障基金存款為最大，該存款主要涉及公積金個人帳戶的出納活動（管理期末結餘澳門幣 81 億 5,475.3 萬元）。

3.4 公共行政部門之總體出納情況

根據經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的《公共財政管理制度》第七十條第一款的規定，倘自治機構於編制其預算及帳目時，基於其本身職能的特性而必須採用此制度，則須受權責發生制會計制度約束，所涉的自治機構為澳門金融管理局、郵政儲金局、郵政局、退休基金會、汽車及航海保障基金、澳門基金會以及存款保障基金。因此，按照第 121/2011 號行政長官批示第四條及第七條之規定，該等特定機構帳目不納入本章節內。

二零一三年管理期末，澳門特別行政區公共行政部門的現金結餘狀況，錄得金額為澳門幣 2,610 億 3,458 萬元，與二零一二年相比，上升 20.7%。該結餘主要由本身資源組成（即預算執行結餘），為澳門幣 1,973 億 2,150.4 萬元，自治機構的結餘佔 14.3%。

4. 附加資料 (圖表)

為了更清楚披露預算執行情況的其他數據，本章節提供額外的圖表資料，方便報告使用者進行分析及研究。

目錄

表A-1	二零一三年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整.....	14718
表A-2	二零一三年度財政預算與預算執行結果之明細比較.....	14722
表A-3	最近三年預算執行結果比較.....	14726
表B-1	二零一三年度「直接稅」內有關專營權批給收入.....	14730
表B-2	最近三年「直接稅」內有關專營權批給收入比較.....	14731
表B-3	自治機構——按組織分類之收入——預測與執行.....	14732
表B-4	自治機構——最近三年財政年度預算收入執行結果比較.....	14733
表C-1	按經濟分類之開支——預算與執行.....	14734
表C-2	按經濟分類之開支——最近三年預算執行結果比較.....	14736
表C-3	非自治部門——按組織分類之開支——預測與執行.....	14738
表C-4	非自治部門——按組織分類之開支——最近三年預算執行結果之比較.....	14740
表C-5	行政自治部門——按組織分類之開支——預測與執行.....	14741
表C-6	行政自治部門——按組織分類之開支——最近三年預算執行結果比較.....	14742
表C-7	自治機構——按組織分類之開支——預測與執行.....	14743
表C-8	自治機構——按組織分類之開支——最近三年預算執行結果比較.....	14744
表C-9	按職能分類之開支——預測與執行.....	14745
表C-10	按職能分類之開支——最近三年預算執行結果比較.....	14747
表C-11	二零一三年度按監督實體分類之開支.....	14749
表C-12	按監督實體分類之開支——最近三年預算執行結果比較.....	14750
表D-1	行政當局投資與發展開支計劃——按建議部門分析的預算執行情況.....	14751
表D-2	行政當局投資與發展開支計劃——按建議部門分析的最近三年預算執行結果比較...	14753
表E-1	二零一三年度特定機構損益表（按機構列報）.....	14755
表F-1	按性質分類之二零一三年度管理期間經公庫處理的出納活動演算表.....	14756
表F-2	公庫之資產負債表.....	14759
表F-3	澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表.....	14760
表F-4	按性質分類之二零一三年度管理期間由各公共行政部門及機構處理的出納活動綜覽表 〔不包括公庫〕.....	14763

表 A-1

二零一三年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元)

編號 收入來源	中央部門 a	自治機構 b	內部轉移調整 c	綜合收入 a+b-c
經常收入	150,717,376,362.00	27,989,394,189.42	26,139,585,587.38	152,567,184,964.04
01-00 直接稅	132,391,803,331.00	0.00	0.00	132,391,803,331.00
01-01 所得稅	132,156,238,901.00	0.00	0.00	132,156,238,901.00
01-02 其他	235,564,430.00	0.00	0.00	235,564,430.00
02-00 間接稅	5,521,295,970.00	0.00	0.00	5,521,295,970.00
02-03 其他	5,521,295,970.00	0.00	0.00	5,521,295,970.00
03-00 費用、罰款及其他金錢 上之制裁	1,623,071,606.00	350,186,568.19	0.00	1,973,258,174.19
03-01 費用	1,392,980,774.00	309,598,494.43	0.00	1,702,579,268.43
03-02 罰款及其他金錢上之制 裁	230,090,832.00	40,588,073.76	0.00	270,678,905.76
04-00 財產之收益	3,084,579,582.00	271,867,014.96	0.00	3,356,446,596.96
04-01 利息 - 公營部門	0.00	1,090,037.92	0.00	1,090,037.92
04-03 利息 - 其他部門	17,762.00	268,837,987.86	0.00	268,855,749.86
04-05 股息 - 外地	0.00	5,547.18	0.00	5,547.18
04-06 股息 - 其他部門	41,632,152.00	1,933,442.00	0.00	43,565,594.00
04-10 土地租金 - 其他部門	252,522,928.00	0.00	0.00	252,522,928.00
04-11 批租地溢價金	2,690,406,740.00	0.00	0.00	2,690,406,740.00
04-12 其他財產收益	100,000,000.00	0.00	0.00	100,000,000.00
05-00 轉移	7,646,303,505.00	26,300,531,440.67	26,139,585,587.38	7,807,249,358.29
05-01 公營部門	2,242,100.00	26,289,555,728.93	26,139,585,587.38	152,212,241.55
05-02 公營企業	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00
05-03 私營企業	7,644,061,405.00	7,576,152.82	0.00	7,651,637,557.82
05-04 私立機構	0.00	2,701,715.76	0.00	2,701,715.76
05-05 私人	0.00	84,147.52	0.00	84,147.52
05-06 外地	0.00	583,695.64	0.00	583,695.64
05-07 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00
06-00 耐用用品之出售	2,013,780.00	367,549.00	0.00	2,381,329.00
06-01 公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03 其他部門	2,013,780.00	367,549.00	0.00	2,381,329.00
07-00 勞務及非耐用用品之出售	345,836,021.00	808,941,628.64	0.00	1,154,777,649.64
07-01 房屋租金	10,756,843.00	20,940,471.97	0.00	31,697,314.97
07-02 樓宇租金 - 公營部門	0.00	1,649,150.00	0.00	1,649,150.00
07-03 樓宇租金 - 外地	0.00	0.00	0.00	0.00
07-04 樓宇租金 - 其他部門	18,981,529.00	38,560,883.60	0.00	57,542,412.60
07-05 耐用用品之租金 - 公營部 門	0.00	18,750.00	0.00	18,750.00

表 A-1 (續)

二零一三年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元)

編號 收入來源	中央部門 a	自治機構 b	內部轉移調整 c	綜合收入 a+b-c
07-07 耐用品之租金－其他部門	75,595.00	418,708.00	0.00	494,303.00
07-08 雜項－公營部門	2,261,016.00	156,757,641.92	0.00	159,018,657.92
07-09 雜項－外地	0.00	18,009,217.87	0.00	18,009,217.87
07-10 雜項－其他部門	313,761,038.00	572,586,805.28	0.00	886,347,843.28
08-00 其他經常收入	102,472,567.00	257,499,987.96	0.00	359,972,554.96
08-02 社會保障制度之供款	0.00	180,552,965.00	0.00	180,552,965.00
08-03 醫療保障之供款	0.00	51,027,170.00	0.00	51,027,170.00
08-05 會員費	0.00	11,454,213.40	0.00	11,454,213.40
08-06 政府代表報酬	1,519,200.00	0.00	0.00	1,519,200.00
08-07 分享兌換店收益	16,699,078.00	0.00	0.00	16,699,078.00
08-08 賠償	3,238,476.00	611,034.87	0.00	3,849,510.87
08-09 債項之取回	0.00	17,763.40	0.00	17,763.40
08-99 偶然及未列明之收益	81,015,813.00	13,836,841.29	0.00	94,852,654.29
資本收入	4,794,684,042.00	18,587,461,522.67	0.00	23,382,145,564.67
09-00 投資資產之出售	4,677,226,872.00	4,124,253.80	0.00	4,681,351,125.80
09-01 土地－公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06 房屋－其他部門	4,600,165,670.00	4,088,917.80	0.00	4,604,254,587.80
09-07 樓宇－公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09 樓宇－其他部門	77,061,202.00	0.00	0.00	77,061,202.00
09-18 機械及設備－其他部門	0.00	35,336.00	0.00	35,336.00
10-00 轉移	0.00	0.00	0.00	0.00
10-01 公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
10-03 私營企業	0.00	0.00	0.00	0.00
10-07 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00 財務資產	85,368,056.00	284,473,182.11	0.00	369,841,238.11
11-05 中期及長期證券 - 外地	0.00	0.00	0.00	0.00
11-06 中期及長期證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00
11-08 出資證券－其他部門	50,000,000.00	0.00	0.00	50,000,000.00
11-11 短期借款－其他部門	0.00	118,179.00	0.00	118,179.00
11-14 中期及長期借款－其他部門	35,368,056.00	284,355,003.11	0.00	319,723,059.11
13-00 其他資本收入	0.00	18,221,133,672.47	0.00	18,221,133,672.47
13-01 歷年財政年度結餘	0.00	18,221,133,672.47	0.00	18,221,133,672.47
14-00 非從支付中扣減之退回	32,089,114.00	77,730,414.29	0.00	109,819,528.29
總額	155,512,060,404.00	46,576,855,712.09	26,139,585,587.38	175,949,330,528.71

(註：不包括特定機構)

表 A-1 (續)

二零一三年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元)

編號	開支用途	中央部門 a	自治機構 b	內部轉移調整 c	綜合開支 a+b-c
	經常開支	51,261,111,894.14	16,968,601,084.49	26,139,585,587.38	42,090,127,391.25
01-00	人員	7,907,641,562.02	5,445,433,083.52	0.00	13,353,074,645.54
01-01	固定及長期報酬	7,098,532,633.77	4,693,224,010.30	0.00	11,791,756,644.07
01-02	附帶報酬	593,325,890.53	626,405,361.53	0.00	1,219,731,252.06
01-03	實物補助	34,797,271.45	8,529,240.60	0.00	43,326,512.05
01-04	非參與經濟活動階層	21,092,739.10	0.00	0.00	21,092,739.10
01-05	社會福利金	127,738,530.00	76,835,507.20	0.00	204,574,037.20
01-06	負擔補償	32,154,497.17	40,438,963.89	0.00	72,593,461.06
02-00	資產及勞務	3,920,906,802.46	4,552,994,321.85	0.00	8,473,901,124.31
02-01	耐用用品	120,548,603.67	158,654,923.25	0.00	279,203,526.92
02-02	非耐用用品	447,228,869.28	1,191,171,449.76	0.00	1,638,400,319.04
02-03	勞務之取得	3,353,129,329.51	3,203,167,948.84	0.00	6,556,297,278.35
03-00	利息	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
03-03	外地	0.00	0.00	0.00	0.00
03-09	其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00
04-00	經常轉移	38,152,427,370.09	6,331,385,986.52	26,139,585,587.38	18,344,227,769.23
04-01	公營部門	26,616,194,071.06	612,412,332.55	26,139,585,587.38	1,089,020,816.23
04-02	私立機構	2,167,595,902.53	2,335,861,192.23	0.00	4,503,457,094.76
04-03	私人	9,248,993,969.92	3,345,864,770.14	0.00	12,594,858,740.06
04-04	外地	119,643,426.58	37,247,691.60	0.00	156,891,118.18
05-00	其他經常開支	1,280,136,159.57	638,787,692.60	0.00	1,918,923,852.17
05-01	土地租金	367,646.37	17,855.00	0.00	385,501.37
05-02	保險	8,191,495.12	27,314,496.06	0.00	35,505,991.18
05-03	返還	168,648,040.50	7,414,583.91	0.00	176,062,624.41
05-04	雜項	1,102,928,977.58	604,040,757.63	0.00	1,706,969,735.21

表 A-1 (續)

二零一三年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元)

編號	開支用途	中央部門 a	自治機構 b	內部轉移調整 c	綜合開支 a+b-c
	資本開支	7,966,210,063.60	1,332,274,861.87	0.00	9,298,484,925.47
07-00	投資	7,368,790,146.75	342,660,070.26	0.00	7,711,450,217.01
07-01	土地	0.00	0.00	0.00	0.00
07-02	房屋	1,261,623,677.79	372,794.40	0.00	1,261,996,472.19
07-03	樓宇	1,404,995,032.13	82,313,044.98	0.00	1,487,308,077.11
07-04	街道及橋樑	1,484,636,933.92	13,530,821.75	0.00	1,498,167,755.67
07-05	港口	374,561,141.18	0.00	0.00	374,561,141.18
07-06	各項建設	380,617,325.38	101,770,017.95	0.00	482,387,343.33
07-07	農地改良	0.00	1,680,900.00	0.00	1,680,900.00
07-09	運輸物料	1,074,191,349.14	23,807,868.16	0.00	1,097,999,217.30
07-10	機械及設備	787,362,327.44	119,184,623.02	0.00	906,546,950.46
07-11	動物	262,569.56	0.00	0.00	262,569.56
07-12	其他投資	600,539,790.21	0.00	0.00	600,539,790.21
08-00	資本轉移	0.00	59,806,494.39	0.00	59,806,494.39
08-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
08-02	私立機構	0.00	37,689,120.35	0.00	37,689,120.35
08-03	私人	0.00	22,117,374.04	0.00	22,117,374.04
08-04	外地	0.00	0.00	0.00	0.00
09-00	財務活動	597,419,916.85	929,808,297.22	0.00	1,527,228,214.07
09-01	財務資產	597,419,916.85	929,808,297.22	0.00	1,527,228,214.07
09-02	財務負債	0.00	0.00	0.00	0.00
10-00	其他資本開支	0.00	0.00	0.00	0.00
	合計	59,227,321,957.74	18,300,875,946.36	26,139,585,587.38	51,388,612,316.72
	結餘	96,284,738,446.26	28,275,979,765.73	0.00	124,560,718,211.99
	總額	155,512,060,404.00	46,576,855,712.09	26,139,585,587.38	175,949,330,528.71

(註：不包括特定機構)

表 A-2
二零一三年度財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元)

編號	收入來源	最初預算	經核准後預算	實際收入	執行率
	經常收入	113,756,744,000.00	114,053,728,698.00	152,567,184,964.04	133.8
01-00	直接稅	99,487,379,600.00	99,488,199,402.00	132,391,803,331.00	133.1
01-01	所得稅	99,277,379,600.00	99,278,199,402.00	132,156,238,901.00	133.1
01-02	其他	210,000,000.00	210,000,000.00	235,564,430.00	112.2
02-00	間接稅	4,199,932,000.00	4,324,637,472.00	5,521,295,970.00	127.7
02-03	其他	4,199,932,000.00	4,324,637,472.00	5,521,295,970.00	127.7
03-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁	1,313,207,200.00	1,328,609,624.00	1,973,258,174.19	148.5
03-01	費用	1,077,468,700.00	1,092,871,124.00	1,702,579,268.43	155.8
03-02	罰款及其他金錢上之制裁	235,738,500.00	235,738,500.00	270,678,905.76	114.8
04-00	財產之收益	1,749,739,200.00	1,749,739,200.00	3,356,446,596.96	191.8
04-01	利息 - 公營部門	601,000.00	601,000.00	1,090,037.92	181.4
04-03	利息 - 其他部門	125,978,700.00	125,978,700.00	268,855,749.86	213.4
04-05	股息 - 外地	10,000.00	10,000.00	5,547.18	55.5
04-06	股息 - 其他部門	32,000,000.00	32,000,000.00	43,565,594.00	136.1
04-10	土地租金 - 其他部門	239,649,500.00	239,649,500.00	252,522,928.00	105.4
04-11	批租地之溢價金	1,251,500,000.00	1,251,500,000.00	2,690,406,740.00	215.0
04-12	其他財產收益	100,000,000.00	100,000,000.00	100,000,000.00	100.0
05-00	轉移	5,662,774,200.00	5,818,831,200.00	7,807,249,358.29	134.2
05-01	公營部門	80,016,800.00	236,073,800.00	152,212,241.55	64.5
05-02	公營企業	30,000.00	30,000.00	30,000.00	100.0
05-03	私營企業	5,572,612,000.00	5,572,612,000.00	7,651,637,557.82	137.3
05-04	私立機構	6,131,000.00	6,131,000.00	2,701,715.76	44.1
05-05	私人	2,105,400.00	2,105,400.00	84,147.52	4.0
05-06	外地	1,876,000.00	1,876,000.00	583,695.64	31.1
05-07	其他部門	3,000.00	3,000.00	0.00	0.0
06-00	耐用品之出售	1,364,500.00	1,364,500.00	2,381,329.00	174.5
06-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-
06-03	其他部門	1,364,500.00	1,364,500.00	2,381,329.00	174.5
07-00	勞務及非耐用品之出售	1,074,016,600.00	1,074,016,600.00	1,154,777,649.64	107.5
07-01	房屋租金	85,402,000.00	85,402,000.00	31,697,314.97	37.1
07-02	樓宇租金 - 公營部門	1,603,000.00	1,603,000.00	1,649,150.00	102.9
07-03	樓宇租金 - 外地	21,000.00	21,000.00	0.00	0.0
07-04	樓宇租金 - 其他部門	44,577,800.00	44,577,800.00	57,542,412.60	129.1
07-05	耐用品之租金 - 公營部門	100,000.00	100,000.00	18,750.00	18.8
07-07	耐用品之租金 - 其他部門	232,000.00	232,000.00	494,303.00	213.1
07-08	雜項 - 公營部門	116,200,000.00	116,200,000.00	159,018,657.92	136.8
07-09	雜項 - 外地	7,649,000.00	7,649,000.00	18,009,217.87	235.4
07-10	雜項 - 其他部門	818,231,800.00	818,231,800.00	886,347,843.28	108.3

表 A-2 (續)
二零一三年度財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元)

編號	收入來源	最初預算	經核准後預算	實際收入	執行率
08-00	其他經常收入	268,330,700.00	268,330,700.00	359,972,554.96	134.2
08-02	社會保障制度之供款	150,000,000.00	150,000,000.00	180,552,965.00	120.4
08-03	醫療保障之供款	45,747,000.00	45,747,000.00	51,027,170.00	111.5
08-05	會員費	10,705,000.00	10,705,000.00	11,454,213.40	107.0
08-06	政府代表報酬	1,800,000.00	1,800,000.00	1,519,200.00	84.4
08-07	分享兌換店收益	10,000,000.00	10,000,000.00	16,699,078.00	167.0
08-08	賠償	1,768,300.00	1,768,300.00	3,849,510.87	217.7
08-09	債項之取回	0.00	0.00	17,763.40	-
08-99	偶然及未列明之收益	48,310,400.00	48,310,400.00	94,852,654.29	196.3
	資本收入	14,837,753,100.00	21,310,620,372.47	23,382,145,564.67	109.7
09-00	投資資產之出售	2,791,324,100.00	2,791,324,100.00	4,681,351,125.80	167.7
09-01	土地－公營部門	0.00	0.00	0.00	-
09-06	房屋－其他部門	2,714,202,800.00	2,714,202,800.00	4,604,254,587.80	169.6
09-07	樓宇－公營部門	0.00	0.00	0.00	-
09-09	樓宇－其他部門	77,062,300.00	77,062,300.00	77,061,202.00	100.0
09-18	機械及設備－其他部門	59,000.00	59,000.00	35,336.00	59.9
10-00	轉移	1,000.00	1,000.00	0.00	0.0
10-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-
10-03	私營企業	1,000.00	1,000.00	0.00	0.0
10-07	其他部門	0.00	0.00	0.00	-
11-00	財務資產	279,191,000.00	279,191,000.00	369,841,238.11	132.5
11-05	中期及長期證券 - 外地	0.00	0.00	0.00	-
11-06	中期及長期證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	-
11-08	出資證券－其他部門	0.00	0.00	50,000,000.00	-
11-11	短期借款－其他部門	946,000.00	946,000.00	118,179.00	12.5
11-14	中期及長期借款－其他部門	278,245,000.00	278,245,000.00	319,723,059.11	114.9
13-00	其他資本收入	11,748,266,400.00	18,221,133,672.47	18,221,133,672.47	100.0
13-01	歷年財政年度結餘	11,748,266,400.00	18,221,133,672.47	18,221,133,672.47	100.0
14-00	非從支付中扣減之退回	18,970,600.00	18,970,600.00	109,819,528.29	578.9
	合計	128,594,497,100.00	135,364,349,070.47	175,949,330,528.71	130.0

(註：不包括特定機構)

表 A-2 (續)
二零一三年度財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元)

編號	開支用途	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
	經常開支	52,851,354,400.00	60,367,230,951.90	42,090,127,391.25	69.7
01-00	人員	14,666,953,500.00	14,633,774,405.00	13,353,074,645.54	91.2
01-01	固定及長期報酬	12,716,925,100.00	12,673,886,420.00	11,791,756,644.07	93.0
01-02	附帶報酬	1,454,766,000.00	1,472,788,185.00	1,219,731,252.06	82.8
01-03	實物補助	75,151,500.00	74,708,800.00	43,326,512.05	58.0
01-04	非參與經濟活動階層	29,166,400.00	29,166,400.00	21,092,739.10	72.3
01-05	社會福利金	256,823,600.00	244,532,000.00	204,574,037.20	83.7
01-06	負擔補償	134,120,900.00	138,692,600.00	72,593,461.06	52.3
02-00	資產及勞務	11,309,769,000.00	11,566,457,048.37	8,473,901,124.31	73.3
02-01	耐用品	537,968,400.00	571,931,417.42	279,203,526.92	48.8
02-02	非耐用品	1,905,368,900.00	1,993,046,799.63	1,638,400,319.04	82.2
02-03	勞務之取得	8,866,431,700.00	9,001,478,831.32	6,556,297,278.35	72.8
03-00	利息	0.00	0.00	0.00	-
03-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-
03-03	外地	0.00	0.00	0.00	-
03-09	其他部門	0.00	0.00	0.00	-
04-00	經常轉移	19,815,820,700.00	21,966,905,172.49	18,344,227,769.23	83.5
04-01	公營部門	1,098,361,500.00	3,305,050,842.00	1,089,020,816.23	33.0
04-02	私立機構	4,851,481,600.00	5,105,056,400.00	4,503,457,094.76	88.2
04-03	私人	13,767,004,800.00	13,362,944,630.49	12,594,858,740.06	94.3
04-04	外地	98,972,800.00	193,853,300.00	156,891,118.18	80.9
05-00	其他經常開支	7,058,811,200.00	12,200,094,326.04	1,918,923,852.17	15.7
05-01	土地租金	421,000.00	421,000.00	385,501.37	91.6
05-02	保險	57,461,500.00	58,103,300.00	35,505,991.18	61.1
05-03	返還	172,392,400.00	242,412,438.00	176,062,624.41	72.6
05-04	雜項	6,828,536,300.00	11,899,157,588.04	1,706,969,735.21	14.3

表 A-2 (續)
二零一三年度財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元)

編號	開支用途	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
	資本開支	25,134,392,700.00	25,021,368,118.57	9,298,484,925.47	37.2
07-00	投資	18,466,558,700.00	18,811,620,733.44	7,711,450,217.01	41.0
07-01	土地	300,000.00	0.00	0.00	-
07-02	房屋	2,371,022,200.00	2,974,358,028.74	1,261,996,472.19	42.4
07-03	樓宇	4,161,000,400.00	4,085,799,433.28	1,487,308,077.11	36.4
07-04	街道及橋樑	3,809,367,400.00	3,670,014,238.92	1,498,167,755.67	40.8
07-05	港口	799,705,000.00	821,456,277.50	374,561,141.18	45.6
07-06	各項建設	2,500,820,600.00	2,193,699,236.66	482,387,343.33	22.0
07-07	農地改良	1,200,000.00	2,000,000.00	1,680,900.00	84.0
07-09	運輸物料	2,273,636,100.00	2,276,883,095.85	1,097,999,217.30	48.2
07-10	機械及設備	1,713,061,000.00	1,849,882,755.99	906,546,950.46	49.0
07-11	動物	1,300,000.00	300,000.00	262,569.56	87.5
07-12	其他投資	835,146,000.00	937,227,666.50	600,539,790.21	64.1
08-00	資本轉移	122,050,000.00	128,050,000.00	59,806,494.39	46.7
08-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-
08-02	私立機構	48,050,000.00	48,050,000.00	37,689,120.35	78.4
08-03	私人	24,000,000.00	30,000,000.00	22,117,374.04	73.7
08-04	外地	50,000,000.00	50,000,000.00	0.00	0.0
09-00	財務活動	6,265,784,000.00	6,078,717,416.85	1,527,228,214.07	25.1
09-01	財務資產	6,265,784,000.00	6,078,717,416.85	1,527,228,214.07	25.1
09-02	財務負債	0.00	0.00	0.00	-
10-00	其他資本開支	280,000,000.00	2,979,968.28	0.00	0.0
	合計	77,985,747,100.00	85,388,599,070.47	51,388,612,316.72	60.2
	中央部門結餘	41,080,731,400.00	40,447,731,400.00	96,284,738,446.26	-
	自治機構結餘	9,528,018,600.00	9,528,018,600.00	28,275,979,765.73	-
	總額	128,594,497,100.00	135,364,349,070.47	175,949,330,528.71	130.0

(註：不包括特定機構)

表 A-3
最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

編號 收入來源	2013年	2012年	2011年	差額百 分比	差額百 分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
經常收入	152,567,184,964.04	130,217,495,744.39	114,198,922,745.64	17.2	14.0
01-00 直接稅	132,391,803,331.00	111,962,685,850.00	98,394,958,628.00	18.2	13.8
01-01 所得稅	132,156,238,901.00	111,744,263,770.00	98,194,295,918.00	18.3	13.8
01-02 其他	235,564,430.00	218,422,080.00	200,662,710.00	7.8	8.9
02-00 間接稅	5,521,295,970.00	4,956,697,325.00	3,342,173,848.00	11.4	48.3
02-03 其他	5,521,295,970.00	4,956,697,325.00	3,342,173,848.00	11.4	48.3
03-00 費用、罰款及其他金錢上之制裁	1,973,258,174.19	1,867,587,077.72	1,751,439,982.76	5.7	6.6
03-01 費用	1,702,579,268.43	1,630,694,089.46	1,394,230,726.53	4.4	17.0
03-02 罰款及其他金錢上之制裁	270,678,905.76	236,892,988.26	357,209,256.23	14.3	-33.7
04-00 財產之收益	3,356,446,596.96	3,498,790,181.92	3,662,288,522.42	-4.1	-4.5
04-01 利息 - 公營部門	1,090,037.92	1,036,801.99	687,021.43	5.1	50.9
04-03 利息 - 其他部門	268,855,749.86	304,068,796.50	122,331,299.34	-11.6	148.6
04-05 股息 - 外地	5,547.18	2,610.43	3,915.65	112.5	-33.3
04-06 股息 - 其他部門	43,565,594.00	39,525,113.00	51,409,175.00	10.2	-23.1
04-10 土地租金 - 其他部門	252,522,928.00	208,380,071.00	165,923,547.00	21.2	25.6
04-11 批租地溢價金	2,690,406,740.00	2,845,776,789.00	2,839,283,564.00	-5.5	0.2
04-12 其他財產收益	100,000,000.00	100,000,000.00	482,650,000.00	0.0	-79.3
05-00 轉移	7,807,249,358.29	6,523,702,666.13	5,756,183,670.92	19.7	13.3
05-01 公營部門	152,212,241.55	123,649,934.40	201,319,161.49	23.1	-38.6
05-02 公營企業	30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.0	0.0
05-03 私營企業	7,651,637,557.82	6,395,465,308.03	5,552,950,694.50	19.6	15.2
05-04 私立機構	2,701,715.76	2,404,234.93	1,395,239.03	12.4	72.3
05-05 私人	84,147.52	650,913.10	394,601.20	-87.1	65.0
05-06 外地	583,695.64	1,502,275.67	93,974.70	-61.1	1,498.6
05-07 其他部門	0.00	0.00	0.00	-	-
06-00 耐用品之出售	2,381,329.00	2,161,003.13	6,297,158.00	10.2	-65.7
06-01 公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
06-03 其他部門	2,381,329.00	2,161,003.13	6,297,158.00	10.2	-65.7
07-00 勞務及非耐用品之出售	1,154,777,649.64	1,025,252,863.58	794,317,192.13	12.6	29.1
07-01 房屋租金	31,697,314.97	28,645,946.98	48,572,959.00	10.7	-41.0
07-02 樓宇租金 - 公營部門	1,649,150.00	1,869,465.00	3,151,442.50	-11.8	-40.7
07-03 樓宇租金 - 外地	0.00	0.00	0.00	-	-
07-04 樓宇租金 - 其他部門	57,542,412.60	40,363,714.10	37,009,287.90	42.6	9.1
07-05 耐用品之租金 - 公營部門	18,750.00	0.00	0.00	-	-
07-07 耐用品之租金 - 其他部門	494,303.00	146,909.00	168,852.00	236.5	-13.0
07-08 雜項 - 公營部門	159,018,657.92	121,160,864.47	85,770,010.05	31.2	41.3
07-09 雜項 - 外地	18,009,217.87	10,204,517.50	8,572,075.09	76.5	19.0
07-10 雜項 - 其他部門	886,347,843.28	822,861,446.53	611,072,565.59	7.7	34.7

表A-3 (續)
最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

編號 收入來源	2013 年	2012 年	2011 年	差額百 分比	差額百 分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
08-00 其他經常收入	359,972,554.96	380,618,776.91	491,263,743.41	-5.4	-22.5
08-02 社會保障制度之供款	180,552,965.00	180,666,482.50	304,567,117.50	-0.1	-40.7
08-03 醫療保障之供款	51,027,170.00	46,231,620.90	42,255,479.80	10.4	9.4
08-05 會員費	11,454,213.40	10,491,289.70	9,717,885.30	9.2	8.0
08-06 政府代表報酬	1,519,200.00	1,530,820.00	1,675,000.00	-0.8	-8.6
08-07 分享兌換店收益	16,699,078.00	14,993,444.00	13,478,369.00	11.4	11.2
08-08 賠償	3,849,510.87	1,703,576.78	1,975,203.40	126.0	-13.8
08-09 債項之取回	17,763.40	0.00	0.00	-	-
08-99 偶然及未列明之收益	94,852,654.29	125,001,543.03	117,594,688.41	-24.1	6.3
資本收入	23,382,145,564.67	14,777,046,942.74	8,773,399,375.55	58.2	68.4
09-00 投資資產之出售	4,681,351,125.80	781,196,539.00	238,747,817.20	499.3	227.2
09-01 土地－公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
09-06 房屋－其他部門	4,604,254,587.80	704,082,647.00	161,591,006.20	553.9	335.7
09-07 樓宇－公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
09-09 樓宇－其他部門	77,061,202.00	77,061,202.00	77,061,202.00	0.0	0.0
09-18 機械及設備－其他部門	35,336.00	52,690.00	95,609.00	-32.9	-44.9
10-00 轉移	0.00	0.00	0.00	-	-
10-01 公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
10-03 私營企業	0.00	0.00	0.00	-	-
10-07 其他部門	0.00	0.00	0.00	-	-
11-00 財務資產	369,841,238.11	288,507,930.65	244,013,490.54	28.2	18.2
11-05 中期及長期證券 - 外地	0.00	0.00	0.00	-	-
11-06 中期及長期證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	-	-
11-08 出資證券－其他部門	50,000,000.00	0.00	0.00	-	-
11-11 短期借款－其他部門	118,179.00	321,541.00	390,817.00	-63.2	-17.7
11-14 中期及長期借款－其他部門	319,723,059.11	288,186,389.65	243,622,673.54	10.9	18.3
13-00 其他資本收入	18,221,133,672.47	13,634,215,376.03	8,216,370,272.13	33.6	65.9
13-01 歷年財政年度結餘	18,221,133,672.47	13,634,215,376.03	8,216,370,272.13	33.6	65.9
14-00 非從支付中扣減之退回	109,819,528.29	73,127,097.06	74,267,795.68	50.2	-1.5
合計	175,949,330,528.71	144,994,542,687.13	122,972,322,121.19	21.3	17.9

(註：不包括特定機構)

表 A-3 (續)
最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

編號	開支來源	2013 年	2012 年	2011 年	差額百 分比	差額百 分比
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
	經常開支	42,090,127,391.25	36,816,871,800.73	34,286,999,208.20	14.3	7.4
01-00	人員	13,353,074,645.54	12,090,339,059.69	10,838,923,734.06	10.4	11.5
01-01	固定及長期報酬	11,791,756,644.07	10,613,847,858.16	9,635,137,152.04	11.1	10.2
01-02	附帶報酬	1,219,731,252.06	1,139,078,159.20	926,796,045.83	7.1	22.9
01-03	實物補助	43,326,512.05	49,403,642.87	40,940,615.05	-12.3	20.7
01-04	非參與經濟活動階層	21,092,739.10	21,535,286.70	14,445,749.40	-2.1	49.1
01-05	社會福利金	204,574,037.20	197,186,570.03	155,521,539.10	3.7	26.8
01-06	負擔補償	72,593,461.06	69,287,542.73	66,082,632.64	4.8	4.8
02-00	資產及勞務	8,473,901,124.31	7,835,904,367.83	7,338,804,144.94	8.1	6.8
02-01	耐用品	279,203,526.92	342,958,605.02	293,085,617.54	-18.6	17.0
02-02	非耐用品	1,638,400,319.04	1,619,965,457.06	1,351,233,509.78	1.1	19.9
02-03	勞務之取得	6,556,297,278.35	5,872,980,305.75	5,694,485,017.62	11.6	3.1
03-00	利息	0.00	0.00	0.00	-	-
03-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
03-03	外地	0.00	0.00	0.00	-	-
03-09	其他部門	0.00	0.00	0.00	-	-
04-00	經常轉移	18,344,227,769.23	15,088,287,023.60	14,601,902,743.46	21.6	3.3
04-01	公營部門	1,089,020,816.23	753,363,114.17	667,381,808.82	44.6	12.9
04-02	私立機構	4,503,457,094.76	3,612,193,634.04	3,271,105,517.61	24.7	10.4
04-03	私人	12,594,858,740.06	10,607,535,420.95	9,646,346,534.17	18.7	10.0
04-04	外地	156,891,118.18	115,194,854.44	1,017,068,882.86	36.2	-88.7
05-00	其他經常開支	1,918,923,852.17	1,802,341,349.61	1,507,368,585.74	6.5	19.6
05-01	土地租金	385,501.37	371,417.86	368,377.05	3.8	0.8
05-02	保險	35,505,991.18	29,310,641.29	29,084,735.93	21.1	0.8
05-03	返還	176,062,624.41	182,705,482.58	107,385,213.33	-3.6	70.1
05-04	雜項	1,706,969,735.21	1,589,953,807.88	1,370,530,259.43	7.4	16.0

表 A-3 (續)
最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

編號	開支來源	2013 年	2012 年	2011 年	差額百 分比	差額百 分比
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
	資本開支	9,298,484,925.47	17,195,751,396.37	11,306,323,098.09	-45.9	52.1
07-00	投資	7,711,450,217.01	14,391,848,411.32	9,352,245,075.92	-46.4	53.9
07-01	土地	0.00	0.00	0.00	-	-
07-02	房屋	1,261,996,472.19	3,430,181,228.34	2,013,321,771.40	-63.2	70.4
07-03	樓宇	1,487,308,077.11	4,030,431,023.85	3,857,863,876.72	-63.1	4.5
07-04	街道及橋樑	1,498,167,755.67	2,629,162,661.60	394,098,111.93	-43.0	567.1
07-05	港口	374,561,141.18	413,608,483.75	427,772,357.80	-9.4	-3.3
07-06	各項建設	482,387,343.33	2,033,143,218.78	972,915,038.52	-76.3	109.0
07-07	農地改良	1,680,900.00	1,199,840.00	837,800.00	40.1	43.2
07-09	運輸物料	1,097,999,217.30	709,143,043.79	590,611,994.52	54.8	20.1
07-10	機械及設備	906,546,950.46	574,889,204.86	600,974,999.05	57.7	-4.3
07-11	動物	262,569.56	805,067.86	59,250.00	-67.4	1,258.8
07-12	其他投資	600,539,790.21	569,284,638.49	493,789,875.98	5.5	15.3
08-00	資本轉移	59,806,494.39	141,252,896.73	52,218,335.52	-57.7	170.5
08-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
08-02	私立機構	37,689,120.35	31,820,558.55	36,753,774.40	18.4	-13.4
08-03	私人	22,117,374.04	106,329,108.72	15,464,561.12	-79.2	587.6
08-04	外地	0.00	3,103,229.46	0.00	-100.0	-
09-00	財務活動	1,527,228,214.07	2,662,650,088.32	1,901,859,686.65	-42.6	40.0
09-01	財務資產	1,527,228,214.07	2,662,650,088.32	1,765,591,934.40	-42.6	50.8
09-02	財務負債	0.00	0.00	136,267,752.25	-	-100.0
10-00	其他資本開支	0.00	0.00	0.00	-	-
	合計	51,388,612,316.72	54,012,623,197.10	45,593,322,306.29	-4.9	18.5
	中央部門結餘	96,284,738,446.26	72,760,785,817.56	63,744,784,438.87	32.3	14.1
	自治機構結餘	28,275,979,765.73	18,221,133,672.47	13,634,215,376.03	55.2	33.6
	總額	175,949,330,528.71	144,994,542,687.13	122,972,322,121.19	21.3	17.9

(註：不包括特定機構)

表 B-1
二零一三年度「直接稅」內有關專營權批給收入

	最初預算	經核准後預算	實際收入	執行率
	a	b	c	c/b
(單位：澳門元)				
博彩稅：	94,450,000,000.00	94,450,000,000.00	126,578,868,718.00	134.0
博彩特別稅	92,400,000,000.00	92,400,000,000.00	124,437,704,719.00	134.7
溢價金	1,380,000,000.00	1,380,000,000.00	1,408,618,952.00	102.1
博彩中介人佣金之稅項	670,000,000.00	670,000,000.00	732,545,047.00	109.3
中式彩票：	2,047,600.00	2,047,600.00	1,644,296.00	80.3
稅金	1,460,000.00	1,460,000.00	1,079,513.00	73.9
百分之五的附加稅	73,000.00	73,000.00	53,982.00	73.9
百分之一的附加稅	14,600.00	14,600.00	10,801.00	74.0
溢價金	500,000.00	500,000.00	500,000.00	100.0
賽狗專營收益：	11,720,000.00	11,720,000.00	10,969,724.00	93.6
稅金	11,000,000.00	11,000,000.00	10,206,190.00	92.8
未領取之獎金	720,000.00	720,000.00	763,534.00	106.0
入場券之稅款	0.00	0.00	0.00	-
賽馬專營收益：	14,400,000.00	15,219,802.00	2,719,802.00	17.9
稅金	12,500,000.00	12,500,000.00	0.00	0.0
未領取之獎金	1,900,000.00	2,719,802.00	2,719,802.00	100.0
即發彩票：	142,350,000.00	142,350,000.00	144,218,824.00	101.3
稅金	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	100.0
稅務豁免之補償金	50,000.00	50,000.00	50,000.00	100.0
稅金 (運動彩票)	140,000,000.00	140,000,000.00	141,788,401.00	101.3
未領取之獎金	1,300,000.00	1,300,000.00	1,380,423.00	106.2
電訊	2,700,000.00	2,700,000.00	22,292,275.00	825.6
供水	8,825,800.00	8,825,800.00	9,509,989.00	107.8
電力供應	51,980,000.00	51,980,000.00	54,632,401.00	105.1
經營停車場及道路泊車位之收益	50,670,500.00	50,670,500.00	57,646,031.00	113.8
南粵批發市場專營收益	174,300.00	174,300.00	175,016.00	100.4
中天能源控股有限公司專營收益	5,471,400.00	5,471,400.00	0.00	0.0
總額	94,740,339,600.00	94,741,159,402.00	126,882,677,076.00	133.9

表 B-2
最近三年「直接稅」內有關專營權批給收入比較

(單位：澳門元)

	2013年	2012年	2011年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
博彩稅：	126,578,868,718.00	106,840,685,826.00	93,977,481,207.00	18.5	13.7
博彩特別稅	124,437,704,719.00	104,826,331,845.00	92,100,932,527.00	18.7	13.8
溢價金	1,408,618,952.00	1,359,610,586.00	1,268,005,050.00	3.6	7.2
博彩中介人佣金之稅項	732,545,047.00	654,743,395.00	608,543,630.00	11.9	7.6
中式彩票：	1,644,296.00	1,911,690.00	2,070,966.00	-14.0	-7.7
稅金	1,079,513.00	1,331,770.00	1,482,033.00	-18.9	-10.1
百分之五的附加稅	53,982.00	66,596.00	74,107.00	-18.9	-10.1
百分之一的附加稅	10,801.00	13,324.00	14,826.00	-18.9	-10.1
溢價金	500,000.00	500,000.00	500,000.00	0.0	0.0
賽狗專營收益：	10,969,724.00	11,933,421.00	16,766,711.00	-8.1	-28.8
稅金	10,206,190.00	11,143,387.00	16,031,152.00	-8.4	-30.5
未領取之獎金	763,534.00	790,034.00	735,559.00	-3.4	7.4
入場券之稅款	0.00	0.00	0.00	-	-
賽馬專營收益：	2,719,802.00	2,065,510.00	2,962,193.00	31.7	-30.3
稅金	0.00	0.00	0.00	-	-
未領取之獎金	2,719,802.00	2,065,510.00	2,962,193.00	31.7	-30.3
即發彩票：	144,218,824.00	133,175,985.00	112,940,966.00	8.3	17.9
稅金	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.0	0.0
稅務豁免之補償金	50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.0	0.0
稅金(運動彩票)	141,788,401.00	130,738,059.00	110,811,656.00	8.5	18.0
未領取之獎金	1,380,423.00	1,387,926.00	1,079,310.00	-0.5	28.6
電訊	22,292,275.00	24,751,524.00	24,198,739.00	-9.9	2.3
供水	9,509,989.00	8,825,756.00	7,456,201.00	7.8	18.4
電力供應	54,632,401.00	47,339,884.00	0.00	15.4	-
澳門公共汽車有限公司	0.00	922,446.00	1,545,214.00	-100.0	-40.3
澳門新福利公共汽車有限公司	0.00	1,722,409.00	2,835,265.00	-100.0	-39.3
經營停車場及道路泊車位之收益	57,646,031.00	50,935,876.00	46,153,965.00	13.2	10.4
南粵批發市場專營收益	175,016.00	174,220.00	135,080.00	0.5	29.0
中天能源控股有限公司專營收益	0.00	0.00	0.00	-	-
總額	126,882,677,076.00	107,124,444,547.00	94,194,546,507.00	18.4	13.7

表 B-3
自治機構 - 按組織分類之收入 - 預測與執行

	(單位：澳門元)			
	最初預算 a	經核准後預算 b	實際收入 c	執行率 c/b
學生福利基金	89,621,800.00	102,619,072.96	119,276,885.30	116.2
居屋貸款優惠基金	47,700,600.00	44,351,877.45	45,416,335.15	102.4
工商業發展基金	814,625,000.00	1,173,098,489.45	1,208,151,446.39	103.0
旅遊基金	173,422,400.00	723,599,560.87	811,112,331.76	112.1
社會工作局	5,074,000.00	355,091,631.00	210,972,721.50	59.4
司法警察局福利會	6,206,300.00	7,233,403.28	8,220,665.94	113.6
治安警察局福利會	27,447,200.00	32,931,469.54	31,207,709.83	94.8
法務公庫	198,000,000.00	354,539,018.06	373,899,902.78	105.5
印務局	72,615,000.00	113,665,632.32	124,036,488.34	109.1
社會保障基金	10,412,401,400.00	14,398,258,851.83	14,641,032,361.53	101.7
澳門監獄基金	1,063,000.00	2,638,181.14	2,697,445.74	102.2
房屋局	43,754,000.00	47,792,256.60	34,908,986.55	73.0
民航局	6,055,000.00	8,379,832.27	11,187,658.90	133.5
澳門貿易投資促進局	147,221,000.00	389,358,404.82	392,829,963.28	100.9
廉政公署	5,073,000.00	10,308,112.93	10,280,540.59	99.7
衛生局	145,692,000.00	214,270,699.63	235,228,561.27	109.8
澳門大學	380,436,000.00	499,578,020.62	512,171,539.60	102.5
澳門理工學院	91,988,000.00	105,595,353.11	100,322,231.72	95.0
體育發展基金	78,420,000.00	134,733,921.10	141,379,337.92	104.9
文化基金	58,800,000.00	47,668,220.32	46,078,534.46	96.7
消費者委員會	0.00	283,793.40	294,145.50	103.6
旅遊學院	67,481,000.00	79,276,861.06	100,237,307.03	126.4
澳門公共行政福利基金	18,843,000.00	19,629,222.48	17,303,647.89	88.2
消防局福利會	4,752,000.00	5,478,318.54	5,040,453.84	92.0
審計署	106,400.00	460,176.42	579,608.84	126.0
檢察長辦公室	1,003,000.00	4,540,068.55	4,757,541.11	104.8
終審法院院長辦公室	46,391,000.00	53,761,582.23	57,917,103.56	107.7
立法會	515,000.00	9,765,511.68	9,767,369.42	100.0
民政總署	141,705,000.00	161,060,882.83	131,503,754.86	81.6
海關福利會	2,347,400.00	3,817,756.96	3,605,103.76	94.4
科學技術發展基金	132,009,100.00	197,975,955.48	168,204,545.72	85.0
海事及水務局福利會	2,524,000.00	2,723,792.83	2,519,784.63	92.5
漁業發展及援助基金	90,000,000.00	113,291,651.47	112,765,860.17	99.5
樓宇維修基金	206,460,000.00	626,043,411.26	630,863,847.52	100.8
教育發展基金	6,025,000.00	84,015,274.31	102,623,619.31	122.1
大熊貓基金	7,100,000.00	9,154,336.45	6,283,943.03	68.6
環保與節能基金	100,000.00	24,911,267.22	24,832,939.97	99.7
總額	13,532,977,600.00	20,161,901,872.47	20,439,512,224.71	101.4

表 B-4

「自治機構」- 最近三年財政年度預算收入執行結果之比較

(單位：澳門元)

	2013年	2012年	2011年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
學生福利基金	119,276,885.30	110,989,927.38	80,617,590.00	7.5	37.7
居屋貸款優惠基金	45,416,335.15	45,155,805.15	42,988,291.03	0.6	5.0
工商業發展基金	1,208,151,446.39	1,015,149,283.21	686,343,018.34	19.0	47.9
旅遊基金	811,112,331.76	510,223,861.28	340,563,992.81	59.0	49.8
社會工作局	210,972,721.50	140,274,785.66	103,288,004.08	50.4	35.8
司法警察局福利會	8,220,665.94	7,292,800.67	6,481,168.91	12.7	12.5
治安警察局福利會	31,207,709.83	31,397,616.17	31,317,434.51	-0.6	0.3
法務公庫	373,899,902.78	350,188,748.69	245,144,670.28	6.8	42.8
印務局	124,036,488.34	109,981,114.58	109,365,777.53	12.8	0.6
社會保障基金	14,641,032,361.53	10,240,390,467.20	6,436,881,736.23	43.0	59.1
澳門監獄基金	2,697,445.74	3,382,324.46	2,712,932.26	-20.2	24.7
房屋局	34,908,986.55	860,821,153.12	201,935,158.68	-95.9	326.3
民航局	11,187,658.90	8,862,668.94	10,480,429.26	26.2	-15.4
澳門貿易投資促進局	392,829,963.28	281,045,250.91	182,469,382.22	39.8	54.0
廉政公署	10,280,540.59	24,592,230.44	18,266,866.79	-58.2	34.6
衛生局	235,228,561.27	800,390,581.42	350,475,536.37	-70.6	128.4
澳門大學	512,171,539.60	360,024,069.91	343,155,500.45	42.3	4.9
澳門理工學院	100,322,231.72	107,632,246.11	125,102,935.60	-6.8	-14.0
體育發展基金	141,379,337.92	182,912,600.41	166,173,755.27	-22.7	10.1
文化基金	46,078,534.46	83,527,005.95	49,724,388.60	-44.8	68.0
消費者委員會	294,145.50	965,148.50	678,468.20	-69.5	42.3
旅遊學院	100,237,307.03	96,386,581.69	79,822,355.70	4.0	20.8
澳門公共行政福利基金	17,303,647.89	15,874,101.40	14,362,859.64	9.0	10.5
消防局福利會	5,040,453.84	4,858,857.27	4,438,506.14	3.7	9.5
審計署	579,608.84	1,184,257.19	3,034,708.37	-51.1	-61.0
檢察長辦公室	4,757,541.11	7,008,764.96	4,760,610.36	-32.1	47.2
終審法院院長辦公室	57,917,103.56	58,460,226.20	56,308,308.43	-0.9	3.8
立法會	9,767,369.42	11,660,230.24	2,198,819.34	-16.2	430.3
民政總署	131,503,754.86	221,879,470.12	180,983,797.08	-40.7	22.6
海關福利會	3,605,103.76	3,081,793.36	2,717,606.56	17.0	13.4
科學技術發展基金	168,204,545.72	189,438,038.19	183,407,446.98	-11.2	3.3
海事及水務局福利會	2,519,784.63	2,504,456.53	2,302,086.53	0.6	8.8
漁業發展及援助基金	112,765,860.17	116,063,922.97	105,239,376.15	-2.8	10.3
樓宇維修基金	630,863,847.52	260,895,701.36	42,447,192.08	141.8	514.6
教育發展基金	102,623,619.31	58,355,582.61	31,655,854.21	75.9	84.3
大熊貓基金	6,283,943.03	4,667,443.85	3,071,093.20	34.6	52.0
環保與節能基金	24,832,939.97	9,607,969.03	0.00	158.5	-
總額	20,439,512,224.71	16,337,127,087.13	10,250,917,658.19	25.1	59.4

表 C-1
按經濟分類之開支 - 預算與執行

(單位：澳門元)

	2013年 最初預算 a	2013年 經核准後預算 b	2013年 實際開支 c	執行率 c/b
經常開支	52,851,354,400.00	60,367,230,951.90	42,090,127,391.25	69.7
人員	14,666,953,500.00	14,633,774,405.00	13,353,074,645.54	91.2
固定及長期報酬	12,716,925,100.00	12,673,886,420.00	11,791,756,644.07	93.0
附帶報酬	1,454,766,000.00	1,472,788,185.00	1,219,731,252.06	82.8
實物補助	75,151,500.00	74,708,800.00	43,326,512.05	58.0
非參與經濟活動階層	29,166,400.00	29,166,400.00	21,092,739.10	72.3
社會福利金	256,823,600.00	244,532,000.00	204,574,037.20	83.7
負擔補償	134,120,900.00	138,692,600.00	72,593,461.06	52.3
資產及勞務	11,309,769,000.00	11,566,457,048.37	8,473,901,124.31	73.3
耐用品	537,968,400.00	571,931,417.42	279,203,526.92	48.8
非耐用品	1,905,368,900.00	1,993,046,799.63	1,638,400,319.04	82.2
勞務之取得	8,866,431,700.00	9,001,478,831.32	6,556,297,278.35	72.8
利息	0.00	0.00	0.00	-
公營部門	0.00	0.00	0.00	-
其他部門	0.00	0.00	0.00	-
經常轉移	19,815,820,700.00	21,966,905,172.49	18,344,227,769.23	83.5
公營部門	1,098,361,500.00	3,305,050,842.00	1,089,020,816.23	33.0
私立機構	4,851,481,600.00	5,105,056,400.00	4,503,457,094.76	88.2
私人	13,767,004,800.00	13,362,944,630.49	12,594,858,740.06	94.3
外地	98,972,800.00	193,853,300.00	156,891,118.18	80.9
其他經常開支	7,058,811,200.00	12,200,094,326.04	1,918,923,852.17	15.7
土地租金	421,000.00	421,000.00	385,501.37	91.6
保險	57,461,500.00	58,103,300.00	35,505,991.18	61.1
返還	172,392,400.00	242,412,438.00	176,062,624.41	72.6
雜項	6,828,536,300.00	11,899,157,588.04	1,706,969,735.21	14.3

表 C-1 (續)
按經濟分類之開支 - 預算與執行

(單位：澳門元)

	2013年 最初預算 a	2013年 經核准後預算 b	2013年 實際開支 c	執行率 c/b
資本開支	25,134,392,700.00	25,021,368,118.57	9,298,484,925.47	37.2
投資	18,466,558,700.00	18,811,620,733.44	7,711,450,217.01	41.0
土地	300,000.00	0.00	0.00	-
房屋	2,371,022,200.00	2,974,358,028.74	1,261,996,472.19	42.4
樓宇	4,161,000,400.00	4,085,799,433.28	1,487,308,077.11	36.4
街道及橋樑	3,809,367,400.00	3,670,014,238.92	1,498,167,755.67	40.8
港口	799,705,000.00	821,456,277.50	374,561,141.18	45.6
各項建設	2,500,820,600.00	2,193,699,236.66	482,387,343.33	22.0
農地改良	1,200,000.00	2,000,000.00	1,680,900.00	84.0
運輸物料	2,273,636,100.00	2,276,883,095.85	1,097,999,217.30	48.2
機械及設備	1,713,061,000.00	1,849,882,755.99	906,546,950.46	49.0
動物	1,300,000.00	300,000.00	262,569.56	87.5
其他投資	835,146,000.00	937,227,666.50	600,539,790.21	64.1
資本轉移	122,050,000.00	128,050,000.00	59,806,494.39	46.7
公營部門	0.00	0.00	0.00	-
私立機構	48,050,000.00	48,050,000.00	37,689,120.35	78.4
私人	24,000,000.00	30,000,000.00	22,117,374.04	73.7
外地	50,000,000.00	50,000,000.00	0.00	0.0
財務活動	6,265,784,000.00	6,078,717,416.85	1,527,228,214.07	25.1
財務資產	6,265,784,000.00	6,078,717,416.85	1,527,228,214.07	25.1
財務負債	0.00	0.00	0.00	-
其他資本開支	280,000,000.00	2,979,968.28	0.00	0.0
總額	77,985,747,100.00	85,388,599,070.47	51,388,612,316.72	60.2

表 C-2
按經濟分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2013年	2012年	2011年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
經常開支	42,090,127,391.25	36,816,871,800.73	34,286,999,208.20	14.3	7.4
人員	13,353,074,645.54	12,090,339,059.69	10,838,923,734.06	10.4	11.5
固定及長期報酬	11,791,756,644.07	10,613,847,858.16	9,635,137,152.04	11.1	10.2
附帶報酬	1,219,731,252.06	1,139,078,159.20	926,796,045.83	7.1	22.9
實物補助	43,326,512.05	49,403,642.87	40,940,615.05	-12.3	20.7
非參與經濟活動階層	21,092,739.10	21,535,286.70	14,445,749.40	-2.1	49.1
社會福利金	204,574,037.20	197,186,570.03	155,521,539.10	3.7	26.8
負擔補償	72,593,461.06	69,287,542.73	66,082,632.64	4.8	4.8
資產及勞務	8,473,901,124.31	7,835,904,367.83	7,338,804,144.94	8.1	6.8
耐用品	279,203,526.92	342,958,605.02	293,085,617.54	-18.6	17.0
非耐用品	1,638,400,319.04	1,619,965,457.06	1,351,233,509.78	1.1	19.9
勞務之取得	6,556,297,278.35	5,872,980,305.75	5,694,485,017.62	11.6	3.1
利息	0.00	0.00	0.00	-	-
外地	0.00	0.00	0.00	-	-
其他部門	0.00	0.00	0.00	-	-
經常轉移	18,344,227,769.23	15,088,287,023.60	14,601,902,743.46	21.6	3.3
公營部門	1,089,020,816.23	753,363,114.17	667,381,808.82	44.6	12.9
私立機構	4,503,457,094.76	3,612,193,634.04	3,271,105,517.61	24.7	10.4
私人	12,594,858,740.06	10,607,535,420.95	9,646,346,534.17	18.7	10.0
外地	156,891,118.18	115,194,854.44	1,017,068,882.86	36.2	-88.7
其他經常開支	1,918,923,852.17	1,802,341,349.61	1,507,368,585.74	6.5	19.6
土地租金	385,501.37	371,417.86	368,377.05	3.8	0.8
保險	35,505,991.18	29,310,641.29	29,084,735.93	21.1	0.8
返還	176,062,624.41	182,705,482.58	107,385,213.33	-3.6	70.1
雜項	1,706,969,735.21	1,589,953,807.88	1,370,530,259.43	7.4	16.0

表 C-2 (續)
按經濟分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

	(單位：澳門元)				
	2013年	2012年	2011年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
資本開支	9,298,484,925.47	17,195,751,396.37	11,306,323,098.09	-45.9	52.1
投資	7,711,450,217.01	14,391,848,411.32	9,352,245,075.92	-46.4	53.9
土地	0.00	0.00	0.00	-	-
房屋	1,261,996,472.19	3,430,181,228.34	2,013,321,771.40	-63.2	70.4
樓宇	1,487,308,077.11	4,030,431,023.85	3,857,863,876.72	-63.1	4.5
街道及橋樑	1,498,167,755.67	2,629,162,661.60	394,098,111.93	-43.0	567.1
港口	374,561,141.18	413,608,483.75	427,772,357.80	-9.4	-3.3
各項建設	482,387,343.33	2,033,143,218.78	972,915,038.52	-76.3	109.0
農地改良	1,680,900.00	1,199,840.00	837,800.00	40.1	43.2
運輸物料	1,097,999,217.30	709,143,043.79	590,611,994.52	54.8	20.1
機械及設備	906,546,950.46	574,889,204.86	600,974,999.05	57.7	-4.3
動物	262,569.56	805,067.86	59,250.00	-67.4	1,258.8
其他投資	600,539,790.21	569,284,638.49	493,789,875.98	5.5	15.3
資本轉移	59,806,494.39	141,252,896.73	52,218,335.52	-57.7	170.5
公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
私立機構	37,689,120.35	31,820,558.55	36,753,774.40	18.4	-13.4
私人	22,117,374.04	106,329,108.72	15,464,561.12	-79.2	587.6
外地	0.00	3,103,229.46	0.00	-100.0	-
財務活動	1,527,228,214.07	2,662,650,088.32	1,901,859,686.65	-42.6	40.0
財務資產	1,527,228,214.07	2,662,650,088.32	1,765,591,934.40	-42.6	50.8
財務負債	0.00	0.00	136,267,752.25	-	-100.0
其他資本開支	0.00	0.00	0.00	-	-
總額	51,388,612,316.72	54,012,623,197.10	45,593,322,306.29	-4.9	18.5

表 C-3
非自治部門 - 按組織分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	2013年 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際開支	執行率
	a	b	c	c/b
澳門特區政府	14,585,000.00	15,147,000.00	14,931,388.40	98.6
行政長官辦公室	237,323,800.00	237,323,800.00	190,798,905.76	80.4
醫療系統建設跟進委員會	13,811,600.00	13,811,600.00	8,291,914.33	60.0
行政會	24,373,000.00	24,373,000.00	19,188,021.61	78.7
行政法務司司長辦公室	37,937,700.00	37,937,700.00	26,708,931.57	70.4
經濟財政司司長辦公室	28,038,700.00	28,038,700.00	22,613,940.53	80.7
社會協調常設委員會	10,646,400.00	10,646,400.00	2,811,965.97	26.4
經濟發展委員會	2,986,000.00	2,986,000.00	1,786,074.83	59.8
保安司司長辦公室	24,990,500.00	24,990,500.00	20,846,273.13	83.4
社會文化司司長辦公室	194,452,900.00	194,076,400.00	138,572,295.76	71.4
澳門特別行政區支持四川地震災 後重建協調小組	3,893,800.00	3,170,300.00	25,481.70	0.8
文化產業委員會	9,350,300.00	9,350,300.00	6,013,411.33	64.3
旅遊發展委員會	8,484,600.00	9,584,600.00	4,877,324.23	50.9
運輸工務司司長辦公室	46,669,000.00	46,669,000.00	32,412,076.53	69.5
科技委員會	12,991,900.00	12,991,900.00	8,887,975.19	68.4
個人資料保護辦公室	36,661,600.00	36,661,600.00	23,579,087.95	64.3
建設發展辦公室	88,987,100.00	88,987,100.00	51,771,043.52	58.2
能源業發展辦公室	35,893,100.00	35,893,100.00	26,318,372.14	73.3
中國與葡語國家經貿合作論壇常設 秘書處輔助辦公室	140,411,300.00	140,411,300.00	124,727,392.83	88.8
金融情報辦公室	20,324,900.00	20,630,200.00	17,910,972.92	86.8
人力資源辦公室	44,950,200.00	44,950,200.00	39,245,727.64	87.3
運輸基建辦公室	59,799,100.00	59,799,100.00	47,049,899.34	78.7
澳門特別行政區政府政策研究室	45,816,600.00	45,816,600.00	37,933,958.24	82.8
禮賓公關外事辦公室	97,664,000.00	97,664,000.00	33,535,112.45	34.3
行政公職局	436,413,800.00	436,413,800.00	296,184,610.55	67.9
公共行政改革諮詢委員會	6,969,900.00	6,969,900.00	2,398,553.33	34.4
統計暨普查局	175,416,000.00	175,416,000.00	144,846,569.78	82.6
電信管理局	93,467,100.00	93,467,100.00	74,184,924.12	79.4
財政局	365,960,000.00	365,960,000.00	349,356,936.90	95.5

表 C-3 (續)
非自治部門 - 按組織分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	2013年 最初預算 a	2013年 經核准後預算 b	2013年 實際開支 c	執行率 c/b
退休金及退伍金	29,166,400.00	29,166,400.00	21,092,739.10	72.3
共用開支	12,850,477,800.00	11,918,590,432.68	11,487,013,612.11	96.4
核數師暨會計師註冊委員會	5,040,900.00	5,040,900.00	1,861,393.86	36.9
燃料安全委員會	13,691,600.00	13,691,600.00	10,085,463.44	73.7
立法會選舉管理委員會	0.00	47,894,000.00	38,718,006.97	80.8
高等教育輔助辦公室	259,778,700.00	259,778,700.00	205,895,569.31	79.3
交通事務局	2,015,590,900.00	2,015,590,900.00	1,203,080,555.11	59.7
法律改革及國際法事務局	100,402,000.00	100,402,000.00	57,053,415.76	56.8
身份證明局	247,150,200.00	247,150,200.00	231,522,876.54	93.7
經濟局	174,956,000.00	174,956,000.00	150,992,908.74	86.3
會展業發展委員會	2,479,800.00	2,479,800.00	670,120.60	27.0
地球物理暨氣象局	72,892,000.00	73,092,000.00	69,177,380.62	94.6
旅遊局	243,013,000.00	247,575,674.00	209,907,171.84	84.8
新聞局	123,924,100.00	123,924,100.00	92,094,836.10	74.3
警察總局	33,684,400.00	33,684,400.00	25,483,597.69	75.7
博彩監察協調局	202,726,900.00	202,726,900.00	186,860,079.92	92.2
勞工事務局	339,734,000.00	339,734,000.00	266,573,667.38	78.5
法官委員會	620,000.00	620,000.00	285,038.50	46.0
地圖繪製暨地籍局	68,555,800.00	68,555,800.00	56,150,033.46	81.9
司法警察局	747,222,000.00	747,222,000.00	595,342,373.11	79.7
環境保護局	195,831,700.00	195,831,700.00	142,314,200.51	72.7
法務局	226,900,600.00	226,900,600.00	192,485,784.56	84.8
土地工務運輸局	348,303,300.00	348,303,300.00	285,493,555.21	82.0
投資計劃	17,911,783,300.00	17,756,389,576.32	7,033,110,033.23	39.6
指定之帳目	226,505,900.00	2,282,202,742.00	291,262,486.17	12.8
總計	38,759,701,200.00	39,781,640,925.00	24,622,336,042.42	61.9

表 C-4
非自治部門 - 按組織分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2013年	2012年	2011年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
一般事務	900,837,547.90	809,873,471.19	737,006,083.23	11.2	9.9
行政公職局	298,583,163.88	282,883,869.57	263,012,611.05	5.5	7.6
統計暨普查局	144,846,569.78	131,822,807.37	159,168,010.53	9.9	-17.2
電信管理局	74,184,924.12	74,579,700.84	50,419,944.45	-0.5	47.9
財政局	349,356,936.90	319,399,571.12	307,566,600.84	9.4	3.8
退休金及退伍金	21,092,739.10	21,535,286.70	14,445,749.40	-2.1	49.1
共用開支	11,537,678,476.38	11,929,419,890.47	12,491,029,654.63	-3.3	-4.5
高等教育輔助辦公室	205,895,569.31	147,649,383.11	44,155,793.50	39.4	234.4
交通事務局	1,203,080,555.11	947,991,317.95	549,084,651.85	26.9	72.6
法律改革及國際法事務局	57,053,415.76	35,614,150.12	14,120,340.32	60.2	152.2
身份證明局	231,522,876.54	190,552,416.29	170,963,450.25	21.5	11.5
經濟局	151,663,029.34	145,016,429.11	132,159,370.30	4.6	9.7
地球物理暨氣象局	69,177,380.62	65,024,937.83	59,345,201.53	6.4	9.6
旅遊局	209,907,171.84	173,527,771.39	166,747,182.63	21.0	4.1
新聞局	92,094,836.10	89,901,020.11	87,804,085.60	2.4	2.4
警察總局	25,483,597.69	26,667,787.35	23,056,756.04	-4.4	15.7
博彩監察協調局	186,860,079.92	177,258,897.85	163,457,734.23	5.4	8.4
勞工事務局	266,573,667.38	249,965,234.07	245,894,600.85	6.6	1.7
法官委員會	285,038.50	89,154.50	154,989.70	219.7	-42.5
地圖繪製暨地籍局	56,150,033.46	55,933,440.60	53,597,260.68	0.4	4.4
司法警察局	595,342,373.11	590,481,593.96	407,820,654.60	0.8	44.8
環境保護局	142,314,200.51	108,842,014.13	89,964,149.50	30.8	21.0
法務局	192,485,784.56	181,571,597.07	176,075,341.48	6.0	3.1
土地工務運輸局	285,493,555.21	262,077,684.11	229,965,033.67	8.9	14.0
投資計劃	7,033,110,033.23	13,948,786,714.76	8,943,162,536.85	-49.6	56.0
指定之帳目	291,262,486.17	143,534,057.66	138,214,897.42	102.9	3.8
總額	24,622,336,042.42	31,110,000,199.23	25,718,392,685.13	-20.9	21.0

表 C-5
行政自治部門 - 按組織分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	2013年 最初預算 a	2013年 經核准後預算 b	2013年 實際開支 c	執行率 c/b
澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	14,615,000.00	14,930,000.00	10,923,237.21	73.2
澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處	4,950,000.00	4,950,000.00	3,642,172.25	73.6
澳門特別行政區駐北京辦事處	23,605,100.00	26,625,100.00	20,183,259.50	75.8
澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	11,724,900.00	11,724,900.00	8,868,967.93	75.6
澳門經濟文化辦事處	21,047,100.00	21,047,100.00	12,618,959.53	60.0
教育暨青年局	3,973,001,700.00	3,973,478,700.00	3,819,310,225.34	96.1
澳門監獄	430,504,400.00	430,504,400.00	344,720,303.01	80.1
澳門特別行政區海關	528,815,300.00	528,815,300.00	520,377,706.67	98.4
海事及水務局	513,129,700.00	514,479,493.00	448,160,694.41	87.1
澳門保安部隊事務局	3,163,791,000.00	3,163,791,000.00	2,995,220,085.95	94.7
體育發展局	144,570,000.00	144,570,000.00	106,024,936.64	73.3
文化局	336,090,700.00	336,090,700.00	235,226,516.00	70.0
總計	9,165,844,900.00	9,171,006,693.00	8,525,277,064.44	93.0

表 C-6
行政自治部門 - 按組織分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2013年	2012年	2011年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	10,923,237.21	11,988,205.96	11,938,102.50	-8.9	0.4
澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處	3,642,172.25	3,860,412.75	4,247,595.50	-5.7	-9.1
澳門特別行政區駐北京辦事處	20,183,259.50	19,211,863.55	17,998,120.11	5.1	6.7
澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	8,868,967.93	8,860,439.16	7,642,002.52	0.1	15.9
澳門經濟文化辦事處	12,618,959.53	11,243,837.33	0.00	12.2	-
教育暨青年局	3,819,310,225.34	3,143,296,067.50	2,704,086,019.60	21.5	16.2
澳門監獄	344,720,303.01	302,384,531.32	264,066,192.08	14.0	14.5
澳門特別行政區海關	520,377,706.67	463,934,709.04	411,679,695.18	12.2	12.7
海事及水務局	448,160,694.41	427,907,432.71	304,425,309.47	4.7	40.6
澳門保安部隊事務局	2,995,220,085.95	2,629,613,778.15	2,333,595,087.67	13.9	12.7
體育發展局	106,024,936.64	102,447,453.10	92,985,165.40	3.5	10.2
文化局	235,226,516.00	213,275,681.24	186,124,035.18	10.3	14.6
總計	8,525,277,064.44	7,338,024,411.81	6,338,787,325.21	16.2	15.8

表 C-7
自治機構 - 按組織分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	2013年 最初預算	2013年 經核准後預算	2013年 實際開支	執行率
	a	b	c	c/b
學生福利基金	441,672,000.00	454,669,272.96	324,671,952.98	71.4
居屋貸款優惠基金	48,154,400.00	44,805,677.45	2,611,230.50	5.8
工商業發展基金	1,048,226,000.00	1,406,699,489.45	910,238,121.19	64.7
旅遊基金	937,554,400.00	1,487,731,560.87	811,419,575.57	54.5
社會工作局	2,061,067,100.00	2,156,264,731.00	1,813,064,805.99	84.1
司法警察局福利會	6,551,300.00	7,578,403.28	3,716,344.75	49.0
治安警察局福利會	32,520,000.00	38,004,269.54	22,743,451.05	59.8
法務公庫	198,000,000.00	354,539,018.06	156,907,741.85	44.3
印務局	72,615,000.00	113,665,632.32	56,528,062.17	49.7
社會保障基金	11,312,687,000.00	15,298,544,451.83	2,311,066,404.70	15.1
澳門監獄基金	8,514,900.00	10,090,081.14	3,241,346.63	32.1
房屋局	448,834,100.00	452,872,356.60	319,999,719.73	70.7
民航局	61,980,000.00	64,304,832.27	52,853,116.26	82.2
澳門貿易投資促進局	369,969,000.00	612,106,404.82	265,267,324.46	43.3
廉政公署	262,000,000.00	267,235,112.93	192,261,237.41	71.9
衛生局	4,702,820,000.00	4,771,398,699.63	4,243,861,907.41	88.9
澳門大學	1,672,070,200.00	1,789,632,220.62	1,407,929,286.21	78.7
澳門理工學院	606,061,100.00	619,668,453.11	568,886,660.01	91.8
體育發展基金	557,725,200.00	613,562,121.10	388,345,535.37	63.3
文化基金	460,183,600.00	449,051,820.32	333,827,341.43	74.3
消費者委員會	39,477,000.00	39,760,793.40	36,226,604.80	91.1
旅遊學院	249,891,600.00	261,687,461.06	217,496,386.41	83.1
澳門公共行政福利基金	25,007,100.00	29,496,502.48	19,578,538.67	66.4
消防局福利會	7,152,000.00	7,878,318.54	6,370,996.60	80.9
審計署	105,680,000.00	106,033,776.42	88,579,138.09	83.5
檢察長辦公室	326,994,000.00	330,531,068.55	299,229,576.74	90.5
終審法院院長辦公室	399,920,000.00	407,290,582.23	359,062,216.46	88.2
立法會	127,129,300.00	136,379,811.68	116,958,852.61	85.8
民政總署	2,138,373,200.00	2,157,729,082.83	1,899,677,160.16	88.0
海關福利會	3,794,800.00	5,265,156.96	2,822,411.80	53.6
科學技術發展基金	176,969,500.00	242,936,355.48	104,691,777.72	43.1
海事及水務局福利會	2,808,200.00	3,007,992.83	2,212,764.60	73.6
漁業發展及援助基金	90,000,000.00	113,291,651.47	7,297,468.40	6.4
樓宇維修基金	206,460,000.00	626,043,411.26	18,490,119.60	3.0
教育發展基金	695,039,000.00	773,029,274.31	759,928,349.30	98.3
大熊貓基金	7,100,000.00	9,154,336.45	1,179,603.81	12.9
環保與節能基金	149,200,000.00	174,011,267.22	111,756,078.42	64.2
總額	30,060,201,000.00	36,435,951,452.47	18,240,999,209.86	50.1

表 C-8
自治機構 - 按組織分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2013年	2012年	2011年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
學生福利基金	324,671,952.98	287,472,036.42	237,092,268.78	12.9	21.2
居屋貸款優惠基金	2,611,230.50	1,209,027.70	1,353,318.22	116.0	-10.7
工商業發展基金	910,238,121.19	516,479,446.76	296,083,643.19	76.2	74.4
旅遊基金	811,419,575.57	618,157,758.01	562,623,038.83	31.3	9.9
社會工作局	1,813,064,805.99	1,686,305,509.86	1,342,878,379.17	7.5	25.6
司法警察局福利會	3,716,344.75	3,029,615.39	2,694,417.60	22.7	12.4
治安警察局福利會	22,743,451.05	25,411,746.63	24,467,153.87	-10.5	3.9
法務公庫	156,907,741.85	147,360,833.63	124,542,959.14	6.5	18.3
印務局	56,528,062.17	51,795,482.26	49,415,906.30	9.1	4.8
社會保障基金	2,311,066,404.70	1,412,367,559.37	1,191,399,327.80	63.6	18.5
澳門監獄基金	3,241,346.63	3,867,178.82	3,066,871.80	-16.2	26.1
房屋局	319,999,719.73	279,515,240.27	242,703,522.50	14.5	15.2
民航局	52,853,116.26	51,490,410.69	42,323,761.82	2.6	21.7
澳門貿易投資促進局	265,267,324.46	287,906,574.09	251,332,917.68	-7.9	14.6
廉政公署	192,261,237.41	179,663,246.47	176,724,143.01	7.0	1.7
衛生局	4,243,861,907.41	4,009,064,728.39	3,776,080,824.14	5.9	6.2
澳門大學	1,407,929,286.21	1,234,528,289.74	983,737,136.73	14.0	25.5
澳門理工學院	568,886,660.01	523,309,333.00	493,169,528.18	8.7	6.1
體育發展基金	388,345,535.37	462,128,053.89	418,049,844.49	-16.0	10.5
文化基金	333,827,341.43	291,202,319.93	241,469,013.60	14.6	20.6
消費者委員會	36,226,604.80	45,996,418.10	24,087,110.70	-21.2	91.0
旅遊學院	217,496,386.41	200,392,851.03	184,528,684.21	8.5	8.6
澳門公共行政福利基金	19,578,538.67	20,676,873.92	18,268,622.50	-5.3	13.2
消防局福利會	6,370,996.60	6,132,538.73	5,132,959.17	3.9	19.5
審計署	88,579,138.09	80,000,315.97	108,807,171.61	10.7	-26.5
檢察長辦公室	299,229,576.74	261,684,869.19	233,480,723.68	14.3	12.1
終審法院院長辦公室	359,062,216.46	307,337,643.97	277,677,268.75	16.8	10.7
立法會	116,958,852.61	105,797,883.22	91,937,664.10	10.5	15.1
民政總署	1,899,677,160.16	1,767,030,087.29	1,503,282,494.91	7.5	17.5
海關福利會	2,822,411.80	2,789,274.40	3,136,471.10	1.2	-11.1
科學技術發展基金	104,691,777.72	106,078,504.11	74,342,477.00	-1.3	42.7
海事及水務局福利會	2,212,764.60	1,974,663.70	1,878,312.20	12.1	5.1
漁業發展及援助基金	7,297,468.40	7,772,271.50	9,748,600.00	-6.1	-20.3
樓宇維修基金	18,490,119.60	47,052,290.10	51,966,096.30	-60.7	-9.5
教育發展基金	759,928,349.30	472,072,234.30	484,009,774.60	61.0	-2.5
大熊貓基金	1,179,603.81	2,433,107.40	2,199,998.31	-51.5	10.6
環保與節能基金	111,756,078.42	57,112,367.81	449,889.96	95.7	12,594.7
總額	18,240,999,209.86	15,564,598,586.06	13,536,142,295.95	17.2	15.0

表 C-9
按職能分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
公共行政之一般部門	9,157,535,600.00	9,542,785,290.63	7,709,813,130.45	80.8
一般行政	6,118,068,900.00	6,340,667,921.52	5,263,516,747.96	83.0
司法、秩序及治安	3,039,466,700.00	3,202,117,369.11	2,446,296,382.49	76.4
公共治安	4,877,349,400.00	4,696,413,137.60	3,769,188,752.38	80.3
指揮部	3,827,334,000.00	3,795,986,994.50	3,576,130,192.10	94.2
警察	980,425,100.00	861,045,976.78	163,967,413.64	19.0
消防隊	69,590,300.00	39,380,166.32	29,091,146.64	73.9
民防	-	-	-	-
教育	10,003,519,900.00	9,940,223,395.67	8,352,338,594.22	84.0
行政、規範及研究	624,739,300.00	604,092,400.00	514,996,630.70	85.3
教育	9,220,132,000.00	9,178,440,689.22	7,748,168,533.28	84.4
職業培訓	158,648,600.00	157,690,306.45	89,173,430.24	56.5
衛生	5,216,335,200.00	5,356,769,981.59	4,393,328,082.90	82.0
行政、規範及研究	2,871,031,600.00	2,816,915,100.00	2,445,196,771.65	86.8
醫療服務	1,749,003,600.00	1,902,618,403.59	1,370,549,770.64	72.0
衛生及公共健康	596,300,000.00	637,236,478.00	577,581,540.61	90.6
社會保障	18,173,434,700.00	21,839,854,402.96	8,092,252,668.96	37.1
行政及規範	473,117,700.00	569,315,331.00	350,118,232.71	61.5
社會援助	17,671,150,600.00	21,241,372,671.96	7,721,041,697.15	36.3
定期金及退伍金	29,166,400.00	29,166,400.00	21,092,739.10	72.3
房屋	3,043,552,800.00	4,040,426,634.15	1,542,123,306.08	38.2
行政及規範	718,871,600.00	1,136,193,055.31	326,904,461.33	28.8
社會房屋	2,324,681,200.00	2,904,233,578.84	1,215,218,844.75	41.8

表 C-9 (續)
按職能分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
其他集體及社會服務	2,814,768,300.00	2,952,147,904.69	1,779,740,918.43	60.3
文化	993,461,600.00	998,108,976.12	664,793,788.32	66.6
體育及康樂	1,131,907,000.00	1,223,057,891.65	575,122,743.44	47.0
信仰	-	-	-	-
氣象及地球物理	115,230,800.00	115,861,504.60	88,464,886.06	76.4
地圖繪製	73,965,800.00	73,965,800.00	58,305,781.98	78.8
社會傳播	190,309,100.00	231,259,732.32	143,503,673.87	62.1
勞工事務	309,894,000.00	309,894,000.00	249,550,044.76	80.5
土地整治	-	-	-	-
基建工程	-	-	-	-
居住	-	-	-	-
經濟服務	16,311,118,900.00	17,630,580,038.04	8,583,917,334.19	48.7
行政、規範及研究	2,325,606,000.00	2,750,069,144.93	1,887,186,931.40	68.6
農業、林業、畜牧業及漁業	90,000,000.00	113,291,651.47	7,297,468.40	6.4
工業	9,100,000.00	12,674,088.40	11,232,947.20	88.6
基礎設施	941,178,900.00	898,546,425.66	480,546,855.18	53.5
運輸	9,258,717,600.00	9,188,137,226.34	4,114,717,206.38	44.8
通訊	131,708,100.00	136,788,678.40	109,596,890.19	80.1
商業	560,068,700.00	804,365,898.22	294,791,189.56	36.6
旅遊	1,220,077,000.00	1,776,048,974.87	1,031,548,525.70	58.1
規劃及環境整治	1,774,662,600.00	1,950,657,949.75	646,999,320.18	33.2
其他職能	8,388,132,300.00	9,389,398,285.14	7,165,909,529.11	76.3
公債活動	-	-	-	-
公營部門之轉移	226,505,900.00	2,282,923,542.00	319,495,622.37	14.0
各種未列明之職能	8,161,626,400.00	7,106,474,743.14	6,846,413,906.74	96.3
總額	77,985,747,100.00	85,388,599,070.47	51,388,612,316.72	60.2

表 C-10
按職能分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

	(單位：澳門元)				
	2013年	2012年	2011年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
公共行政之一般部門	7,709,813,130.45	7,092,974,255.64	6,881,432,897.38	8.7	3.1
一般行政	5,263,516,747.96	4,797,168,006.14	5,019,753,818.90	9.7	-4.4
司法、秩序及治安	2,446,296,382.49	2,295,806,249.50	1,861,679,078.48	6.6	23.3
公共治安	3,769,188,752.38	3,324,023,247.24	3,227,281,543.71	13.4	3.0
指揮部	3,576,130,192.10	3,173,464,438.34	2,834,420,267.79	12.7	12.0
警察	163,967,413.64	135,519,044.70	368,986,488.52	21.0	-63.3
消防隊	29,091,146.64	15,039,764.20	23,874,787.40	93.4	-37.0
民防	-	-	-	-	-
教育	8,352,338,594.22	11,546,096,679.03	8,093,488,742.00	-27.7	42.7
行政、規範及研究	514,996,630.70	471,405,189.11	404,924,770.20	9.2	16.4
教育	7,748,168,533.28	10,985,931,244.59	7,619,338,077.49	-29.5	44.2
職業培訓	89,173,430.24	88,760,245.33	69,225,894.31	0.5	28.2
衛生	4,393,328,082.90	4,046,581,832.07	3,740,027,723.31	8.6	8.2
行政、規範及研究	2,445,196,771.65	2,346,761,314.61	2,232,331,477.54	4.2	5.1
醫療服務	1,370,549,770.64	1,192,068,893.69	1,021,757,128.74	15.0	16.7
衛生及公共健康	577,581,540.61	507,751,623.77	485,939,117.03	13.8	4.5
社會保障	8,092,252,668.96	6,758,650,772.93	3,950,713,307.74	19.7	71.1
行政及規範	350,118,232.71	294,917,306.93	291,767,344.18	18.7	1.1
社會援助	7,721,041,697.15	6,442,198,179.30	3,644,500,214.16	19.9	76.8
定期金及退伍金	21,092,739.10	21,535,286.70	14,445,749.40	-2.1	49.1
房屋	1,542,123,306.08	3,741,094,947.87	2,440,801,955.13	-58.8	53.3
行政及規範	326,904,461.33	316,696,113.07	427,290,679.73	3.2	-25.9
社會房屋	1,215,218,844.75	3,424,398,834.80	2,013,511,275.40	-64.5	70.1

表 C-10 (續)
按職能分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

	(單位：澳門元)				
	2013年	2012年	2011年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
其他集體及社會服務	1,779,740,918.43	1,750,726,909.86	1,577,944,007.68	1.7	10.9
文化	664,793,788.32	576,381,369.43	538,558,456.15	15.3	7.0
體育及康樂	575,122,743.44	668,698,426.98	561,180,440.10	-14.0	19.2
信仰	-	-	-	-	-
氣象及地球物理	88,464,886.06	77,365,315.96	64,279,703.84	14.3	20.4
地圖繪製	58,305,781.98	57,953,653.36	55,308,247.60	0.6	4.8
社會傳播	143,503,673.87	136,994,576.37	132,715,154.80	4.8	3.2
勞工事務	249,550,044.76	233,333,567.76	225,902,005.19	6.9	3.3
土地整治	-	-	-	-	-
基建工程	-	-	-	-	-
居住	-	-	-	-	-
經濟服務	8,583,917,334.19	7,826,903,988.38	5,684,894,710.93	9.7	37.7
行政、規範及研究	1,887,186,931.40	1,399,501,450.15	1,102,210,213.52	34.8	27.0
農業、林業、畜牧業及漁業	7,297,468.40	7,772,271.50	9,748,600.00	-6.1	-20.3
工業	11,232,947.20	10,292,842.00	9,964,523.67	9.1	3.3
基礎設施	480,546,855.18	439,152,770.31	425,877,623.54	9.4	3.1
運輸	4,114,717,206.38	3,621,259,227.72	2,189,361,025.84	13.6	65.4
通訊	109,596,890.19	97,597,452.96	74,244,134.93	12.3	31.5
商業	294,791,189.56	326,194,132.29	277,876,202.44	-9.6	17.4
旅遊	1,031,548,525.70	799,387,945.21	741,240,068.67	29.0	7.8
規劃及環境整治	646,999,320.18	1,125,745,896.24	854,372,318.32	-42.5	31.8
其他職能	7,165,909,529.11	7,925,570,564.08	9,996,737,418.41	-9.6	-20.7
公債活動	-	-	-	-	-
公營部門之轉移	319,495,622.37	174,330,694.86	157,036,945.52	83.3	11.0
各種未列明之職能	6,846,413,906.74	7,751,239,869.22	9,839,700,472.89	-11.7	-21.2
總額	51,388,612,316.72	54,012,623,197.10	45,593,322,306.29	-4.9	18.5

表 C-11
二零一三年度按監督實體分類之開支

(單位：澳門元)

	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
行政長官	1,524,837,300.00	1,674,745,766.24	1,323,201,530.48	79.0
行政法務司司長	3,489,769,500.00	3,711,204,435.69	2,939,045,675.16	79.2
經濟財政司司長	2,966,302,200.00	3,567,502,187.67	2,520,128,408.49	70.6
保安司司長	4,987,540,600.00	4,997,823,829.46	4,540,884,890.39	90.9
社會文化司司長	28,323,567,900.00	33,253,897,433.72	17,258,178,866.65	51.9
運輸工務司司長	4,410,347,400.00	4,857,986,414.88	2,848,465,129.25	58.6
其他部門*	1,246,716,300.00	1,272,463,351.81	1,075,564,081.42	84.5
共用開支和退休金及退伍金	12,898,376,700.00	12,014,383,332.68	11,558,771,215.48	96.2
投資計劃	17,911,783,300.00	17,756,389,576.32	7,033,110,033.23	39.6
指定之帳目	226,505,900.00	2,282,202,742.00	291,262,486.17	12.8
總計	77,985,747,100.00	85,388,599,070.47	51,388,612,316.72	60.2

*其他部門包括：行政會、法官委員會、廉政公署、審計署、檢察長辦公室、終審法院院長辦公室及立法會。

表 C-12
按監督實體分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2013年	2012年	2011年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
行政長官	1,323,201,530.48	1,001,289,369.81	451,733,363.83	32.1	121.7
行政法務司司長	2,939,045,675.16	2,702,249,399.34	2,352,314,967.77	8.8	14.9
經濟財政司司長	2,520,128,408.49	2,032,006,566.70	1,701,977,772.95	24.0	19.4
保安司司長	4,540,884,890.39	4,073,580,435.64	3,496,811,385.72	11.5	16.5
社會文化司司長	17,258,178,866.65	14,709,404,732.17	13,259,735,461.68	17.3	10.9
運輸工務司司長	2,848,465,129.25	2,497,487,264.99	1,841,261,776.98	14.1	35.6
其他部門*	1,075,564,081.42	953,329,478.86	902,634,739.06	12.8	5.6
共用開支和退休金及退伍金	11,558,771,215.48	11,950,955,177.17	12,505,475,404.03	-3.3	-4.4
投資計劃	7,033,110,033.23	13,948,786,714.76	8,943,162,536.85	-49.6	56.0
指定之帳目	291,262,486.17	143,534,057.66	138,214,897.42	102.9	3.8
總計	51,388,612,316.72	54,012,623,197.10	45,593,322,306.29	-4.9	18.5

*其他部門包括：行政會、法官委員會、廉政公署、審計署、檢察長辦公室、終審法院院長辦公室及立法會。

表 D-1
行政當局投資與發展開支計劃—按建議部門分析的預算執行情況

(單位：澳門元)

	最初預算 a	經核准後預算 b	實際開支 c	執行率(%) d=c/b
監督實體 - 行政長官	26,717,000.00	26,717,000.00	6,777,577.62	25.4
行政長官辦公室	26,717,000.00	26,717,000.00	6,777,577.62	25.4
監督實體 - 行政法務司司長	338,921,600.00	338,921,600.00	113,414,452.56	33.5
行政公職局	28,467,000.00	28,467,000.00	22,185,445.88	77.9
身份證明局	20,000,000.00	20,000,000.00	18,174,211.76	90.9
民政總署	290,454,600.00	290,454,600.00	73,054,794.92	25.2
監督實體 - 經濟財政司司長	25,728,500.00	40,690,446.32	27,907,913.26	68.6
財政局	12,143,200.00	27,105,146.32	20,076,803.01	74.1
經濟局	7,810,000.00	7,810,000.00	6,308,836.25	80.8
勞工事務局	5,775,300.00	5,775,300.00	1,522,274.00	26.4
監督實體 - 保安司司長	552,490,500.00	552,490,500.00	242,241,730.57	43.8
澳門監獄	313,807,500.00	313,807,500.00	82,776,466.14	26.4
澳門特別行政區海關	33,095,400.00	33,095,400.00	21,528,055.00	65.0
警察總局	1,080,000.00	1,080,000.00	1,069,692.00	99.0
澳門保安部隊事務局	132,870,600.00	132,870,600.00	98,194,638.19	73.9
司法警察局	71,037,000.00	71,037,000.00	38,100,399.24	53.6
保安司司長辦公室	600,000.00	600,000.00	572,480.00	95.4
監督實體 - 社會文化司司長	2,147,327,000.00	2,176,971,330.00	759,782,824.44	34.9
教育暨青年局	131,139,400.00	131,139,400.00	44,286,811.13	33.8
高等教育輔助辦公室	621,000.00	621,000.00	609,242.00	98.1
旅遊局	21,825,000.00	21,825,000.00	3,711,316.00	17.0
體育發展局	368,235,000.00	368,235,000.00	20,449,400.39	5.6
文化局	159,816,700.00	159,816,700.00	60,559,303.34	37.9

表 D-1 (續)
行政當局投資與發展開支計劃—按建議部門分析的預算執行情況

(單位：澳門元)

	最初預算 a	經核准後預算 b	實際開支 c	執行率(%) d=c/b
社會工作局	208,347,700.00	208,347,700.00	111,925,051.69	53.7
衛生局	585,003,600.00	585,003,600.00	147,768,320.00	25.3
澳門大學	658,238,600.00	687,882,930.00	364,258,058.39	53.0
社會文化司司長辦公室	4,600,000.00	4,600,000.00	541,537.50	11.8
旅遊學院	9,500,000.00	9,500,000.00	5,673,784.00	59.7
監督實體 - 運輸工務司司長	14,540,598,700.00	14,617,618,731.72	5,882,985,534.78	40.2
電信管理局	38,600,000.00	38,425,596.00	31,326,436.32	81.5
交通事務局	104,660,600.00	104,660,600.00	52,976,823.96	50.6
地球物理暨氣象局	28,200,000.00	28,200,000.00	21,266,530.39	75.4
海事及水務局	316,251,900.00	316,251,900.00	116,686,502.70	36.9
地圖繪製暨地籍局	5,700,000.00	5,700,000.00	2,237,938.72	39.3
環境保護局	880,407,800.00	880,407,800.00	506,817,087.37	57.6
土地工務運輸局	1,199,516,800.00	1,276,711,235.72	915,443,697.05	71.7
房屋局	54,718,100.00	54,718,100.00	12,274,985.60	22.4
民航局	20,700,000.00	20,700,000.00	669,000.00	3.2
運輸工務司司長辦公室	11,891,843,500.00	11,891,843,500.00	4,223,286,532.67	35.5
小計	17,631,783,300.00	17,753,409,608.04	7,033,110,033.23	39.6
同期撥款	80,000,000.00	2,979,968.28	0.00	0.0
備用撥款	200,000,000.00	0.00	0.00	0.0
總額	17,911,783,300.00	17,756,389,576.32	7,033,110,033.23	39.6

表 D-2
行政當局投資與發展開支計劃—按建議部門分析的最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2013年 實際開支 a	2012年 實際開支 b	2011年 實際開支 c	2013-2012 變動(%) d=(a-b)/b	2012-2011 變動(%) e=(b-c)/c
監督實體 - 行政長官	6,777,577.62	9,564,379.56	8,065,408.00	-29.1	18.6
行政長官辦公室	6,777,577.62	9,564,379.56	8,065,408.00	-29.1	18.6
監督實體 - 行政法務司司長	113,414,452.56	163,252,148.49	185,699,506.57	-30.5	-12.1
行政公職局	22,185,445.88	26,787,474.38	17,079,974.54	-17.2	56.8
身份證明局	18,174,211.76	17,699,168.00	11,471,405.40	2.7	54.3
民政總署	73,054,794.92	118,765,506.11	157,148,126.63	-38.5	-24.4
監督實體 - 經濟財政司司長	27,907,913.26	20,053,074.45	68,136,160.32	39.2	-70.6
統計暨普查局	0.00	0.00	6,267,521.00	-	-100.0
財政局	20,076,803.01	13,604,983.10	50,418,500.56	47.6	-73.0
經濟局	6,308,836.25	3,385,281.15	4,675,004.40	86.4	-27.6
勞工事務局	1,522,274.00	2,149,510.00	6,029,892.02	-29.2	-64.4
經濟財政司司長辦公室	0.00	913,300.20	745,242.34	-100.0	22.6
監督實體 - 保安司司長	242,241,730.57	262,474,103.38	231,813,034.55	-7.7	13.2
澳門監獄	82,776,466.14	26,339,514.20	55,713,416.81	214.3	-52.7
澳門特別行政區海關	21,528,055.00	49,652,213.20	12,567,427.00	-56.6	295.1
警察總局	1,069,692.00	920,552.00	954,825.00	16.2	-3.6
澳門保安部隊事務局	98,194,638.19	98,986,733.90	129,884,184.50	-0.8	-23.8
司法警察局	38,100,399.24	86,237,690.08	32,320,981.24	-55.8	166.8
保安司司長辦公室	572,480.00	337,400.00	372,200.00	69.7	-9.3
監督實體 - 社會文化司司長	759,782,824.44	335,026,808.18	374,922,855.79	126.8	-10.6
教育暨青年局	44,286,811.13	49,315,793.07	39,336,667.70	-10.2	25.4
高等教育輔助辦公室	609,242.00	921,959.00	778,020.00	-33.9	18.5
旅遊局	3,711,316.00	5,172,330.00	6,032,740.40	-28.2	-14.3

表 D-2 (續)
行政當局投資與發展開支計劃—按建議部門分析的最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2013 年 實際開支 a	2012 年 實際開支 b	2011 年 實際開支 c	2013-2012 變動(%) d=(a-b)/b	2012-2011 變動(%) e=(b-c)/c
體育發展局	20,449,400.39	78,500,359.01	37,390,960.50	-73.9	109.9
文化局	60,559,303.34	54,371,860.19	47,106,733.30	11.4	15.4
社會工作局	111,925,051.69	29,585,448.70	40,489,827.00	278.3	-26.9
衛生局	147,768,320.00	94,233,807.30	134,333,129.10	56.8	-29.9
澳門大學	364,258,058.39	16,464,223.51	61,352,857.10	2112.4	-73.2
澳門理工學院	0.00	0.00	850,000.00	-	-100.0
社會文化司司長辦公室	541,537.50	2,438,018.40	683,362.69	-77.8	256.8
旅遊學院	5,673,784.00	4,023,009.00	6,568,558.00	41.0	-38.8
監督實體 - 運輸工務司司長	5,882,985,534.78	13,158,416,200.70	8,074,525,571.62	-55.3	63.0
電信管理局	31,326,436.32	53,065,712.40	65,935,712.55	-41.0	-19.5
交通事務局	52,976,823.96	43,988,833.60	81,520,650.98	20.4	-46.0
地球物理暨氣象局	21,266,530.39	15,085,163.79	6,947,263.81	41.0	117.1
海事及水務局	116,686,502.70	29,344,176.65	44,312,466.50	297.6	-33.8
地圖繪製暨地籍局	2,237,938.72	2,079,789.28	1,839,056.67	7.6	13.1
環境保護局	506,817,087.37	450,670,307.71	361,290,785.70	12.5	24.7
土地工務運輸局	915,443,697.05	747,151,744.49	806,808,623.23	22.5	-7.4
房屋局	12,274,985.60	17,474,757.50	18,020,029.60	-29.8	-3.0
民航局	669,000.00	0.00	3,280,000.00	-	-100.0
運輸工務司司長辦公室	4,223,286,532.67	11,799,555,715.28	6,684,570,982.58	-64.2	76.5
小計	7,033,110,033.23	13,948,786,714.76	8,943,162,536.85	-49.6	56.0
同期撥款	0.00	0.00	0.00	-	-
備用撥款	0.00	0.00	0.00	-	-
總計	7,033,110,033.23	13,948,786,714.76	8,943,162,536.85	-49.6	56.0

表 E-1
二零一三年度特定機構損益表（按機構列報）

(單位：澳門元)

	郵政局	郵政儲金局	退休基金會	金融管理局	汽車及航海保障基金	澳門基金會	存款保障基金	匯總金額
收益								
法定收入及特區預算轉移收入	17,916,347.12	0.00	1,241,043,018.45	658,838,507.65	5,313,532.00	4,273,391,626.52	150,000,000.00	6,346,503,031.74
銷售及服務收入	173,405,997.15	3,610,369.95	0.00	6,740,477.94	0.00	0.00	0.00	183,756,845.04
財務及投資收益	30,354,872.98	40,717,163.24	819,220,950.37	4,580,654,025.26	912,086.92	603,058,050.29	387,688.30	6,075,304,837.36
其他收入	47,687,053.80	662,567.75	133,112.50	872,261.25	4,121,857.40	40,019,204.65	0.00	93,496,057.35
總收益	269,364,271.05	44,990,100.94	2,060,397,081.32	5,247,105,272.10	10,347,476.32	4,916,468,881.46	150,387,688.30	12,699,060,771.49
費用								
活動支出及財務資助	388,226.00	80,000.00	0.00	1,347,793.30	0.00	1,358,015,703.89	0.00	1,359,831,723.19
公務員退休金及其他給付和補助	0.00	0.00	865,856,647.40	0.00	0.00	0.00	0.00	865,856,647.40
銷售及提供服務成本	19,206,723.88	0.00	0.00	3,168,115.91	0.00	0.00	0.00	22,374,839.79
財務費用及損失	791,580.89	8,981,008.06	9,500.00	397,186,539.04	1,300.00	93,729.66	0.00	407,063,657.65
人事費用	175,937,774.76	11,174,324.90	47,183,045.10	200,049,376.36	12,000.00	69,494,384.40	4,900.00	503,855,805.52
第三者供應之物品及提供之服務	27,459,297.63	4,271,781.41	9,010,605.20	320,858,819.62	213,734.00	19,720,485.63	92,011.20	381,626,734.69
折舊及攤銷	20,543,052.59	0.00	962,060.15	17,570,139.04	0.00	9,434,020.63	0.00	48,509,272.41
各項風險準備金	53,341.53	665,132.33	0.00	0.00	1,134,845.00	0.00	0.00	1,853,318.86
其他費用及損失	681,903.91	740,623.55	1,460,300.22	406,508.81	541,392.90	2,044,800.00	0.00	5,875,529.39
總費用	245,061,901.19	25,912,870.25	924,482,158.07	940,587,292.08	1,903,271.90	1,458,803,124.21	96,911.20	3,596,847,528.90
本年度盈餘	24,302,369.86	19,077,230.69	1,135,914,923.25	4,306,517,980.02	8,444,204.42	3,457,665,757.25	150,290,777.10	9,102,213,242.59

表F-1
按性質分類之二零一三年度管理期間經公庫處理的出納活動演算表

(單位：澳門元)

組別	代號	出納活動帳目名稱	上期管理期間 之結餘	存入	提取	轉入下期管理期間 之結餘
1.0.0		預算活動	190,705,570,256.43	96,284,738,446.26	63,744,784,438.87	223,245,524,263.82
		澳門特區之預算結餘	136,505,570,256.43	96,284,738,446.26	63,744,784,438.87	169,045,524,263.82
	(a)	投放於外匯儲備的款項	54,200,000,000.00	0.00	0.00	54,200,000,000.00
2.0.0		非預算活動	416,493,262.98	287,031,881,277.32	286,893,148,691.49	555,225,848.81
2.1.0		特別款項	198,406,314,013.84	153,609,000,000.00	124,043,314,013.84	227,972,000,000.00
	(b)	澳門金融管理局公庫存款帳	198,406,314,013.84	153,609,000,000.00	124,043,314,013.84	227,972,000,000.00
2.2.0		薪俸扣除	57,200,398.15	837,702,269.30	832,233,233.30	62,669,434.15
		澳門公職人員協會	775.00	452,299.70	452,319.70	755.00
0848		澳門公職人員協會	775.00	452,299.70	452,319.70	755.00
		郵政局	0.00	8,084.00	8,084.00	0.00
0747		郵政局 - 樓宇租金及管理費	0.00	8,084.00	8,084.00	0.00
		儲金局	0.00	86,528,779.30	86,528,779.30	0.00
0702		儲金局 - 薪金墊支	0.00	86,425,351.30	86,425,351.30	0.00
0710		儲金局 - 單位變賣	0.00	103,428.00	103,428.00	0.00
		退休基金會	15,998.00	499,094,299.00	499,093,187.00	17,110.00
5903		退休基金會	0.00	300,404,126.00	300,404,126.00	0.00
0994		退休基金會 - 公積金 〔法律#8/2006〕	15,998.00	197,538,438.00	197,537,326.00	17,110.00
0995		退休基金會 - 公積金之補扣供款	0.00	1,151,735.00	1,151,735.00	0.00
		澳門社會保障基金	1,337,835.00	5,277,435.00	5,313,135.00	1,302,135.00
0888		澳門社會保障基金 - 強制性制度	419,010.00	1,773,285.00	1,736,970.00	455,325.00
0862		澳門社會保障基金 - 任意性制度	918,825.00	3,504,150.00	3,576,165.00	846,810.00
		財政局康體會	0.00	65,029.80	65,029.80	0.00
0844		財政局康體會 - 會費	0.00	65,029.80	65,029.80	0.00
		民政總署	0.00	23,716.00	23,716.00	0.00
0821		民政總署職工福利會	0.00	720.00	720.00	0.00
0822		民政總署 - 租金	0.00	22,996.00	22,996.00	0.00
		澳門互助總會	0.00	18,237,605.20	18,237,605.20	0.00
0704		澳門互助總會 - 退休金〔入會費〕	0.00	4,380.00	4,380.00	0.00
0706		澳門互助總會 - 薪金墊支	0.00	17,471,488.00	17,471,488.00	0.00

表 F-1 (續)
按性質分類之二零一三年度管理期間經公庫處理的出納活動演算表

(單位：澳門元)

組別	代號	出納活動帳目名稱	上期管理期間 之結餘	存入	提取	轉入下期管理期間 之結餘
	0805	澳門互助總會 – 退休金〔月費〕	0.00	389,563.70	389,563.70	0.00
	0806	澳門互助總會 – 瞻養費〔月費〕	0.00	15,799.50	15,799.50	0.00
	0807	澳門互助總會 – 租金	0.00	356,374.00	356,374.00	0.00
		海關福利會	0.00	1,616,895.00	1,616,895.00	0.00
	0750	海關福利會	0.00	1,490,866.00	1,490,866.00	0.00
	0751	海關福利會 – 貸款	0.00	126,029.00	126,029.00	0.00
		海事及水務局福利會	0.00	660,399.00	660,399.00	0.00
	0823	海事及水務局福利會	0.00	660,399.00	660,399.00	0.00
	0733	海事及水務局福利會 – 貸款	0.00	0.00	0.00	0.00
		消防局福利會	0.00	1,456,995.00	1,456,995.00	0.00
	0890	消防局福利會	0.00	1,456,995.00	1,456,995.00	0.00
		司法警察局福利會	0.00	946,485.00	946,485.00	0.00
	0826	司法警察局福利會	0.00	946,485.00	946,485.00	0.00
		治安警察局福利會	0.00	14,376,769.00	14,376,769.00	0.00
	0718	治安警察局福利會 – 薪金墊支	0.00	8,468,560.00	8,468,560.00	0.00
	0827	治安警察局福利會 – 會費	0.00	5,908,209.00	5,908,209.00	0.00
		衛生局	9,181.00	27,708,189.00	27,717,370.00	0.00
	0885	公務員醫療援助	9,181.00	27,708,189.00	27,717,370.00	0.00
		財稅廳收納處	55,799,478.00	180,564,734.00	175,051,909.00	61,312,303.00
	5995	職業稅	55,799,478.00	180,564,734.00	175,051,909.00	61,312,303.00
		按司法命令作出之扣除	37,131.15	612,043.30	612,043.30	37,131.15
	5925	司法存款	37,131.15	0.00	0.00	37,131.15
	0825	薪金充公	0.00	192,100.00	192,100.00	0.00
	0854	各類存款 – 食物補助金	0.00	419,943.30	419,943.30	0.00
		其他扣除	0.00	72,512.00	72,512.00	0.00
	0749	各類公積金 – 結算開支	0.00	72,512.00	72,512.00	0.00
2.3.0		其他具負債性質之出納活動	555,219,707.00	4,287,329,905.18	4,096,962,026.48	745,587,585.70

表 F-1 (續)
按性質分類之二零一三年度管理期間經公庫處理的出納活動演算表

(單位：澳門元)

組別	代號	出納活動帳目名稱	上期管理期間 之結餘	存入	提取	轉入下期管理期間 之結餘
2.3.3		稅務執行	18,613,736.52	18,523,978.68	14,021,908.17	23,115,807.03
	0748	分期支付及透過稅務執行處的帳戶 支付	18,422,445.52	13,912,297.68	10,008,685.17	22,326,058.03
	0752	稅務執行處 – 追收款項	191,291.00	4,611,681.00	4,013,223.00	789,749.00
2.3.5		保證金	353,865,881.97	198,308,275.71	113,517,837.42	438,656,320.26
	5911	公共拍賣方式的競賣與合同保證金	22,962,143.47	12,003,900.48	9,992,720.00	24,973,323.95
	5913	博彩機製造商保證金	0.00	1,600,000.00	0.00	1,600,000.00
	5927	當局「投資計劃」方面的保證金	311,431,240.06	179,860,258.53	102,017,016.42	389,274,482.17
	5997	博彩中介人保證金	10,800,000.00	2,800,000.00	600,000.00	13,000,000.00
	5999	其他保證金	8,672,498.44	2,044,116.70	908,101.00	9,808,514.14
2.3.9		其他所收取款項	182,740,088.51	4,070,497,650.79	3,969,422,280.89	283,815,458.41
	5996	雙重繳付稅款	198,271.00	155,382.00	48,853.00	304,800.00
	5998	現金分享計劃	159,654,982.94	4,051,016,400.00	3,941,960,600.00	268,710,782.94
	5977	2011年度現金補助	22,760,800.00	482,400.00	8,931,000.00	14,312,200.00
	(c)	款項轉帳（「澳門駐葡國經貿辦事 處 – 財政局」帳戶）	71,681.07	2,536,636.99	2,242,642.59	365,675.47
	(d)	「澳門特別行政區 – 銀通」往來帳 戶	20,000.00	9,021.50	7,021.50	22,000.00
		電子支付服務（經郵政儲金局平 台）(*)	34,353.50	428,700.70	363,054.20	100,000.00
	5983	款項轉帳	0.00	15,064,024.10	15,064,024.10	0.00
	0850	雜項 – 結算開支	0.00	805,085.50	805,085.50	0.00
2.4.0		具資產性質之出納活動	-198,602,240,856.01	128,297,849,102.84	157,920,639,417.87	-228,225,031,171.04
2.4.9		其他所支付款項	-198,602,240,856.01	128,297,849,102.84	157,920,639,417.87	-228,225,031,171.04
	5988	澳門金融管理局公庫帳	-198,406,314,013.84	124,043,314,013.84	153,609,000,000.00	-227,972,000,000.00
	5983	款項轉帳	-71,681.07	2,242,642.59	2,536,636.99	-365,675.47
	0850	雜項 – 結算開支	-195,855,161.10	4,252,292,446.41	4,309,102,780.88	-252,665,495.57
		合計	191,122,063,519.41	383,316,619,723.58	350,637,933,130.36	223,800,750,112.63

- 備註：
- (a) 澳門特區財政儲備乃根據第8/2011號法律規定設立
 - (b) 扣減有關設立澳門特區財政儲備之相關款項調動後，此項目對「5988 – 澳門金融管理局公庫帳」作為「對銷帳」
 - (c) 對「5983 – 款項轉帳」關於「澳門駐葡國經貿辦事處 – 財政局」帳戶部分作為「對銷帳」
 - (d) 對由「0850 – 雜項 – 結算開支」項目轉至「澳門特別行政區 – 銀通」帳戶之款項作為「對銷帳」
 - (*) 有關調整上期管理期間之結餘的數據可參閱表F-3。

表 F-2
公庫資產負債表

	二零一三年 十二月三十一日 澳門元
資產	
現金及銀行存款	
公庫存於澳門金融管理局及代理銀行之款項	169,600,262,437.16
公庫存於澳門金融管理局之特定款項	54,200,000,000.00
澳門財稅廳收納處款項及公庫其他帳戶存款	1,475,894.39
	223,801,738,331.55
第三者債權（出納活動形成的應收款項）	
其他	252,543,495.57
總資產	224,054,281,827.12
負債	
第三者債務（出納活動形成的應付款項）	
存於庫房之保證金	438,656,320.26
現金分享計劃及現金補助未支付餘額	283,022,982.94
薪俸扣除款項	62,669,434.15
其他	24,408,825.95
負債總額	808,757,563.30
資產淨值	
歷年結餘	72,760,785,817.56
儲備	54,200,000,000.00
本年度綜合結餘	96,284,738,446.26
資產淨值總額	223,245,524,263.82
負債及資產淨值合計	224,054,281,827.12

表 F-3
澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表

	(單位：澳門元)				
	2012管理期間之結餘 (經更正前)	對2012年結餘 作出之更正	2012管理期間 之結餘	2013管理期間 之結餘	註
非自治部門	236,886,980.84	+ 2,176.00	236,889,156.84	296,106,409.84	
行政長官辦公室	0.34		0.34	0.34	
行政會	0.00		0.00	0.00	
行政法務司司長辦公室	0.00		0.00	0.00	
經濟財政司司長辦公室(司長辦公室)	0.07		0.07	0.07	
社會協調常設委員會	0.00		0.00	0.00	
經濟發展委員會	0.00		0.00	0.00	
保安司司長辦公室	0.00		0.00	0.00	
社會文化司司長辦公室(司長辦公室)	791.50		791.50	298.00	
醫療系統建設跟進委員會	0.00		0.00	0.00	
旅遊發展委員會	0.00		0.00	0.00	
文化產業委員會	0.00		0.00	0.00	
運輸工務司司長辦公室(司長辦公室)	0.01		0.01	0.01	
科技委員會	0.00		0.00	0.00	
個人資料保護辦公室	0.00		0.00	0.00	
建設發展辦公室	0.00		0.00	0.00	
能源業發展辦公室	0.00		0.00	0.00	
中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室	0.24		0.24	0.24	
金融情報辦公室	0.00		0.00	0.00	
人力資源辦公室	0.00		0.00	0.00	
運輸基建辦公室	0.00		0.00	0.00	
澳門特別行政區政府政策研究室	0.00		0.00	0.00	
行政暨公職局(局長室)	1,209,082.66		1,209,082.66	8,008.62	
統計暨普查局	0.00		0.00	0.00	
電信管理局	0.00		0.00	0.00	
財政局	50,834,883.62		50,834,883.62	49,784,872.50	
燃料安全委員會	0.00		0.00	0.00	
核數師暨會計師註冊委員會	0.00		0.00	0.00	
高等教育輔助辦公室	84,391.30		84,391.30	203,170.40	
交通事務局	47,165,946.28		47,165,946.28	63,877,774.56	
法律改革及國際法事務局	588.00	- 588.00	0.00	0.00	a)
身份證明局	529,150.11	+ 2,764.00	531,914.11	728,326.35	a)
經濟局(局長室)	17,140,914.19		17,140,914.19	56,160,181.19	
地球物理暨氣象局	0.02		0.02	0.02	
旅遊局	2,139,366.48		2,139,366.48	2,094,164.68	
新聞局	0.02		0.02	0.02	

表 F-3 (續)
澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表

	2012管理期間之結餘 (經更正前)	對2012年結餘 作出之更正	2012管理期間 之結餘	2013管理期間 之結餘	註
警察總局	0.00		0.00	0.00	
博彩監察協調局	26,923,982.70		26,923,982.70	24,520,982.70	
勞工事務局	3.70		3.70	3.70	
地圖繪製暨地籍局	287,873.34		287,873.34	283,367.05	
司法警察局	0.00		0.00	0.00	
環境保護局	1,215,644.10		1,215,644.10	973,244.70	
法務局(局長室)	468.50		468.50	0.50	
登記及公證機關	25,053,504.36		25,053,504.36	40,460,078.36	
土地工務運輸局	64,300,389.30		64,300,389.30	57,011,935.83	
享有行政自治權的部門及機構	235,612,644.58	+ 45,730.44	235,658,375.02	247,236,980.94	
澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	1,481,849.21	+ 45,730.44	1,527,579.65	1,345,589.64	a)
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處	847,398.20		847,398.20	329,850.78	
澳門特別行政區駐北京辦事處	5,985,861.13		5,985,861.13	3,963,555.07	
澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	591,553.14		591,553.14	674,382.03	
澳門經濟文化辦事處	3,053,302.12		3,053,302.12	2,371,555.69	
教育暨青年局(局長室)	112,731,448.40		112,731,448.40	113,578,999.36	
公立學校	6,135,940.30		6,135,940.30	6,328,170.10	
青年廳	10,048,340.70		10,048,340.70	14,471,540.90	
澳門監獄	31,666,848.87		31,666,848.87	32,160,355.88	
澳門特別行政區海關	2,424,378.61		2,424,378.61	1,573,294.29	
海事及水務局	12,398,997.59		12,398,997.59	21,143,059.49	
澳門保安部隊事務局	41,655,657.55		41,655,657.55	40,512,744.65	
體育發展局	3,074,223.30		3,074,223.30	2,927,091.66	
文化局	3,516,845.46		3,516,845.46	5,856,791.40	
享有財政自治權的部門及機構	24,746,637,792.47	+ 400.00	24,746,638,192.47	36,690,486,980.47	
學生福利基金	19,156,980.96		19,156,980.96	8,277,833.20	
居屋貸款優惠基金	43,953,743.95		43,953,743.95	42,812,071.15	
工商業發展基金	1,024,740,015.45		1,024,740,015.45	615,518,759.20	
旅遊基金	683,521,949.94	+ 400.00	683,522,349.94	841,178,245.54	a)
社會工作局	208,792,929.00		208,792,929.00	221,677,528.73	
司法警察局福利會	4,785,343.28		4,785,343.28	4,710,851.19	
治安警察局福利會	11,012,037.54		11,012,037.54	13,419,743.78	
法務公庫	352,449,347.06		352,449,347.06	229,652,175.93	
印務局	58,889,667.32		58,889,667.32	68,269,378.17	
社會保障基金	20,267,056,628.36		20,267,056,628.36	32,488,596,723.91	

表 F-3 (續)
澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表

	(單位：澳門元)				
	2012管理期間之結餘 (經更正前)	對2012年結餘 作出之更正	2012管理期間 之結餘	2013管理期間 之結餘	註
澳門監獄基金	1,975,181.14		1,975,181.14	656,099.11	
房屋局	56,012,751.59		56,012,751.59	46,834,387.74	
民航局	3,041,649.27		3,041,649.27	2,789,683.23	
澳門貿易投資促進局	379,931,913.72		379,931,913.72	436,419,203.55	
廉政公署	10,497,229.53		10,497,229.53	21,442,961.10	
衛生局	165,387,102.83		165,387,102.83	93,054,422.13	
澳門大學	160,902,201.29		160,902,201.29	371,100,874.99	
澳門理工學院	23,667,027.06		23,667,027.06	17,955,307.94	
體育發展基金	89,590,701.90		89,590,701.90	57,110,959.22	
文化基金	29,852,262.12		29,852,262.12	1,770,431.27	
消費者委員會	395,573.40		395,573.40	536,211.40	
旅遊學院	27,076,429.61		27,076,429.61	31,827,068.27	
澳門公共行政福利基金	1,986,222.48		1,986,222.48	3,492,425.22	
消防局福利會	1,126,318.54		1,126,318.54	269,457.24	
審計署部門	485,831.22		485,831.22	1,315,381.09	
檢察長辦公室	6,390,387.55		6,390,387.55	6,950,927.05	
終審法院院長辦公室	11,846,409.23		11,846,409.23	10,627,713.10	
立法會	10,589,395.68		10,589,395.68	7,825,374.99	
民政總署	137,544,917.67		137,544,917.67	166,218,798.74	
海關福利會	1,670,356.96		1,670,356.96	1,747,619.96	
科學技術發展基金	115,987,553.28		115,987,553.28	108,100,897.35	
海事及水務局福利會	649,792.83		649,792.83	417,020.03	
漁業發展及援助基金	108,291,651.47		108,291,651.47	105,468,391.77	
樓宇維修基金	621,843,411.26		621,843,411.26	612,373,727.92	
教育發展基金	78,490,274.31		78,490,274.31	5,540,552.01	
大熊貓基金	2,234,336.45		2,234,336.45	5,104,339.22	
環保與節能基金	24,812,267.22		24,812,267.22	39,423,434.03	
公共行政部門之總額 (不包括公庫)	25,219,137,417.89	+ 48,306.44	25,219,185,724.33	37,233,830,371.25	
公庫之管理期結餘	191,122,063,875.01	- 355.60	191,122,063,519.41	223,800,750,112.63	b)
公共行政部門之總額 (包括公庫)	216,341,201,292.90	+ 47,950.84	216,341,249,243.74	261,034,580,483.88	

備註：

a) 更正由相關部門作出。

b) 更正一筆透過電子支付平台銀行帳戶所作的交易手續費，該項交易於二零一二年發生但手續費於二零一三年一月份被扣除，因此，需將該筆手續費計入二零一二年的預算開支。

表 F-4

按性質分類之二零一三年度管理期間由各公共行政部門及機構處理的出納活動綜覽表
〔不包括公庫〕

(單位：澳門元)

組別	經更正後上期管理期間之結餘		轉入下期管理期間之結餘	
	借方	貸方	借方	貸方
財政自治機構 - 預算活動	18,221,133,672.47	0.00	28,275,979,765.73	0.00
1.9.0 預算執行之結餘	18,221,133,672.47		28,275,979,765.73	
財政自治機構 - 非預算活動	6,525,507,657.91	3,137.91	8,414,510,352.65	3,137.91
2.1.0 特別款項 - 公積金個人帳戶	6,280,215,218.50		8,154,752,726.20	
2.2.0 薪俸扣除	39,103,390.77		41,423,601.08	
2.3.0 其他具負債性之出納活動	206,182,082.14		218,327,058.87	
2.3.4 銀行存款（財務活動）	0.00		0.00	
2.3.5 保證金	147,310,108.36		160,382,750.44	
2.3.6 預算所代收之收入	38,301,170.68		27,712,488.68	
2.3.9 其他所收取款項	20,570,803.10		30,231,819.75	
2.4.0 具資產性之出納活動	6,966.50	3,137.91	6,966.50	3,137.91
2.4.9 其他所支付款項	6,966.50	3,137.91	6,966.50	3,137.91
中央部門 - 非預算活動	472,547,531.86	0.00	543,343,390.78	0.00
具負債性之出納活動	472,547,531.86	0.00	543,343,390.78	0.00
2.2.0 薪俸扣除	56,142.80		60,046.80	
2.3.1 從公庫取得之預算款項	193,134,648.10		199,872,845.57	
2.3.2 常設基金	2.78		1,526.48	
2.3.3 稅務執行	18,639.20		4,799.20	
2.3.5 保證金	169,464,717.72		159,339,889.29	
2.3.6 預算所代收之收入	95,530,541.56		147,034,348.22	
2.3.9 其他所收取款項	14,342,839.70		37,029,935.22	
合計	25,219,188,862.24	3,137.91	37,233,833,509.16	3,137.91
管理期末之出納結餘	25,219,185,724.33		37,233,830,371.25	

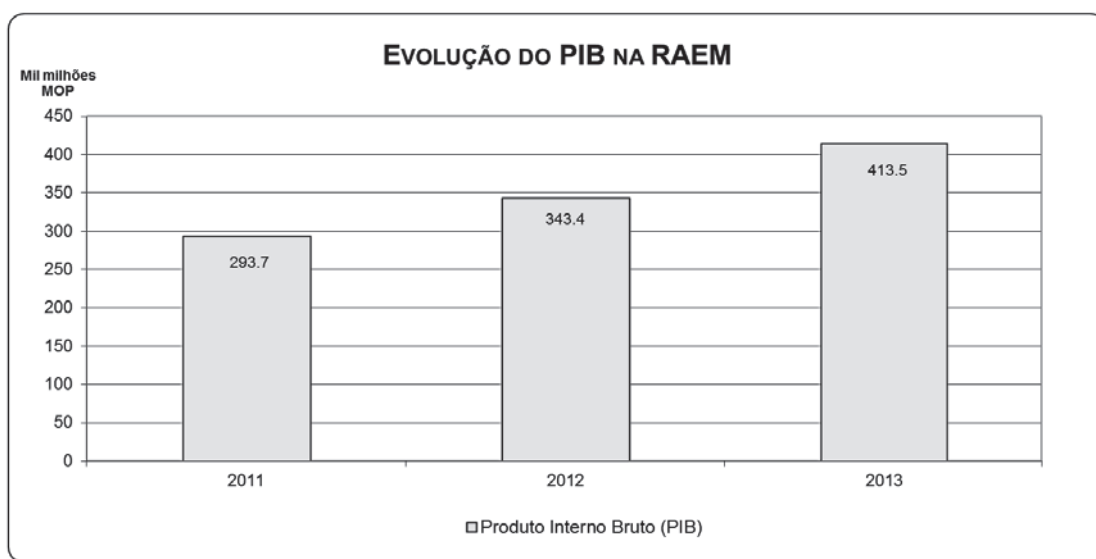
Região Administrativa Especial de Macau
Relatório sobre a Execução do Orçamento de 2013
Índice

Introdução	14765
1. Execução do Orçamento ordinário integrado do Governo	14769
1.1 Orçamento ordinário integrado do Governo	14771
1.2 PIDDA.....	14807
2. Execução orçamental dos Organismos especiais	14819
3. Situação de tesouraria da RAEM	14833
4. Dados adicionais (mapas)	14846

Introdução

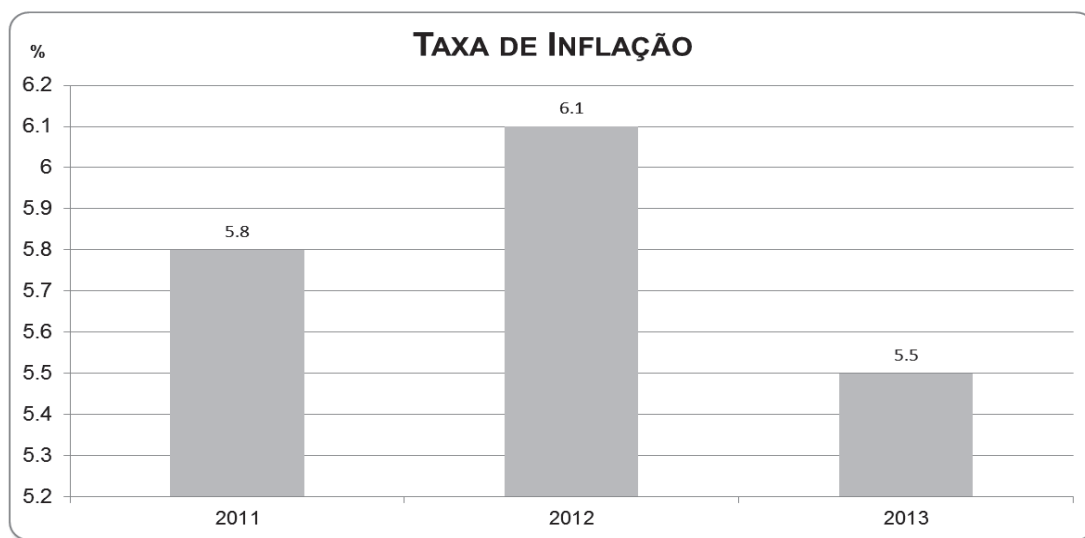
A economia da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) registou durante o ano de 2013 uma tendência de crescimento económico, confirmada pelos principais indicadores macroeconómicos.

De acordo com os dados da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC), o Produto Interno Bruto (PIB) de 2013, a preços correntes, foi de 413,5 mil milhões de patacas, como é visível no seguinte gráfico. A taxa de variação real do PIB, em 2013, foi de 11,9%.



Fonte: Direcção dos Serviços de Estatística e Censos

Para uma real noção do crescimento das receitas e das despesas públicas deve ter-se em conta a taxa de inflação. A taxa de inflação (medida pelo índice geral do Índice de Preços do Consumidor) atingiu o valor médio anual de 5,5% em 2013.



Fonte: Direcção dos Serviços de Estatística e Censos

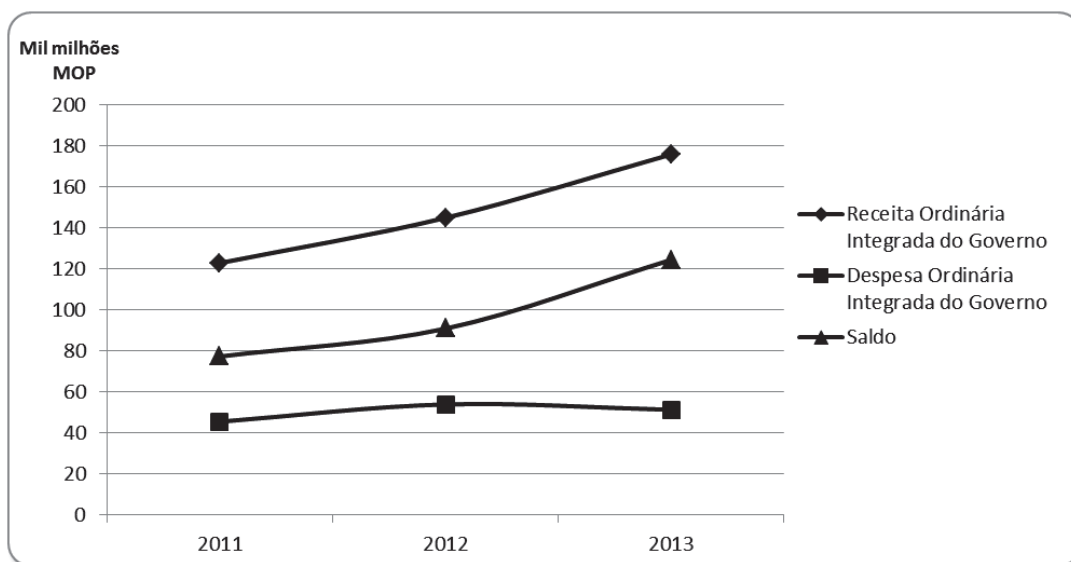
Durante o ano de 2013 as receitas brutas do jogo, que alcançaram um novo máximo histórico, ascenderam às 361,9 mil milhões de patacas, uma subida de 18,6% face ao ano de 2012. O aumento das receitas brutas do jogo reflecte-se no crescimento das receitas fiscais e, conseqüentemente, da Receita ordinária integrada do Governo.

A Receita ordinária integrada do Governo averbou um acréscimo de 21,3% em 2013, totalizando 175,9 mil milhões de patacas. A Despesa ordinária integrada do Governo por sua vez teve uma ligeira redução de 4,9% perfazendo um total de 51,4 mil milhões de patacas, o que se traduz num saldo do exercício de 124,5 mil milhões de patacas, conforme ilustrado na seguinte tabela e respectivo gráfico.

Receita e Despesa Ordinária Integrada do Governo da RAEM

	2011	2012	2013
Receita Ordinária Integrada do Governo (milhões de patacas)	122,972	144,995	175,949
Despesa Ordinária Integrada do Governo (milhões de patacas)	45,593	54,013	51,389
Saldo (milhões de patacas)	77,379	90,982	124,561
Taxa de variação da Receita Ordinária Integrada do Governo (%)	39.0%	17.9%	21.3%
Taxa de variação da Despesa Ordinária Integrada do Governo (%)	18.8%	18.5%	-4.9%
Taxa de variação do Saldo (%)	54.5%	17.6%	36.9%

Fonte: Direcção dos Serviços de Finanças



Fonte: Direcção dos Serviços de Finanças

Como podemos verificar na tabela seguinte, a Receita ordinária integrada do Governo medida em termos do PIB assume um valor mais ou menos constante nos últimos anos, sendo de 42,6% em 2013. A Despesa ordinária integrada do Governo em termos do PIB foi de 12,4% em 2013.

Relação entre a Receita e Despesa Ordinária Integrada do Governo da RAEM e o PIB

	2011	2012	2013
Receita Ordinária Integrada do Governo / PIB (%)	41.9%	42.2%	42.6%
Despesa Ordinária Integrada do Governo / PIB (%)	15.5%	15.7%	12.4%
Saldo / PIB (%)	26.3%	26.5%	30.1%

Fonte: Direcção dos Serviços de Finanças

1. Execução do Orçamento ordinário integrado do Governo

O Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) do ano económico de 2013 desagrega-se em duas partes: «Orçamento ordinário integrado do Governo» e «Orçamento dos Organismos especiais». O primeiro é elaborado segundo a contabilidade com base no regime de caixa, para o qual foram excluídos os Organismos especiais referidos no n.º 1 do artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública, adiante designado por RAFP), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009.

Este capítulo refere-se à execução orçamental do «Orçamento ordinário integrado do Governo», enquanto a execução orçamental do «Orçamento dos Organismos especiais» é referida no capítulo II do presente relatório.

Paralelamente, a fim de clarificar a natureza dos dados constantes neste relatório, procede-se à definição dos seguintes termos frequentemente utilizados:

Orçamento inicial – Receitas e despesas orçamentais constantes do Orçamento do Ano Económico de 2013, aprovado pela Lei n.º 17/2012;

Orçamento autorizado – Orçamento final resultante das alterações orçamentais, bem como dos orçamentos suplementares efectuados nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006;

Receitas efectivas – Receitas cobradas e arrecadadas no período compreendido entre 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 2013;

Despesas efectivas – Envolve as despesas pagas, no período compreendido entre 1 de Janeiro de 2013 e 31 de Janeiro de 2014, por conta da dotação do orçamento de 2013 (incluindo a caixa e os cheques levantados);

Taxa de execução – Rácio entre a receita/despesa efectivas e o Orçamento autorizado;

Sector Público Administrativo – compreende os Serviços integrados, Serviços e organismos dotados de autonomia administrativa (designados também por Serviços com autonomia administrativa) e Serviços e organismos dotados de autonomia financeira (designados também por Organismos autónomos), não incluindo, contudo, os Organismos especiais.

Orçamento ordinário integrado do Governo – Este é elaborado de forma integrada e reflecte o resultado integrado do exercício de todo o Sector público administrativo da RAEM; Aquando da sua elaboração, as transferências orçamentais inter-serviços públicos das receitas e despesas do mesmo ano são mutuamente eliminadas, a fim de evitar que as receitas e despesas internas associadas a transferências internas, provoquem uma visão inflacionária do total da receita e da despesa.

1.1 Orçamento ordinário integrado do Governo

Resumo

A receita do Orçamento autorizado de 2013, foi de 135 364 349 milhares de patacas, apresentando um acréscimo de 6 769 852 milhares de patacas em relação ao Orçamento inicial de 128 594 497 milhares de patacas. Do qual, 6 472 867 milhares de patacas resultaram da integração dos saldos excedentários do ano de 2012 no orçamento de 2013, efectuada pelos Organismos autónomos através do primeiro orçamento suplementar, nos termos dos artigos 42.º, 43.º e 68.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 - «Regime de administração financeira pública», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009.

A receita ordinária integrada do Governo de 2013 averbou um total de 175 949 331 milhares de patacas, representando um aumento de 30 954 788 milhares de patacas face ao ano de 2012, com um peso de 21,3%, o qual foi influenciado sobretudo pelo capítulo “Impostos directos”, cujas receitas provenientes do “*Imposto de jogos de fortuna ou azar*” registaram um acréscimo de 19 738 183 milhares de patacas relativamente ao ano de 2012. A segunda subida mais elevada registou-se igualmente nas receitas correntes, neles se destacando as “Transferências”, que averbaram 1 283 547 milhares de patacas face ao ano transacto e que provieram essencialmente das contribuições da indústria do jogo para o desenvolvimento urbanístico, da promoção turística e da segurança social.

As receitas do capítulo “*Receitas de capital*” evidenciaram um acréscimo de 8 605 099 milhares de

patacas comparativamente ao ano de 2012, o que se deve principalmente ao aumento dos saldos de Gerência considerados receitas dos Organismos autónomos, de acordo com o «Regime de administração financeira pública», na ordem de 4 586 918 milhares de patacas, seguido do aumento da venda de habitação pública, com mais 3 898 520 milhares de patacas do que no ano de 2012.

A despesa do Orçamento autorizado de 2013 ascendeu a 85 388 599 milhares de patacas, aumentando em 7 402 852 milhares de patacas face ao Orçamento inicial de 77 985 747 milhares de patacas, do qual, 6 472 867 milhares de patacas resultaram da integração na rubrica “*Dotação provisional*” das despesas orçamentais, dos saldos excedentários do ano de 2012, efectuada pelos Organismos autónomos através do primeiro orçamento suplementar, nos termos do «Regime de administração financeira pública».

A Despesa ordinária integrada do Governo de 2013 totalizou 51 388 612 milhares de patacas, o que representa um decréscimo de 4,9%, no valor de 2 624 011 milhares de patacas em relação ao ano de 2012.

No capítulo “Despesas correntes”, verificou-se um valor global de 42 090 127 milhares de patacas, nele abrangendo as despesas com as diversas medidas de apoio económico e de atribuição de subsídios, como por exemplo: o Plano de Comparticipação Pecuniária no Desenvolvimento Económico, o Plano do subsídio para o consumo de electricidade, o Programa de Comparticipação nos Cuidados de Saúde, a injeção de capital em cada conta do «Regime de Previdência», etc.

O saldo integrado de 2013 totalizou 124 560 718 milhares de patacas, no qual, os saldos orçamentais dos Serviços centrais e dos Organismos autónomos posicionaram-se, respectivamente, em 96 284 738 milhares de patacas e 28 275 980 milhares de patacas. O saldo dos Serviços centrais

encontra-se contabilizado na reserva financeira, nos termos do «Regime Jurídico da Reserva Financeira», publicado pela Lei n.º 8/2011.

Execução do Orçamento ordinário integrado do Governo

	Notas	2013 Orçamento inicial	2013 Orçamento autorizado	2013 Dados efectivos	2013 Execução (%)
Receitas					
Receitas correntes					
Impostos directos	1	99,487,380	99,488,199	132,391,803	133.1
Impostos indirectos	2	4,199,932	4,324,637	5,521,296	127.7
Taxas, multas e outras penalidades	3	1,313,207	1,328,610	1,973,258	148.5
Rendimentos da propriedade	4	1,749,739	1,749,739	3,356,447	191.8
Transferências	5	5,662,774	5,818,831	7,807,249	134.2
Venda de bens duradouros	6	1,365	1,365	2,381	174.5
Venda de serv. e bens não duradouros	7	1,074,017	1,074,017	1,154,778	107.5
Outras receitas correntes	8	268,331	268,331	359,973	134.2
Total das receitas correntes		113,756,744	114,053,729	152,567,185	133.8
Receitas de capital					
Venda de bens de investimento	9	2,791,324	2,791,324	4,681,351	167.7
Transferências	10	1	1	0	0.0
Activos financeiros	11	279,191	279,191	369,841	132.5
Outras receitas de capital	12	11,748,266	18,221,134	18,221,134	100.0
Rep. não abatidas nos pagamentos	13	18,971	18,971	109,820	578.9
Total das receitas de capital		14,837,753	21,310,620	23,382,146	109.7
Total das receitas		128,594,497	135,364,349	175,949,331	130.0
Despesas					
Despesas correntes					
Pessoal	14	14,666,954	14,633,774	13,353,075	91.2
Bens e serviços	15	11,309,769	11,566,457	8,473,901	73.3
Transferências correntes	16	19,815,821	21,966,905	18,344,228	83.5
Outras despesas correntes	17	7,058,811	12,200,094	1,918,924	15.7
Total das despesas correntes		52,851,354	60,367,231	42,090,127	69.7
Despesas de capital					
Investimentos	18	18,466,559	18,811,621	7,711,450	41.0
Transferências de capital	19	122,050	128,050	59,806	46.7
Operações financeiras	20	6,265,784	6,078,717	1,527,228	25.1
Outras despesas de capital		280,000	2,980	0	0.0
Total das despesas de capital		25,134,393	25,021,368	9,298,485	37.2
Total das despesas		77,985,747	85,388,599	51,388,612	60.2
Saldo integrado do exercício		50,608,750	49,975,750	124,560,718	-

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1. Impostos directos

Os “Impostos directos” detiveram 86,8% das receitas correntes, representando 75,2% do total da Receita ordinária integrada do Governo. As receitas efectivas das várias rubricas deste item superaram as efectivamente cobradas em 2012, repartindo-se, mais significativamente, pelas seguintes rubricas:

		2013	2013	2013	2012	2013
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Imposto de jogos de fortuna ou azar	(a)	94,450,000	94,450,000	126,578,869	106,840,686	134.0
Imposto complementar de rendimentos	(b)	3,088,000	3,088,000	3,501,203	3,141,186	113.4
Imposto profissional	(c)	1,143,000	1,143,000	1,309,949	1,143,829	114.6
Contribuição predial urbana	(d)	306,040	306,040	462,097	334,527	151.0
Imposto de circulação		210,000	210,000	235,564	218,422	112.2
Contribuição industrial		0	0	313	277	-
Outras receitas das concessões de exclusivos	(e)	290,340	291,159	303,808	283,759	104.3
		99,487,380	99,488,199	132,391,803	111,962,686	133.1

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Imposto de jogos de fortuna e azar

		2013	2013	2013	2012	2013
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Imposto especial sobre o jogo		92,400,000	92,400,000	124,437,705	104,826,332	134.7
Prémio		1,380,000	1,380,000	1,408,619	1,359,611	102.1
Comissões dos promotores de jogo		670,000	670,000	732,545	654,743	109.3
		94,450,000	94,450,000	126,578,869	106,840,686	134.0

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

No “*Imposto de jogos de fortuna e azar*”, destaca-se o “*Imposto especial sobre o jogo*”, no valor de 124 437 705 milhares de patacas, com um acréscimo de 19 611 373 milhares de patacas em relação aos 104 826 332 milhares de patacas de 2012. Com referência ao “*Prémio*” e às “*Comissões dos promotores de jogo*”, houve, respectivamente, um aumento de 3,6% e de 11,9%, face ao ano de 2012.

(b) *Imposto complementar de rendimentos*

As receitas do “*Imposto complementar de rendimentos*” em 2013 apresentaram um valor de 3 501 203 milhares de patacas, com um aumento de 11,5% face ao ano de 2012. No seguimento das Linhas de Acção Governativa da RAEM para o ano económico de 2013, manteve-se o limite de isenção do rendimento colectável do “*Imposto complementar de rendimentos*” de 2013, em 200 mil patacas, equivalente ao do ano de 2012. Não obstante, verificou-se ainda uma subida de 360 017 milhares de patacas no “*Imposto complementar de rendimentos*”.

(c) *Imposto profissional*

No domínio do *Imposto profissional*, de acordo com as medidas de benefícios fiscais, ou seja de dedução e de isenção fiscais, emanadas pelo Governo da Região, tal como a dedução em 30% do *Imposto profissional* de toda a população activa, com o limite de isenção em 144 milhares de patacas, as receitas efectivas do ano 2013 situaram-se em 1 309 949 milhares de patacas, o que comparativamente ao ano de 2012 representa mais 166 120 milhares de patacas.

(d) *Contribuição predial urbana*

Com a continuidade da medida de dedução à colecta da “*Contribuição predial urbana*” pelo valor fixo de 3,5 milhares de patacas, verificou-se nesse item um valor efectivo de 462 097

milhares de patacas, mais 127 570 milhares de patacas face ao ano de 2012.

(e) *Outras receitas das concessões de exclusivos*

Notas	2013 Orçamento inicial	2013 Orçamento autorizado	2013 Receita efectiva	2012 Receita efectiva	2013 Execução (%)
Exclusivo das lotarias chinesas	2,048	2,048	1,644	1,912	80.3
Exclusivo das corridas de galgos	11,720	11,720	10,970	11,933	93.6
Exclusivo das corridas de cavalos	14,400	15,220	2,720	2,066	17.9
Exclusivo das telecomunicações	2,700	2,700	22,292	24,752	825.6
Exclusivo do serviço de abastecimento de água	8,826	8,826	9,510	8,826	107.8
Exclusivo da energia eléctrica	51,980	51,980	54,632	47,340	105.1
Exclusivo das lotarias instantâneas	142,350	142,350	144,219	133,176	101.3
Exclusivo da STCM	-	-	-	922	-
Exclusivo da TRANSMAC	-	-	-	1,722	-
Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue	174	174	175	174	100.4
Exploração de silos e parques automóveis	50,671	50,671	57,646	50,936	113.8
Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada	5,471	5,471	0	0	0.0
	290,340	291,159	303,808	283,759	104.3

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Em comparação com o ano de 2013, as receitas desta área evidenciaram um incremento de 20 050 milhares de patacas. De entre essas receitas, destacam-se os aumentos do “Exclusivo da energia eléctrica” no valor de 7 292 milhares de patacas, o “Exclusivo das lotarias instantâneas ” no valor de 11 043 milhares de patacas, bem como a “Exploração de silos e parques automóveis” no valor de 6 710 milhares de patacas. Por sua vez, os itens que apresentaram uma queda dizem respeito ao “Exclusivo das telecomunicações”, no valor efectivamente cobrado de 22 292 milhares de patacas, significando um decréscimo de 2 459 milhares de patacas, ou seja, menos 9,9% face a

2012, e ao “Exclusivo das corridas de galgos”, que ascendeu em 2013 a 10 970 milhares de patacas, menos 964 milhares de patacas do que em 2012.

2. Impostos indirectos

Os “Impostos indirectos” registaram 3,1% da Receita ordinária integrada do Governo, apresentando uma subida de 11,4% face ao ano de 2012, assistindo-se, no seu conjunto, a um aumento das receitas efectivas no valor de 564 599 milhares de patacas, superando as efectivamente cobradas em 2012.

		2013	2013	2013	2012	2013
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Imposto de turismo		524,132	648,837	648,837	547,165	100.0
Imposto do selo	(a)	2,222,800	2,222,800	3,121,403	2,738,035	140.4
Imposto de consumo		400,000	400,000	465,525	532,900	116.4
Imposto sobre veículos motorizados		1,053,000	1,053,000	1,285,530	1,138,597	122.1
		4,199,932	4,324,637	5,521,296	4,956,697	127.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Imposto de selo

Em 2013, o Governo da Região deu continuidade aos benefícios de concessão de isenção do “Imposto do selo” até ao valor de 3 000 milhares de patacas aos residentes permanentes da RAEM que não fossem proprietários de qualquer imóvel (destinado apenas a habitação), e isenção dos selos de seguros de vida e não vida, de despesas bancárias de expediente e de bilhetes de entrada ou de assistência pessoal a espectáculos, exposições ou diversões de qualquer natureza; sob esta medida, o “Imposto do selo” atingiu um valor de 3 062 670 milhares de patacas, representando uma taxa de execução de 137,8%, com um aumento de

13,1% face ao ano de 2012, no qual, foram registadas receitas no “*Imposto do selo sobre transmissão de bens*”, no valor de 2 459 373 milhares de patacas, traduzindo um acréscimo de 16,3% face ao valor efectivamente arrecadado de 2 115 535 milhares de patacas em 2012. Paralelamente, nos termos da Lei n.º 6/2011, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 15/2012, o “*Imposto do selo especial*” que é devido na transmissão em curto espaço de tempo, de bens imóveis, ou respectivos direitos sobre bens imóveis localizados na Região Administrativa Especial de Macau, averbou 58 732 milhares de patacas em 2013, significando um acréscimo de 94,1% perante o valor de 30 266 milhares de patacas em 2012.

3. Taxas, multas e outras penalidades

		2013	2013	2013	2012	2013
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Taxas	(a)	1,077,469	1,092,871	1,702,579	1,630,694	155.8
Multas e outras penalidades	(b)	235,739	235,739	270,679	236,893	114.8
		1,313,207	1,328,610	1,973,258	1,867,587	148.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Taxas*

	2013	2013	2013	2012	2013	
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	
					Execução (%)	
Taxa de justiça		26,000	26,000	30,737	30,746	118.2
Taxas dos serviços de registo e notariado		234,000	246,308	652,171	542,389	264.8
Taxas de serviços de identificação		38,800	38,800	38,275	32,794	98.6
Taxas sobre assuntos cívicos e municipais		54,119	54,119	22,541	18,349	41.7
Taxas de construção urbana		42,000	42,000	45,025	50,969	107.2
Emolumentos portuários e marítimos		40,000	40,000	45,451	42,876	113.6
Registo de propriedade industrial		18,148	19,303	20,074	24,254	104.0
Taxas de entrada, permanência/residência em Macau		18,600	18,600	21,533	22,500	115.8
Taxa dos serv. de telecomunicações		116,500	116,500	108,742	92,253	93.3
Taxa dos serv. de radiocomunicações		67,000	67,000	117,401	96,270	175.2
Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras		1,500	3,416	3,416	600	100.0
Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação		580	580	374	599	64.5
Taxa sobre actividades financeiras e monetárias		5,600	5,600	5,508	5,591	98.3
Taxa sobre assuntos de tráfego		95,387	95,387	224,627	349,138	235.5
Taxa sobre água bruta		145,368	145,368	113,101	118,905	77.8
Taxa de cont. de trab. não residentes		160,000	160,000	226,810	187,950	141.8
Outras taxas		13,866	13,890	26,791	14,513	192.9
		1,077,469	1,092,871	1,702,579	1,630,694	155.8

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Quanto às receitas provenientes das várias “*Taxas*” efectivamente cobradas em 2013 pela RAEM, registou-se um valor de 1 702 579 milhares de patacas, representando 71 885 milhares de patacas a mais comparativamente ao ano de 2012, no valor de 1 630 694 milhares de patacas, o que corresponde a uma subida de 4,4%. Destas destacam-se os valores lançados nos itens “*Taxas dos serviços de registo e notariado*”, “*Taxa sobre assuntos de tráfego*” e “*Taxa de contratação de trabalhadores não residentes*”, que perfizeram 1 103 609 milhares de patacas,

com um acréscimo de 24 133 milhares de patacas relativamente ao mesmo item de 2012.

(b) *Multas e outras penalidades*

	2013	2013	2013	2012	2013
Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Infracções e dívidas fiscais	3,235	3,235	13,577	8,034	419.7
Juros de mora e Juros compensatórios	31,570	31,570	28,595	30,739	90.6
Infracções administrativas	171,555	171,555	182,279	151,520	106.3
Sentenças judiciais e leis de processo	18,900	18,900	17,974	18,393	95.1
Outras multas e penalidades	10,479	10,479	28,254	28,207	269.6
	235,739	235,739	270,679	236,893	114.8

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

A receita desta rubrica em 2013 reflecte uma taxa de execução de 114,8%, ou seja, mais 33 786 milhares de patacas comparativamente a 2012. Este aumento resulta essencialmente da subida da receita oriunda das “*Infracções administrativas*”, em relação às 151 520 milhares de patacas cobradas em 2012, daí a existência de um acréscimo deste item, no valor de 30 759 milhares de patacas.

4. Rendimentos da propriedade

	2013	2013	2013	2012	2013
Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Juros (a)	126,580	126,580	269,946	305,106	213.3
Dividendos	32,010	32,010	43,571	39,528	136.1
Rendas de terrenos	239,650	239,650	252,523	208,380	105.4
Prémios de concessões (b)	1,251,500	1,251,500	2,690,407	2,845,777	215.0
Outros rendimentos da propriedade	100,000	100,000	100,000	100,000	100.0
	1,749,739	1,749,739	3,356,447	3,498,790	191.8

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Juros*

A receita efectiva desta rubrica averbou uma diminuição de 11,5% em relação a 2012, o que se deve principalmente à queda da receita em “*Juros- Outros sectores*”, significando 35 213 milhares de patacas a menos face a 2012, dos quais, se evidencia um decréscimo de 29 816 milhares de patacas nos juros dos depósitos bancários dos Organismos autónomos relativamente a 2012.

(b) *Prémios de concessões*

Nas receitas efectivamente arrecadadas desta rubrica em 2013 verifica-se um valor de 2 690 407 milhares de patacas, que representa um decréscimo de 5,5% comparativamente ao valor de ano de 2012, que totalizou 2 845 777 milhares de patacas.

5. Transferências

		2013	2013	2013	2012	2013
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Receita efectiva	Receita efectiva	Execução (%)
Sector público	(a)	80,017	236,074	152,212	123,650	64.5
Empresas públicas		30	30	30	30	100.0
Empresas privadas	(b)	5,572,612	5,572,612	7,651,638	6,395,465	137.3
Instituições particulares e Outros sectores		10,115	10,115	3,370	4,557	33.3
		5,662,774	5,818,831	7,807,249	6,523,703	134.2

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Sector público*

As transferências do “*Sector público*” referem-se principalmente às “*Receitas consignadas*”, às “*Comparticipações*” e às “*Transferências orçamentais*” obtidas da Caixa do Tesouro pelos Organismos autónomos, bem como às “*Transferências orçamentais*” por aqueles recebidas de

outros Organismos autónomos, que não puderam ser eliminadas em virtude das despesas ocorrerem em ano diferente. As receitas de 2013 significaram 152 212 milhares de patacas, mais 28 562 milhares de patacas do que no ano de 2012.

(b) *Empresas privadas*

As transferências das “*Empresas privadas*” provieram essencialmente da cobrança, em conformidade com a alínea 8) do artigo 22.º da Lei n.º 16/2001, das contribuições da indústria do jogo para o desenvolvimento urbanístico, da promoção turística e da segurança social, que, após cobradas, foram processadas directamente a favor do Fundo de Segurança Social, do Fundo de Turismo e de outros organismos beneficiários, como receitas. Em 2013, as transferências das “*Empresas privadas*” ascenderam a 7 651 638 milhares de patacas, representando um acréscimo de 1 256 172 milhares de patacas relativamente a 2012, ou seja, 19,6%.

6. Venda de bens duradouros

Em 2013, a receita foi de 2 381 milhares de patacas, mais 10,2% em comparação com o ano de 2012, resultante essencialmente das receitas por arrematação de bens abatidos à carga da RAEM, no valor de 2 164 milhares de patacas, traduzindo mais 307 milhares de patacas do que o registado em 2012, no valor de 1 857 milhares de patacas.

7. Venda de serviços e bens não duradouros

		2013	2013	2013	2012	2013
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Rendas de habitações		85,402	85,402	31,697	28,646	37.1
Rendas de edifícios e instalações		46,202	46,202	59,192	42,233	128.1
Rendas de equipamentos e bens duradouros		332	332	513	147	154.5
Venda de serviços e bens	(a)	942,081	942,081	1,063,376	954,227	112.9
		1,074,017	1,074,017	1,154,778	1,025,253	107.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Venda de serviços e bens

		2013	2013	2013	2012	2013
	Notas	Orçamento	Orçamento	Receita	Receita	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Ensino e formação		373,333	373,333	361,720	338,110	96.9
Investigação, consultadoria e tradução		46,826	46,826	86,799	61,977	185.4
Higiene, saúde e medicina		47,266	47,266	51,971	48,760	110.0
Cultura, desporto e recreio		85,898	85,898	101,001	82,819	117.6
Gestão imobiliária		13,155	13,155	11,502	10,288	87.4
Promoção de actividades		5,020	5,020	7,541	9,778	150.2
Imprensa e publicações técnicas		54,499	54,499	65,227	50,523	119.7
Alojamento e alimentação		25,233	25,233	24,755	22,948	98.1
Receita de emolumentos de serv. de autocarros		260,000	260,000	299,338	276,737	115.1
Outras		30,851	30,851	53,522	52,287	173.5
		942,081	942,081	1,063,376	954,227	112.9

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

As receitas que provieram do “Ensino e formação” e “Emolumentos de serviços de autocarros” foram de 361 720 milhares de patacas e de 299 338 milhares de patacas, respectivamente. A receita do “Ensino e formação” foi obtida através da prestação de serviços de ensino e formação por parte de Organismos autónomos, como o Fundo de Acção Social Escolar, a Autoridade de Aviação Civil,

a Universidade de Macau, o Instituto Politécnico de Macau, o Fundo de Cultura, o Instituto de Formação Turística, o Fundo Social da Administração Pública de Macau, etc., realçando-se, em 2013 as arrecadadas pela Universidade de Macau, pelo Instituto Politécnico de Macau e pelo Instituto de Formação Turística que perfizeram 222 701 milhares de patacas, 71 463 milhares de patacas e 58 810 milhares de patacas, respectivamente. Por outro lado, quanto às receitas dos “Emolumentos de serviços de autocarros”, nos termos do contrato de adjudicação do concurso público para “Serviço público de transportes colectivos rodoviários de passageiros de Macau”, as tarifas pagas pelos passageiros passaram a constituir receitas a favor do Governo da RAEM. Em 2013, as receitas arrecadadas atingiram o valor de 299 338 milhares de patacas, mais 22 601 milhares de patacas do que o total de 276 737 milhares de patacas em 2012, representando um aumento de 8,2%.

8. Outras receitas correntes

Em 2013, as receitas situaram-se em 359 973 milhares de patacas, significando uma diminuição de 20 646 milhares de patacas face às 380 619 milhares de patacas arrecadadas em 2012.

		2013	2013	2013	2012	2013
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Receita efectiva	Receita efectiva	Execução (%)
Contrib. p/regime de segur. social	(a)	150,000	150,000	180,553	180,666	120.4
Contrib. p/assistência médica	(b)	45,747	45,747	51,027	46,232	111.5
Quotas de sócios		10,705	10,705	11,454	10,491	107.0
Remuner. dos deleg. do governo		1,800	1,800	1,519	1,531	84.4
Comparticipações nas receitas de balcões de câmbio		10,000	10,000	16,699	14,993	167.0
Indemnizações		1,768	1,768	3,850	1,704	217.7
Recuperação de créditos		0	0	18	0	-
Receitas event. e não especificadas	(c)	48,310	48,310	94,853	125,002	196.3
		268,331	268,331	359,973	380,619	134.2

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Contribuições para o regime de segurança social*

Compreendem as receitas cobradas pelo Fundo de Segurança Social no ano de 2013, no valor de 180 553 milhares de patacas, que se traduz num decréscimo mínimo de 114 milhares de patacas, ou seja uma queda de 0,1% relativamente ao valor do ano de 2012, no valor de 180 666 milhares de patacas.

(b) *Contribuições para assistência médica*

As receitas desta rubrica foram cobradas na totalidade pelos Organismos autónomos, incluindo o Fundo de Segurança Social, os Serviços de Saúde, a Universidade de Macau e o Instituto Politécnico de Macau, das quais, a maior parte foi cobrada pelos Serviços de Saúde, no valor de 46 486 milhares de patacas, representando 91,1% do total.

(c) *Receitas eventuais e não especificadas*

Compreendem sobretudo os rendimentos oriundos das tarifas dos auto-silos públicos provisoriamente geridos directamente pela Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego e os direitos não pertencentes aos contribuintes a transferir para a RAEM, conforme disposto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos. As “*Receitas Eventuais e não especificadas*” de 2013 representaram 94 853 milhares de patacas, menos 24,1% que as receitas do ano de 2012, no valor de 125 002 milhares de patacas.

9. Venda de bens de investimento

As receitas correspondentes à “Venda de bens de investimento” em 2013 cifraram-se em 4 681 351 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 167,7%, representando uma subida de 499,3% face à receita de 781 197 milhares de patacas de 2012. As receitas deste item resultaram

essencialmente da venda de habitação pública, cujos valores registados alcançaram 4 600 264 milhares de patacas, significando mais 555,5% do que as receitas de 2012, de 701 745 milhares de patacas. As receitas neste âmbito resultam dos retornos da prestação relativa ao custo de construção em consequência da transferência do novo edifício de carga e da extensão da plataforma de estacionamento sul do Aeroporto Internacional de Macau para a CAM - Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, SARL, no valor de 22 500 milhares de patacas, bem como dos retornos no valor de 54 561 milhares de patacas, relacionados com o custo global com o projecto, a fiscalização e a construção do campo de futebol e do pavilhão polidesportivo afectos à Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau, nos termos do contrato de concessão de terrenos a que se refere o Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 24/2008.

10. Transferências

Em 2013, o Instituto de Acção Social previu inicialmente em orçamento, uma verba relativa à receita proveniente da restituição de cauções e depósitos de garantia, não se tendo verificado qualquer execução.

11. Activos financeiros

As receitas do capítulo “Activos financeiros” provieram fundamentalmente da cobrança das amortizações dos vários empréstimos concedidos pelos seguintes Organismos autónomos: Fundo de Acção Social Escolar, Fundo do Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, Obra Social da Polícia de Segurança Pública. A receita efectiva em 2013 foi de 369 844 milhares de patacas, significando um acréscimo de 28,2% face ao ano de 2012.

12. Outras receitas de capital

Compreendem os saldos de gerência dos Organismos autónomos integrados na receita do ano a que respeitam, nos termos do «Regime de administração financeira pública», no montante total de 18 221 134 milhares de patacas, reflectindo um crescimento de 33,6% comparativamente ao ano de 2012, no valor de 4 586 918 milhares de patacas.

13. Reposições não abatidas nos pagamentos

Compreendem os montantes pagos a título de despesas pelos serviços ou organismos e repostos junto dos mesmos, após o fim do ano económico em que se realiza o correspondente pagamento. As receitas de 2013 rondaram 109 820 milhares de patacas, mais 50,2% comparativamente ao ano de 2012.

14. Pessoal

Em termos das despesas de “Pessoal”, o Orçamento autorizado situou-se em 14 633 774 milhares de patacas, tendo as despesas efectivas evidenciado 13 353 075 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 91,2%. No âmbito das despesas de “Pessoal”, as “*Remunerações certas e permanentes*” foram proporcionalmente as mais elevadas.

		2013	2013	2013	2012	2013
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Remunerações certas e permanentes	(a)	12,716,925	12,673,886	11,791,757	10,613,848	93.0
Remunerações acessórias		1,454,766	1,472,788	1,219,731	1,139,078	82.8
Abonos em espécie		75,152	74,709	43,327	49,404	58.0
Classes inactivas		29,166	29,166	21,093	21,535	72.3
Previdência social		256,824	244,532	204,574	197,187	83.7
Compensação de encargos		134,121	138,693	72,593	69,288	52.3
		<u>14,666,954</u>	<u>14,633,774</u>	<u>13,353,075</u>	<u>12,090,339</u>	<u>91.2</u>

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Remunerações certas e permanentes*

As despesas efectivas a título de “*Remunerações certas e permanentes*” foram de 11 791 757 milhares de patacas, com um acréscimo de 1 177 909 milhares de patacas em comparação com o ano de 2012. O acréscimo em 2013 das despesas com os vencimentos do pessoal deveu-se à aprovação da Lei n.º 6/2013, em Abril de 2013 (Actualização dos vencimentos e pensões de aposentação e sobrevivência dos trabalhadores da Administração Pública), e com entrada em vigor a partir de 1 de Maio, determinando a actualização do valor do índice 100, de 6 600 patacas para 7 000 patacas, enquanto que, as pensões de aposentação e sobrevivência foram actualizadas em função e na proporção do aumento, verificando-se por isso um acréscimo da despesa em causa.

15. Bens e serviços

O valor do Orçamento autorizado para os “Bens e serviços” ascendeu a 11 566 457 milhares de patacas, tendo sido efectivamente pagas 8 473 901 milhares de patacas.

		2013	2013	2013	2012	2013
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Bens duradouros	(a)	537,968	571,931	279,204	342,959	48.8
Bens não duradouros	(b)	1,905,369	1,993,047	1,638,400	1,619,965	82.2
Aquisição de serviços	(c)	8,866,432	9,001,479	6,556,297	5,872,980	72.8
		11,309,769	11,566,457	8,473,901	7,835,904	73.3

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Bens duradouros*

Nas despesas deste âmbito, registou-se um valor de 279 204 milhares de patacas, com uma queda de 63 755 milhares de patacas face ao ano de 2012. O decréscimo na despesa do item

“*Construções e grandes reparações*” face ao ano de 2012, explica-se principalmente pela realização, em 2012, de obras de reparação nas instalações de vários Sectores Públicos Administrativos. Por sua vez as despesas dos itens “*Material de defesa e segurança*” e “*Material fabril, oficial e de laboratório*” evidenciaram uma subida.

	2013	2013	2013	2012	2013
Notas	Orçamento	Orçamento	Despesa	Despesa	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Construções e grandes reparações	350,617	313,474	117,707	218,535	37.5
Material de defesa e segurança	30,254	23,467	11,569	4,588	49.3
Material de aquartelamento e alojamento	11,363	22,764	4,703	5,358	20.7
Material de educação, cultura e recreio	61,807	72,793	52,842	52,457	72.6
Material fabril, oficial e de laboratório	25,406	75,706	56,791	28,016	75.0
Material honorífico e de representação	1,492	1,528	453	296	29.6
Equipamento de secretaria	19,082	19,677	7,472	7,917	38.0
Outros	37,947	42,522	27,666	25,792	65.1
	537,968	571,931	279,204	342,959	48.8

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(b) *Bens não duradouros*

As despesas efectivas do grupo “*Bens não duradouros*” cifraram-se em 1 638 400 milhares de patacas, correspondendo a uma taxa de execução de 82,2%, mais 18 435 milhares de patacas do que no ano de 2012. Os itens com o maior acréscimo, por ordem decrescente, foram o “*Vestuário*”, as “*Munições, explosivos e artificios*” e a “*Água bruta*”. De entre estes, o valor das despesas com a “*Água bruta*” foi o que registou o maior aumento. Por sua vez, houve uma diminuição nas despesas dos itens “*Matérias-primas e subsidiárias*”, “*Lembranças e ofertas*” e “*Outros*”. As despesas com os bens não duradouros da rubrica “*Outros*” abrangem na sua maioria os pagamentos a farmácias privadas relativos a encargos com medicamentos prescritos a utentes dos hospitais públicos, e, em 2013, os dispêndios com as receitas e os medicamentos

para a Convenção das Farmácias rondaram aproximadamente 244 642 milhares de patacas.

	2013	2013	2013	2012	2013
Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Matérias-primas e subsidiárias	99,255	102,520	76,183	83,592	74.3
Combustíveis e lubrificantes	64,851	59,275	37,145	37,047	62.7
Munições, explosivos e artificios	31,513	27,763	19,014	13,366	68.5
Consumos de secretaria	138,738	141,042	110,177	106,597	78.1
Alimentação	68,414	82,253	55,281	51,700	67.2
Vestuário	9,050	12,649	7,958	3,870	62.9
Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	701,850	727,714	656,821	651,388	90.3
Material de limpeza e desinfeção	29,202	29,743	18,128	18,000	60.9
Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	49,750	50,670	40,372	34,386	79.7
Lembranças e ofertas	47,325	50,293	25,975	29,578	51.6
Água bruta	252,600	252,600	245,330	202,806	97.1
Outros	412,822	456,527	346,018	387,634	75.8
	1,905,369	1,993,047	1,638,400	1,619,965	82.2

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(c) Aquisição de serviços

Em termos de valor, dentro do item “Bens e Serviços”, a “Aquisição de serviços” deteve o maior acréscimo da despesa, no valor de 683 317 milhares de patacas.

	2013	2013	2013	2012	2013
Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Conservação e aproveitamento de bens	914,848	932,514	733,543	682,799	78.7
Energia eléctrica, água e gás	518,797	536,716	435,172	411,997	81.1
Higiene e limpeza	218,263	217,795	169,323	151,059	77.7
Condomínio e segurança	583,202	573,079	472,353	407,141	82.4
Outros encargos das instalações	2,428	3,023	2,059	1,958	68.1
Encargos com a saúde	327,714	399,374	371,286	320,853	93.0
Locação de bens	791,930	803,509	645,818	588,584	80.4
Transportes e comunicações	388,744	421,250	282,320	281,159	67.0
Representação	87,179	91,845	39,981	42,305	43.5
Publicidade e propaganda	1,125,198	1,149,091	791,728	707,301	68.9
Estudos, consultadoria e tradução	566,119	564,266	339,231	285,728	60.1
Formação técnica ou especializada	148,210	143,830	87,819	77,483	61.1
Outros trabalhos especiais diversos	512,470	504,178	375,192	342,053	74.4
Actividades culturais, desportivas e recreativas	291,939	291,488	239,822	221,328	82.3
Desp. c/cunhagem e funcion. Centro	3,680	3,680	3,680	3,480	100.0
Processamento Moedas					
AMCM - custos de gestão financeira	526,680	641,171	641,171	539,874	100.0
Despesas bancárias de expediente	18,088	18,226	10,533	9,814	57.8
Seminários e congressos	43,995	49,994	22,435	25,018	44.9
Trabalhos pontuais não especializados	109,724	127,101	91,698	74,741	72.1
Despesas com o serviço público de transportes colectivos de passageiros	1,458,800	1,331,600	676,749	592,029	50.8
Despesas com o serviço de Telecomunicações públicas	33,687	27,087	26,325	23,063	97.2
Outros encargos não especificados	194,737	170,662	98,061	83,215	57.5
	8,866,432	9,001,479	6,556,297	5,872,980	72.8

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

16. Transferências correntes

Em 2013, o valor do Orçamento autorizado para o capítulo das Transferências Correntes foi de 21 966 905 milhares de patacas, sendo que a despesa efectivamente paga se fixou em 18 344 228 milhares de patacas, correspondendo a uma taxa de execução de 83.5%.

		2013	2013	2013	2012	2013
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Sector público	(a)	1,098,362	3,305,051	1,089,021	753,363	33.0
Instituições particulares	(b)	4,851,482	5,105,056	4,503,457	3,612,194	88.2
Particulares	(c)	13,767,005	13,362,945	12,594,859	10,607,535	94.3
Exterior	(d)	98,973	193,853	156,891	115,195	80.9
		19,815,821	21,966,905	18,344,228	15,088,287	83.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Sector público

As transferências correntes do “Sector público” referem-se essencialmente às transferências de fundos, bem como, às despesas de funcionamento de equipas de projecto, entregues pelo Tesouro e pelos Organismos autónomos aos Organismos especiais, às empresas públicas e aos organismos semipúblicos, cuja despesa efectivamente paga em 2013 foi de 1 089 021 milhares de patacas, com uma subida de 335 658 milhares de patacas face ao ano de 2012. Incluem, ainda, as transferências entregues pelo Tesouro aos Organismos autónomos a título de receitas consignadas, participações e transferências orçamentais, bem como, às transferências processadas entre Organismos autónomos, no valor de 87 947 milhares de patacas em 2013, que não podem ser eliminadas em virtude de as correspondentes despesas e receitas ocorrerem em anos diferentes.

(b) Instituições particulares

Neste item, as despesas efectivamente pagas posicionaram-se em 4 503 457 milhares de patacas, com um acréscimo de 891 263 milhares de patacas comparativamente ao ano de 2012. Este capítulo respeita essencialmente aos apoios transferidos para as instituições particulares de natureza não comercial, compreendendo, no âmbito da educação, o plano de desenvolvimento

escolar, o subsídio do ensino gratuito atribuído às escolas, o subsídio da melhoria do rácio professores/turma ou do rácio alunos/professor, o subsídio para o serviço de apoio a estudantes e o subsídio para o serviço de ensino especial; em termos de acção social, diz respeito ao apoio financeiro atribuído às instituições particulares de solidariedade social e às instalações dos serviços sociais; no que concerne à saúde, envolve sobretudo o apoio financeiro às instituições médicas e associações; enquanto que no âmbito da habitação, contempla essencialmente o Plano Provisório de Apoio Financeiro para Reparação das Instalações Comuns de Edifícios Baixos, Plano de Apoio Financeiro para Reparação de Edifícios e Plano de Apoio a Projectos de Reparação de Edifícios, etc.

Principais subsídios a instituições particulares	Despesa efectiva
<u>No âmbito da educação</u>	
Subsídio do ensino gratuito	1,443,106
Plano de desenvolvimento escolar	411,648
Subsídio da melhoria do rácio professores/turma ou do rácio alunos/professor	335,040
Subsídio para o serviço de apoio a estudantes	64,647
Subsídio para o serviço de ensino especial	59,727
Subsídio para o ensino recorrente	41,325
Plano de apoio do pessoal docente	38,930
<u>No âmbito da acção social</u>	
Apoio financeiro regular concedido às instituições privadas	556,022
Apoio financeiro ocasional concedido às instituições privadas	53,304
<u>No âmbito da saúde</u>	
Apoio financeiro às instituições médicas e associações	569,501
<u>No âmbito da habitação</u>	
Plano Provis. de Apoio Financeiro para Repar. das Instal. Comuns de Edif. Baixos	12,234
Plano de Apoio Financeiro para Reparação de Edifícios	4,147
Regulamento do Plano de Apoio a Projectos de Reparação de Edifícios	1,127
Total	3,590,757

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(c) *Particulares*

A despesa do item “*Particulares*” efectivamente paga fixou-se em 12 594 859 milhares de patacas, correspondendo a uma taxa de execução de 94,3%, ou seja, com 1 987 323 milhares de patacas a mais em relação ao ano de 2012.

Em 2013, foi injectada adicionalmente nas Contas individuais de previdência, uma verba de 6 mil patacas. Foi igualmente atribuída uma verba de 8 mil patacas e de 4,8 mil patacas, respectivamente, aos residentes permanentes e aos não permanentes conforme o Plano de comparticipação pecuniária no desenvolvimento económico. Além disso, o Governo continuou a distribuir os vales de saúde aos residentes permanentes, sendo que o valor nominal de 500 patacas foi actualizado para 600 patacas; bem como o subsídio mensal ao consumo de electricidade no montante máximo de 200 patacas por fracção habitacional. Paralelamente, em 2013, o governo continuou a implementação do Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo, com um subsídio de 5 mil patacas a conceder aos residentes de Macau com idade igual ou superior a 15 anos.

Quanto a cuidados dos idosos, o Governo actualizou o valor da pensão de velhice, a partir de Janeiro de 2013, de 2 mil patacas para 3 mil patacas; por outro lado, foi alterado também o valor do subsídio para idosos de 6 mil patacas para 6 600 patacas.

Em termos das camadas menos favorecidas, o governo actualizou duas vezes os critérios do valor do Risco Social, respectivamente em Janeiro e Abril de 2013. Paralelamente, o governo da RAEM concedeu ainda um subsídio aos beneficiários do apoio económico regular, no montante igual ao apoio de um mês, bem como o apoio especial e subsídio especial de vida aos três tipos

de famílias em situação vulnerável. Em 2013, o Governo da RAEM prolongou ainda o prazo dos seguintes Planos: “Plano provisório de atribuição de abono de residência a agregados familiares da lista de candidatos a habitação social” e “Plano das medidas provisórias do subsídio complementar aos rendimentos do trabalho”, tendo-se actualizado o valor dos correspondentes subsídios.

No tocante à educação, aos estudantes, quer dos cursos do ensino superior ou de pós-graduação ministrados em Macau ou no exterior, prosseguiu-se com a atribuição dos subsídios para material escolar, tendo sido actualizado o valor de 2 mil patacas para 3 mil patacas, de forma a aliviar os encargos com a aquisição de livros e materiais de referência. Por outro lado, deu-se continuidade ao «Regime do Subsídio para Aquisição de Manuais Escolares», atribuindo por ano lectivo um subsídio aos alunos dos ensinos primário e secundário, e um outro aos alunos do ensino infantil, tendo o valor de ambos os subsídios sido actualizado de 1 900 patacas para 2 400 patacas e de 1 500 patacas para 2 000 patacas, respectivamente. Além disso, o Governo da RAEM concedeu ainda em 2013 o subsídio para o desenvolvimento profissional ao pessoal docente, que exerce funções docentes nas escolas particulares do regime escolar local e do ensino recorrente, ao abrigo do «Regulamento de concessão do subsídio para o desenvolvimento profissional».

As subvenções e subsídios concedidos no decurso de 2013 pelo Governo da RAEM, de acordo com os aspectos mais importantes das Linhas de Acção Governativa, foram os seguintes:

Itens	Valor despendido
<u>Residentes de Macau</u>	
Plano de comparticipação pecuniária no desenvolvimento económico (incluindo os montantes em falta referentes aos anos de 2008 a 2012)	4,874,341
Contas individuais de previdência	2,199,114
Plano do subsídio para o consumo de electricidade	421,917
Programa de comparticipação nos cuidados de saúde	233,866
Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo	213,856
<u>Cuidados dos idosos</u>	
Pensão de velhice (inclui a atribuição antecipada e pensão de velhice do novo regime)	1,910,931
Subsídio para idosos	392,002
<u>Camadas menos favorecidas</u>	
Apoio económico regular para indivíduo/família	301,449
Subsídio de invalidez	84,479
Abono provisório de residência aos agregados familiares da lista de candidatos a habitação social que reunissem os requisitos necessários	73,343
Apoio económico eventual para indivíduo/família	44,911
Plano das medidas provisórias do subsídio complementar aos rendimentos do trabalho	32,347
<u>Docentes e estudantes</u>	
Subsídio para docentes de instituições educativas e prémios de antiguidade	451,907
Subsídio de propinas aos alunos que não sejam beneficiários da escolaridade gratuita	202,632
Regime do Subsídio para Aquisição de Manuais Escolares	159,805
Subsídios para material escolar atribuídos aos cursos de ensino superior frequentados pelos residentes de Macau	96,726
Total	11,693,626

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(d) *Exterior*

As despesas efectivamente transferidas para o “Exterior” foram de 156 891 milhares de patacas, aumentando 41 696 milhares de patacas face ao ano de 2012, o que se deveu principalmente ao terramoto ocorrido em Lushan-Yaan de Sichuan em 2013, tendo o Governo da RAEM atribuído

uma verba para a prestação de apoio nas zonas afectadas no valor de 100 000 milhares de patacas.

17. Outras despesas correntes

O Orçamento autorizado do item “Outras despesas correntes” foi de 12 200 094 milhares de patacas, este inclui a “Dotação provisional”, no montante de 10 107 730 milhares de patacas, que não respeita a despesas; por sua vez, a despesa efectiva cifrou-se em 1 918 924 milhares de patacas.

	2013	2013	2013	2012	2013
Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Rendas de terrenos	421	421	386	371	91.6
Seguros	57,462	58,103	35,506	29,311	61.1
Restituições de contribuições e impostos	172,392	242,412	176,063	182,705	72.6
Comparticipações do regime de aposentação e sobrevivência	774,462	790,881	779,802	733,667	98.6
Comparticipações do regime de previdência	705,386	694,057	659,937	578,199	95.1
F.S.S. (enc. entidade patronal)	10,484	10,599	7,678	7,388	72.4
Outros fundos de previdência	110,959	111,184	102,997	97,251	92.6
Diferença cambial	2,764	3,014	1,709	227	56.7
Outras	(a) 5,224,482	10,289,424	154,848	173,222	1.5
	7,058,811	12,200,094	1,918,924	1,802,341	15.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Outras

O Orçamento autorizado deste item contabilizou 10 289 424 milhares de patacas, contudo, neste está contemplada uma verba de 10 107 730 milhares de patacas afecta à “Dotação provisional”, assim sendo, após excluída esta verba, verifica-se que a despesa efectiva no valor de 154 848

milhares de patacas, corresponde uma taxa de execução de 85,2%. Como factor principal para esta despesa figura a falência declarada em 2013 da Sociedade de Transportes Públicos Reolian, S.A. (adiante designada por Massa Falida). Foi celebrada entre a Região Administrativa Especial de Macau e a Massa Falida da Sociedade a «Escritura de Prorrogação do Contrato de Locação de Empresa Comercial», com vista a garantir o continuado funcionamento do serviço público de transportes colectivos, tendo sido prestada uma caução em apreço no valor de 93 263 milhares de patacas.

18. Investimentos

O Orçamento autorizado inserido nos “Investimentos” ascendeu a 18 811 621 milhares de patacas, tendo sido efectivamente pagas 7 711 450 milhares de patacas. As despesas foram principalmente constituídas pelo Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração (PIDDA), tendo-se registado um decréscimo de 6 680 398 milhares de patacas face ao ano de 2012.

	2013 Orçamento inicial	2013 Orçamento autorizado	2013 Despesa efectiva	2012 Despesa efectiva	2013 Execução (%)
Terrenos	300	0	0	0	-
Habitacões	2,371,022	2,974,358	1,261,996	3,430,181	42.4
Edifícios	4,161,000	4,085,799	1,487,308	4,030,431	36.4
Estradas e pontes	3,809,367	3,670,014	1,498,168	2,629,163	40.8
Portos	799,705	821,456	374,561	413,608	45.6
Construções diversas	2,500,821	2,193,699	482,387	2,033,143	22.0
Melhoramentos funditários	1,200	2,000	1,681	1,200	84.0
Material de transporte	2,273,636	2,276,883	1,097,999	709,143	48.2
Maquinaria e equipamento	1,713,061	1,849,883	906,547	574,889	49.0
Animais	1,300	300	263	805	87.5
Outros investimentos	835,146	937,228	600,540	569,285	64.1

18,466,559	18,811,621	7,711,450	14,391,848	41.0
-------------------	-------------------	------------------	-------------------	-------------

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

19. Transferências de Capital

O Orçamento autorizado do capítulo “Transferências de Capital” cifrou-se em 128 050 milhares de patacas, sendo que a despesa efectivamente paga ascendeu a 59 806 milhares de patacas.

		2013	2013	2013	2012	2013
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Instituições particulares	(a)	48,050	48,050	37,689	31,821	78.4
Particulares	(b)	24,000	30,000	22,117	106,329	73.7
Exterior	(c)	50,000	50,000	0	3,103	0.0
		122,050	128,050	59,806	141,253	46.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Instituições particulares

Os dispêndios compreenderam os subsídios necessários para as grandes obras, aquisição de veículos e de equipamentos das instituições particulares sem fins lucrativos, no valor de 37 689 milhares de patacas, com uma subida de 5 869 milhares de patacas face ao ano de 2012.

(b) Particulares

Neste item de despesas registou-se um valor efectivo de 22 117 milhares de patacas, as quais dizem respeito essencialmente ao dispêndio necessário para o financiamento empresarial previsto no «Regime da Bonificação de Juros de Créditos» representando um decréscimo de 84 212 milhares de patacas relativamente ao ano de 2012. Este é explicado, fundamentalmente, por um apoio financeiro concedido em 2012 à Teledifusão de Macau, S.A., para substituição de equipamentos, no montante de 87 945 milhares de patacas, contudo, não se tendo verificado

nenhuma despesa deste item em 2013.

(c) *Exterior*

Respeitou ao pagamento previsto à Cidade de Zhu-Hai da construção de um novo posto fronteiriço e a respectiva passagem de ligação, não havendo em 2013 qualquer execução.

20. Operações Financeiras

A despesa deste item efectivamente paga foi de 1 527 228 milhares de patacas, com uma queda de 42,6% comparativamente à despesa de 2012 de 2 662 650 milhares de patacas.

		2013	2013	2013	2012	2013
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Investimento em título		5,420,190	5,217,510	997,526	2,160,197	19.1
Empréstimos	(a)	801,567	846,411	519,901	492,124	61.4
Outros		44,027	14,797	9,802	10,330	66.2
		6,265,784	6,078,717	1,527,228	2,662,650	25.1

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Empréstimos*

O valor deste item efectivamente pago foi de 519 901 milhares de patacas, mais 27 777 milhares de patacas que no ano de 2012, incluindo entre os empréstimos, a Bolsa-empréstimo para Estudantes do Ensino Superior e o Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas. A par disso, o Governo da RAEM deu início em Agosto de 2013 ao Plano de apoio a jovens empreendedores, visando apoiar as empresas comerciais fundadas por jovens de Macau que criem o seu primeiro negócio.

Itens dos empréstimos a médio e longo prazos concedidos pela RAEM	Despesa efectiva
Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas	259,802
Bolsa-empréstimo para Estudantes do Ensino Superior	233,629
Plano de apoio a jovens empreendedores	18,020
Plano de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	6,796
Plano de garantia de créditos a PME's (geral)	1,596
Plano de Crédito sem Juros para Reparação de Edifícios	7
Total	519,851

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Análise por Classificação Funcional

Esta secção tem como base a classificação da despesa pública do Governo distribuída pelas funções exercidas. Através da classificação funcional, demonstra-se a relação directa entre a despesa pública e as funções governativas, reflectindo a intervenção do Governo em cada uma das funções.

		2013	2013	2013	2012	2013
	Notas	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Despesa efectiva	Despesa efectiva	Execução (%)
Serviços gerais da admin. pública	(a)	9,157,536	9,542,785	7,709,813	7,092,974	80.8
Segurança pública	(b)	4,877,349	4,696,413	3,769,189	3,324,023	80.3
Educação	(c)	10,003,520	9,940,223	8,352,339	11,546,097	84.0
Saúde	(d)	5,216,335	5,356,770	4,393,328	4,046,582	82.0
Previdência social	(e)	18,173,435	21,839,854	8,092,253	6,758,651	37.1
Habitação	(f)	3,043,553	4,040,427	1,542,123	3,741,095	38.2
Outros serv. colectivos e sociais	(g)	2,814,768	2,952,148	1,779,741	1,750,727	60.3
Serviços económicos	(h)	16,311,119	17,630,580	8,583,917	7,826,904	48.7
Outras funções	(i)	8,388,132	9,389,398	7,165,910	7,925,571	76.3
		77,985,747	85,388,599	51,388,612	54,012,623	60.2

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Serviços gerais da administração pública

A despesa desta função subdivide-se em “*Administração geral*” e “*Justiça, ordem e segurança*”, incluindo a primeira as despesas com os órgãos de poderes públicos, a administração financeira e a administração interna; enquanto que a última, congrega as despesas com a administração, regulamentação e investigação ligadas à ordem, Tribunais, Polícia Judiciária e todo o sistema judiciário, estabelecimento de correcção e recuperação e serviços de registo e identificação. O Orçamento autorizado desta função averbou um valor de 9 542 785 milhares de patacas, sendo que a despesa efectivamente paga ascendeu a 7 709 813 milhares de patacas, representando um crescimento de 616 839 milhares de patacas face ao ano de 2012.

(b) *Segurança pública*

O Orçamento autorizado da “*Segurança pública*” consubstancia-se em 4 696 413 milhares de patacas, com referência à despesa efectivamente paga de 3 769 189 milhares de patacas.

Em comparação com as despesas do ano de 2012, evidenciou-se uma subida de 445 166 milhares de patacas, influenciada, principalmente, pela actualização dos vencimentos e pensões de aposentação e de sobrevivência dos trabalhadores da Administração Pública, bem como com a entrada em vigor da Lei n.º 6/2013, que determinou o aumento de despesas na área da “*Segurança pública*”, e ainda, pelo acréscimo dos recursos humanos resultante da admissão dos novos guardas e bombeiros que tomaram posse em 2013, depois de concluídas duas edições do Curso de Formação de instruídos das Forças de Segurança.

(c) *Educação*

O Orçamento autorizado da despesa no item “*Educação*” cifrou-se em 9 940 223 milhares de patacas, tendo sido efectivamente pagas 8 352 339 milhares de patacas, correspondendo a uma

taxa de execução de 84%. Estas integraram as despesas do Governo afectas ao ensino não superior e superior, bem como a subvenção que visa apoiar e promover o desenvolvimento das escolas particulares, a atribuição da bolsa de mérito de estudo e da bolsa-empréstimo aos estudantes para prosseguirem os estudos no ensino superior.

Quanto às despesas nesta área, evidenciou-se um decréscimo de 3 193 758 milhares de patacas comparativamente ao ano de 2012, o que se justificou essencialmente pela conclusão da maioria das obras de infra-estruturas em 2012, relativas ao desenvolvimento do campus da Universidade de Macau na Ilha de Hengqin, sendo que, em 2013 se encontravam as mesmas na última fase, facto que determinou uma diminuição nas respectivas despesas.

Por outro lado, no âmbito do “*Ensino particular*”, verificou-se um aumento das despesas com os diversos subsídios concedidos às escolas, aos professores e alunos de Macau, que excederam os do ano de 2012.

(d) *Saúde*

O Orçamento autorizado do item “*Saúde*” situou-se em 5 356 770 milhares de patacas, a despesa efectivamente paga foi de 4 393 328 milhares de patacas.

Em 2013, o novo Edifício do Serviço de Urgência do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o Posto de Saúde Provisório em Seac Pai Van de Coloane, entraram em funcionamento, garantindo, respectivamente, o aumento da capacidade do serviço de urgência e a acessibilidade dos residentes aos cuidados de saúde primários. Face ao ano de 2012, houve uma subida de 346 746 milhares de patacas.

(e) *Previdência social*

O Orçamento autorizado da “*Previdência social*” cifrou-se em 21 839 854 milhares de patacas, a despesa efectivamente paga foi de 8 092 253 milhares de patacas, mais 1 333 602 milhares de patacas em relação ao ano de 2012.

(f) *Habitação*

O Orçamento autorizado da “*Habitação*” registou 4 040 427 milhares de patacas, a despesa efectiva rondou 1 542 123 milhares de patacas, verificando um decréscimo de 2 198 972 milhares de patacas, face ao ano de 2012, o que se deveu sobretudo à redução do valor a pagar em 2013, relativamente ao item “*Habitação Social*”.

(g) *Outros serviços colectivos e sociais*

O Orçamento autorizado da função “*Outros serviços colectivos e sociais*” foi de 2 952 148 milhares de patacas, a despesa efectiva evidenciou 1 779 741 milhares de patacas, representando um aumento de 29 014 milhares de patacas face ao ano anterior, provindo essencialmente da despesa com a “*Cultura*”, tendo-se, contudo, registado uma diminuição das despesas com o “*Desporto e recreio*”.

(h) *Serviços económicos*

O Orçamento autorizado da função “*Serviços económicos*” foi de 17 630 580 milhares de patacas, a despesa efectiva ascendeu a 8 583 917 milhares de patacas, com um aumento de 757 013 milhares de patacas face ao ano de 2012, resultante sobretudo de um acréscimo notável das despesas relativas ao “*Transporte terrestre*” e ao “*Turismo*”.

Paralelamente, devido à implementação iniciada em Agosto de 2013 do Plano de apoio a jovens empreendedores e, à injeção de capital, no Fundo de Desenvolvimento da Cooperação Luso-Chinesa nesse mesmo ano, no valor de 400 000 milhares de patacas, constatou-se um incremento das despesas neste item.

(i) *Outras funções*

O Orçamento autorizado da função residual “*Outras funções*” averbou 9 389 398 milhares de patacas, a despesa efectivamente paga rondou 7 165 910 milhares de patacas. As despesas desta função compreendem as “*Transferências do sector público*” e as “*Diversas, não especificadas*”, das quais, a última contou com o maior peso.

O valor do item “*Diversas, não especificadas*” reflectiu a subvenção ou o subsídio concedido pelo Governo às instituições particulares, aos particulares (empresas, famílias e indivíduos) e ao exterior, tais como, o Plano de Participação Pecuniária no Desenvolvimento Económico, o Programa de Participação nos Cuidados de Saúde, o Plano do subsídio para o consumo de electricidade, etc., a par das despesas com a compra de acções e a participação em capital social que perfizeram um montante elevado. Neste sentido, esta subfunção envolveu valores de elevado montante.

1.2. PIDDA

1.2.1 Introdução

O orçamento inicial do PIDDA/2013 cifrou-se em 17 911 783 milhares de patacas e após autorização, o valor orçamentado posicionou-se em 17 756 390 milhares de patacas, sendo que os pagamentos efectivos ascenderam a 7 033 110 milhares de patacas.

Tendo em conta os valores do quadro seguinte, apresentado em termos de classificação por tutela, constata-se que a tutela do Secretário para os Transportes e Obras Públicas assumiu o maior peso em termos do valor do Orçamento autorizado, registando 14 617 619 milhares de patacas, seguindo-se as tutelas do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura e do Secretário para a Segurança, com 2 176 971 milhares de patacas e de 552 491 milhares de patacas, respectivamente.

	2013 Orçamento inicial	2013 Orçamento autorizado	2013 Despesa efectiva	2012 Despesa efectiva	2013 Execução (%)
Chefe do Executivo	26,717	26,717	6,778	9,564	25.4
Sec. p/a Administração e Justiça	338,922	338,922	113,414	163,252	33.5
Sec. p/a Economia e Finanças	25,729	40,690	27,908	20,053	68.6
Sec. p/a Segurança	552,491	552,491	242,242	262,474	43.8
Sec. p/os Assuntos Soc. e Cult.	2,147,327	2,176,971	759,783	335,027	34.9
Sec. p/os Transp. e Obras Púb.	14,540,599	14,617,619	5,882,986	13,158,416	40.2
Subtotal	17,631,783	17,753,410	7,033,110	13,948,787	39.6
Dotação concorrencial	80,000	2,980	0	0	0.0
Dotação provisional	200,000	0	0	0	0.0
Total	17,911,783	17,756,390	7,033,110	13,948,787	39.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1.2.2 Análise por Projectos

Esta secção retrata a situação da execução dos projectos do PIDDA do Governo da RAEM com verbas elevadas, tendo em conta os dados dos respectivos projectos.

Por outro lado, a fim de se proceder a uma boa comparação entre os projectos de investimento, foi definido um conjunto de novos programas no PIDDA antes da elaboração do Orçamento da RAEM para 2013. Por sua vez, o PIDDA/2013 foi composto por 20 programas de investimento, tendo sido paga a despesa efectiva de 7 033 110 milhares de patacas.

O programa *“Instalações e instalações complementares de transportes terrestres”* deteve o maior Orçamento autorizado, no valor de 5 767 934 milhares de patacas, seguindo-se a *“Habitação pública”*, no valor de 2 724 046 milhares de patacas.

Em termos de valores efectivamente pagos, o programa *“Instalações e instalações complementares de transportes terrestres”* foi o que revelou o maior valor das despesas efectivamente pagas em 2013, no valor de 2 110 192 milhares de patacas, seguido imediatamente pela *“Habitação pública”*, no valor de 1 035 510 milhares de patacas.

Em termos de execução, destaca-se o “Projecto de Cooperação Transfronteiriço” com a maior taxa de execução de, 70%, correspondendo à despesa efectiva de 679 459 milhares de patacas. Quanto às *“Instalações e instalações complementares de transportes aéreos”* que apresentou a menor execução (3,7%), assistiu-se a uma despesa efectiva de 669 milhares de patacas.

	2013 Orçamento inicial	2013 Orçamento autorizado	2013 Despesa efectiva	2013 Execução (%)
Habitação Pública	2,323,981	2,724,046	1,035,510	38.0
Instalações e equipamentos dos serviços públicos	877,654	901,216	472,363	52.4
Instalações e equipamentos de cultura	165,545	180,308	78,615	43.6
Estudos e planos	227,366	312,929	167,294	53.5
Tratamento de Águas Residuais e Resíduos	933,463	916,234	482,848	52.7
Instalações sociais	592,033	619,674	293,089	47.3
Instalações e equipamentos de segurança	702,831	663,197	250,857	37.8
Infra-estruturas e equip. urbanísticos	288,264	295,585	39,479	13.4
Planeamento e desenvolvimento Urbanístico	1,348,196	1,302,997	191,443	14.7
Instalações e Instalações complementares de transportes marítimos	787,784	802,027	333,441	41.6
Instalações e Instalações complementares de transportes aéreos	18,200	18,200	669	3.7
Instalações e equipamentos de estacionamento	71,660	88,831	19,619	22.1
Instalações e Equip. de Educação	710,360	791,769	415,447	52.5
Instalações e Instalações complementares de transportes terrestres	5,937,765	5,767,934	2,110,192	36.6
Instalações e equipamentos dos correios e comunicações	9,000	9,085	5,524	60.8
Instalações e Equip. Sanitários	708,469	766,138	333,323	43.5
Projecto de cooperação transfronteiriça Hengqin	1,299,627	970,459	679,459	70.0
Instalações e equipamentos de protecção ambiental	11,000	10,119	1,370	13.5
Ordenamento ambiental	37,079	50,511	28,106	55.6
Instalações e equipamentos desportivos e recreativos	581,508	562,151	94,463	16.8
Subtotal	17,631,783	17,753,410	7,033,110	39.6
Dotação concorrencial	80,000	2,980	0	0.0
Dotação provisional	200,000	0	0	0.0
Total	17,911,783	17,756,390	7,033,110	39.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

No domínio dos programas que excederam 100 000 milhares de patacas do Orçamento autorizado, registou-se um total de 28 programas, dos quais, o “*Sistema dos Transportes Colectivos Urbanos*” foi o que reflectiu o maior valor no programa “*Instalações e instalações complementares de transportes terrestres*”, cifrando-se em 3 949 354 milhares de patacas, sendo que a despesa efectivamente paga foi de 1 638 564 milhares de patacas, da qual, a mais elevada foi a destinada à aquisição do metro ligeiro, no valor de 986 693 milhares de patacas, seguida da construção do segmento da Taipa da 1ª fase do sistema de metro ligeiro no valor de 539 900 milhares de patacas.

No âmbito das “Habitações públicas”, dos projectos que excederam 100 000 milhares de patacas do Orçamento autorizado destaca-se: a “Habitação Social em Mong-Há”, a “Habitação Económica no Lote TN27 da Taipa”, a “Habitação Pública no Seac Pai Van”, a “Habitação Pública no Fai Chi Kei” e a “Habitação Pública no Bairro da Ilha Verde”, cujo Orçamento autorizado perfaz 2 514 034 milhares de patacas, tendo sido a despesa efectiva de 921 866 milhares de patacas, e dos quais, a “Habitação Pública no Seac Pai Van” foi o projecto que registou o valor mais elevado, com 318 939 milhares de patacas, seguindo-se a “Habitação Pública no Bairro da Ilha Verde” e a “Habitação Pública no Fai Chi Kei”, tendo sido efectivamente despendidos 248 537 milhares de patacas e 244 857 milhares de patacas, respectivamente.

Por último, na esfera do programa “*Instalações e equipamentos de educação*”, o Orçamento autorizado do “*Novo campus da Universidade de Macau na Ilha de Hengqin*” traduziu um valor de 682 485 milhares de patacas, tendo-se efectivamente pago 363 528 milhares de patacas, canalizado principalmente para o desenvolvimento do novo *campus* da Universidade de Macau na Ilha de Hengqin, incluindo obras de remodelação, bem como os trabalhos relativos a

aquisição de equipamentos. A par disso, o Orçamento autorizado afecto ao “*Projecto de Cooperação Transfronteiriça Hengqin*”, que tinha por objectivo obras de construção, situou-se em 970 459 milhares de patacas, tendo-se efectivamente pago a despesa de 679 459 milhares de patacas.

	2013	2013	2013	2012	2013
	Orçamento	Orçamento	Despesa	Despesa	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Habituação Pública	2,136,655	2,514,034	921,866	3,230,144	36.7
Habit. Social em Mong Há	443,855	446,816	16,611	167,982	3.7
Habituação Económica no Lote TN27 da Taipa	0	139,285	92,921	384,254	66.7
Habit. Púb. no Seac Pai Van	445,000	660,421	318,939	2,172,854	48.3
Hab. Púb. no Fai Chi Kei	498,225	574,768	244,857	93,174	42.6
Habituação Pública no Bairro da Ilha Verde	749,574	692,744	248,537	411,879	35.9
Instalações e Equip. dos Serviços Públicos	129,525	138,989	115,653	75,156	83.2
Centro de Inspec. de Veícu. Auto. na Taipa	129,525	138,989	115,653	75,156	83.2
Tratamento de Águas Residuais e Resíduos	549,377	561,753	291,369	293,839	51.9
Remoção Automática de Resíduos Sólidos	195,542	207,499	165,047	164,051	79.5
Central de Incineração	178,903	182,906	46,037	41,898	25.2
ETAR de Macau	174,932	171,348	80,284	87,890	46.9
Instalações sociais	463,955	444,963	153,275	6,682	34.4
Lar Idosos Ká Ho / Hosp.Recup. / Cent.Desint.	136,850	113,101	29,696	1,625	26.3
Habit. Púb. no Seac Pai Van - Instalações Sociais	327,105	331,862	123,579	5,057	37.2

	2013 Orçamento inicial	2013 Orçamento autorizado	2013 Despesa efectiva	2012 Despesa efectiva	2013 Execução (%)
Instalações e equipamentos de segurança	208,013	205,793	35,599	18,962	17.3
Novo Estab. Prisional	208,013	205,793	35,599	18,962	17.3
Infra-estruturas e equipamentos urbanísticos	159,000	161,380	1,666	0	1.0
Novo Mercado Abastecedor	159,000	161,380	1,666	0	1.0
Planeamento e desenvolvimento urbanístico	1,324,019	1,264,865	184,059	676,937	14.6
Urbanística de Seac Pai Van, Coloane	167,434	152,135	137,802	158,733	90.6
Zona Adm. Posto Front. Macau	263,000	217,847	0	9,464	0.0
Novas Aterros Urbanísticos – Zona A	623,150	623,850	44,884	469,200	7.2
Novas Aterros Urbanísticos – Zona E	270,435	271,033	1,373	39,540	0.5
Instalações complementares de transportes marítimos	722,484	742,195	313,455	412,685	42.2
Novo Terminal Marítimo da Taipa	722,484	742,195	313,455	412,685	42.2
Instalações e Equip. de Educação	653,571	682,485	363,528	5,754	53.3
Novo Campus da UM na Ilha de Heng-Qin	653,571	682,485	363,528	5,754	53.3

	2013	2013	2013	2012	2013
	Orçamento	Orçamento	Despesa	Despesa	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Instalações complementares de transportes terrestres	5,238,787	5,131,180	1,856,503	1,709,913	36.2
Sistema dos Transportes Colectivos Urbanos	3,959,345	3,949,354	1,638,564	1,499,038	41.5
Passag. Super. Pedonal Rotunda Istmo Taipa	158,250	158,647	49,191	2,743	31.0
Via Lig. R. C. Term. Colo. P. Ka-Ho	255,534	259,678	45,112	52,146	17.4
Centro Modal de Transportes	653,658	651,501	106,383	155,987	16.3
Reord. Vias do Bairro Pac On Taipa	212,000	112,000	17,253	0	15.4
Instalações e Equip. Sanitários	232,507	228,892	142,024	24,145	62.0
Obra Alt. e Al. Centro Recup. Doenças Infec.	109,500	105,885	105,584	0	99.7
Apetrechamento Complexo Hospitalar	123,007	123,007	36,440	24,145	29.6
Projecto de cooperação transfronteiriça Hengqin	1,299,627	970,459	679,459	5,501,100	70.0
Projecto de cooperação transfronteiriça Hengqin	1,299,627	970,459	679,459	5,501,100	70.0
Instalações e equipamentos desportivos e recreativos	183,923	183,323	2,339	31,401	1.3
Obras Reconstrução do Pavilhão Mong-Ha	183,923	183,323	2,339	31,401	1.3
Subtotal	13,301,443	13,230,312	5,060,795	11,986,716	38.3
Outros itens	4,610,340	4,526,078	1,972,315	1,962,070	43.6
Total	17,911,783	17,756,390	7,033,110	13,948,787	39.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1.2.3 Análise por Classificação Económica

	2013 Orçamento inicial	2013 Orçamento autorizado	2013 Despesa efectiva	2012 Despesa efectiva	2013 Execução (%)
Habitacões	2,368,881	2,793,430	1,082,136	3,425,894	38.7
Edifícios	3,971,800	3,892,469	1,394,739	3,981,423	35.8
Estradas e pontes	3,782,867	3,642,014	1,479,157	2,613,843	40.6
Portos	799,705	821,456	374,561	413,608	45.6
Construções diversas	2,259,521	1,945,385	358,781	1,892,692	18.4
Material de transporte	2,234,258	2,226,566	1,065,234	673,815	47.8
Maquinaria e equip.	1,380,205	1,495,461	677,962	378,227	45.3
Outros investimentos	834,546	936,628	600,540	569,285	64.1
Subtotal	17,631,783	17,753,410	7,033,110	13,948,787	39.6
Dotação concorrencial	80,000	2,980	0	0	0.0
Dotação provisional	200,000	0	0	0	0.0
Total	17,911,783	17,756,390	7,033,110	13,948,787	39.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Do Orçamento autorizado em 2013, de 17 756 390 milhares de patacas, a maior dotação foi para os “*Edifícios*”, com 3 892 469 milhares de patacas, enquanto que a menor se destinou ao grupo económico “*Portos*”, com uma dotação de 821 456 milhares de patacas.

Em 2013, face ao ano de 2012, o valor dos pagamentos efectivamente realizados registou uma queda notável. O grupo económico que evidenciou o maior valor de despesas foi “*Estradas e Pontes*”, com 1 479 157 milhares de patacas, seguido dos “*Edifícios*”, com 1 394 739 milhares de patacas.

De realçar ainda que foi atribuída a maior injeção de capital ao grupo económico “*Estradas e Pontes*”. Este grupo compreende diversos projectos, como sejam, o de desenvolvimento do

novo campus da Universidade de Macau na Ilha de Hengqin - Túnel subaquático, construção do segmento entre Macau e a Taipa da 1ª fase do sistema de metro ligeiro, bem como instalações da Urbanização de Seac Pai Van, Coloane.

1.2.4 Análise por Classificação Funcional

	2013	2013	2013	2012	2013
	Orçamento	Orçamento	Despesa	Despesa	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Serv. gerais da adm. púb.	517,925	560,961	254,319	302,408	45.3
Segurança pública	1,102,539	921,602	229,333	204,924	24.9
Educação	2,088,208	1,789,685	1,090,210	5,571,606	60.9
Saúde	715,604	777,210	340,078	219,564	43.8
Previdência social	482,131	486,784	180,513	53,728	37.1
Habitação	2,361,429	2,761,393	1,037,375	3,427,891	37.6
Out. serv. colect. e soc.	654,639	703,724	180,520	173,630	25.7
Serviços económicos	9,709,309	9,752,052	3,720,761	3,995,036	38.2
Subtotal	17,631,783	17,753,410	7,033,110	13,948,787	39.6
Dotação concorrencial	80,000	2,980	0	0	0.0
Dotação provisional	200,000	0	0	0	0.0
Total	17,911,783	17,756,390	7,033,110	13,948,787	39.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Conforme o quadro anterior, a classificação funcional “*Serviços económicos*” deteve a maior despesa efectiva de 3 720 761 milhares de patacas, respeitantes na sua maioria às despesas de remoção, recolha e limpeza de resíduos sólidos, do Sistema dos Transportes Colectivos Urbanos, da construção do segmento da Taipa da 1ª fase do sistema de metro ligeiro, do centro de inspecções de veículos na Taipa, e, ainda, do Novo Terminal Marítimo da Taipa.

Seguidamente foram os itens “*Educação*” e “*Habitação*” que registaram um dispêndio efectivo de 1 090 210 milhares de patacas e 1 037 375 milhares de patacas, respectivamente.

1.2.5 Despachos de Escalonamento – Análise de Encargos

Despachos do Chefe do Executivo publicados em 2013

Ano pago	Encargos iniciais assumidos por Desp. de anos anteriores	Encargos assum. após alter. dos Desp. de anos anteriores	Encargos assum. por Desp. public. em 2013	Total	Despesa efectiva	Saldo
		a	b	c=a+b	d	e=c-d
2006	356,416	68,306	-	68,306	68,306	-
2007	385,486	144,761	-	144,761	144,761	-
2008	595,287	572,092	-	572,092	572,092	-
2009	654,037	523,518	-	523,518	523,518	-
2010	1,709,710	1,222,201	-	1,222,201	1,222,201	-
2011	3,336,806	3,140,150	-	3,140,150	3,140,150	-
2012	4,462,336	3,513,047	-	3,513,047	3,513,047	-
2013	239,768	1,556,926	1,493,446	3,050,372	2,144,056	906,316
2014	-	715,729	1,683,609	2,399,338	-	2,399,338
2015	-	89,372	1,073,305	1,162,677	-	1,162,677
2016	-	1,133	699,790	700,922	-	700,922
2017	-	-	286,456	286,456	-	286,456
2018	-	-	240,823	240,823	-	240,823
2019	-	-	223,026	223,026	-	223,026
2020	-	-	228,383	228,383	-	228,383
2021	-	-	228,850	228,850	-	228,850
2022	-	-	234,382	234,382	-	234,382
2023	-	-	197,266	197,266	-	197,266
2024	-	-	17,025	17,025	-	17,025
2025	-	-	17,025	17,025	-	17,025
2026	-	-	17,025	17,025	-	17,025
2027	-	-	7,094	7,094	-	7,094
Total	11,739,847	11,547,234	6,647,504	18,194,738	11,328,130	6,866,608

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Relativamente aos despachos de escalonamento do Chefe do Executivo publicados no ano de 2013,

do total de 166 despachos, 77 prendem-se com a alteração dos anos em que se efectua o pagamento e dos seus valores de escalonamentos publicados em anos anteriores. Por sua vez, os restantes 89 Despachos envolveram encargos a assumir em 2013, cujo valor de adjudicação atingiu 6 647 504 milhares de patacas, distribuídas pelos anos de 2013 a 2027.

Em termos da execução desses escalonamentos em 2013, o total do valor assumido foi de 3 050 372 milhares de patacas, significando uma despesa efectiva de 2 144 056 milhares de patacas.

Despachos do Chefe do Executivo dos anos anteriores que se prendem com os encargos a assumir em 2013 ou nos anos seguintes

Ano	Valores assumidos	Despesa efectiva	Saldo	Saldo acumulado
	a	b	c=a-b	
2007	33,736	33,736	-	-
2008	43,830	43,150	680	680
2009	250,152	192,809	57,343	58,023
2010	208,044	144,574	63,470	121,493
2011	3,112,179	2,937,202	174,977	296,470
2012	7,651,631	6,708,793	942,837	1,239,307
2013	5,738,125	2,820,431	2,917,694	4,157,001
2014	3,525,475	-	3,525,475	7,682,476
2015	1,876,649	-	1,876,649	9,559,125
2016	570,310	-	570,310	10,129,435
2017	59,425	-	59,425	10,188,860
2018	40,239	-	40,239	10,229,099
2019	27,087	-	27,087	10,256,186
2020	10,440	-	10,440	10,266,626
2021	3,156	-	3,156	10,269,782
Total	23,150,477	12,880,695	10,269,782	-

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Pela análise do quadro atrás apresentado, regista-se um total de 157 Despachos do Chefe do Executivo publicados antes de 2013, que se prendem com os encargos a assumir em 2013 ou nos anos seguintes, sendo que os mesmos se estendem entre o ano de 2007 e 2021, envolvendo

adjudicações no montante de 23 150 477 milhares de patacas, tendo sido efectivamente paga a despesa de 12 880 695 milhares de patacas até ao ano de 2013.

Em 2013, o valor dos compromissos assumidos ascendeu a 5 738 125 milhares de patacas, a despesa efectiva rondou os 2 820 431 milhares de patacas, sendo que o valor não liquidado se cifrou em 2 917 694 milhares de patacas, que, em conjugação com os valores históricos acumulados dos encargos assumidos mas não liquidados, resultou um saldo acumulado de 4 157 001 milhares de patacas.

2. Execução orçamental dos Organ. especiais

Nos termos do n.º 1 do artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, alguns Organismos autónomos, atendendo à especificidade das suas funções, adoptam a contabilidade em regime de acréscimo. Este tipo de organismos exerce essencialmente actividades de concessão de crédito, seguros, investimentos financeiros ou serviços postais.

Para uma distinção mais objectiva, este tipo de Organismos autónomos foi designado por “Organismos especiais”. Até 31 de Dezembro de 2013, os Organismos especiais incluíam os sete Organismos autónomos seguintes:

1. Direcção dos Serviços de Correios
2. Caixa Económica Postal
3. Fundo de Pensões
4. Autoridade Monetária de Macau
5. Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo
6. Fundação Macau
7. Fundo de Garantia de Depósitos

2.1 Resumo

2.1.1 Resultado do exercício dos Organismos especiais

O rendimento agregado de 2013 obtido pelos Organismos especiais atingiu um montante de 12 699 061 milhares de patacas, sendo o gasto agregado de 3 596 848 milhares de patacas, decorrendo daí um saldo agregado no valor de 9 102 213 milhares de patacas.

O referido rendimento agregado resultou nomeadamente do item “*Receitas legais e transferências do OR*” no valor de 6 346 503 milhares de patacas, representando 50% do total, seguido do item “*Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos*” no valor de 6 075 305 milhares de patacas, com 47,8% do total.

Em termos percentuais de gasto agregado, o item com a maior percentagem foi o de “*Despesas com actividades e participações financeiras*” (no valor de 1 359 832 milhares de patacas, com 37,8%), seguidamente, posicionaram-se o das “*Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais*” (no valor de 865 857 milhares de patacas, com 24,1%), o dos “*Gastos e perdas financeiros*” (em 407 064 milhares de patacas, com 11,3%), bem como os resultantes das taxas administrativas comuns compostas pelos itens “*Gastos com o pessoal*” e “*Fornecimentos de terceiros*” (em 885 483 milhares de patacas, representando 24,6% do total).

2.1.2 Comparação com orçamento

Em comparação com o orçamento autorizado, realça-se em 2013 um superavit geral dos Organismos especiais de 9 102 213 milhares de patacas, ou seja, 5,6 vezes o valor autorizado. Como factor principal para este superavit efectivo, que superou o orçamento autorizado, figuram por um lado, os excedentes na cobrança do item “Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos”, mais de 3,2 vezes do valor autorizado, no montante de 4 203 882 milhares de patacas, por outro lado, registe-se o facto de os dispêndios nos itens “Gastos e perdas financeiros” e “Despesas com actividades e participações financeiras” terem sido meramente, de 72,3% e 44,2%, respectivamente.

2.1.3 Comparação com o ano de 2012

Em comparação com o ano de 2012, realça-se um aumento de 34,7% do total do rendimento dos Organismos especiais em 2013, enquanto que o total de gasto registou um acréscimo apenas de 29,5%, fazendo com que se registasse um superavit geral de 2 452 489 milhares de patacas, mais 36,9% face ao ano de 2012. Como factor principal para este incremento figurou o comportamento constante favorável do investimento financeiro do ano de 2013, resultando numa subida significativa dos rendimentos líquidos das aplicações financeiras e investimentos de 2 159 594 milhares de patacas (“Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos” no valor de 5 668 241 milhares de patacas, deduzidos das “Perdas em investimentos” no valor de 3 508 647 milhares de patacas), relativamente ao ano de 2012.

2.2 Execução orçamental do rendimento e gasto dos Organismos especiais

	Notas	2013 Orçamento inicial	2013 Orçamento autorizado	2013 Dados efectivos	2013 Execução (%)
<u>Rendimentos</u>					
Receitas legais e transferências do OR	(1)	4,400,041	4,417,341	6,346,503	143.7
Réditos de vendas e de presta. de serviços	(2)	184,207	184,207	183,757	99.8
Rendim. de aplicações finan. e de investi.	(3)	1,871,423	1,871,423	6,075,305	324.6
Outros rendimentos	(4)	64,337	64,337	93,496	145.3
Rendimentos totais		6,520,008	6,537,308	12,699,061	194.3
<u>Gastos</u>					
Desp. com activi. e compart. financeiras	(5)	1,870,890	1,880,700	1,359,832	72.3
Pens. e out. pres. atri. aos func. e abon. soci.	(6)	963,703	963,703	865,857	89.8
Custo das vendas e das prest. de serviços	(7)	29,383	30,116	22,375	74.3
Gastos e perdas financeiros	(8)	921,023	921,036	407,064	44.2
Gastos com o pessoal	(9)	559,721	573,477	503,856	87.9
Fornecimentos de terceiros	(10)	475,811	468,310	381,627	81.5
Depreciações e amortizações	(11)	60,826	61,326	48,509	79.1
Provisões para riscos diversos		4,560	4,560	1,853	40.6
Outros gastos e perdas	(12)	10,865	10,854	5,876	54.1
Gastos totais		4,896,781	4,914,081	3,596,848	73.2
Resultado do exercício económico		1,623,227	1,623,227	9,102,213	560.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(1) Receitas Legais e Transferências do OR

	Notas	2013	2013	2013	2012	2013
		Orçamento	Orçamento	Rendimento	Rendimento	Execução
		inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Receitas administrativas		542,993	542,993	664,152	555,944	122.3
Dot. dos contrat.de conc. p/exp de jogos	(a)	2,475,000	2,475,000	4,266,439	3,594,045	172.4
Contri. e compart. reg. apos. e sobrevi.		1,152,724	1,152,724	1,182,898	1,127,797	102.6
Outras receitas consignadas e compart.		3,673	3,673	4,788	2,918	130.4
Transf. do OR, subsídios e apoios	(b)	225,651	242,951	228,226	72,272	93.9
		4,400,041	4,417,341	6,346,503	5,352,976	143.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Dotações dos Contratos de Concessão para Exploração de Jogos

Com o comportamento constante favorável do sector de turismo e com a contínua retoma económica, verificou-se que em 2013 houve também um crescimento das receitas provenientes do imposto de jogo de Macau, com um aumento de rendimento efectivamente arrecadado relativamente às contribuições das “Dotações dos Contratos de Concessão para Exploração de Jogos” entregues à Fundação Macau. Face às receitas do ano de 2012 no valor de 3 594 045 milhares de patacas, constatou-se um acréscimo de 672 394 milhares de patacas, correspondente a 18,7%.

(b) Transferências do OR, subsídios e apoios

As “Transferências do OR, subsídios e apoios” referem-se essencialmente aos apoios financeiros atribuídos pelo Governo da RAEM aos Organismos especiais. A taxa de execução desta receita foi de 93,9%, em termos de valor, face aos 72 272 milhares de patacas do ano de 2012, constatou-se um acréscimo de 155 954 milhares de patacas, ou seja, 215,8%, o que se

explica essencialmente pela atribuição pela RAEM de uma dotação inicial ao Fundo de Garantia de Depósitos, no valor de 150 000 milhares de patacas.

(2) Réditos de Vendas e de Prestações de Serviços

Notas	2013 Orçamento inicial	2013 Orçamento autorizado	2013 Rendimento efectiva	2012 Rendimento efectiva	2013 Execuçã (%)
Vendas de mercadorias	59,284	59,284	54,397	60,759	91.8
Prestações de serviços	124,923	124,923	129,360	112,714	103.6
(a)	184,207	184,207	183,757	173,474	99.8

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Réditos de vendas e de prestações de serviços

As receitas cobradas através do item “Réditos de vendas e de prestações de serviços” foram compostas nomeadamente pelas receitas provenientes dos serviços postais, bem como as da venda de produtos filatélicos e do envio postal de mercadorias pela Direcção dos Serviços de Correios; as restantes receitas, diminutas, foram obtidas pelos serviços bancários prestados pela Caixa Económica Postal e pela venda de moedas comemorativas pela Autoridade Monetária de Macau. A taxa de execução das receitas afectas a este item foi de 99,8%. Relativamente às receitas de 173 474 milhares de patacas do ano de 2012, sofreu um aumento de 10 283 milhares de patacas, ou seja, 5,9%.

(3) Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos

Notas	2013	2013	2013	2012	2013
	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Rendimento efectiva	Rendimento efectiva	Execução (%)
Juros credores e dividendos	1,522,074	1,522,074	3,794,498	2,060,494	249.3
Ganhos em investimentos	333,498	333,498	814,938	1,696,009	244.4
Ganhos cambiais	9,112	9,112	1,458,758	83,742	16,009.2
Outros rendimentos	6,739	6,739	7,111	6,876	105.5
(a)	1,871,423	1,871,423	6,075,305	3,847,122	324.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos

Na medida em que, em 2013, a situação do investimento financeiro se manteve sempre favorável, assistiu-se a uma subida relativamente considerável em ganho de rendimentos de investimento face ao previsto. A taxa de execução deste item de receita atingiu 324,6% perante o Orçamento autorizado. Face às receitas de 3 847 122 milhares de patacas do ano de 2012, houve um acréscimo de rendimento de 2 228 183 milhares de patacas, correspondente a 57,9%.

(4) Outras Receitas

Notas	2013	2013	2013	2012	2013
	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Rendimento efectiva	Rendimento efectiva	Execução (%)
Loações	55,258	55,258	47,892	45,066	86.7
Alienações de activos	776	776	121	128	15.6
Doações	104	104	-	-	0.0
Rendimentos diversos	8,199	8,199	45,484	8,379	554.7
(a)	64,337	64,337	93,496	53,572	145.3

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Outras Receitas

Comparativamente ao Orçamento autorizado, a execução do item “Outras Receitas” atingiu em 2013 a taxa de 145,3%, enquanto que, em relação ao montante de 2012 no valor de 53 572 milhares de patacas, averbou um incremento de 39 924 milhares de patacas, o que corresponde a 74,5%.

(5) Despesas com actividades e participações financeiras

Notas	2013 Orçamento inicial	2013 Orçamento autorizado	2013 Rendimento efectiva	2012 Rendimento efectiva	2013 Execução (%)
Despesas com actividades	301,025	235,835	52,394	71,934	22.2
Comparticipações financeiras	1,569,864	1,644,864	1,307,438	874,759	79.5
(a)	1,870,890	1,880,700	1,359,832	946,693	72.3

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Despesas com actividades e participações financeiras

O item “Despesas com actividades e participações financeiras” englobou principalmente, entre outras, as participações financeiras, os apoios financeiros para actividades, as subvenções financeiras e os subsídios e prémios, movimentos efectuados pela Fundação Macau a favor de indivíduos, de organismos privados e de organizações sem fins lucrativos, bem como de outras entidades públicas, verificando-se uma subida, em termos de execução, de 72,3% face ao Orçamento autorizado, sendo que, em comparação com o valor de 2012 de 946 693 milhares de patacas, apresentou um acréscimo de 413 139 milhares de patacas, ou seja, 43,6%, ficando a dever-se maioritariamente ao aumento dos valores autorizados para os planos anuais de actividades e apoios financeiros em relação ao ano de 2012.

(6) Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais

Notas	2013	2013	2013	2012	2013
	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Rendimento efectiva	Rendimento efectiva	Execução (%)
Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais	963,703	963,703	865,857	728,687	89.8
(a)	963,703	963,703	865,857	728,687	89.8

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais

As despesas contabilizadas através do item “Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais”, são relacionadas principalmente com o pagamento pelo Fundo de Pensões de pensões de reforma e sobrevivência, bem como com os subsídios, prestações e abonos aos funcionários aposentados ou beneficiários definidos por lei, registando uma taxa de execução de 89,8% em relação ao Orçamento autorizado. Por outro lado, a despesa sofreu um aumento de 137 170 milhares de patacas, mais 18,8% face à do ano de 2012 no montante de 728 687 milhares de patacas. Como razão principal para este aumento figura a subida do número das pessoas aposentadas, bem como a valorização dos vencimentos.

(7) Custo das vendas e das prestações de serviços

Notas	2013	2013	2013	2012	2013
	Orçamento inicial	Orçamento autorizado	Rendimento efectiva	Rendimento efectiva	Execução (%)
Custo das vendas e das prestações de serviços	29,383	30,116	22,375	27,860	74.3
(a)	29,383	30,116	22,375	27,860	74.3

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) *Custo das vendas e das prestações de serviços*

O item “*Custo das vendas e das prestações de serviços*” é constituído pelo custo directo da venda de produtos filatélicos e do envio postal de mercadorias pela Direcção dos Serviços de Correios, bem como pela venda de moedas comemorativas pela Autoridade Monetária de Macau. Em comparação com o Orçamento autorizado, registou uma taxa de execução de 74,3%. Constatou-se nesta rubrica de despesa uma redução de 5 486 milhares de patacas, ou seja, 19,7% face ao valor do ano de 2012 de 27 860 milhares de patacas, o que se justifica pela queda na venda de produtos filatélicos, tendo-se por isso determinado uma descida do respectivo custo.

(8) **Gastos e perdas financeiros**

Notas	2013	2013	2013	2012	2013
	Orçamento	Orçamento	Rendimento	Rendimento	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Juros devedores	185,052	292,422	277,851	165,440	95.0
Perdas em investimentos	518,400	518,400	120,033	-	23.2
Perdas cambiais	210,375	98,432	589	168,347	0.6
Outros gastos financeiros	7,196	11,782	8,590	4,688	72.9
(a)	921,023	921,036	407,064	338,475	44.2

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) **Gastos e Perdas Financeiros**

No domínio das perdas de investimento de 2013, a despesa deste item registou uma taxa de execução de 44,2% comparativamente ao Orçamento autorizado, enquanto que, em relação ao valor deste item no ano de 2012, de 338 475 milhares de patacas, se constatou uma subida de 68 589 milhares de patacas, correspondendo a um incremento de 20,3%.

(9) Gastos com o pessoal

Notas	2013	2013	2013	2012	2013
	Orçamento	Orçamento	Rendimento	Rendimento	Execução
	inicial	Autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Salários e vencimentos	365,199	374,933	335,458	305,529	89.5
Subs., compensa. e outros abonos	53,192	55,090	41,241	40,072	74.9
Contr. p/ previdência, apos. e sobre.	106,530	107,946	102,105	115,271	94.6
Outros gastos com o pessoal	34,799	35,507	25,052	22,339	70.6
(a)	559,721	573,477	503,856	483,212	87.9

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Gastos com o pessoal

Comparando com o Orçamento autorizado, a taxa de execução do item “Gastos com o pessoal” atingiu 87,9%. Se se tiver por referência o valor do ano de 2012, de 483 212 milhares de patacas, assistiu-se a um aumento de 20 644 milhares de patacas, ou seja, 4,3%, decorrente sobretudo da actualização dos vencimentos dos trabalhadores da Administração Pública em 2013, cujo valor do índice 100, de 6 600 patacas passou para 7 000 patacas.

(10) Fornecimentos de terceiros

Notas	2013 Orçamento inicial	2013 Orçamento autorizado	2013 Rendimento efectiva	2012 Rendimento efectiva	2013 Execução (%)
Água, electricidade, combustíveis, correio e telecomunicações	17,647	18,190	13,389	12,932	73.6
Segurança, limpeza e condomínio	14,941	15,366	10,655	10,053	69.3
Reparação e conservação	19,746	20,210	10,526	9,465	52.1
Bens de secretaria e outros bens não duradouros	9,412	9,784	4,783	4,804	48.9
Gastos com locações	15,110	14,715	11,690	12,164	79.4
Despesas de representação, recepção e deslocação	11,518	12,068	6,500	7,335	53.9
Pub. e materiais promocionais	22,104	11,973	6,592	14,211	55.1
Disp. com seguros, comissões, consultorias, estudos, apoio técnico e honorários profissionais	35,002	35,355	18,040	14,123	51.0
Encargos diversos	330,333	330,651	299,453	108,683	90.6
(a)	475,811	468,310	381,627	193,770	81.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Fornecimentos de terceiros

Face ao orçamento autorizado, o item “Fornecimentos de terceiros” deteve em 2013 uma taxa de execução de 81,5%. Em comparação com os 193 770 milhares de patacas do ano de 2012, evidenciou um acréscimo de 187 857 milhares de patacas, ou seja, 96,9%, ficando tal evolução a dever-se à subida dos gastos nos “Encargos diversos” no valor de 190 769 milhares de patacas, esta rubrica inscreveu principalmente os gastos pagos aos bancos agentes para a emissão de notas, verificando-se em 2013 um aumento de 200 000 milhares de patacas.

(11) Depreciações e amortizações

Notas	2013	2013	2013	2012	2013
	Orçamento	Orçamento	Rendimento	Rendimento	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Depreciações de bens imóveis	39,117	39,117	34,588	33,647	88.4
Depreciações de maquin., equip. e outros activos fixos	20,436	20,936	13,922	11,462	66.5
Amortizações de activos intangíveis	1,273	1,273	-	-	0.0
(a)	60,826	61,326	48,509	45,109	79.1

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Depreciações e amortizações

À semelhança do valor do ano de 2012, de 45 109 milhares de patacas, o item “Depreciações e amortizações” de 2013 registou 48 509 milhares de patacas.

(12) Outros gastos e perdas

Notas	2013	2013	2013	2012	2013
	Orçamento	Orçamento	Rendimento	Rendimento	Execução
	inicial	autorizado	efectiva	efectiva	(%)
Perdas em alienações de activos	349	357	32	7,501	9.0
Quotas para associações e doações	4,281	4,381	3,090	3,052	70.5
Gastos e perdas diversos	6,235	6,116	2,754	1,676	45.0
(a)	10,865	10,854	5,876	12,230	54.1

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

(a) Outros gastos e perdas

No item “Outros gastos e perdas” de 2013, constatou-se um valor de 5 876 milhares de patacas. Em comparação com o montante do ano de 2012, de 12 230 milhares de patacas, assistiu-se a um decréscimo de 6 354 milhares de patacas. A razão principal para este decréscimo figura

não haver em 2013 perdas do abatimento de activos fixos resultantes da mudança das instalações, pelo que se reflectiu uma diminuição das “*Perdas em alienações de activos*” no valor de 7 469 milhares de patacas.

3. Situação de tesouraria da RAEM

3.1 Introdução

Este capítulo é uma parte complementar, centrando-se, nomeadamente, sobre a escrituração dos fluxos de caixa não sujeitos à disciplina orçamental, designados por “Operações de tesouraria”, nos termos do Título V do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009 (Regime de administração financeira pública – RAFP), republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, bem como, os saldos financeiros anulados referidos no «Regime Jurídico da Reserva Financeira», estabelecido pela Lei n.º 8/2011.

Independentemente das operações respeitarem a dinheiros públicos movimentados por operações orçamentais ou extra-orçamentais, o equilíbrio da equação fundamental de caixa é o seguinte:

CAIXA	
<p style="text-align: center;"><i>Saldo da gerência anterior</i></p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">Receitas orçamentais</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">Recebimentos extra-orçamentais</p> <hr style="border: none; border-top: 1px dashed black; margin: 5px 0;"/> <p style="text-align: center;">Total do débito</p>	<p style="text-align: center;">Despesas orçamentais</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">Pagamentos extra-orçamentais</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">Saldos dos anos anteriores integrados na reserva financeira</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">Saldo para a gerência seguinte</p> <hr style="border: none; border-top: 1px dashed black; margin: 5px 0;"/> <p style="text-align: center;">Total do crédito</p>

Cabe aqui salientar que, enquanto as operações extra-orçamentais são contabilizadas por referência

à data em que ocorre o fluxo de caixa, o mesmo sucedendo com as receitas orçamentais, para as despesas orçamentais a equação de caixa observa ainda a existência do “período complementar”, registando o seu pagamento com referência a 31 de Dezembro da respectiva gerência, nos termos do n.º 2 do art.º 25.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro.

3.2 Caixa do Tesouro

3.2.1 Enquadramento geral

Os cofres da Caixa do Tesouro, enquanto instrumentos da contabilidade pública utilizados no âmbito da Direcção dos Serviços de Finanças, são operacionalmente delimitados na sua quase totalidade pelas contas bancárias de tesouraria abertas junto dos bancos agentes: o Banco da China (BOC) e o Banco Nacional Ultramarino (BNU).

Nos termos das adendas aos respectivos contratos, outorgados a 4 de Maio de 2000, e publicados no Boletim Oficial da RAEM n.º 19, Série II, de 10 de Maio de 2000, ao BOC foi atribuída a função de cofre centralizador da receita pública cobrada (a partir da conta bancária de recebedoria), incumbindo ao BNU o papel de pagador por excelência da despesa do Governo (através da conta bancária de tesouraria).

Por outro lado, e por contrapartida da Conta do Tesouro junto da Autoridade Monetária de Macau, compete a esta entidade a gestão dos níveis de liquidez daquelas contas, mantendo-as dentro dos parâmetros devidamente acordados.

Paralelamente, ainda no âmbito da Caixa do Tesouro, existem outras contas domiciliadas quer junto dos bancos agentes, quer de outras instituições bancárias, constituídas por motivos de funcionalidade administrativa, tais como contas de controlo cambial, contas de débito automático das comissões devidas pela RAEM a instituições que prestem serviços de pagamento de impostos *online* ou via rede Jetco, contas de monitorização dos cheques movimentados no âmbito dos planos de participação e apoio pecuniários, ou, ainda, contas auxiliares do Tesouro no exterior.

3.2.2 Situação de tesouraria no final da Gerência

Quadro 3.2.2-A: Resumo da situação de tesouraria da Gerência de 2013

(Unidade: MOP)

Débito		Crédito	
Designação	Total	Designação	Total
Saldo da Gerência anterior	191,122,063,519.41	Despesas orçamentais	59,227,321,957.74
De operações orçamentais		Despesa bruta	59,249,625,025.94
136,505,570,256.43		Reposições abatidas nos pagamentos	-22,303,068.20
De operações extra-orçamentais			
416,493,262.98		Saídas extra-orçamentais	286,893,148,691.49
Saldo devedor	199,018,734,118.99	Saldo do ano de 2011 integrado na reserva financeira	63,744,784,438.87
Saldo credor	198,602,240,856.01		
Verba específica	54,200,000,000.00	Saldo para a Gerência seguinte	223,800,750,112.63
Receitas orçamentais	155,512,060,404.00	De operações orçamentais	
Entradas extra-orçamentais	287,031,881,277.32	169,045,524,263.82	
		2012	72,760,785,817.56
		2013	96,284,738,446.26
		De operações extra-orçamentais	
		555,225,848.81	
		Saldo devedor	228,780,257,019.85
		Saldo credor	228,225,031,171.04
		Verba específica	54,200,000,000.00
Total do débito	633,666,005,200.73	Total do crédito	633,666,005,200.73

Tal como já fora referido na secção dedicada à execução orçamental, a situação da RAEM continua largamente superavitária em termos de recursos de caixa próprios, ainda que, nos termos do artigo 14.º do Regime Jurídico da Reserva Financeira da Lei n.º 8/2011, tivessem sido transferidos os saldos dos anos económicos anteriores a 2011 para as “*Reserva financeira*”, no valor de 63 740 000 milhares de patacas, os saldos orçamentais no final do ano económico de 2013 atingiram ainda 169 050 000 milhares de patacas. Adicionando-lhe a verba específica no montante de 54 200 000 milhares de patacas e o valor líquido do somatório dos saldos das restantes contas de operações de tesouraria (de 560 000 milhares de patacas), obteve-se o saldo final, significativamente acima de 223 800 000 milhares de patacas (ver Quadro 3.2.2-A), representando um acréscimo de 17,1% face ao saldo de abertura.

Antes de se passar à análise da movimentação e posição da tesouraria da Região, há que abrir um parêntesis para uma nota técnica ao Quadro 3.2.2-B “Distribuição e reconciliação, por cofre, do saldo da Caixa do Tesouro no final da Gerência”, onde se verificam saldos bancários negativos após reconciliação, situação esta legalmente justificada pela existência de um período complementar e, após reflectidas as despesas efectuadas no período acima referido, gerou-se um saldo contabilístico negativo no depósito da Caixa do Tesouro junto dos respectivos bancos agentes.

Quadro 3.2.2-B: Distribuição e reconciliação, por cofre, do saldo da Caixa do Tesouro no final da Gerência

(Unidade: MOP)

Cofre	Saldo efectivo a 31/12/2013	A acrescentar	A deduzir	Saldo da Gerência finda a 31/12/2013	Saldo da Gerência finda a 31/12/2012
Caixa do Tesouro junto do Banco da China	124,838,308.88	44,822,204.80	2,536,606,359.25	-2,366,945,845.57	-5,086,700,012.31
<i>Ajustamentos de operações orçamentais</i>		44,822,204.80	2,536,606,359.25		
<i>Ajustamentos de operações extra-orçamentais</i>		0.00	0.00		
Caixa do Tesouro junto do Banco Nacional Ultramarino	71,182,270.43	1,272,555,661.88	3,866,677,251.84	-2,522,939,319.53	-2,731,654,998.66
<i>Ajustamentos de operações orçamentais</i>		0.00	3,846,479,567.28		
<i>Ajustamentos de operações extra-orçamentais</i>		1,272,555,661.88	20,197,684.56		
Caixa do Tesouro-Cauções junto do Banco Nacional Ultramarino	388,510,795.20	73,285,886.95	23,138,879.89	438,657,802.26	353,865,881.97
<i>Ajustamentos de operações orçamentais</i>		0.00	0.00		
<i>Ajustamentos de operações extra-orçamentais</i>		73,285,886.95	23,138,879.89		
Caixa do Tesouro junto da Autoridade Monetária de Macau	227,972,000,000.00	0.00	0.00	227,972,000,000.00	198,406,314,013.84
Caixa do Tesouro junto da Caixa Geral de Depósitos, em Portugal	365,675.47	0.00	0.00	365,675.47	71,681.07
Contas "RAEM-Jetco":					
Banco da China	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	4,000.00
Banco Nacional Ultramarino	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	4,000.00
Banco Comercial de Macau	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
Banco Luso Internacional	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
Industrial and Commercial Bank of China (Macau) Ltd.	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
Banco Tai Fung	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
Banco Weng Hang	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
China Construction Bank	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
Banco da East Asia	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00
<u>Serviço de pagamento electrónico via Caixa Económica Postal (a)</u>	28,982.10	72,097.90	1,080.00	100,000.00	34,353.50
Contas do plano de comparticipação pecuniária (cheques):					
Banco da China	168,563,000.00	0.00	0.00	168,563,000.00	99,605,000.00
Banco Nacional Ultramarino	96,876,600.00	0.00	0.00	96,876,600.00	58,003,400.00
Conta do apoio pecuniário de 2011 (cheques):					
Banco da China	8,623,200.00	0.00	0.00	8,623,200.00	14,131,800.00
Banco Nacional Ultramarino	5,427,000.00	0.00	0.00	5,427,000.00	8,372,400.00
Total (b)	228,836,437,832.08	1,390,735,851.53	6,426,423,570.98	223,800,750,112.63	191,122,063,519.41

Observações:

(a) Pode-se consultar no Quadro F-3 da Parte 4 os dados de ajustamentos dos saldos de 31/12/2012

(b) Além das contas indicadas no mapa, há ainda a acrescentar os seguintes valores (c/ref.^a a 31/12/2013):

Depositados junto do Banco da China:

#01-01-20-78630-8: Conta de descontos	\$22,483.00
#01-01-20-78633-2: Conta de diferenças cambiais.....	\$240,835.89
#01-01-20-78620-1: Conta de recebedoria.....	-\$24.44
#01-01-20-83248-8: Receitas de trânsito.....	\$0.00
#01-01-20-83983-8: Passagem de fundos	\$0.00

Depositados junto do Banco Nacional Ultramarino:

#001-800052-111-4: Conta de descontos.....	\$440,391.00
#001-298893-916-8: Conta de diferenças cambiais.....	\$284,533.47
	<u>\$988,218.92</u>

Observando agora o Quadro F-1 (“Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2013”) da Parte 4, verifica-se que as rubricas com maior nível de actividade se relacionam com o mecanismo de gestão de liquidez entre os bancos agentes e a Autoridade Monetária de Macau, nomeadamente a “5988 – Conta de Tesouraria de Fazenda na AMCM”, bem como a conta reflexa “Depósito do Tesouro junto da AMCM” (demonstrando os fluxos na óptica da AMCM).

Merece também realce o montante dos saldos associados aos planos de participação e apoio pecuniários, num total cifrado em 283 022 milhares de patacas (conforme resulta do somatório das duas respectivas rubricas inseridas no grupo 2.3.9, do Quadro F-1), cuja execução prossegue ao abrigo dos Regulamentos Administrativos n.ºs 12/2008, 13/2009, 14/2010, 1/2011, 14/2012, 11/2013 (planos de participação instituídos entre 2008 e 2013) e 29/2011 (apoio pecuniário de 2011).

Também a conta “0850 – Diversos – Despesas a liquidar”, sob o grupo 2.4.9 das operações activas de tesouraria apresenta níveis de movimentação que igualmente se destacam, a rondar os 4,3 mil milhões de patacas, em virtude da alteração ao RAFP, introduzida pelo Regulamento

Administrativo n.º 28/2009, nomeadamente à forma de processamento dos créditos orçamentais libertados a favor dos Serviços e organismos dotados de autonomia administrativa (nos termos do n.º 3 do art.º 49.º e da alínea 3) do n.º 1 do art.º 85.º do RAFP, na redacção que lhe é dada com a sua integral republicação pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009), e dos fundos permanentes concedidos aos Serviços integrados (nos termos do n.º 4 do art.º 47.º e da alínea 3) do n.º 1 do art.º 85.º do mesmo diploma) – ver secção “3.3 – Cofres próprios dos serviços e organismos do SPA (excluindo a Caixa do Tesouro) ”. Este mecanismo tem a vantagem de melhorar a informação prestada em sede orçamental quanto à execução efectiva da despesa, uma vez que a contabilização das verbas transferidas pela Caixa do Tesouro é feita através de operações de tesouraria, e em contrapartida, na óptica do Tesouro, há lugar ao reconhecimento de um correspondente activo de caixa, visível através do saldo negativo de caixa. Do valor total do activo de caixa apurado no final da gerência para a conta “0850”, cerca de 199 873 milhares de patacas relacionam-se com créditos orçamentais libertos a favor dos serviços e organismos dotados de autonomia administrativa, o que se consubstancia num acréscimo de 6 738 milhares de patacas comparativamente ao ano de 2012.

Na sequência do processo desencadeado pela DSF, em 2010, no sentido de centralizar gradualmente, junto da Caixa do Tesouro, as cauções administradas pelos Serviços integrados, as contas inseridas no grupo 2.3.5 são das que apresentam uma maior alteração quer em termos estruturais, quer quantitativos, observando-se, por outro lado, um forte influxo de fundos derivado de acções no âmbito do PIDDA (179 860 milhares de patacas), sendo que o saldo final se situou em 389 274 milhares de patacas, o que acaba por justificar, na quase totalidade, o próprio saldo do grupo em questão, que atinge os 438 656 milhares de patacas, ou seja, praticamente um aumento de 84 790 milhares de patacas em relação a 2012.

Uma outra conta mais relevante, no seio das operações afectas à Caixa do Tesouro, diz respeito ao processamento de descontos nos vencimentos por retenção na fonte, cuja movimentação de entrada/saída se situou em níveis próximos dos 830 000 milhares de patacas. Tal como em 2012, para aqueles fluxos contribuíram significativamente os descontos obrigatórios para o Fundo de Pensões, destacando-se a conta “5903” com fluxos no valor dos 300 404 milhares de patacas (mais 5,4%, face a 2012), resultantes de contribuições para efeitos de aposentação e sobrevivência, retidas nos vencimentos ao abrigo, respectivamente, da alínea a) do n.º 5 do artigo 259.º, e do n.º 7 do artigo 271.º, ambos do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, bem como a conta “0994” relativa ao Fundo de Previdência, na ordem de 197 000 milhares de patacas, em movimentações provenientes de descontos calculados nos termos do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 8/2006, e retidos na fonte aos trabalhadores conforme disposto no ponto 1 do n.º 1 do artigo 7.º do mesmo diploma.

Também existe a rubrica “5995” do Imposto Profissional, cujos fundos respeitam a descontos sobre os vencimentos dos trabalhadores da Administração Pública processados através da Caixa do Tesouro (e retidos na fonte ao abrigo do n.º 1 do art.º 32.º do Regulamento do Imposto Profissional, aprovado pela Lei n.º 2/78/M, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 12/2003), totalizando 180 565 milhares de patacas em entradas e 175 052 milhares de patacas em saídas, correspondendo o saldo final em cofre às importâncias dos descontos do quarto trimestre, a remeter pela DSF à entidade patronal dos respectivos trabalhadores, que posteriormente as entregam na Recebedoria da Repartição de Finanças de Macau (até ao limite da data fixada no n.º 2 do artigo 34.º do mesmo Regulamento).

Embora de carácter facultativo, os descontos relacionados com o adiantamento de vencimentos registaram um decréscimo no valor de 2% face ao ano de 2012, atingiram as 112 365 milhares de

patacas, remetidos pela DSF à CEP (no valor de 86 425 milhares de patacas - movimentadas através da conta “0702”), ao Montepio Geral de Macau (no valor de 17 471 milhares de patacas, via “0706”) e à Obra Social da PSP (no valor de 8 469 milhares de patacas, via “0718”).

De entre as operações extra-orçamentais mais relevantes, constam ainda as execuções fiscais, cujo saldo final foi de 23 116 milhares de patacas, representando um aumento de 24,2% comparativamente a 2012.

Por último, mencionam-se os valores selados (estampilhas fiscais), sob a responsabilidade da Caixa do Tesouro (Recebedoria da Repartição de Finanças), e cuja situação se resume:

	(Unidade: MOP)
	Total
Saldo inicial	17,263,072.00
Somar: entradas	11,120,000.00
Subtrair: saídas	7,428,790.00
Saldo final	20,954,282.00

3.3 Cofres próprios dos serviços e organismos do SPA

(excluindo a Caixa do Tesouro)

O objectivo desta secção é, excluindo-se a Caixa do Tesouro, apresentar a situação de tesouraria dos restantes serviços do Sector Público Administrativo (SPA), seguindo basicamente a metodologia estabelecida no ano de 2011, contemplando igualmente os fundos permanentes, atribuídos por conta de dotações do orçamento da RAEM e geridos pelas comissões administrativas.

O Quadro F-3 da Parte 4 fornece uma visão global dos cofres do SPA, apresentando o saldo verificado no final da Gerência de 2012 e 2013, justificando, ainda, as correcções ao saldo final de 2012 do SPA.

No seu conjunto, os Serviços com autonomia administrativa, acumulavam em depósito, no final de 2013, um montante de 247 237 milhares de patacas, enquanto os Serviços integrados, registavam um valor de 296 106 milhares de patacas, destacando-se os depósitos afectos à DSAT e à DSSOPT, os quais respeitam essencialmente a receitas em trânsito e cauções entregues por terceiros à Administração, como garantia da prestação das respectivas obrigações contratuais.

De facto, as cauções ocupam um peso em termos de valores depositados junto dos serviços centrais, de 29,3% do total dos dinheiros no cofre daquelas entidades (ver grupo “2.3.5” do Quadro F-4). É de notar ainda que o saldo das “Receitas em trânsito a liquidar” (grupo “2.3.6”) e a entregar posteriormente à Recebedoria da DSF, evidenciou 147 034 milhares de patacas, enquanto as receitas em trânsito a liquidar pelos serviços exibiram um valor superior a 2 mil milhões de patacas, destacando-se as receitas administradas pelas seguintes entidades:

- DSAT: 651 802 milhares de patacas;
- DSE: 525 109 milhares de patacas, das quais o imposto de consumo foi de 503 208 milhares de patacas;
- Serviços dos Registos e do Notariado: 502 816 milhares de patacas;
- DSFSM: superiores a 181 687 milhares de patacas, das quais as receitas cobradas nos termos do Código da Estrada foram de 120 250 milhares de patacas.

Ainda no seio dos Serviços centrais realçam-se os movimentos relacionados com a utilização de fundos permanentes (no caso dos Serviços integrados) e de créditos orçamentais (Serviços com autonomia administrativa) libertados pela Caixa do Tesouro através da conta “0850 – Diversos – Despesas a liquidar”:

	MOP
Saldo inicial na posse dos serviços (após correcções)	193,134,650.88
+ os fundos atribuídos na Gerência	4,277,186,490.76
– as reposições, junto da Caixa do Tesouro, dos fundos não utilizados pelos serviços (incluindo o saldo inicial)	(4,270,446,769.59)
Obtém-se o saldo final na posse dos serviços	<u>(a) 199,874,372.05</u>

(a) O saldo final na posse dos serviços apresenta o desdobramento abaixo indicado:

Serviço	MOP
DECM – Lisboa	1,293,172.37
DECM – União Europeia	322,931.14
Delegação da RAEM em Pequim	3,901,060.50
DECM – OMC	516,788.36
Delegação Económica e Cultural de Macau	1,997,083.16
Dir. dos Serviços de Educação e Juventude	128,483,799.56
Estabelecimento Prisional de Macau	26,997,945.29
Serviços de Alfândega da RAEM	1,145,120.39
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	19,256,663.19
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	8,957,793.05
Instituto do Desporto	1,894,897.26
Instituto Cultural	5,105,591.30
Outros (respeita a serviços que gozaram de fundos permanentes)	1,526.48
Total	<u>199,874,372.05</u>

Quanto aos Organismos autónomos, a actividade de caixa é reflectida quase na totalidade sob as operações orçamentais, evidenciando-se aqui o resumo das principais naturezas dos seus fluxos de caixa agregados:

	MOP
Saldo orçamental transitado da Gerência anterior	18,221,133,672.47
+ Receitas do corrente ano (excluídos os saldos transitados anteriores)	28,355,722,039.62
– Despesas do corrente ano (líquidas de reposições abatidas nos pagamentos)	(18,300,875,946.36)
Obtém-se o saldo orçamental do corrente ano	<u>28,275,979,765.73</u>

Das operações extra-orçamentais destacam-se os depósitos do Fundo de Segurança Social, respeitantes essencialmente a operações de tesouraria no âmbito das Contas individuais de previdência, cujo valor no final da Gerência se situou em 8 154 753 milhares de patacas.

3.4 Situação global de tesouraria do SPA

Em conformidade com o disposto no n.º 1 do art.º 70.º do Regime de Administração Financeira Pública, republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, ficam sujeitos ao regime de acréscimo os Organismos autónomos que pela especificidade das suas funções tenham de utilizar tal regime na elaboração do seu orçamento e contas, nomeadamente, a Autoridade Monetária de Macau, a Caixa Económica Postal, a Direcção dos Serviços de Correios, o Fundo de Pensões, o Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, a Fundação Macau e o Fundo de Garantia de Depósitos. Desta forma, aqueles Organismos especiais são excluídos do presente capítulo, ao abrigo dos n.ºs 4 e 7 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2011.

A posição de caixa do SPA da RAEM, no final da Gerência de 2013, cifra-se em 261 034 580 milhares de patacas, o que representa um acréscimo de 20,7% face a 2012. Aquele saldo é composto essencialmente por recursos próprios (i.e. os saldos da execução orçamental), os quais ascenderam a 197 321 504 milhares de patacas, representando os dos Organismos autónomos, 14,3% desse valor.

4. Dados adicionais (mapas)

Visando a apresentação de outros dados sobre a situação da execução orçamental numa forma mais clara, apresentamos neste capítulo mapas adicionais de forma a facilitar aos utilizadores deste relatório a sua análise e estudo.

Índice

A-1	Contas orçamentais dos Serviços centrais, contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências internas do exercício de 2013.....	14848
A-2	Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2013.....	14852
A-3	Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos.....	14856
B-1	Receitas da concessão de exclusivos no âmbito dos impostos directos em 2013.....	14860
B-2	Comparação das receitas da concessão de exclusivos no âmbito dos impostos directos nos últimos três anos.....	14861
B-3	Organismos autónomos – Receitas por classificação orgânica – Previsão vs Execução.....	14862
B-4	Organismos autónomos – Comparação dos resultados da execução orçamental das receitas nos últimos três anos económicos.....	14863
C-1	Despesa por classificação económica – Previsão vs Execução.....	14864
C-2	Despesa por classificação económica – Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos.....	14866
C-3	Serviços integrados – Despesa por classificação orgânica – Previsão vs Execução	14868
C-4	Serviços integrados – Despesa por classificação orgânica – Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos.....	14870
C-5	Serviços com autonomia administrativa – Despesa por classificação orgânica – Previsão vs Execução	14871
C-6	Serviços com autonomia administrativa – Despesa por classificação orgânica – Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos.....	14872
C-7	Organismos autónomos – Despesa por classificação orgânica – Previsão vs Execução	14873
C-8	Organismos autónomos – Despesa por classificação orgânica – Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos.....	14874
C-9	Despesa por classificação funcional – Previsão vs Execução	14875
C-10	Despesa por classificação funcional – Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos	14877
C-11	Despesa por tutela em 2013	14879
C-12	Despesa por tutela – Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos	14880
D-1	PIDDA – Situação da execução orçamental por serviço proponente.....	14881
D-2	PIDDA – Situação da execução orçamental por serviço proponente nos últimos três anos.....	14883
E-1	Demonstração de resultados integrada dos organismos especiais de 2013 (apresentados por organismos)	14885
F-1	Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2013	14886
F-2	Balanço da Caixa do Tesouro.....	14889
F-3	Síntese dos saldos dos cofres do sector público administrativo da RAEM.....	14890
F-4	Resumo, por natureza, das operações de tesouraria processadas pelo sector público administrativo durante a Gerência de 2013 (excluindo a Caixa do Tesouro)	14893

Quadro A-1

Contas orçamentais dos Serviços centrais, contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências internas do exercício de 2013

(Unidade: patacas)					
Código	Proveniência das receitas	Serviços centrais	Organismos autónomos	Transferências internas (ajustamentos)	Receita Integrada
		a	b	c	a+b-c
	RECEITAS CORRENTES	150,717,376,362.00	27,989,394,189.42	26,139,585,587.38	152,567,184,964.04
01-00	IMPOSTOS DIRECTOS	132,391,803,331.00	0.00	0.00	132,391,803,331.00
01-01	Sobre o rendimento	132,156,238,901.00	0.00	0.00	132,156,238,901.00
01-02	Outros	235,564,430.00	0.00	0.00	235,564,430.00
02-00	IMPOSTOS INDIRECTOS	5,521,295,970.00	0.00	0.00	5,521,295,970.00
02-03	Outros	5,521,295,970.00	0.00	0.00	5,521,295,970.00
03-00	TAXAS, MULTAS E OUT. PENALIDADES	1,623,071,606.00	350,186,568.19	0.00	1,973,258,174.19
03-01	Taxas	1,392,980,774.00	309,598,494.43	0.00	1,702,579,268.43
03-02	Multas e outras penalidades	230,090,832.00	40,588,073.76	0.00	270,678,905.76
04-00	RENDIM. DA PROPRIED.	3,084,579,582.00	271,867,014.96	0.00	3,356,446,596.96
04-01	Juros - Sector público	0.00	1,090,037.92	0.00	1,090,037.92
04-03	Juros - Outros sectores	17,762.00	268,837,987.86	0.00	268,855,749.86
04-05	Dividendos - Exterior	0.00	5,547.18	0.00	5,547.18
04-06	Dividendos - Outros sectores	41,632,152.00	1,933,442.00	0.00	43,565,594.00
04-10	Rendas de terrenos - Out. sect.	252,522,928.00	0.00	0.00	252,522,928.00
04-11	Prémios de conces. de terr.	2,690,406,740.00	0.00	0.00	2,690,406,740.00
04-12	Outros rendim. da propriedade	100,000,000.00	0.00	0.00	100,000,000.00
05-00	TRANSFERÊNCIAS	7,646,303,505.00	26,300,531,440.67	26,139,585,587.38	7,807,249,358.29
05-01	Sector público	2,242,100.00	26,289,555,728.93	26,139,585,587.38	152,212,241.55
05-02	Empresas públicas	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00
05-03	Empresas privadas	7,644,061,405.00	7,576,152.82	0.00	7,651,637,557.82
05-04	Instituições particulares	0.00	2,701,715.76	0.00	2,701,715.76
05-05	Particulares	0.00	84,147.52	0.00	84,147.52
05-06	Exterior	0.00	583,695.64	0.00	583,695.64
05-07	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00
06-00	VEND. BENS DURAD.	2,013,780.00	367,549.00	0.00	2,381,329.00
06-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03	Outros sectores	2,013,780.00	367,549.00	0.00	2,381,329.00
07-00	VENDA DE SERV. E BENS NÃO DURAD.	345,836,021.00	808,941,628.64	0.00	1,154,777,649.64
07-01	Rendas de habitações	10,756,843.00	20,940,471.97	0.00	31,697,314.97
07-02	Rendas de edif. - Sect. púb.	0.00	1,649,150.00	0.00	1,649,150.00
07-03	Rendas de edif. - Exterior	0.00	0.00	0.00	0.00
07-04	Rendas de edif. - Out. sect.	18,981,529.00	38,560,883.60	0.00	57,542,412.60
07-05	Rendas de bens durad. - Sect. púb.	0.00	18,750.00	0.00	18,750.00

Quadro A-1 (Cont.)

Contas orçamentais dos Serviços centrais, contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências internas do exercício de 2013

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	Serviços centrais	Organismos autónomos	Transferências internas (ajustamentos)	Receita Integrada
		a	b	c	a+b-c
07-07	Rend.de bens durad. - Out. sect.	75,595.00	418,708.00	0.00	494,303.00
07-08	Diversos - Sector público	2,261,016.00	156,757,641.92	0.00	159,018,657.92
07-09	Diversos - Exterior	0.00	18,009,217.87	0.00	18,009,217.87
07-10	Diversos - Outros sectores	313,761,038.00	572,586,805.28	0.00	886,347,843.28
08-00	OUT. REC. CORRENTES	102,472,567.00	257,499,987.96	0.00	359,972,554.96
08-02	Contrib. p/reg. de seg. social	0.00	180,552,965.00	0.00	180,552,965.00
08-03	Contrib. p/assistência médica	0.00	51,027,170.00	0.00	51,027,170.00
08-05	Quotas de sócios	0.00	11,454,213.40	0.00	11,454,213.40
08-06	Remuner. dos delegados do Gov.	1,519,200.00	0.00	0.00	1,519,200.00
08-07	Comp. rec. de balcões de câmbio	16,699,078.00	0.00	0.00	16,699,078.00
08-08	Indemnizações	3,238,476.00	611,034.87	0.00	3,849,510.87
08-09	Recuperação de créditos	0.00	17,763.40	0.00	17,763.40
08-99	Rec. eventuais e não especif.	81,015,813.00	13,836,841.29	0.00	94,852,654.29
	RECEITAS DE CAPITAL	4,794,684,042.00	18,587,461,522.67	0.00	23,382,145,564.67
09-00	VENDA DE BENS DE INV.	4,677,226,872.00	4,124,253.80	0.00	4,681,351,125.80
09-01	Terrenos - Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06	Habitações - Outros sectores	4,600,165,670.00	4,088,917.80	0.00	4,604,254,587.80
09-07	Edifícios - Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09	Edifícios - Outros sectores	77,061,202.00	0.00	0.00	77,061,202.00
09-18	Maquin. e equip. - Out. sectores	0.00	35,336.00	0.00	35,336.00
10-00	TRANSFERÊNCIAS	0.00	0.00	0.00	0.00
10-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
10-03	Empresas privadas	0.00	0.00	0.00	0.00
10-07	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00	ACTIVOS FINANCEIROS	85,368,056.00	284,473,182.11	0.00	369,841,238.11
11-05	Tít. a médio e longo prazos - Ext.	0.00	0.00	0.00	0.00
11-06	Tít. a méd. e long. praz. - Out. sect.	0.00	0.00	0.00	0.00
11-08	Tít. de participação - Out. Sect.	50,000,000.00	0.00	0.00	50,000,000.00
11-11	Emprést. a curto prazo - Out. sect.	0.00	118,179.00	0.00	118,179.00
11-14	Emp. méd. e long. prazos - Out. sect.	35,368,056.00	284,355,003.11	0.00	319,723,059.11
13-00	OUT. REC. DE CAPITAL	0.00	18,221,133,672.47	0.00	18,221,133,672.47
13-01	Sald. de anos económ. anteriores	0.00	18,221,133,672.47	0.00	18,221,133,672.47
14-00	REP. NÃO ABAT. NOS PAG.	32,089,114.00	77,730,414.29	0.00	109,819,528.29
	Total Geral	155,512,060,404.00	46,576,855,712.09	26,139,585,587.38	175,949,330,528.71

(Obs.: não inclui as operações financeiras específicas.)

Quadro A-1 (Cont.)

Contas orçamentais dos Serviços centrais, contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências internas do exercício de 2013

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das despesas	Serviços centrais	Organismos autónomos	Transferências internas (ajustamentos)	Despesa Integrada
		a	b	c	a+b-c
	DESPESAS CORRENTES	51,261,111,894.14	16,968,601,084.49	26,139,585,587.38	42,090,127,391.25
01-00	PESSOAL	7,907,641,562.02	5,445,433,083.52	0.00	13,353,074,645.54
01-01	Remuner. certas e permanentes	7,098,532,633.77	4,693,224,010.30	0.00	11,791,756,644.07
01-02	Remunerações acessórias	593,325,890.53	626,405,361.53	0.00	1,219,731,252.06
01-03	Abonos em espécie	34,797,271.45	8,529,240.60	0.00	43,326,512.05
01-04	Classes inactivas	21,092,739.10	0.00	0.00	21,092,739.10
01-05	Previdência social	127,738,530.00	76,835,507.20	0.00	204,574,037.20
01-06	Compensação de encargos	32,154,497.17	40,438,963.89	0.00	72,593,461.06
02-00	BENS E SERVIÇOS	3,920,906,802.46	4,552,994,321.85	0.00	8,473,901,124.31
02-01	Bens duradouros	120,548,603.67	158,654,923.25	0.00	279,203,526.92
02-02	Bens não duradouros	447,228,869.28	1,191,171,449.76	0.00	1,638,400,319.04
02-03	Aquisição de serviços	3,353,129,329.51	3,203,167,948.84	0.00	6,556,297,278.35
03-00	JUROS	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
03-03	Exterior	0.00	0.00	0.00	0.00
03-09	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00
04-00	TRANSF. CORRENTES	38,152,427,370.09	6,331,385,986.52	26,139,585,587.38	18,344,227,769.23
04-01	Sector público	26,616,194,071.06	612,412,332.55	26,139,585,587.38	1,089,020,816.23
04-02	Instituições particulares	2,167,595,902.53	2,335,861,192.23	0.00	4,503,457,094.76
04-03	Particulares	9,248,993,969.92	3,345,864,770.14	0.00	12,594,858,740.06
04-04	Exterior	119,643,426.58	37,247,691.60	0.00	156,891,118.18
05-00	OUT. DESP. CORRENTES	1,280,136,159.57	638,787,692.60	0.00	1,918,923,852.17
05-01	Rendas de terrenos	367,646.37	17,855.00	0.00	385,501.37
05-02	Seguros	8,191,495.12	27,314,496.06	0.00	35,505,991.18
05-03	Restituições	168,648,040.50	7,414,583.91	0.00	176,062,624.41
05-04	Diversas	1,102,928,977.58	604,040,757.63	0.00	1,706,969,735.21

Quadro A-1 (Cont.)

Contas orçamentais dos Serviços centrais, contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências internas do exercício de 2013

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das despesas	Serviços centrais	Organismos autónomos	Transferências internas (ajustamentos)	Despesa Integrada
		a	b	c	a+b-c
	DESPESAS DE CAPITAL	7,966,210,063.60	1,332,274,861.87	0.00	9,298,484,925.47
07-00	INVESTIMENTOS	7,368,790,146.75	342,660,070.26	0.00	7,711,450,217.01
07-01	Terrenos	0.00	0.00	0.00	0.00
07-02	Habitações	1,261,623,677.79	372,794.40	0.00	1,261,996,472.19
07-03	Edifícios	1,404,995,032.13	82,313,044.98	0.00	1,487,308,077.11
07-04	Estradas e pontes	1,484,636,933.92	13,530,821.75	0.00	1,498,167,755.67
07-05	Portos	374,561,141.18	0.00	0.00	374,561,141.18
07-06	Construções diversas	380,617,325.38	101,770,017.95	0.00	482,387,343.33
07-07	Melhoramentos fundiários	0.00	1,680,900.00	0.00	1,680,900.00
07-09	Material de transporte	1,074,191,349.14	23,807,868.16	0.00	1,097,999,217.30
07-10	Maquinaria e equipamento	787,362,327.44	119,184,623.02	0.00	906,546,950.46
07-11	Animais	262,569.56	0.00	0.00	262,569.56
07-12	Outros investimentos	600,539,790.21	0.00	0.00	600,539,790.21
08-00	TRANSF. DE CAPITAL	0.00	59,806,494.39	0.00	59,806,494.39
08-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
08-02	Instituições particulares	0.00	37,689,120.35	0.00	37,689,120.35
08-03	Particulares	0.00	22,117,374.04	0.00	22,117,374.04
08-04	Exterior	0.00	0.00	0.00	0.00
09-00	OPER. FINANCEIRAS	597,419,916.85	929,808,297.22	0.00	1,527,228,214.07
09-01	Activos financeiros	597,419,916.85	929,808,297.22	0.00	1,527,228,214.07
09-02	Passivos financeiros	0.00	0.00	0.00	0.00
10-00	OUT. DESP. DE CAPITAL	0.00	0.00	0.00	0.00
	Total	59,227,321,957.74	18,300,875,946.36	26,139,585,587.38	51,388,612,316.72
	Saldo do exercício	96,284,738,446.26	28,275,979,765.73	0.00	124,560,718,211.99
	Total Geral	155,512,060,404.00	46,576,855,712.09	26,139,585,587.38	175,949,330,528.71

(Obs.: não inclui as operações financeiras específicas.)

Quadro A-2
Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2013

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	Previsão inicial	Previsão autorizada	Receita efectiva	Execução (%)
	RECEITAS CORRENTES	113,756,744,000.00	114,053,728,698.00	152,567,184,964.04	133.8
01-00	IMPOSTOS DIRECTOS	99,487,379,600.00	99,488,199,402.00	132,391,803,331.00	133.1
01-01	Sobre o rendimento	99,277,379,600.00	99,278,199,402.00	132,156,238,901.00	133.1
01-02	Outros	210,000,000.00	210,000,000.00	235,564,430.00	112.2
02-00	IMPOSTOS INDIRECTOS	4,199,932,000.00	4,324,637,472.00	5,521,295,970.00	127.7
02-03	Outros	4,199,932,000.00	4,324,637,472.00	5,521,295,970.00	127.7
03-00	TAXAS, MULTAS E OUT. PENAL.	1,313,207,200.00	1,328,609,624.00	1,973,258,174.19	148.5
03-01	Taxas	1,077,468,700.00	1,092,871,124.00	1,702,579,268.43	155.8
03-02	Multas e outras penalidades	235,738,500.00	235,738,500.00	270,678,905.76	114.8
04-00	RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	1,749,739,200.00	1,749,739,200.00	3,356,446,596.96	191.8
04-01	Juros - Sector público	601,000.00	601,000.00	1,090,037.92	181.4
04-03	Juros - Outros sectores	125,978,700.00	125,978,700.00	268,855,749.86	213.4
04-05	Dividendos - Exterior	10,000.00	10,000.00	5,547.18	55.5
04-06	Dividendos - Outros sectores	32,000,000.00	32,000,000.00	43,565,594.00	136.1
04-10	Rendas de terrenos - Outros sectores	239,649,500.00	239,649,500.00	252,522,928.00	105.4
04-11	Prémios de concessões de terrenos	1,251,500,000.00	1,251,500,000.00	2,690,406,740.00	215.0
04-12	Outros rendimentos da propriedade	100,000,000.00	100,000,000.00	100,000,000.00	100.0
05-00	TRANSFERÊNCIAS	5,662,774,200.00	5,818,831,200.00	7,807,249,358.29	134.2
05-01	Sector público	80,016,800.00	236,073,800.00	152,212,241.55	64.5
05-02	Empresas públicas	30,000.00	30,000.00	30,000.00	100.0
05-03	Empresas privadas	5,572,612,000.00	5,572,612,000.00	7,651,637,557.82	137.3
05-04	Instituições particulares	6,131,000.00	6,131,000.00	2,701,715.76	44.1
05-05	Particulares	2,105,400.00	2,105,400.00	84,147.52	4.0
05-06	Exterior	1,876,000.00	1,876,000.00	583,695.64	31.1
05-07	Outros sectores	3,000.00	3,000.00	0.00	0.0
06-00	VENDA DE BENS DURADOUROS	1,364,500.00	1,364,500.00	2,381,329.00	174.5
06-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-
06-03	Outros sectores	1,364,500.00	1,364,500.00	2,381,329.00	174.5
07-00	VENDA DE SERV. E BENS NÃO DUR.	1,074,016,600.00	1,074,016,600.00	1,154,777,649.64	107.5
07-01	Rendas de habitações	85,402,000.00	85,402,000.00	31,697,314.97	37.1
07-02	Rendas de edifícios - Sector público	1,603,000.00	1,603,000.00	1,649,150.00	102.9
07-03	Rendas de edifícios - Exterior	21,000.00	21,000.00	0.00	0.0
07-04	Rendas de edifícios - Outros sectores	44,577,800.00	44,577,800.00	57,542,412.60	129.1
07-05	Rendas de bens duradouros - Sector público	100,000.00	100,000.00	18,750.00	18.8
07-07	Rendas de bens duradouros - Out. sectores	232,000.00	232,000.00	494,303.00	213.1
07-08	Diversos - Sector público	116,200,000.00	116,200,000.00	159,018,657.92	136.8
07-09	Diversos - Exterior	7,649,000.00	7,649,000.00	18,009,217.87	235.4
07-10	Diversos - Outros sectores	818,231,800.00	818,231,800.00	886,347,843.28	108.3

Quadro A-2 (Cont.)
Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2013

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	Previsão inicial	Previsão autorizada	Receita efectiva	Execução (%)
08-00	OUTRAS RECEITAS CORRENTES	268,330,700.00	268,330,700.00	359,972,554.96	134.2
08-02	Contrib. p/regime de segurança social	150,000,000.00	150,000,000.00	180,552,965.00	120.4
08-03	Contrib. p/assistência médica	45,747,000.00	45,747,000.00	51,027,170.00	111.5
08-05	Quotas de sócios	10,705,000.00	10,705,000.00	11,454,213.40	107.0
08-06	Remunerações dos delegados do Governo	1,800,000.00	1,800,000.00	1,519,200.00	84.4
08-07	Comp. nas receitas de balcões de câmbio	10,000,000.00	10,000,000.00	16,699,078.00	167.0
08-08	Indemnizações	1,768,300.00	1,768,300.00	3,849,510.87	217.7
08-09	Recuperação de créditos	0.00	0.00	17,763.40	-
08-99	Receitas eventuais e não especificadas	48,310,400.00	48,310,400.00	94,852,654.29	196.3
	RECEITAS DE CAPITAL	14,837,753,100.00	21,310,620,372.47	23,382,145,564.67	109.7
09-00	VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO	2,791,324,100.00	2,791,324,100.00	4,681,351,125.80	167.7
09-01	Terrenos - Sector público	0.00	0.00	0.00	-
09-06	Habitacões - Outros sectores	2,714,202,800.00	2,714,202,800.00	4,604,254,587.80	169.6
09-07	Edifícios - Sector público	0.00	0.00	0.00	-
09-09	Edifícios - Outros sectores	77,062,300.00	77,062,300.00	77,061,202.00	100.0
09-18	Maquinaria e equipamento - Outros sectores	59,000.00	59,000.00	35,336.00	59.9
10-00	TRANSFERÊNCIAS	1,000.00	1,000.00	0.00	0.0
10-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-
10-03	Empresas privadas	1,000.00	1,000.00	0.00	0.0
10-07	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-
11-00	ACTIVOS FINANCEIROS	279,191,000.00	279,191,000.00	369,841,238.11	132.5
11-05	Títulos a médio e longo prazos - Exterior	0.00	0.00	0.00	-
11-06	Títulos a médio e longo prazos - Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-
11-08	Títulos de participação - Outros sectores	0.00	0.00	50,000,000.00	-
11-11	Empréstimos a curto prazo - Outros sectores	946,000.00	946,000.00	118,179.00	12.5
11-14	Emp. a médio e longo prazos - Outros sect.	278,245,000.00	278,245,000.00	319,723,059.11	114.9
13-00	OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	11,748,266,400.00	18,221,133,672.47	18,221,133,672.47	100.0
13-01	Saldos de anos económicos anteriores	11,748,266,400.00	18,221,133,672.47	18,221,133,672.47	100.0
14-00	REPOSIÇÕES NÃO ABAT. NOS PAG.	18,970,600.00	18,970,600.00	109,819,528.29	578.9
	Total	128,594,497,100.00	135,364,349,070.47	175,949,330,528.71	130.0

(Obs.: não inclui as operações financeiras específicas.)

Quadro A-2 (Cont.)
Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2013

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das despesas	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
	DESPESAS CORRENTES	52,851,354,400.00	60,367,230,951.90	42,090,127,391.25	69.7
01-00	PESSOAL	14,666,953,500.00	14,633,774,405.00	13,353,074,645.54	91.2
01-01	Remunerações certas e permanentes	12,716,925,100.00	12,673,886,420.00	11,791,756,644.07	93.0
01-02	Remunerações acessórias	1,454,766,000.00	1,472,788,185.00	1,219,731,252.06	82.8
01-03	Abonos em espécie	75,151,500.00	74,708,800.00	43,326,512.05	58.0
01-04	Classes inactivas	29,166,400.00	29,166,400.00	21,092,739.10	72.3
01-05	Previdência social	256,823,600.00	244,532,000.00	204,574,037.20	83.7
01-06	Compensação de encargos	134,120,900.00	138,692,600.00	72,593,461.06	52.3
02-00	BENS E SERVIÇOS	11,309,769,000.00	11,566,457,048.37	8,473,901,124.31	73.3
02-01	Bens duradouros	537,968,400.00	571,931,417.42	279,203,526.92	48.8
02-02	Bens não duradouros	1,905,368,900.00	1,993,046,799.63	1,638,400,319.04	82.2
02-03	Aquisição de serviços	8,866,431,700.00	9,001,478,831.32	6,556,297,278.35	72.8
03-00	JUROS	0.00	0.00	0.00	-
03-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-
03-03	Exterior	0.00	0.00	0.00	-
03-09	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-
04-00	TRANSF. CORRENTES	19,815,820,700.00	21,966,905,172.49	18,344,227,769.23	83.5
04-01	Sector público	1,098,361,500.00	3,305,050,842.00	1,089,020,816.23	33.0
04-02	Instituições particulares	4,851,481,600.00	5,105,056,400.00	4,503,457,094.76	88.2
04-03	Particulares	13,767,004,800.00	13,362,944,630.49	12,594,858,740.06	94.3
04-04	Exterior	98,972,800.00	193,853,300.00	156,891,118.18	80.9
05-00	OUT. DESPESAS CORRENTES	7,058,811,200.00	12,200,094,326.04	1,918,923,852.17	15.7
05-01	Rendas de terrenos	421,000.00	421,000.00	385,501.37	91.6
05-02	Seguros	57,461,500.00	58,103,300.00	35,505,991.18	61.1
05-03	Restituições	172,392,400.00	242,412,438.00	176,062,624.41	72.6
05-04	Diversas	6,828,536,300.00	11,899,157,588.04	1,706,969,735.21	14.3

Quadro A-2 (Cont.)
Comparação detalhada entre o orçamentado e o executado em 2013

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das despesas	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
	DESPESAS DE CAPITAL	25,134,392,700.00	25,021,368,118.57	9,298,484,925.47	37.2
07-00	INVESTIMENTOS	18,466,558,700.00	18,811,620,733.44	7,711,450,217.01	41.0
07-01	Terrenos	300,000.00	0.00	0.00	-
07-02	Habitações	2,371,022,200.00	2,974,358,028.74	1,261,996,472.19	42.4
07-03	Edifícios	4,161,000,400.00	4,085,799,433.28	1,487,308,077.11	36.4
07-04	Estradas e pontes	3,809,367,400.00	3,670,014,238.92	1,498,167,755.67	40.8
07-05	Portos	799,705,000.00	821,456,277.50	374,561,141.18	45.6
07-06	Construções diversas	2,500,820,600.00	2,193,699,236.66	482,387,343.33	22.0
07-07	Melhoramentos fundiários	1,200,000.00	2,000,000.00	1,680,900.00	84.0
07-09	Material de transporte	2,273,636,100.00	2,276,883,095.85	1,097,999,217.30	48.2
07-10	Maquinaria e equipamento	1,713,061,000.00	1,849,882,755.99	906,546,950.46	49.0
07-11	Animais	1,300,000.00	300,000.00	262,569.56	87.5
07-12	Outros investimentos	835,146,000.00	937,227,666.50	600,539,790.21	64.1
08-00	TRANSF. DE CAPITAL	122,050,000.00	128,050,000.00	59,806,494.39	46.7
08-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-
08-02	Instituições particulares	48,050,000.00	48,050,000.00	37,689,120.35	78.4
08-03	Particulares	24,000,000.00	30,000,000.00	22,117,374.04	73.7
08-04	Exterior	50,000,000.00	50,000,000.00	0.00	0.0
09-00	OPERAÇÕES FINANCEIRAS	6,265,784,000.00	6,078,717,416.85	1,527,228,214.07	25.1
09-01	Activos financeiros	6,265,784,000.00	6,078,717,416.85	1,527,228,214.07	25.1
09-02	Passivos financeiros	0.00	0.00	0.00	-
10-00	OUT. DESPESAS DE CAPITAL	280,000,000.00	2,979,968.28	0.00	0.0
	Total	77,985,747,100.00	85,388,599,070.47	51,388,612,316.72	60.2
	Saldo do exercício - Serv. Central	41,080,731,400.00	40,447,731,400.00	96,284,738,446.26	-
	Saldo do exercício - Organismos autónomos	9,528,018,600.00	9,528,018,600.00	28,275,979,765.73	-
	Total Geral	128,594,497,100.00	135,364,349,070.47	175,949,330,528.71	130.0

(Obs.: não inclui as operações financeiras específicas.)

Quadro A-3
Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das receitas	2013	2012	2011	Diferença	Diferença
		a	b	c	(%) (a-b)/b	(%) (b-c)/c
	RECEITAS CORRENTES	152,567,184,964.04	130,217,495,744.39	114,198,922,745.64	17.2	14.0
01-00	IMPOSTOS DIRECTOS	132,391,803,331.00	111,962,685,850.00	98,394,958,628.00	18.2	13.8
01-01	Sobre o rendimento	132,156,238,901.00	111,744,263,770.00	98,194,295,918.00	18.3	13.8
01-02	Outros	235,564,430.00	218,422,080.00	200,662,710.00	7.8	8.9
02-00	IMPOSTOS INDIRECTOS	5,521,295,970.00	4,956,697,325.00	3,342,173,848.00	11.4	48.3
02-03	Outros	5,521,295,970.00	4,956,697,325.00	3,342,173,848.00	11.4	48.3
03-00	TAXAS, MULTAS E OUT. PENALIDADES	1,973,258,174.19	1,867,587,077.72	1,751,439,982.76	5.7	6.6
03-01	Taxas	1,702,579,268.43	1,630,694,089.46	1,394,230,726.53	4.4	17.0
03-02	Multas e outras penalidades	270,678,905.76	236,892,988.26	357,209,256.23	14.3	-33.7
04-00	RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	3,356,446,596.96	3,498,790,181.92	3,662,288,522.42	-4.1	-4.5
04-01	Juros - Sector público	1,090,037.92	1,036,801.99	687,021.43	5.1	50.9
04-03	Juros - Outros sectores	268,855,749.86	304,068,796.50	122,331,299.34	-11.6	148.6
04-05	Dividendos - Exterior	5,547.18	2,610.43	3,915.65	112.5	-33.3
04-06	Dividendos - Outros sectores	43,565,594.00	39,525,113.00	51,409,175.00	10.2	-23.1
04-10	Rendas de terrenos - Outros sect.	252,522,928.00	208,380,071.00	165,923,547.00	21.2	25.6
04-11	Prémios de concessões de terrenos	2,690,406,740.00	2,845,776,789.00	2,839,283,564.00	-5.5	0.2
04-12	Outros rendimentos da propriedade	100,000,000.00	100,000,000.00	482,650,000.00	0.0	-79.3
05-00	TRANSFERÊNCIAS	7,807,249,358.29	6,523,702,666.13	5,756,183,670.92	19.7	13.3
05-01	Sector público	152,212,241.55	123,649,934.40	201,319,161.49	23.1	-38.6
05-02	Empresas públicas	30,000.00	30,000.00	30,000.00	0.0	0.0
05-03	Empresas privadas	7,651,637,557.82	6,395,465,308.03	5,552,950,694.50	19.6	15.2
05-04	Instituições particulares	2,701,715.76	2,404,234.93	1,395,239.03	12.4	72.3
05-05	Particulares	84,147.52	650,913.10	394,601.20	-87.1	65.0
05-06	Exterior	583,695.64	1,502,275.67	93,974.70	-61.1	1,498.6
05-07	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-	-
06-00	VENDA DE BENS DURADOUROS	2,381,329.00	2,161,003.13	6,297,158.00	10.2	-65.7
06-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
06-03	Outros sectores	2,381,329.00	2,161,003.13	6,297,158.00	10.2	-65.7
07-00	VENDA DE SERV. E BENS NÃO DURADOUROS	1,154,777,649.64	1,025,252,863.58	794,317,192.13	12.6	29.1
07-01	Rendas de habitações	31,697,314.97	28,645,946.98	48,572,959.00	10.7	-41.0
07-02	Rendas de edifícios - Sect. público	1,649,150.00	1,869,465.00	3,151,442.50	-11.8	-40.7
07-03	Rendas de edifícios - Exterior	0.00	0.00	0.00	-	-
07-04	Rendas de edifícios - Outros sectores	57,542,412.60	40,363,714.10	37,009,287.90	42.6	9.1
07-05	Rendas de bens durad. - Sect. púb.	18,750.00	0.00	0.00	-	-
07-07	Rendas de bens duradouros - Outros sectores	494,303.00	146,909.00	168,852.00	236.5	-13.0
07-08	Diversos - Sector público	159,018,657.92	121,160,864.47	85,770,010.05	31.2	41.3
07-09	Diversos - Exterior	18,009,217.87	10,204,517.50	8,572,075.09	76.5	19.0
07-10	Diversos - Outros sectores	886,347,843.28	822,861,446.53	611,072,565.59	7.7	34.7

Quadro A-3 (Cont.)
Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

		(Unidade: patacas)				
Código	Proveniência das receitas	2013	2012	2011	Diferença (%)	Diferença (%)
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
08-00	OUTRAS RECEITAS CORRENTES	359,972,554.96	380,618,776.91	491,263,743.41	-5.4	-22.5
08-02	Contrib. p/ regime de segurança social	180,552,965.00	180,666,482.50	304,567,117.50	-0.1	-40.7
08-03	Contrib. p/ assistência médica	51,027,170.00	46,231,620.90	42,255,479.80	10.4	9.4
08-05	Quotas de sócios	11,454,213.40	10,491,289.70	9,717,885.30	9.2	8.0
08-06	Remunerações dos delegados do Governo	1,519,200.00	1,530,820.00	1,675,000.00	-0.8	-8.6
08-07	Compart.nas receitas de balcões de câmbio	16,699,078.00	14,993,444.00	13,478,369.00	11.4	11.2
08-08	Indemnizações	3,849,510.87	1,703,576.78	1,975,203.40	126.0	-13.8
08-09	Recuperação de créditos	17,763.40	0.00	0.00	-	-
08-99	Receitas eventuais e não especificadas	94,852,654.29	125,001,543.03	117,594,688.41	-24.1	6.3
	RECEITAS DE CAPITAL	23,382,145,564.67	14,777,046,942.74	8,773,399,375.55	58.2	68.4
09-00	VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO	4,681,351,125.80	781,196,539.00	238,747,817.20	499.3	227.2
09-01	Terrenos - Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
09-06	Habitacões - Outros sectores	4,604,254,587.80	704,082,647.00	161,591,006.20	553.9	335.7
09-07	Edifícios - Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
09-09	Edifícios - Outros sectores	77,061,202.00	77,061,202.00	77,061,202.00	0.0	0.0
09-18	Maquinaria e equipamento - Outros sectores	35,336.00	52,690.00	95,609.00	-32.9	-44.9
10-00	TRANSFERÊNCIAS	0.00	0.00	0.00	-	-
10-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
10-03	Empresas privadas	0.00	0.00	0.00	-	-
10-07	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-	-
11-00	ACTIVOS FINANCEIROS	369,841,238.11	288,507,930.65	244,013,490.54	28.2	18.2
11-05	Títulos a médio e longo prazos - Exterior	0.00	0.00	0.00	-	-
11-06	Títulos a médio e longo prazos - Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-	-
11-08	Títulos de participação - Outros sectores	50,000,000.00	0.00	0.00	-	-
11-11	Empréstimos a curto prazo - Outros sectores	118,179.00	321,541.00	390,817.00	-63.2	-17.7
11-14	Empr. a médio e longo prazos - Outros sectores	319,723,059.11	288,186,389.65	243,622,673.54	10.9	18.3
13-00	OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	18,221,133,672.47	13,634,215,376.03	8,216,370,272.13	33.6	65.9
13-01	Saldo de anos económicos anteriores	18,221,133,672.47	13,634,215,376.03	8,216,370,272.13	33.6	65.9
14-00	REP. NÃO ABATIDAS NOS PAGAM.	109,819,528.29	73,127,097.06	74,267,795.68	50.2	-1.5
Total		175,949,330,528.71	144,994,542,687.13	122,972,322,121.19	21.3	17.9

(Obs.: não inclui as operações financeiras específicas.)

Quadro A-3 (Cont.)
Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das despesas	2013	2012	2011	Diferença (%)	Diferença (%)
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
	DESPESAS CORRENTES	42,090,127,391.25	36,816,871,800.73	34,286,999,208.20	14.3	7.4
01-00	PESSOAL	13,353,074,645.54	12,090,339,059.69	10,838,923,734.06	10.4	11.5
01-01	Remunerações certas e permanentes	11,791,756,644.07	10,613,847,858.16	9,635,137,152.04	11.1	10.2
01-02	Remunerações acessórias	1,219,731,252.06	1,139,078,159.20	926,796,045.83	7.1	22.9
01-03	Abonos em espécie	43,326,512.05	49,403,642.87	40,940,615.05	-12.3	20.7
01-04	Classes inactivas	21,092,739.10	21,535,286.70	14,445,749.40	-2.1	49.1
01-05	Previdência social	204,574,037.20	197,186,570.03	155,521,539.10	3.7	26.8
01-06	Compensação de encargos	72,593,461.06	69,287,542.73	66,082,632.64	4.8	4.8
02-00	BENS E SERVIÇOS	8,473,901,124.31	7,835,904,367.83	7,338,804,144.94	8.1	6.8
02-01	Bens duradouros	279,203,526.92	342,958,605.02	293,085,617.54	-18.6	17.0
02-02	Bens não duradouros	1,638,400,319.04	1,619,965,457.06	1,351,233,509.78	1.1	19.9
02-03	Aquisição de serviços	6,556,297,278.35	5,872,980,305.75	5,694,485,017.62	11.6	3.1
03-00	JUROS	0.00	0.00	0.00	-	-
03-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
03-03	Exterior	0.00	0.00	0.00	-	-
03-09	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-	-
04-00	TRANSFERÊN. CORRENTES	18,344,227,769.23	15,088,287,023.60	14,601,902,743.46	21.6	3.3
04-01	Sector público	1,089,020,816.23	753,363,114.17	667,381,808.82	44.6	12.9
04-02	Instituições particulares	4,503,457,094.76	3,612,193,634.04	3,271,105,517.61	24.7	10.4
04-03	Particulares	12,594,858,740.06	10,607,535,420.95	9,646,346,534.17	18.7	10.0
04-04	Exterior	156,891,118.18	115,194,854.44	1,017,068,882.86	36.2	-88.7
05-00	OUTRAS DESP. CORRENTES	1,918,923,852.17	1,802,341,349.61	1,507,368,585.74	6.5	19.6
05-01	Rendas de terrenos	385,501.37	371,417.86	368,377.05	3.8	0.8
05-02	Seguros	35,505,991.18	29,310,641.29	29,084,735.93	21.1	0.8
05-03	Restituições	176,062,624.41	182,705,482.58	107,385,213.33	-3.6	70.1
05-04	Diversas	1,706,969,735.21	1,589,953,807.88	1,370,530,259.43	7.4	16.0

Quadro A-3 (Cont.)**Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos**

(Unidade: patacas)

Código	Proveniência das despesas	2013	2012	2011	Diferença (%)	Diferença (%)
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
	DESPESAS DE CAPITAL	9,298,484,925.47	17,195,751,396.37	11,306,323,098.09	-45.9	52.1
07-00	INVESTIMENTOS	7,711,450,217.01	14,391,848,411.32	9,352,245,075.92	-46.4	53.9
07-01	Terrenos	0.00	0.00	0.00	-	-
07-02	Habitacões	1,261,996,472.19	3,430,181,228.34	2,013,321,771.40	-63.2	70.4
07-03	Edifícios	1,487,308,077.11	4,030,431,023.85	3,857,863,876.72	-63.1	4.5
07-04	Estradas e pontes	1,498,167,755.67	2,629,162,661.60	394,098,111.93	-43.0	567.1
07-05	Portos	374,561,141.18	413,608,483.75	427,772,357.80	-9.4	-3.3
07-06	Construções diversas	482,387,343.33	2,033,143,218.78	972,915,038.52	-76.3	109.0
07-07	Melhoramentos fundiários	1,680,900.00	1,199,840.00	837,800.00	40.1	43.2
07-09	Material de transporte	1,097,999,217.30	709,143,043.79	590,611,994.52	54.8	20.1
07-10	Maquinaria e equipamento	906,546,950.46	574,889,204.86	600,974,999.05	57.7	-4.3
07-11	Animais	262,569.56	805,067.86	59,250.00	-67.4	1,258.8
07-12	Outros investimentos	600,539,790.21	569,284,638.49	493,789,875.98	5.5	15.3
08-00	TRANSFER. DE CAPITAL	59,806,494.39	141,252,896.73	52,218,335.52	-57.7	170.5
08-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
08-02	Instituições particulares	37,689,120.35	31,820,558.55	36,753,774.40	18.4	-13.4
08-03	Particulares	22,117,374.04	106,329,108.72	15,464,561.12	-79.2	587.6
08-04	Exterior	0.00	3,103,229.46	0.00	-100.0	-
09-00	OPERAÇÕES FINANCEIRAS	1,527,228,214.07	2,662,650,088.32	1,901,859,686.65	-42.6	40.0
09-01	Activos financeiros	1,527,228,214.07	2,662,650,088.32	1,765,591,934.40	-42.6	50.8
09-02	Passivos financeiros	0.00	0.00	136,267,752.25	-	-100.0
10-00	OUTRAS DESP. DE CAPITAL	0.00	0.00	0.00	-	-
	Total	51,388,612,316.72	54,012,623,197.10	45,593,322,306.29	-4.9	18.5
	Saldo do exercício - Serv. Central	96,284,738,446.26	72,760,785,817.56	63,744,784,438.87	32.3	14.1
	Saldo do exercício - Organismos autónomos	28,275,979,765.73	18,221,133,672.47	13,634,215,376.03	55.2	33.6
	Total Geral	175,949,330,528.71	144,994,542,687.13	122,972,322,121.19	21.3	17.9

(Obs.: não inclui as operações financeiras específicas.)

Quadro B-1

Receitas da concessão de exclusivos no âmbito dos impostos directos em 2013

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial a	Previsão autorizada b	Receita efectiva c	Execução (%) c/b
Jog. fortuna/ azar em casino:	94,450,000,000.00	94,450,000,000.00	126,578,868,718.00	134.0
Imposto especial sobre o jogo	92,400,000,000.00	92,400,000,000.00	124,437,704,719.00	134.7
Prémio	1,380,000,000.00	1,380,000,000.00	1,408,618,952.00	102.1
Imp. sob. commiss. pag. a prom. de jogo	670,000,000.00	670,000,000.00	732,545,047.00	109.3
Lotarias chinesas:	2,047,600.00	2,047,600.00	1,644,296.00	80.3
Renda	1,460,000.00	1,460,000.00	1,079,513.00	73.9
Adicional de 5% s/renda	73,000.00	73,000.00	53,982.00	73.9
Adicional de 1% s/renda	14,600.00	14,600.00	10,801.00	74.0
Prémio	500,000.00	500,000.00	500,000.00	100.0
Corridas de galgos:	11,720,000.00	11,720,000.00	10,969,724.00	93.6
Renda	11,000,000.00	11,000,000.00	10,206,190.00	92.8
Prémios não reclamados	720,000.00	720,000.00	763,534.00	106.0
Tributação s/bilhetes de entrada	0.00	0.00	0.00	-
Corridas de cavalos:	14,400,000.00	15,219,802.00	2,719,802.00	17.9
Renda	12,500,000.00	12,500,000.00	0.00	0.0
Prémios não reclamados	1,900,000.00	2,719,802.00	2,719,802.00	100.0
Lotarias instantâneas:	142,350,000.00	142,350,000.00	144,218,824.00	101.3
Renda	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	100.0
Compensação p/isenções fiscais	50,000.00	50,000.00	50,000.00	100.0
Renda (Lotaria desportiva)	140,000,000.00	140,000,000.00	141,788,401.00	101.3
Prémios não reclamados	1,300,000.00	1,300,000.00	1,380,423.00	106.2
Telecomunicações	2,700,000.00	2,700,000.00	22,292,275.00	825.6
Abastecimento de água	8,825,800.00	8,825,800.00	9,509,989.00	107.8
Energia eléctrica	51,980,000.00	51,980,000.00	54,632,401.00	105.1
Rend. prov. da expl. de auto-silos e parques das vias púb.	50,670,500.00	50,670,500.00	57,646,031.00	113.8
Rend. excl. conc. à Soc. do Merc. Abast. de Macau Nam Yue, Lda.	174,300.00	174,300.00	175,016.00	100.4
Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada	5,471,400.00	5,471,400.00	0.00	0.0
Total	94,740,339,600.00	94,741,159,402.00	126,882,677,076.00	133.9

Quadro B-2
Comparação das receitas da concessão de exclusivos no âmbito dos impostos directos nos últimos três anos

	(Unidade: patacas)				
	2013	2012	2011	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Jog. fortuna/ azar em casino:	126,578,868,718.00	106,840,685,826.00	93,977,481,207.00	18.5	13.7
Imposto especial sobre o jogo	124,437,704,719.00	104,826,331,845.00	92,100,932,527.00	18.7	13.8
Prémio	1,408,618,952.00	1,359,610,586.00	1,268,005,050.00	3.6	7.2
Imp. sobre as comissões pagas a promot. de jogo	732,545,047.00	654,743,395.00	608,543,630.00	11.9	7.6
Lotarias chinesas:	1,644,296.00	1,911,690.00	2,070,966.00	-14.0	-7.7
Renda	1,079,513.00	1,331,770.00	1,482,033.00	-18.9	-10.1
Adicional de 5% s/renda	53,982.00	66,596.00	74,107.00	-18.9	-10.1
Adicional de 1% s/renda	10,801.00	13,324.00	14,826.00	-18.9	-10.1
Prémio	500,000.00	500,000.00	500,000.00	0.0	0.0
Corridas de galgos:	10,969,724.00	11,933,421.00	16,766,711.00	-8.1	-28.8
Renda	10,206,190.00	11,143,387.00	16,031,152.00	-8.4	-30.5
Prémios não reclamados	763,534.00	790,034.00	735,559.00	-3.4	7.4
Tributação s/bilhetes de entrada	0.00	0.00	0.00	-	-
Corridas de cavalos:	2,719,802.00	2,065,510.00	2,962,193.00	31.7	-30.3
Renda	0.00	0.00	0.00	-	-
Prémios não reclamados	2,719,802.00	2,065,510.00	2,962,193.00	31.7	-30.3
Lotarias instantâneas:	144,218,824.00	133,175,985.00	112,940,966.00	8.3	17.9
Renda	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.0	0.0
Compensação p/isenções fiscais	50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.0	0.0
Renda (Lotaria desportiva)	141,788,401.00	130,738,059.00	110,811,656.00	8.5	18.0
Prémios não reclamados	1,380,423.00	1,387,926.00	1,079,310.00	-0.5	28.6
Telecomunicações	22,292,275.00	24,751,524.00	24,198,739.00	-9.9	2.3
Abastecimento de água	9,509,989.00	8,825,756.00	7,456,201.00	7.8	18.4
Energia eléctrica	54,632,401.00	47,339,884.00	0.00	15.4	-
Soc. de Transportes Colectivos de Macau	0.00	922,446.00	1,545,214.00	-100.0	-40.3
TRANSMAC - Transp. Urbanos Macau	0.00	1,722,409.00	2,835,265.00	-100.0	-39.3
Rend. provenientes da expl. de auto-silos e parques das vias públicas	57,646,031.00	50,935,876.00	46,153,965.00	13.2	10.4
Rend. do excl. conc.à Sociedade do Mercado Abastecedor de Macau Nam Yue, Lda.	175,016.00	174,220.00	135,080.00	0.5	29.0
Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada	0.00	0.00	0.00	-	-
Total	126,882,677,076.00	107,124,444,547.00	94,194,546,507.00	18.4	13.7

Quadro B-3
Organismos autónomos—Receitas por classificação orgânica - Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial a	Previsão autorizada b	Receita efectiva c	Execução (%) c/b
Fundo de Acção Social Escolar	89,621,800.00	102,619,072.96	119,276,885.30	116.2
Fundo para Bonif. do Crédito à Habitação	47,700,600.00	44,351,877.45	45,416,335.15	102.4
Fundo de Desenv. Indust. e de Comerc.	814,625,000.00	1,173,098,489.45	1,208,151,446.39	103.0
Fundo de Turismo	173,422,400.00	723,599,560.87	811,112,331.76	112.1
Instituto de Acção Social	5,074,000.00	355,091,631.00	210,972,721.50	59.4
Obra Social da Polícia Judiciária	6,206,300.00	7,233,403.28	8,220,665.94	113.6
Obra Social da Polícia de Segurança Pública	27,447,200.00	32,931,469.54	31,207,709.83	94.8
Cofre dos Assuntos de Justiça	198,000,000.00	354,539,018.06	373,899,902.78	105.5
Imprensa Oficial	72,615,000.00	113,665,632.32	124,036,488.34	109.1
Fundo de Segurança Social	10,412,401,400.00	14,398,258,851.83	14,641,032,361.53	101.7
Fundo do Estab. Prisional de Macau	1,063,000.00	2,638,181.14	2,697,445.74	102.2
Instituto de Habitação	43,754,000.00	47,792,256.60	34,908,986.55	73.0
Autoridade de Aviação Civil	6,055,000.00	8,379,832.27	11,187,658.90	133.5
Inst. Promoção Comércio e Investim. de Macau	147,221,000.00	389,358,404.82	392,829,963.28	100.9
Comissariado Contra a Corrupção	5,073,000.00	10,308,112.93	10,280,540.59	99.7
Serviços de Saúde	145,692,000.00	214,270,699.63	235,228,561.27	109.8
Universidade de Macau	380,436,000.00	499,578,020.62	512,171,539.60	102.5
Instituto Politécnico de Macau	91,988,000.00	105,595,353.11	100,322,231.72	95.0
Fundo de Desenvolvimento Desportivo	78,420,000.00	134,733,921.10	141,379,337.92	104.9
Fundo de Cultura	58,800,000.00	47,668,220.32	46,078,534.46	96.7
Conselho de Consumidores	0.00	283,793.40	294,145.50	103.6
Instituto de Formação Turística	67,481,000.00	79,276,861.06	100,237,307.03	126.4
Fundo Social da Adm. Pública de Macau	18,843,000.00	19,629,222.48	17,303,647.89	88.2
Obra Social do Corpo de Bombeiros	4,752,000.00	5,478,318.54	5,040,453.84	92.0
Comissariado da Auditoria	106,400.00	460,176.42	579,608.84	126.0
Gabinete do Procurador	1,003,000.00	4,540,068.55	4,757,541.11	104.8
Gab. do Presid. do Trib. da Última Instância	46,391,000.00	53,761,582.23	57,917,103.56	107.7
Assembleia Legislativa	515,000.00	9,765,511.68	9,767,369.42	100.0
Inst. para os Assuntos Cívicos e Municipais	141,705,000.00	161,060,882.83	131,503,754.86	81.6
Obra Social dos Serviços de Alfândega	2,347,400.00	3,817,756.96	3,605,103.76	94.4
Fundo p/ Desenv. Ciências e Tecnologia	132,009,100.00	197,975,955.48	168,204,545.72	85.0
Obra Social da DSAMA	2,524,000.00	2,723,792.83	2,519,784.63	92.5
Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	90,000,000.00	113,291,651.47	112,765,860.17	99.5
Fundo de Reparação Predial	206,460,000.00	626,043,411.26	630,863,847.52	100.8
Fundo de Desenvolvimento Educativo	6,025,000.00	84,015,274.31	102,623,619.31	122.1
Fundo dos Pandas	7,100,000.00	9,154,336.45	6,283,943.03	68.6
Fundo p/ Protecção Amb. e a Cons. Energét.	100,000.00	24,911,267.22	24,832,939.97	99.7
Total	13,532,977,600.00	20,161,901,872.47	20,439,512,224.71	101.4

Quadro B-4
Organismos autónomos–Comparação dos resultados da execução orçamental das receitas nos últimos três anos económicos

(Unidade: patacas)

	2013	2012	2011	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Fundo de Acção Social Escolar	119,276,885.30	110,989,927.38	80,617,590.00	7.5	37.7
Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	45,416,335.15	45,155,805.15	42,988,291.03	0.6	5.0
Fundo de Desenv. Industrial e de Comercialização	1,208,151,446.39	1,015,149,283.21	686,343,018.34	19.0	47.9
Fundo de Turismo	811,112,331.76	510,223,861.28	340,563,992.81	59.0	49.8
Instituto de Acção Social	210,972,721.50	140,274,785.66	103,288,004.08	50.4	35.8
Obra Social da Polícia Judiciária	8,220,665.94	7,292,800.67	6,481,168.91	12.7	12.5
Obra Social da Polícia de Segurança Pública	31,207,709.83	31,397,616.17	31,317,434.51	-0.6	0.3
Cofre dos Assuntos de Justiça	373,899,902.78	350,188,748.69	245,144,670.28	6.8	42.8
Imprensa Oficial	124,036,488.34	109,981,114.58	109,365,777.53	12.8	0.6
Fundo de Segurança Social	14,641,032,361.53	10,240,390,467.20	6,436,881,736.23	43.0	59.1
Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	2,697,445.74	3,382,324.46	2,712,932.26	-20.2	24.7
Instituto de Habitação	34,908,986.55	860,821,153.12	201,935,158.68	-95.9	326.3
Autoridade de Aviação Civil	11,187,658.90	8,862,668.94	10,480,429.26	26.2	-15.4
Inst. Promoção Comércio e Investim. de Macau	392,829,963.28	281,045,250.91	182,469,382.22	39.8	54.0
Comissariado Contra a Corrupção	10,280,540.59	24,592,230.44	18,266,866.79	-58.2	34.6
Serviços de Saúde	235,228,561.27	800,390,581.42	350,475,536.37	-70.6	128.4
Universidade de Macau	512,171,539.60	360,024,069.91	343,155,500.45	42.3	4.9
Instituto Politécnico de Macau	100,322,231.72	107,632,246.11	125,102,935.60	-6.8	-14.0
Fundo de Desenvolvimento Desportivo	141,379,337.92	182,912,600.41	166,173,755.27	-22.7	10.1
Fundo de Cultura	46,078,534.46	83,527,005.95	49,724,388.60	-44.8	68.0
Conselho de Consumidores	294,145.50	965,148.50	678,468.20	-69.5	42.3
Instituto de Formação Turística	100,237,307.03	96,386,581.69	79,822,355.70	4.0	20.8
Fundo Social da Administração Pública de Macau	17,303,647.89	15,874,101.40	14,362,859.64	9.0	10.5
Obra Social do Corpo de Bombeiros	5,040,453.84	4,858,857.27	4,438,506.14	3.7	9.5
Comissariado da Auditoria	579,608.84	1,184,257.19	3,034,708.37	-51.1	-61.0
Gabinete do Procurador	4,757,541.11	7,008,764.96	4,760,610.36	-32.1	47.2
Gabinete do Pres. do Trib. da Última Instância	57,917,103.56	58,460,226.20	56,308,308.43	-0.9	3.8
Assembleia Legislativa	9,767,369.42	11,660,230.24	2,198,819.34	-16.2	430.3
Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	131,503,754.86	221,879,470.12	180,983,797.08	-40.7	22.6
Obra Social dos Serviços de Alfândega	3,605,103.76	3,081,793.36	2,717,606.56	17.0	13.4
Fundo p/Desenvolv. Ciências e Tecnologia	168,204,545.72	189,438,038.19	183,407,446.98	-11.2	3.3
Obra Social da DSAMA	2,519,784.63	2,504,456.53	2,302,086.53	0.6	8.8
Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	112,765,860.17	116,063,922.97	105,239,376.15	-2.8	10.3
Fundo de Reparação Predial	630,863,847.52	260,895,701.36	42,447,192.08	141.8	514.6
Fundo de Desenvolvimento Educativo	102,623,619.31	58,355,582.61	31,655,854.21	75.9	84.3
Fundo dos Pandas	6,283,943.03	4,667,443.85	3,071,093.20	34.6	52.0
Fundo p/Prot. Ambiental e a Cons. Energética	24,832,939.97	9,607,969.03	0.00	158.5	-
Total	20,439,512,224.71	16,337,127,087.13	10,250,917,658.19	25.1	59.4

Quadro C-1
Despesa por classificação económica - Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	2013 Previsão inicial a	2013 Previsão autorizada b	2013 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
DESPESAS CORRENTES	52,851,354,400.00	60,367,230,951.90	42,090,127,391.25	69.7
Pessoal	14,666,953,500.00	14,633,774,405.00	13,353,074,645.54	91.2
Remun. certas e permanentes	12,716,925,100.00	12,673,886,420.00	11,791,756,644.07	93.0
Remunerações acessórias	1,454,766,000.00	1,472,788,185.00	1,219,731,252.06	82.8
Abonos em espécie	75,151,500.00	74,708,800.00	43,326,512.05	58.0
Classes inactivas	29,166,400.00	29,166,400.00	21,092,739.10	72.3
Previdência social	256,823,600.00	244,532,000.00	204,574,037.20	83.7
Compensação de encargos	134,120,900.00	138,692,600.00	72,593,461.06	52.3
Bens e serviços	11,309,769,000.00	11,566,457,048.37	8,473,901,124.31	73.3
Bens duradouros	537,968,400.00	571,931,417.42	279,203,526.92	48.8
Bens não duradouros	1,905,368,900.00	1,993,046,799.63	1,638,400,319.04	82.2
Aquisição de serviços	8,866,431,700.00	9,001,478,831.32	6,556,297,278.35	72.8
Juros	0.00	0.00	0.00	-
Sector público	0.00	0.00	0.00	-
Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-
Transferências correntes	19,815,820,700.00	21,966,905,172.49	18,344,227,769.23	83.5
Sector público	1,098,361,500.00	3,305,050,842.00	1,089,020,816.23	33.0
Instituições particulares	4,851,481,600.00	5,105,056,400.00	4,503,457,094.76	88.2
Particulares	13,767,004,800.00	13,362,944,630.49	12,594,858,740.06	94.3
Exterior	98,972,800.00	193,853,300.00	156,891,118.18	80.9
Outras despesas correntes	7,058,811,200.00	12,200,094,326.04	1,918,923,852.17	15.7
Rendas de terrenos	421,000.00	421,000.00	385,501.37	91.6
Seguros	57,461,500.00	58,103,300.00	35,505,991.18	61.1
Restituições	172,392,400.00	242,412,438.00	176,062,624.41	72.6
Diversas	6,828,536,300.00	11,899,157,588.04	1,706,969,735.21	14.3

Quadro C-1 (Cont.)**Despesa por classificação económica - Previsão vs Execução**

(Unidade: patacas)

	2013 Previsão inicial a	2013 Previsão autorizada b	2013 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
DESPESAS DE CAPITAL	25,134,392,700.00	25,021,368,118.57	9,298,484,925.47	37.2
Investimentos	18,466,558,700.00	18,811,620,733.44	7,711,450,217.01	41.0
Terrenos	300,000.00	0.00	0.00	-
Habitacões	2,371,022,200.00	2,974,358,028.74	1,261,996,472.19	42.4
Edifícios	4,161,000,400.00	4,085,799,433.28	1,487,308,077.11	36.4
Estradas e pontes	3,809,367,400.00	3,670,014,238.92	1,498,167,755.67	40.8
Portos	799,705,000.00	821,456,277.50	374,561,141.18	45.6
Construções diversas	2,500,820,600.00	2,193,699,236.66	482,387,343.33	22.0
Melhoramento fundiários	1,200,000.00	2,000,000.00	1,680,900.00	84.0
Material de transporte	2,273,636,100.00	2,276,883,095.85	1,097,999,217.30	48.2
Maquinaria e equipamento	1,713,061,000.00	1,849,882,755.99	906,546,950.46	49.0
Animais	1,300,000.00	300,000.00	262,569.56	87.5
Outros investimentos	835,146,000.00	937,227,666.50	600,539,790.21	64.1
Transferências de Capital	122,050,000.00	128,050,000.00	59,806,494.39	46.7
Sector público	0.00	0.00	0.00	-
Instituições particulares	48,050,000.00	48,050,000.00	37,689,120.35	78.4
Particulares	24,000,000.00	30,000,000.00	22,117,374.04	73.7
Exterior	50,000,000.00	50,000,000.00	0.00	0.0
Operações Financeiras	6,265,784,000.00	6,078,717,416.85	1,527,228,214.07	25.1
Activos financeiros	6,265,784,000.00	6,078,717,416.85	1,527,228,214.07	25.1
Passivos financeiros	0.00	0.00	0.00	-
Outras Despesas de Capital	280,000,000.00	2,979,968.28	0.00	0.0
Total	77,985,747,100.00	85,388,599,070.47	51,388,612,316.72	60.2

Quadro C-2
Despesa por classificação económica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2013	2012	2011	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
DESPESAS CORRENTES	42,090,127,391.25	36,816,871,800.73	34,286,999,208.20	14.3	7.4
Pessoal	13,353,074,645.54	12,090,339,059.69	10,838,923,734.06	10.4	11.5
Remun. certas e permanentes	11,791,756,644.07	10,613,847,858.16	9,635,137,152.04	11.1	10.2
Remunerações acessórias	1,219,731,252.06	1,139,078,159.20	926,796,045.83	7.1	22.9
Abonos em espécie	43,326,512.05	49,403,642.87	40,940,615.05	-12.3	20.7
Classes inactivas	21,092,739.10	21,535,286.70	14,445,749.40	-2.1	49.1
Previdência social	204,574,037.20	197,186,570.03	155,521,539.10	3.7	26.8
Compensação de encargos	72,593,461.06	69,287,542.73	66,082,632.64	4.8	4.8
Bens e serviços	8,473,901,124.31	7,835,904,367.83	7,338,804,144.94	8.1	6.8
Bens duradouros	279,203,526.92	342,958,605.02	293,085,617.54	-18.6	17.0
Bens não duradouros	1,638,400,319.04	1,619,965,457.06	1,351,233,509.78	1.1	19.9
Aquisição de serviços	6,556,297,278.35	5,872,980,305.75	5,694,485,017.62	11.6	3.1
Juros	0.00	0.00	0.00	-	-
Exterior	0.00	0.00	0.00	-	-
Outros sectores	0.00	0.00	0.00	-	-
Transferências correntes	18,344,227,769.23	15,088,287,023.60	14,601,902,743.46	21.6	3.3
Sector público	1,089,020,816.23	753,363,114.17	667,381,808.82	44.6	12.9
Instituições particulares	4,503,457,094.76	3,612,193,634.04	3,271,105,517.61	24.7	10.4
Particulares	12,594,858,740.06	10,607,535,420.95	9,646,346,534.17	18.7	10.0
Exterior	156,891,118.18	115,194,854.44	1,017,068,882.86	36.2	-88.7
Outras despesas correntes	1,918,923,852.17	1,802,341,349.61	1,507,368,585.74	6.5	19.6
Rendas de terrenos	385,501.37	371,417.86	368,377.05	3.8	0.8
Seguros	35,505,991.18	29,310,641.29	29,084,735.93	21.1	0.8
Restituições	176,062,624.41	182,705,482.58	107,385,213.33	-3.6	70.1
Diversas	1,706,969,735.21	1,589,953,807.88	1,370,530,259.43	7.4	16.0

Quadro C-2 (Cont.)**Despesa por classificação económica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos**

(Unidade: patacas)

	2013	2012	2011	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
DESPESAS DE CAPITAL	9,298,484,925.47	17,195,751,396.37	11,306,323,098.09	-45.9	52.1
Investimentos	7,711,450,217.01	14,391,848,411.32	9,352,245,075.92	-46.4	53.9
Terrenos	0.00	0.00	0.00	-	-
Habitações	1,261,996,472.19	3,430,181,228.34	2,013,321,771.40	-63.2	70.4
Edifícios	1,487,308,077.11	4,030,431,023.85	3,857,863,876.72	-63.1	4.5
Estradas e pontes	1,498,167,755.67	2,629,162,661.60	394,098,111.93	-43.0	567.1
Portos	374,561,141.18	413,608,483.75	427,772,357.80	-9.4	-3.3
Construções diversas	482,387,343.33	2,033,143,218.78	972,915,038.52	-76.3	109.0
Melhoramento fundiários	1,680,900.00	1,199,840.00	837,800.00	40.1	43.2
Material de transporte	1,097,999,217.30	709,143,043.79	590,611,994.52	54.8	20.1
Maquinaria e equipamento	906,546,950.46	574,889,204.86	600,974,999.05	57.7	-4.3
Animais	262,569.56	805,067.86	59,250.00	-67.4	1,258.8
Outros investimentos	600,539,790.21	569,284,638.49	493,789,875.98	5.5	15.3
Transferências de capital	59,806,494.39	141,252,896.73	52,218,335.52	-57.7	170.5
Sector público	0.00	0.00	0.00	-	-
Instituições particulares	37,689,120.35	31,820,558.55	36,753,774.40	18.4	-13.4
Particulares	22,117,374.04	106,329,108.72	15,464,561.12	-79.2	587.6
Exterior	0.00	3,103,229.46	0.00	-100.0	-
Operações financeiras	1,527,228,214.07	2,662,650,088.32	1,901,859,686.65	-42.6	40.0
Activos financeiros	1,527,228,214.07	2,662,650,088.32	1,765,591,934.40	-42.6	50.8
Passivos financeiros	0.00	0.00	136,267,752.25	-	-100.0
Outras despesas de capital	0.00	0.00	0.00	-	-
Total	51,388,612,316.72	54,012,623,197.10	45,593,322,306.29	-4.9	18.5

Quadro C-3
Serviços integrados—Despesa por classificação orgânica—Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	2013 Previsão inicial a	2013 Previsão autorizada b	2013 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
Governo da RAEM	14,585,000.00	15,147,000.00	14,931,388.40	98.6
Gabinete do Chefe do Executivo	237,323,800.00	237,323,800.00	190,798,905.76	80.4
Com. Acom. Rede Infra. Sis. Saúde	13,811,600.00	13,811,600.00	8,291,914.33	60.0
Conselho Executivo	24,373,000.00	24,373,000.00	19,188,021.61	78.7
Gab. Sec. p/a Administração e Justiça	37,937,700.00	37,937,700.00	26,708,931.57	70.4
Gab. Sec. p/a Economia e Finanças	28,038,700.00	28,038,700.00	22,613,940.53	80.7
Conselho Perm. Concertação Social	10,646,400.00	10,646,400.00	2,811,965.97	26.4
Conselho p/o Desenv. Econ.	2,986,000.00	2,986,000.00	1,786,074.83	59.8
Gab. Sec. p/a Segurança	24,990,500.00	24,990,500.00	20,846,273.13	83.4
Gab. Sec. p/os Assun. Soc. e Cultura	194,452,900.00	194,076,400.00	138,572,295.76	71.4
Com. Coord. RAEM p/Apoio à Reconst. Z. Afect. pós Ter. em Sichuan	3,893,800.00	3,170,300.00	25,481.70	0.8
Conselho para as Indústrias Culturais	9,350,300.00	9,350,300.00	6,013,411.33	64.3
Conselho p/o Desenv. Turístico	8,484,600.00	9,584,600.00	4,877,324.23	50.9
Gab. Sec. p/os Transp. e Obras Públicas	46,669,000.00	46,669,000.00	32,412,076.53	69.5
Conselho de Ciência e Tecnologia	12,991,900.00	12,991,900.00	8,887,975.19	68.4
Gab. p/a Protecção de Dados Pessoais	36,661,600.00	36,661,600.00	23,579,087.95	64.3
Gab. p/o Desenv. de Infra-estruturas	88,987,100.00	88,987,100.00	51,771,043.52	58.2
Gab. p/o Desenv. do Sector Energético	35,893,100.00	35,893,100.00	26,318,372.14	73.3
Gab. Apoio ao Sec. Perm. do Fórum p/a Coop. Econ. e Com. entre a China e os Países de Língua Port.	140,411,300.00	140,411,300.00	124,727,392.83	88.8
Gabinete de Informação Financeira	20,324,900.00	20,630,200.00	17,910,972.92	86.8
Gabinete para os Recursos Humanos	44,950,200.00	44,950,200.00	39,245,727.64	87.3
Gab. p/as Infra-estruturas de Transportes	59,799,100.00	59,799,100.00	47,049,899.34	78.7
Gab. Est. das Políticas do Gov. da RAEM	45,816,600.00	45,816,600.00	37,933,958.24	82.8
Gab. de Prot., Rel. Púb. e Assun. Ext.	97,664,000.00	97,664,000.00	33,535,112.45	34.3
D.S. Adm. e Função Pública	436,413,800.00	436,413,800.00	296,184,610.55	67.9
Con. Cons. p/a Reforma Admin. Púb.	6,969,900.00	6,969,900.00	2,398,553.33	34.4
D.S. Estatística e Censos	175,416,000.00	175,416,000.00	144,846,569.78	82.6
D.S. Regulação de Telec.	93,467,100.00	93,467,100.00	74,184,924.12	79.4

Quadro C-3 (Cont.)**Serviços integrados–Despesa por classificação orgânica–Previsão vs Execução**

(Unidade: patacas)

	2013 Previsão inicial a	2013 Previsão autorizada b	2013 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
D.S. Finanças	365,960,000.00	365,960,000.00	349,356,936.90	95.5
Pensões e Reformas	29,166,400.00	29,166,400.00	21,092,739.10	72.3
Despesas Comuns	12,850,477,800.00	11,918,590,432.68	11,487,013,612.11	96.4
Com. Reg. Audit. e dos Contabilistas	5,040,900.00	5,040,900.00	1,861,393.86	36.9
Com. de Segurança dos Combustíveis	13,691,600.00	13,691,600.00	10,085,463.44	73.7
Com. Assun. Eleit. Assem. Legislativa	0.00	47,894,000.00	38,718,006.97	80.8
Gab. Apoio Ens. Superior	259,778,700.00	259,778,700.00	205,895,569.31	79.3
D.S. Assuntos de Tráfego	2,015,590,900.00	2,015,590,900.00	1,203,080,555.11	59.7
D.S. Ref. Jur. e Direito Int.	100,402,000.00	100,402,000.00	57,053,415.76	56.8
D.S. Identificação	247,150,200.00	247,150,200.00	231,522,876.54	93.7
D.S. Economia	174,956,000.00	174,956,000.00	150,992,908.74	86.3
Com. p/o Desenv. Conv. e Exposições	2,479,800.00	2,479,800.00	670,120.60	27.0
D.S. Met. e Geofísicos	72,892,000.00	73,092,000.00	69,177,380.62	94.6
D.S. Turismo	243,013,000.00	247,575,674.00	209,907,171.84	84.8
Gab. Comunicação Social	123,924,100.00	123,924,100.00	92,094,836.10	74.3
Serv. Polícia Unitários	33,684,400.00	33,684,400.00	25,483,597.69	75.7
Dir. Insp. e Coord. de Jogos	202,726,900.00	202,726,900.00	186,860,079.92	92.2
D.S. Assuntos Laborais	339,734,000.00	339,734,000.00	266,573,667.38	78.5
Cons. Magistrados Judiciais	620,000.00	620,000.00	285,038.50	46.0
D.S. Cartografia e Cadastro	68,555,800.00	68,555,800.00	56,150,033.46	81.9
Polícia Judiciária	747,222,000.00	747,222,000.00	595,342,373.11	79.7
D.S. Protecção Ambiental	195,831,700.00	195,831,700.00	142,314,200.51	72.7
D.S. Assuntos de Justiça	226,900,600.00	226,900,600.00	192,485,784.56	84.8
D.S. Solos, Ob. Púb. Transp.	348,303,300.00	348,303,300.00	285,493,555.21	82.0
PIDDA	17,911,783,300.00	17,756,389,576.32	7,033,110,033.23	39.6
Contas de ordem	226,505,900.00	2,282,202,742.00	291,262,486.17	12.8
Total	38,759,701,200.00	39,781,640,925.00	24,622,336,042.42	61.9

Quadro C-4
Serviços integrados—Despesa por classificação orgânica—Comparação dos resultados da execução
orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2013	2012	2011	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Encargos Gerais	900,837,547.90	809,873,471.19	737,006,083.23	11.2	9.9
D.S. Adm. e Função Pública	298,583,163.88	282,883,869.57	263,012,611.05	5.5	7.6
D.S. Estatística e Censos	144,846,569.78	131,822,807.37	159,168,010.53	9.9	-17.2
D.S. Regulação de Telec.	74,184,924.12	74,579,700.84	50,419,944.45	-0.5	47.9
D.S. Finanças	349,356,936.90	319,399,571.12	307,566,600.84	9.4	3.8
Pensões e Reformas	21,092,739.10	21,535,286.70	14,445,749.40	-2.1	49.1
Despesas Comuns	11,537,678,476.38	11,929,419,890.47	12,491,029,654.63	-3.3	-4.5
Gab. Apoio Ens. Superior	205,895,569.31	147,649,383.11	44,155,793.50	39.4	234.4
D.S. Assuntos de Tráfego	1,203,080,555.11	947,991,317.95	549,084,651.85	26.9	72.6
D.S. Ref. Jur. e Direito Int.	57,053,415.76	35,614,150.12	14,120,340.32	60.2	152.2
D.S. Identificação	231,522,876.54	190,552,416.29	170,963,450.25	21.5	11.5
D.S. Economia	151,663,029.34	145,016,429.11	132,159,370.30	4.6	9.7
D.S. Met. e Geofísicos	69,177,380.62	65,024,937.83	59,345,201.53	6.4	9.6
D.S. Turismo	209,907,171.84	173,527,771.39	166,747,182.63	21.0	4.1
Gab. Comunicação Social	92,094,836.10	89,901,020.11	87,804,085.60	2.4	2.4
Serv. Polícia Unitários	25,483,597.69	26,667,787.35	23,056,756.04	-4.4	15.7
Dir. Insp. e Coord. de Jogos	186,860,079.92	177,258,897.85	163,457,734.23	5.4	8.4
D.S. Assuntos Laborais	266,573,667.38	249,965,234.07	245,894,600.85	6.6	1.7
Cons. Magistrados Judiciais	285,038.50	89,154.50	154,989.70	219.7	-42.5
D.S. Cartografia e Cadastro	56,150,033.46	55,933,440.60	53,597,260.68	0.4	4.4
Polícia Judiciária	595,342,373.11	590,481,593.96	407,820,654.60	0.8	44.8
D.S. Protecção Ambiental	142,314,200.51	108,842,014.13	89,964,149.50	30.8	21.0
D.S. Assuntos de Justiça	192,485,784.56	181,571,597.07	176,075,341.48	6.0	3.1
D.S. Solos, Ob. Púb. Transp.	285,493,555.21	262,077,684.11	229,965,033.67	8.9	14.0
PIDDA	7,033,110,033.23	13,948,786,714.76	8,943,162,536.85	-49.6	56.0
Contas de ordem	291,262,486.17	143,534,057.66	138,214,897.42	102.9	3.8
Total	24,622,336,042.42	31,110,000,199.23	25,718,392,685.13	-20.9	21.0

Quadro C-5**Serviços com autonomia administrativa–Despesa por classificação orgânica–Previsão vs Execução**

(Unidade: patacas)

	2013 Previsão inicial	2013 Previsão autorizada	2013 Despesa efectiva	Execução (%)
	a	b	c	c/b
DECM em Lisboa	14,615,000.00	14,930,000.00	10,923,237.21	73.2
DECM em Bruxelas	4,950,000.00	4,950,000.00	3,642,172.25	73.6
Delegação da RAEM em Pequim	23,605,100.00	26,625,100.00	20,183,259.50	75.8
DECM junto da OMC	11,724,900.00	11,724,900.00	8,868,967.93	75.6
Delegação Económica e Cultural de Macau	21,047,100.00	21,047,100.00	12,618,959.53	60.0
D.S. Educação e Juventude	3,973,001,700.00	3,973,478,700.00	3,819,310,225.34	96.1
Estabelecimento Prisional	430,504,400.00	430,504,400.00	344,720,303.01	80.1
Serviços de Alfândega da RAEM	528,815,300.00	528,815,300.00	520,377,706.67	98.4
D.S. Assuntos Marítimos e de Água	513,129,700.00	514,479,493.00	448,160,694.41	87.1
D.S. Forças Segurança de Macau	3,163,791,000.00	3,163,791,000.00	2,995,220,085.95	94.7
Instituto do Desporto	144,570,000.00	144,570,000.00	106,024,936.64	73.3
Instituto Cultural	336,090,700.00	336,090,700.00	235,226,516.00	70.0
Total	9,165,844,900.00	9,171,006,693.00	8,525,277,064.44	93.0

Quadro C-6
Serviços com autonomia administrativa—Despesa por classificação orgânica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2013	2012	2011	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
DECM em Lisboa	10,923,237.21	11,988,205.96	11,938,102.50	-8.9	0.4
DECM em Bruxelas	3,642,172.25	3,860,412.75	4,247,595.50	-5.7	-9.1
Delegação da RAEM em Pequim	20,183,259.50	19,211,863.55	17,998,120.11	5.1	6.7
DECM junto da OMC	8,868,967.93	8,860,439.16	7,642,002.52	0.1	15.9
Delegação Económica e Cultural de Macau	12,618,959.53	11,243,837.33	0.00	12.2	-
D.S. Educação e Juventude	3,819,310,225.34	3,143,296,067.50	2,704,086,019.60	21.5	16.2
Estabelecimento Prisional	344,720,303.01	302,384,531.32	264,066,192.08	14.0	14.5
Serviços de Alfândega da RAEM	520,377,706.67	463,934,709.04	411,679,695.18	12.2	12.7
D.S. Assuntos Marítimos e de Água	448,160,694.41	427,907,432.71	304,425,309.47	4.7	40.6
D.S. Forças Segurança de Macau	2,995,220,085.95	2,629,613,778.15	2,333,595,087.67	13.9	12.7
Instituto do Desporto	106,024,936.64	102,447,453.10	92,985,165.40	3.5	10.2
Instituto Cultural	235,226,516.00	213,275,681.24	186,124,035.18	10.3	14.6
Total	8,525,277,064.44	7,338,024,411.81	6,338,787,325.21	16.2	15.8

Quadro C-7

Organismos autónomos–Despesa por classificação orgânica–Previsão vs Execução

	(Unidade: patacas)			
	2013 Previsão inicial a	2013 Previsão autorizada b	2013 Despesa efectiva c	Execução (%) c/b
Fundo de Acção Soc. Escolar	441,672,000.00	454,669,272.96	324,671,952.98	71.4
Fundo Bonif. Créd. à Habit.	48,154,400.00	44,805,677.45	2,611,230.50	5.8
Fundo de Desenv. Industrial e de Comerc.	1,048,226,000.00	1,406,699,489.45	910,238,121.19	64.7
Fundo de Turismo	937,554,400.00	1,487,731,560.87	811,419,575.57	54.5
Instituto de Acção Social	2,061,067,100.00	2,156,264,731.00	1,813,064,805.99	84.1
Obra Social da Polícia Judiciária	6,551,300.00	7,578,403.28	3,716,344.75	49.0
Obra Social da Polícia de Seg. Pública	32,520,000.00	38,004,269.54	22,743,451.05	59.8
Cofre dos Assuntos de Justiça	198,000,000.00	354,539,018.06	156,907,741.85	44.3
Imprensa Oficial	72,615,000.00	113,665,632.32	56,528,062.17	49.7
Fundo de Segurança Social	11,312,687,000.00	15,298,544,451.83	2,311,066,404.70	15.1
Fundo Est. Pris. de Macau	8,514,900.00	10,090,081.14	3,241,346.63	32.1
Instituto de Habitação	448,834,100.00	452,872,356.60	319,999,719.73	70.7
Autoridade de Aviação Civil	61,980,000.00	64,304,832.27	52,853,116.26	82.2
Inst. Promoção Com. e Invest. de Macau	369,969,000.00	612,106,404.82	265,267,324.46	43.3
Comiss. Contra a Corrupção	262,000,000.00	267,235,112.93	192,261,237.41	71.9
Serviços de Saúde	4,702,820,000.00	4,771,398,699.63	4,243,861,907.41	88.9
Universidade de Macau	1,672,070,200.00	1,789,632,220.62	1,407,929,286.21	78.7
Inst. Politécnico de Macau	606,061,100.00	619,668,453.11	568,886,660.01	91.8
Fundo Desenv. Desportivo	557,725,200.00	613,562,121.10	388,345,535.37	63.3
Fundo de Cultura	460,183,600.00	449,051,820.32	333,827,341.43	74.3
Conselho de Consumidores	39,477,000.00	39,760,793.40	36,226,604.80	91.1
Inst. de Formação Turística	249,891,600.00	261,687,461.06	217,496,386.41	83.1
Fundo Soc. Adm. Púb. de Macau	25,007,100.00	29,496,502.48	19,578,538.67	66.4
Obra Social do Corpo de Bombeiros	7,152,000.00	7,878,318.54	6,370,996.60	80.9
Comissariado da Auditoria	105,680,000.00	106,033,776.42	88,579,138.09	83.5
Gabinete do Procurador	326,994,000.00	330,531,068.55	299,229,576.74	90.5
Gabinete do Pres. do Trib. de Última Inst.	399,920,000.00	407,290,582.23	359,062,216.46	88.2
Assembleia Legislativa	127,129,300.00	136,379,811.68	116,958,852.61	85.8
Instituto p/Assuntos Cívicos e Municipais	2,138,373,200.00	2,157,729,082.83	1,899,677,160.16	88.0
Obra Social dos Serv. de Alfândega	3,794,800.00	5,265,156.96	2,822,411.80	53.6
Fundo Des. Ciênc. e da Tecn.	176,969,500.00	242,936,355.48	104,691,777.72	43.1
Obra Social da DSAMA	2,808,200.00	3,007,992.83	2,212,764.60	73.6
Fundo Desenv. Apoio à Pesca	90,000,000.00	113,291,651.47	7,297,468.40	6.4
Fundo de Reparação Predial	206,460,000.00	626,043,411.26	18,490,119.60	3.0
Fundo de Desenv. Educativo	695,039,000.00	773,029,274.31	759,928,349.30	98.3
Fundo dos Pandas	7,100,000.00	9,154,336.45	1,179,603.81	12.9
Fundo p/Protecção Amb. e a Conservação Energética	149,200,000.00	174,011,267.22	111,756,078.42	64.2
Total	30,060,201,000.00	36,435,951,452.47	18,240,999,209.86	50.1

Quadro C-8
Organismos autónomos—Despesa por classificação orgânica—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

	(Unidade: patacas)				
	2013	2012	2011	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Fundo de Acção Soc. Escolar	324,671,952.98	287,472,036.42	237,092,268.78	12.9	21.2
Fundo Bonif. Créd. à Habit.	2,611,230.50	1,209,027.70	1,353,318.22	116.0	-10.7
Fundo de Des. Industrial e de Comerc.	910,238,121.19	516,479,446.76	296,083,643.19	76.2	74.4
Fundo de Turismo	811,419,575.57	618,157,758.01	562,623,038.83	31.3	9.9
Instituto de Acção Social	1,813,064,805.99	1,686,305,509.86	1,342,878,379.17	7.5	25.6
Obra Social da Polícia Judiciária	3,716,344.75	3,029,615.39	2,694,417.60	22.7	12.4
Obra Social da Polícia de Seg. Pública	22,743,451.05	25,411,746.63	24,467,153.87	-10.5	3.9
Cofre dos Assuntos de Justiça	156,907,741.85	147,360,833.63	124,542,959.14	6.5	18.3
Imprensa Oficial	56,528,062.17	51,795,482.26	49,415,906.30	9.1	4.8
Fundo de Segurança Social	2,311,066,404.70	1,412,367,559.37	1,191,399,327.80	63.6	18.5
Fundo Est. Pris. de Macau	3,241,346.63	3,867,178.82	3,066,871.80	-16.2	26.1
Instituto de Habitação	319,999,719.73	279,515,240.27	242,703,522.50	14.5	15.2
Autoridade de Aviação Civil	52,853,116.26	51,490,410.69	42,323,761.82	2.6	21.7
Inst. Prom. Com. e Invest. de Macau	265,267,324.46	287,906,574.09	251,332,917.68	-7.9	14.6
Comiss. Contra a Corrupção	192,261,237.41	179,663,246.47	176,724,143.01	7.0	1.7
Serviços de Saúde	4,243,861,907.41	4,009,064,728.39	3,776,080,824.14	5.9	6.2
Universidade de Macau	1,407,929,286.21	1,234,528,289.74	983,737,136.73	14.0	25.5
Inst. Politécnico de Macau	568,886,660.01	523,309,333.00	493,169,528.18	8.7	6.1
Fundo Desenv. Desportivo	388,345,535.37	462,128,053.89	418,049,844.49	-16.0	10.5
Fundo de Cultura	333,827,341.43	291,202,319.93	241,469,013.60	14.6	20.6
Conselho de Consumidores	36,226,604.80	45,996,418.10	24,087,110.70	-21.2	91.0
Inst. de Formação Turística	217,496,386.41	200,392,851.03	184,528,684.21	8.5	8.6
Fundo Soc. Adm. Púb. de Macau	19,578,538.67	20,676,873.92	18,268,622.50	-5.3	13.2
Obra Social do Corpo de Bombeiros	6,370,996.60	6,132,538.73	5,132,959.17	3.9	19.5
Comissariado da Auditoria	88,579,138.09	80,000,315.97	108,807,171.61	10.7	-26.5
Gabinete do Procurador	299,229,576.74	261,684,869.19	233,480,723.68	14.3	12.1
Gab. do Pres. do Trib. de Última Inst.	359,062,216.46	307,337,643.97	277,677,268.75	16.8	10.7
Assembleia Legislativa	116,958,852.61	105,797,883.22	91,937,664.10	10.5	15.1
Inst. p/Assuntos Cívicos e Municipais	1,899,677,160.16	1,767,030,087.29	1,503,282,494.91	7.5	17.5
Obra Social dos Serv. de Alfândega	2,822,411.80	2,789,274.40	3,136,471.10	1.2	-11.1
Fundo Des. Ciênc. e da Tecn.	104,691,777.72	106,078,504.11	74,342,477.00	-1.3	42.7
Obra Social da DSAMA	2,212,764.60	1,974,663.70	1,878,312.20	12.1	5.1
Fundo Desenv. Apoio à Pesca	7,297,468.40	7,772,271.50	9,748,600.00	-6.1	-20.3
Fundo de Reparação Predial	18,490,119.60	47,052,290.10	51,966,096.30	-60.7	-9.5
Fundo de Desenv. Educativo	759,928,349.30	472,072,234.30	484,009,774.60	61.0	-2.5
Fundo dos Pandas	1,179,603.81	2,433,107.40	2,199,998.31	-51.5	10.6
Fundo p/Protecção Amb. e a Conservação Energética	111,756,078.42	57,112,367.81	449,889.96	95.7	12,594.7
Total	18,240,999,209.86	15,564,598,586.06	13,536,142,295.95	17.2	15.0

Quadro C-9
Despesa por classificação funcional – Previsão vs Execução

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
Serv. gerais da Adm. Pública	9,157,535,600.00	9,542,785,290.63	7,709,813,130.45	80.8
Administração geral	6,118,068,900.00	6,340,667,921.52	5,263,516,747.96	83.0
Justiça, ordem e segurança	3,039,466,700.00	3,202,117,369.11	2,446,296,382.49	76.4
Segurança pública	4,877,349,400.00	4,696,413,137.60	3,769,188,752.38	80.3
Comando	3,827,334,000.00	3,795,986,994.50	3,576,130,192.10	94.2
Polícia	980,425,100.00	861,045,976.78	163,967,413.64	19.0
Bombeiros	69,590,300.00	39,380,166.32	29,091,146.64	73.9
Protecção civil	-	-	-	-
Educação	10,003,519,900.00	9,940,223,395.67	8,352,338,594.22	84.0
Adm., regul. e investigação	624,739,300.00	604,092,400.00	514,996,630.70	85.3
Ensino	9,220,132,000.00	9,178,440,689.22	7,748,168,533.28	84.4
Formação profissional	158,648,600.00	157,690,306.45	89,173,430.24	56.5
Saúde	5,216,335,200.00	5,356,769,981.59	4,393,328,082.90	82.0
Adm., regul. e investigação	2,871,031,600.00	2,816,915,100.00	2,445,196,771.65	86.8
Medicina	1,749,003,600.00	1,902,618,403.59	1,370,549,770.64	72.0
Higiene e saúde pública	596,300,000.00	637,236,478.00	577,581,540.61	90.6
Previdência social	18,173,434,700.00	21,839,854,402.96	8,092,252,668.96	37.1
Admin. e regulamentação	473,117,700.00	569,315,331.00	350,118,232.71	61.5
Acção social	17,671,150,600.00	21,241,372,671.96	7,721,041,697.15	36.3
Pensões e reformas	29,166,400.00	29,166,400.00	21,092,739.10	72.3
Habitação	3,043,552,800.00	4,040,426,634.15	1,542,123,306.08	38.2
Admin. e regulamentação	718,871,600.00	1,136,193,055.31	326,904,461.33	28.8
Habitação social	2,324,681,200.00	2,904,233,578.84	1,215,218,844.75	41.8

Quadro C-9 (Cont.)**Despesa por classificação funcional – Previsão vs Execução**

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
Outros serv. colectivos/sociais	2,814,768,300.00	2,952,147,904.69	1,779,740,918.43	60.3
Cultura	993,461,600.00	998,108,976.12	664,793,788.32	66.6
Desporto e recreio	1,131,907,000.00	1,223,057,891.65	575,122,743.44	47.0
Cultos	-	-	-	-
Meteorologia e geofísica	115,230,800.00	115,861,504.60	88,464,886.06	76.4
Cartografia	73,965,800.00	73,965,800.00	58,305,781.98	78.8
Comunicação social	190,309,100.00	231,259,732.32	143,503,673.87	62.1
Assuntos de trabalho	309,894,000.00	309,894,000.00	249,550,044.76	80.5
Ordenamento físico	-	-	-	-
Infra-estruturas básicas	-	-	-	-
Habitação	-	-	-	-
Serviços económicos	16,311,118,900.00	17,630,580,038.04	8,583,917,334.19	48.7
Adm., regul. e investigação	2,325,606,000.00	2,750,069,144.93	1,887,186,931.40	68.6
Agric., silv., pecuária e pesca	90,000,000.00	113,291,651.47	7,297,468.40	6.4
Indústria	9,100,000.00	12,674,088.40	11,232,947.20	88.6
Infra-estruturas	941,178,900.00	898,546,425.66	480,546,855.18	53.5
Transportes	9,258,717,600.00	9,188,137,226.34	4,114,717,206.38	44.8
Comunicações	131,708,100.00	136,788,678.40	109,596,890.19	80.1
Comércio	560,068,700.00	804,365,898.22	294,791,189.56	36.6
Turismo	1,220,077,000.00	1,776,048,974.87	1,031,548,525.70	58.1
Ordenam. físico e ambiente	1,774,662,600.00	1,950,657,949.75	646,999,320.18	33.2
Outras funções	8,388,132,300.00	9,389,398,285.14	7,165,909,529.11	76.3
Operações da dívida pública	-	-	-	-
Transferências sector público	226,505,900.00	2,282,923,542.00	319,495,622.37	14.0
Diversas, não especificadas	8,161,626,400.00	7,106,474,743.14	6,846,413,906.74	96.3
Total	77,985,747,100.00	85,388,599,070.47	51,388,612,316.72	60.2

Quadro C-10**Despesa por classificação funcional–Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos**

(Unidade: patacas)

	2013	2012	2011	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Serv. gerais da Adm. Pública	7,709,813,130.45	7,092,974,255.64	6,881,432,897.38	8.7	3.1
Administração geral	5,263,516,747.96	4,797,168,006.14	5,019,753,818.90	9.7	-4.4
Justiça, ordem e segurança	2,446,296,382.49	2,295,806,249.50	1,861,679,078.48	6.6	23.3
Segurança pública	3,769,188,752.38	3,324,023,247.24	3,227,281,543.71	13.4	3.0
Comando	3,576,130,192.10	3,173,464,438.34	2,834,420,267.79	12.7	12.0
Polícia	163,967,413.64	135,519,044.70	368,986,488.52	21.0	-63.3
Bombeiros	29,091,146.64	15,039,764.20	23,874,787.40	93.4	-37.0
Protecção civil	-	-	-	-	-
Educação	8,352,338,594.22	11,546,096,679.03	8,093,488,742.00	-27.7	42.7
Adm., regul. e investigação	514,996,630.70	471,405,189.11	404,924,770.20	9.2	16.4
Ensino	7,748,168,533.28	10,985,931,244.59	7,619,338,077.49	-29.5	44.2
Formação profissional	89,173,430.24	88,760,245.33	69,225,894.31	0.5	28.2
Saúde	4,393,328,082.90	4,046,581,832.07	3,740,027,723.31	8.6	8.2
Adm., regul. e investigação	2,445,196,771.65	2,346,761,314.61	2,232,331,477.54	4.2	5.1
Medicina	1,370,549,770.64	1,192,068,893.69	1,021,757,128.74	15.0	16.7
Higiene e saúde pública	577,581,540.61	507,751,623.77	485,939,117.03	13.8	4.5
Previdência social	8,092,252,668.96	6,758,650,772.93	3,950,713,307.74	19.7	71.1
Admin. e regulamentação	350,118,232.71	294,917,306.93	291,767,344.18	18.7	1.1
Ação social	7,721,041,697.15	6,442,198,179.30	3,644,500,214.16	19.9	76.8
Pensões e reformas	21,092,739.10	21,535,286.70	14,445,749.40	-2.1	49.1
Habitação	1,542,123,306.08	3,741,094,947.87	2,440,801,955.13	-58.8	53.3
Admin. e regulamentação	326,904,461.33	316,696,113.07	427,290,679.73	3.2	-25.9
Habitação social	1,215,218,844.75	3,424,398,834.80	2,013,511,275.40	-64.5	70.1

Quadro C-10 (Cont.)**Despesa por classificação funcional—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos**

(Unidade: patacas)

	2013	2012	2011	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Outros serv. colectivos/sociais	1,779,740,918.43	1,750,726,909.86	1,577,944,007.68	1.7	10.9
Cultura	664,793,788.32	576,381,369.43	538,558,456.15	15.3	7.0
Desporto e recreio	575,122,743.44	668,698,426.98	561,180,440.10	-14.0	19.2
Cultos	-	-	-	-	-
Meteorologia e geofísica	88,464,886.06	77,365,315.96	64,279,703.84	14.3	20.4
Cartografia	58,305,781.98	57,953,653.36	55,308,247.60	0.6	4.8
Comunicação social	143,503,673.87	136,994,576.37	132,715,154.80	4.8	3.2
Assuntos de trabalho	249,550,044.76	233,333,567.76	225,902,005.19	6.9	3.3
Ordenamento físico	-	-	-	-	-
Infra-estruturas básicas	-	-	-	-	-
Habitação	-	-	-	-	-
Serviços económicos	8,583,917,334.19	7,826,903,988.38	5,684,894,710.93	9.7	37.7
Adm., regul. e investigação	1,887,186,931.40	1,399,501,450.15	1,102,210,213.52	34.8	27.0
Agric., silv., pecuária e pesca	7,297,468.40	7,772,271.50	9,748,600.00	-6.1	-20.3
Indústria	11,232,947.20	10,292,842.00	9,964,523.67	9.1	3.3
Infra-estruturas	480,546,855.18	439,152,770.31	425,877,623.54	9.4	3.1
Transportes	4,114,717,206.38	3,621,259,227.72	2,189,361,025.84	13.6	65.4
Comunicações	109,596,890.19	97,597,452.96	74,244,134.93	12.3	31.5
Comércio	294,791,189.56	326,194,132.29	277,876,202.44	-9.6	17.4
Turismo	1,031,548,525.70	799,387,945.21	741,240,068.67	29.0	7.8
Ordenam. físico e ambiente	646,999,320.18	1,125,745,896.24	854,372,318.32	-42.5	31.8
Outras funções	7,165,909,529.11	7,925,570,564.08	9,996,737,418.41	-9.6	-20.7
Operações da dívida pública	-	-	-	-	-
Transferências sector público	319,495,622.37	174,330,694.86	157,036,945.52	83.3	11.0
Diversas, não especificadas	6,846,413,906.74	7,751,239,869.22	9,839,700,472.89	-11.7	-21.2
Total	51,388,612,316.72	54,012,623,197.10	45,593,322,306.29	-4.9	18.5

Quadro C-11
Despesa por tutela em 2013

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial	Previsão autorizada	Despesa efectiva	Execução (%)
Chefe do Executivo	1,524,837,300.00	1,674,745,766.24	1,323,201,530.48	79.0
Sec. p/a Administração e Justiça	3,489,769,500.00	3,711,204,435.69	2,939,045,675.16	79.2
Sec. p/a Economia e Finanças	2,966,302,200.00	3,567,502,187.67	2,520,128,408.49	70.6
Sec. p/a Segurança	4,987,540,600.00	4,997,823,829.46	4,540,884,890.39	90.9
Sec. p/os Ass. Sociais e Cultura	28,323,567,900.00	33,253,897,433.72	17,258,178,866.65	51.9
Sec. p/os Transp. e Obras Públ.	4,410,347,400.00	4,857,986,414.88	2,848,465,129.25	58.6
Outras *	1,246,716,300.00	1,272,463,351.81	1,075,564,081.42	84.5
Desp. Comuns, e Pensões e Ref.	12,898,376,700.00	12,014,383,332.68	11,558,771,215.48	96.2
PIDDA	17,911,783,300.00	17,756,389,576.32	7,033,110,033.23	39.6
Contas de ordem	226,505,900.00	2,282,202,742.00	291,262,486.17	12.8
Total	77,985,747,100.00	85,388,599,070.47	51,388,612,316.72	60.2

* Inclui: Conselho Executivo, Conselho dos Magistrados Judiciais, Comissariado Contra a Corrupção, Comissariado da Auditoria, Gabinete do Procurador, Gabinete do Presidente do TUI e Assembleia Legislativa.

Quadro C-12

Despesa por tutela—Comparação dos resultados da execução orçamental nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2013	2012	2011	Diferença (%)	Diferença (%)
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
Chefe do Executivo	1,323,201,530.48	1,001,289,369.81	451,733,363.83	32.1	121.7
Sec. p/a Administração e Justiça	2,939,045,675.16	2,702,249,399.34	2,352,314,967.77	8.8	14.9
Sec. p/a Economia e Finanças	2,520,128,408.49	2,032,006,566.70	1,701,977,772.95	24.0	19.4
Sec. p/a Segurança	4,540,884,890.39	4,073,580,435.64	3,496,811,385.72	11.5	16.5
Sec. p/os Ass. Sociais e Cultura	17,258,178,866.65	14,709,404,732.17	13,259,735,461.68	17.3	10.9
Sec. p/os Transp. e Obras Públ.	2,848,465,129.25	2,497,487,264.99	1,841,261,776.98	14.1	35.6
Outras *	1,075,564,081.42	953,329,478.86	902,634,739.06	12.8	5.6
Desp. Comuns, e Pensões e Ref.	11,558,771,215.48	11,950,955,177.17	12,505,475,404.03	-3.3	-4.4
PIDDA	7,033,110,033.23	13,948,786,714.76	8,943,162,536.85	-49.6	56.0
Contas de ordem	291,262,486.17	143,534,057.66	138,214,897.42	102.9	3.8
Total	51,388,612,316.72	54,012,623,197.10	45,593,322,306.29	-4.9	18.5

* Inclui: Conselho Executivo, Conselho dos Magistrados Judiciais, Comissariado Contra a Corrupção, Comissariado da Auditoria, Gabinete do Procurador, Gabinete do Presidente do TUI e Assembleia Legislativa.

Quadro D-1
PIDDA–Situação da execução orçamental por serviço proponente

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial a	Previsão autorizada b	Despesa efectiva c	Execução (%) d=c/b
Tutela do C.E	26,717,000.00	26,717,000.00	6,777,577.62	25.4
G.C.E.	26,717,000.00	26,717,000.00	6,777,577.62	25.4
Tutela do S.A.J.	338,921,600.00	338,921,600.00	113,414,452.56	33.5
D.S.A.F.	28,467,000.00	28,467,000.00	22,185,445.88	77.9
D.S.I.	20,000,000.00	20,000,000.00	18,174,211.76	90.9
I.A.C.M.	290,454,600.00	290,454,600.00	73,054,794.92	25.2
Tutela do S.E.F.	25,728,500.00	40,690,446.32	27,907,913.26	68.6
D.S.F.	12,143,200.00	27,105,146.32	20,076,803.01	74.1
D.S.E.	7,810,000.00	7,810,000.00	6,308,836.25	80.8
D.S.A.L.	5,775,300.00	5,775,300.00	1,522,274.00	26.4
Tutela do S.S.	552,490,500.00	552,490,500.00	242,241,730.57	43.8
E.P.M.	313,807,500.00	313,807,500.00	82,776,466.14	26.4
S.A.	33,095,400.00	33,095,400.00	21,528,055.00	65.0
S.P.U.	1,080,000.00	1,080,000.00	1,069,692.00	99.0
D.S.F.S.M.	132,870,600.00	132,870,600.00	98,194,638.19	73.9
P.J.	71,037,000.00	71,037,000.00	38,100,399.24	53.6
G.S.S.	600,000.00	600,000.00	572,480.00	95.4
Tutela do S.A.S.C.	2,147,327,000.00	2,176,971,330.00	759,782,824.44	34.9
D.S.E.J.	131,139,400.00	131,139,400.00	44,286,811.13	33.8
G.A.E.S.	621,000.00	621,000.00	609,242.00	98.1
D.S.T.	21,825,000.00	21,825,000.00	3,711,316.00	17.0
I.D.	368,235,000.00	368,235,000.00	20,449,400.39	5.6
I.C.	159,816,700.00	159,816,700.00	60,559,303.34	37.9

Quadro D-1 (Cont.)
PIDDA—Situação da execução orçamental por serviço proponente

(Unidade: patacas)

	Previsão inicial a	Previsão autorizada b	Despesa efectiva c	Execução (%) d=c/b
I.A.S.	208,347,700.00	208,347,700.00	111,925,051.69	53.7
S.S.	585,003,600.00	585,003,600.00	147,768,320.00	25.3
U.M.	658,238,600.00	687,882,930.00	364,258,058.39	53.0
G.S.A.S.C.	4,600,000.00	4,600,000.00	541,537.50	11.8
I.F.T.	9,500,000.00	9,500,000.00	5,673,784.00	59.7
Tutela do S.O.P.T.	14,540,598,700.00	14,617,618,731.72	5,882,985,534.78	40.2
D.S.R.T.	38,600,000.00	38,425,596.00	31,326,436.32	81.5
D.S.A.T.	104,660,600.00	104,660,600.00	52,976,823.96	50.6
D.S.M.G.	28,200,000.00	28,200,000.00	21,266,530.39	75.4
D.S.A.M.A.	316,251,900.00	316,251,900.00	116,686,502.70	36.9
D.S.C.C.	5,700,000.00	5,700,000.00	2,237,938.72	39.3
D.S.P.A.	880,407,800.00	880,407,800.00	506,817,087.37	57.6
D.S.S.O.P.T.	1,199,516,800.00	1,276,711,235.72	915,443,697.05	71.7
I.H.	54,718,100.00	54,718,100.00	12,274,985.60	22.4
A.A.C.	20,700,000.00	20,700,000.00	669,000.00	3.2
G.S.O.P.T.	11,891,843,500.00	11,891,843,500.00	4,223,286,532.67	35.5
Subtotal	17,631,783,300.00	17,753,409,608.04	7,033,110,033.23	39.6
Dotação Concorrencial	80,000,000.00	2,979,968.28	0.00	0.0
Dotação Provisional	200,000,000.00	0.00	0.00	0.0
Total	17,911,783,300.00	17,756,389,576.32	7,033,110,033.23	39.6

Quadro D-2
PIDDA–Situação da execução orçamental por serviço proponente nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2013 Despesa efectiva a	2012 Despesa efectiva b	2011 Despesa efectiva c	2013-2012 Variação (%) d=(a-b)/b	2012-2011 Variação (%) e=(b-c)/c
Tutela do C.E	6,777,577.62	9,564,379.56	8,065,408.00	-29.1	18.6
G.C.E.	6,777,577.62	9,564,379.56	8,065,408.00	-29.1	18.6
Tutela do S.A.J.	113,414,452.56	163,252,148.49	185,699,506.57	-30.5	-12.1
D.S.A.F.	22,185,445.88	26,787,474.38	17,079,974.54	-17.2	56.8
D.S.I.	18,174,211.76	17,699,168.00	11,471,405.40	2.7	54.3
I.A.C.M.	73,054,794.92	118,765,506.11	157,148,126.63	-38.5	-24.4
Tutela do S.E.F.	27,907,913.26	20,053,074.45	68,136,160.32	39.2	-70.6
D.S.E.C.	0.00	0.00	6,267,521.00	-	-100.0
D.S.F.	20,076,803.01	13,604,983.10	50,418,500.56	47.6	-73.0
D.S.E.	6,308,836.25	3,385,281.15	4,675,004.40	86.4	-27.6
D.S.A.L.	1,522,274.00	2,149,510.00	6,029,892.02	-29.2	-64.4
G.S.E.F.	0.00	913,300.20	745,242.34	-100.0	22.6
Tutela do S.S.	242,241,730.57	262,474,103.38	231,813,034.55	-7.7	13.2
E.P.M.	82,776,466.14	26,339,514.20	55,713,416.81	214.3	-52.7
S.A.	21,528,055.00	49,652,213.20	12,567,427.00	-56.6	295.1
S.P.U.	1,069,692.00	920,552.00	954,825.00	16.2	-3.6
D.S.F.S.M.	98,194,638.19	98,986,733.90	129,884,184.50	-0.8	-23.8
P.J.	38,100,399.24	86,237,690.08	32,320,981.24	-55.8	166.8
G.S.S.	572,480.00	337,400.00	372,200.00	69.7	-9.3
Tutela do S.A.S.C.	759,782,824.44	335,026,808.18	374,922,855.79	126.8	-10.6
D.S.E.J.	44,286,811.13	49,315,793.07	39,336,667.70	-10.2	25.4
G.A.E.S.	609,242.00	921,959.00	778,020.00	-33.9	18.5
D.S.T.	3,711,316.00	5,172,330.00	6,032,740.40	-28.2	-14.3

Quadro D-2 (Cont.)
PIDDA—Situação da execução orçamental por serviço proponente nos últimos três anos

(Unidade: patacas)

	2013 Despesa efectiva a	2012 Despesa efectiva b	2011 Despesa efectiva c	2013-2012 Variação (%) d=(a-b)/b	2012-2011 Variação (%) e=(b-c)/c
I.D.	20,449,400.39	78,500,359.01	37,390,960.50	-73.9	109.9
I.C.	60,559,303.34	54,371,860.19	47,106,733.30	11.4	15.4
I.A.S.	111,925,051.69	29,585,448.70	40,489,827.00	278.3	-26.9
S.S.	147,768,320.00	94,233,807.30	134,333,129.10	56.8	-29.9
U.M.	364,258,058.39	16,464,223.51	61,352,857.10	2112.4	-73.2
I.P.M.	0.00	0.00	850,000.00	-	-100.0
G.S.A.S.C.	541,537.50	2,438,018.40	683,362.69	-77.8	256.8
I.F.T.	5,673,784.00	4,023,009.00	6,568,558.00	41.0	-38.8
Tutela do S.O.P.T.	5,882,985,534.78	13,158,416,200.70	8,074,525,571.62	-55.3	63.0
D.S.R.T.	31,326,436.32	53,065,712.40	65,935,712.55	-41.0	-19.5
D.S.A.T.	52,976,823.96	43,988,833.60	81,520,650.98	20.4	-46.0
D.S.M.G.	21,266,530.39	15,085,163.79	6,947,263.81	41.0	117.1
D.S.A.M.A.	116,686,502.70	29,344,176.65	44,312,466.50	297.6	-33.8
D.S.C.C.	2,237,938.72	2,079,789.28	1,839,056.67	7.6	13.1
D.S.P.A.	506,817,087.37	450,670,307.71	361,290,785.70	12.5	24.7
D.S.S.O.P.T.	915,443,697.05	747,151,744.49	806,808,623.23	22.5	-7.4
I.H.	12,274,985.60	17,474,757.50	18,020,029.60	-29.8	-3.0
A.A.C.	669,000.00	0.00	3,280,000.00	-	-100.0
G.S.O.P.T.	4,223,286,532.67	11,799,555,715.28	6,684,570,982.58	-64.2	76.5
Subtotal	7,033,110,033.23	13,948,786,714.76	8,943,162,536.85	-49.6	56.0
Dotação Concorrencial	0.00	0.00	0.00	-	-
Dotação Provisional	0.00	0.00	0.00	-	-
Total	7,033,110,033.23	13,948,786,714.76	8,943,162,536.85	-49.6	56.0

Quadro E-1

Demonstração de resultados integrada dos organismos especiais de 2013 (apresentados por organismos)

(Unidade: patacas)

	DSC	CEP	FP	AMCM	FGAM	FM	FGD	Total
Rendimentos								
Receitas legais e transferências do OR	17,916,347.12	0.00	1,241,043,018.45	658,838,507.65	5,313,532.00	4,273,391,626.52	150,000,000.00	6,346,503,031.74
Réditos de vendas e de prestações de serviços	173,405,997.15	3,610,369.95	0.00	6,740,477.94	0.00	0.00	0.00	183,756,845.04
Rend. de aplicações financ. e de invest.	30,354,872.98	40,717,163.24	819,220,950.37	4,580,654,025.26	912,086.92	603,058,050.29	387,688.30	6,075,304,837.36
Outros rendimentos	47,687,053.80	662,567.75	133,112.50	872,261.25	4,121,857.40	40,019,204.65	0.00	93,496,057.35
Total do Rendimento	269,364,271.05	44,990,100.94	2,060,397,081.32	5,247,105,272.10	10,347,476.32	4,916,468,881.46	150,387,688.30	12,699,060,771.49
Gastos								
Despesas c/activ. e compart. financeiras	388,226.00	80,000.00	0.00	1,347,793.30	0.00	1,358,015,703.89	0.00	1,359,831,723.19
Pensões e outras prest. atrib. aos funcionários, e abonos sociais	0.00	0.00	865,856,647.40	0.00	0.00	0.00	0.00	865,856,647.40
Custo das vendas e das prestações de serviços	19,206,723.88	0.00	0.00	3,168,115.91	0.00	0.00	0.00	22,374,839.79
Gastos e perdas financeiros	791,580.89	8,981,008.06	9,500.00	397,186,539.04	1,300.00	93,729.66	0.00	407,063,657.65
Gastos com o pessoal	175,937,774.76	11,174,324.90	47,183,045.10	200,049,376.36	12,000.00	69,494,384.40	4,900.00	503,855,805.52
Fornecimentos de terceiros	27,459,297.63	4,271,781.41	9,010,605.20	320,858,819.62	213,734.00	19,720,485.63	92,011.20	381,626,734.69
Depreciações e amortizações	20,543,052.59	0.00	962,060.15	17,570,139.04	0.00	9,434,020.63	0.00	48,509,272.41
Provisões para riscos diversos	53,341.53	665,132.33	0.00	0.00	1,134,845.00	0.00	0.00	1,853,318.86
Outros gastos e perdas	681,903.91	740,623.55	1,460,300.22	406,508.81	541,392.90	2,044,800.00	0.00	5,875,529.39
Total do gasto	245,061,901.19	25,912,870.25	924,482,158.07	940,587,292.08	1,903,271.90	1,458,803,124.21	96,911.20	3,596,847,528.90
Resultado do exercício	24,302,369.86	19,077,230.69	1,135,914,923.25	4,306,517,980.02	8,444,204.42	3,457,665,757.25	150,290,777.10	9,102,213,242.59

Quadro F-1
Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2013

(Unidade: patacas)

Grupo	Código	Designação da conta de operações de tesouraria	Saldo da Gerência anterior	Entradas	Saídas	Saldo para a Gerência seguinte
1.0.0		Operações orçamentais	190,705,570,256.43	96,284,738,446.26	63,744,784,438.87	223,245,524,263.82
		Saldos orçamentais da RAEM	136,505,570,256.43	96,284,738,446.26	63,744,784,438.87	169,045,524,263.82
	(a)	Verbas aplicadas à Reserva Cambial	54,200,000,000.00	0.00	0.00	54,200,000,000.00
2.0.0		Operações extra-orçamentais	416,493,262.98	287,031,881,277.32	286,893,148,691.49	555,225,848.81
2.1.0		Fundos especiais	198,406,314,013.84	153,609,000,000.00	124,043,314,013.84	227,972,000,000.00
	(b)	Dep. do Tesouro junto da AMCM	198,406,314,013.84	153,609,000,000.00	124,043,314,013.84	227,972,000,000.00
2.2.0		Descontos nos vencimentos	57,200,398.15	837,702,269.30	832,233,233.30	62,669,434.15
		Associação de Trabalhadores da Função Pública de Macau	775.00	452,299.70	452,319.70	755.00
	0848	Assoc. de Trabalhadores da Função Pública de Macau	775.00	452,299.70	452,319.70	755.00
		D.S. de Correios	0.00	8,084.00	8,084.00	0.00
	0747	D.S.C. – Renda de prédios urbanos e despesas de administração	0.00	8,084.00	8,084.00	0.00
		Caixa Económica Postal	0.00	86,528,779.30	86,528,779.30	0.00
	0702	CEP – Adiant. de vencimentos	0.00	86,425,351.30	86,425,351.30	0.00
	0710	CEP – Alienação de fogos	0.00	103,428.00	103,428.00	0.00
		Fundo de Pensões	15,998.00	499,094,299.00	499,093,187.00	17,110.00
	5903	Fundo de Pensões	0.00	300,404,126.00	300,404,126.00	0.00
	0994	F.P. – Fundo de Prev. (Lei n.º 8/2006)	15,998.00	197,538,438.00	197,537,326.00	17,110.00
	0995	F.P. – Cont. retr p/o F. de Previd.	0.00	1,151,735.00	1,151,735.00	0.00
		Fundo de Segurança Social	1,337,835.00	5,277,435.00	5,313,135.00	1,302,135.00
	0888	F.S.S. – Regime obrigatório	419,010.00	1,773,285.00	1,736,970.00	455,325.00
	0862	F.S.S. – Regime facultativo	918,825.00	3,504,150.00	3,576,165.00	846,810.00
		Grupo Recreativo das Finanças	0.00	65,029.80	65,029.80	0.00
	0844	Grupo Recr. das Finanças – Quota	0.00	65,029.80	65,029.80	0.00
		Inst. Ass. Cívicos e Municipais	0.00	23,716.00	23,716.00	0.00
	0821	IACM – Centro Social	0.00	720.00	720.00	0.00
	0822	IACM – Renda	0.00	22,996.00	22,996.00	0.00

Quadro F-1 (Cont.)
Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2013

(Unidade: patacas)

Grupo	Código	Designação da conta de operações de tesouraria	Saldo da Gerência anterior	Entradas	Saídas	Saldo para a Gerência seguinte
		Montepio Geral de Macau	0.00	18,237,605.20	18,237,605.20	0.00
	0704	MGM – Pensão de aposentação (Jóia)	0.00	4,380.00	4,380.00	0.00
	0706	MGM – Adiant. de vencimentos	0.00	17,471,488.00	17,471,488.00	0.00
	0805	MGM – Pensão de apos. (Quota)	0.00	389,563.70	389,563.70	0.00
	0806	MGM – Pensão familiar (Quota)	0.00	15,799.50	15,799.50	0.00
	0807	MGM – Desconto de renda de casa	0.00	356,374.00	356,374.00	0.00
		O.S. dos Serviços de Alfândega	0.00	1,616,895.00	1,616,895.00	0.00
	0750	O.S. dos Serviços de Alfândega	0.00	1,490,866.00	1,490,866.00	0.00
	0751	O.S. dos Serv. Alfândega – Emprést.	0.00	126,029.00	126,029.00	0.00
		O.S. da Dir. Serv. A. Mar. e de Água	0.00	660,399.00	660,399.00	0.00
	0823	O.S. da Dir. Serv. A. Mar. e de Água	0.00	660,399.00	660,399.00	0.00
	0733	O.S. da Dir. Serv. A. Mar. e de Água – Emprést.	0.00	0.00	0.00	0.00
		O.S. do Corpo de Bombeiros	0.00	1,456,995.00	1,456,995.00	0.00
	0890	O.S. do Corpo de Bombeiros	0.00	1,456,995.00	1,456,995.00	0.00
		O.S. da Polícia Judiciária	0.00	946,485.00	946,485.00	0.00
	0826	O.S. da Polícia Judiciária	0.00	946,485.00	946,485.00	0.00
		O.S. da Polícia de Seg. Pública	0.00	14,376,769.00	14,376,769.00	0.00
	0718	OSPSP – Adiant. de vencimentos	0.00	8,468,560.00	8,468,560.00	0.00
	0827	OSPSP – Quota	0.00	5,908,209.00	5,908,209.00	0.00
		Serviços de Saúde	9,181.00	27,708,189.00	27,717,370.00	0.00
	0885	Assistência a funcionários	9,181.00	27,708,189.00	27,717,370.00	0.00
		Rec. da Rep. Finanças de Macau	55,799,478.00	180,564,734.00	175,051,909.00	61,312,303.00
	5995	Imposto Profissional	55,799,478.00	180,564,734.00	175,051,909.00	61,312,303.00
		Desc. efect. por ordem judicial	37,131.15	612,043.30	612,043.30	37,131.15
	5925	Depósitos judiciais	37,131.15	0.00	0.00	37,131.15
	0825	Penhora de vencimentos	0.00	192,100.00	192,100.00	0.00
	0854	Dep. diversos – Pensão alimentícia	0.00	419,943.30	419,943.30	0.00
		Outros descontos	0.00	72,512.00	72,512.00	0.00
	0749	Fundos de prev. div. – Desp. a liq.	0.00	72,512.00	72,512.00	0.00

Quadro F-1 (Cont.)
Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2013

(Unidade: patacas)

Grupo	Código	Designação da conta de operações de tesouraria	Saldo da Gerência anterior	Entradas	Saídas	Saldo para a Gerência seguinte
2.3.0		Outras oper. pass. de tesour.	555,219,707.00	4,287,329,905.18	4,096,962,026.48	745,587,585.70
2.3.3		Execuções fiscais	18,613,736.52	18,523,978.68	14,021,908.17	23,115,807.03
	0748	Pag. em prest. e por conta na Repartição de Execuções Fiscais	18,422,445.52	13,912,297.68	10,008,685.17	22,326,058.03
	0752	Rep. Exec. Fiscais—Cobrança coerc.	191,291.00	4,611,681.00	4,013,223.00	789,749.00
2.3.5		Cauções	353,865,881.97	198,308,275.71	113,517,837.42	438,656,320.26
	5911	Cauções de arremat. e contratos	22,962,143.47	12,003,900.48	9,992,720.00	24,973,323.95
	5913	Cauções de fabricantes de máquinas de jogo	0.00	1,600,000.00	0.00	1,600,000.00
	5927	Cauções no âmbito do PIDDA	311,431,240.06	179,860,258.53	102,017,016.42	389,274,482.17
	5997	Cauções de promotores de jogo	10,800,000.00	2,800,000.00	600,000.00	13,000,000.00
	5999	Outras Cauções	8,672,498.44	2,044,116.70	908,101.00	9,808,514.14
2.3.9		Outros valores recebidos	182,740,088.51	4,070,497,650.79	3,969,422,280.89	283,815,458.41
	5996	Duplicação de colecta	198,271.00	155,382.00	48,853.00	304,800.00
	5998	Plano comp. pecun.	159,654,982.94	4,051,016,400.00	3,941,960,600.00	268,710,782.94
	5977	Apoio pec. de 2011	22,760,800.00	482,400.00	8,931,000.00	14,312,200.00
	(c)	Transferência de fundos (conta "DECM-DSF", em Portugal)	71,681.07	2,536,636.99	2,242,642.59	365,675.47
	(d)	Contas correntes "RAEM-Jetco"	20,000.00	9,021.50	7,021.50	22,000.00
		Serv. de pag. electr. (via CEP) (*)	34,353.50	428,700.70	363,054.20	100,000.00
	5983	Transferência de fundos	0.00	15,064,024.10	15,064,024.10	0.00
	0850	Diversos – Despesas a liquidar	0.00	805,085.50	805,085.50	0.00
2.4.0		Operações activas de tesouraria	-198,602,240,856.01	128,297,849,102.84	157,920,639,417.87	-228,225,031,171.04
2.4.9		Outros valores pagos	-198,602,240,856.01	128,297,849,102.84	157,920,639,417.87	-228,225,031,171.04
	5988	Conta de Tes. de Faz. na AMCM	-198,406,314,013.84	124,043,314,013.84	153,609,000,000.00	-227,972,000,000.00
	5983	Transferência de fundos	-71,681.07	2,242,642.59	2,536,636.99	-365,675.47
	0850	Diversos – Despesas a liquidar	-195,855,161.10	4,252,292,446.41	4,309,102,780.88	-252,665,495.57
Total			191,122,063,519.41	383,316,619,723.58	350,637,933,130.36	223,800,750,112.63

Observações:

- (a) O Regime Jurídico da Reserva Financeira foi estabelecido ao abrigo da Lei n.º 8/2011
- (b) Conta reflexa em relação à "5988 – Conta de Tesouraria de Fazenda na AMCM", após deduzidas as operações relacionadas com a constituição da Reserva Financeira
- (c) Conta reflexa em relação à "5983 – Transferência de fundos", na parte que respeita à conta "DECM-DSF", em Portugal
- (d) Conta reflexa em relação às transferências para as contas bancárias "RAEM-Jetco" processadas via "0850 – Diversos – Despesas a liquidar"
- (*) Relativamente aos dados sobre ajustamento do Saldo de gerência anterior pode-se consultar o Quadro F-3.

Quadro F-2
Balanço da Caixa do Tesouro

31/12/2013	
MOP	
<u>Activo</u>	
Dinheiro e depósitos bancários	
Depósito do Tesouro junto da AMCM e dos bancos agentes	169,600,262,437.16
Verba específica depositada pelo Tesouro junto da AMCM	54,200,000,000.00
Depósito da Recebedoria da RFM e de outras contas do Tesouro	1,475,894.39
	223,801,738,331.55
Créditos a terceiros (valores de operações de tesouraria a receber)	
Outros	252,543,495.57
Total do activo	224,054,281,827.12
<u>Passivo</u>	
Dívidas a terceiros (valores de operações de tesouraria a pagar)	
Cauções	438,656,320.26
Plano de Participação Pecuniária e Apoio Pecuniário (valor não pago)	283,022,982.94
Descontos nos vencimentos	62,669,434.15
Outras	24,408,825.95
Total do passivo	808,757,563.30
<u>Situação Líquida</u>	
Saldo de anos findos	72,760,785,817.56
Reserva	54,200,000,000.00
Saldo integrado do exercício	96,284,738,446.26
Total da situação líquida	223,245,524,263.82
Total do passivo e da situação líquida	224,054,281,827.12

Quadro F-3
Síntese dos saldos dos cofres do sector público administrativo da RAEM

	(Unidade: patacas)				
	Saldo da Gerência de 2012 (antes de correcções)	Correcções ao saldo de 2012	Saldo da Gerência de 2012	Saldo da Gerência de 2013	Obs.
Serviços integrados	236,886,980.84	+ 2,176.00	236,889,156.84	296,106,409.84	
Gab. Chefe do Executivo	0.34		0.34	0.34	
Conselho Executivo	0.00		0.00	0.00	
Gab. Secret. p/Administração e Justiça	0.00		0.00	0.00	
Gab. Secret. p/Economia e Finanças	0.07		0.07	0.07	
Cons. Perm. Concertação Social	0.00		0.00	0.00	
Cons. Desenvolvimento Económico	0.00		0.00	0.00	
Gab. Secretário para a Segurança	0.00		0.00	0.00	
Gab. Sec. Assuntos Sociais e Cultura	791.50		791.50	298.00	
Com. Acompanhamento Rede de Infra- Estruturas do Sistema de Saúde	0.00		0.00	0.00	
Cons. Desenvolvimento Turístico	0.00		0.00	0.00	
Cons. Indústrias Culturais	0.00		0.00	0.00	
Gab. Sec. Trans. e Obras Públicas	0.01		0.01	0.01	
Cons. Ciência e Tecnologia	0.00		0.00	0.00	
Gab. Protecção de Dados Pessoais	0.00		0.00	0.00	
Gab. Desenv. de Infra-estruturas	0.00		0.00	0.00	
Gab. Desenv. do Sector Energético	0.00		0.00	0.00	
Gab. Apoio ao S.P. do Forum p/a Coop. Ec. e Com. entre a China-PLP	0.24		0.24	0.24	
Gab. Informação Financeira	0.00		0.00	0.00	
Gab. Recursos Humanos	0.00		0.00	0.00	
Gab. Infra-estruturas de Transportes	0.00		0.00	0.00	
Gab. Est. Políticas do Gov. da RAEM	0.00		0.00	0.00	
Dir. Serv. Admin. e Função Pública	1,209,082.66		1,209,082.66	8,008.62	
Dir. Serv. Estatística e Censos	0.00		0.00	0.00	
Dir. Serv. Reg. de Telecomunicações	0.00		0.00	0.00	
Dir. Serv. Finanças	50,834,883.62		50,834,883.62	49,784,872.50	
Com. Segurança dos Combustíveis	0.00		0.00	0.00	
Com. Reg. Auditores e Contabilistas	0.00		0.00	0.00	
Gab. Apoio ao Ensino Superior	84,391.30		84,391.30	203,170.40	
Dir. Serv. Assuntos de Tráfego	47,165,946.28		47,165,946.28	63,877,774.56	
Dir. Serv. Reforma Juríd. e Direito Intern.	588.00	- 588.00	0.00	0.00	a)
Dir. Serv. Identificação	529,150.11	+ 2,764.00	531,914.11	728,326.35	a)
Dir. Serv. Economia	17,140,914.19		17,140,914.19	56,160,181.19	
Dir. Serv. Meteorológicos e Geofísicos	0.02		0.02	0.02	
Dir. Serv. Turismo	2,139,366.48		2,139,366.48	2,094,164.68	
Gab. Comunicação Social	0.02		0.02	0.02	

Quadro F-3 (Cont.)
Síntese dos saldos dos cofres do sector público administrativo da RAEM

	(Unidade: patacas)				
	Saldo da Gerência de 2012 (antes de correcções)	Correcções ao saldo de 2012	Saldo da Gerência de 2012	Saldo da Gerência de 2013	Obs.
Serv. de Polícia Unitários	0.00		0.00	0.00	
Dir. Insp. Coordenação de Jogos	26,923,982.70		26,923,982.70	24,520,982.70	
Dir. Serv. Assuntos Laborais	3.70		3.70	3.70	
Dir. Serv. Cartografia e Cadastro	287,873.34		287,873.34	283,367.05	
Polícia Judiciária	0.00		0.00	0.00	
Dir. Serv. Protecção Ambiental	1,215,644.10		1,215,644.10	973,244.70	
Dir. Serv. Assuntos de Justiça	468.50		468.50	0.50	
Serv. Registos e do Notariado	25,053,504.36		25,053,504.36	40,460,078.36	
Dir. Serv. Solos, Obras Púb. e Transp.	64,300,389.30		64,300,389.30	57,011,935.83	
Serv. e org. dotados de autonomia administrativa	235,612,644.58	+ 45,730.44	235,658,375.02	247,236,980.94	
DECM – Lisboa	1,481,849.21	+ 45,730.44	1,527,579.65	1,345,589.64	a)
DECM - União Europeia	847,398.20		847,398.20	329,850.78	
Delegação da RAEM em Pequim	5,985,861.13		5,985,861.13	3,963,555.07	
DECM – OMC	591,553.14		591,553.14	674,382.03	
Dele. Económica e Cultural de Macau	3,053,302.12		3,053,302.12	2,371,555.69	
Dir. Serv. Educação e Juventude	112,731,448.40		112,731,448.40	113,578,999.36	
Escolas Oficiais	6,135,940.30		6,135,940.30	6,328,170.10	
Departamento de Juventude	10,048,340.70		10,048,340.70	14,471,540.90	
Estabelecimento Prisional de Macau	31,666,848.87		31,666,848.87	32,160,355.88	
Serv. Alfândega da RAEM	2,424,378.61		2,424,378.61	1,573,294.29	
Dir. Serv. Assuntos Mar. e de Água	12,398,997.59		12,398,997.59	21,143,059.49	
Dir. Serv. Forças Segur. de Macau	41,655,657.55		41,655,657.55	40,512,744.65	
Instituto do Desporto	3,074,223.30		3,074,223.30	2,927,091.66	
Instituto Cultural	3,516,845.46		3,516,845.46	5,856,791.40	
Serv. e org. dotados de autonomia financeira	24,746,637,792.47	+ 400.00	24,746,638,192.47	36,690,486,980.47	
Fundo de Acção Social Escolar	19,156,980.96		19,156,980.96	8,277,833.20	
Fundo p/Bonificações Crédito à Hab.	43,953,743.95		43,953,743.95	42,812,071.15	
Fundo Desenv. Indust. e Comercial.	1,024,740,015.45		1,024,740,015.45	615,518,759.20	
Fundo de Turismo	683,521,949.94	+ 400.00	683,522,349.94	841,178,245.54	a)
Instituto de Acção Social	208,792,929.00		208,792,929.00	221,677,528.73	
Obra Social da Polícia Judiciária	4,785,343.28		4,785,343.28	4,710,851.19	
Obra Social Polícia de Segur. Pública	11,012,037.54		11,012,037.54	13,419,743.78	
Cofre dos Assuntos de Justiça	352,449,347.06		352,449,347.06	229,652,175.93	
Imprensa Oficial	58,889,667.32		58,889,667.32	68,269,378.17	
Fundo de Segurança Social	20,267,056,628.36		20,267,056,628.36	32,488,596,723.91	

Quadro F-3 (Cont.)
Síntese dos saldos dos cofres do sector público administrativo da RAEM

	(Unidade: patacas)				
	Saldo da Gerência de 2012 (antes de correcções)	Correcções ao saldo de 2012	Saldo da Gerência de 2012	Saldo da Gerência de 2013	Obs.
Fundo do Estabel. Prisional de Macau	1,975,181.14		1,975,181.14	656,099.11	
Instituto de Habitação	56,012,751.59		56,012,751.59	46,834,387.74	
Autoridade de Aviação Civil	3,041,649.27		3,041,649.27	2,789,683.23	
Inst. Prom.do Comércio e do Investimento de Macau	379,931,913.72		379,931,913.72	436,419,203.55	
Comissariado Contra a Corrupção	10,497,229.53		10,497,229.53	21,442,961.10	
Serviços de Saúde	165,387,102.83		165,387,102.83	93,054,422.13	
Universidade de Macau	160,902,201.29		160,902,201.29	371,100,874.99	
Instituto Politécnico de Macau	23,667,027.06		23,667,027.06	17,955,307.94	
Fundo de Desenv. Desportivo	89,590,701.90		89,590,701.90	57,110,959.22	
Fundo de Cultura	29,852,262.12		29,852,262.12	1,770,431.27	
Conselho de Consumidores	395,573.40		395,573.40	536,211.40	
Instituto de Formação Turística	27,076,429.61		27,076,429.61	31,827,068.27	
Fundo Social Admin. Púb. de Macau	1,986,222.48		1,986,222.48	3,492,425.22	
Obra Social do Corpo de Bombeiros	1,126,318.54		1,126,318.54	269,457.24	
Comissariado da Auditoria	485,831.22		485,831.22	1,315,381.09	
Gabinete do Procurador	6,390,387.55		6,390,387.55	6,950,927.05	
Gab. do Presidente do Tribunal da Última Instância	11,846,409.23		11,846,409.23	10,627,713.10	
Assembleia Legislativa	10,589,395.68		10,589,395.68	7,825,374.99	
Instituto p/Assunt. Cívicos e Municip.	137,544,917.67		137,544,917.67	166,218,798.74	
Obra Social Serviços de Alfândega	1,670,356.96		1,670,356.96	1,747,619.96	
Fundo p/Desenv. Ciências e Tecnolog.	115,987,553.28		115,987,553.28	108,100,897.35	
Obra Social da Dir. Serv. Assuntos Mar. e de Água	649,792.83		649,792.83	417,020.03	
Fundo de Desenv. e Apoio à Pesca	108,291,651.47		108,291,651.47	105,468,391.77	
Fundo de Reparação Predial	621,843,411.26		621,843,411.26	612,373,727.92	
Fundo de Desenvolvimento Educativo	78,490,274.31		78,490,274.31	5,540,552.01	
Fundo dos Pandas	2,234,336.45		2,234,336.45	5,104,339.22	
Fundo p/a Prot. Ambiental e a Conserv. Energética	24,812,267.22		24,812,267.22	39,423,434.03	
Total do SPA excluindo o Tesouro	25,219,137,417.89	+ 48,306.44	25,219,185,724.33	37,233,830,371.25	
Saldo de Gerência do Tesouro	191,122,063,875.01	- 355.60	191,122,063,519.41	223,800,750,112.63	b)
Total do SPA incluindo o Tesouro	216,341,201,292.90	+ 47,950.84	216,341,249,243.74	261,034,580,483.88	

Observações:

a) Correcção efectuada pela respectiva entidade.

b) Compreende a correcção das despesas de expediente com uma transacção efectuada na conta bancária através da plataforma de pagamento electrónico, tendo a transacção ocorrido em 2012, mas as despesas foram deduzidas em Janeiro de 2013, pelo que, necessitam ser contabilizadas nas despesas do orçamento de 2012.

Quadro F-4**Resumo, por natureza, das operações de tesouraria processadas pelo sector público administrativo durante a Gerência de 2013 (excluindo a Caixa do Tesouro)**

(Unidade: patacas)

Grupo	Saldo da gerência anterior após correcção		Saldo para a Gerência seguinte	
	Devedor	Credor	Devedor	Credor
Organ. autónomos - Operações orçamentais	18,221,133,672.47	0.00	28,275,979,765.73	0.00
1.9.0 Saldo da execução orçamental	18,221,133,672.47		28,275,979,765.73	
Organ. autónomos – Oper. extra-orçamentais	6,525,507,657.91	3,137.91	8,414,510,352.65	3,137.91
2.1.0 Fundos especiais - Contas individuais de previd.	6,280,215,218.50		8,154,752,726.20	
2.2.0 Descontos nos vencimentos	39,103,390.77		41,423,601.08	
2.3.0 Outras operações passivas de tesouraria	206,182,082.14		218,327,058.87	
2.3.4 Depósitos bancários (actividade financeira)	0.00		0.00	
2.3.5 Cauções	147,310,108.36		160,382,750.44	
2.3.6 Receitas em trânsito a liquidar	38,301,170.68		27,712,488.68	
2.3.9 Outros valores recebidos	20,570,803.10		30,231,819.75	
2.4.0 Operações activas de tesouraria	6,966.50	3,137.91	6,966.50	3,137.91
2.4.9 Outros valores pagos	6,966.50	3,137.91	6,966.50	3,137.91
Serviços centrais – Operações extra-orçam.	472,547,531.86	0.00	543,343,390.78	0.00
Operações passivas de tesouraria	472,547,531.86	0.00	543,343,390.78	0.00
2.2.0 Descontos nos vencimentos	56,142.80		60,046.80	
2.3.1 Créditos orçamentais obtidos da Caixa do Tesouro	193,134,648.10		199,872,845.57	
2.3.2 Fundos permanentes	2.78		1,526.48	
2.3.3 Execuções fiscais	18,639.20		4,799.20	
2.3.5 Cauções	169,464,717.72		159,339,889.29	
2.3.6 Receitas em trânsito a liquidar	95,530,541.56		147,034,348.22	
2.3.9 Outros valores recebidos	14,342,839.70		37,029,935.22	
Total	25,219,188,862.24	3,137.91	37,233,833,509.16	3,137.91
Posição de tesouraria no final da gerência	25,219,185,724.33		37,233,830,371.25	

**二零一三年度
預算執行情況報告
Relatório sobre a Execução do Orçamento
de
2013**

**附錄
Apêndice**

**目錄
Índice**

1. 澳門特別行政區公共行政部門分類表	14901
<i>Classificação orgânica do sector público administrativo da RAEM</i>	
2. 政府一般綜合帳目附加資料	14909
<i>Elementos adicionais à conta ordinária integrada do Governo</i>	
(1) 澳門特別行政區儲備	14910
<i>Reservas da RAEM</i>	
(2) 澳門特別行政區財務參與.....	14913
<i>Participações financeiras da RAEM</i>	
(3) 公庫之待繳收入	14915
<i>Receita por cobrar da Caixa do Tesouro</i>	
(4) 已結算但未支付之開支.....	14916
<i>Despesa liquidada mas não paga</i>	
3. 特區一般收入之預測與實際徵收金額比較	14917
<i>Comparação da receita ordinária, da RAEM, prevista e efectivamente cobrada</i>	
(1) 摘要.....	14917
<i>Resumo</i>	
(2) 二零一三財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表	14918
<i>Relação demonstrativa da receita própria para prevista para o ano económico de 2013 e cobrada no mesmo ano</i>	
4. 特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表	14929
<i>Relação demonstrativa da receita ordinária da RAEM liquidada, cobrada e a cobrar</i>	
(1) 摘要.....	14929
<i>Resumo</i>	
(2) 澳門特別行政區二零一三財政年度之收入結算、待收及已收繳金額.....	14930
<i>Demonstração da receita liquidada, cobrada e em dívida no ano económico de 2013, na RAEM</i>	
5. 預算開支與實際開支金額比較（中央部門）	14942
<i>Comparação da despesa orçamentada e realizada (Serviços centrais)</i>	
(1) 開支總結	14942
<i>Resumo geral das despesas</i>	
(2) 按組織分類之總開支摘要.....	14943
<i>Resumo da despesa total, segundo a classificação orgânica</i>	

(3)	按組織分類之投資計劃開支摘要	14949
	Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação orgânica	
(4)	按經濟分類之總開支摘要.....	14952
	Resumo da despesa total, segundo a classificação económica	
(5)	按經濟分類之運作開支摘要.....	14956
	Resumo da despesa de funcionamento, segundo a classificação económica	
(6)	按經濟分類之投資計劃開支摘要	14960
	Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação económica	
(7)	按職能分類之總開支摘要.....	14961
	Resumo da despesa total, segundo a classificação funcional	
(8)	按職能分類之運作開支摘要.....	14965
	Resumo da despesa de funcionamento, segundo a classificação funcional	
(9)	按職能分類之投資計劃開支摘要	14969
	Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação funcional	
(10)	二零一三財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要	14973
	Resumo geral das despesas pagas, para o ano económico de 2013, distribuídas pelos capítulos orgânicos e económicos	
6.	開支之結算、支付及應付金額演算表（中央部門）	14976
	Relação demonstrativa da despesa liquidada, paga e a pagar (Serviços centrais)	
(1)	摘要.....	14976
	Resumo	
(2)	一般事務.....	14977
	Encargos gerais	
(3)	行政公職局.....	15041
	Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	
(4)	教育暨青年局	15045
	Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	
(5)	統計暨普查局	15056
	Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	
(6)	電信管理局.....	15059
	Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	
(7)	財政局.....	15062
	Direcção dos Serviços de Finanças	
(8)	退休金及退伍金	15066
	Pensões e reformas	
(9)	共用開支.....	15067
	Despesas comuns	
(10)	高等教育輔助辦公室	15070
	Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	
(11)	交通事務局.....	15073
	Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	
(12)	法律改革及國際法事務局.....	15077
	Direcção dos Serviços de Reforma Jurídica e do Direito Internacional	

(13) 身份證明局	15081
Direcção dos Serviços de Identificação	
(14) 經濟局	15084
Direcção dos Serviços de Economia	
(15) 澳門監獄	15087
Estabelecimento Prisional de Macau	
(16) 澳門特別行政區海關	15091
Serviços de Alfândega da RAEM	
(17) 地球物理暨氣象局	15095
Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	
(18) 旅遊局	15098
Direcção dos Serviços de Turismo	
(19) 新聞局	15101
Gabinete de Comunicação Social	
(20) 警察總局	15104
Serviços de Polícia Unitários	
(21) 博彩監察協調局	15107
Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos	
(22) 海事及水務局	15110
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	
(23) 澳門保安部隊事務局	15120
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	
(24) 勞工事務局	15124
Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	
(25) 法官委員會	15128
Conselho dos Magistrados Judiciais	
(26) 地圖繪製暨地籍局	15129
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	
(27) 司法警察局	15132
Polícia Judiciária	
(28) 環境保護局	15136
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	
(29) 法務局	15140
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	
(30) 土地工務運輸局	15145
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	
(31) 體育發展局	15149
Instituto do Desporto	
(32) 文化局	15152
Instituto Cultural	
(33) 投資計劃	15155
Investimentos do plano	
(34) 指定之帳目	15156
Contas de ordem	

7. 運作帳及管理帳	15159
Conta do exercício e conta da gerência	
7.1 中央部門.....	15159
Serviços centrais	
(1) 公共收支一覽表	15159
Mapa síntese	
(2) 2013 年管理帳.....	15161
Conta de gerência de 2013	
(3) 年終帳目結餘及其運用	15163
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização	
7.2 預算與實際金額比較——自治機構（不包括特定機構）	15167
Comparação de montante orçamentado e realizado – organismos autónomos (excluindo os organismos especiais)	
(1) 收入總結——自治機構.....	15167
Resumo geral das receitas – organismos autónomos	
(2) 二零一三財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表——自治機構.....	15168
Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2013 e cobrada no mesmo ano - organismos autónomos	
(3) 開支總結——自治機構.....	15180
Resumo geral das despesas – organismos autónomos	
(4) 按組織分類之總開支摘要——自治機構.....	15181
Resumo da despesa total, segundo a classificação orgânica – organismos autónomos	
(5) 按經濟分類之總開支摘要——自治機構.....	15184
Resumo da despesa total, segundo a classificação económica – organismos autónomos	
(6) 按職能分類之總開支摘要——自治機構.....	15188
Resumo da despesa total, segundo a classificação funcional – organismos autónomos	
(7) 二零一三財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要——自治機構.....	15192
Resumo geral das despesas pagas para o ano económico de 2013, distribuídas pelos capítulos orgânicos e económicos - organismos autónomos	
7.3 自治機構管理帳（不包括特定機構）	15194
Contas de gerência dos organismos autónomos (excluindo os organismos especiais)	
(1) 學生福利基金	15194
Fundo de Acção Social Escolar	
(2) 居屋貸款優惠基金	15197
Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	
(3) 工商業發展基金	15199
Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	

(4)	旅遊基金.....	15203
	Fundo de Turismo	
(5)	社會工作局.....	15208
	Instituto de Acção Social	
(6)	司法警察局福利會	15215
	Obra Social da Polícia Judiciária	
(7)	治安警察局福利會	15218
	Obra Social da Polícia de Segurança Pública	
(8)	法務公庫.....	15222
	Cofre dos Assuntos de Justiça	
(9)	印務局.....	15229
	Imprensa Oficial	
(10)	社會保障基金.....	15236
	Fundo de Segurança Social	
(11)	澳門監獄基金.....	15243
	Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	
(12)	房屋局.....	15246
	Instituto de Habitação	
(13)	民航局.....	15253
	Autoridade da Aviação Civil	
(14)	澳門貿易投資促進局	15258
	Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	
(15)	廉政公署.....	15265
	Comissariado Contra a Corrupção	
(16)	衛生局.....	15272
	Serviços de Saúde	
(17)	澳門大學.....	15282
	Universidade de Macau	
(18)	澳門理工學院.....	15290
	Instituto Politécnico de Macau	
(19)	體育發展基金.....	15298
	Fundo de Desenvolvimento Desportivo	
(20)	文化基金.....	15303
	Fundo de Cultura	
(21)	消費者委員會	15309
	Conselho de Consumidores	
(22)	旅遊學院.....	15315
	Instituto de Formação Turística	
(23)	澳門公共行政福利基金	15323
	Fundo Social da Administração Pública de Macau	
(24)	消防局福利會	15326
	Obra Social do Corpo de Bombeiros	

(25) 審計署.....	15329
Comissariado da Auditoria	
(26) 檢察長辦公室.....	15335
Gabinete do Procurador	
(27) 終審法院院長辦公室.....	15343
Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	
(28) 立法會.....	15350
Assembleia Legislativa	
(29) 民政總署.....	15356
Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	
(30) 海關福利會.....	15370
Obra Social dos Serviços de Alfândega	
(31) 科學技術發展基金.....	15372
Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e Tecnologia	
(32) 海事及水務局福利會.....	15378
Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	
(33) 漁業發展及援助基金.....	15381
Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	
(34) 樓宇維修基金.....	15383
Fundo de Reparação Predial	
(35) 教育發展基金.....	15386
Fundo de Desenvolvimento Educativo	
(36) 大熊貓基金.....	15388
Fundo dos Pandas	
(37) 環保與節能基金.....	15390
Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	
7.4 按組織分類的綜合開支摘要.....	15392
Resumo de despesa integrada por classificação orgânica	
7.5 預算開支與實際開支金額比較——特定機構.....	15401
Comparação do gasto orçamentado e realizado — organismos especiais	
(1) 按組織分類之總費用摘要——特定機構.....	15401
Resumo do gasto total, segundo a classificação orgânica — organismos especiais	
(2) 按統一預算科目之收益摘要——特定機構.....	15402
Resumo do rendimento total, segundo as contas orçamentais uniformizadas — organismos especiais	
(3) 按統一預算科目之費用摘要——特定機構.....	15403
Resumo do gasto total, segundo as contas orçamentais uniformizadas — organismos especiais	
7.6 特定機構管理帳.....	15405
Contas de gerência dos organismos especiais	
(1) 郵政局.....	15405
Direcção dos Serviços de Correios	

(2)	郵政儲金局.....	15408
	Caixa Económica Postal	
(3)	退休基金會.....	15410
	Fundo de Pensões	
(4)	澳門金融管理局.....	15414
	Autoridade Monetária de Macau	
(5)	汽車及航海保障基金.....	15417
	Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	
(6)	澳門基金會.....	15421
	Fundação Macau	
(7)	存款保障基金.....	15423
	Fundo de Garantia de Depósitos	

附錄一
Apêndice 1

澳門特別行政區公共行政部門分類表
CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA DO SECTOR PÚBLICO ADMINISTRATIVO
DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

從公共財政管理的角度分析，澳門特別行政區所有公共部門可劃分為三大類別，分別為：非自治部門、具有行政自治權的部門及機構（簡稱“行政自治部門”），以及具有財政自治權的機構（簡稱“自治機構”）。

Analisando na perspectiva da administração financeira pública, no seu conjunto o sector público da RAEM pode ser dividido em três categorias: (1) serviços integrados, (2) serviços e organismos dotados de autonomia administrativa (designados abreviadamente por serviços com autonomia administrativa), e (3) organismos dotados de autonomia financeira (organismos autónomos).

1. 非自治部門

Serviços integrados

這類部門沒有屬於其本身的收入，不具財政自治權，所有開支均由特區一般收入支付；在支付開支上，除可透過常設基金支付的小額開支外，一律由財政局（公庫）負責處理。

Estes serviços não dispõem de receitas próprias, não possuem autonomia financeira, e todas as despesas são pagas por conta da receita ordinária da RAEM; o pagamento da despesa incumbe na totalidade à DSF (Caixa do Tesouro), com excepção das pequenas despesas que sejam eventualmente pagas pelos fundos permanentes.

2. 行政自治部門

Serviços com autonomia administrativa

與非自治部門相同，這類部門亦沒有屬於其本身的收入，不具財政自治權，所有開支均由特區一般收入支付；但與非自治部門不同的是，這類部門可自行進行開支的支付；行政自治部門每月向財政局申請發放預算撥款，然後由部門支付本身開支。

A semelhança dos serviços integrados, estes também não dispõem de receitas próprias, não possuem autonomia financeira, e todas as despesas são pagas por conta da receita ordinária da RAEM; todavia, diferem dos serviços integrados na medida em que podem efectuar, por si próprios, o pagamento de despesas; os serviços com autonomia administrativa requerem mensalmente a libertação de créditos orçamentais junto da DSF, sendo posteriormente as despesas próprias pagas pelo serviço.

3. 自治機構

Organismos autónomos

這類機構具有財政自治權，擁有屬於其本身的收入，所有開支由機構本身的收入（包括從公庫取得的預算轉移收入）支付。

Estes organismos dispõem de autonomia financeira, possuem as suas receitas próprias, e todas as despesas são pagas por conta das suas receitas próprias (incluindo-se as receitas provenientes de transferências orçamentais obtidas da Caixa do Tesouro).

以下是截至 2013 年 12 月 31 日的非自治部門、行政自治部門及自治機構的名單。2013 年度澳門特別行政區總帳目反映了這些部門及機構的預算執行結果。

Abaixo, e até à data de 31/12/2013, apresenta-se a relação nominal dos serviços integrados, dos serviços com autonomia administrativa e dos organismos autónomos, cujos resultados da execução orçamental são reflectidos na Conta Geral da RAEM do ano económico de 2013.

1. 非自治部門

Serviços integrados

- 行政長官辦公室
Gabinete do Chefe do Executivo
- 行政會
Secretaria do Conselho Executivo
- 行政法務司司長辦公室
Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça
- 經濟財政司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças
- 保安司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Segurança
- 社會文化司司長辦公室
Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura
- 運輸工務司司長辦公室
Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas
- 個人資料保護辦公室
Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais

- 建設發展辦公室
Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-Estruturas
- 能源業發展辦公室
Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético
- 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室
Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa
- 金融情報辦公室
Gabinete de Informação Financeira
- 人力資源辦公室
Gabinete para os Recursos Humanos
- 運輸基建辦公室
Gabinete para as Infra-Estruturas de Transportes
- 澳門特別行政區政府政策研究室
Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau
- 禮賓公關外事辦公室
Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos
- 行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública
- 統計暨普查局
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos
- 電信管理局
Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações
- 財政局
Direcção dos Serviços de Finanças
- 高等教育輔助辦公室
Gabinete de Apoio ao Ensino Superior
- 交通事務局
Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego
- 法律改革及國際法事務局
Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional
- 身份證明局
Direcção dos Serviços de Identificação
- 經濟局
Direcção dos Serviços de Economia

- 地球物理暨氣象局
Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos
- 旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo
- 新聞局
Gabinete de Comunicação Social
- 警察總局
Serviços de Polícia Unitários
- 博彩監察協調局
Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos
- 勞工事務局
Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais
- 法官委員會
Conselho dos Magistrados Judiciais
- 地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro
- 司法警察局
Polícia Judiciária
- 環境保護局
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental
- 法務局
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça
- 土地工務運輸局
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes
- 社會協調常設委員會
Conselho Permanente de Concertação Social
- 科技委員會
Conselho de Ciência e Tecnologia
- 燃料安全委員會
Comissão de Segurança dos Combustíveis
- 核數師暨會計師註冊委員會
Comissão de Registos dos Auditores e dos Contabilistas
- 經濟發展委員會
Conselho para o Desenvolvimento Económico
- 公共行政改革諮詢委員會
Conselho Consultivo para a Reforma da Administração Pública

- 澳門特別行政區支持四川地震災後重建協調小組
Comissão Coordenadora da Região Administrativa Especial de Macau para o Apoio à Reconstrução das Zonas Afectadas pós Terramoto em Sichuan
- 立法會選舉管理委員會
Comissão de Assuntos Eleitorais da Assembleia Legislativa
- 會展業發展委員會
Comissão para o Desenvolvimento de Convenções e Exposições
- 文化產業委員會
Conselho para as Indústrias Culturais
- 醫療系統建設跟進委員會
Comissão de Acompanhamento da Rede de Infra-estruturas do Sistema de Saúde
- 旅遊發展委員會
Conselho para o Desenvolvimento Turístico

2. 行政自治部門

Serviços com autonomia administrativa

- 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa
- 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas
- 澳門特別行政區駐北京辦事處
Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim
- 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da Organização Mundial do Comércio
- 澳門經濟文化辦事處
Delegação Económica e Cultural de Macau
- 教育暨青年局
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude
- 澳門監獄
Estabelecimento Prisional de Macau
- 澳門特別行政區海關
Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau

- 海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água
- 澳門保安部隊事務局
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau
- 體育發展局
Instituto do Desporto
- 文化局
Instituto Cultural

3. 自治機構（不包括特定機構）

Serviços e organismos dotados de autonomia financeira (excluindo os organismos especiais)

- 學生福利基金
Fundo de Acção Social Escolar
- 居屋貸款優惠基金
Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação
- 工商業發展基金
Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização
- 旅遊基金
Fundo de Turismo
- 社會工作局
Instituto de Acção Social
- 司法警察局福利會
Obra Social da Polícia Judiciária
- 治安警察局福利會
Obra Social da Polícia de Segurança Pública
- 法務公庫
Cofre dos Assuntos de Justiça
- 印務局
Imprensa Oficial
- 社會保障基金
Fundo de Segurança Social
- 澳門監獄基金
Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau

- 房屋局
Instituto de Habitação
- 民航局
Autoridade da Aviação Civil
- 澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
- 廉政公署
Comissariado Contra a Corrupção
- 衛生局
Serviços de Saúde
- 澳門大學
Universidade de Macau
- 澳門理工學院
Instituto Politécnico de Macau
- 體育發展基金
Fundo de Desenvolvimento Desportivo
- 文化基金
Fundo de Cultura
- 消費者委員會
Conselho de Consumidores
- 旅遊學院
Instituto de Formação Turística
- 澳門公共行政福利基金
Fundo Social da Administração Pública de Macau
- 消防局福利會
Obra Social do Corpo de Bombeiros
- 審計署
Comissariado da Auditoria
- 檢察長辦公室
Gabinete do Procurador
- 終審法院院長辦公室
Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância
- 立法會
Assembleia Legislativa
- 民政總署
Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais

- 海關福利會
Obra Social dos Serviços de Alfândega
- 科學技術發展基金
Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e Tecnologia
- 海事及水務局福利會
Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água
- 漁業發展及援助基金
Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca
- 樓宇維修基金
Fundo de Reparação Predial
- 教育發展基金
Fundo de Desenvolvimento Educativo
- 大熊貓基金
Fundo dos Pandas
- 環保與節能基金
Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética
- 文化產業基金
Fundo das Indústrias Culturais

4. 特定機構

Os organismos especiais

- 郵政局
Direcção dos Serviços de Correios
- 郵政儲金局
Caixa Económica Postal
- 退休基金會
Fundo de Pensões
- 澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau
- 汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo
- 澳門基金會
Fundação Macau
- 存款保障基金
Fundo de Garantia de Depósitos

附錄二
Apêndice 2

政府一般綜合帳目附加資料
ELEMENTOS ADICIONAIS À CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA DO GOVERNO

在現金收付制會計下，交易只有當收到或支付現金時才予以記錄，收到現金時記錄為收入，支付現金時記錄為開支。因此，預算活動中取得的資產以及產生的負債，並未能在帳目中完整地予以反映。

Na contabilidade em regime de caixa, as transacções são registadas somente aquando da ocorrência de um recebimento ou pagamento, correspondendo respectivamente ao registo de uma entrada ou de uma saída de caixa. Desta forma, não é possível reflectir naquelas contas, de forma precisa, os activos e os passivos relacionados com a actividade orçamental.

為了增加財政的透明度，此部份提供了政府一般綜合帳目的附加資料，主要內容包括如下：

A fim de aumentar a transferência financeira, nesta secção facultam-se os elementos adicionais à «Conta ordinária integrada do Governo», incluindo, designadamente, o seguinte:

- (1) 澳門特別行政區儲備
Reservas da RAEM
- (2) 澳門特別行政區財務參與
Participações financeiras da RAEM
- (3) 公庫之待繳收入
Receita por cobrar da Caixa do Tesouro
- (4) 已結算但未支付之開支
Despesa liquidada mas não paga

(1) 澳門特別行政區儲備 RESERVAS DA RAEM

財政儲備

RESERVA FINANCEIRA

於二零一二年二月十三日，根據八月十九日第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》之規定，澳門特別行政區儲備基金澳門幣 13,166,560,920.81 元及歷年結餘澳門幣 139,892,785,986.16 元，兩者合計總金額澳門幣 153,059,346,906.97 元轉至財政儲備及外匯儲備，當中金額澳門幣 98,859,346,906.97 元轉至財政儲備構作為啟動資本，而澳門幣 54,200,000,000 元則轉至外匯儲備。

Em 13 de Fevereiro de 2012, nos termos do Regime Jurídico da Reserva Financeira da Lei n.º 8/2011, de 19/8, tanto o Fundo de Reserva da RAEM no valor de 13.166.560.920,81 patacas, como o saldo dos anos anteriores no valor de 139.892.785.986,16 patacas que perfazem um total de 153.059.346.906,97 patacas são transferidos para as reservas financeira e cambial, sendo que, do total, o valor de 98.859.346.906,97 patacas é transferido para a reserva financeira servindo como capital inicial, quanto ao valor de 54.200.000.000,00 patacas, será transferido para a reserva cambial.

截至 2013 年 12 月 31 日，澳門特別行政區財政儲備結餘為澳門幣 168,898,934,498.30 元，與啟動資本澳門幣 98,859,346,906.97 元比較，增加了澳門幣 70,039,587,591.33 元。

O saldo da Reserva Financeira da RAEM registou até 31 de Dezembro de 2013, o valor de 168.898.934.498,30 patacas, significando uma subida de 70.039.587.591,33 patacas face ao capital inicial de 98.859.346.906,97 patacas.

澳門特別行政區財政儲備的財務狀況變動如下：

Segue-se a variação relativa à situação da reserva financeira da RAEM

(單位：澳門幣 Unidade : Pataca)

	期初結餘 Saldo inicial	新增金額 Novo capital	本期盈餘 Resultado do exercício	期末結餘 Saldo final
2012	-	98,859,346,906.97	1,380,854,257.90	100,240,201,164.87
2013	100,240,201,164.87	63,744,784,438.87	4,913,948,894.56	168,898,934,498.30

* 2012 年新增金額為財政儲備的啟動資本

O novo capital de 2012 constitui o capital inicial da Reserva Financeira

第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》第九條規定，澳門金融管理局負責財政儲備的投資及管理，而第十二條亦規定，財政儲備財務報表的年度報告，於下一歷年首季度內公佈。於二零一四年三月二十六日，澳門金融管理局將澳門特別行政區財政儲備二零一三年度報告書及帳目刊登於政府公報內。

Nos termos do artigo 9.º do Regime Jurídico da Reserva Financeira da Lei n.º 8/2011, compete à Autoridade Monetária de Macau o investimento e a gestão da reserva financeira, estabelecendo ainda o artigo 12.º que o relatório anual das demonstrações financeiras da reserva financeira é publicado no Boletim Oficial da RAEM no primeiro trimestre do ano civil seguinte. Em 26 de Março de 2014, foram publicados, pela Autoridade Monetária de Macau, no Boletim Oficial, o Relatório da Conta da Reserva Financeira e Contas da RAEM do ano económico de 2013.

以下為澳門特別行政區財政儲備之資產負債分析表：

Segue-se a sinopse dos valores activos e passivos da Reserva Financeira da RAEM:

澳門財政儲備 RESERVA FINANCEIRA DA RAEM
資產負債分析表 Sinopse dos valores activos e passivos

於二零一三年十二月三十一日 Em 31 de Dezembro de 2013

澳門幣 MOP

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO	
財政儲備		其他負債	
Reserva financeira da RAEM	167,143,612,540.56	Outros valores passivos	0.00
銀行結存			
Depósitos e contas correntes	65,939,382,976.66		
債券		財政儲備資本	
Títulos de crédito	101,202,312,731.90	Reservas patrimoniais	168,898,934,498.30
其他投資		基本儲備	
Outras Aplicações	1,916,832.00	Reserva básica	111,920,682,150.00
		超額儲備	
		Reserva extraordinária	52,064,303,453.74
其他資產		本期盈餘	
Outros valores activos	1,755,321,957.74	Resultado do exercício	4,913,948,894.56
總計 Total	<u>168,898,934,498.30</u>	總計 Total	<u>168,898,934,498.30</u>

外匯儲備

RESERVA CAMBIAL

截至 2013 年 12 月 31 日，外匯儲備總額為澳門幣 128,953,855,719.66 元。外匯儲備詳細之財務資料，請參閱本附錄第七部份之澳門金融管理局資產負債表。

Até 31 de Dezembro de 2013, a Reserva Cambial situou-se em 128.953.855.719,66 patacas. Para informação financeira mais detalhada das reservas cambiais, veja-se o balanço da AMCM constante do ponto 7 do presente apêndice.

(2) 澳門特別行政區財務參與 PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS DA RAEM

截至二零一三年十二月三十一日，澳門特別行政區總共在十三個在澳門註冊登記之商業機構作出財務投資；澳門特區政府還在一個擁有財政及公產獨立權的公共行政協會作出投資。總投資金額為澳門幣 3,251,028,800 元，並有以下之分配：

Aos 31 de Dezembro de 2013, a RAEM detinha participações financeiras no capital de treze Sociedades e uma pessoa colectiva de utilidade pública administrativa, de natureza associativa, com autonomia técnica e financeira e património próprio, ascendendo a totalidade das respectivas participações a 3.251.028.800 patacas, conforme o quadro seguinte:

(單位：澳門幣)
(Unidade : Pataca)

公司 / 協會 SOCIEDADE / ASSOCIAÇÃO	股票數目 Nº DE ACÇÕES	面值 VALOR NOMINAL	認購股本 CAPITAL SUBSCRITO	股份比例 % NO CAPITAL SOCIAL
澳門電力股份有限公司 Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A.	450,500	\$ 100.00	\$ 45,050,000	7.77%
澳門世界貿易中心股份有限公司 Centro de Comércio Mundial de Macau, S.A	18,000	\$ 1,000.00	\$ 18,000,000	60.00%
澳門國際機場專營股份有限公司 CAM - Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.	16,653,117	\$ 100.00	\$ 1,665,311,700	55.24%
澳門廣播電視股份有限公司 TDM - Teledifusão de Macau, S.A.	199,600	\$ 1,000.00	\$ 199,600,000	99.80%
澳門港口管理股份有限公司 Macauport - Sociedade de Administração, S.A.	382,101	\$ 100.00	\$ 38,210,100	31.84%
澳門工業園區發展有限公司 Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada	--	--	\$ 1,200,000	60.00%
澳門航空股份有限公司 Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L.	520,420	\$ 100.00	\$ 52,042,000	21.50%
大利來建設發展有限公司 Tai Lei Loi - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	\$ 417,120,000	88.00%

利保發建設發展有限公司 Lei Pou Fat - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	\$ 500,000	100.00%
澳門生產力暨科技轉移中心 (a) CPTTM - Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau (a)	300	\$ 50,000.00	\$ 15,000,000	60.61%
澳門電貿股份有限公司 Transferência Electrónica de Dados - Macau Edi Van, S.A.	4,500	\$ 500.00	\$ 2,250,000	30.00%
澳門創新科技中心股份有限公司 Centro Incubador de Novas Tecnologias de Macau, S.A.	15,000	\$ 100.00	\$ 1,500,000	15.00%
澳門投資發展股份有限公司 Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A.	79,524	\$ 10,000.00	\$ 795,240,000	94.00%
Waterleau Macau Limitada	--	--	\$ 5,000	20.00%
總額 TOTAL			\$ 3,251,028,800	

(a) 協會。

(a) Associação.

資料來源：財政局研究暨財政策劃廳

Fonte: Departamento de Estudo e Planeamento Financeiro da Direcção dos Serviços de Finanças

(3) 公庫之待繳收入**RECEITA POR COBRAR DA CAIXA DO TESOURO**

“公庫之待繳收入”是已向付款人發出繳款憑單，但截至 2013 年 12 月 31 日仍未收款的應收收入。由於收入於收到款項時入帳，因此，2013 年 12 月 31 日的“公庫之待繳收入”不記入 2013 年度的收入。“公庫之待繳收入”只包括由公庫進行徵收的未收收入，並不包括自治機構的同類性質的應收款項。

▲ “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” consiste na receita a receber, após emitida a guia de cobrança a sacado, ainda não se encontra arrecadada até 31 de Dezembro de 2013. Como a receita é registado aquando do seu recebimento, a “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” até 31 de Dezembro de 2013 não é objecto da inscrição na receita de 2013. Sendo incluídas apenas as receitas não cobradas a arrecadar pela Caixa do tesouro, mas não as importâncias de natureza congénere a receber pelos organismos autónomos.

截至 2013 年 12 月 31 日，“公庫之待繳收入”總額為澳門幣 971,180,863 元，主要為未繳稅款，詳細資料如下：

▲ até 31 de Dezembro de 2013, o total da “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” foi de 971.180.863 patacas, constituído principalmente pelos impostos não pagos, com o seguinte descritivo:

	(單位：澳門幣) (Unidade : Pataca)	
	<u>2013</u>	<u>2012</u>
營業稅 Contribuição industrial	37,797,992	38,157,305
職業稅 Imposto profissional	38,656,549	38,513,430
房屋稅 Contribuição predial urbana	108,461,359	108,547,161
所得補充稅 Imposto complementar	368,404,024	354,477,487
遺產及贈與稅 Imposto sobre sucessões e doações	3,969,002	3,969,002
旅遊稅 Imposto de turismo	11,419,967	10,470,700
印花稅 Imposto do selo	47,317,688	44,394,934
機動車輛稅 Imposto sobre veículos motorizados	312,032,277	332,072,777
過期利息 Juros de mora	2,091,997	2,091,997
補償利息 Juros compensatórios	1,495,259	1,379,503
地稅 Foros	692,191	681,606
批租地之租金 Rendas de concessões	34,170,060	34,472,441
特別稅捐 Contribuição Especial	4,452,220	4,018,215
賠償 Indeminizações	220,278	220,106
	<u>971,180,863</u>	<u>973,466,664</u>

註：詳細資料可參閱附錄四之“特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表”。

Nota: para informações detelhadas, veja-se o apêndice IV “Relação demonstrativa da receita ordinária da RAEM liquidada, cobrada e a cobrar”.

(4) 已結算但未支付之開支

DESPESA LIQUIDADA MAS NÃO PAGA

“已結算但未支付之開支”是已經發生且已完成結算程序，但截至支付開支的補充期結束時（2014 年 1 月 31 日）仍未付款的應付開支。由於開支於支付款項時入帳，因此，“已結算但未支付之開支”不記入 2013 年度的開支。“已結算但未支付之開支”不包括自治機構的同類性質的應付款項。

▲ “despesa liquidada mas não paga” refere-se à despesa a pagar cujo processo de liquidação foi realizado e concluído, mas não paga até ao termo do período complementar previsto para esse efeito (31 de Janeiro de 2014). Visto que a despesa é escriturada aquando do momento do pagamento, assim a “despesa liquidada mas não paga” não é enquadrada em 2013. Esta despesa não compreende as importâncias de natureza congénere a pagar pelos organismos autónomos.

截至 2014 年 1 月 31 日，2013 年度之“已結算但未支付之開支”總額為澳門幣 25,941,251.15 元。

▲ até 31 de Janeiro de 2014, a “Despesa liquidada mas não paga” de 2013 situou-se em 25.941.251,15 patacas.

註：詳細資料可參閱附錄六之“開支之結算、支付及應付金額演算表”。

Nota: para informações detelhadas, veja-se o apêndice VI “Relação demonstrativa da despesa liquidada, paga e a pagar”.

附錄三
Apêndice 3

特區一般收入之預測與實際徵收金額比較
COMPARAÇÃO DA RECEITA ORDINÁRIA, DA RAEM, PREVISTA
E EFECTIVAMENTE COBRADA

摘要
RESUMO

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações			實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento		小結 Soma	多於 para mais
	經常收入 RECEITAS CORRENTES						
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos.....	99,487,379,600.00	819,802.00		132,391,803,331.00	32,923,592,245.00	19,168,514.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos.....	4,199,932,000.00	124,705,472.00		5,521,295,970.00	1,330,250,629.00	8,886,659.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades.....	1,025,929,800.00	15,402,424.00		1,623,071,606.00	677,721,430.00	80,579,624.00
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da Propriedade.....	1,621,169,500.00	0.00		3,084,579,582.00	1,470,568,238.00	6,958,156.00
05-00-00-00	轉移 Transferências.....	5,561,000,000.00	0.00		7,646,303,505.00	2,085,303,505.00	0.00
06-00-00-00	耐用物品之出售 Venda de Bens Duradouros.....	1,100,000.00	0.00		2,013,780.00	913,780.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros.....	288,092,500.00	0.00		345,856,021.00	60,793,131.00	3,049,610.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes.....	50,247,000.00	0.00		102,472,567.00	52,506,367.00	280,800.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL						
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento.....	2,791,220,100.00	0.00		4,677,226,872.00	1,886,006,870.00	98.00
10-00-00-00	轉移 Transferências.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros.....	35,369,000.00	0.00		85,368,056.00	50,000,000.00	944.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não Abatidas nos Pagamentos.....	80,000.00	0.00		32,089,114.00	32,009,114.00	0.00
	小結 Soma.....	115,061,519,500.00	140,927,698.00	0.00	155,512,060,404.00	40,509,465,309.00	118,924,405.00
						40,450,540,904.00	

二零一三財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表
Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2013 e cobrada no mesmo ano

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
	直接稅 Impostos Directos							
	所得稅: Sobre o rendimento:							
01-00-00-00	營業稅.....	0.00	0.00	0.00	0.00	312,963.00	312,963.00	0.00
01-01-00-00	Contribuição industrial.....	1,143,000,000.00	0.00	0.00	1,143,000,000.00	1,309,948,745.00	166,948,745.00	0.00
01-01-01-00	職業稅.....	306,040,000.00	0.00	0.00	306,040,000.00	462,097,016.00	156,057,016.00	0.00
01-01-02-00	Imposto profissional.....	3,088,000,000.00	0.00	0.00	3,088,000,000.00	3,501,203,101.00	413,203,101.00	0.00
01-01-03-00	房屋稅.....							
01-01-04-00	Contribuição predial urbana.....							
01-01-05-00	所得補充稅.....							
01-01-05-00	Imposto complementar.....							
01-01-05-00	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino	92,400,000,000.00	0.00	0.00	92,400,000,000.00	124,437,704,719.00	32,037,704,719.00	0.00
01-01-05-01	博彩特別稅.....							
01-01-05-02	Imposto especial sobre o jogo.....	1,380,000,000.00	0.00	0.00	1,380,000,000.00	1,408,618,952.00	28,618,952.00	0.00
01-01-06-00	溢價金.....							
01-01-06-00	Prémio.....							
01-01-06-00	中式彩票專營收益 Exclusivo das lotarias chinesas							
01-01-06-01	稅金.....	1,460,000.00	0.00	0.00	1,460,000.00	1,079,513.00	0.00	380,487.00
01-01-06-02	Renda.....	73,000.00	0.00	0.00	73,000.00	53,982.00	0.00	19,018.00
01-01-06-03	百分之五的附加稅.....	14,600.00	0.00	0.00	14,600.00	10,801.00	0.00	3,799.00
01-01-06-04	Adicional de 5% s/renda.....	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	500,000.00	0.00	0.00
01-01-07-00	Additional de 1% s/renda.....							
01-01-07-00	溢價金.....							
01-01-07-00	Prémio.....							
01-01-07-00	賽狗專營收益 Exclusivo das corridas de galgos							
01-01-07-01	稅金.....	11,000,000.00	0.00	0.00	11,000,000.00	10,206,190.00	0.00	793,810.00
01-01-07-02	Renda.....	720,000.00	0.00	0.00	720,000.00	763,534.00	43,534.00	0.00
01-01-07-03	未領取之獎金.....							
01-01-07-03	Prémios não reclamados.....							
01-01-08-00	入場券之稅款.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-00	Tributação s/bilhetes de entrada.....							
01-01-08-00	賽馬專營事業收益 Exclusivo das corridas de cavalos							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
01-01-08-01	稅金.....	12,500,000.00	0.00		12,500,000.00	0.00	0.00	12,500,000.00
01-01-08-02	Renda..... 未領取之獎金.....	1,900,000.00	819,802.00		2,719,802.00	2,719,802.00	819,802.00	0.00
01-01-09-00	Prémios não reclamados..... 電訊服務專營收益.....	2,700,000.00	0.00		2,700,000.00	22,292,275.00	19,592,275.00	0.00
01-01-10-00	Exclusivo das telecomunicações..... 供水服務專營收益.....	8,825,800.00	0.00		8,825,800.00	9,509,989.00	684,189.00	0.00
01-01-11-00	Exclusivo do serviço de abastecimento de água..... 電力供應專營收益.....	51,980,000.00	0.00		51,980,000.00	54,632,401.00	2,652,401.00	0.00
01-01-12-00	Exclusivo da energia eléctrica..... 即發彩票專營收益.....							
01-01-12-01	Exclusivo das lotarias instantâneas..... 稅金.....	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	0.00
01-01-12-02	Renda..... 稅務豁免之補償金.....	50,000.00	0.00		50,000.00	50,000.00	0.00	0.00
01-01-12-03	Compensação p/isenções fiscais..... 稅金 (運動彩票).....	140,000,000.00	0.00		140,000,000.00	141,788,401.00	1,788,401.00	0.00
01-01-12-04	Renda (Lotaria Desportiva)..... 未領取之獎金.....	1,300,000.00	0.00		1,300,000.00	1,380,423.00	80,423.00	0.00
01-01-13-00	Prémios não reclamados..... 澳門公共汽車有限公司專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-14-00	Exclusivo da STCM..... 澳門新福利公共汽車有限公司專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-15-00	Exclusivo da TRANSMAC..... 南粵批發市場專營收益.....	174,300.00	0.00		174,300.00	175,016.00	716.00	0.00
01-01-16-00	Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue..... 澳門泊車管理股份有限公司專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-17-00	Exclusivo da Companhia de Parques de Macau..... 經營停車場及道路泊車位之收益.....	50,670,500.00	0.00		50,670,500.00	57,646,031.00	6,975,531.00	0.00
01-01-18-00	Exploração de silos e parques automóveis..... 博彩中介人佣金之稅項.....	670,000,000.00	0.00		670,000,000.00	732,545,047.00	62,545,047.00	0.00
01-01-19-00	Comissões dos promotores de jogo..... 中天能源控股有限公司專營收益.....	5,471,400.00	0.00		5,471,400.00	0.00	0.00	5,471,400.00
01-02-00-00	Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada..... 其他: Outros:							
01-02-01-00	車輛使用牌照稅..... Imposto de circulação.....	210,000,000.00	0.00		210,000,000.00	235,564,430.00	25,564,430.00	0.00
02-00-00-00	小結..... Soma.....	99,487,379,600.00	819,802.00	0.00	99,488,199,402.00	132,391,803,331.00	32,923,592,245.00	19,168,514.00
02-03-00-00	間接稅 Impostos Indirectos 其他: Outros:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
02-03-01-00	旅遊稅..... Imposto de turismo.....	524,132,000.00	124,705,472.00		648,837,472.00	648,837,472.00	124,705,472.00	0.00
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo							
02-03-02-01	印花..... Estampilha fiscal.....	3,300,000.00	0.00		3,300,000.00	7,428,790.00	4,128,790.00	0.00
02-03-02-02	遺產轉移印花..... Selo por transmissão de bens.....	1,800,000,000.00	0.00		1,800,000,000.00	2,459,372,652.00	659,372,652.00	0.00
02-03-02-03	印花款項..... Selo de verba.....	308,932,000.00	0.00		308,932,000.00	461,352,760.00	152,420,760.00	0.00
02-03-02-04	憑單印花..... Selo de conhecimento de cobrança.....	101,068,000.00	0.00		101,068,000.00	124,426,029.00	23,358,029.00	0.00
02-03-02-99	各類印花..... Selos diversos.....	9,500,000.00	0.00		9,500,000.00	10,090,260.00	590,260.00	0.00
02-03-03-00	消費稅							
02-03-03-01	Imposto de consumo 汽油..... Gasolina.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-02	可燃性油類..... Óleos combustíveis.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-03	潤滑油及化學礦油..... Óleos lubrificantes e óleos minerais queimados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-04	煙草..... Tabaco.....	280,000,000.00	0.00		280,000,000.00	354,412,011.00	74,412,011.00	0.00
02-03-03-05	酒及其他含酒精性飲品..... Vinho e outras bebidas alcoólicas.....	120,000,000.00	0.00		120,000,000.00	111,113,341.00	0.00	8,886,659.00
02-03-04-00	機動車輛稅..... Imposto sobre veículos motorizados.....	1,053,000,000.00	0.00		1,053,000,000.00	1,285,530,288.00	232,530,288.00	0.00
02-03-05-00	特別印花稅..... Imposto do selo especial.....	0.00	0.00		0.00	58,732,367.00	58,732,367.00	0.00
	小結..... Soma.....	4,199,932,000.00	124,705,472.00	0.00	4,324,637,472.00	5,521,295,970.00	1,330,250,629.00	8,886,659.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades							
03-01-00-00	費用: Taxas:							
03-01-01-00	司法費..... Taxa de justiça.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-03-00	公證登記服務收費 Taxas dos serviços de registo e notariado							
03-01-03-01	特區行政當局分享之金額..... Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....	234,000,000.00	0.00		234,000,000.00	639,863,706.00	405,863,706.00	0.00
03-01-03-02	法務公庫分享之金額..... Comparticipações do CAJ.....	0.00	12,307,523.00		12,307,523.00	12,307,523.00	12,307,523.00	0.00
03-01-04-00	各項身份證明文件收費..... Taxas de serviços de identificação.....	38,800,000.00	0.00		38,800,000.00	38,275,210.00	0.00	524,790.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-01-05-00	民政服務收費.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-06-00	Taxas sobre assuntos cívicos e municipais.....	42,000,000.00	0.00	0.00	42,000,000.00	45,025,251.00	3,025,251.00	0.00
03-01-07-00	都市建築收費.....							
	Taxas de construção urbana.....							
	港務手續費							
	Emolumentos portuários e marítimos							
03-01-07-01	特區行政當局分享之金額	40,000,000.00	0.00	0.00	40,000,000.00	45,451,177.00	5,451,177.00	0.00
	Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....							
03-01-07-02	漁業發展及援助基金分享之金額	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipações do FDAP.....							
03-01-08-00	工業產權註冊費							
	Registo de propriedade industrial							
03-01-08-01	特區行政當局分享之金額	7,259,000.00	0.00	0.00	7,259,000.00	8,029,636.00	770,636.00	0.00
	Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....							
03-01-08-02	工商業發展基金分享之金額	10,889,000.00	1,155,454.00	0.00	12,044,454.00	12,044,454.00	1,155,454.00	0.00
	Comparticipações do FDIC.....							
03-01-10-00	辦理入境、逗留及定居澳門之收費	18,600,000.00	0.00	0.00	18,600,000.00	21,532,950.00	2,932,950.00	0.00
	Taxas de entrada, permanência/residência em Macau.....							
03-01-11-00	電信服務收費	116,500,000.00	0.00	0.00	116,500,000.00	108,742,379.00	0.00	7,757,621.00
	Taxas dos serviços de telecomunicações.....							
03-01-12-00	無線電通訊服務收費	67,000,000.00	0.00	0.00	67,000,000.00	117,401,388.00	50,401,388.00	0.00
	Taxas dos serviços de radiocomunicações.....							
03-01-13-00	核數師暨會計師註冊費	456,900.00	0.00	0.00	456,900.00	393,300.00	0.00	63,600.00
	Registos de auditores e contabilistas.....							
03-01-14-00	工程准照收費	1,500,000.00	1,916,047.00	0.00	3,416,047.00	3,416,047.00	1,916,047.00	0.00
	Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras.....							
03-01-15-00	執行稽查收費	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	317,952.00	0.00	782,048.00
	Taxa a cobrar pela realização de vistorias.....							
03-01-16-00	簽發貨物來源證及出口證收費							
	Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação							
03-01-16-01	工商業發展基金分享之金額	232,000.00	0.00	0.00	232,000.00	149,548.00	0.00	82,452.00
	Comparticipações do FDIC.....							
03-01-16-02	澳門貿易投資促進局分享之金額	348,000.00	0.00	0.00	348,000.00	224,322.00	0.00	123,678.00
	Comparticipações do IPIM.....							
03-01-17-00	簽發工業場所及工業單位設立的准照費	80,000.00	23,400.00	0.00	103,400.00	103,400.00	23,400.00	0.00
	Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. industriais.....							
03-01-18-00	金融業務收費	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxa sobre actividades financeiras e monetárias.....							
03-01-19-00	交通事務收費	95,387,400.00	0.00	0.00	95,387,400.00	224,627,479.00	129,240,079.00	0.00
	Taxa sobre assuntos de tráfegos.....							
03-01-20-00	原水收費	145,368,000.00	0.00	0.00	145,368,000.00	113,101,402.00	0.00	32,266,598.00
	Taxa sobre água bruta.....							
03-01-21-00	外地僱員聘用費	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxa de contratação de trabalhadores não residentes.....							
03-01-99-00	其他費用及准照	1,835,000.00	0.00	0.00	1,835,000.00	1,973,650.00	138,650.00	0.00
	Outras taxas e licenças.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁							
03-02-01-00	Multas e outras penalidades							
03-02-01-00	稅務違反	3,200,000.00	0.00		3,200,000.00	6,853,030.00	3,653,030.00	0.00
03-02-02-00	Infrações fiscais	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-02-00	司法判決及訴訟法律科處之罰金							
03-02-04-00	Sentenças judiciais e leis de processo							
03-02-04-00	過期繳稅之罰款(百分之三)	35,000.00	0.00		35,000.00	6,688,591.00	6,688,591.00	0.00
03-02-05-00	Três por cento de dívida							
03-02-05-00	過期利息							
03-02-05-01	Juros de mora							
03-02-05-01	批租地之租金	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00	455,126.00	0.00	544,874.00
03-02-05-02	Rendas de concessões de terrenos							
03-02-05-02	批租地之地稅	3,000.00	0.00		3,000.00	736.00	0.00	2,264.00
03-02-05-03	Foros de concessões de terrenos							
03-02-05-03	批租地之溢價金	30,000,000.00	0.00		30,000,000.00	105,419.00	0.00	29,894,581.00
03-02-05-99	Prémios de concessões de terrenos							
03-02-05-99	其他	14,500.00	0.00		14,500.00	13,723,334.00	13,708,834.00	0.00
03-02-06-00	Outros							
03-02-06-00	補償利息	2,000.00	0.00		2,000.00	13,384,538.00	13,382,538.00	0.00
03-02-07-00	Juros compensatórios							
03-02-07-00	行政違反							
03-02-07-00	Infrações administrativas							
03-02-07-01	根據《道路交通法》規定之收入	135,000,000.00	0.00		135,000,000.00	126,462,882.00	0.00	8,537,118.00
03-02-07-02	Receipts nos termos da lei do Trânsito Rodoviário							
03-02-07-02	其他	26,600,000.00	0.00		26,600,000.00	39,533,515.00	12,933,515.00	0.00
03-02-09-00	Outras							
03-02-09-00	其他罰款及金錢上之制裁	8,720,000.00	0.00		8,720,000.00	22,848,661.00	14,128,661.00	0.00
03-02-09-00	Outras multas e penalidades							
	小結	1,025,929,800.00	15,402,424.00	0.00	1,041,332,224.00	1,623,071,606.00	677,721,430.00	80,579,624.00
	Soma							
04-00-00-00	財產之收益							
04-00-00-00	Rendimentos da Propriedade							
04-01-00-00	利息 - 公營部門	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-01-00-00	Juros - sector público							
04-03-00-00	利息 - 其他部門							
04-03-00-00	Juros - outros sectores							
04-03-01-00	銀行存款	20,000.00	0.00		20,000.00	17,762.00	0.00	2,238.00
04-03-01-00	Depósitos bancários							
04-03-02-00	財務投資	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-02-00	Aplicações financeiras							
04-03-03-00	借款	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-03-00	Empréstimos							
04-05-00-00	股息 - 外地							
04-05-00-00	Dividendos - exterior							
04-05-00-01	信德公司	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-05-00-01	Shun Tak							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
04-06-00-00	股息 - 其他部門:							
04-06-00-01	Dividendos - outros sectores:							
04-06-00-99	澳門電力股份有限公司	30,000,000.00	0.00		30,000,000.00	41,632,152.00	11,632,152.00	0.00
	CEM.....							
	其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros.....							
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門:							
04-10-01-00	Rendas de terrenos - outros sectores:	100,000.00	0.00		100,000.00	82,737.00	0.00	17,263.00
	地稅.....							
	Foros.....							
04-10-02-00	批租地之租金	160,000,000.00	0.00		160,000,000.00	179,829,346.00	19,829,346.00	0.00
04-10-03-00	Rendas de concessões.....							
	特別稅捐.....	79,549,500.00	0.00		79,549,500.00	72,610,845.00	0.00	6,938,655.00
04-11-00-00	Contribuição especial.....							
	批租地之溢價金.....	1,251,500,000.00	0.00		1,251,500,000.00	2,690,406,740.00	1,438,906,740.00	0.00
	Prémios de concessões de terrenos.....							
04-12-00-00	其他財產收益:							
04-12-01-00	Outros rendimentos da propriedade:	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	鑄幣利潤.....							
04-12-02-00	Lucros de amodação.....							
	金融管理局結餘之共同分享.....	100,000,000.00	0.00		100,000,000.00	100,000,000.00	0.00	0.00
04-12-99-00	Comparticipação nos resultados da AMCM.....							
	其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros.....							
	小結.....	1,621,169,500.00	0.00	0.00	1,621,169,500.00	3,084,579,582.00	1,470,368,238.00	6,958,156.00
	Soma.....							
05-00-00-00	轉移							
05-01-00-00	Transferências							
	公營部門:							
	Sector público:							
05-01-03-00	預算轉移							
05-01-03-02	Transferências orçamentais	0.00	0.00		0.00	2,242,100.00	2,242,100.00	0.00
	本身預算轉移.....							
05-02-00-00	Transferências de orçamentos privados.....							
	公營企業.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Empresas públicas.....							
05-03-00-00	私營企業:							
	Empresas privadas:							
05-03-00-01	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款.....	5,560,000,000.00	0.00		5,560,000,000.00	7,643,061,405.00	2,083,061,405.00	0.00
	Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social.....							
05-03-00-02	運動彩票(未領取之派彩).....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	"Lotaria Desportiva" - Prémios não reclamados.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
05-03-00-04	澳門賽馬有限公司基金.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-05	Fundo Companhia de Corridas de Cavalos de Macau.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-06	澳門賽馬會基金.....	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	0.00
05-03-00-99	Fundo Jockey Clube de Macau.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00	衛生基金(即發彩票).....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-05-00-00	Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas).....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-06-00-00	其他.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-07-00-00	Outras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	私立機構.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Instituições particulares.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	私人.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Particulares.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	外地.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Exterior.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	其他部門.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros sectores.....	5,561,000,000.00	0.00	0.00	5,561,000,000.00	7,646,303,505.00	2,085,303,505.00	0.00
	小結.....							
	Soma.....							
06-00-00-00	耐用物品之出售							
06-01-00-00	Venda de Bens Duradouros							
06-01-01-00	公營部門:							
06-01-01-00	Sector público:							
06-01-01-00	資產轉讓.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03-00-00	Alienação de bens.....							
06-03-01-00	其他部門:							
06-03-01-00	Outros sectores:							
06-03-01-00	資產轉讓.....	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	191,463.00	91,463.00	0.00
06-03-02-00	Alienação de bens.....	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	1,822,317.00	822,317.00	0.00
	出讓廢料及廢鐵.....							
	Venda de materiais inservíveis e sucata.....	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	2,013,780.00	913,780.00	0.00
	小結.....							
	Soma.....							
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售							
07-01-00-00	Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
07-01-01-00	房屋租金:							
07-01-01-00	Rendas de habitações:							
07-01-01-00	社會房屋租金.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-01-02-00	Rendas de habitações sociais.....							
07-01-02-00	其他房屋租金.....	13,800,000.00	0.00	0.00	13,800,000.00	10,756,843.00	3,043,157.00	0.00
07-02-00-00	Renda de outras habitações.....							
	樓宇租金 - 公營部門:							
	Rendas de edifícios - sector público:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-02-01-00	體育設施.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-02-99-00	其他設施.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-03-00-00	樓宇租金 - 外批.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-00-00	Rendas de edifícios - exterior..... 樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - outros sectores:							
07-04-01-00	體育設施.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-02-00	外港碼頭設施.....	7,800,000.00	0.00		7,800,000.00	16,410,950.00	8,610,950.00	0.00
07-04-03-00	回力球場大樓.....	2,566,000.00	0.00		2,566,000.00	2,570,579.00	4,579.00	0.00
07-04-04-00	商業單位租金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-99-00	其他設施.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-07-00-00	耐用物品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - outros sectores:							
07-07-01-00	機械及設備.....	60,000.00	0.00		60,000.00	75,595.00	15,595.00	0.00
07-07-99-00	其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-00-00	雜項 - 公營部門: Diversos - sector público:							
07-08-01-00	住宿及餐飲.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-02-00	文化、體育及康樂.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-05-00	教育及培訓.....	35,000.00	0.00		35,000.00	75,620.00	40,620.00	0.00
07-08-06-00	印刷及技術刊物.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-07-00	研究、顧問及翻譯.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-08-00	物業管理.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-10-00	推廣經濟發展活動收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-99-00	其他.....	1,900,000.00	0.00		1,900,000.00	2,185,396.00	285,396.00	0.00
07-09-00-00	雜項 - 外地.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00	雜項 - 其他部門: Diversos - outros sectores:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-10-01-00	住宿及餐飲.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-02-00	Alojamento e alimentação.....	750,000.00	0.00		750,000.00	832,577.00	82,577.00	0.00
07-10-03-00	文化、體育及康樂.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-04-00	Cultura, desporto e recreio.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-05-00	衛生、保健及醫療.....	145,000.00	0.00		145,000.00	318,070.00	173,070.00	0.00
07-10-06-00	Higiene, saúde e medicina.....	205,000.00	0.00		205,000.00	198,547.00	0.00	6,453.00
07-10-07-00	社會服務.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-08-00	Acção social.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-09-00	教育及培訓.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-10-00	Ensinho e formação.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-11-00	印務及技術刊物.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-12-00	Imprensa e publicações técnicas.....	260,000,000.00	0.00		260,000,000.00	299,337,628.00	39,337,628.00	0.00
07-10-99-00	Investigação, consultadoria e tradução.....	831,500.00	0.00		831,500.00	13,074,216.00	12,242,716.00	0.00
	Research, consultancy and translation.....							
	物業管理.....							
	Gestão imobiliária.....							
	財務管理.....							
	Administration of activities financials.....							
	推廣經濟發展活動收益.....							
	Promocão de actividades económicas.....							
	公共巴士服務票款收入.....							
	Receta de emolumentos de serviços de autocarros.....							
	其他.....							
	Outras.....							
	小結.....	288,092,500.00	0.00	0.00	288,092,500.00	345,836,021.00	60,793,131.00	3,049,610.00
	Soma.....							
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Recetas Correntes							
08-02-00-00	社會保障制度之供款.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-03-00-00	Contrib. p/regime de segurança social.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-05-00-00	醫療保障之供款.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-06-00-00	Contrib. p/assistência médica.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-07-00-00	會費.....	1,800,000.00	0.00		1,800,000.00	1,519,200.00	0.00	280,800.00
08-08-00-00	Quotas de sócios.....	10,000,000.00	0.00		10,000,000.00	16,699,078.00	6,699,078.00	0.00
08-09-00-00	政府代表報酬.....	1,560,000.00	0.00		1,560,000.00	3,238,476.00	1,678,476.00	0.00
08-99-00-00	Remunerações dos delegados do governo.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	分享兌換店收益.....							
	Comparticipações das receitas do balcão de câmbio.....							
	賠償.....							
	Indemnizações.....							
	債項之取回.....							
	Recuperações de créditos.....							
	偶然及未列明之收益.....							
	Recetas eventuais e não especificadas.....							
	小結.....	50,247,000.00	0.00	0.00	50,247,000.00	102,472,567.00	52,506,367.00	280,800.00
	Soma.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento							
09-00-00-00	土地 - 公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-01-00-00	Terrenos - sector público							
09-06-00-00	房屋 - 其他部門							
09-06-01-00	Habitaciones - outros sectores:							
	出售社會房屋	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-02-00	Venda de habitações sociais							
	其他房屋出售	453,800.00	0.00	0.00	453,800.00	2,640,340.00	2,186,540.00	0.00
09-06-03-00	Venda de outras habitações							
	出售公共房屋	2,713,705,000.00	0.00	0.00	2,713,705,000.00	4,597,525,330.00	1,883,820,330.00	0.00
09-07-00-00	Venda de habitações públicas							
	樓宇 - 公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-00-00	Edifícios - sector público							
	樓宇 - 其他部門							
	Edifícios - outros sectores:							
09-09-01-00	出售商業單位	22,500,000.00	0.00	0.00	22,500,000.00	22,500,000.00	0.00	0.00
	Venda de fracções comerciais							
09-09-09-00	其他	54,561,300.00	0.00	0.00	54,561,300.00	54,561,202.00	0.00	98.00
	Outros							
09-18-00-00	機械及設備 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Maquinaria e equipamento - outros sectores							
	小結	2,791,220,100.00	0.00	0.00	2,791,220,100.00	4,677,226,872.00	1,886,006,870.00	98.00
	Soma							
10-00-00-00	轉移							
	Transferências							
10-01-00-00	公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-03-00-00	Sector público							
	私營企業	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-07-00-00	Empresas privadas							
	其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros sectores							
	小結	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Soma							
11-00-00-00	財務資產							
	Activos Financeiros							
11-05-00-00	中期及長期證券 - 外地	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Titulos a médio e longo prazos - exterior							
11-06-00-00	中期及長期證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Titulos a médio e longo prazos - outros sectores							
11-08-00-00	出資證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000,000.00	50,000,000.00	0.00
	Titulos de participação - outros sectores							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
11-11-00-00	短期借款 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
11-14-00-00	Empréstimos a curto prazo - outros sectores..... 中期及長期借款 - 其他部門..... Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores.....	35,369,000.00	0.00		35,369,000.00	35,368,056.00	944.00	
	小結 Soma.....	35,369,000.00	0.00	0.00	35,369,000.00	85,368,056.00	944.00	
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回..... Reposições não abatidas nos pagamentos.....	80,000.00	0.00		80,000.00	32,089,114.00	0.00	
	小結 Soma.....	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	32,089,114.00	0.00	
	總類 TOTAL	115,061,519,500.00	140,927,698.00	0.00	115,202,447,198.00	155,512,060,404.00	118,924,405.00	

附錄四
Apêndice 4

特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表
RELAÇÃO DEMONSTRATIVA DA RECEITA ORDINÁRIA DA RAEM
LIQUIDADADA, COBRADA E A COBRAR

摘要
RESUMO

二零一三年度
ANO: 2013

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2013 待收 Por cobrar em 1/1/2013	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	銷收或取消 Falhas e anulações	結算總額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2013 待收 Por cobrar em 31/12/2013
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos	543,664,384.70	132,437,485,754.00	132,981,150,138.70	32,057,882.00	132,949,092,256.70	132,391,803,331.00	557,288,925.70
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos	386,938,411.50	5,525,430,455.00	5,912,368,866.30	20,302,964.00	5,892,065,902.30	5,521,295,970.00	370,769,932.30
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	3,471,500.20	1,623,187,362.00	1,626,658,862.20	0.00	1,626,658,862.20	1,623,071,606.00	3,587,256.20
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade	39,172,261.80	3,085,427,693.00	3,124,599,954.80	705,902.00	3,123,894,052.80	3,084,579,582.00	39,314,470.80
05-00-00-00	轉移 Transferências	0.00	7,646,303,505.00	7,646,303,505.00	0.00	7,646,303,505.00	7,646,303,505.00	0.00
06-00-00-00	耐用物品之出售 Venda de Bens Duradouros	0.00	2,013,780.00	2,013,780.00	0.00	2,013,780.00	2,013,780.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros	0.00	345,836,021.00	345,836,021.00	0.00	345,836,021.00	345,836,021.00	0.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes	220,106.00	102,472,739.00	102,692,845.00	0.00	102,692,845.00	102,472,567.00	220,278.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento	0.00	4,677,226,872.00	4,677,226,872.00	0.00	4,677,226,872.00	4,677,226,872.00	0.00
10-00-00-00	轉移 Transferências	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros	0.00	85,368,056.00	85,368,056.00	0.00	85,368,056.00	85,368,056.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	0.00	32,089,114.00	32,089,114.00	0.00	32,089,114.00	32,089,114.00	0.00
	小結 Soma	973,466,664.00	155,562,841,351.00	156,536,308,015.00	53,066,748.00	156,483,241,267.00	155,512,060,404.00	971,180,863.00

澳門特別行政區2013財政年度之收入結算、待收及已收繳金額 Demonstração da receita liquidada, cobrada e em dívida no ano económico de 2013, na RAEM

(一九零一年十月三日公庫章程第六十四條五款(b)項)
(Alínea b) do n.º 5.º do artigo 64.º do Regulamento de Fazenda de 3-10-1901)

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2013 待收 Por cobrar em 1/1/2013	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2013 待收 Por cobrar em 31/12/2013
	二零一三年度 ANO: 2013							
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
	直接稅 Impostos Directos							
01-00-00-00	所得稅: Sobre o rendimento:							
01-01-00-00	營業稅.....	38,157,305.00	0.00	38,157,305.00	46,350.00	38,110,955.00	312,963.00	37,797,992.00
01-01-01-00	Contribuição industrial.....	38,513,430.00	1,312,553,138.00	1,351,066,568.00	2,461,274.00	1,348,605,294.00	1,309,948,745.00	38,656,549.00
01-01-02-00	職業稅.....							
01-01-03-00	Imposto profissional.....	108,547,161.00	479,346,183.00	587,893,344.00	17,334,969.00	570,558,375.00	462,097,016.00	108,461,359.00
01-01-04-00	房屋稅.....	354,477,487.00	3,527,344,927.00	3,881,822,414.00	12,215,289.00	3,869,607,125.00	3,501,203,101.00	368,404,024.00
01-01-05-00	Contribuição predial urbana.....							
01-01-05-01	Imposto complementar.....							
01-01-05-02	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino	0.00	124,437,704,719.00	124,437,704,719.00	0.00	124,437,704,719.00	124,437,704,719.00	0.00
01-01-05-01	博彩特別稅.....	0.00	1,408,618,952.00	1,408,618,952.00	0.00	1,408,618,952.00	1,408,618,952.00	0.00
01-01-05-02	溢價金.....							
01-01-06-00	Premio.....							
01-01-06-00	中式彩票專營收益 Exclusivo das lotarias chinesas	0.00	1,079,513.00	1,079,513.00	0.00	1,079,513.00	1,079,513.00	0.00
01-01-06-01	稅金.....							
01-01-06-02	Renda.....	0.00	53,982.00	53,982.00	0.00	53,982.00	53,982.00	0.00
01-01-06-03	百分之五的附加稅.....	0.00	10,801.00	10,801.00	0.00	10,801.00	10,801.00	0.00
01-01-06-04	Additional de 5% s/renda.....	0.00	500,000.00	500,000.00	0.00	500,000.00	500,000.00	0.00
01-01-06-03	百分之一的附加稅.....	0.00	10,801.00	10,801.00	0.00	10,801.00	10,801.00	0.00
01-01-06-04	Additional de 1% s/renda.....	0.00	500,000.00	500,000.00	0.00	500,000.00	500,000.00	0.00
01-01-07-00	溢價金.....							
01-01-07-00	Premio.....							
01-01-07-00	賽狗專營收益 Exclusivo das corridas de galgos							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2013 待收 Por cobrar em 1/1/2013	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Recetta cobrada	3/1/2/2013 待收 Por cobrar em 3/1/12/2013
01-02-00-00	其他: Outros:							
01-02-01-00	車輛使用牌照稅..... Imposto de circulação..... 遺產及贈與稅..... Imposto sobre sucessões e doações.....	0.00 3,969,001.70 543,664,384.70	235,564,430.00 0.00 132,437,485,754.00	235,564,430.00 3,969,001.70 132,981,150,138.70	0.00 0.00 32,057,882.00	235,564,430.00 3,969,001.70 132,949,092,256.70	235,564,430.00 0.00 132,391,803,331.00	0.00 3,969,001.70 557,288,925.70
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos							
02-03-00-00	其他: Outros:							
02-03-01-00	旅遊稅..... Imposto de turismo.....	10,470,700.00	649,786,739.00	660,257,439.00	0.00	660,257,439.00	648,837,472.00	11,419,967.00
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo							
02-03-02-01	印花..... Estampilha fiscal.....	17,263,072.00	11,120,000.00	28,383,072.00	0.00	28,383,072.00	7,428,790.00	20,954,282.00
02-03-02-02	資產轉移印花..... Selo por transmissão de bens.....	2,789,625.00	2,459,162,348.00	2,461,951,973.00	0.00	2,461,951,973.00	2,459,372,652.00	2,579,321.00
02-03-02-03	印花款項..... Selo de verba.....	0.00	461,352,760.00	461,352,760.00	0.00	461,352,760.00	461,352,760.00	0.00
02-03-02-04	憑單印花..... Selo de conhecimento de cobrança.....	23,401,028.30	123,932,554.00	147,333,582.30	30,611.00	147,302,971.30	124,426,029.00	22,876,942.30
02-03-02-99	各類印花..... Selos diversos.....	941,209.00	10,122,047.00	11,063,256.00	65,853.00	10,997,403.00	10,090,260.00	907,143.00
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo							
02-03-03-01	汽油..... Gasolina.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-02	可燃性油類..... Óleos combustíveis.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-03	潤滑油及化學礦油..... Óleos lubrificantes e óleos minerais queimados.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-04	煙草..... Tabaco.....	0.00	354,412,011.00	354,412,011.00	0.00	354,412,011.00	354,412,011.00	0.00
02-03-03-05	酒及其他含酒精性飲品..... Vinho e outras bebidas alcoólicas.....	0.00	111,113,341.00	111,113,341.00	0.00	111,113,341.00	111,113,341.00	0.00
02-03-04-00	機動車輛稅..... Imposto sobre veículos motorizados.....	332,072,777.00	1,285,696,288.00	1,617,769,065.00	20,206,500.00	1,597,562,565.00	1,285,530,288.00	312,032,277.00
02-03-05-00	特別印花稅..... Imposto do selo especial.....	0.00	58,732,367.00	58,732,367.00	0.00	58,732,367.00	58,732,367.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2013 待收 Por cobrar em 1/1/2013	結算總額 Recceita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2013 待收 Por cobrar em 31/12/2013
	小結 Soma.....	386,938,411.30	5,525,430,455.00	5,912,368,866.30	20,302,964.00	5,892,065,902.30	5,521,295,970.00	370,769,932.30
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades							
03-01-00-00	費用: Taxas:							
03-01-01-00	司法費.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-03-00	Taxa de justiça.....							
03-01-03-01	公證登記服務收費 Taxas dos serviços de registo e notariado	0.00	639,863,706.00	639,863,706.00	0.00	639,863,706.00	639,863,706.00	0.00
03-01-03-02	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM...	0.00	12,307,523.00	12,307,523.00	0.00	12,307,523.00	12,307,523.00	0.00
03-01-04-00	法務公庫分享之金額 Comparticipações do CAJ.....	0.00	38,275,210.00	38,275,210.00	0.00	38,275,210.00	38,275,210.00	0.00
03-01-05-00	各項身份證明文件收費.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-06-00	Taxas de serviços de identificação.....	0.00	45,025,251.00	45,025,251.00	0.00	45,025,251.00	45,025,251.00	0.00
03-01-07-00	民政服務收費.....							
03-01-07-01	Taxas sobre assuntos cívicos e municipais.....							
03-01-07-02	都市建築收費.....							
03-01-07-03	Taxas de construção urbana.....							
03-01-07-04	港務手續費 Emolumentos portuários e marítimos							
03-01-07-05	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM...	0.00	45,451,177.00	45,451,177.00	0.00	45,451,177.00	45,451,177.00	0.00
03-01-07-06	漁業發展及援助基金分享之金額 Comparticipações do FDAP.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-08-00	工業產權註冊費 Registo de propriedade industrial							
03-01-08-01	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM...	0.00	8,029,636.00	8,029,636.00	0.00	8,029,636.00	8,029,636.00	0.00
03-01-08-02	工商業發展基金分享之金額 Comparticipações do FDIC.....	0.00	12,044,454.00	12,044,454.00	0.00	12,044,454.00	12,044,454.00	0.00
03-01-10-00	辦理入境、逗留及定居澳門之收費 Taxas de entrada, permanência/residência em Macau.....	0.00	21,532,950.00	21,532,950.00	0.00	21,532,950.00	21,532,950.00	0.00
03-01-11-00	電信服務收費.....	0.00	108,742,379.00	108,742,379.00	0.00	108,742,379.00	108,742,379.00	0.00
03-01-12-00	Taxas dos serviços de telecomunicações.....	0.00	117,401,388.00	117,401,388.00	0.00	117,401,388.00	117,401,388.00	0.00
03-01-13-00	無線電通訊服務收費.....	0.00	393,300.00	393,300.00	0.00	393,300.00	393,300.00	0.00
03-01-14-00	核數師暨會計師註冊費..... Registos de auditores e contabilistas.....	0.00	3,416,047.00	3,416,047.00	0.00	3,416,047.00	3,416,047.00	0.00
	工程准照收費..... Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras.....	0.00	3,416,047.00	3,416,047.00	0.00	3,416,047.00	3,416,047.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2013 待收 Por cobrar em 1/1/2013	結算總額 Recetta liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2013 待收 Por cobrar em 31/12/2013
03-01-15-00	執行稽查收費.....	0.00	317,952.00	317,952.00	0.00	317,952.00	317,952.00	0.00
03-01-16-00	Taxa a cobrar pela realização de vistorias..... 簽發貨物來源證及出口證收費 Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	0.00	149,548.00	149,548.00	0.00	149,548.00	149,548.00	0.00
03-01-16-01	工商業發展基金分享之金額.....	0.00	224,322.00	224,322.00	0.00	224,322.00	224,322.00	0.00
03-01-16-02	Participações do FDIC..... 澳門貿易投資促進局分享之金額	0.00	103,400.00	103,400.00	0.00	103,400.00	103,400.00	0.00
03-01-17-00	Participações do IPIM..... 簽發工業場所及工業單位設立的准照費	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-18-00	Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. Industriais..... 金融業務收費	0.00	224,627,479.00	224,627,479.00	0.00	224,627,479.00	224,627,479.00	0.00
03-01-19-00	Taxa sobre actividades financeiras e monetárias..... 交通事務收費	0.00	113,101,402.00	113,101,402.00	0.00	113,101,402.00	113,101,402.00	0.00
03-01-20-00	Taxa sobre assuntos de tráfegos..... 原水收費	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-21-00	Taxa sobre água bruta..... 外地僱員聘用費	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-99-00	Taxa de contratação de trabalhadores não residentes..... 其他費用及准照	0.00	1,973,650.00	1,973,650.00	0.00	1,973,650.00	1,973,650.00	0.00
03-02-00-00	Outras taxas e licenças..... 罰款及其他金錢上之制裁	0.00	6,853,030.00	6,853,030.00	0.00	6,853,030.00	6,853,030.00	0.00
03-02-01-00	Multas e outras penalidades..... 稅務違反	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-02-00	Infrações fiscais..... 司法裁判及訴訟法律科處之罰金	0.00	6,723,591.00	6,723,591.00	0.00	6,723,591.00	6,723,591.00	0.00
03-02-04-00	Sentenças judiciais e les de processo..... 過期繳稅之罰款(百分之三)	0.00	455,126.00	455,126.00	0.00	455,126.00	455,126.00	0.00
03-02-05-00	Três por cento de dívida..... 過期利息	0.00	736.00	736.00	0.00	736.00	736.00	0.00
03-02-05-01	Juros de mora..... 批租地之租金	0.00	105,419.00	105,419.00	0.00	105,419.00	105,419.00	0.00
03-02-05-02	Rendas de concessões de terrenos..... 批租地之地稅	0.00	15,815,331.20	15,815,331.20	0.00	15,815,331.20	15,815,331.20	2,091,997.20
03-02-05-03	Foros de concessões de terrenos..... 批租地之溢價金	0.00	13,723,334.00	13,723,334.00	0.00	13,723,334.00	13,723,334.00	0.00
03-02-05-99	Prémios de concessões de terrenos..... 其他	2,091,997.20	13,500,294.00	14,879,797.00	0.00	14,879,797.00	13,384,538.00	1,495,259.00
03-02-06-00	Outros..... 補償利息	1,379,503.00						
03-02-07-00	Juros compensatórios..... 行政違反							
	Infrações administrativas							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2013 待收 Por cobrar em 1/1/2013	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2013 待收 Por cobrar em 31/12/2013
03-02-07-01	根據《道路交通法》規定之收入..... Recetas nos termos da lei do Tránsito Rodoviário.	0.00	126,462,882.00	126,462,882.00	0.00	126,462,882.00	126,462,882.00	0.00
03-02-07-02	其他..... Outras.....	0.00	39,533,515.00	39,533,515.00	0.00	39,533,515.00	39,533,515.00	0.00
03-02-99-00	其他罰款及金錢上之制裁..... Outras multas e penalidades.....	0.00	22,848,661.00	22,848,661.00	0.00	22,848,661.00	22,848,661.00	0.00
	小結..... Soma.....	3,471,500.20	1,623,187,362.00	1,626,658,862.20	0.00	1,626,658,862.20	1,623,071,606.00	3,587,256.20
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade							
04-01-00-00	利息 - 公營部門..... Juros - sector público.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00	利息 - 其他部門..... Juros - outros sectores:							
04-03-01-00	銀行存款..... Depósitos bancários.....	0.00	17,762.00	17,762.00	0.00	17,762.00	17,762.00	0.00
04-03-02-00	財務投資..... Aplicações financeiras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-03-00	借款..... Empréstimos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-05-00-00	股息 - 外地: Dividendos - exterior:							
04-05-00-01	信德公司..... Shun Tak.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-06-00-00	股息 - 其他部門: Dividendos - outros sectores:							
04-06-00-01	澳門電力股份有限公司..... CEM.....	0.00	41,632,152.00	41,632,152.00	0.00	41,632,152.00	41,632,152.00	0.00
04-06-00-99	其他..... Outros.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門: Rendas de terrenos - outros sectores:							
04-10-01-00	地稅..... Foros.....	681,605.70	101,147.00	782,752.70	7,825.00	774,927.70	82,737.00	692,190.70
04-10-02-00	批租地之租金..... Rendas de concessões.....	34,472,441.10	180,101,192.00	214,573,633.10	574,227.00	213,999,406.10	179,829,346.00	34,170,060.10
04-10-03-00	特別稅捐..... Contribuição especial.....	4,018,215.00	73,168,700.00	77,186,915.00	123,850.00	77,063,065.00	72,610,845.00	4,452,220.00
04-11-00-00	批租地之溢價金..... Prémios de concessões de terrenos.....	0.00	2,690,406,740.00	2,690,406,740.00	0.00	2,690,406,740.00	2,690,406,740.00	0.00
04-12-00-00	其他財產收益: Outros rendimentos da propriedade:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2013 待收 Por cobrar em 1/1/2013	結算總額 Recetta liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Recetta cobrada	31/12/2013 待收 Por cobrar em 31/12/2013
04-12-01-00	鑄幣利潤.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-02-00	Lucros de amedação.....	0.00	100,000,000.00	100,000,000.00	0.00	100,000,000.00	100,000,000.00	0.00
04-12-99-00	金融管理局結餘之共同分享.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipação nos resultados da AMCM.....							
	其他.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros.....							
	小結.....	39,172,261.80	3,085,427,693.00	3,124,599,954.80	705,902.00	3,123,894,052.80	3,084,579,582.00	39,314,470.80
	Soma.....							
05-00-00-00	轉移							
	Transferências							
05-01-00-00	公營部門:							
	Sector público:							
05-01-03-00	預算轉移							
	Transferências orçamentais							
05-01-03-02	本身預算轉移	0.00	2,242,100.00	2,242,100.00	0.00	2,242,100.00	2,242,100.00	0.00
	Transferências de orçamentos privativos.....							
05-02-00-00	公營企業	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Empresas públicas.....							
05-03-00-00	私營企業:							
	Empresas privadas:							
05-03-00-01	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款	0.00	7,643,061,405.00	7,643,061,405.00	0.00	7,643,061,405.00	7,643,061,405.00	0.00
	Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança							
	social.....							
05-03-00-02	運動彩票(未領取之派彩).....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	"Lotaria Desportiva" - Prémios não reclamados.....							
05-03-00-04	澳門賽馬有限公司基金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Fundo Companhia de Corridas de Cavalos de Macau.....							
05-03-00-05	澳門賽馬會基金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Fundo Jockey Clube de Macau.....							
05-03-00-06	衛生基金(即發彩票).....	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
	Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas).....							
05-03-00-99	其他.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Outras.....							
05-04-00-00	私立機構.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Instituições particulares.....							
05-05-00-00	私人.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Particulares.....							
05-06-00-00	外地.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Exterior.....							
05-07-00-00	其他部門.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros sectores.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2013 待收 Por cobrar em 1/1/2013	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2013 待收 Por cobrar em 31/12/2013
	小結..... Soma.....	0.00	7,646,303,505.00	7,646,303,505.00	0.00	7,646,303,505.00	7,646,303,505.00	0.00
06-00-00-00	耐用物品之出售 Venda de Bens Duradouros							
06-01-00-00	公營部門: Sector público:							
06-01-01-00	資產轉讓..... Alienação de bens.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03-00-00	其他部門: Outros sectores:							
06-03-01-00	資產轉讓..... Alienação de bens.....	0.00	191,463.00	191,463.00	0.00	191,463.00	191,463.00	0.00
06-03-02-00	出讓廢料及廢鐵..... Venda de materiais inservíveis e sucata.....	0.00	1,822,317.00	1,822,317.00	0.00	1,822,317.00	1,822,317.00	0.00
	小結..... Soma.....	0.00	2,013,780.00	2,013,780.00	0.00	2,013,780.00	2,013,780.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
07-01-00-00	房屋租金: Rendas de habitações:							
07-01-01-00	社會房屋租金..... Rendas de habitações sociais.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-01-02-00	其他房屋租金..... Renda de outras habitações.....	0.00	10,756,843.00	10,756,843.00	0.00	10,756,843.00	10,756,843.00	0.00
07-02-00-00	樓宇租金 - 公營部門: Rendas de edifícios - sector público:							
07-02-01-00	體育設施..... Instalações desportivas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-02-99-00	其他設施..... Outras instalações.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-03-00-00	樓宇租金 - 外地: Rendas de edifícios - exterior.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - outros sectores:							
07-04-01-00	體育設施..... Instalações desportivas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-02-00	外港碼頭設施..... Instalações do Porto Exterior.....	0.00	16,410,950.00	16,410,950.00	0.00	16,410,950.00	16,410,950.00	0.00
07-04-03-00	回力球場大樓..... Edifícios da Pelota Basca.....	0.00	2,570,579.00	2,570,579.00	0.00	2,570,579.00	2,570,579.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2013 待收 Por cobrar em 1/1/2013	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2013 待收 Por cobrar em 31/12/2013
07-04-04-00	商業單位租金.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-99-00	Rendas de frações comerciais..... 其他設施.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-07-00-00	Outras instalações..... 耐用物品之租金 - 其他部門:							
07-07-01-00	Rendas de bens duradouros - outros sectores:	0.00	75,595.00	75,595.00	0.00	75,595.00	75,595.00	0.00
07-07-99-00	機械及設備.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-00-00	Máquinas e equipamentos..... 其他..... Outras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-01-00	雜項 - 公營部門: Diversos - sector público:							
07-08-01-00	住宿及餐飲.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-02-00	Alojamento e alimentação..... 文化、體育及康樂.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-05-00	Cultura, desporto e recreio..... 教育及培訓.....	0.00	75,620.00	75,620.00	0.00	75,620.00	75,620.00	0.00
07-08-06-00	Ensinso e formação..... 印務及技術刊物.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-07-00	Imprensa e publicações técnicas..... 研究、顧問及翻譯.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-08-00	Investigação, consultadora e tradução..... 物業管理.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-10-00	Gestão imobiliária..... 推廣經濟發展活動收益.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-99-00	Promoção de actividades económicas..... 其他..... Outras.....	0.00	2,185,396.00	2,185,396.00	0.00	2,185,396.00	2,185,396.00	0.00
07-09-00-00	雜項 - 外地.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00	Diversos - exterior..... 雜項 - 其他部門: Diversos - outros sectores:							
07-10-01-00	住宿及餐飲.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-02-00	Alojamento e alimentação..... 文化、體育及康樂.....	0.00	832,577.00	832,577.00	0.00	832,577.00	832,577.00	0.00
07-10-03-00	Cultura, desporto e recreio..... 衛生、保健及醫療.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-04-00	Higiene, saúde e medicina..... 社會服務.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-05-00	Ação social..... 教育及培訓..... Ensinso e formação.....	0.00	318,070.00	318,070.00	0.00	318,070.00	318,070.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2013 待收 Por cobrar em 1/1/2013	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2013 待收 Por cobrar em 31/12/2013
07-10-06-00	印務及技術刊物.....	0.00	198,547.00	198,547.00	0.00	198,547.00	198,547.00	0.00
07-10-07-00	Imprensa e publicações técnicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-08-00	研究、顧問及翻譯.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-09-00	物業管理.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-10-00	Gestão imobiliária.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-12-00	財務管理.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-99-00	Administration de actividades financeiras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	推廣經濟發展活動收益.....	0.00	299,337,628.00	299,337,628.00	0.00	299,337,628.00	299,337,628.00	0.00
	Promoção de actividades económicas.....	0.00	13,074,216.00	13,074,216.00	0.00	13,074,216.00	13,074,216.00	0.00
	公共巴士服務票款收入.....	0.00	345,836,021.00	345,836,021.00	0.00	345,836,021.00	345,836,021.00	0.00
	Recetta de emolumentos de serviços de autocarros.....	0.00						
	其他.....	0.00						
	Outras.....	0.00						
	小結.....							
	Soma.....							
08-00-00-00	其他經常收入							
08-02-00-00	Outras Receitas Correntes							
08-03-00-00	社會保障制度之供款.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-05-00-00	Contrib. p/regime de segurança social.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-06-00-00	醫療保障之供款.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-07-00-00	Contrib. p/assistência médica.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-08-00-00	會員費.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-09-00-00	Quotas de sócios.....	0.00	1,519,200.00	1,519,200.00	0.00	1,519,200.00	1,519,200.00	0.00
08-99-00-00	政府代表報酬.....	0.00	16,699,078.00	16,699,078.00	0.00	16,699,078.00	16,699,078.00	0.00
	Remunerações dos delegados do governo.....	0.00	3,458,754.00	3,458,754.00	0.00	3,458,754.00	3,458,754.00	220,278.00
	分享兌換店收益.....	220,106.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipações das receitas do balcão de câmbio.....	0.00	81,015,813.00	81,015,813.00	0.00	81,015,813.00	81,015,813.00	0.00
	賠償.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Indemnizações.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	債項之取回.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Recuperações de créditos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	偶然及未列明之收益.....	0.00	102,472,739.00	102,472,739.00	0.00	102,472,739.00	102,472,739.00	220,278.00
	Recetas eventuais e não especificadas.....	220,106.00						
	小結.....							
	Soma.....							
09-00-00-00	資本收入							
	RECEITAS DE CAPITAL							
	投資資產之出售							
	Venda de Bens de Investimento							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2013 待收 Por cobrar em 1/1/2013	結算總額 Recetta liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Recetta cobrada	31/12/2013 待收 Por cobrar em 31/12/2013
11-14-00-00	中期及長期借款 - 其他部門..... Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores.....	0.00	35,368,056.00	35,368,056.00	0.00	35,368,056.00	35,368,056.00	0.00
	小結 Soma.....	0.00	85,368,056.00	85,368,056.00	0.00	85,368,056.00	85,368,056.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回..... Reposições não abatidas nos pagamentos.....	0.00	32,089,114.00	32,089,114.00	0.00	32,089,114.00	32,089,114.00	0.00
	小結 Soma.....	0.00	32,089,114.00	32,089,114.00	0.00	32,089,114.00	32,089,114.00	0.00
	總額 TOTAL	973,466,664.00	155,562,841,351.00	156,536,308,015.00	53,066,748.00	156,483,241,267.00	155,512,060,404.00	971,180,863.00

附錄五
Apêndice 5

預算開支與實際開支金額比較
(中央部門)

COMPARAÇÃO DA DESPESA ORÇAMENTADA E REALIZADA
(SERVIÇOS CENTRAIS)

開支總結 - 2013
RESUMO GERAL DAS DESPESAS - 2013

開支項目 Designação da despesa	最初預算 (澳門幣) Orçamento inicial (patacas)	經核准後預算 (澳門幣) Orçamento autorizado (patacas)	實際開支 (澳門幣) Despesa efectiva (patacas)
總金額 Total geral	73,980,788,100.00	74,754,715,798.00	59,227,321,957.74
運作預算總額 Total dos orçamentos de funcionamento	56,069,004,800.00	56,998,326,221.68	52,194,211,924.51
經常開支總額 Total das despesas correntes	55,002,880,900.00	55,945,516,079.43	51,261,111,894.14
資本開支總額 Total das despesas de capital	1,066,123,900.00	1,052,810,142.25	933,100,030.37
PIDDA總額 Total do PIDDA	17,911,783,300.00	17,756,389,576.32	7,033,110,033.23

按組織分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS	1,316,985,200.00	1.78	1,321,187,500.00	1.77	957,074,144.32	1.62
01-01	澳門特區政府 Governo da RAEM	14,585,000.00	0.02	15,147,000.00	0.02	14,931,388.40	0.03
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	251,135,400.00	0.34	251,135,400.00	0.34	199,090,820.09	0.34
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	24,373,000.00	0.03	24,373,000.00	0.03	19,188,021.61	0.03
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça	37,937,700.00	0.05	37,937,700.00	0.05	26,708,931.57	0.05
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	41,671,100.00	0.06	41,671,100.00	0.06	27,211,981.33	0.05
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	24,990,500.00	0.03	24,990,500.00	0.03	20,846,273.13	0.04
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	216,181,600.00	0.29	216,181,600.00	0.29	149,488,513.02	0.25
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	59,660,900.00	0.08	59,660,900.00	0.08	41,300,051.72	0.07
01-12	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	14,615,000.00	0.02	14,930,000.00	0.02	10,923,237.21	0.02
01-13	澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas	4,950,000.00	0.01	4,950,000.00	0.01	3,642,172.25	0.01
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	23,605,100.00	0.03	26,625,100.00	0.04	20,183,259.50	0.03

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)	11,724,900.00	0.02	11,724,900.00	0.02	8,868,967.93	0.01
01-19	個人資料保護辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	36,661,600.00	0.05	36,661,600.00	0.05	23,579,087.95	0.04
01-20	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	88,987,100.00	0.12	88,987,100.00	0.12	51,771,043.52	0.09
01-21	能源發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	35,893,100.00	0.05	35,893,100.00	0.05	26,318,372.14	0.04
01-22	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	140,411,300.00	0.19	140,411,300.00	0.19	124,727,392.83	0.21
01-23	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira	20,324,900.00	0.03	20,630,200.00	0.03	17,910,972.92	0.03
01-24	人力資源辦公室 Gabinete para os Recursos Humanos	44,950,200.00	0.06	44,950,200.00	0.06	39,245,727.64	0.07
01-25	運輸基建辦公室 Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes	59,799,100.00	0.08	59,799,100.00	0.08	47,049,899.34	0.08
01-28	澳門特別行政區政府政策研究室 Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM	45,816,600.00	0.06	45,816,600.00	0.06	37,933,958.24	0.06
01-29	澳門經濟文化辦事處 Delegação Económica e Cultural de Macau	21,047,100.00	0.03	21,047,100.00	0.03	12,618,959.53	0.02
01-30	禮賓公關外事辦公室 Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos	97,664,000.00	0.13	97,664,000.00	0.13	33,535,112.45	0.06
03-00	行政公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	443,646,700.00	0.60	443,646,700.00	0.59	298,783,163.88	0.50

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	3,981,746,700.00	5.38	3,981,746,700.00	5.33	3,819,598,625.34	6.45
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	175,416,000.00	0.24	175,416,000.00	0.23	144,846,569.78	0.24
08-00	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	93,467,100.00	0.13	93,467,100.00	0.13	74,184,924.12	0.13
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	365,960,000.00	0.49	365,960,000.00	0.49	349,356,936.90	0.59
11-00	退休金及退休金 PENSÕES E REFORMAS	29,166,400.00	0.04	29,166,400.00	0.04	21,092,739.10	0.04
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	12,869,210,300.00	17.40	11,985,216,932.68	16.03	11,537,678,476.38	19.48
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	259,828,700.00	0.35	259,828,700.00	0.35	205,895,569.31	0.35
14-00	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	2,015,590,900.00	2.72	2,015,590,900.00	2.70	1,203,080,555.11	2.03
16-00	法律改革及國際法事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL	100,402,000.00	0.14	100,402,000.00	0.13	57,053,415.76	0.10

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	247,150,200.00	0.33	247,150,200.00	0.33	231,522,876.54	0.39
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	177,435,800.00	0.24	177,435,800.00	0.24	151,663,029.34	0.26
20-00	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	430,504,400.00	0.58	430,504,400.00	0.58	344,720,303.01	0.58
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	528,815,300.00	0.71	528,815,300.00	0.71	520,377,706.67	0.88
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	72,892,000.00	0.10	73,092,000.00	0.10	69,177,380.62	0.12
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	243,013,000.00	0.33	247,575,674.00	0.33	209,907,171.84	0.35
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	123,924,100.00	0.17	123,924,100.00	0.17	92,094,836.10	0.16
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	33,684,400.00	0.05	33,684,400.00	0.05	25,483,597.69	0.04
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	202,726,900.00	0.27	202,726,900.00	0.27	187,060,079.92	0.32

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
27-00	海事及水務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA	513,129,700.00	0.69	514,479,493.00	0.69	448,160,694.41	0.76
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	3,163,791,000.00	4.28	3,163,791,000.00	4.23	2,995,220,085.95	5.06
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS	339,734,000.00	0.46	339,734,000.00	0.45	266,573,667.38	0.45
30-00	法官委員會 CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS	620,000.00	0.00	620,000.00	0.00	285,038.50	0.00
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	68,555,800.00	0.09	68,555,800.00	0.09	56,150,033.46	0.09
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	747,222,000.00	1.01	747,222,000.00	1.00	595,342,373.11	1.01
33-00	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL	195,831,700.00	0.26	195,831,700.00	0.26	142,314,200.51	0.24
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	226,900,600.00	0.31	226,900,600.00	0.30	192,485,784.56	0.32
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	348,303,300.00	0.47	348,303,300.00	0.47	285,493,555.21	0.48

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
37-00	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	144,570,000.00	0.20	144,570,000.00	0.19	106,024,936.64	0.18	
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	336,090,700.00	0.45	336,090,700.00	0.45	235,226,516.00	0.40	
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	29,796,314,900.00	40.28	28,922,636,299.68	38.69	25,823,928,987.46	43.60	
50-00	指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS	17,911,783,300.00	24.21	17,756,389,576.32	23.75	7,033,110,033.23	11.87	
	小結 SOMA	26,272,689,900.00	35.51	28,075,689,922.00	37.56	26,370,282,937.05	44.52	
	總額 TOTAL	73,980,788,100.00	100.00	74,754,715,798.00	100.00	59,227,321,957.74	100.00	

按組織分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.03	行政公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	28,467,000.00	0.16	28,467,000.00	0.16	22,185,445.88	0.32
40.05	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	131,139,400.00	0.73	131,139,400.00	0.74	44,286,811.13	0.63
40.08	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	38,600,000.00	0.22	38,425,596.00	0.22	31,326,436.32	0.45
40.09	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	12,143,200.00	0.07	27,105,146.32	0.15	20,076,803.01	0.29
40.13	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	621,000.00	0.00	621,000.00	0.00	609,242.00	0.01
40.14	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	104,660,600.00	0.58	104,660,600.00	0.59	52,976,823.96	0.75
40.18	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	20,000,000.00	0.11	20,000,000.00	0.11	18,174,211.76	0.26
40.19	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	7,810,000.00	0.04	7,810,000.00	0.04	6,308,836.25	0.09
40.20	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	313,807,500.00	1.75	313,807,500.00	1.77	82,776,466.14	1.18
40.21	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	33,095,400.00	0.18	33,095,400.00	0.19	21,528,055.00	0.31
40.22	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	28,200,000.00	0.16	28,200,000.00	0.16	21,266,530.39	0.30
40.23	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	21,825,000.00	0.12	21,825,000.00	0.12	3,711,316.00	0.05
40.25	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	1,080,000.00	0.01	1,080,000.00	0.01	1,069,692.00	0.02
40.27	海事及水務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA	316,251,900.00	1.77	316,251,900.00	1.78	116,686,502.70	1.66

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.28	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	132,870,600.00	0.74	132,870,600.00	0.75	98,194,638.19	1.40
40.29	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS	5,775,300.00	0.03	5,775,300.00	0.03	1,522,274.00	0.02
40.31	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	5,700,000.00	0.03	5,700,000.00	0.03	2,237,938.72	0.03
40.32	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	71,037,000.00	0.40	71,037,000.00	0.40	38,100,399.24	0.54
40.33	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL	880,407,800.00	4.92	880,407,800.00	4.96	506,817,087.37	7.21
40.35	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	1,279,516,800.00	7.14	1,279,691,204.00	7.21	915,443,697.05	13.02
40.37	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	368,235,000.00	2.06	368,235,000.00	2.07	20,449,400.39	0.29
40.38	文化局 INSTITUTO CULTURAL	159,816,700.00	0.89	159,816,700.00	0.90	60,559,303.34	0.86
40.57	社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL	208,347,700.00	1.16	208,347,700.00	1.17	111,925,051.69	1.59
40.73	房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO	54,718,100.00	0.31	54,718,100.00	0.31	12,274,985.60	0.17
40.75	民航局 AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL	20,700,000.00	0.12	20,700,000.00	0.12	669,000.00	0.01
40.78	衛生局 SERVIÇOS DE SAÚDE	585,003,600.00	3.27	585,003,600.00	3.29	147,768,320.00	2.10
40.79	澳門大學 UNIVERSIDADE DE MACAU	658,238,600.00	3.67	687,882,930.00	3.87	364,258,058.39	5.18
40.82	行政長官辦公室 GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO	26,717,000.00	0.15	26,717,000.00	0.15	6,777,577.62	0.10

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.85	保安司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA	600,000.00	0.00	600,000.00	0.00	572,480.00	0.01
40.86	社會文化司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA	4,600,000.00	0.03	4,600,000.00	0.03	541,537.50	0.01
40.87	運輸工務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS	11,891,843,500.00	66.39	11,891,843,500.00	66.97	4,223,286,532.67	60.05
40.96	旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA	9,500,000.00	0.05	9,500,000.00	0.05	5,673,784.00	0.08
40.97	民政總署 INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS	290,454,600.00	1.62	290,454,600.00	1.64	73,054,794.92	1.04
	備用撥款 Dotação Provisional	200,000,000.00	1.12	-	-	-	-
	總額 TOTAL	17,911,783,300.00	100.00	17,756,389,576.32	100.00	7,033,110,033.23	100.00

按經濟分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes						
01-00	人員 PESSOAL	55,002,880,900.00	74.35	55,945,516,079.43	74.84	51,261,111,894.14	86.55
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	8,711,792,100.00	11.78	8,724,678,305.00	11.67	7,907,641,562.02	13.35
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	7,646,772,900.00	87.77	7,666,532,420.00	87.87	7,098,532,633.77	89.77
01-03	實物補助 Abonos em espécie	737,313,200.00	8.46	743,778,085.00	8.52	593,325,890.53	7.50
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	60,714,000.00	0.70	59,441,300.00	0.68	34,797,271.45	0.44
01-05	社會福利金 Previdência social	29,166,400.00	0.33	29,166,400.00	0.33	21,092,739.10	0.27
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	162,691,900.00	1.87	151,757,300.00	1.74	127,738,530.00	1.62
		75,133,700.00	0.86	74,002,800.00	0.85	32,154,497.17	0.41
02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	5,608,725,600.00	7.58	5,533,027,128.42	7.40	3,920,906,802.46	6.62
02-01	耐用物品 Bens duradouros	350,771,400.00	6.25	311,568,417.42	5.63	120,548,603.67	3.07
02-02	非耐用物品 Bens não duradouros	554,561,700.00	9.89	548,963,900.00	9.92	447,228,869.28	11.41
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	4,703,392,500.00	83.86	4,672,494,811.00	84.45	3,353,129,329.51	85.52
03-00	利息 JUROS	-	-	-	-	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	38,806,675,200.00	52.46	40,300,169,482.01	53.91	38,152,427,370.09	64.42
04-01	公營部門 Sector público	26,550,911,300.00	68.42	28,400,289,822.00	70.47	26,616,194,071.06	69.76
04-02	私立機構 Instituições particulares	2,280,231,700.00	5.88	2,259,592,500.00	5.61	2,167,595,902.53	5.68
04-03	私人 Particulares	9,940,652,000.00	25.62	9,508,265,460.01	23.59	9,248,993,969.92	24.24
04-04	外地 Exterior	34,880,200.00	0.09	132,021,700.00	0.33	119,643,426.58	0.31
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	1,875,688,000.00	2.54	1,387,641,164.00	1.86	1,280,136,159.57	2.16
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	400,000.00	0.02	400,000.00	0.03	367,646.37	0.03
05-02	保險 Seguros	17,172,900.00	0.92	18,064,900.00	1.30	8,191,495.12	0.64
05-03	返還 Restituições	162,560,000.00	8.67	231,145,038.00	16.66	168,648,040.50	13.17
05-04	雜項 Diversas	1,695,555,100.00	90.40	1,138,031,226.00	82.01	1,102,928,977.58	86.16
	資本開支 Despesas de capital	18,977,907,200.00	25.65	18,809,199,718.57	25.16	7,966,210,063.60	13.45
07-00	投資 INVESTIMENTOS	17,847,907,200.00	24.13	18,158,799,833.44	24.29	7,368,790,146.75	12.44
07-01	土地 Terrenos	-	-	-	-	-	-
07-02	房屋 Habitações	2,368,881,200.00	13.27	2,972,917,028.74	16.37	1,261,623,677.79	17.12
07-03	樓宇 Edifícios	3,995,400,400.00	22.39	3,912,469,433.28	21.55	1,404,995,032.13	19.07

編號 Código	經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	3,791,367,400.00	21.24	3,652,014,238.92	20.11	1,484,636,933.92	20.15	
07-05	港口 Portos	799,705,000.00	4.48	821,456,277.50	4.52	374,561,141.18	5.08	
07-06	各項建設 Construções diversas	2,288,720,600.00	12.82	1,976,135,236.66	10.88	380,617,325.38	5.17	
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-	-	-	-	-	
07-09	運輸物料 Material de transporte	2,246,856,100.00	12.59	2,247,350,095.85	12.38	1,074,191,349.14	14.58	
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,521,550,500.00	8.52	1,638,929,855.99	9.03	787,362,327.44	10.69	
07-11	動物 Animais	300,000.00	0.00	300,000.00	0.00	262,569.56	0.00	
07-12	其他投資 Outros investimentos	835,146,000.00	4.68	937,227,666.50	5.16	600,539,790.21	8.15	
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	50,000,000.00	0.07	50,000,000.00	0.07	-	-	
08-01	公營部門 Sector público	-	-	-	-	-	-	
08-02	私立機構 Instituições particulares	-	-	-	-	-	-	
08-03	私人 Particulares	-	-	-	-	-	-	
08-04	外地 Exterior	50,000,000.00	-	50,000,000.00	100.00	-	-	
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	800,000,000.00	1.08	597,419,916.85	0.80	597,419,916.85	1.01	
09-01	財務資產 Activos financeiros	800,000,000.00	100.00	597,419,916.85	100.00	597,419,916.85	100.00	
09-02	財務負債 Passivos financeiros	-	-	-	-	-	-	

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	280,000,000.00	0.38	2,979,968.28	0.00	-	-
	總額 TOTAL	73,980,788,100.00	100.00	74,754,715,798.00	100.00	59,227,321,957.74	100.00

按經濟分類之運作開支摘要
RESUMO DA DESPESA DE FUNCIONAMENTO, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes						
01-00	人員 PESSOAL	55,002,880,900.00	98.10	55,945,516,079.43	98.15	51,261,111,894.14	98.21
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	8,711,792,100.00	15.54	8,724,678,305.00	15.31	7,907,641,562.02	15.15
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	7,646,772,900.00	87.77	7,666,532,420.00	87.87	7,098,532,633.77	89.77
01-03	實物補助 Abonos em espécie	737,313,200.00	8.46	743,778,085.00	8.52	593,325,890.53	7.50
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	60,714,000.00	0.70	59,441,300.00	0.68	34,797,271.45	0.44
01-05	社會福利金 Previdência social	29,166,400.00	0.33	29,166,400.00	0.33	21,092,739.10	0.27
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	162,691,900.00	1.87	151,757,300.00	1.74	127,738,530.00	1.62
02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	5,608,725,600.00	10.00	5,533,027,128.42	9.71	3,920,906,802.46	7.51
02-01	耐用用品 Bens duradouros	350,771,400.00	6.25	311,568,417.42	5.63	120,548,603.67	3.07
02-02	非耐用用品 Bens não duradouros	554,561,700.00	9.89	548,963,900.00	9.92	447,228,869.28	11.41
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	4,703,392,500.00	83.86	4,672,494,811.00	84.45	3,353,129,329.51	85.52
03-00	利息 JUROS	-	-	-	-	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	38,806,675,200.00	69.21	40,300,169,482.01	70.70	38,152,427,370.09	73.10
04-01	公營部門 Sector público	26,550,911,300.00	68.42	28,400,289,822.00	70.47	26,616,194,071.06	69.76
04-02	私立機構 Instituições particulares	2,280,231,700.00	5.88	2,259,592,500.00	5.61	2,167,595,902.53	5.68
04-03	私人 Particulares	9,940,652,000.00	25.62	9,508,265,460.01	23.59	9,248,993,969.92	24.24
04-04	外地 Exterior	34,880,200.00	0.09	132,021,700.00	0.33	119,643,426.58	0.31
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	1,875,688,000.00	3.35	1,387,641,164.00	2.43	1,280,136,159.57	2.45
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	400,000.00	0.02	400,000.00	0.03	367,646.37	0.03
05-02	保險 Seguros	17,172,900.00	0.92	18,064,900.00	1.30	8,191,495.12	0.64
05-03	返還 Restituições	162,560,000.00	8.67	231,145,038.00	16.66	168,648,040.50	13.17
05-04	雜項 Diversas	1,695,555,100.00	90.40	1,138,031,226.00	82.01	1,102,928,977.58	86.16
07-00	投資 INVESTIMENTOS	1,066,123,900.00	1.90	1,052,810,142.25	1.85	933,100,030.37	1.79
07-01	土地 Terrenos	-	-	-	-	-	-
07-02	房屋 Habitações	-	-	179,487,455.40	44.28	179,487,455.40	53.47
07-03	樓宇 Edifícios	23,600,000.00	10.92	20,000,000.00	4.93	10,255,800.00	3.06
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	8,500,000.00	3.93	10,000,000.00	2.47	5,480,344.50	1.63
	資本開支 Despesas de capital						

編號 Código	經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
07-05	港口 Portos	-	-	-	-	-	-	
07-06	各項建設 Construções diversas	29,200,000.00	13.51	30,750,000.00	7.59	21,836,256.81	6.51	
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-	-	-	-	-	
07-09	運輸物料 Material de transporte	12,598,000.00	5.83	20,784,000.00	5.13	8,957,650.89	2.67	
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	141,325,900.00	65.39	143,468,770.00	35.39	109,400,036.36	32.59	
07-11	動物 Animais	300,000.00	0.14	300,000.00	0.07	262,569.56	0.08	
07-12	其他投資 Outros investimentos	600,000.00	0.28	600,000.00	0.15	-	-	
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	50,000,000.00	0.09	50,000,000.00	0.09	-	-	
08-01	公營部門 Sector público	-	-	-	-	-	-	
08-02	私立機構 Instituições particulares	-	-	-	-	-	-	
08-03	私人 Particulares	-	-	-	-	-	-	
08-04	外地 Exterior	50,000,000.00	-	50,000,000.00	100.00	-	-	
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	800,000,000.00	1.43	597,419,916.85	1.05	597,419,916.85	1.14	
09-01	財務資產 Activos financeiros	800,000,000.00	100.00	597,419,916.85	100.00	597,419,916.85	100.00	
09-02	財務負債 Passivos financeiros	-	-	-	-	-	-	

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	-	-	-	-	-	-
	總額 TOTAL	56,069,004,800.00	100.00	56,998,326,221.68	100.00	52,194,211,924.51	100.00

按經濟分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	資本開支 Despesas de capital	17,911,783,300.00	100.00	17,756,389,576.32	100.00	7,033,110,033.23	100.00
07-02-00-00	房屋 Habitacões	2,368,881,200.00	13.44	2,793,429,573.34	15.73	1,082,136,222.39	15.39
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	3,971,800,400.00	22.53	3,892,469,433.28	21.93	1,394,739,232.13	19.83
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	3,782,867,400.00	21.45	3,642,014,238.92	20.51	1,479,156,589.42	21.03
07-05-00-00	港口 Portos	799,705,000.00	4.54	821,456,277.50	4.63	374,561,141.18	5.33
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	2,259,520,600.00	12.82	1,945,385,236.66	10.96	358,781,068.57	5.10
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	2,234,258,100.00	12.67	2,226,566,095.85	12.54	1,065,233,698.25	15.15
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,380,204,600.00	7.83	1,495,461,085.99	8.42	677,962,291.08	9.64
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	834,546,000.00	4.73	936,627,666.50	5.28	600,539,790.21	8.54
	小結 SUB-TOTAL	17,631,783,300.00	98.44	17,753,409,608.04	99.98	7,033,110,033.23	100.00
10-00-00-00-02	同期撥款/備用撥款 Dotação concorrential / Dotação provisional	280,000,000.00	1.56	2,979,968.28	0.02	-	-
	總額 TOTAL	17,911,783,300.00	100.00	17,756,389,576.32	100.00	7,033,110,033.23	100.00

按職能分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	5,829,241,700.00	7.88	6,014,079,256.79	8.05	4,816,150,713.22	8.13
1-01	一般行政 Administração geral	3,903,148,900.00	66.96	4,095,387,750.59	68.10	3,303,635,553.45	68.59
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	1,926,092,800.00	33.04	1,918,691,506.20	31.90	1,512,515,159.77	31.41
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	4,877,349,400.00	6.59	4,696,413,137.60	6.28	3,769,188,752.38	6.36
2-01	指揮部 Comando	3,827,334,000.00	78.47	3,795,986,994.50	80.83	3,576,130,192.10	94.88
2-02	警察 Polícia	980,425,100.00	20.10	861,045,976.78	18.33	163,967,413.64	4.35
2-03	消防隊 Bombeiros	69,590,300.00	1.43	39,380,166.32	0.84	29,091,146.64	0.77
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	教育 EDUCAÇÃO	6,415,427,800.00	8.67	6,116,026,177.16	8.18	5,163,436,200.25	8.72
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	624,739,300.00	9.74	604,092,400.00	9.88	514,996,630.70	9.97
3-02	教育 Ensino	5,674,782,100.00	88.46	5,398,558,007.16	88.27	4,577,545,548.49	88.65
3-03	職業培訓 Formação profissional	115,906,400.00	1.81	113,375,770.00	1.85	70,894,021.06	1.37

編號 Código	職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
4-00	衛生 SAÚDE	729,415,200.00	0.99	791,021,281.96	1.06	348,369,814.38	0.59	
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	13,811,600.00	1.89	14,495,100.00	1.83	8,975,414.33	2.58	
4-02	醫療服務 Medicina	705,803,600.00	96.76	762,789,703.96	96.43	332,463,294.05	95.43	
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	9,800,000.00	1.34	13,736,478.00	1.74	6,931,106.00	1.99	
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	4,151,970,600.00	5.61	3,730,664,476.50	4.99	3,375,343,646.13	5.70	
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-	
5-02	社會援助 Acção social	4,122,804,200.00	99.30	3,701,498,076.50	99.22	3,354,250,907.03	99.38	
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	29,166,400.00	0.70	29,166,400.00	0.78	21,092,739.10	0.62	
6-00	房屋 HABITAÇÃO	2,361,429,300.00	3.19	2,940,880,188.84	3.93	1,216,862,354.75	2.05	
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	36,748,100.00	1.56	36,646,610.00	1.25	1,643,510.00	0.14	
6-02	社會房屋 Habitação social	2,324,681,200.00	98.44	2,904,233,578.84	98.75	1,215,218,844.75	99.86	
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	1,731,188,500.00	2.34	1,782,922,330.95	2.39	1,006,538,339.02	1.70	
7-01	文化 Cultura	533,856,000.00	30.84	549,645,155.80	30.83	331,290,580.19	32.91	
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	574,957,800.00	33.21	610,271,770.55	34.23	186,933,144.33	18.57	
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-	

編號 Código	職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	115,230,800.00	6.66	115,861,504.60	6.50	88,464,886.06	8.79	
7-05	地圖繪製 Cartografia	73,965,800.00	4.27	73,965,800.00	4.15	58,305,781.98	5.79	
7-06	社會傳播 Comunicação Social	123,284,100.00	7.12	123,284,100.00	6.91	91,993,901.70	9.14	
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	309,894,000.00	17.90	309,894,000.00	17.38	249,550,044.76	24.79	
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-	
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-	
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-	
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	13,441,391,300.00	18.17	13,493,542,483.06	18.05	6,307,574,588.42	10.65	
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,102,688,500.00	8.20	1,102,713,800.00	8.17	892,438,855.69	14.15	
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-	
8-03	工業 Indústria	9,100,000.00	0.07	12,674,088.40	0.09	11,232,947.20	0.18	
8-04	基礎設施 Infraestruturas	941,178,900.00	7.00	898,546,425.66	6.66	480,546,855.18	7.62	
8-05	運輸 Transportes	9,184,730,600.00	68.33	9,111,425,394.07	67.52	4,053,509,085.67	64.26	
8-06	通訊 Comunicações	131,708,100.00	0.98	136,788,678.40	1.01	109,596,890.19	1.74	
8-07	商業 Comércio	159,000,000.00	1.18	161,380,000.00	1.20	1,666,000.00	0.03	
8-08	旅遊 Turismo	287,522,600.00	2.14	293,367,414.00	2.17	223,340,712.73	3.54	

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	1,625,462,600.00	12.09	1,776,646,682.53	13.17	535,243,241.76	8.49
9-00	其他職能	34,443,374,300.00	46.56	35,189,166,465.14	47.07	33,223,857,549.19	56.10
9-01	OUTRAS FUNÇÕES 公共債務活動		-	-	-	-	-
9-02	Operações da dívida pública 公營部門之轉移	26,281,747,900.00	76.30	28,082,691,722.00	79.80	26,377,443,642.45	79.39
9-03	Transferências Sector Público 各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	8,161,626,400.00	23.70	7,106,474,743.14	20.20	6,846,413,906.74	20.61
	總額 TOTAL	73,980,788,100.00	100.00	74,754,715,798.00	100.00	59,227,321,957.74	100.00

按職能分類之運作開支摘要
RESUMO DA DESPESA DE FUNCIONAMENTO, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	5,311,316,800.00	9.47	5,453,118,736.42	9.57	4,561,831,280.47	8.74
1-01	一般行政 Administração geral	3,525,020,700.00	66.37	3,667,572,636.42	67.26	3,119,750,041.70	68.39
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	1,786,296,100.00	33.63	1,785,546,100.00	32.74	1,442,081,238.77	31.61
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	3,774,810,700.00	6.73	3,774,810,700.00	6.62	3,539,855,380.31	6.78
2-01	指揮部 Comando	3,724,810,700.00	98.68	3,724,810,700.00	98.68	3,539,855,380.31	100.00
2-02	警察 Polícia	50,000,000.00	1.32	50,000,000.00	1.32	-	-
2-03	消防隊 Bombeiros	-	-	-	-	-	-
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	教育 EDUCAÇÃO	4,327,220,000.00	7.72	4,326,341,370.00	7.59	4,073,226,146.57	7.80
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	624,739,300.00	14.44	604,092,400.00	13.96	514,996,630.70	12.64
3-02	教育 Ensino	3,586,974,300.00	82.89	3,609,273,200.00	83.43	3,487,704,778.81	85.63
3-03	職業培訓 Formação profissional	115,506,400.00	2.67	112,975,770.00	2.61	70,524,737.06	1.73
4-00	衛生 SAÚDE	13,811,600.00	0.02	13,811,600.00	0.02	8,291,914.33	0.02

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	13,811,600.00	0.02	13,811,600.00	-	8,291,914.33	-
4-02	醫療服務 Medicina	-	-	-	-	-	-
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	-	-	-	-	-	-
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	3,669,840,100.00	6.55	3,243,880,866.00	5.69	3,194,830,814.49	6.12
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-
5-02	社會援助 Acção social	3,640,673,700.00	99.21	3,214,714,466.00	99.10	3,173,738,075.39	99.34
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	29,166,400.00	0.79	29,166,400.00	0.90	21,092,739.10	0.66
6-00	房屋 HABITAÇÃO	-	-	179,487,455.40	0.31	179,487,455.40	0.34
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-
6-02	社會房屋 Habitação social	-	-	179,487,455.40	-	179,487,455.40	-
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	1,076,549,200.00	1.92	1,079,198,400.00	1.89	826,018,261.66	1.58
7-01	文化 Cultura	359,161,000.00	33.36	361,430,200.00	33.49	253,886,542.63	30.74
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	143,970,000.00	13.37	143,970,000.00	13.34	105,843,316.64	12.81
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	72,374,300.00	6.72	72,754,300.00	6.74	68,875,502.67	8.34
7-05	地圖繪製 Cartografia	68,265,800.00	6.34	68,265,800.00	6.33	56,067,843.26	6.79

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
7-06	社會傳播 Comunicação Social	123,284,100.00	11.45	123,284,100.00	11.42	91,993,901.70	11.14
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	309,494,000.00	28.75	309,494,000.00	28.68	249,351,154.76	30.19
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	3,732,082,100.00	6.66	3,741,490,597.00	6.56	2,586,813,122.09	4.96
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,101,188,500.00	29.51	1,101,213,800.00	29.43	892,438,855.69	34.50
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-
8-03	工業 Indústria	8,600,000.00	0.23	9,678,823.00	0.26	8,346,592.70	0.32
8-04	基礎設施 Infraestruturas	-	-	-	-	-	-
8-05	運輸 Transportes	2,079,452,400.00	55.72	2,079,752,400.00	55.59	1,253,707,973.01	48.47
8-06	通訊 Comunicações	93,108,100.00	2.49	96,278,300.00	2.57	76,185,671.47	2.95
8-07	商業 Comércio	-	-	-	-	-	-
8-08	旅遊 Turismo	250,587,600.00	6.71	256,345,274.00	6.85	214,317,678.73	8.29
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	199,145,500.00	5.34	198,222,000.00	5.30	141,816,350.49	5.48
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	34,163,374,300.00	60.93	35,186,186,496.86	61.73	33,223,857,549.19	63.65

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
9-01	公共債務活動	-	-	-	-	-	-
9-02	Operações da dívida pública 公警部門之轉移	26,281,747,900.00	76.93	28,082,691,722.00	79.81	26,377,443,642.45	79.39
9-03	Transferências Sector Público 各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	7,881,626,400.00	23.07	7,103,494,774.86	20.19	6,846,413,906.74	20.61
	總額 TOTAL	56,069,004,800.00	100.00	56,998,326,221.68	100.00	52,194,211,924.51	100.00

按職能分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	517,924,900.00	2.89	560,960,520.37	3.16	254,319,432.75	3.62
1-01	一般行政 Administração geral	378,128,200.00	73.01	427,815,114.17	76.26	183,885,511.75	72.30
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	139,796,700.00	26.99	133,145,406.20	23.74	70,433,921.00	27.70
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	1,102,538,700.00	6.16	921,602,437.60	5.19	229,333,372.07	3.26
2-01	指揮部 Comando	102,523,300.00	9.30	71,176,294.50	7.72	36,274,811.79	15.82
2-02	警察 Polícia	930,425,100.00	84.39	811,045,976.78	88.00	163,967,413.64	71.50
2-03	消防隊 Bombeiros	69,590,300.00	6.31	39,380,166.32	4.27	29,091,146.64	12.69
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	教育 EDUCAÇÃO	2,088,207,800.00	11.66	1,789,684,807.16	10.08	1,090,210,053.68	15.50
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	-	-	-	-
3-02	教育 Ensino	2,087,807,800.00	99.98	1,789,284,807.16	99.98	1,089,840,769.68	99.97
3-03	職業培訓 Formação profissional	400,000.00	0.02	400,000.00	0.02	369,284.00	0.03
4-00	衛生 SAÚDE	715,603,600.00	4.00	777,209,681.96	4.38	340,077,900.05	4.84

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	683,500.00	0.09	683,500.00	0.20
4-02	醫療服務 Medicina	705,803,600.00	98.63	762,789,703.96	98.14	332,463,294.05	97.76
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	9,800,000.00	1.37	13,736,478.00	1.77	6,931,106.00	2.04
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	482,130,500.00	2.69	486,783,610.50	2.74	180,512,831.64	2.57
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-
5-02	社會援助 Acção social	482,130,500.00	100.00	486,783,610.50	100.00	180,512,831.64	100.00
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	-	-	-	-	-	-
6-00	房屋 HABITAÇÃO	2,361,429,300.00	13.18	2,761,392,733.44	15.55	1,037,374,899.35	14.75
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	36,748,100.00	1.56	36,646,610.00	1.33	1,643,510.00	0.16
6-02	社會房屋 Habitação social	2,324,681,200.00	98.44	2,724,746,123.44	98.67	1,035,731,389.35	99.84
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	654,639,300.00	3.65	703,723,930.95	3.96	180,520,077.36	2.57
7-01	文化 Cultura	174,695,000.00	26.69	188,214,955.80	26.75	77,404,037.56	42.88
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	430,987,800.00	65.84	466,301,770.55	66.26	81,089,827.69	44.92
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	42,856,500.00	6.55	43,107,204.60	6.13	19,589,383.39	10.85

編號 Código	職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
7-05	地圖繪製 Cartografia	5,700,000.00	0.87	5,700,000.00	0.81	2,237,938.72	1.24	
7-06	社會傳播 Comunicação Social	-	-	-	-	-	-	
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	400,000.00	0.06	400,000.00	0.06	198,890.00	0.11	
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-	
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-	
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-	
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	9,709,309,200.00	54.21	9,752,051,886.06	54.92	3,720,761,466.33	52.90	
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,500,000.00	0.02	1,500,000.00	0.02	-	-	
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-	
8-03	工業 Indústria	500,000.00	0.01	2,995,265.40	0.03	2,886,354.50	0.08	
8-04	基礎設施 Infraestruturas	941,178,900.00	9.69	898,546,425.66	9.21	480,546,855.18	12.92	
8-05	運輸 Transportes	7,105,278,200.00	73.18	7,031,672,994.07	72.10	2,799,801,112.66	75.25	
8-06	通訊 Comunicações	38,600,000.00	0.40	40,510,378.40	0.42	33,411,218.72	0.90	
8-07	商業 Comércio	159,000,000.00	1.64	161,380,000.00	1.65	1,666,000.00	0.04	
8-08	旅遊 Turismo	36,935,000.00	0.38	37,022,140.00	0.38	9,023,034.00	0.24	
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	1,426,317,100.00	14.69	1,578,424,682.53	16.19	393,426,891.27	10.57	

職能分類 Classificação funcional		最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
編號 Código	項目 Designação						
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	280,000,000.00	1.56	2,979,968.28	0.02	-	-
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	-	-	-	-	-	-
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	280,000,000.00	100.00	2,979,968.28	100.00	-	-
總額 TOTAL		17,911,783,300.00	100.00	17,756,389,576.32	100.00	7,033,110,033.23	100.00

二零一三財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2013, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	經常開支 Despesas correntes				小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
		人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transfêrencias correntes		其他經常開支 Outras despesas correntes	投資 Investimentos	資本轉移 Transfêrencias de capital	財務活動 Operações financeiras			
29-01	局長室 Direcção dos Serviços	189,225,649.87	56,091,698.13	-	18,681,631.93	309,611.65	2,265,075.80	-	-	2,265,075.80	2,265,075.80	266,573,667.38	0.45
30-00	法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais	282,900.00	2,138.50	-	-	-	-	-	-	-	-	285,038.50	0.00
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	47,974,274.60	7,784,425.26	-	26,122.00	52,168.10	313,043.50	-	-	313,043.50	313,043.50	56,150,033.46	0.09
32-00	司法警察司 POLÍCIA JUDICIÁRIA	478,986,375.66	106,613,621.32	-	25,500.00	5,657,391.43	4,059,484.70	-	-	4,059,484.70	4,059,484.70	595,342,373.11	1.01
33-00	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL	84,269,714.20	45,690,942.81	-	238,500.00	147,076.50	11,967,967.00	-	-	11,967,967.00	11,967,967.00	142,314,200.51	0.24
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	131,426,366.51	10,517,313.06	-	2,071,546.01	73,096.40	944,175.00	-	-	944,175.00	944,175.00	145,022,496.98	0.24
34-01	法務局 Serviços de Assuntos de Justiça	47,453,287.58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47,453,287.58	0.08
34-21	登記及公證機關 Serviços dos Registos e do Notariado	210,072,785.25	69,744,642.26	-	-	879,926.50	4,796,201.20	-	-	4,796,201.20	4,796,201.20	285,493,555.21	0.48
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	96,876,748.24	8,584,847.60	-	-	127,592.80	435,748.00	-	-	435,748.00	435,748.00	106,024,936.64	0.18
37-00	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	198,676,491.78	34,890,938.52	-	22,457.00	425,969.70	1,210,659.00	-	-	1,210,659.00	1,210,659.00	235,226,516.00	0.40
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	-	-	-	-	-	7,033,110,033.23	-	-	7,033,110,033.23	7,033,110,033.23	7,033,110,033.23	11.87
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50-00	指定之賬目-指定撥款、非同分撥以及預算轉移金額 CONTAS DE ORDEM-CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS	-	-	-	26,370,282,937.05	-	-	-	-	-	-	26,370,282,937.05	44.52
	總計 Total	7,997,641,562.02	3,920,906,802.46	-	38,152,477,370.09	1,280,136,159.57	7,368,790,146.75	-	597,419,916.85	-	7,966,210,063.60	59,227,321,957.74	100.00
		13.35%	6.02%	-	64.42%	2.16%	12.44%	0.00%	1.01%	-	13.45%	100.00%	

附錄六
Apêndice 6

開支之結算、支付及應付金額演算表
(中央部門)

RELAÇÃO DEMONSTRATIVA DA DESPESA LIQUIDADADA, PAGA E A PAGAR
(SERVIÇOS CENTRAIS)

摘要
RESUMO

Table with columns: 經濟分類 / Classificação Económica, 開支項目 / Designação da despesa, 年初預算 / Orçamento Inicial, 預算前支及核數 / Despesas autorizadas e créditos, 取消撥款 / Anulações, 撥款前預算 / Orçamento autorizado, 財政年度預算 / Liquidação, 已支付開支 / Pagamentos, 開支預算前已支付開支之金額 / Diferença despesa liquidada e a pagar, 開支預算前及預算前之開支金額 / Despesa autorizada e a liquidar

2013 管理年度內已核准、結算、
支付及應付之開支演算表

Relação demonstrativa da despesa autorizada, liquidada, paga e
por pagar e sobras no ano de gerência de 2013

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第一組 — 澳門特區政府 Divisão-01-Governo da Região Admin. Especial de Macau	14,585,000.00	562,000.00	0.00	15,147,000.00	14,931,388.40	0.00	215,611.60	
	經常開支 Despesas correntes	9,800,000.00	360,000.00	0.00	10,160,000.00	10,155,874.80	0.00	4,125.20	
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	138,000.00	0.00	2,000.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	70,923.20	0.00	129,076.80	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,765,000.00	110,000.00	0.00	2,875,000.00	2,798,877.60	0.00	76,122.40	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	830,000.00	46,000.00	0.00	876,000.00	874,256.40	0.00	1,743.60	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	830,000.00	46,000.00	0.00	876,000.00	874,256.40	0.00	1,743.60	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	19,200.00	0.00	800.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família								
	開支總額 Total das despesas	14,585,000.00	562,000.00	0.00	15,147,000.00	14,931,388.40	0.00	215,611.60	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第二組 — 行政長官辦公室 Divisão-02-Cabinete do Chefe do Executivo 經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	243,135,400.00	4,817,000.00	2,717,000.00	196,702,146.50	196,690,689.40	11,457.10	48,533,253.50
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	28,660,000.00	0.00	0.00	27,333,737.10	27,333,737.10	0.00	1,326,262.90
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,100,000.00	0.00	0.00	977,250.00	977,250.00	0.00	122,750.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	29,830,000.00	0.00	0.00	28,093,533.80	28,093,533.80	0.00	1,736,466.20
01-01-03-01	報酬 Remunerações	500,000.00	0.00	0.00	404,083.40	404,083.40	0.00	95,916.60
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,190,000.00	0.00	0.00	7,934,113.50	7,934,113.50	0.00	1,255,886.50
01-01-04-01	工資 Salários	110,000.00	0.00	0.00	79,613.30	79,613.30	0.00	30,386.70
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	400,000.00	20,000.00	0.00	412,000.00	412,000.00	0.00	8,000.00
01-01-05-01	工資 Salários	80,000.00	0.00	0.00	78,000.00	78,000.00	0.00	2,000.00
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	35,060,000.00	0.00	313,000.00	31,142,093.00	31,142,052.70	40.30	3,604,907.00
01-01-06-00	重薪薪俸 Duplicação de vencimentos	1,200,000.00	0.00	0.00	1,058,133.40	1,058,133.40	0.00	141,866.60
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	5,500,000.00	0.00	300,000.00	3,252,154.90	3,252,154.90	0.00	1,947,845.10
01-01-07-00-99	其他 Outras	674,000.00	13,000.00	0.00	677,610.00	677,610.00	0.00	9,390.00
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	15,550,000.00	0.00	0.00	14,000,115.70	14,000,115.70	0.00	1,549,884.30
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	450,000.00	0.00	0.00	343,213.80	343,213.80	0.00	106,786.20
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	9,375,000.00	0.00	0.00	8,495,896.00	8,495,896.00	0.00	879,104.00
01-02-01-00	不定期臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	9,190,000.00	0.00	0.00	8,378,075.00	8,378,075.00	0.00	811,925.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	150,000.00	0.00	0.00	9,372.00	9,372.00	0.00	140,628.00
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	8,240,000.00	700,000.00	0.00	8,247,960.10	8,247,960.10	0.00	692,039.90
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	500,000.00	0.00	0.00	339,773.70	339,773.70	0.00	160,226.30
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	250,000.00	0.00	0.00	49,670.00	49,670.00	0.00	200,330.00
		8,340,000.00	0.00	200,000.00	7,165,500.00	7,165,500.00	0.00	974,500.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-09	導師報酬	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎金	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	19,800.00	19,800.00	80,200.00	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	116,279.00	116,279.00	383,721.00	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	1,650,000.00	200,000.00	0.00	1,850,000.00	1,712,232.10	1,704,435.70	137,767.90	
01-03-01-00	Outros 私人電話	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	39,638.06	39,638.06	20,361.94	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	1,056,293.00	1,056,293.00	243,707.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	3,400,000.00	0.00	200,000.00	3,200,000.00	2,412,400.00	2,412,400.00	787,600.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	50,000.00	80,000.00	0.00	130,000.00	98,200.00	98,200.00	31,800.00	
01-06-02-00	Abonos diversos - previdência social 服裝及個人用品 - 負擔補償	55,000.00	0.00	0.00	55,000.00	53,584.40	53,584.40	1,415.60	
01-06-03-01	Vestuário e art. pessoais - compensação de encargos 啟程津貼	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	84,950.00	84,950.00	65,050.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	3,000,000.00	0.00	0.00	3,000,000.00	626,960.70	626,960.70	2,373,039.30	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助 - 負擔補償	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	4,234.20	4,234.20	25,765.80	
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos 建設及大型裝修	1,000,000.00	0.00	300,000.00	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	
02-01-03-00-01	Construções e grandes reparações 員工宿舍	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	347,124.00	347,124.00	752,876.00	
02-01-03-00-99	Alojamento de pessoal 其他	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	118,457.00	118,457.00	181,543.00	
02-01-04-00-02	Outros 書刊及技術文件	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	720.00	720.00	21,280.00	
02-01-04-00-03	Livros e documentação técnica 手工藝及收藏品	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	94,791.00	94,791.00	55,209.00	
02-01-07-00	Obras de arte e espólio 辦事處設備	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	125,921.70	125,921.70	124,078.30	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用品	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	26,575.00	26,575.00	9,425.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	394,422.29	394,422.29	405,577.71	
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	2,050,000.00	0.00	0.00	2,050,000.00	1,293,891.14	1,293,891.14	756,108.86	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 糧食	18,000.00	24,000.00	0.00	42,000.00	40,601.20	40,601.20	1,398.80	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	355,126.20	355,126.20	194,873.80	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfecção 紀念品及獎品	2,000,000.00	500,000.00	0.00	2,500,000.00	723,182.80	723,182.80	1,776,817.20	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	3,200,000.00	800,000.00	0.00	4,000,000.00	3,383,005.90	3,383,005.90	616,994.10	
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	9,950,000.00	2,100,000.00	0.00	12,050,000.00	9,987,443.23	9,987,443.23	2,062,556.77	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	6,500,000.00	0.00	0.00	6,500,000.00	5,557,965.43	5,557,965.43	942,034.57	
02-03-02-02-01	水及蒸餾費 Água e gás	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	291,497.90	291,497.90	158,502.10	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	392,846.80	392,846.80	107,153.20	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,600,000.00	0.00	0.00	2,600,000.00	1,473,848.00	1,473,848.00	1,126,152.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	374,450.49	374,450.49	825,549.51	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	390,000.00	0.00	0.00	390,000.00	17,000.00	17,000.00	373,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	29,050.00	29,050.00	210,950.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	5,000,000.00	0.00	0.00	5,000,000.00	3,571,264.96	3,571,264.96	1,428,735.04	
02-03-06-00	招待費 Representação	7,380,000.00	0.00	530,000.00	6,850,000.00	2,030,223.96	2,030,223.96	4,819,776.04	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	400,000.00	0.00	82,000.00	318,000.00	124,802.20	124,802.20	193,197.80	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	120,000.00	300,000.00	0.00	420,000.00	369,900.00	369,900.00	50,100.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	850,000.00	0.00	0.00	850,000.00	60,000.00	60,000.00	790,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	57,330.00	57,330.00	442,670.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	169,612.73	169,612.73	30,387.27	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	1,750,000.00	0.00	640,000.00	1,110,000.00	65,343.00	65,343.00	1,044,657.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	292,000.00	0.00	0.00	292,000.00	157,157.50	157,157.50	134,842.50	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	810,000.00	0.00	152,000.00	658,000.00	403,900.00	403,900.00	254,100.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	35,500.00	0.00	0.00	35,500.00	6,363.33	6,363.33	29,136.67	
02-03-09-00-99	其他 Outros	700,000.00	80,000.00	0.00	780,000.00	364,644.85	364,644.85	415,355.15	
04-01-05-00-63	醫療系統建設跟進委員會 Comissão de Acompanhamento da Rede de Infra-estruturas do Sistema de Saúde	13,811,600.00	0.00	0.00	13,811,600.00	8,291,914.33	8,291,914.33	5,519,685.67	
04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	753,000.00	753,000.00	247,000.00	
04-03-00-00-01	企業 Empresas	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
04-04-00-00-99	其他 Outras	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	62,029.60	0.00	97,970.40	
05-02-02-00	物料 Material	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	215,966.80	0.00	84,033.20	
05-02-05-00	雜項 Diversos	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	143,473.00	0.00	56,527.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	157,000.00	0.00	0.00	157,000.00	128,430.00	0.00	28,570.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	4,800.00	0.00	0.00	4,800.00	2,400.00	0.00	2,400.00	
	資本開支 Despesas de capital	8,000,000.00	0.00	2,100,000.00	5,900,000.00	2,400,130.69	0.00	3,499,869.31	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	2,800,000.00	0.00	2,100,000.00	700,000.00	255,400.00	0.00	444,600.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	5,200,000.00	0.00	0.00	5,200,000.00	2,144,730.69	0.00	3,055,269.31	
	開支總額 Total das despesas	251,135,400.00	4,817,000.00	4,817,000.00	251,135,400.00	199,102,277.19	11,457.10	52,033,122.81	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01 -ENCARGOS GERAIS 第三組 — 行政會 Divisão-03 -Secretaria do Conselho Executivo									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	23,923,000.00	608,500.00	408,500.00	24,123,000.00	19,073,821.61	7,956.00	24,123,000.00	5,041,222.39	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,400,000.00	0.00	0.00	2,400,000.00	1,939,537.00	0.00	2,400,000.00	460,463.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	60,000.00	0.00	90,000.00	30,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,990,000.00	0.00	0.00	3,990,000.00	3,473,153.70	0.00	3,990,000.00	516,846.30	
01-01-05-01	工資 Salários	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00	29,516.70	0.00	48,000.00	18,483.30	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	805,000.00	0.00	0.00	805,000.00	569,510.30	0.00	805,000.00	235,489.70	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	12,000.00	500.00	0.00	12,500.00	12,016.70	0.00	12,500.00	483.30	
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	2,215,000.00	0.00	408,500.00	1,806,500.00	1,559,735.70	0.00	1,806,500.00	246,764.30	
01-01-07-00-99	其他 Outras	5,550,000.00	400,000.00	0.00	5,950,000.00	5,883,612.10	0.00	5,950,000.00	66,387.90	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	155,000.00	8,000.00	0.00	163,000.00	160,356.00	0.00	163,000.00	2,644.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	793,000.00	0.00	0.00	793,000.00	587,750.00	0.00	793,000.00	205,250.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	588,100.00	0.00	700,000.00	111,900.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	850,000.00	0.00	0.00	850,000.00	504,867.30	0.00	850,000.00	345,132.70	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	300,990.00	0.00	650,000.00	349,010.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	454,500.00	0.00	0.00	454,500.00	342,000.00	0.00	454,500.00	112,500.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	15,000.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	5,117.00	0.00	13,000.00	7,883.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	13,473.60	0.00	16,000.00	2,526.40	
		270,000.00	0.00	0.00	270,000.00	190,000.00	0.00	270,000.00	80,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social	65,000.00	0.00	0.00	24,150.00	24,150.00	40,850.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	250,000.00	0.00	0.00	34,873.00	34,873.00	215,127.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos	20,000.00	0.00	0.00	4,117.40	4,117.40	15,882.60	
02-01-07-00	Livros e documentação técnica	50,000.00	0.00	0.00	12,461.00	12,461.00	37,539.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros	50,000.00	0.00	0.00	20,540.84	20,540.84	29,459.16	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes	320,000.00	0.00	0.00	264,107.79	264,107.79	55,892.21	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria	25,000.00	0.00	0.00	16,386.30	16,386.30	8,613.70	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfecção	150,000.00	0.00	0.00	53,427.24	53,427.24	96,572.76	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas	120,000.00	0.00	0.00	46,012.41	46,012.41	73,987.59	
02-03-01-00-05	Outros	200,000.00	0.00	0.00	159,046.00	159,046.00	40,954.00	
02-03-02-02-02	Diversos	30,000.00	0.00	0.00	29,800.00	29,800.00	200.00	
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza	80,000.00	0.00	0.00	12,720.00	12,720.00	67,280.00	
02-03-05-02	Bens imóveis	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00	
02-03-05-03	Transportes por outros motivos	1,550,000.00	0.00	0.00	1,228,009.23	1,228,009.23	321,990.77	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	700,000.00	0.00	0.00	261,085.30	261,085.30	438,914.70	
02-03-07-00-01	Representação	45,000.00	0.00	0.00	4,806.00	4,806.00	40,194.00	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios	150,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00	
02-03-08-00-99	Estudos, consultadoria e tradução	350,000.00	0.00	0.00	91,220.00	91,220.00	258,780.00	
02-03-09-00-01	Outros	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos	56,000.00	0.00	0.00	18,980.00	18,980.00	37,020.00	
02-03-09-00-06	Atividades culturais, desportivas e recreativas	4,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente	420,000.00	200,000.00	0.00	548,517.00	548,517.00	71,483.00	
05-02-01-00	Outros	3,000.00	0.00	0.00	994.50	994.50	2,005.50	
	Pessoal							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-04-00	車輛 Viaturas	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00	17,731.50	17,731.50	10,268.50	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	7,500.00	0.00	0.00	7,500.00	5,100.00	5,100.00	2,400.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	450,000.00	0.00	200,000.00	250,000.00	114,200.00	114,200.00	135,800.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	450,000.00	0.00	200,000.00	250,000.00	114,200.00	114,200.00	135,800.00	
	開支總額 Total das despesas	24,373,000.00	608,500.00	608,500.00	24,373,000.00	19,188,021.61	19,188,021.61	5,177,022.39	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第六組 — 行政法務司司長辦公室 Divisão-06-Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	37,437,700.00	0.00	0.00	37,437,700.00	26,586,565.57	26,586,565.57	0.00	10,851,134.43
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,380,000.00	0.00	0.00	12,380,000.00	11,556,321.90	11,556,321.90	0.00	823,678.10
01-01-02-01	報酬 Remunerações	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00	289,100.00	289,100.00	0.00	30,900.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,730,000.00	0.00	0.00	4,730,000.00	2,922,068.50	2,922,068.50	0.00	1,807,931.50
01-01-03-01	報酬 Remunerações	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	60,000.00	60,000.00	0.00	40,000.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,400,000.00	0.00	0.00	3,400,000.00	2,583,240.00	2,583,240.00	0.00	816,760.00
01-01-05-01	工資 Salários	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	18,000.00	18,000.00	0.00	17,000.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	210,000.00	0.00	0.00	210,000.00	0.00	0.00	0.00	210,000.00
01-01-07-00-99	其他 Outras	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	411,051.80	411,051.80	0.00	338,948.20
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	2,660,000.00	0.00	0.00	2,660,000.00	1,209,237.50	1,209,237.50	0.00	1,450,762.50
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	285,963.50	285,963.50	0.00	64,036.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,830,000.00	0.00	0.00	1,830,000.00	1,519,550.00	1,519,550.00	0.00	310,450.00
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,830,000.00	0.00	0.00	1,830,000.00	1,512,050.00	1,512,050.00	0.00	317,950.00
01-02-02-00	不足或臨時招待費 Representação variável ou eventual	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	68,000.00	0.00	0.00	68,000.00	0.00	0.00	0.00	68,000.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	76,700.00	0.00	0.00	76,700.00	19,530.00	19,530.00	0.00	57,170.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	560,000.00	0.00	0.00	560,000.00	468,000.00	468,000.00	0.00	92,000.00
01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	206,400.00	0.00	0.00	206,400.00	56,400.00	56,400.00	0.00	150,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
		24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	13,884.00	13,884.00	0.00	10,116.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	230,000.00	0.00	0.00	230,000.00	167,600.00	0.00	62,400.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	13,100.00	0.00	0.00	13,100.00	0.00	0.00	13,100.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	122,500.00	0.00	0.00	122,500.00	30,400.00	0.00	92,100.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,507,000.00	0.00	0.00	1,507,000.00	378,986.00	0.00	1,128,014.00	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	2,247.50	0.00	27,752.50	
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	848.00	0.00	199,152.00	
02-01-03-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	8,001.00	0.00	11,999.00	
02-01-04-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	8,704.00	0.00	41,296.00	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	53,988.95	0.00	66,011.05	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	281,374.20	0.00	118,625.80	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	35,006.00	0.00	14,994.00	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	111,806.50	0.00	188,193.50	
02-02-07-00-99	其他 Outros	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	131,565.83	0.00	88,434.17	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	323,072.73	0.00	76,927.27	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	48,290.00	0.00	41,710.00	
02-03-02-02-01	水及氣櫃費 Água e gás	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	2,580.00	0.00	13,420.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	2,450.00	0.00	17,550.00	
02-03-02-02-99	其他 Outros	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	441,000.00	0.00	0.00	441,000.00	247,130.92	0.00	193,869.08	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-06-00	招待費 Representação	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	431,477.80	0.00	168,522.20	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	874,812.00	0.00	125,188.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	620,000.00	0.00	0.00	620,000.00	466,952.00	0.00	153,048.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	18,538.60	0.00	81,461.40	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,215.04	0.00	3,784.96	
02-03-09-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	9,784.30	0.00	90,215.70	
04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	20,000.00	0.00	380,000.00	
04-02-00-00-99	其他 Outras	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	
04-03-00-00-01	企業 Empresas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	657.00	0.00	9,343.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主團體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	4,680.00	0.00	4,320.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
07-10-00-00	資本開支 Despesas de capital	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	122,366.00	0.00	377,634.00	
	機械及設備 Maquinaria e equipamento	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	122,366.00	0.00	377,634.00	
	Total das despesas	37,937,700.00	0.00	0.00	37,937,700.00	26,708,931.57	0.00	11,228,768.43	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第七組 — 經濟財政司司長辦公室 Divisão- 07-Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	41,591,100.00	888,000.00	888,000.00	41,591,100.00	27,203,651.33	0.00	14,387,448.67	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	10,309,000.00	421,000.00	0.00	10,730,000.00	10,375,537.70	0.00	354,462.30	
01-01-02-01	年資獎金	309,000.00	3,000.00	0.00	312,000.00	303,566.70	0.00	8,433.30	
01-01-02-01	報酬	1,418,000.00	53,000.00	0.00	1,471,000.00	1,469,660.70	0.00	1,339.30	
01-01-02-02	Remunerações	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	18,000.00	0.00	0.00	
01-01-03-01	年資獎金	830,000.00	31,300.00	0.00	861,300.00	861,080.00	0.00	220.00	
01-01-03-02	報酬	8,300.00	0.00	0.00	8,300.00	8,280.00	0.00	20.00	
01-01-06-00	重疊薪俸	1,615,000.00	61,200.00	0.00	1,676,200.00	1,666,626.70	0.00	9,573.30	
01-01-07-00-99	Duplicação de vencimentos 其他	735,000.00	14,000.00	0.00	749,000.00	748,542.20	0.00	457.80	
01-01-08-00	固定及長期招待費	314,000.00	0.00	0.00	314,000.00	283,109.20	0.00	30,890.80	
01-01-09-00	聖誕津貼	1,210,000.00	75,800.00	0.00	1,285,800.00	1,249,885.80	0.00	35,914.20	
01-01-10-00	Subsídio de Natal 假期津貼	1,210,000.00	73,700.00	0.00	1,283,700.00	1,278,940.00	0.00	4,760.00	
01-02-01-00	Subsídio de férias 不定期臨時酬勞	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	
01-02-03-00-01	Gratificações variáveis ou eventuais 額外工作	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-05-00	Trabalho extraordinário 出席費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	354,000.00	0.00	6,000.00	
01-02-10-00-02	Subsídio de residência 租賃津貼	104,400.00	0.00	0.00	104,400.00	104,400.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-11	Subsídio de arrendamento 職務終止補償	0.00	45,000.00	0.00	45,000.00	43,545.80	0.00	1,454.20	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-03-01-00	Outros 私人電話	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	14,895.00	0.00	7,105.00	
01-05-01-00	Telefones individuais 家庭津貼	216,000.00	0.00	0.00	216,000.00	190,400.00	0.00	25,600.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助——社會福利金 Abonos diversos - previdência social	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-01	啟程津貼	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	22,900.00	0.00	77,100.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	1,450,000.00	0.00	0.00	1,450,000.00	458,292.00	0.00	991,708.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	17,727.50	0.00	6,272.50	
02-01-03-00-01	其他補助—負擔補償	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	90.00	0.00	39,910.00	
02-01-04-00-99	員工宿舍	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
02-01-06-00	Alojamento de pessoal	30,000.00	50,000.00	0.00	80,000.00	59,429.00	0.00	20,571.00	
02-01-07-00	書刊及技術文件	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	1,349.00	0.00	98,651.00	
02-01-08-00	Livros e documentação técnica	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-02-02-00	其他	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	32,321.82	0.00	27,678.18	
02-02-04-00	其他用品	160,000.00	30,000.00	0.00	190,000.00	176,789.36	0.00	13,210.64	
02-02-07-00-03	辦事處消耗	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	14,456.90	0.00	5,543.10	
02-02-07-00-06	Consumos de secretaria	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-02-07-00-99	Material de limpeza e desinfecção	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	97,638.46	0.00	52,361.54	
02-03-01-00-05	紀念品及獎品	170,000.00	30,000.00	0.00	200,000.00	178,846.30	0.00	21,153.70	
02-03-02-01	Lembranças e ofertas	480,000.00	0.00	150,000.00	330,000.00	188,760.00	0.00	141,240.00	
02-03-02-02-01	其他	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	6,057.60	0.00	6,942.40	
02-03-02-02-02	各類資產	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	2,026.00	0.00	27,974.00	
02-03-03-00-01	電費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-04-00-02	Energia eléctrica	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-05-03	水及蒸餾費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-06-00	Água e gás	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	170,667.59	0.00	159,332.41	
02-03-07-00-01	Higiene e limpeza	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	177,620.80	0.00	302,379.20	
	由澳門特別行政區實體提供之服務	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
	Presiada por entidades da RAEM								
	動產								
	Bens móveis								
	交通及通訊之其他負擔								
	Outros encargos de transportes e comunicações								
	招待費								
	Representação								
	廣告費用								
	Encargos com anúncios								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核對後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00	
02-03-08-00-01	Acções na RAEM 研究、顧問及翻譯	1,000,000.00	0.00	738,000.00	0.00	0.00	262,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	100,000.00	0.00	0.00	3,176.00	3,176.00	96,824.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	200,000.00	0.00	0.00	13,356.80	13,356.80	186,643.20	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-09-00-06	Trabalhos pontuais não especializados 銀行手續費	20,000.00	0.00	0.00	900.00	900.00	19,100.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	200,000.00	0.00	0.00	35,174.60	35,174.60	164,825.40	
04-01-05-00-02	Outros 社會協調常設委員會	10,646,400.00	0.00	0.00	2,811,965.97	2,811,965.97	7,834,434.03	
04-01-05-00-09	Cons. Perm. Concertação Social 經濟發展委員會	2,986,000.00	0.00	0.00	1,786,074.83	1,786,074.83	1,199,925.17	
04-02-00-00-02	Conselho para o Desenvolvimento Económico 社團及組織	3,500,000.00	0.00	0.00	1,964,000.00	1,964,000.00	1,536,000.00	
04-04-00-00-02	Associações e organizações 給予外地組織的共同分擔及會費	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-01-00	Participações e quotas p/organiz. no exterior 人員	13,000.00	0.00	0.00	9,751.00	9,751.00	3,249.00	
05-02-02-00	Pessoal 物料	6,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,000.00	
05-02-04-00	Material 車輛	8,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00	
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	6,000.00	0.00	0.00	3,810.00	3,810.00	2,190.00	
07-10-00-00	資本開支 Despesas de capital 機械及設備 Maquinaria e equipamento	80,000.00	0.00	0.00	8,330.00	8,330.00	71,670.00	
	Total das despesas	41,671,100.00	888,000.00	888,000.00	27,211,981.33	27,211,981.33	14,459,118.67	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第八組 — 保安司司長辦公室 Divisão-08-Gabinete do Secretário para a Segurança								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	24,290,500.00	1,266,000.00	966,000.00	24,590,500.00	20,646,345.13	42.40	3,944,112.47	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,160,000.00	200,000.00	0.00	9,360,000.00	9,331,144.10	0.00	28,855.90	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	218,750.00	0.00	1,250.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	830,000.00	0.00	0.00	830,000.00	771,005.60	0.00	58,994.40	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	12,000.00	0.00	6,000.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,500,000.00	950,000.00	0.00	3,450,000.00	3,411,774.30	0.00	38,225.70	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	24,840.00	0.00	5,160.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	377,209.30	0.00	72,790.70	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	342,372.00	0.00	17,628.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	302,137.30	0.00	47,862.70	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,110,000.00	97,000.00	0.00	1,207,000.00	1,205,210.00	0.00	1,790.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,110,000.00	19,000.00	0.00	1,129,000.00	1,128,435.00	0.00	565.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-02-05-00	出席費 Sentas de presença	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	288,000.00	0.00	12,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00	160,800.00	0.00	9,200.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	450,000.00	0.00	386,000.00	64,000.00	0.00	0.00	64,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	381,943.40	0.00	218,056.60	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	12,873.67	0.00	12,126.33	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	167,600.00	0.00	12,400.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	11,500.00	0.00	0.00	11,500.00	2,500.00	0.00	9,200.00	
		40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	24,900.00	0.00	15,100.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-06-03-02	日津貼	500,000.00	0.00	0.00	196,114.50	196,114.50	0.00	303,885.50
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助—負擔補償	6,000.00	0.00	0.00	375.80	375.80	0.00	5,624.20
02-01-03-00-01	Outros abonos - compensação de encargos 員工宿舍	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	50,000.00	0.00	0.00	650.00	650.00	0.00	49,350.00
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用物品	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	100,000.00	0.00	0.00	28,100.46	28,100.46	0.00	71,899.54
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	450,000.00	0.00	0.00	261,916.70	261,916.70	0.00	188,083.30
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	70,000.00	0.00	0.00	36,209.30	36,209.30	0.00	33,790.70
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfeção 紀念品及藥品	70,000.00	0.00	0.00	6,000.00	6,000.00	0.00	64,000.00
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	450,000.00	0.00	0.00	205,930.34	205,930.34	0.00	244,069.66
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,100,000.00	0.00	0.00	776,127.35	776,127.35	0.00	323,872.65
02-03-02-01	Diversos 電費	300,000.00	0.00	0.00	71,250.00	71,250.00	0.00	228,750.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	40,000.00	0.00	0.00	10,850.00	10,850.00	0.00	29,150.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza 不動產	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-05-03	Bens imóveis 交通及通訊之其他負擔	450,000.00	0.00	0.00	174,598.71	174,598.71	0.00	275,401.29
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	700,000.00	0.00	0.00	265,583.20	265,583.20	0.00	434,416.80
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	250,000.00	0.00	0.00	177,000.00	177,000.00	0.00	73,000.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	500,000.00	0.00	400,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-09-00-03	Estudos, consultadoria e tradução 文化、體育及康樂活動	40,000.00	0.00	0.00	13,500.00	13,500.00	0.00	26,500.00
02-03-09-00-99	Actividades culturais, desportivas e recreativas 其他	700,000.00	0.00	180,000.00	185,201.70	185,201.70	0.00	334,798.30
	Outros							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-02-00-00-02	社團及組織	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	70,042.40	42.40	79,915.20	
04-03-00-00-02	Associações e organizações 家庭及個人	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	3,600.00	0.00	6,400.00	
	資本開支 Despesas de capital	700,000.00	0.00	300,000.00	400,000.00	199,928.00	0.00	200,072.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	700,000.00	0.00	300,000.00	400,000.00	199,928.00	0.00	200,072.00	
	開支總額 Total das despesas	24,990,500.00	1,266,000.00	1,266,000.00	24,990,500.00	20,846,273.13	42.40	4,144,184.47	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額已支付 開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01- ENCARGOS GERAIS 第九組 — 社會文化司司長辦公室 Divisão-09- Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	215,961,600.00	2,912,100.00	2,982,100.00	215,891,600.00	149,231,021.02	12,473.30	66,648,105.68	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	12,002,000.00	0.00	0.00	12,002,000.00	11,341,782.30	0.00	660,217.70	
01-01-02-01	年資獎金	270,000.00	15,000.00	0.00	285,000.00	272,899.90	0.00	12,100.10	
01-01-02-02	報酬	5,000,000.00	0.00	0.00	5,000,000.00	3,908,900.20	0.00	1,091,099.80	
01-01-03-01	報酬	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	59,800.00	0.00	30,200.00	
01-01-03-02	報酬	4,350,000.00	0.00	0.00	4,350,000.00	3,275,274.00	0.00	1,074,726.00	
01-01-06-00	報酬	38,000.00	0.00	0.00	38,000.00	25,680.00	0.00	12,320.00	
01-01-07-00-99	報酬	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	478,833.10	0.00	221,166.90	
01-01-08-00	報酬	1,580,000.00	0.00	0.00	1,580,000.00	1,341,882.40	0.00	238,117.60	
01-01-09-00	報酬	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	337,858.30	0.00	22,141.70	
01-01-10-00	報酬	1,762,000.00	0.00	0.00	1,762,000.00	1,726,287.40	0.00	35,712.60	
01-02-03-00-01	報酬	1,700,000.00	0.00	0.00	1,700,000.00	1,613,470.00	0.00	86,530.00	
01-02-05-00	報酬	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-02-06-00	報酬	382,600.00	0.00	0.00	382,600.00	80,580.00	0.00	300,620.00	
01-02-10-00-02	報酬	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	496,500.00	0.00	53,500.00	
01-02-10-00-11	報酬	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	18,000.00	0.00	0.00	
01-03-01-00	報酬	42,000.00	153,500.00	0.00	153,500.00	147,579.70	0.00	5,920.30	
01-05-01-00	報酬	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	157,200.00	0.00	82,800.00	
01-05-02-00	報酬	13,800.00	0.00	0.00	13,800.00	0.00	0.00	13,800.00	
01-06-03-01	報酬	381,000.00	0.00	0.00	381,000.00	118,150.00	0.00	262,850.00	
01-06-03-02	報酬	1,800,000.00	0.00	0.00	1,800,000.00	519,183.70	733.30	1,280,816.30	
01-06-03-03	報酬	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	7,877.09	0.00	32,122.91	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	70,000.00	0.00	0.00	1,005.00	1,005.00	0.00	68,995.00
02-01-04-00-99	其他 Outros	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-06-00	築樓及招徠物品 Material honorífico e de representação	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	80,000.00	0.00	0.00	27,432.00	27,432.00	0.00	52,568.00
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	60,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	450,000.00	0.00	0.00	75,426.38	75,426.38	0.00	374,573.62
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	570,000.00	0.00	0.00	293,771.00	293,771.00	0.00	276,229.00
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	48,000.00	0.00	0.00	19,889.90	19,889.90	0.00	28,110.10
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	1,250,000.00	0.00	0.00	565,040.00	565,040.00	0.00	684,960.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	400,000.00	0.00	0.00	88,487.30	88,487.30	0.00	311,512.70
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	400,000.00	0.00	0.00	167,262.26	167,262.26	0.00	232,737.74
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	250,000.00	0.00	0.00	58,580.00	58,580.00	0.00	191,420.00
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	35,000.00	0.00	0.00	2,011.00	2,011.00	0.00	32,989.00
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	44,000.00	0.00	0.00	30,260.00	30,260.00	0.00	13,740.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	84,000.00	42,000.00	0.00	87,518.47	87,518.47	0.00	38,481.53
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	720,000.00	0.00	0.00	126,510.00	126,510.00	0.00	593,490.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,348,400.00	0.00	0.00	804,489.41	804,489.41	0.00	543,910.59
02-03-06-00	招待費 Representação	5,000,000.00	0.00	2,200,000.00	296,007.60	296,007.60	0.00	2,503,992.40
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	150,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	628,000.00	1,000,000.00	0.00	891,909.40	891,909.40	0.00	736,090.60
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	2,000,000.00	0.00	0.00	350,212.82	350,212.82	0.00	1,649,787.18
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	706,000.00	0.00	46,600.00	500.00	500.00	0.00	658,900.00
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	420,000.00	600,000.00	0.00	798,550.00	798,550.00	0.00	221,450.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	249,000.00	0.00	0.00	61,535.00	61,535.00	0.00	187,465.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	77,898.90	0.00	1,222,101.10	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,667.56	0.00	18,332.44	
02-03-09-00-99	其他 Outros	4,000,000.00	0.00	12,000.00	3,988,000.00	1,201,424.70	0.00	2,786,575.30	
04-01-05-00-19	澳門歐洲研究學會 Instituto de Estudos Europeus de Macau	11,000,000.00	0.00	0.00	11,000,000.00	10,000,000.00	0.00	1,000,000.00	
04-01-05-00-55	澳門特別行政區支持四川地震災後重建協調小組 Comissão Coordenadora da RAEM para o Apoio à Reconstrução das Zonas Afectadas Pós-Terramoto em Sichuan	3,893,800.00	0.00	723,500.00	3,170,300.00	25,481.70	0.00	3,144,818.30	
04-01-05-00-62	文化產業委員會 Conselho para as Industrias Culturais	9,350,300.00	0.00	0.00	9,350,300.00	6,013,411.33	4,160.00	3,332,728.67	
04-01-05-00-66	旅遊發展委員會 Conselho para o Desenvolvimento Turístico	8,484,600.00	1,100,000.00	0.00	9,584,600.00	4,877,324.23	6,180.00	4,701,095.77	
04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	43,000,000.00	0.00	0.00	43,000,000.00	40,000,000.00	0.00	3,000,000.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	85,000,000.00	0.00	0.00	85,000,000.00	55,511,044.00	0.00	29,488,956.00	
04-02-00-00-99	其他 Outras	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	
04-03-00-00-01	企業 Empresas	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	16,959.17	0.00	53,040.83	
04-04-00-00-99	其他 Outras	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	784,860.00	0.00	215,140.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	22,476.50	0.00	42,523.50	
05-02-02-00	物料 Material	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	4,600.00	0.00	0.00	4,600.00	600.00	0.00	4,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	6,630.00	0.00	1,370.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	2,500.00	1,600.00	0.00	4,100.00	3,400.00	0.00	700.00	
	資本開支 Despesas de capital	220,000.00	70,000.00	0.00	290,000.00	257,492.00	0.00	32,508.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	220,000.00	70,000.00	0.00	290,000.00	257,492.00	0.00	32,508.00	
	開支總額 Total das despesas	216,181,600.00	2,982,100.00	2,982,100.00	216,181,600.00	149,500,986.32	12,473.30	66,680,613.68	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第十組 — 運輸工務司副局長辦公室 Divisão-10-Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	59,260,900.00	25,000.00	25,000.00	41,061,532.72	41,061,532.72	0.00	18,199,367.28
01-01-01-02	年資獎金	11,000,000.00	0.00	0.00	10,831,648.90	10,831,648.90	0.00	168,351.10
01-01-02-01	Premio de antiguidade	300,000.00	0.00	0.00	266,183.40	266,183.40	0.00	33,816.60
01-01-02-02	Remunerações	6,700,000.00	0.00	0.00	6,310,083.70	6,310,083.70	0.00	389,916.30
01-01-03-01	Premio de antiguidade	80,000.00	0.00	0.00	63,966.70	63,966.70	0.00	16,033.30
01-01-03-02	Remunerações	2,050,000.00	0.00	0.00	1,722,160.00	1,722,160.00	0.00	327,840.00
01-01-06-00	Premio de antiguidade	20,000.00	0.00	0.00	18,840.00	18,840.00	0.00	1,160.00
01-01-07-00-99	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,000,000.00	0.00	0.00	1,517,138.90	1,517,138.90	0.00	482,861.10
01-01-08-00	其他 Outras	2,200,000.00	0.00	0.00	1,832,720.20	1,832,720.20	0.00	367,279.80
01-01-09-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	350,000.00	0.00	0.00	305,380.90	305,380.90	0.00	44,619.10
01-01-10-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,800,000.00	25,000.00	0.00	1,786,648.30	1,786,648.30	0.00	38,351.70
01-02-01-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,800,000.00	0.00	0.00	1,794,490.00	1,794,490.00	0.00	5,510.00
01-02-05-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
01-02-06-00	出席費 Senhas de presença	150,000.00	0.00	0.00	7,700.00	7,700.00	0.00	142,300.00
01-02-10-00-02	房屋津貼 Subsídio de residência	650,000.00	0.00	0.00	595,500.00	595,500.00	0.00	54,500.00
01-02-10-00-11	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	150,000.00	0.00	0.00	146,400.00	146,400.00	0.00	3,600.00
01-02-10-00-99	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
01-03-01-00	其他 Outros	120,000.00	0.00	0.00	57,909.00	57,909.00	0.00	62,091.00
01-05-01-00	私人電話 Telefones individuais	40,000.00	0.00	0.00	14,131.21	14,131.21	0.00	25,868.79
01-05-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	310,000.00	0.00	0.00	255,200.00	255,200.00	0.00	54,800.00
01-06-03-01	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	50,000.00	0.00	0.00	6,900.00	6,900.00	0.00	43,100.00
01-06-03-02	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	70,000.00	0.00	0.00	55,900.00	55,900.00	0.00	14,100.00
	日津貼 Ajudas de custo diárias	800,000.00	0.00	0.00	179,650.30	179,650.30	0.00	620,349.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	2,256.60	0.00	77,743.40	
02-01-03-00-01	Outros abonos - compensação de encargos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	28,683.00	0.00	71,317.00	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	394.60	0.00	109,605.40	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	66,036.10	0.00	233,963.90	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	53,119.63	0.00	296,880.37	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	347,359.47	0.00	152,640.53	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	30,402.00	0.00	149,598.00	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfeção	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	53,896.00	0.00	196,104.00	
02-02-07-00-99	Outros	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	203,809.90	0.00	96,190.10	
02-03-01-00-05	Diversos	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	272,223.55	0.00	527,776.45	
02-03-02-01	Energia eléctrica	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	195,350.00	0.00	454,650.00	
02-03-02-02-01	Água e gás	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	2,220.00	0.00	97,780.00	
02-03-02-02-02	Higiene e limpeza	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	5,000.00	0.00	195,000.00	
02-03-02-02-03	Condomínio e segurança	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	
02-03-04-00-01	Bens imóveis	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	282,087.02	0.00	467,912.98	
02-03-04-00-02	Bens móveis	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	28,800.00	0.00	221,200.00	
02-03-05-02	Transportes por outros motivos	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	3,200.00	0.00	146,800.00	
02-03-05-03	Outros encargos de transportes e comunicações	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	363,177.58	0.00	636,822.42	
02-03-06-00	Representação	1,550,000.00	0.00	0.00	1,550,000.00	782,762.30	0.00	767,237.70	
02-03-07-00-01	Encargos com anúncios	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	
02-03-07-00-02	Acções em mercados externos	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	
02-03-07-00-03	Estudos, consultadoria e tradução	2,600,000.00	0.00	25,000.00	2,575,000.00	645,000.00	0.00	1,930,000.00	
02-03-08-00-02	Formação técnica ou especializada	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	302,229.50	0.00	497,770.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-99	其他 Outros	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	174,341.00	0.00	825,659.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	27,512.22	0.00	472,487.78	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	1,479.95	0.00	98,520.05	
02-03-09-00-99	其他 Outros	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	30,060.60	0.00	469,939.40	
04-01-05-00-03	科技委員會 Cons. de Ciência e Tecnologia	12,991,900.00	0.00	0.00	12,991,900.00	8,887,975.19	0.00	4,103,924.81	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	478,000.00	0.00	422,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	18,345.00	0.00	21,655.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	7,260.00	0.00	1,740.00	
	資本開支 Despesas de capital	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	238,519.00	0.00	161,481.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	238,519.00	0.00	161,481.00	
	Total das despesas	59,660,900.00	25,000.00	25,000.00	59,660,900.00	41,300,051.72	0.00	18,360,848.28	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	724.50	0.00	49,275.50	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	19,877.67	0.00	30,122.33	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	120,477.00	0.00	129,523.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	8,700.09	0.00	66,299.91	
02-02-07-00-06	紀念品及贈品 Lembranças e ofertas	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	24,176.26	0.00	50,823.74	
02-02-07-00-99	其他 Outros	125,000.00	0.00	0.00	125,000.00	55,335.54	0.00	69,664.46	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	320,680.82	0.00	129,319.18	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	276,415.33	0.00	73,584.67	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	12,752.48	0.00	12,247.52	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	321,786.57	0.00	78,213.43	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	872,686.08	0.00	227,313.92	
02-03-02-02-99	其他 Outros	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	27,305.78	0.00	22,694.22	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	37,771.24	0.00	37,228.76	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	666,267.33	0.00	433,732.67	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	415,983.63	0.00	334,016.37	
02-03-06-00	招待費 Representação	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	244,509.62	0.00	305,490.38	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	300,000.00	0.00	40,000.00	260,000.00	8,233.37	0.00	251,766.63	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	212,716.15	0.00	187,283.85	
02-03-08-00-99	其他 Outros	0.00	40,000.00	0.00	40,000.00	28,722.96	0.00	11,277.04	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	3,570.00	0.00	46,430.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	676.20	0.00	3,823.80	
02-03-09-00-99	其他 Outros	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	327,530.91	0.00	72,469.09	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	225,000.00	0.00	0.00	225,000.00	148,717.83	0.00	76,282.17	
05-02-02-00	物料 Material	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,076.90	0.00	7,923.10	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	25,229.93	0.00	4,770.07	
05-02-04-00	車輛 Veículos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	35,064.76	0.00	14,935.24	
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	550,983.22	0.00	49,016.78	
	資本開支 Despesas de capital	100,000.00	315,000.00	0.00	415,000.00	181,679.51	0.00	233,320.49	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	315,000.00	0.00	315,000.00	157,741.50	0.00	157,258.50	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	23,938.01	0.00	76,061.99	
	開支總額 Total das despesas	1,461,500.00	363,900.00	48,900.00	14,930,000.00	10,923,237.21	0.00	4,006,762.79	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十三組 — 澳門駐布魯塞爾經濟貿易辦事處 Divisão-13-Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-03-01	報酬 Remunerações	4,920,000.00	156,200.00	156,200.00	3,640,341.26	3,640,341.26	0.00	1,279,658.74
01-01-06-00	重奪薪俸 Duplicação de vencimentos	1,010,000.00	0.00	0.00	721,097.58	721,097.58	0.00	288,902.42
01-01-09-00	聖誕油貼 Subsídio de Natal	157,500.00	0.00	0.00	157,500.00	157,500.00	0.00	0.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	85,000.00	0.00	0.00	61,824.00	61,824.00	0.00	23,176.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	85,000.00	0.00	0.00	41,296.50	41,296.50	0.00	43,703.50
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	30,000.00	0.00	0.00	12,142.42	12,142.42	0.00	17,857.58
01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	625,000.00	0.00	0.00	622,440.00	622,440.00	0.00	2,560.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	17,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17,000.00
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	6,000.00	0.00	0.00	1,388.00	1,388.00	0.00	4,612.00
01-06-03-02	白津貼 Ajudas de custo diárias	3,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,500.00
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	20,000.00	0.00	0.00	7,278.82	7,278.82	0.00	12,721.18
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	25,000.00	0.00	0.00	8,995.35	8,995.35	0.00	16,004.65
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	15,000.00	0.00	0.00	1,302.00	1,302.00	0.00	13,698.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	15,000.00	0.00	0.00	1,918.25	1,918.25	0.00	13,081.75
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	10,000.00	0.00	0.00	2,887.83	2,887.83	0.00	7,112.17
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	90,000.00	0.00	0.00	48,715.71	48,715.71	0.00	41,284.29
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	16,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	16,000.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	16,000.00	0.00	0.00	2,286.59	2,286.59	0.00	13,713.41
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	31,000.00	0.00	0.00	13,722.15	13,722.15	0.00	17,277.85
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	165,000.00	0.00	0.00	39,022.94	39,022.94	0.00	125,977.06
		25,000.00	0.00	24,990.00	0.00	0.00	0.00	10.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	108,863.95	0.00	111,136.05	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	279,708.36	0.00	20,291.64	
02-03-04-00-01	管理費及保安	990,000.00	0.00	13,210.00	858,790.00	806,946.74	0.00	51,843.26	
02-03-04-00-02	Condomínio e segurança	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	35,791.98	0.00	14,208.02	
02-03-05-02	Benfeitorias	35,000.00	24,990.00	0.00	59,990.00	18,763.50	0.00	41,226.50	
02-03-05-03	Benfeitorias móveis	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	93,190.60	0.00	66,809.40	
02-03-06-00	其他原因之交通費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	7,927.50	0.00	42,072.50	
02-03-07-00-01	Transportes por outros motivos	5,500.00	0.00	0.00	5,500.00	0.00	0.00	5,500.00	
02-03-08-00-01	Outros encargos de transportes e comunicações	35,000.00	53,510.00	0.00	88,510.00	74,516.31	0.00	13,993.69	
02-03-08-00-99	Estudos, consultadoria e tradução	0.00	42,000.00	0.00	42,000.00	0.00	0.00	42,000.00	
02-03-09-00-03	Outros	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	899.96	0.00	1,600.04	
02-03-09-00-06	文化、體育及康樂活動	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	2,590.99	0.00	12,409.01	
02-03-09-00-99	銀行手續費	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	26,517.75	0.00	48,482.25	
05-02-01-00	Despesas bancárias de expediente	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	9,101.41	0.00	15,898.59	
05-02-03-00	Outros	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	12,981.57	0.00	2,018.43	
05-02-04-00	Pessoal	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	21,840.64	0.00	3,159.36	
05-04-00-00-04	Imóveis	325,000.00	0.00	0.00	325,000.00	260,759.33	0.00	64,240.67	
05-04-00-00-98	Veículos	140,000.00	35,700.00	0.00	175,700.00	136,122.53	0.00	39,577.47	
	其他福利基金	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	1,830.99	0.00	28,169.01	
	Outros fundos de previdência	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	1,830.99	0.00	28,169.01	
	偶然及未列明之開支	4,950,000.00	156,200.00	156,200.00	4,950,000.00	3,642,172.25	0.00	1,307,827.75	
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支								
	Despesas de capital								
07-10-00-00	機械及設備	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	1,830.99	0.00	28,169.01	
	Maquinaria e equipamento								
	開支總額	4,950,000.00	156,200.00	156,200.00	4,950,000.00	3,642,172.25	0.00	1,307,827.75	
	Total das despesas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十五組 — 澳門特別行政區駐北京辦事處 Divisão-15-Delegação da RAEM em Pequim	23,405,100.00	1,035,000.00	915,000.00	23,525,100.00	18,142,941.57	0.00	5,382,158.43	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	897,000.00	10,000.00	0.00	907,000.00	906,400.00	0.00	600.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	18,000.00	0.00	22,000.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	309,000.00	5,000.00	0.00	314,000.00	313,120.00	0.00	880.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	6,000.00	0.00	9,000.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	500,000.00	0.00	15,000.00	485,000.00	0.00	0.00	485,000.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	199,000.00	0.00	0.00	199,000.00	105,600.00	0.00	93,400.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	199,000.00	0.00	0.00	199,000.00	105,600.00	0.00	93,400.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	72,000.00	0.00	0.00	72,000.00	36,000.00	0.00	36,000.00	
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	593,190.00	0.00	406,810.00	
01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	10,700.00	0.00	0.00	10,700.00	0.00	0.00	10,700.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	1,400.00	0.00	0.00	1,400.00	0.00	0.00	1,400.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	7,356.40	0.00	42,643.60	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	9,600.00	0.00	10,400.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	8,350.00	0.00	6,650.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	37,716.63	0.00	22,283.37	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	2,757.18	0.00	77,242.82	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-04-00-03	手工藝及收藏品	100,000.00	0.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-06-00	Obras de arte e espólio 榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	21,115.72	21,115.72	78,884.28	
02-01-08-00	辦事處設備 其他耐用物品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	45,032.05	45,032.05	54,967.95	
02-02-02-00	Equipamento de secretaria Outros bens duradouros	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	76,288.48	76,288.48	123,711.52	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	69,790.26	69,790.26	330,209.74	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	29,941.52	29,941.52	20,058.48	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfeção 紀念品及獎品	850,000.00	0.00	0.00	850,000.00	789,263.21	789,263.21	60,736.79	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	39,967.13	39,967.13	110,032.87	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	500,000.00	0.00	50,000.00	450,000.00	211,647.12	211,647.12	238,352.88	
02-03-02-01	Diversos 電費	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	123,953.68	123,953.68	76,046.32	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	62,518.72	62,518.72	37,481.28	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	1,280,542.32	1,280,542.32	119,457.68	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	8,800,000.00	0.00	0.00	8,800,000.00	8,505,470.32	8,505,470.32	294,529.68	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	300,000.00	0.00	220,000.00	80,000.00	36,307.68	36,307.68	43,692.32	
02-03-05-02	Bens móveis 其他原因之交通費	200,000.00	50,000.00	0.00	250,000.00	217,689.74	217,689.74	32,310.26	
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	198,774.28	198,774.28	251,225.72	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	1,067,999.80	1,067,999.80	432,000.20	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,923.08	1,923.08	48,076.92	
02-03-07-00-03	Encargos com anúncios 在外地市場之活動	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	629,368.71	629,368.71	270,631.29	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	100,000.00	0.00	80,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他 Outros	1,529,000.00	650,000.00	0.00	2,179,000.00	1,760,229.51	1,760,229.51	418,770.49	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	12,820.51	12,820.51	47,179.49	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	29,744.79	29,744.79	50,255.21	
02-03-09-00-99	其他 Outros	300,000.00	0.00	200,000.00	100,000.00	28,937.25	28,937.25	71,062.75	
05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	3,564.09	3,564.09	46,435.91	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
05-02-04-00	車輛 Veículos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	24,851.26	24,851.26	75,148.74	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主負擔之負擔) F. S.S. (enc. entidade patronal)	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	720.00	720.00	4,280.00	
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	312,995.27	312,995.27	37,004.73	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	600,000.00	0.00	300,000.00	300,000.00	247,948.71	247,948.71	52,051.29	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	320,000.00	0.00	320,000.00	163,846.15	163,846.15	156,153.85	
	資本開支 Despesas de capital	200,000.00	2,900,000.00	0.00	3,100,000.00	2,040,317.93	2,040,317.93	1,059,682.07	
07-09-00-00	運輸物料 Maquinaria e equipamento	0.00	2,700,000.00	0.00	2,700,000.00	1,715,656.39	1,715,656.39	984,343.61	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	200,000.00	200,000.00	0.00	400,000.00	324,661.54	324,661.54	75,338.46	
	開支總額 Total das despesas	23,605,100.00	3,935,000.00	915,000.00	26,625,100.00	20,183,259.50	20,183,259.50	6,441,840.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付 開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO - 01-ENCARGOS GERAIS 第十七組—澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Divisão-17-Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	11,514,900.00	15,300.00	49,300.00	11,480,900.00	8,845,139.11	0.00	2,635,760.89	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	694,000.00	6,400.00	0.00	700,400.00	700,400.00	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,775,600.00	0.00	0.00	1,775,600.00	1,740,630.00	0.00	34,970.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	198,000.00	0.00	0.00	198,000.00	177,787.70	0.00	20,212.30	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	207,300.00	400.00	0.00	207,700.00	207,497.50	0.00	202.50	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	104,500.00	0.00	0.00	104,500.00	61,000.00	0.00	43,500.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	40,800.00	0.00	0.00	40,800.00	8,596.99	0.00	32,203.01	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	18,000.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	3,145,000.00	0.00	0.00	3,145,000.00	2,417,814.12	0.00	727,185.88	
01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	57,200.00	0.00	0.00	57,200.00	0.00	0.00	57,200.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	3,319.25	0.00	680.75	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	8,500.00	0.00	0.00	8,500.00	2,793.10	0.00	5,706.90	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	3,800.00	0.00	0.00	3,800.00	0.00	0.00	3,800.00	
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	3,800.00	0.00	0.00	3,800.00	0.00	0.00	3,800.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	23,800.00	0.00	0.00	23,800.00	15,980.00	0.00	7,820.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	113,000.00	0.00	0.00	113,000.00	55,339.60	0.00	57,660.40	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	34,000.00	0.00	0.00	34,000.00	8,140.63	0.00	25,859.37	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,400.00	0.00	0.00	20,400.00	544.00	0.00	19,856.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	28,900.00	0.00	0.00	28,900.00	3,108.29	0.00	25,791.71	
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	24,700.00	0.00	0.00	24,700.00	425.00	0.00	24,275.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	14,500.00	0.00	0.00	14,500.00	5,755.80	0.00	8,744.20	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	68,000.00	0.00	0.00	68,000.00	43,874.63	0.00	24,125.37	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	15,300.00	0.00	0.00	15,300.00	9,114.55	0.00	6,185.45	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	11,900.00	0.00	0.00	11,900.00	1,328.13	0.00	10,571.87	
02-02-07-00-99	其他 Outros	23,800.00	0.00	0.00	23,800.00	20,862.75	0.00	2,937.25	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	212,500.00	0.00	0.00	212,500.00	83,083.25	0.00	129,416.75	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	38,200.00	0.00	0.00	38,200.00	20,466.32	0.00	17,733.68	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	161,500.00	0.00	0.00	161,500.00	141,326.16	0.00	20,173.84	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	221,000.00	0.00	0.00	221,000.00	170,234.00	0.00	50,766.00	
02-03-02-02-99	其他 Outros	3,400.00	0.00	0.00	3,400.00	0.00	0.00	3,400.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	2,635,000.00	0.00	0.00	2,635,000.00	2,142,714.00	0.00	492,286.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	60,409.50	0.00	24,590.50	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	246,500.00	0.00	0.00	246,500.00	67,141.08	0.00	179,358.92	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	265,200.00	0.00	0.00	265,200.00	131,108.11	0.00	134,091.89	
02-03-06-00	招待費 Representação	128,000.00	0.00	0.00	128,000.00	80,018.07	0.00	47,981.93	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	11,900.00	0.00	0.00	11,900.00	0.00	0.00	11,900.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	66,300.00	0.00	0.00	66,300.00	17,850.00	0.00	48,450.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	61,200.00	0.00	0.00	61,200.00	32,793.00	0.00	28,407.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	93,500.00	0.00	49,300.00	44,200.00	0.00	0.00	44,200.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	6,800.00	0.00	0.00	6,800.00	5,265.75	0.00	1,534.25	
02-03-09-00-99	其他 Outros	10,200.00	0.00	0.00	10,200.00	4,073.20	0.00	6,126.80	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
04-04-00-00-99	其他 Outros	93,600.00	0.00	0.00	93,600.00	0.00	0.00	93,600.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	45,900.00	0.00	0.00	45,900.00	30,317.80	0.00	15,582.20	
05-02-02-00	物料 Material	8,500.00	8,500.00	0.00	17,000.00	14,375.20	0.00	2,624.80	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-03-00	不動產 Imóveis	11,900.00	0.00	0.00	11,900.00	8,297.70	0.00	3,602.30	
05-02-04-00	車輛 Veículos	59,500.00	0.00	0.00	59,500.00	33,393.10	0.00	26,106.90	
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	281,960.83	0.00	98,039.17	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	210,000.00	34,000.00	0.00	244,000.00	23,828.82	0.00	220,171.18	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	10,000.00	34,000.00	0.00	44,000.00	23,828.82	0.00	20,171.18	
	開支總額 Total das despesas	11,724,900.00	49,300.00	49,300.00	11,724,900.00	8,868,967.93	0.00	2,855,932.07	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十九組—個人資料保護辦公室 Divisão-19-Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	35,861,600.00	680,000.00	680,000.00	35,861,600.00	23,436,402.95	0.00	12,425,197.05	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,632,600.00	80,000.00	0.00	1,712,600.00	1,698,547.30	0.00	14,052.70	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	30,000.00	0.00	30,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,364,700.00	0.00	0.00	11,364,700.00	10,062,125.50	0.00	1,302,574.50	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	168,000.00	0.00	0.00	168,000.00	99,833.40	0.00	68,166.60	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	907,000.00	0.00	0.00	907,000.00	392,210.70	0.00	514,789.30	
01-01-05-01	工資 Salários	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,019,800.00	0.00	0.00	2,019,800.00	442,337.40	0.00	1,577,462.60	
01-01-06-00	重職薪俸 Duplicação de vencimentos	1,062,600.00	0.00	0.00	882,600.00	49,180.90	0.00	6,000.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	198,000.00	0.00	0.00	198,000.00	172,006.70	0.00	833,419.10	
01-01-07-00-99	其他 Outras	277,200.00	0.00	0.00	277,200.00	243,566.70	0.00	33,633.30	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,473,200.00	0.00	0.00	1,473,200.00	1,099,916.70	0.00	373,283.30	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,473,200.00	0.00	0.00	1,473,200.00	1,018,650.00	0.00	454,550.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-02-03-00-01	離外工作 Trabalho extraordinário	800,000.00	100,000.00	0.00	900,000.00	618,558.60	0.00	281,441.40	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	16,560.00	0.00	183,440.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	874,500.00	0.00	0.00	874,500.00	571,500.00	0.00	303,000.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	133,485.00	0.00	16,515.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	38,336.70	0.00	61,663.30	
01-02-10-00-99	其他 Outros	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,255.40	0.00	48,744.60	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	38,546.60	0.00	161,453.40	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	220,800.00	0.00	0.00	220,800.00	131,200.00	0.00	89,600.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	46,000.00	0.00	0.00	46,000.00	9,200.00	0.00	36,800.00	
01-06-03-01	取程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	14,150.00	0.00	35,850.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	153,988.20	0.00	146,011.80	
01-06-03-03	其他補助—負擔權 Outros abonos - compensação de encargos	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	14,992.60	0.00	75,007.40	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	500,000.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	5,783.17	0.00	94,216.83	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	15,542.00	0.00	284,458.00	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	17,160.00	0.00	22,840.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	15,252.44	0.00	34,747.56	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	202,479.43	0.00	147,520.57	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	17,005.90	0.00	22,994.10	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	24,264.00	0.00	75,736.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	46,607.60	0.00	153,392.40	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	171,862.29	0.00	128,137.71	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	165,480.00	0.00	134,520.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	166,760.00	0.00	83,240.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,000,000.00	450,000.00	0.00	1,450,000.00	1,347,221.69	0.00	102,778.31	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	430,000.00	0.00	0.00	430,000.00	125,630.00	0.00	304,370.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	250.00	0.00	9,750.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	161,806.60	0.00	218,193.40	
02-03-06-00	招待費 Representação	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	97,279.60	0.00	402,720.40	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	2,400,000.00	0.00	0.00	2,400,000.00	1,956,797.90	0.00	443,202.10	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	434,019.60	434,019.60	0.00	215,980.40
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	9,192.13	9,192.13	0.00	190,807.87
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	297,268.45	297,268.45	0.00	1,702,731.55
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00	209,702.66	209,702.66	0.00	110,297.34
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	116,800.00	116,800.00	0.00	63,200.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	161,276.00	161,276.00	0.00	138,724.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	484,526.29	484,526.29	0.00	115,473.71
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	45,320.00	45,320.00	0.00	4,680.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	24,750.00	24,750.00	0.00	55,250.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,710.00	2,710.00	0.00	7,290.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	33,161.00	33,161.00	0.00	166,839.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,941.60	2,941.60	0.00	7,058.40
05-02-02-00	物料 Material	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,104.20	2,104.20	0.00	7,895.80
05-04-00-00-03	社會捐贈基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	9,300.00	9,300.00	0.00	20,700.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
	資本開支 Despesas de capital	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	142,685.00	142,685.00	0.00	657,315.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	142,685.00	142,685.00	0.00	657,315.00
	開支總額 Total das despesas	36,661,600.00	680,000.00	680,000.00	36,661,600.00	23,579,087.95	23,579,087.95	0.00	13,082,512.05

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada e a pagar	開支結算額與已支付開支 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações			
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第二組 — 建設發展辦公室 Divisão-20-Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas						
	經常開支 Despesas correntes						
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	85,787,100.00	5,000,000.00	5,700,000.00	50,142,702.77	898,311.92	34,046,085.31
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,394,000.00	0.00	0.00	1,697,440.00	0.00	696,560.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	227,500.00	0.00	0.00	108,450.10	0.00	119,049.90
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	19,400,000.00	0.00	0.00	19,022,528.70	0.00	377,471.30
01-01-03-01	報酬 Remunerações	283,500.00	0.00	0.00	221,800.00	0.00	61,700.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,680,000.00	0.00	0.00	2,011,286.90	0.00	668,713.10
01-01-03-02	報酬 Remunerações	36,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	6,000.00
01-01-05-01	工資 Salários	1,853,000.00	0.00	0.00	1,313,542.60	0.00	539,457.40
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	48,000.00	0.00	0.00	41,033.40	0.00	6,966.60
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	4,600,000.00	0.00	0.00	2,568,312.90	0.00	2,031,687.10
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	514,800.00	0.00	0.00	459,733.20	0.00	55,066.80
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,760,000.00	0.00	0.00	2,319,250.00	0.00	440,750.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,700,000.00	0.00	0.00	2,288,750.00	0.00	411,250.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,000,000.00	0.00	0.00	529,743.40	0.00	470,256.60
01-02-05-00	出席費 Sentas de presença	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,602,000.00	0.00	0.00	1,374,000.00	0.00	228,000.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
01-02-10-00-07	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	600,000.00	0.00	0.00	33,799.50	0.00	566,200.50
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	4,600.00	0.00	0.00	1,296.00	0.00	3,304.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	80,000.00	0.00	0.00	36,390.00	0.00	43,610.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie						

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-01-00	家庭津貼	432,000.00	0.00	0.00	432,000.00	365,600.00	0.00	66,400.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助－社會福利金	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	16,100.00	0.00	83,900.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	21,050.00	0.00	108,950.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	283,221.70	0.00	716,778.30	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助－負擔補償	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	4,705.10	0.00	295,294.90	
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos 建設及大型裝修	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	324,204.13	0.00	675,795.87	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	840.00	0.00	49,160.00	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	11,593.00	0.00	188,407.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	74,465.84	0.00	75,534.16	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	684,745.77	0.00	615,254.23	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	11,085.20	0.00	88,914.80	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfecção 紀念品及獎品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	5,540.00	0.00	44,460.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	60,160.70	0.00	89,839.30	
02-03-01-00-03	Outros 交通網絡管理	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	
02-03-01-00-05	Gestão da rede viária 各類資產	4,800,000.00	0.00	0.00	4,800,000.00	2,236,727.90	898,311.92	1,664,960.18	
02-03-02-01	Diversos 電費	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	248,770.30	0.00	251,229.70	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	420.00	0.00	29,580.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	121,350.00	0.00	128,650.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	1,068,708.60	0.00	931,291.40	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	292,482.00	0.00	257,518.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-05-02	Bens móveis 其他原因之交通費	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
	Transportes por outros motivos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	16,996,700.00	0.00	5,000,000.00	154,216.54	154,216.54	0.00	11,842,483.46
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações							
02-03-06-00	招待費	200,000.00	0.00	0.00	89,138.40	89,138.40	0.00	110,861.60
02-03-07-00-01	Representação	650,000.00	0.00	0.00	299,128.60	299,128.60	0.00	350,871.40
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	500,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	500,000.00
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動							
02-03-07-00-03	Ações na RAEM	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-07-00-03	在外地市場之活動							
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos	4,000,000.00	0.00	0.00	2,590,808.00	2,590,808.00	0.00	1,409,192.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯							
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução	80,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	80,000.00
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作							
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas	60,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00
02-03-08-00-99	其他							
02-03-09-00-01	Outros	300,000.00	0.00	0.00	9,278.80	9,278.80	0.00	290,721.20
02-03-09-00-01	研討會及會議							
02-03-09-00-03	Seminários e congressos	100,000.00	0.00	0.00	61,616.00	61,616.00	0.00	38,384.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動							
02-03-09-00-06	Atividades culturais, desportivas e recreativas	200,000.00	0.00	0.00	8,948.99	8,948.99	0.00	191,051.01
02-03-09-00-06	銀行手續費							
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente	7,000,000.00	5,000,000.00	700,000.00	6,973,220.60	6,973,220.60	0.00	4,326,779.40
02-03-09-00-99	其他							
05-02-01-00	Outros	60,000.00	0.00	0.00	29,714.20	29,714.20	0.00	30,285.80
05-02-01-00	人員							
05-02-02-00	Pessoal	350,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	350,000.00
05-02-02-00	物料							
05-02-04-00	Material	30,000.00	0.00	0.00	13,775.70	13,775.70	0.00	16,224.30
05-02-04-00	車輛							
05-04-00-00-03	Viaturas	60,000.00	0.00	0.00	23,730.00	23,730.00	0.00	36,270.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)							
	資本開支 Despesas de capital	3,200,000.00	700,000.00	0.00	1,628,340.75	1,628,340.75	0.00	2,271,659.25
07-04-00-00	街道及橋樑	1,000,000.00	0.00	0.00	65,550.00	65,550.00	0.00	934,450.00
07-06-00-00	Estradas e pontes							
07-06-00-00	各項建設	500,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	500,000.00
07-09-00-00	Construções diversas	700,000.00	0.00	0.00	544,346.00	544,346.00	0.00	155,654.00
07-10-00-00	Material de transporte	1,000,000.00	700,000.00	0.00	1,018,444.75	1,018,444.75	0.00	681,555.25
07-10-00-00	機械及設備							
07-10-00-00	Maquinaria e equipamento							
	開支總額 Total das despesas	88,987,100.00	5,700,000.00	5,700,000.00	52,669,355.44	51,771,043.52	898,311.92	36,317,744.56

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第二十一組 — 能源發展辦公室 Divisão-21-Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	35,693,100.00	642,200.00	642,200.00	35,693,100.00	26,161,224.14	0.00	9,531,875.86	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,640,000.00	58,000.00	0.00	1,698,000.00	1,697,440.00	0.00	560.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	12,000.00	0.00	1,000.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	3,000,000.00	0.00	138,600.00	2,861,400.00	2,814,521.00	0.00	46,879.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	42,000.00	0.00	3,000.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	10,820,000.00	0.00	10,000.00	10,810,000.00	9,211,000.40	0.00	1,598,999.60	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	97,550.00	0.00	12,450.00	
01-01-05-01	工資 Salários	0.00	141,600.00	0.00	141,600.00	140,630.00	0.00	970.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	15,000.00	10,000.00	0.00	25,000.00	18,853.50	0.00	6,146.50	
01-01-07-00-03	duplication de vencimentos	198,000.00	0.00	0.00	198,000.00	0.00	0.00	198,000.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsidio de Natal	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	1,206,558.30	0.00	193,441.70	
01-01-10-00	假期津貼 Subsidio de férias	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	1,196,097.70	0.00	203,902.30	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	670,000.00	0.00	0.00	670,000.00	329,016.10	0.00	340,983.90	
01-02-05-00	出席費 Sentas de presença	17,300.00	0.00	0.00	17,300.00	1,980.00	0.00	15,320.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsidio de residencia	780,000.00	0.00	0.00	780,000.00	634,500.00	0.00	145,500.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	71,000.00	0.00	0.00	71,000.00	68,910.00	0.00	2,090.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	70,422.60	0.00	79,577.40	
01-02-10-00-99	其他 Outros	73,000.00	0.00	0.00	73,000.00	24,220.70	0.00	48,779.30	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00	10,271.00	0.00	10,729.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuario e artigos pessoais - espécie	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	12,457.40	0.00	7,542.60	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsidio de familia	370,000.00	0.00	0.00	370,000.00	189,600.00	0.00	180,400.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	2,300.00	0.00	9,700.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	72,500.00	0.00	0.00	72,500.00	25,800.00	0.00	46,700.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	225,000.00	0.00	0.00	225,000.00	83,039.50	0.00	141,960.50	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	15,400.00	0.00	0.00	15,400.00	2,037.50	0.00	13,362.50	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	1,000,000.00	0.00	100,000.00	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	125,000.00	0.00	0.00	125,000.00	8,398.26	0.00	116,601.74	
02-01-06-00	建築及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	8,050.00	0.00	41,950.00	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	25,413.06	0.00	34,586.94	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	222,663.88	0.00	197,336.12	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	12,940.80	0.00	9,059.20	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	311,000.00	0.00	132,000.00	179,000.00	55,358.00	0.00	123,642.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	39,927.20	0.00	60,072.80	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	215,000.00	39,000.00	0.00	254,000.00	201,236.00	0.00	52,764.00	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	412,000.00	0.00	0.00	412,000.00	149,600.00	0.00	262,400.00	
02-03-02-02-01	水及蒸氣費 Água e gás	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	40.00	0.00	960.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	110,519.20	0.00	49,480.80	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	304,668.00	0.00	55,332.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	299,700.00	0.00	0.00	299,700.00	109,540.60	0.00	190,159.40	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	213,000.00	0.00	0.00	213,000.00	146,510.00	0.00	66,490.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	282,000.00	0.00	0.00	282,000.00	121,392.92	0.00	160,607.08	
02-03-06-00	招待費 Representação	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	77,069.60	0.00	122,930.40	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	226,000.00	0.00	0.00	226,000.00	22,474.00	0.00	203,526.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	7,400,000.00	0.00	173,600.00	7,226,400.00	5,523,959.50	0.00	1,702,440.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯	831,400.00	0.00	0.00	831,400.00	189,221.93	189,221.93	0.00	642,178.07
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	31,679.64	31,679.64	0.00	78,320.36
02-03-08-00-03	技術及專業培訓	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas 其他	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	208,397.72	208,397.72	0.00	491,602.28
02-03-09-00-01	Outros	250,000.00	0.00	88,000.00	162,000.00	48,810.24	48,810.24	0.00	113,189.76
02-03-09-00-03	研討會及會議	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	14,064.00	14,064.00	0.00	10,936.00
02-03-09-00-06	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	5,440.97	5,440.97	0.00	14,559.03
02-03-09-00-99	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費 Despesas bancárias de expediente 其他	404,000.00	0.00	0.00	404,000.00	218,062.12	218,062.12	0.00	185,937.88
04-02-00-00-02	Outros	187,000.00	343,600.00	0.00	530,600.00	333,142.40	333,142.40	0.00	197,457.60
04-03-00-00-02	社團及組織	71,000.00	50,000.00	0.00	121,000.00	66,200.00	66,200.00	0.00	54,800.00
05-02-01-00	Associações e organizações 家庭及個人	18,800.00	0.00	0.00	18,800.00	1,385.00	1,385.00	0.00	17,415.00
05-02-02-00	Famílias e indivíduos	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
05-02-04-00	Pessoal	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,943.40	1,943.40	0.00	3,056.60
05-02-05-00	Material	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
05-04-00-00-03	車輛	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	11,910.00	11,910.00	0.00	10,090.00
	Viaturas	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	157,148.00	157,148.00	0.00	42,852.00
	Diversos	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	157,148.00	157,148.00	0.00	42,852.00
	Diversos 社會保障基金(僱主負擔之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	157,148.00	157,148.00	0.00	42,852.00
07-10-00-00	資本開支 Despesas de capital	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	157,148.00	157,148.00	0.00	42,852.00
	機械及設備	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	157,148.00	157,148.00	0.00	42,852.00
	Maquinaria e equipamento	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	157,148.00	157,148.00	0.00	42,852.00
	開支總額 Total das despesas	35,893,100.00	642,200.00	642,200.00	35,893,100.00	26,318,372.14	26,318,372.14	0.00	9,574,727.86

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第二十二組 — 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Divisão-22-Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	139,811,300.00	1,597,100.00	1,597,100.00	124,259,531.43	124,247,675.83	11,855.60	15,551,768.57
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	803,900.00	32,500.00	0.00	835,965.30	835,965.30	0.00	434.70
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	160,000.00	0.00	0.00	122,200.10	122,200.10	0.00	37,799.90
01-01-02-01	報酬 Remunerações	5,525,300.00	0.00	720,000.00	4,805,300.00	4,364,613.20	0.00	440,686.80
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	126,000.00	0.00	0.00	48,000.00	48,000.00	0.00	78,000.00
01-01-05-01	工資 Prémio de antiguidade	785,000.00	0.00	0.00	687,112.40	687,112.40	0.00	97,887.60
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	18,000.00	0.00	0.00	15,250.00	15,250.00	0.00	2,750.00
01-01-06-00	重薪薪俸 Duplicação de vencimentos	2,421,600.00	275,000.00	0.00	1,923,354.00	1,923,354.00	0.00	773,246.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	158,400.00	0.00	0.00	110,353.30	110,353.30	0.00	48,046.70
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	941,100.00	0.00	20,000.00	645,350.00	645,350.00	0.00	275,750.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	941,100.00	0.00	120,000.00	696,950.00	696,950.00	0.00	124,150.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,400,000.00	0.00	0.00	1,819,706.30	1,819,706.30	0.00	580,293.70
01-02-05-00	出席費 Sentas de presença	150,000.00	0.00	80,000.00	28,600.00	28,600.00	0.00	41,400.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	648,000.00	0.00	183,000.00	409,500.00	409,500.00	0.00	55,500.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	120,000.00	0.00	105,000.00	14,850.00	14,850.00	0.00	150.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	150,000.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	0.00	70,000.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	1,200,000.00	0.00	0.00	1,046,060.60	1,046,060.60	0.00	153,939.40
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	12,000.00	0.00	0.00	2,532.00	2,532.00	0.00	9,468.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	45,000.00	0.00	0.00	20,420.00	20,420.00	0.00	24,580.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	240,000.00	0.00	79,200.00	160,800.00	130,400.00	0.00	30,400.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	6,900.00	0.00	0.00	6,900.00	2,300.00	0.00	4,600.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	30,650.00	0.00	19,350.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,500,000.00	0.00	59,900.00	1,440,100.00	659,143.50	600.00	780,956.50	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	7,922.20	0.00	8,077.80	
02-01-01-00	建築及大型裝修 Construções e grandes reparações	0.00	1,073,600.00	0.00	1,073,600.00	971,346.70	0.00	102,253.30	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	45,596.26	0.00	19,403.74	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	64,638.73	0.00	35,361.27	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00	5,269.80	0.00	5,730.20	
02-02-07-00-06	紀念品及禮品 Lembranças e ofertas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,490.00	0.00	7,510.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	46,340.25	0.00	13,659.75	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	221,024.54	0.00	128,975.46	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	383,950.00	0.00	16,050.00	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	2,871.60	0.00	12,128.40	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	205,000.00	0.00	95,000.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,300,000.00	216,000.00	0.00	1,516,000.00	1,208,964.60	0.00	307,035.40	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	7,360.00	0.00	12,640.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	3,500.00	0.00	16,500.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	660,000.00	0.00	0.00	660,000.00	493,760.28	0.00	166,239.72	
02-03-06-00	招待費 Representação	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	43,790.75	831.60	106,209.25	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	54,819.40	0.00	15,180.60	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	250,000.00	0.00	150,000.00	100,000.00	94,934.00	0.00	5,066.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	9,150.00	0.00	8,850.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	4,680.00	0.00	320.00	
04-01-05-00-26	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處 Secr. Perm. do Fórum p/a Coop. Econ. e Com. entre China - PLP	117,308,000.00	0.00	0.00	117,308,000.00	106,744,057.02	10,424.00	10,553,518.98	
05-02-01-00	人員 Pessoal	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	3,153.50	0.00	1,846.50	
05-02-02-00	物料 Material	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,737.10	0.00	5,262.90	
05-04-00-00-03	社會服務基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,440.00	0.00	3,560.00	
	資本開支 Despesas de capital	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	479,717.00	0.00	120,283.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	479,717.00	0.00	120,283.00	
	開支總額 Total das despesas	140,411,300.00	1,597,100.00	1,597,100.00	140,411,300.00	124,727,392.83	11,855.60	15,672,051.57	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第二十三組 — 金融情報辦公室 Divisão-23-Gabinete de Informação Financeira								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	19,574,900.00	1,946,900.00	1,391,600.00	20,130,200.00	17,451,549.18	0.00	2,678,650.82	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	716,800.00	0.00	346,900.00	369,900.00	0.00	0.00	369,900.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	42,000.00	0.00	0.00	42,000.00	15,066.70	0.00	26,933.30	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,190,600.00	369,300.00	0.00	9,559,900.00	9,429,630.20	0.00	130,269.80	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	81,000.00	0.00	0.00	81,000.00	79,966.60	0.00	1,033.40	
01-01-05-01	工資 Remunerações	208,700.00	0.00	208,700.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,558,500.00	0.00	516,000.00	1,042,500.00	914,138.30	0.00	128,361.70	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	24,000.00	0.00	0.00	
01-01-07-00-03	職務主任及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	605,800.00	21,500.00	0.00	627,300.00	594,026.90	0.00	33,273.10	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	79,200.00	3,200.00	0.00	82,400.00	80,560.00	0.00	1,840.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	996,700.00	0.00	0.00	996,700.00	947,600.00	0.00	49,100.00	
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	940,200.00	52,900.00	0.00	993,100.00	933,150.00	0.00	59,950.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	188,000.00	0.00	0.00	188,000.00	98,973.80	0.00	89,026.20	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	6,300.00	0.00	13,700.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	666,000.00	0.00	0.00	666,000.00	594,000.00	0.00	72,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
		30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	18,128.90	0.00	11,871.10	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	412,800.00	0.00	0.00	412,800.00	292,800.00	0.00	120,000.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	16,600.00	0.00	0.00	16,600.00	9,200.00	0.00	7,400.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	18,800.00	0.00	21,200.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	337,571.10	0.00	262,428.90	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	12,619.74	0.00	27,380.26	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	5,989.24	0.00	14,010.76	
02-01-04-00-99	其他 Outros	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	11,166.00	0.00	28,834.00	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	14,731.32	0.00	10,268.68	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	110,029.29	0.00	69,970.71	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	13,600.50	0.00	6,399.50	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	12,505.80	0.00	87,494.20	
02-02-07-00-99	其他 Outros	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	58,327.63	0.00	21,672.37	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	380,000.00	0.00	100,000.00	280,000.00	218,291.90	0.00	61,708.10	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	190,000.00	0.00	0.00	190,000.00	162,030.00	0.00	27,970.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	58,000.00	0.00	2,000.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	497,000.00	0.00	0.00	497,000.00	456,914.40	0.00	40,085.60	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	27,600.00	0.00	2,400.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	107,863.49	0.00	92,136.51	
02-03-06-00	招待費 Representação	150,000.00	0.00	50,000.00	100,000.00	10,949.20	0.00	89,050.80	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	14,525.00	0.00	35,475.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	100,000.00	0.00	50,000.00	50,000.00	12,300.00	0.00	37,700.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	30,000.00	1,500,000.00	0.00	1,530,000.00	1,500,000.00	0.00	30,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	80,000.00	0.00	20,000.00	60,000.00	4,846.89	0.00	55,153.11	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	67,200.00	0.00	22,800.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	61,767.19	0.00	38,232.81	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	400.00	0.00	49,600.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	33,240.00	0.00	36,760.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,363.42	0.00	3,636.58	
02-03-09-00-99	其他 Outros	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	17,585.00	0.00	32,415.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	42,726.01	0.00	17,273.99	
05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	7,347.26	0.00	7,652.74	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,557.40	0.00	2,442.60	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	11,160.00	0.00	3,840.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	750,000.00	0.00	250,000.00	500,000.00	459,423.74	0.00	40,576.26	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	750,000.00	0.00	250,000.00	500,000.00	459,423.74	0.00	40,576.26	
	開支總額 Total das despesas	20,324,900.00	1,946,900.00	1,641,600.00	20,630,200.00	17,910,972.92	0.00	2,719,227.08	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十四組 — 人力資源辦公室 Divisão-24-Gabinete para os Recursos Humanos								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	44,450,200.00	322,000.00	532,000.00	44,240,200.00	38,544,078.64	0.00	5,696,121.36	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	2,239,400.00	0.00	92,000.00	2,147,400.00	1,527,176.70	0.00	620,223.30	
01-01-02-01	年資獎金	173,000.00	0.00	0.00	173,000.00	111,550.00	0.00	61,450.00	
01-01-02-02	報酬	23,800,000.00	0.00	0.00	23,800,000.00	23,151,099.10	0.00	648,900.90	
01-01-03-01	報酬	410,000.00	0.00	0.00	410,000.00	349,750.10	0.00	60,249.90	
01-01-03-02	報酬	578,000.00	12,000.00	0.00	590,000.00	588,540.00	0.00	1,460.00	
01-01-04-01	報酬	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	6,000.00	0.00	0.00	
01-01-05-01	工資	1,920,000.00	0.00	0.00	1,920,000.00	1,072,037.70	0.00	847,962.30	
01-01-05-02	年資獎金	24,500.00	0.00	0.00	24,500.00	24,000.00	0.00	500.00	
01-01-06-00	重賞薪俸	1,780,000.00	0.00	0.00	1,780,000.00	1,193,403.00	0.00	586,597.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書	445,000.00	0.00	0.00	445,000.00	360,680.00	0.00	84,320.00	
01-01-09-00	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado	2,740,000.00	0.00	0.00	2,740,000.00	2,408,150.00	0.00	331,850.00	
01-01-10-00	聖誕津貼	2,630,000.00	0.00	0.00	2,630,000.00	2,362,200.00	0.00	267,800.00	
01-02-01-00	假期津貼	43,900.00	0.00	0.00	43,900.00	0.00	0.00	43,900.00	
01-02-03-00-01	額外工作	384,000.00	80,000.00	0.00	464,000.00	414,357.20	0.00	49,642.80	
01-02-04-00-00	導師報酬	1,700,000.00	0.00	0.00	1,700,000.00	1,539,000.00	0.00	161,000.00	
01-02-10-00-09	導師報酬	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金	173,300.00	0.00	0.00	173,300.00	134,475.00	0.00	38,825.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
01-02-10-00-99	其他	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-03-01-00	私人電話	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	12,154.30	0.00	7,845.70	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	82,943.00	0.00	17,057.00	
01-05-01-00	家庭津貼	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	406,800.00	0.00	73,200.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	292,100.00	0.00	0.00	292,100.00	23,000.00	0.00	269,100.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-01	敬程津貼	37,500.00	0.00	0.00	37,500.00	4,700.00	0.00	32,800.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	11,592.20	0.00	238,407.80	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	593.20	0.00	49,406.80	
02-01-01-00	其他補助－負擔補償	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-06-00	建設及大型裝修	50,000.00	0.00	45,000.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00	Construções e grandes reparações	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	80,736.00	0.00	19,264.00	
02-01-08-00	Livros e documentação técnica	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	360.00	0.00	4,640.00	
02-02-02-00	榮譽及招待物品	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	28,682.74	0.00	16,317.26	
02-02-04-00	Constructiones e grandes reparações	400,000.00	0.00	70,000.00	330,000.00	312,874.30	0.00	17,125.70	
02-02-07-00-03	Material honorífico e de representação	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	24,930.90	0.00	15,069.10	
02-02-07-00-06	Equipamento de secretaria	50,000.00	0.00	25,000.00	25,000.00	24,953.10	0.00	46.90	
02-02-07-00-99	Outros bens duradouros	90,000.00	0.00	30,000.00	60,000.00	43,291.70	0.00	16,708.30	
02-03-01-00-05	Outros bens duradouros	300,000.00	0.00	20,000.00	280,000.00	270,665.60	0.00	9,334.40	
02-03-02-01	燃料及潤滑劑	660,000.00	0.00	60,000.00	600,000.00	495,640.00	0.00	104,360.00	
02-03-02-02-01	Combustíveis e lubrificantes	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-02-02-02	清潔及消毒用品	300,000.00	0.00	40,000.00	260,000.00	212,700.00	0.00	47,300.00	
02-03-02-02-03	Material de limpeza e desinfecção	500,000.00	0.00	30,000.00	470,000.00	446,468.80	0.00	23,531.20	
02-03-02-02-99	紀念品及獎品	8,500.00	0.00	5,000.00	3,500.00	0.00	0.00	3,500.00	
02-03-04-00-01	其他	10,000.00	0.00	5,000.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-04-00-02	各類資產	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	143,754.00	0.00	6,246.00	
02-03-05-02	電費	50,000.00	0.00	30,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-05-03	水及氣體費	300,000.00	0.00	20,000.00	280,000.00	239,821.60	0.00	40,178.40	
02-03-06-00	Água e gás	100,000.00	0.00	20,000.00	80,000.00	4,723.00	0.00	75,277.00	
02-03-07-00-01	衛生及清潔	138,000.00	0.00	35,000.00	103,000.00	56,169.00	0.00	46,831.00	
02-03-07-00-02	Higiene e limpeza	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	9,680.00	9,680.00	70,320.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	15,000.00	0.00	5,000.00	10,000.00	6,352.00	6,352.00	3,648.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	100,000.00	230,000.00	0.00	330,000.00	258,080.00	258,080.00	71,920.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	64,784.40	64,784.40	55,215.60	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	4,400.00	4,400.00	35,600.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,225.50	1,225.50	8,774.50	
05-02-02-00	物料 Material	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-04-00	車輛 Veículos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,914.50	1,914.50	8,085.50	
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,500.00	2,500.00	7,500.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	25,170.00	25,170.00	14,830.00	
	資本開支 Despesas de capital	500,000.00	210,000.00	0.00	710,000.00	701,649.00	701,649.00	8,351.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	500,000.00	210,000.00	0.00	710,000.00	701,649.00	701,649.00	8,351.00	
	開支總額 Total das despesas	44,950,200.00	532,000.00	532,000.00	44,950,200.00	39,245,727.64	39,245,727.64	5,704,472.36	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核對後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核對後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01- ENCARGOS GERAIS 第二十五組 — 運輸基建辦公室 Divisão-25-Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes 經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	58,374,600.00	3,409,100.00	3,553,100.00	58,230,600.00	45,496,644.52	0.00	12,733,955.48	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,392,900.00	96,600.00	0.00	2,489,500.00	2,488,480.00	0.00	1,020.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	43,000.00	0.00	0.00	43,000.00	42,000.00	0.00	1,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	17,760,600.00	0.00	896,500.00	16,864,100.00	15,995,107.30	0.00	868,992.70	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	78,000.00	0.00	0.00	78,000.00	63,733.30	0.00	14,266.70	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,183,000.00	0.00	566,600.00	5,616,400.00	4,264,300.70	0.00	1,352,099.30	
01-01-05-01	工資 Salários	11,500.00	6,500.00	0.00	18,000.00	16,983.30	0.00	1,016.70	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,126,500.00	500,000.00	0.00	3,626,500.00	2,053,958.30	0.00	1,572,541.70	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	32,000.00	0.00	0.00	32,000.00	16,950.00	0.00	15,050.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	90,000.00	50,000.00	0.00	140,000.00	94,591.90	0.00	45,408.10	
01-01-07-00-99	其他 Outras	356,400.00	0.00	0.00	356,400.00	323,460.00	0.00	32,940.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	140,000.00	0.00	140,000.00	47,366.70	0.00	92,633.30	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,213,700.00	0.00	0.00	2,213,700.00	2,055,191.60	0.00	158,508.40	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,899,100.00	0.00	0.00	1,899,100.00	1,898,000.00	0.00	1,100.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	2,450.00	0.00	97,550.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	1,800,000.00	300,000.00	0.00	2,100,000.00	1,541,009.50	0.00	558,990.50	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	1,980.00	0.00	28,020.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	1,374,000.00	0.00	0.00	1,374,000.00	1,146,000.00	0.00	228,000.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	324,000.00	0.00	0.00	324,000.00	67,500.00	0.00	256,500.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	112,068.60	0.00	37,931.40	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	278,100.00	0.00	0.00	278,100.00	144,572.60	0.00	133,527.40	
		6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	1,810.76	0.00	4,189.24	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	32,382.00	0.00	37,618.00	
01-05-01-00	Vestuario e artigos pessoais - espécie	318,800.00	100,000.00	0.00	418,800.00	355,600.00	0.00	63,200.00	
01-05-02-00	Subsídio de família	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	9,200.00	0.00	50,800.00	
01-06-03-01	各項補助—社會福利金	68,000.00	0.00	0.00	68,000.00	47,100.00	0.00	20,900.00	
01-06-03-02	Abonos diversos - previdência social	232,600.00	100,000.00	0.00	332,600.00	149,628.40	0.00	182,971.60	
01-06-03-03	Ajudas de custo de embarque	24,300.00	20,000.00	0.00	44,300.00	3,420.00	0.00	40,880.00	
02-01-01-00	其他補助—負擔補償	2,000,000.00	250,000.00	0.00	2,250,000.00	1,989,654.00	0.00	260,346.00	
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	6,244.20	0.00	93,755.80	
02-01-06-00	建設及大型裝修	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,200.00	0.00	18,800.00	
02-01-07-00	Construções e grandes reparações	181,800.00	0.00	0.00	181,800.00	54,809.00	0.00	126,991.00	
02-01-08-00	書刊及技術文件	50,000.00	250,000.00	0.00	300,000.00	242,800.00	0.00	57,200.00	
02-02-02-00	Livros e documentação técnica	57,000.00	0.00	0.00	57,000.00	41,448.00	0.00	15,552.00	
02-02-04-00	榮譽及招待物品	1,032,000.00	0.00	250,000.00	782,000.00	212,426.00	0.00	569,574.00	
02-02-07-00-03	Material honorífico e de representação	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	10,715.20	0.00	39,284.80	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfeção	105,000.00	0.00	0.00	105,000.00	11,463.00	0.00	93,537.00	
02-02-07-00-99	紀念品及禮品	141,000.00	0.00	0.00	141,000.00	55,511.80	0.00	85,488.20	
02-03-01-00-05	其他	889,500.00	100,000.00	0.00	989,500.00	760,044.98	0.00	229,455.02	
02-03-02-01	各類資產	596,000.00	0.00	0.00	596,000.00	456,339.34	0.00	139,660.66	
02-03-02-02-01	電費	13,800.00	0.00	0.00	13,800.00	5,836.40	0.00	7,963.60	
02-03-02-02-02	水及氣體費	362,000.00	70,000.00	0.00	432,000.00	404,409.00	0.00	27,591.00	
02-03-02-02-03	衛生及清潔	337,400.00	0.00	0.00	337,400.00	269,439.30	0.00	67,960.70	
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza	342,000.00	0.00	0.00	342,000.00	168,690.00	0.00	173,310.00	
02-03-04-00-02	管理費及保安	42,000.00	20,000.00	0.00	62,000.00	52,940.00	0.00	9,060.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-05-03	Transportes por outros motivos	376,000.00	100,000.00	0.00	476,000.00	225,865.43	0.00	250,134.57	
02-03-06-00	其他通訊之其他負擔	135,000.00	100,000.00	0.00	235,000.00	83,945.80	0.00	151,054.20	
	招待費								
	Representação								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-01	廣告費用	2,630,500.00	600,000.00	520,000.00	2,710,500.00	1,806,577.20	0.00	903,922.80	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	2,200,000.00	0.00	740,000.00	1,460,000.00	693,591.00	0.00	766,409.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM	4,153,000.00	200,000.00	220,000.00	4,133,000.00	3,513,980.90	0.00	619,019.10	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	777,600.00	0.00	200,000.00	577,600.00	116,127.62	0.00	461,472.38	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	284,000.00	0.00	216,000.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	453,000.00	0.00	0.00	453,000.00	248,852.00	0.00	204,148.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	308,000.00	0.00	0.00	308,000.00	117,484.80	0.00	190,515.20	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	550,000.00	200,000.00	0.00	750,000.00	419,094.00	0.00	330,906.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	49,130.00	0.00	15,870.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	20,000.00	16,000.00	0.00	36,000.00	9,834.29	0.00	26,165.71	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	581,000.00	0.00	160,000.00	421,000.00	65,980.60	0.00	355,019.40	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
04-03-00-00-02	Associações e organizações 家庭及個人	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	70,000.00	40,000.00	0.00	110,000.00	67,112.60	0.00	42,887.40	
05-02-02-00	Pessoal 物料	7,500.00	0.00	0.00	7,500.00	5,026.90	0.00	2,473.10	
05-02-04-00	Material 車輛	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	4,136.20	0.00	863.80	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	51,000.00	0.00	0.00	51,000.00	40,000.00	0.00	11,000.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	21,690.00	0.00	8,310.00	
05-04-00-00-98	F.S.S. (enc. entidade patronal) 偶然及未列明之開支	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	5,400.00	0.00	14,600.00	
	Despesas eventuais e não especificadas 資本開支	1,424,500.00	200,000.00	56,000.00	1,568,500.00	1,553,254.82	0.00	15,245.18	
07-09-00-00	Despesas de capital 運輸物料	0.00	200,000.00	56,000.00	144,000.00	143,900.00	0.00	100.00	
07-10-00-00	Material de transporte 機械及設備	1,424,500.00	0.00	0.00	1,424,500.00	1,409,354.82	0.00	15,145.18	
	Maquinaria e equipamento 開支總額	59,799,100.00	3,609,100.00	3,609,100.00	59,799,100.00	47,049,899.34	0.00	12,749,200.66	
	Total das despesas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十八組 — 澳門特別行政區政府政策研究室 Divisão-28-Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	43,376,600.00	3,020,000.00	2,620,000.00	43,776,600.00	36,501,952.24	0.00	7,274,647.76	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	872,000.00	40,000.00	0.00	912,000.00	906,400.00	0.00	5,600.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	10,000.00	10,000.00	0.00	20,000.00	10,000.00	0.00	10,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,325,000.00	0.00	965,000.00	9,360,000.00	8,534,338.10	0.00	825,661.90	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	50,000.00	10,000.00	0.00	60,000.00	54,000.00	0.00	6,000.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,180,000.00	0.00	0.00	6,180,000.00	5,777,899.00	0.00	402,101.00	
01-01-04-01	報酬 Remunerações	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	12,000.00	0.00	8,000.00	
01-01-05-01	工資 Prémio de antiguidade	801,000.00	0.00	0.00	801,000.00	683,715.50	0.00	117,284.50	
01-01-06-00	重疊薪俸 Salários	60,000.00	455,000.00	0.00	515,000.00	476,439.20	0.00	38,560.80	
01-01-07-00-03	duplication de vencimentos Duplicação de vencimentos	119,000.00	5,000.00	0.00	124,000.00	123,600.00	0.00	400.00	
01-01-07-00-99	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	230,000.00	0.00	0.00	230,000.00	211,922.60	0.00	18,077.40	
01-01-09-00	其他 Outras	1,579,000.00	0.00	100,000.00	1,479,000.00	1,391,629.10	0.00	87,370.90	
01-01-10-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,567,000.00	0.00	270,000.00	1,297,000.00	1,270,550.00	0.00	26,450.00	
01-02-03-00-01	假期津貼 Subsídio de férias	1,800,000.00	280,000.00	0.00	2,080,000.00	2,060,198.40	0.00	19,801.60	
01-02-05-00	額外工作 Trabalho extraordinário	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	9,210.00	0.00	30,790.00	
01-02-06-00	出席費 Senhas de presença	828,000.00	0.00	0.00	828,000.00	681,000.00	0.00	147,000.00	
01-02-10-00-02	房屋津貼 Subsídio de residência	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	120,000.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-10	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	
01-02-10-00-11	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	80,000.00	85,000.00	0.00	165,000.00	56,218.80	0.00	108,781.20	
01-03-01-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	10,186.31	0.00	19,813.69	
01-03-03-00	私人電話 Telefones individuais	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	14,478.40	0.00	5,521.60	
01-05-01-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	297,600.00	0.00	0.00	297,600.00	215,600.00	0.00	82,000.00	
01-05-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	11,500.00	0.00	24,500.00	
01-06-03-01	各項補助 - 社會福利金 Aboonos diversos - previdência social	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	36,050.00	0.00	38,950.00	
	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-02	日津貼	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	145,960.50	0.00	204,039.50	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助一負擔補償	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos 書刊及技術文件	450,000.00	480,000.00	0.00	930,000.00	911,325.60	0.00	18,674.40	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-06-00	Outros 榮譽及招待物品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-07-00	Materia honorífico e de representação 辦事處設備	190,000.00	0.00	0.00	190,000.00	76,249.00	0.00	113,751.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	41,479.50	0.00	38,520.50	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	710,000.00	0.00	250,000.00	460,000.00	300,428.50	0.00	159,571.50	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	4,319.20	0.00	1,680.80	
02-02-07-00-06	Materia de limpeza e desinfeção 紀念品及獎品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	55,700.00	0.00	44,300.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	73,678.00	0.00	26,322.00	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,700,000.00	0.00	330,000.00	1,370,000.00	907,186.39	0.00	462,813.61	
02-03-02-01	Diversos 電費	500,000.00	0.00	60,000.00	440,000.00	440,000.00	0.00	0.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	20,000.00	0.00	12,000.00	8,000.00	8,000.00	0.00	0.00	
02-03-02-02-02	Agua e gás 衛生及清潔	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	429,270.00	0.00	50,730.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	640,000.00	0.00	0.00	640,000.00	416,884.00	0.00	223,116.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	800,000.00	0.00	333,000.00	467,000.00	77,140.00	0.00	389,860.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	82,800.00	0.00	67,200.00	
02-03-05-02	Bens móveis 其他原因之交通費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	13,250.00	0.00	36,750.00	
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔	340,000.00	200,000.00	0.00	540,000.00	245,738.29	0.00	294,261.71	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	181,461.10	0.00	298,538.90	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	30,000.00	105,000.00	0.00	135,000.00	66,702.40	0.00	68,297.60	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	733,465.00	0.00	66,535.00	
02-03-08-00-01	Accões na RAEEM 研究、顧問及翻譯	9,200,000.00	0.00	0.00	9,200,000.00	7,444,369.50	0.00	1,755,630.50	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	30,000.00	1,000,000.00	0.00	1,030,000.00	531,746.96	0.00	498,253.04	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	200,000.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-99	其他 Outros	343,000.00	0.00	100,000.00	243,000.00	192,608.00	0.00	50,392.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	15,000.00	0.00	15,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	1,880.00	0.00	4,120.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	234,000.00	350,000.00	0.00	584,000.00	403,622.20	0.00	180,377.80	
05-02-01-00	人員 Pessoal	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	6,509.59	0.00	5,490.41	
05-02-02-00	物料 Material	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	2,853.10	0.00	3,146.90	
05-02-05-00	雜項 Diversos	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	11,190.00	0.00	2,810.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	14,200.00	0.00	5,800.00	
	資本開支 Despesas de capital	2,440,000.00	0.00	400,000.00	2,040,000.00	1,432,006.00	0.00	607,994.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	2,390,000.00	0.00	400,000.00	1,990,000.00	1,432,006.00	0.00	557,994.00	
	開支總額 Total das despesas	45,816,600.00	3,020,000.00	3,020,000.00	45,816,600.00	37,933,958.24	0.00	7,882,641.76	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01- ENCARGOS GERAIS 第二十九組 — 澳門經濟文化辦事處 Divisão-29- Delegação Económica e Cultural de Macau								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	20,747,100.00	253,000.00	553,000.00	20,447,100.00	12,219,347.55	0.00	8,227,752.45	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	2,611,000.00	0.00	0.00	2,611,000.00	1,639,578.30	0.00	971,421.70	
01-01-06-00	年終獎金	84,000.00	0.00	0.00	84,000.00	12,000.00	0.00	72,000.00	
01-01-07-00-03	重慶薪俸	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	54,425.70	0.00	45,574.30	
01-01-09-00	職務主管及秘書	39,600.00	2,000.00	0.00	41,600.00	40,183.30	0.00	1,416.70	
01-01-10-00	Chefias funcionais e pessoal de secretariado	260,000.00	0.00	0.00	260,000.00	156,050.00	0.00	103,950.00	
01-02-03-00-01	聖誕津貼	260,000.00	0.00	0.00	260,000.00	131,550.00	0.00	128,450.00	
01-02-06-00	假期津貼	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	98,000.00	
01-02-10-00-03	額外工作	126,000.00	0.00	0.00	126,000.00	78,000.00	0.00	48,000.00	
01-02-10-00-04	房屋津貼	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-10-00-05	家具津貼	1,790,000.00	0.00	0.00	1,790,000.00	1,065,187.50	0.00	724,812.50	
01-03-03-00	Subsídio de deslocação	13,100.00	0.00	0.00	13,100.00	6,375.00	0.00	6,725.00	
01-05-01-00	Abono de instalação	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	52,578.23	0.00	17,421.77	
01-05-02-00	服裝及個人用品 - 實物	57,600.00	0.00	0.00	57,600.00	1,600.00	0.00	56,000.00	
01-06-03-01	Vestuário e artigos pessoais - espécie	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	
01-06-03-02	家庭津貼	19,800.00	0.00	0.00	19,800.00	1,950.00	0.00	17,850.00	
01-06-03-03	Subsídio de família	141,000.00	0.00	0.00	141,000.00	0.00	0.00	141,000.00	
02-01-01-00-00	各項補助—社會福利金	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-04-00-02	Abonos diversos - previdencia social	200,000.00	0.00	120,000.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	
02-01-04-00-03	敬程津貼	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	
02-01-06-00	Ajudas de custo de embarque	300,000.00	0.00	200,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-01-07-00	Ajudas de custo diárias	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-01-08-00	其他補助—負擔補償	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	37,359.25	0.00	212,640.75	
	建設及文書裝修	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
	建築及大型裝修								
	Constructiones e grandes reparações								
	書刊及技術文件								
	Livros e documentação técnica								
	手工藝及收藏品								
	Obras de arte e espólio								
	榮譽及招待物品								
	Material honorífico e de representação								
	辦事處設備								
	Equipamento de secretaria								
	其他耐用物品								
	Outros bens duradouros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	200,000.00	0.00	90,000.00	10,664.42	10,664.42	99,335.58	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	350,000.00	0.00	0.00	126,201.07	126,201.07	223,798.93	
02-02-07-00-03	清潔及海軍用品 Material de limpeza e desinfecção	50,000.00	0.00	0.00	4,450.29	4,450.29	45,549.71	
02-02-07-00-06	紀念品及禮品 Lembranças e ofertas	500,000.00	0.00	0.00	319,318.47	319,318.47	180,681.53	
02-02-07-00-99	其他 Outros	240,000.00	0.00	0.00	51,385.56	51,385.56	188,614.44	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	250,000.00	0.00	0.00	69,150.70	69,150.70	180,849.30	
02-03-02-01-00	電費 Energia eléctrica	300,000.00	0.00	0.00	187,738.93	187,738.93	112,261.07	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	200,000.00	0.00	140,000.00	6,081.65	6,081.65	53,918.35	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	240,000.00	0.00	0.00	44,146.50	44,146.50	195,853.50	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	550,000.00	0.00	0.00	488,131.76	488,131.76	61,868.24	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	5,500,000.00	100,000.00	0.00	5,197,464.04	5,197,464.04	202,535.96	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	300,000.00	0.00	0.00	5,000.62	5,000.62	294,999.38	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	200,000.00	0.00	0.00	44,194.67	44,194.67	155,805.33	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	500,000.00	0.00	0.00	133,157.40	133,157.40	366,842.60	
02-03-06-00	招待費 Representação	800,000.00	0.00	0.00	452,385.99	452,385.99	347,614.01	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	160,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	160,000.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	800,000.00	0.00	0.00	280,616.43	280,616.43	519,383.57	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	1,800,000.00	0.00	0.00	885,046.41	885,046.41	914,953.59	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	100,000.00	0.00	0.00	8,724.42	8,724.42	91,275.58	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	60,000.00	0.00	0.00	3,598.98	3,598.98	56,401.02	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	60,000.00	0.00	0.00	1,292.40	1,292.40	58,707.60	
02-03-09-00-99	其他 Outros	240,000.00	120,000.00	0.00	221,210.11	221,210.11	138,789.89	
05-02-01-00	人員 Pessoal	30,000.00	0.00	0.00	1,800.00	1,800.00	28,200.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	30,000.00	30,000.00	0.00	47,972.91	47,972.91	12,027.09	
05-02-05-00	雜項 Diversos	40,000.00	0.00	0.00	27,023.70	27,023.70	12,976.30	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	3,000,000	0.00	0.00	3,000,000	1,560,000	0.00	1,440,000	
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	360,000,000	0.00	0.00	360,000,000	323,916,100	0.00	36,083,900	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	150,000,000	0.00	1,000,000	149,000,000	0.00	0.00	149,000,000	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	1,000,000	0.00	1,000,000	276,740	0.00	723,260	
	資本開支 Despesas de capital	300,000,000	300,000,000	0.00	600,000,000	399,611,980	0.00	200,388,020	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	300,000,000	0.00	300,000,000	242,250,000	0.00	57,750,000	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	300,000,000	0.00	0.00	300,000,000	157,361,980	0.00	142,638,020	
	開支總額 Total das despesas	21,047,100,000	553,000,000	553,000,000	21,047,100,000	12,618,959,530	0.00	8,428,140,470	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	繼續推後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加開支 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	繼續推後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第三十組 — 禮賓公關外事辦公室 Divisão-30-Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	95,134,000.00	453,700.00	3,053,700.00	92,534,000.00	30,444,998.45	259.00	62,088,742.55	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,465,000.00	30,000.00	0.00	2,495,000.00	2,484,639.20	0.00	10,360.80	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	232,000.00	0.00	0.00	232,000.00	64,383.30	0.00	167,616.70	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	16,450,000.00	0.00	0.00	16,450,000.00	7,735,016.30	0.00	8,714,983.70	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	234,000.00	0.00	0.00	234,000.00	76,333.30	0.00	157,666.70	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,470,000.00	0.00	0.00	3,470,000.00	2,834,817.40	0.00	635,182.60	
01-01-05-01	工資 Salários	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,130,000.00	0.00	0.00	1,130,000.00	823,752.80	0.00	306,247.20	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	52,000.00	0.00	0.00	52,000.00	12,000.00	0.00	40,000.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	3,507,000.00	0.00	141,700.00	3,365,300.00	597,035.90	0.00	2,768,264.10	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	417,000.00	0.00	0.00	417,000.00	164,800.00	0.00	252,200.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,465,000.00	0.00	0.00	2,465,000.00	1,248,425.00	0.00	1,216,575.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,465,000.00	0.00	0.00	2,465,000.00	1,115,850.00	0.00	1,349,150.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	7,211,000.00	0.00	0.00	7,211,000.00	2,047,824.30	0.00	5,163,175.70	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	0.00	4,200.00	0.00	4,200.00	2,100.00	0.00	95,590.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,974,000.00	0.00	0.00	2,974,000.00	772,500.00	0.00	2,201,500.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	7,161.00	0.00	92,839.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	0.00	7,500.00	0.00	7,500.00	1,615.38	0.00	5,884.62	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	11,456.09	0.00	38,543.91	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	576,000.00	0.00	0.00	576,000.00	377,060.40	0.00	198,939.60	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	672,000.00	0.00	0.00	672,000.00	187,600.00	0.00	484,400.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	59,000.00	0.00	0.00	59,000.00	25,300.00	0.00	33,700.00	
01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	142,010.28	0.00	157,989.72	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-01	啟程津貼	157,000.00	0.00	0.00	157,000.00	26,300.00	0.00	130,700.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	1,108,000.00	0.00	0.00	1,108,000.00	327,704.20	0.00	780,295.80	
01-06-03-03	日津貼	47,000.00	0.00	0.00	47,000.00	3,452.70	0.00	43,547.30	
02-01-01-00	Ajudas de custo diárias 其他補助—負擔補償	3,500,000.00	0.00	0.00	3,500,000.00	0.00	0.00	3,500,000.00	
02-01-04-00-02	建設及大型裝修	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	
02-01-06-00	Constructiones e grandes reparações	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	8,874.00	0.00	1,126.00	
02-01-07-00	書刊及技術文件	683,000.00	0.00	0.00	683,000.00	49,353.00	0.00	633,647.00	
02-01-08-00	Livros e documentação técnica	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	16,440.00	0.00	983,560.00	
02-02-02-00	乘機及招待物品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	29,612.84	0.00	70,387.16	
02-02-04-00	辦事處設備	782,000.00	0.00	0.00	782,000.00	509,622.86	0.00	272,377.14	
02-02-07-00-03	Material honorífico e de representação	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	25,275.70	0.00	44,724.30	
02-02-07-00-06	Equipmento de secretaria	6,088,000.00	0.00	0.00	6,088,000.00	649,135.40	0.00	5,438,864.60	
02-02-07-00-99	Outros bens duradouros	754,000.00	0.00	0.00	754,000.00	120,422.90	0.00	633,577.10	
02-03-01-00-05	Outros	200,000.00	190,000.00	0.00	390,000.00	149,187.00	0.00	240,813.00	
02-03-02-01	Diversos	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	43,126.64	0.00	966,873.36	
02-03-02-02-01	電費	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	4,450.00	0.00	235,550.00	
02-03-02-02-03	水及氣體費	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	32,276.00	0.00	207,724.00	
02-03-04-00-01	衛生及清潔	6,756,000.00	0.00	0.00	6,756,000.00	533,674.25	0.00	6,222,325.75	
02-03-04-00-02	Higiene e limpeza	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	64,300.00	0.00	135,700.00	
02-03-05-02	管理費及保安	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	31,241.00	0.00	168,759.00	
02-03-05-03	Condomínio e segurança	3,275,000.00	0.00	0.00	3,275,000.00	718,941.97	0.00	2,556,058.03	
02-03-06-00	Benfins imóveis	20,149,000.00	0.00	0.00	20,149,000.00	5,345,711.36	0.00	14,803,288.64	
02-03-07-00-01	Benfins móveis	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	73,288.80	0.00	226,711.20	
02-03-08-00-01	Transportes por outros motivos	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	3,000.00	0.00	197,000.00	
02-03-08-00-02	Transportes por outros motivos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	4,800.00	0.00	25,200.00	
02-03-08-00-03	Outros encargos de transportes e comunicações	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-08-00-99	其他	0.00	100,000.00	0.00	73,000.00	73,000.00	0.00	27,000.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動	1,232,000.00	0.00	0.00	559,300.00	559,300.00	0.00	672,700.00
02-03-09-00-06	銀行手續費	25,000.00	0.00	0.00	1,119.29	1,119.29	0.00	23,880.71
02-03-09-00-99	其他	1,100,000.00	0.00	0.00	82,338.99	82,338.99	259.00	1,017,402.01
05-02-01-00	人員	20,000.00	20,000.00	0.00	29,727.00	29,727.00	0.00	10,273.00
05-02-04-00	車輛	30,000.00	0.00	0.00	14,719.90	14,719.90	0.00	15,280.10
05-02-05-00	雜項	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主負擔之負擔)	44,000.00	0.00	2,000.00	14,160.00	14,160.00	0.00	27,840.00
05-04-00-00-04	其他福利基金	200,000.00	0.00	0.00	163,152.00	163,152.00	0.00	36,848.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支	0.00	2,000.00	0.00	1,200.00	1,200.00	0.00	800.00
	資本開支 Despesas de capital	2,530,000.00	2,600,000.00	0.00	3,090,114.00	3,090,114.00	0.00	2,039,886.00
07-09-00-00	運輸物料	750,000.00	2,600,000.00	0.00	1,779,740.00	1,779,740.00	0.00	1,570,260.00
07-10-00-00	機械及設備	1,780,000.00	0.00	0.00	1,310,374.00	1,310,374.00	0.00	469,626.00
	開支總額	97,664,000.00	3,053,700.00	3,053,700.00	33,535,371.45	33,535,371.45	259.00	64,128,628.55
	Total das despesas	1,316,985,200.00	36,987,000.00	32,784,700.00	958,016,499.64	957,074,144.32	942,355.32	363,171,000.36
	本章總額 Total do capítulo							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准預算 Orçamento autorizado				
	第三章 – 行政公職局 CAPÍTULO -03- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA 第一組 – 行政公職局 Divisão-01-Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	434,046,700.00	5,000,000.00	5,000,000.00	434,046,700.00	293,506,121.70	60,297.30	140,540,578.30	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	90,259,400.00	0.00	1,000,000.00	89,259,400.00	78,606,966.40	0.00	10,652,433.60	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	3,450,000.00	0.00	0.00	3,450,000.00	3,067,816.70	0.00	382,183.30	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	70,266,000.00	0.00	2,500,000.00	67,766,000.00	58,410,702.70	0.00	9,355,297.30	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	950,000.00	0.00	0.00	950,000.00	719,106.60	0.00	230,893.40	
01-01-03-02	報酬 Remunerações	3,626,300.00	0.00	0.00	3,626,300.00	1,476,697.00	0.00	2,149,603.00	
01-01-05-01	年資獎金 Prémio de antiguidade	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	12,000.00	0.00	58,000.00	
01-01-05-02	工資 Salários	7,798,800.00	0.00	0.00	7,798,800.00	4,814,877.70	0.00	2,983,922.30	
01-01-06-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	210,000.00	0.00	0.00	210,000.00	144,650.00	0.00	65,350.00	
01-01-07-00-02	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,500,000.00	0.00	0.00	3,500,000.00	1,448,249.80	116.70	2,051,750.20	
01-01-07-00-03	委員會成員 Membros de conselhos	288,000.00	0.00	0.00	288,000.00	148,320.00	0.00	139,680.00	
01-01-07-00-99	職務主任及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,116,000.00	0.00	0.00	1,116,000.00	1,047,886.70	0.00	68,113.30	
01-01-09-00	其他 Outras	712,800.00	0.00	0.00	712,800.00	266,316.80	0.00	446,483.20	
01-01-10-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	15,000,000.00	0.00	0.00	15,000,000.00	12,716,228.30	23,100.00	2,283,771.70	
01-02-01-00	假期津貼 Subsídio de férias	14,900,000.00	0.00	0.00	14,900,000.00	12,575,990.00	0.00	2,324,010.00	
01-02-03-00-01	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	2,620,000.00	0.00	0.00	2,620,000.00	982,888.90	0.00	1,637,111.10	
01-02-05-00	額外工作 Trabalho extraordinário	12,000,000.00	1,000,000.00	0.00	13,000,000.00	9,705,164.50	0.00	3,294,835.50	
01-02-06-00	出席費 Senhas de presença	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	363,620.00	0.00	536,380.00	
01-02-10-00-09	房屋津貼 Subsídio de residência	8,604,000.00	0.00	0.00	8,604,000.00	6,418,500.00	0.00	2,185,500.00	
01-02-10-00-10	導師報酬 Remunerações para formação	2,600,000.00	0.00	0.00	2,600,000.00	1,623,400.00	0.00	976,600.00	
01-02-10-00-11	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	501,050.00	0.00	298,950.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	137,524.50	12,833.30	362,475.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-99	其他 Outros	190,000.00	2,500,000.00	0.00	2,690,000.00	746,126.70	0.00	1,943,873.30	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	81,861.76	0.00	98,138.24	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	518,000.00	0.00	0.00	518,000.00	239,175.30	0.00	278,824.70	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,740,800.00	0.00	0.00	2,740,800.00	2,251,200.00	0.00	489,600.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	66,700.00	0.00	133,300.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	93,350.00	0.00	306,650.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	2,300,000.00	0.00	0.00	2,300,000.00	294,783.10	0.00	2,005,216.90	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	23,164.90	0.00	96,835.10	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	29,295,000.00	0.00	0.00	29,295,000.00	7,037,611.00	0.00	22,257,389.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	1,070,000.00	0.00	0.00	1,070,000.00	158,507.95	0.00	911,492.05	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Honorários e artigos de protocolo	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	156.00	0.00	1,844.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	310,000.00	0.00	0.00	310,000.00	60,900.00	0.00	249,100.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	160.00	0.00	49,840.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	67,748.65	0.00	72,251.35	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,871,500.00	0.00	0.00	1,871,500.00	1,364,200.88	0.00	507,299.12	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	141,460.30	0.00	78,539.70	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	102,598.00	0.00	297,402.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	1,224,400.00	0.00	0.00	1,224,400.00	251,767.54	0.00	972,632.46	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	17,800,000.00	0.00	0.00	17,800,000.00	12,401,393.42	0.00	5,398,606.58	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	9,800,000.00	0.00	0.00	9,800,000.00	5,328,154.85	0.00	4,471,845.15	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	63,794.30	0.00	136,205.70	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	3,600,000.00	0.00	0.00	3,600,000.00	1,362,872.57	0.00	2,237,127.43	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	14,100,000.00	0.00	0.00	14,100,000.00	9,706,496.74	0.00	4,393,503.26	
02-03-02-02-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,900,000.00	0.00	0.00	1,900,000.00	408,089.00	0.00	1,491,911.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	1,140,000.00	0.00	0.00	1,140,000.00	644,882.00	0.00	495,118.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-05-02	其他原因之交通費	328,000.00	0.00	0.00	328,000.00	35,800.00	0.00	292,200.00	
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔	17,500,000.00	0.00	0.00	17,500,000.00	11,079,418.69	0.00	6,420,581.31	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	72,484.90	0.00	427,515.10	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	2,800,000.00	0.00	0.00	2,800,000.00	1,242,085.60	0.00	1,557,914.40	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	541,400.00	0.00	0.00	541,400.00	98,385.00	0.00	443,015.00	
02-03-07-00-03	Ações na RAEM 在外地市場之活動	152,000.00	0.00	0.00	152,000.00	95,394.60	0.00	56,605.40	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	5,000,000.00	0.00	0.00	5,000,000.00	1,187,390.75	0.00	3,812,609.25	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	30,000,000.00	0.00	1,500,000.00	28,500,000.00	19,527,142.49	0.00	8,972,857.51	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	2,900,000.00	0.00	0.00	2,900,000.00	1,856,546.00	0.00	1,043,454.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	2,400,000.00	0.00	0.00	2,400,000.00	1,475,005.23	0.00	924,994.77	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	517,065.15	0.00	982,934.85	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	4,908,900.00	1,500,000.00	0.00	6,408,900.00	2,573,675.90	3,447.30	3,835,224.10	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	257,340.00	0.00	642,660.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	10,950.18	0.00	119,049.82	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	992,700.00	0.00	0.00	992,700.00	271,084.30	0.00	721,615.70	
04-01-01-03-29	Outros 澳門大學	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	200,000.00	0.00	50,000.00	
04-01-01-03-31	Universidade de Macau 澳門理工學院	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	13,000.00	0.00	0.00	
04-01-05-00-42	Instituto Politécnico de Macau 選民登記	1,662,000.00	0.00	0.00	1,662,000.00	1,272,132.60	0.00	389,867.40	
04-01-05-00-43	Recenseamento eleitoral 本地選舉	3,000,000.00	0.00	0.00	3,000,000.00	343,175.60	0.00	2,656,824.40	
04-01-05-00-53	Eleições locais 公共行政改革諮詢委員會	6,969,900.00	0.00	0.00	6,969,900.00	2,398,553.33	0.00	4,571,346.67	
04-02-00-00-02	Conselho Consultivo para a Reforma da Administração Pública 社團及組織	751,000.00	0.00	0.00	751,000.00	421,000.00	0.00	330,000.00	
04-02-00-00-03	Associações e organizações 給予本地區組織的共同分擔及會費	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	2,000.00	0.00	5,000.00	
04-03-00-00-02	Participações e quotas p/organiz. na RAEM 家庭及個人	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	541,735.74	0.00	958,264.26	
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos 給予外地組織的共同分擔及會費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	7,648.63	0.00	12,351.37	
04-04-00-00-03	Participações e quotas p/organiz. no exterior 就讀計劃	19,000,000.00	0.00	0.00	19,000,000.00	9,795,819.55	20,800.00	9,204,180.45	
	Planos de estudo								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額(已支付開支之差額) Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	162,800.00	0.00	0.00	162,800.00	15,611.40	0.00	147,188.60	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	12,719.50	0.00	12,280.50	
05-02-05-00	雜項 Diversos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00	96,045.00	0.00	73,955.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,800.00	0.00	3,200.00	
	資本開支 Despesas de capital	9,600,000.00	0.00	0.00	9,600,000.00	5,337,339.48	5,400.00	4,257,260.52	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	1,600,000.00	0.00	0.00	1,600,000.00	602,035.00	0.00	997,965.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	8,000,000.00	0.00	0.00	8,000,000.00	4,735,304.48	5,400.00	3,259,295.52	
	Total das despesas	443,646,700.00	5,000,000.00	5,000,000.00	443,646,700.00	298,848,861.18	65,697.30	144,797,838.82	
	本章總額 Total do capítulo	443,646,700.00	5,000,000.00	5,000,000.00	443,646,700.00	298,848,861.18	65,697.30	144,797,838.82	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第五章 — 教育暨青年局 CAPÍTULO -05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第一組 — 局長室 Divisão- 01-Direcção dos Serviços	3,500,298,000.00	59,564,080.00	49,029,268.00	3,510,832,812.00	3,385,080,564.74	0.00	125,752,247.26	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	58,000,000.00	2,500,000.00	0.00	60,500,000.00	59,845,226.00	0.00	654,774.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	2,448,922.50	0.00	51,077.50	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	98,500,000.00	0.00	3,423,980.00	95,076,020.00	87,952,818.10	0.00	7,123,201.90	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,283,000.00	0.00	0.00	1,283,000.00	1,075,433.10	0.00	207,566.90	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
01-01-04-01	工資 Salários	720,000.00	0.00	0.00	720,000.00	706,833.90	0.00	13,166.10	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	144,400.00	0.00	75,600.00	
01-01-05-01	工資 Salários	40,151,000.00	0.00	4,906,300.00	35,244,700.00	30,672,295.90	0.00	4,572,404.10	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	785,000.00	0.00	0.00	785,000.00	522,333.40	0.00	262,666.60	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	645,737.90	0.00	354,262.10	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	871,200.00	47,000.00	0.00	918,200.00	891,300.10	0.00	26,899.90	
01-01-07-00-99	其他 Outras	830,000.00	132,000.00	0.00	962,000.00	926,305.40	0.00	35,694.60	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	17,500,000.00	0.00	1,000,000.00	16,500,000.00	15,785,705.00	0.00	714,295.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	17,500,000.00	0.00	1,600,000.00	15,900,000.00	15,084,250.00	0.00	815,750.00	
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	950,000.00	100,000.00	0.00	1,050,000.00	829,321.00	0.00	220,679.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,850,000.00	1,000,000.00	0.00	4,850,000.00	4,450,516.20	0.00	399,483.80	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	490,000.00	0.00	0.00	490,000.00	308,480.00	0.00	181,520.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	12,300,000.00	0.00	2,400,000.00	9,900,000.00	9,474,000.00	0.00	426,000.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	0.00	210,000.00	0.00	210,000.00	118,760.00	0.00	91,240.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	64,000.00	3,980.00	0.00	67,980.00	67,980.00	0.00	0.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-02-10-00-11	職務終止補償	640,000.00	270,000.00	0.00	699,201.50	699,201.50	0.00	210,798.50
01-02-10-00-99	其他	259,000.00	533,000.00	0.00	532,450.00	532,450.00	0.00	259,550.00
01-03-01-00	私人電話	120,000.00	0.00	0.00	88,382.00	88,382.00	0.00	31,618.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	150,000.00	103,300.00	0.00	151,147.00	151,147.00	0.00	102,153.00
01-05-01-00	家庭津貼	3,860,000.00	0.00	0.00	3,077,600.00	3,077,600.00	0.00	782,400.00
01-05-02-00	Subsídio de família	400,000.00	0.00	0.00	66,700.00	66,700.00	0.00	333,300.00
01-06-03-01	各項補助 - 社會福利金	500,000.00	0.00	0.00	298,150.00	298,150.00	0.00	201,850.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	1,600,000.00	0.00	0.00	824,894.00	824,894.00	0.00	775,106.00
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	50,000.00	0.00	0.00	13,876.50	13,876.50	0.00	36,123.50
02-01-04-00-01	其他補助 - 負擔補償	747,500.00	0.00	0.00	537,233.20	537,233.20	0.00	210,266.80
02-01-04-00-02	公共圖書館書刊及物品	29,000.00	23,800.00	0.00	12,861.60	12,861.60	0.00	39,938.40
02-01-04-00-03	Livros e material para bibliotecas públicas	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-04-00-99	其他	32,000.00	25,000.00	0.00	36,363.00	36,363.00	0.00	20,637.00
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00	Material honorífico e de representação	74,000.00	0.00	0.00	63,964.30	63,964.30	0.00	10,035.70
02-01-08-00	辦事處設備	53,000.00	0.00	0.00	27,485.00	27,485.00	0.00	25,515.00
02-02-02-00	燃料及潤滑劑	364,500.00	0.00	0.00	204,400.40	204,400.40	0.00	160,099.60
02-02-04-00	Compostivos e lubrificantes	3,383,200.00	0.00	0.00	2,788,000.10	2,788,000.10	0.00	595,199.90
02-02-05-00	膳食	192,300.00	0.00	0.00	65,237.30	65,237.30	0.00	127,062.70
02-02-07-00-03	Material de limpeza e desinfeção	905,400.00	418,000.00	0.00	977,956.90	977,956.90	0.00	345,443.10
02-02-07-00-04	Utensílios para cantinas	67,000.00	0.00	0.00	15,658.00	15,658.00	0.00	51,342.00
02-02-07-00-06	紀念品及贈品	3,018,300.00	512,000.00	0.00	3,051,560.10	3,051,560.10	0.00	478,739.90
02-02-07-00-99	其他	2,065,700.00	0.00	440,000.00	1,009,895.50	1,009,895.50	0.00	615,804.50
02-03-01-00-05	各類資產	8,087,600.00	693,000.00	0.00	6,786,722.50	6,786,722.50	0.00	1,993,877.50
	Diversos							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	6,730,000.00	0.00	0.00	6,730,000.00	5,153,195.60	0.00	1,576,804.40
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	156,987.00	0.00	63,013.00
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,000,800.00	280,000.00	0.00	2,280,800.00	1,826,636.50	0.00	454,163.50
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,376,000.00	0.00	0.00	5,376,000.00	4,878,764.00	0.00	497,236.00
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	4,110,000.00	0.00	900,000.00	3,210,000.00	1,633,279.70	0.00	1,576,720.30
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	104,000.00	0.00	0.00	104,000.00	23,250.00	0.00	80,750.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	130,400.00	172,000.00	0.00	302,400.00	214,816.40	0.00	87,583.60
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	4,378,400.00	0.00	830,000.00	3,548,400.00	2,514,838.50	0.00	1,033,561.50
02-03-06-00	招待費 Representação	519,200.00	0.00	0.00	519,200.00	250,976.70	0.00	268,223.30
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	2,386,500.00	0.00	0.00	2,386,500.00	1,907,109.10	0.00	479,390.90
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	9,493,700.00	0.00	420,000.00	9,073,700.00	7,841,835.60	0.00	1,231,864.40
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	12,965,500.00	0.00	3,713,000.00	9,252,500.00	7,407,144.60	0.00	1,845,355.40
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	15,229,700.00	0.00	830,000.00	14,399,700.00	12,261,665.60	0.00	2,138,034.40
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	6,760,800.00	0.00	2,417,988.00	4,342,812.00	3,833,029.30	0.00	509,782.70
02-03-08-00-05	教學 Formação académica	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	41,556.00	0.00	58,444.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	18,946,100.00	0.00	2,600,000.00	16,346,100.00	15,242,041.60	0.00	1,104,058.40
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	309,500.00	450,000.00	0.00	759,500.00	500,576.70	0.00	258,923.30
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	2,403,700.00	236,000.00	0.00	2,639,700.00	2,178,523.20	0.00	461,176.80
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	14,583,300.00	2,170,000.00	1,760,000.00	14,993,300.00	13,077,309.40	0.00	1,915,990.60
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	157,400.00	0.00	0.00	157,400.00	95,262.34	0.00	62,137.66
02-03-09-00-99	其他 Outros	3,679,300.00	0.00	570,000.00	3,109,300.00	2,288,462.30	0.00	820,837.70
04-01-01-03-29	澳門大學 Universidade de Macau	5,104,500.00	420,000.00	0.00	5,524,500.00	3,671,943.40	0.00	1,852,556.60
04-01-01-03-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	63,000.00	65,000.00	0.00	128,000.00	126,400.00	0.00	1,600.00
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	2,060,681,600.00	0.00	21,218,000.00	2,039,463,600.00	1,996,152,757.30	0.00	43,310,842.70
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	1,038,746,600.00	49,200,000.00	0.00	1,087,946,600.00	1,048,049,930.20	0.00	39,896,669.80
05-02-01-00	人員 Pessoal	145,700.00	0.00	0.00	145,700.00	90,827.30	0.00	54,872.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經移准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經移准後預算 Orçamento autorizado					
05-02-04-00	車輛 Viaturas	46,000.00	0.00	0.00	46,000.00	36,537.30	0.00	46,000.00	9,462.70	
05-02-05-00	雜項 Diversos	25,300.00	0.00	0.00	25,300.00	18,331.80	0.00	25,300.00	6,968.20	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	387,300.00	0.00	0.00	387,300.00	141,380.00	0.00	387,300.00	245,920.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	1,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	337,000.00	0.00	0.00	337,000.00	184,839.90	0.00	337,000.00	152,160.10	
	資本開支 Despesas de capital	6,542,000.00	0.00	0.00	6,542,000.00	4,719,242.50	0.00	6,542,000.00	1,822,757.50	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	700,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	5,842,000.00	0.00	0.00	5,842,000.00	4,719,242.50	0.00	5,842,000.00	1,122,757.50	
	開支總額 Total das despesas	3,506,840,000.00	59,564,080.00	49,029,268.00	3,517,374,812.00	3,389,799,807.24	0.00	3,517,374,812.00	127,575,004.76	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第五章 — 教育暨青年局 CAPÍTULO -05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第三組 — 公立學校 Divisão- 03-Escolas Oficiais								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	294,174,700.00	11,859,700.00	10,100,000.00	295,934,400.00	280,673,659.40	0.00	15,260,740.60	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	27,000,000.00	0.00	0.00	27,000,000.00	25,960,775.30	0.00	1,039,224.70	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,320,000.00	0.00	0.00	1,320,000.00	1,146,083.20	0.00	173,916.80	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	136,000,000.00	8,000,000.00	0.00	144,000,000.00	143,224,610.50	0.00	775,389.50	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,900,000.00	350,000.00	0.00	2,250,000.00	2,161,732.30	0.00	88,267.70	
01-01-04-01	工資 Salários	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	933,522.30	0.00	166,477.70	
01-01-05-01	工資 Salários	310,000.00	0.00	0.00	310,000.00	189,050.00	0.00	120,950.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000,000.00	0.00	7,000,000.00	23,000,000.00	21,014,723.00	0.00	1,985,277.00	
01-01-06-00	重覆薪俸 Duplicação de vencimentos	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	745,583.30	0.00	254,416.70	
01-01-07-00-03	職務主任及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	46,470.90	0.00	53,529.10	
01-01-07-00-99	其他 Outras	79,200.00	31,200.00	0.00	110,400.00	110,283.30	0.00	116.70	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsidio de Natal	1,750,000.00	98,000.00	0.00	1,848,000.00	1,832,028.30	0.00	15,971.70	
01-01-10-00	假期津貼 Subsidio de férias	16,500,000.00	750,000.00	0.00	17,250,000.00	16,791,547.80	0.00	458,452.20	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	16,500,000.00	450,000.00	0.00	16,950,000.00	16,719,540.00	0.00	230,460.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	98,790.00	0.00	101,210.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	4,200,000.00	0.00	0.00	4,200,000.00	3,023,421.90	0.00	1,176,578.10	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsidio de residência	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	10,926,000.00	0.00	7,500,000.00	10,176,000.00	9,669,000.00	0.00	507,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	0.00	60,000.00	0.00	60,000.00	44,840.00	0.00	15,160.00	
		50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-11	職務終止補償	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	408,189.00	0.00	191,811.00	
01-02-10-00-99	其他	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
01-03-01-00	私人電話	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	111,680.20	0.00	68,319.80	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	162,162.00	0.00	197,838.00	
01-05-01-00	家庭津貼	3,200,000.00	0.00	0.00	3,200,000.00	2,805,200.00	0.00	394,800.00	
01-05-02-00	Subsídio de família	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	57,500.00	0.00	102,500.00	
01-06-03-01	各項補助—社會福利金	200,000.00	0.00	100,000.00	100,000.00	25,700.00	0.00	74,300.00	
01-06-03-02	Abonos diversos - previdência social	610,000.00	0.00	200,000.00	410,000.00	143,199.80	0.00	266,800.20	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	8,176.40	0.00	11,823.60	
02-01-04-00-01	其他補助—負擔補償	57,000.00	0.00	0.00	57,000.00	43,597.50	0.00	13,402.50	
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos	168,000.00	0.00	0.00	168,000.00	76,882.70	0.00	91,117.30	
02-01-04-00-99	公共圖書館書刊及物品	163,500.00	0.00	0.00	163,500.00	42,365.20	0.00	121,134.80	
02-01-05-00	書刊及技術文件	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,277.00	0.00	2,723.00	
02-01-06-00	Livros e material para bibliotecas públicas	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação	55,000.00	0.00	0.00	55,000.00	6,760.00	0.00	48,240.00	
02-01-08-00	Material honorífico e de representação	104,900.00	0.00	0.00	104,900.00	80,469.00	0.00	24,431.00	
02-02-02-00	辦事處設備	14,500.00	0.00	0.00	14,500.00	5,495.60	0.00	9,004.40	
02-02-04-00	Equipmento de secretaria	601,300.00	0.00	0.00	601,300.00	406,652.10	0.00	194,647.90	
02-02-05-00	Outros bens duradouros	224,300.00	0.00	0.00	224,300.00	159,099.00	0.00	65,201.00	
02-02-07-00-03	燃料及潤滑劑	71,400.00	0.00	0.00	71,400.00	8,584.40	0.00	62,815.60	
02-02-07-00-04	Combustíveis e lubrificantes	55,200.00	0.00	0.00	55,200.00	7,560.00	0.00	47,640.00	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfeção	13,600.00	0.00	0.00	13,600.00	2,984.00	0.00	10,616.00	
02-02-07-00-06	Utensílios para cantinas	131,900.00	20,000.00	0.00	151,900.00	111,404.40	0.00	40,495.60	
02-02-07-00-99	Utensílios fábrs, oficiais e de laboratório	1,246,000.00	0.00	0.00	1,246,000.00	966,381.10	0.00	279,618.90	
02-03-01-00-05	紀念品及獎品	7,488,300.00	1,273,500.00	0.00	8,761,800.00	7,746,297.10	0.00	1,015,502.90	
02-03-02-01	Lebranças e ofertas	6,420,000.00	0.00	160,000.00	6,260,000.00	5,339,074.60	0.00	920,925.40	
	其他								
	Outros								
	Diversos								
	電費								
	Energia eléctrica								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	714,000.00	0.00	230,000.00	484,000.00	335,831.80	335,831.80	148,168.20	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	893,900.00	462,000.00	0.00	1,355,900.00	1,151,832.30	1,151,832.30	204,067.70	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	4,983,000.00	0.00	400,000.00	4,583,000.00	3,915,026.00	3,915,026.00	667,974.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	104,100.00	0.00	0.00	104,100.00	85,700.00	85,700.00	18,400.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	2,160.00	2,160.00	840.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,820,900.00	0.00	0.00	1,820,900.00	1,339,405.70	1,339,405.70	481,494.30	
02-03-06-00	招待費 Representação	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	113,900.00	200,000.00	0.00	313,900.00	111,525.00	111,525.00	202,375.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	385,100.00	0.00	0.00	385,100.00	62,503.90	62,503.90	92,596.10	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-03-08-00-05	教學 Formação académica	7,435,000.00	0.00	670,000.00	6,765,000.00	6,171,382.40	6,171,382.40	593,617.60	
02-03-08-00-99	其他 Outros	4,618,000.00	115,000.00	0.00	4,733,000.00	4,306,622.30	4,306,622.30	426,377.70	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	28,700.00	0.00	0.00	28,700.00	0.00	0.00	28,700.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	125,000.00	0.00	0.00	125,000.00	14,670.00	14,670.00	110,330.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	633,000.00	0.00	0.00	633,000.00	523,687.70	523,687.70	109,312.30	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	50,200.00	0.00	0.00	50,200.00	783.70	783.70	49,416.30	
02-03-09-00-99	其他 Outros	433,700.00	0.00	360,000.00	73,700.00	11,912.00	11,912.00	61,788.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	61,900.00	0.00	0.00	61,900.00	9,098.00	9,098.00	52,802.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	20,000.00	50,000.00	0.00	70,000.00	42,800.40	42,800.40	27,199.60	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主負擔之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	224,200.00	0.00	0.00	224,200.00	149,025.00	149,025.00	75,175.00	
07-10-00-00	資本開支 Despesas de capital	8,581,000.00	0.00	250,000.00	8,331,000.00	7,506,593.80	7,506,593.80	824,406.20	
	機械及設備 Maquinaria e equipamento	8,581,000.00	0.00	250,000.00	8,331,000.00	7,506,593.80	7,506,593.80	824,406.20	
	開支總額 Total das despesas	302,755,700.00	11,859,700.00	10,350,000.00	304,265,400.00	288,180,253.20	288,180,253.20	16,085,146.80	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第五章 — 教育暨青年局 CAPÍTULO -05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第四組 — 青年廳 Divisão- 04-Departamento de Juventude								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	171,300,600.00	4,889,700.00	17,608,212.00	158,582,088.00	140,514,734.90	0.00	18,067,353.10	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,600,000.00	500,000.00	0.00	3,100,000.00	2,953,218.30	0.00	146,781.70	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	138,000.00	20,000.00	0.00	158,000.00	145,383.30	0.00	12,616.70	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,600,000.00	0.00	1,000,000.00	10,600,000.00	9,346,574.00	0.00	1,253,426.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	146,000.00	0.00	0.00	146,000.00	114,583.30	0.00	31,416.70	
01-01-04-01	工資 Salários	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	160,000.00	20,000.00	0.00	180,000.00	165,595.60	0.00	14,404.40	
01-01-05-01	工資 Salários	78,000.00	0.00	0.00	78,000.00	36,000.00	0.00	42,000.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,750,000.00	350,000.00	0.00	5,100,000.00	4,797,485.80	0.00	302,514.20	
01-01-06-00	重賞薪俸 Duplicação de vencimentos	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	195,283.30	0.00	44,716.70	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefes funcionais e pessoal de secretariado	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	63,790.50	0.00	6,209.50	
01-01-07-00-99	其他 Outras	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	250,000.00	10,000.00	0.00	260,000.00	250,599.30	0.00	9,400.70	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,650,000.00	0.00	0.00	1,650,000.00	1,547,991.70	0.00	102,008.30	
01-02-01-00	不定期臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	15,000.00	0.00	15,000.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	400,000.00	50,000.00	0.00	450,000.00	449,244.30	0.00	755.70	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	90,000.00	60,000.00	0.00	150,000.00	100,940.00	0.00	49,060.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	1,242,000.00	0.00	258,000.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	38,265.00	0.00	11,735.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-11	職務終止補償	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	42,485.70	42,485.70	107,514.30	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	250,000.00	50,000.00	0.00	300,000.00	90,760.60	90,760.60	209,239.40	
01-03-01-00	Outros	5,000.00	4,000.00	0.00	9,000.00	3,392.00	3,392.00	5,608.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	58,703.00	58,703.00	51,297.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	388,000.00	388,000.00	112,000.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助—社會福利金	15,000.00	6,000.00	0.00	21,000.00	16,100.00	16,100.00	4,900.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social Ajudas de custo de embarque	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	27,700.00	27,700.00	42,300.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de diárias 日津貼	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	72,142.90	72,142.90	127,857.10	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助—實際補償	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,917.00	1,917.00	18,083.00	
02-01-03-00-99	Outros abonos - compensação de encargos 其他	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	38,800.00	38,800.00	101,200.00	
02-01-04-00-01	Outros 公共圖書館書刊及物品	244,000.00	0.00	0.00	244,000.00	174,002.80	174,002.80	69,997.20	
02-01-04-00-02	Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
02-01-04-00-99	Outros Livros e documentação técnica	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00	5,092.00	5,092.00	5,908.00	
02-01-07-00	Outros 辦事處設備	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	3,220.00	3,220.00	5,780.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	41,700.00	0.00	0.00	41,700.00	26,714.00	26,714.00	14,986.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	336,500.00	0.00	140,000.00	196,500.00	125,466.00	125,466.00	71,034.00	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	197,300.00	130,000.00	0.00	327,300.00	239,283.20	239,283.20	88,016.80	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	247,900.00	0.00	0.00	247,900.00	128,603.50	128,603.50	119,296.50	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及海軍用品	28,800.00	32,000.00	0.00	60,800.00	20,910.60	20,910.60	39,889.40	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfeção 紀念品及贈品	621,600.00	120,000.00	0.00	741,600.00	539,834.50	539,834.50	201,765.50	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	1,115,100.00	0.00	130,000.00	985,100.00	731,255.50	731,255.50	253,844.50	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	5,221,500.00	1,297,300.00	0.00	6,518,800.00	5,571,583.10	5,571,583.10	947,216.90	
02-03-02-01	Diversos 電費	2,350,000.00	0.00	0.00	2,350,000.00	1,818,680.00	1,818,680.00	531,320.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	177,300.00	0.00	0.00	177,300.00	111,730.50	111,730.50	65,569.50	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	1,824,300.00	0.00	0.00	1,824,300.00	1,665,200.00	1,665,200.00	159,100.00	
	Higiene e limpeza								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-03	管理費及保安	5,769,600.00	0.00	560,412.00	5,209,188.00	4,616,809.00	4,616,809.00	592,379.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	4,311,600.00	0.00	300,000.00	4,011,600.00	3,401,396.60	3,401,396.60	610,203.40	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	148,400.00	60,000.00	0.00	208,400.00	72,250.00	72,250.00	136,150.00	
02-03-05-02	Bens móveis 其他原因之交通費	87,500.00	0.00	0.00	87,500.00	80,332.00	80,332.00	7,168.00	
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔	975,400.00	217,000.00	0.00	1,192,400.00	848,490.80	848,490.80	343,909.20	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	172,600.00	0.00	0.00	172,600.00	133,032.40	133,032.40	39,567.60	
02-03-07-00-02	Representação 在澳門特別行政區之活動	3,811,000.00	647,000.00	0.00	4,458,000.00	3,807,224.40	3,807,224.40	650,775.60	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	761,000.00	0.00	150,000.00	611,000.00	440,030.50	440,030.50	170,969.50	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	1,018,800.00	0.00	600,000.00	418,800.00	327,595.50	327,595.50	91,204.50	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	900,000.00	0.00	675,000.00	225,000.00	106,137.20	106,137.20	118,862.80	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	2,175,100.00	356,400.00	0.00	2,531,500.00	2,125,886.10	2,125,886.10	405,613.90	
02-03-09-00-02	Outros 非技術性臨時工作	2,914,000.00	0.00	887,000.00	2,027,000.00	1,819,777.40	1,819,777.40	207,222.60	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	58,251,800.00	0.00	5,453,000.00	52,798,800.00	49,376,546.80	49,376,546.80	3,422,253.20	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	26,700.00	0.00	0.00	26,700.00	13,385.10	13,385.10	13,314.90	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	1,603,300.00	267,000.00	0.00	1,870,300.00	1,342,527.30	1,342,527.30	527,772.70	
04-01-01-03-31	Outros 澳門理工學院	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
04-01-02-03-32	Instituto Politécnico de Macau 體育發展基金	3,577,500.00	0.00	477,000.00	3,100,500.00	2,899,362.00	2,899,362.00	201,138.00	
04-01-02-03-33	Fundo de Desenvolvimento Desportivo 文化基金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
04-01-05-00-47	Fundo de Cultura 國際青年舞蹈節	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	183,900.00	183,900.00	96,100.00	
04-02-00-00-02	Festival Juvenil Internacional de Dança 社團及組織	43,405,100.00	0.00	7,235,800.00	36,169,300.00	32,115,976.20	32,115,976.20	4,053,323.80	
04-03-00-00-02	Associações e organizações 家庭及個人	1,246,000.00	693,000.00	0.00	1,939,000.00	1,646,200.50	1,646,200.50	292,799.50	
04-04-00-00-02	Familias e indivíduos 給予外地組織的共同分擔及會費	8,600.00	0.00	0.00	8,600.00	801.90	801.90	7,798.10	
05-02-01-00	Participações e quotas p/organiz. no exterior 人員	364,900.00	0.00	0.00	364,900.00	287,646.90	287,646.90	77,253.10	
05-02-05-00	Pessoal 雜項	31,000.00	0.00	0.00	31,000.00	16,750.00	16,750.00	14,250.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會服務基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	81,700.00	0.00	0.00	81,700.00	28,695.00	28,695.00	53,005.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	資本開支 Despesas de capital	850,400.00	2,224,000.00	1,550,000.00	1,524,400.00	1,103,830.00	1,103,830.00	0.00	420,570.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	850,400.00	2,224,000.00	1,550,000.00	1,524,400.00	1,103,830.00	1,103,830.00	0.00	420,570.00
	開支總額 Total das despesas	172,151,000.00	7,113,700.00	19,158,212.00	160,106,488.00	141,618,564.90	141,618,564.90	0.00	18,487,923.10
	本章總額 Total do capítulo	3,981,746,700.00	78,537,480.00	78,537,480.00	3,981,746,700.00	3,819,598,625.34	3,819,598,625.34	0.00	162,148,074.66

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第七章 — 統計暨普查局 CAPÍTULO-07-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	173,216,000.00	713,600.00	713,600.00	143,337,352.78	143,332,576.78	4,776.00	29,878,647.22
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	64,373,000.00	0.00	215,600.00	59,495,677.30	59,495,677.30	0.00	4,661,722.70
01-01-02-01	報酬 Remunerações	3,450,000.00	0.00	0.00	3,130,049.90	3,130,049.90	0.00	3,199,501.10
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	24,800,000.00	0.00	0.00	21,065,934.70	21,065,934.70	0.00	3,734,065.30
01-01-04-01	工資 Salários	380,000.00	0.00	0.00	364,429.90	364,429.90	0.00	15,570.10
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	144,000.00	4,400.00	0.00	148,320.00	148,320.00	0.00	80.00
01-01-05-01	工資 Salários	35,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	0.00	5,000.00
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,450,000.00	0.00	0.00	3,435,064.50	3,435,064.50	0.00	3,014,935.50
01-01-06-00	重賞標準 Prémio de antiguidade	110,000.00	0.00	0.00	93,350.00	93,350.00	0.00	16,650.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Duplicação de vencimentos	1,400,000.00	0.00	0.00	523,852.90	523,852.90	0.00	876,147.10
01-01-09-00	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado 聖誕津貼 Subsídio de Natal	520,000.00	15,600.00	0.00	535,600.00	535,600.00	0.00	0.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	8,365,000.00	0.00	0.00	7,514,967.40	7,514,967.40	0.00	850,032.60
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	8,340,000.00	0.00	0.00	7,655,747.20	7,655,747.20	0.00	684,252.80
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	100,000.00	0.00	0.00	62,000.00	62,000.00	0.00	38,000.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	2,600,000.00	0.00	0.00	1,530,764.70	1,530,764.70	0.00	1,069,235.30
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	40,000.00	0.00	0.00	9,480.00	9,480.00	0.00	30,520.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	4,900,000.00	0.00	0.00	4,018,500.00	4,018,500.00	0.00	881,500.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	50,000.00	0.00	0.00	10,065.00	10,065.00	0.00	39,935.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	400,000.00	0.00	0.00	308,150.10	308,150.10	0.00	91,849.90
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 藥物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	66,000.00	0.00	0.00	34,324.19	34,324.19	0.00	31,675.81
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	55,000.00	0.00	0.00	43,726.40	43,726.40	0.00	11,273.60
		2,100,000.00	0.00	0.00	1,671,200.00	1,671,200.00	0.00	428,800.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	60,000.00	195,600.00	0.00	255,600.00	219,000.00	219,000.00	36,600.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	22,200.00	22,200.00	27,800.00	
01-06-03-02	啟程津貼	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	133,299.50	133,299.50	266,700.50	
01-06-03-03	Ajudas de custo de embarque	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	73,917.90	73,917.90	126,082.10	
02-01-01-00	Ajudas de custo diárias	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	
02-01-04-00-02	其他補助—負擔補償	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	90.00	90.00	19,910.00	
02-01-07-00	Outros abonos - compensação de encargos	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	7,090.00	7,090.00	57,910.00	
02-01-08-00	Construções e grandes reparações	46,000.00	0.00	0.00	46,000.00	3,734.00	3,734.00	42,266.00	
02-02-02-00	Livros e documentação técnica	72,000.00	0.00	0.00	72,000.00	31,496.58	31,496.58	40,503.42	
02-02-04-00	Equipamento de secretaria	1,100,000.00	0.00	152,000.00	948,000.00	678,905.10	678,905.10	269,094.90	
02-02-07-00-03	Outros bens duradouros	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	58,642.30	58,642.30	51,357.70	
02-02-07-00-06	Consumos de secretaria	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	50,038.00	50,038.00	1,449,962.00	
02-02-07-00-99	Material de limpeza e desinfecção	190,000.00	0.00	0.00	190,000.00	83,609.40	83,609.40	106,390.60	
02-03-01-00-05	Combrustíveis e lubrificantes	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	805,259.39	805,259.39	694,740.61	
02-03-02-01	Lembranças e ofertas	820,000.00	0.00	0.00	820,000.00	639,560.00	639,560.00	180,440.00	
02-03-02-02-02	Outros	494,000.00	0.00	0.00	494,000.00	265,946.00	265,946.00	228,054.00	
02-03-02-02-03	Diversos	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	1,071,626.50	1,071,626.50	928,373.50	
02-03-04-00-01	Energia eléctrica	560,000.00	0.00	0.00	560,000.00	73,382.20	73,382.20	486,617.80	
02-03-04-00-02	Benfeitorias	15,000.00	57,000.00	0.00	72,000.00	71,520.00	71,520.00	480.00	
02-03-05-02	Bens móveis	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	1,848.70	1,848.70	28,151.30	
02-03-05-03	Transportes por outros motivos	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	865,373.62	865,373.62	1,134,486.38	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	120,000.00	346,000.00	0.00	466,000.00	333,252.70	333,252.70	132,747.30	
02-03-07-00-01	Representação	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	698,923.16	698,923.16	1,301,076.84	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	990,000.00	0.00	0.00	990,000.00	776,531.00	776,531.00	213,469.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM	19,717,000.00	0.00	0.00	19,717,000.00	18,956,655.00	18,956,655.00	760,345.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	32,628.00	32,628.00	117,372.00	
	研充、顧問及翻譯								
	技術及專業培訓								
	Formação técnica ou especializada								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核對後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核對後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-99	其他 Outros	26,000.00	0.00	0.00	26,000.00	12,704.00	0.00	13,296.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	2,713,000.00	0.00	346,000.00	2,367,000.00	1,186,770.38	0.00	1,180,229.62	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	6,190,000.00	0.00	0.00	6,190,000.00	4,022,866.60	4,636.00	2,162,497.40	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	460,000.00	0.00	0.00	460,000.00	202,650.00	0.00	257,350.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,978.53	0.00	2,021.47	
02-03-09-00-99	其他 Outros	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	29,189.00	0.00	100,811.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	0.00	95,000.00	0.00	95,000.00	86,000.00	0.00	9,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	32,084.73	0.00	47,915.27	
05-02-01-00	人員 Pessoal	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	30,190.00	0.00	29,810.00	
05-02-02-00	物料 Material	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	13,375.20	0.00	26,624.80	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	10,400.10	0.00	14,599.90	
05-04-00-00-03	社會保險基金(僱主實體之負擔) F. S.S. (enc. entidade patronal)	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	67,635.00	0.00	32,365.00	
	資本開支 Despesas de capital	2,200,000.00	0.00	0.00	2,200,000.00	1,513,993.00	0.00	686,007.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	1,513,993.00	0.00	486,007.00	
	本章總額 Total do capítulo	175,416,000.00	713,600.00	713,600.00	175,416,000.00	144,851,345.78	4,776.00	30,564,654.22	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第八章 — 電信管理局 CAPÍTULO - 08 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	92,267,100.00	18,777,800.00	18,577,800.00	92,467,100.00	73,393,141.12	0.00	19,073,958.88	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	7,660,000.00	0.00	2,340,700.00	5,319,300.00	4,963,948.00	0.00	355,352.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	87,016.60	0.00	32,983.40	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	21,605,000.00	0.00	1,800,000.00	19,805,000.00	19,253,244.80	0.00	551,755.20	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	275,000.00	0.00	0.00	275,000.00	221,166.60	0.00	53,833.40	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,025,000.00	41,400.00	0.00	1,066,400.00	1,058,550.40	0.00	7,849.60	
01-01-04-01	報酬 Remunerações	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	6,000.00	0.00	1,000.00	
01-01-05-01	工資 Salários	550,000.00	22,200.00	0.00	572,200.00	569,033.40	0.00	3,166.60	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	18,000.00	0.00	2,000.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	280,000.00	140,000.00	0.00	420,000.00	381,381.70	0.00	38,618.30	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefes funcionais e pessoal de secretariado	158,400.00	6,400.00	0.00	164,800.00	164,800.00	0.00	0.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,750,000.00	0.00	200,000.00	2,550,000.00	2,233,853.30	0.00	316,146.70	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,680,000.00	0.00	350,000.00	2,330,000.00	2,283,720.00	0.00	46,280.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,200,000.00	600,000.00	0.00	1,800,000.00	1,351,575.10	0.00	448,424.90	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	60,000.00	0.00	40,000.00	20,000.00	8,280.00	0.00	11,720.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,550,000.00	0.00	160,000.00	1,390,000.00	1,302,000.00	0.00	88,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	120,000.00	0.00	80,000.00	40,000.00	5,720.00	0.00	34,280.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	10,001.49	0.00	11,998.51	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	30,331.40	0.00	29,668.60	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	530,000.00	0.00	60,000.00	470,000.00	352,000.00	0.00	118,000.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	20,700.00	0.00	19,300.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-01	啟程津貼	120,000.00	0.00	0.00	70,000.00	35,200.00	0.00	34,800.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	800,000.00	0.00	0.00	400,000.00	204,942.70	0.00	195,057.30	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	11,782.60	0.00	28,217.40	
02-01-01-00	其他補助—負擔補償	1,500,000.00	2,773,700.00	1,500,000.00	2,773,700.00	2,773,657.00	0.00	43.00	
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-06-00	建設及大型裝修	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-01-07-00	Construções e grandes reparações	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	37,215.00	0.00	22,785.00	
02-01-08-00	書刊及技術文件	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	960.00	0.00	19,040.00	
02-02-02-00	Livros e documentação técnica	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	41,361.40	0.00	28,638.60	
02-02-04-00	其他耐用用品	520,000.00	0.00	0.00	470,000.00	358,620.68	0.00	111,379.32	
02-02-07-00-03	燃料及潤滑劑	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	28,955.80	0.00	1,044.20	
02-02-07-00-06	Combustíveis e lubrificantes	200,000.00	0.00	0.00	150,000.00	78,185.00	0.00	71,815.00	
02-02-07-00-99	Consumos de secretaria	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	71,160.00	0.00	38,840.00	
02-03-01-00-05	Material de limpeza e desinfecção	2,000,000.00	1,890,000.00	1,300,000.00	2,590,000.00	2,416,281.05	0.00	173,718.95	
02-03-02-01	紀念品及獎品	700,000.00	0.00	0.00	500,000.00	328,878.95	0.00	171,121.05	
02-03-02-02-01	Lembranças e ofertas	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	1,990.28	0.00	6,009.72	
02-03-02-02-02	其他	480,000.00	0.00	0.00	330,000.00	253,125.00	0.00	76,875.00	
02-03-02-02-03	電費	1,170,000.00	0.00	0.00	1,090,000.00	1,000,262.00	0.00	89,738.00	
02-03-04-00-01	Energia eléctrica	1,200,000.00	0.00	0.00	1,050,000.00	825,060.10	0.00	224,939.90	
02-03-04-00-02	水及氣體費	60,000.00	0.00	0.00	20,000.00	6,780.00	0.00	13,220.00	
02-03-05-02	衛生及清潔	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	10,000.00	0.00	10,000.00	
02-03-05-03	Higiene e limpeza	950,000.00	0.00	0.00	622,900.00	445,029.35	0.00	177,870.65	
02-03-06-00	管理費及保安	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	302,496.80	0.00	397,503.20	
	Condomínio e segurança								
	不動產								
	Bens imóveis								
	動產								
	Bens móveis								
	其他原因之交通費								
	Transportes por outros motivos								
	交通及通訊之其他負擔								
	Outros encargos de transportes e comunicações								
	招待費								
	Representação								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算 Orçamento autorizado	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado					
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	1,000,000.00	250,000.00	0.00	1,250,000.00	1,160,340.00	0.00	1,250,000.00	89,660.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	2,143,500.00	0.00	860,000.00	1,283,300.00	899,390.00	0.00	1,283,300.00	383,910.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	200,000.00	0.00	140,000.00	60,000.00	20,300.00	0.00	60,000.00	39,700.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	800,000.00	0.00	200,000.00	600,000.00	442,471.80	0.00	600,000.00	157,528.20	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	600,000.00	0.00	420,000.00	180,000.00	133,300.00	0.00	180,000.00	46,700.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	50,000.00	1,400,000.00	0.00	1,450,000.00	0.00	0.00	1,450,000.00	1,450,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	1,000,000.00	0.00	550,000.00	450,000.00	349,801.30	0.00	450,000.00	100,198.70	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	64,950.00	0.00	100,000.00	35,050.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	22,033.12	0.00	30,000.00	7,966.88	
02-03-09-00-08	公共電話服務開支 Despesas com o serviço de Telecomunicações públicas	33,687,400.00	0.00	6,600,000.00	27,087,400.00	26,324,696.00	0.00	27,087,400.00	762,704.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	150,000.00	50,000.00	7,470.00	0.00	50,000.00	42,530.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	414,000.00	0.00	100,000.00	314,000.00	137,000.00	0.00	314,000.00	177,000.00	
04-03-00-00-01	企業 Empresas	0.00	11,647,100.00	0.00	11,647,100.00	0.00	0.00	11,647,100.00	11,647,100.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	100,000.00	0.00	80,000.00	20,000.00	19,000.00	0.00	20,000.00	1,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p'organiz. no exterior	350,000.00	0.00	100,000.00	250,000.00	217,566.00	0.00	250,000.00	32,434.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	5,000.00	7,000.00	0.00	12,000.00	5,292.00	0.00	12,000.00	6,708.00	
05-02-02-00	物料 Material	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	10,344.40	0.00	15,000.00	4,655.60	
05-02-05-00	雜項 Diversos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	4,500.00	0.00	5,000.00	500.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	29,000.00	0.00	0.00	29,000.00	21,420.00	0.00	29,000.00	7,580.00	
	資本開支 Despesas de capital	1,200,000.00	0.00	200,000.00	1,000,000.00	791,783.00	0.00	1,000,000.00	208,217.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,200,000.00	0.00	200,000.00	1,000,000.00	791,783.00	0.00	1,000,000.00	208,217.00	
	本章總額 Total do capítulo	93,467,100.00	18,777,800.00	18,777,800.00	93,467,100.00	74,184,924.12	0.00	93,467,100.00	19,282,175.88	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第九章 — 財政局 CAPÍTULO-09-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	363,560,000.00	18,511,500.00	19,711,500.00	362,160,000.00	346,078,022.90	27,982.99	16,053,994.11	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	108,500,000.00	0.00	9,808,000.00	98,692,000.00	96,402,161.40	0.00	2,289,838.60	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	4,850,000.00	0.00	0.00	4,850,000.00	4,549,077.40	0.00	300,922.60	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	115,000,000.00	5,000,000.00	0.00	120,000,000.00	118,209,288.40	0.00	1,790,711.60	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,200,000.00	150,000.00	0.00	2,350,000.00	2,056,417.70	0.00	293,582.30	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,250,000.00	250,000.00	0.00	6,500,000.00	6,341,711.30	0.00	158,288.70	
01-01-04-01	工資 Salários	80,000.00	85,000.00	0.00	165,000.00	151,800.00	0.00	13,200.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	319,000.00	0.00	0.00	319,000.00	259,510.40	0.00	59,489.60	
01-01-05-01	工資 Salários	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	57,000.00	0.00	18,000.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,400,000.00	2,000,000.00	0.00	12,400,000.00	11,408,580.80	0.00	991,419.20	
01-01-06-00	重薪薪俸 Duplicação de vencimentos	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	326,516.80	0.00	53,483.20	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	1,000,000.00	200,000.00	0.00	1,200,000.00	958,398.30	0.00	241,601.70	
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,840,000.00	150,000.00	0.00	1,990,000.00	1,844,213.20	0.00	145,786.80	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	100,000.00	20,000.00	0.00	120,000.00	85,570.00	0.00	34,430.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	21,000,000.00	500,000.00	0.00	21,500,000.00	20,752,607.20	1,966.70	745,426.10	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	21,000,000.00	1,000,000.00	0.00	22,000,000.00	20,604,745.00	23,600.00	1,371,655.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	13,125.00	0.00	86,875.00	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	5,600,000.00	1,600,000.00	0.00	7,200,000.00	6,765,119.30	0.00	434,880.70	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	826,370.00	0.00	73,630.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	12,500,000.00	0.00	475,000.00	12,025,000.00	11,406,000.00	0.00	619,000.00	
		450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	405,600.00	0.00	44,400.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	300,000.00	650,000.00	0.00	950,000.00	425,037.40	425,037.40	0.00	524,962.60
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	93,243.94	93,243.94	0.00	26,756.06
01-03-03-00	服裝及個人用品—單物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	850,000.00	170,000.00	0.00	1,020,000.00	952,931.00	952,931.00	0.00	67,069.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	4,200,000.00	0.00	0.00	4,200,000.00	3,782,800.00	3,782,800.00	0.00	417,200.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	89,700.00	89,700.00	0.00	40,300.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	190,000.00	0.00	0.00	190,000.00	86,200.00	86,200.00	0.00	103,800.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	467,655.55	467,655.55	0.00	532,344.45
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	100,035.20	100,035.20	0.00	249,964.80
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	0.00	4,935,500.00	0.00	4,935,500.00	4,934,958.07	4,934,958.07	0.00	541.93
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	25,795.20	25,795.20	0.00	59,204.80
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	140.00	140.00	0.00	4,860.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	60,000.00	58,000.00	0.00	118,000.00	116,977.00	116,977.00	0.00	1,023.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	62,320.16	62,320.16	0.00	87,679.84
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,800,000.00	0.00	0.00	1,800,000.00	1,793,971.33	1,793,971.33	0.00	6,028.67
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	288,130.08	288,130.08	0.00	11,869.92
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	50,000.00	13,000.00	0.00	63,000.00	45,204.00	45,204.00	0.00	17,796.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	350,626.27	350,626.27	23.79	49,349.94
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	8,500,000.00	0.00	200,000.00	8,300,000.00	7,716,533.75	7,716,533.75	1,320.00	583,466.25
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	4,500,000.00	0.00	0.00	4,500,000.00	3,775,868.70	3,775,868.70	0.00	724,131.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	180,000.00	10,000.00	0.00	188,290.00	188,290.00	0.00	1,710.00
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,000,000.00	0.00	0.00	1,953,889.55	1,953,889.55	0.00	46,110.45
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	3,500,000.00	100,000.00	0.00	3,482,353.70	3,482,353.70	0.00	117,646.30
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	250,000.00	0.00	0.00	150,315.01	150,315.01	0.00	99,684.99
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	100,000.00	0.00	0.00	68,286.00	68,286.00	0.00	31,714.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	40,000.00	0.00	0.00	2,855.27	2,855.27	0.00	37,144.73
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	6,000,000.00	200,000.00	813,000.00	5,326,061.09	5,326,061.09	0.00	60,938.91
02-03-06-00	招待費 Representação	150,000.00	0.00	0.00	27,935.40	27,935.40	0.00	122,064.60
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	450,000.00	0.00	0.00	249,899.40	249,899.40	0.00	200,100.60
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	400,000.00	70,000.00	0.00	273,940.00	273,940.00	0.00	196,060.00
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Ações em mercados externos	0.00	112,000.00	0.00	105,745.00	105,745.00	0.00	6,255.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	350,000.00	885,000.00	0.00	1,085,000.00	1,085,000.00	0.00	150,000.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	1,000,000.00	0.00	400,000.00	445,100.00	445,100.00	0.00	154,900.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	8,350,000.00	0.00	8,015,500.00	220,970.41	220,970.41	0.00	113,529.59
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	2,500,000.00	353,000.00	0.00	2,253,487.95	2,253,487.95	1,072.50	599,512.05
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	5,000.00	0.00	0.00	800.00	800.00	0.00	4,200.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	1,050,000.00	0.00	0.00	715,671.50	715,671.50	0.00	334,328.50
02-03-09-00-99	其他 Outros	250,000.00	0.00	0.00	138,218.05	138,218.05	0.00	111,781.95
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	600,000.00	0.00	0.00	480,000.00	480,000.00	0.00	120,000.00
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	20,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	0.00	10,000.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	200,000.00	0.00	0.00	163,375.92	163,375.92	0.00	36,624.08
05-02-01-00	人員 Pessoal	8,000.00	0.00	0.00	2,693.30	2,693.30	0.00	5,306.70
05-02-02-00	物料 Material	40,000.00	0.00	0.00	27,037.40	27,037.40	0.00	12,962.60
05-02-03-00	不動產 Imóveis	25,000.00	0.00	0.00	20,131.40	20,131.40	0.00	4,868.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-04-00	車輛 Viaturas	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	7,066.70	0.00	7,933.30	
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	8,607.50	0.00	1,392.50	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	140,745.00	0.00	9,255.00	
	資本開支 Despesas de capital	2,600,000.00	1,200,000.00	0.00	3,800,000.00	3,278,914.00	0.00	521,086.00	
07-10-00-00	機械及設備 Máquinaria e equipamento	2,600,000.00	1,200,000.00	0.00	3,800,000.00	3,278,914.00	0.00	521,086.00	
	本署總額 Total do capítulo	3 655 960 000.00	19 711 500.00	19 711 500.00	3 655 960 000.00	3 493 569 369.90	27 982.99	16 575 080.11	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十一章 — 退休金及退休金 CAPÍTULO-11-PENSÕES E REFORMAS								
	經常開支 Despesas correntes	29,166,400.00	0.00	0.00	29,166,400.00	21,092,739.10	0.00	8,073,660.90	
01-04-01-00	房屋津貼 - 非參與經濟活動階層 Subsídio de residência - classes inactivas	24,957,000.00	0.00	0.00	24,957,000.00	20,071,500.00	0.00	4,885,500.00	
01-04-02-00	家庭津貼 - 非參與經濟活動階層 Subsídio de família - classes inactivas	115,200.00	0.00	0.00	115,200.00	14,400.00	0.00	100,800.00	
01-04-03-00	聖誕津貼 - 非參與經濟活動階層 Subsídio de Natal - classes inactivas	281,200.00	0.00	0.00	281,200.00	73,295.80	0.00	207,904.20	
01-04-04-00	退休金及退休金 Pensões de aposentação e reforma	2,978,000.00	0.00	0.00	2,978,000.00	700,143.30	0.00	2,277,856.70	
01-04-07-00-01	第十四個月津貼 Subsídio do 14.º mês	281,200.00	0.00	0.00	281,200.00	68,600.00	0.00	212,600.00	
01-04-07-00-02	結婚津貼 Subsídio de casamento	2,300.00	0.00	0.00	2,300.00	0.00	0.00	2,300.00	
01-04-07-00-03	出生津貼 Subsídio de nascimento	2,300.00	0.00	0.00	2,300.00	0.00	0.00	2,300.00	
01-04-07-00-04	死亡及喪葬津貼 Subsídio por morte ou funeral	153,200.00	0.00	0.00	153,200.00	0.00	0.00	153,200.00	
01-04-07-00-99	其他 Outras	396,000.00	0.00	0.00	396,000.00	164,800.00	0.00	231,200.00	
	本章總額 Total do capítulo	29,166,400.00	0.00	0.00	29,166,400.00	21,092,739.10	0.00	8,073,660.90	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核後預算 Orçamento autorizado				
	第十二章 — 共用開支 CAPÍTULO-12-DESPESAS COMUNS	12,015,010,300.00	1,999,326,247.24	2,861,822,986.81	11,152,513,560.43	10,759,525,578.13	24,227,631.00	368,760,351.30	
	經常開支 Despesas correntes								
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	0.00	47,300.00	0.00	47,300.00	40,251.90	0.00	7,048.10	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	44,300.00	0.00	0.00	44,300.00	15,360.00	0.00	28,940.00	
01-02-10-00-01	政府代表 Delegados do governo	1,800,000.00	0.00	0.00	1,800,000.00	1,519,200.00	0.00	280,800.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	1,700,000.00	0.00	0.00	1,700,000.00	1,346,800.00	0.00	353,200.00	
01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	18,000.00	0.00	32,000.00	
01-02-10-00-06	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	29,210,000.00	0.00	0.00	29,210,000.00	17,634,327.10	0.00	11,575,672.90	
01-02-10-00-07	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	2,413,000.00	0.00	0.00	2,413,000.00	1,616,650.00	0.00	796,350.00	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	45,000,000.00	2,997,617.42	38,435,000.00	9,562,617.42	2,642,138.07	0.00	6,920,479.35	
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	400,000.00	1,300,000.00	0.00	1,700,000.00	759,426.00	0.00	940,574.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	370,000.00	0.00	319,000.00	51,000.00	50,709.40	0.00	290.60	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	4,070,000.00	998,500.00	0.00	5,068,500.00	5,037,609.60	0.00	30,890.40	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	0.00	500.00	0.00	500.00	130.00	0.00	370.00	
02-02-07-00-07	原水 Água bruta	252,600,000.00	0.00	0.00	252,600,000.00	245,329,631.94	0.00	7,270,368.06	
02-02-07-00-99	其他 Outros	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	39,339.00	0.00	661.00	
02-03-01-00-04	供水及公共照明網絡之保養 Conservação das redes de água e iluminação pública	28,000,000.00	0.00	0.00	28,000,000.00	25,956,499.28	0.00	2,043,500.72	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	20,500,000.00	0.00	0.00	20,500,000.00	19,904,412.15	0.00	595,587.85	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	446,419.70	0.00	53,580.30	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	45,706.30	0.00	4,293.70	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	6,800.00	0.00	13,200.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	20,500,000.00	0.00	0.00	20,500,000.00	12,866,038.20	54,405.00	7,579,556.80	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	380,000,000.00	0.00	1,300,000.00	378,700,000.00	310,276,776.45	0.00	68,423,223.55	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	0.00	308,200.00	0.00	308,200.00	306,150.00	0.00	2,050.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	50,260,000.00	0.00	0.00	50,260,000.00	46,537,520.40	4,334.40	3,722,479.60	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	270,000.00	2,750,200.00	0.00	3,020,200.00	2,155,467.35	0.00	864,732.65	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	200,000.00	4,510,000.00	0.00	4,710,000.00	2,573,250.50	0.00	2,136,749.50	
02-03-07-00-01	招待費	8,960,000.00	0.00	0.00	8,960,000.00	7,707,050.20	0.00	1,252,949.80	
02-03-07-00-02	Representação	465,000.00	0.00	0.00	465,000.00	250,295.00	0.00	214,705.00	
02-03-07-00-03	Encargos com anúncios	2,600,000.00	0.00	0.00	2,600,000.00	0.00	0.00	2,600,000.00	
02-03-08-00-03	Acções na RAEM	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	348,000.00	0.00	152,000.00	
02-03-08-00-04	在外地市場之活動	6,400,000.00	0.00	0.00	6,400,000.00	5,965,130.00	5,450.00	429,420.00	
02-03-08-00-99	專業及技術書刊之製作	1,320,000.00	0.00	1,027,000.00	293,000.00	272,500.00	0.00	20,500.00	
02-03-09-00-02	Publicações técnicas e especializadas	0.00	260,000.00	0.00	260,000.00	223,820.10	3,140.00	36,179.90	
02-03-09-00-03	稅捐之籌組、開列及稽查	0.00	4,500,000.00	0.00	4,500,000.00	2,974,881.50	0.00	1,525,118.50	
02-03-09-00-04	Prep., lançam. e fiscal. de contribuições e impostos	3,680,000.00	0.00	0.00	3,680,000.00	3,680,000.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-05	Outros	526,680,000.00	114,491,219.00	0.00	641,171,219.00	641,171,219.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-06	非技術性臨時工作	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	33,942.55	0.00	66,057.45	
02-03-09-00-99	Trabalhos pontuais não especializados	408,000.00	1,000,000.00	0.00	508,000.00	363,054.20	0.00	144,945.80	
04-01-05-00-05	文化、體育及康樂活動	5,040,900.00	0.00	0.00	5,040,900.00	1,861,393.86	0.00	3,179,506.14	
04-01-05-00-08	AMCM - custos de gestão financeira	13,691,600.00	0.00	0.00	13,691,600.00	10,085,463.44	0.00	3,606,136.56	
04-01-05-00-13	AMCM - custos de gestão financeira	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	15,000.00	0.00	185,000.00	
04-01-05-00-16	銀行手續費	30,000,000.00	0.00	0.00	30,000,000.00	30,000,000.00	0.00	0.00	
04-01-05-00-20	Despesas bancárias de expediente	14,600.00	0.00	0.00	14,600.00	10,801.00	0.00	3,799.00	
04-01-05-00-60	Outros	0.00	47,894,000.00	0.00	47,894,000.00	38,718,006.97	18,268.00	9,157,725.03	
04-02-00-00-02	核數師暨會計師註冊委員會	0.00	400,000.00	0.00	400,000.00	400,000.00	0.00	0.00	
04-03-00-00-01	Com. de Registos dos Auditores e dos Contabilistas	650,019,300.00	199,950.00	0.00	650,219,250.00	643,337,171.65	0.00	6,882,078.35	
04-03-00-00-02	燃料安全委員會	5,424,836,100.00	0.00	53,201,589.99	5,371,634,510.01	5,224,022,745.67	647,981.60	147,611,764.34	
04-03-00-00-03	Comissão de Segurança dos Combustíveis	2,659,760,000.00	0.00	439,110,000.00	2,220,650,000.00	2,199,114,000.00	0.00	21,536,000.00	
04-04-00-00-99	Fundo de Carácter Social e Assistencial	0.00	105,000,000.00	0.00	105,000,000.00	105,000,000.00	0.00	0.00	
05-01-00-00	澳門生產力暨科技轉移中心	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	367,646.37	0.00	32,353.63	
05-02-01-00	Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau	1,325,000.00	0.00	0.00	1,325,000.00	1,165,457.05	0.00	159,542.95	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准預算 Orçamento autorizado				
05-02-02-00	物料 Material	0.00	500.00	0.00	500.00	194.00	194.00	0.00	306.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	325.00	325.00	0.00	9,675.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,050.00	1,050.00	0.00	3,950.00
05-03-00-00-01	稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e impostos	161,000,000.00	58,500,000.00	0.00	219,500,000.00	180,569,455.00	157,146,598.00	23,422,857.00	38,930,545.00
05-03-00-00-99	其他 Outras	1,560,000.00	10,085,038.00	0.00	11,645,038.00	11,572,637.50	11,501,442.50	71,195.00	72,400.50
05-04-00-00-01	退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	576,770,000.00	13,115,866.00	0.00	589,885,866.00	589,885,866.00	589,885,866.00	0.00	0.00
05-04-00-00-02	退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	396,000,000.00	0.00	0.00	396,000,000.00	379,099,504.00	379,099,504.00	0.00	16,900,496.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主負擔之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	0.00	1,900.00	0.00	1,900.00	1,560.00	1,560.00	0.00	340.00
05-04-00-00-90	備用撥款 Doação provisional	700,000,000.00	1,628,400,396.82	2,328,400,396.82	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	1,100,000.00	600,000.00	0.00	1,700,000.00	1,409,622.63	1,409,622.63	0.00	290,377.37
05-04-00-00-92	印花 Valores selados	76,500.00	0.00	0.00	76,500.00	63,841.00	63,841.00	0.00	12,659.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	4,061,000.00	2,865,060.00	0.00	6,926,060.00	6,858,839.10	6,858,839.10	0.00	67,220.90
	資本開支 Despesas de capital	854,200,000.00	183,987,455.40	205,484,083.15	832,703,372.25	778,152,898.25	778,152,898.25	0.00	54,550,474.00
07-02-00-00	房屋 Habitações	0.00	179,487,455.40	0.00	179,487,455.40	179,487,455.40	179,487,455.40	0.00	0.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	4,500,000.00	0.00	4,500,000.00	0.00	0.00	0.00	4,500,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	4,200,000.00	0.00	2,904,000.00	1,296,000.00	1,245,526.00	1,245,526.00	0.00	50,474.00
08-04-00-00	外幣 Exterior	50,000,000.00	0.00	0.00	50,000,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000,000.00
09-01-03-00	出資證券 Títulos de participação	800,000,000.00	0.00	202,580,083.15	597,419,916.85	597,419,916.85	597,419,916.85	0.00	0.00
	本章總額 Total do capítulo	12,869,210,300.00	2,183,313,702.64	3,067,307,069.96	11,985,216,932.68	11,561,906,107.38	11,537,678,476.38	24,227,631.00	423,310,825.30

*以指定收入支付之開支
Consignadas

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第十三章 — 高等教育輔助辦公室 CAPÍTULO-13-GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	257,967,500.00	6,606,700.00	7,528,300.00	203,262,575.31	203,262,575.31	0.00	53,783,324.69
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,932,200.00	0.00	0.00	3,218,213.30	3,218,213.30	0.00	6,713,986.70
01-01-02-01	報酬 Remunerações	240,000.00	0.00	0.00	160,083.30	160,083.30	0.00	79,916.70
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	21,528,800.00	0.00	0.00	16,829,171.40	16,829,171.40	0.00	4,699,628.60
01-01-03-01	報酬 Remunerações	300,000.00	0.00	0.00	194,433.40	194,433.40	0.00	105,566.60
01-01-05-01	工資 Salários	990,000.00	40,000.00	0.00	1,030,000.00	1,030,000.00	0.00	0.00
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,402,200.00	0.00	0.00	2,793,574.50	2,793,574.50	0.00	7,608,625.50
01-01-06-00	重賞酬金 Duplicação de vencimentos	84,000.00	0.00	0.00	20,300.00	20,300.00	0.00	63,700.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,017,500.00	0.00	0.00	1,638,029.40	1,638,029.40	0.00	379,470.60
01-01-07-00-99	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	237,600.00	110,000.00	0.00	287,070.20	287,070.20	0.00	60,529.80
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	118,800.00	5,000.00	0.00	123,800.00	123,800.00	0.00	200.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,674,300.00	0.00	0.00	2,243,139.30	2,243,139.30	0.00	1,431,160.70
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	2,541,700.00	0.00	0.00	2,152,647.60	2,152,647.60	0.00	389,052.40
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	508,000.00	0.00	0.00	442,000.00	442,000.00	0.00	66,000.00
01-02-04-00	銷算補助 Abono para falhas	759,200.00	680,000.00	0.00	1,197,045.90	1,197,045.90	0.00	242,154.10
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	98,000.00	0.00	0.00	58,030.00	58,030.00	0.00	39,970.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	48,000.00	0.00	0.00	25,480.00	25,480.00	0.00	22,520.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	2,388,000.00	0.00	200,000.00	1,272,000.00	1,272,000.00	0.00	916,000.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	50,000.00	0.00	0.00	13,200.00	13,200.00	0.00	36,800.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	80,000.00	0.00	63,995.00	16,005.00	16,005.00	0.00	0.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	0.00	222,700.00	0.00	122,538.40	122,538.40	0.00	100,161.60
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	180,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	180,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	50,000.00	0.00	0.00	9,468.80	9,468.80	0.00	40,531.20
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	95,000.00	0.00	0.00	52,435.80	52,435.80	0.00	42,564.20
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	650,000.00	0.00	0.00	505,600.00	505,600.00	0.00	144,400.00
		30,000.00	0.00	0.00	29,900.00	29,900.00	0.00	100.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-01	啟程津貼	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	68,550.00	0.00	81,450.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	360,594.60	0.00	1,039,405.40	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00	3,238.10	0.00	166,761.90	
02-01-01-00	其他補助—負擔補償	11,012,000.00	0.00	0.00	11,012,000.00	10,023,227.00	0.00	988,773.00	
02-01-04-00-01	Outros abonos - compensação de encargos	40,000.00	9,000.00	0.00	49,000.00	41,893.14	0.00	7,106.86	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	5,325.00	0.00	24,675.00	
02-01-07-00	公共圖書館書刊及物品	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	112,055.00	0.00	67,945.00	
02-01-04-00-02	Livros e material para bibliotecas públicas	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	28,976.57	0.00	51,023.43	
02-02-02-00	書刊及技術文件	696,000.00	0.00	0.00	696,000.00	374,828.78	0.00	211,171.22	
02-01-07-00	Livros e documentação técnica	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	58,004.74	0.00	101,995.26	
02-02-02-00	Equipamento de secretaria	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	73,527.00	0.00	426,473.00	
02-02-04-00	燃油及潤滑劑	342,000.00	0.00	0.00	342,000.00	170,441.06	0.00	171,558.94	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes	1,371,000.00	0.00	0.00	1,371,000.00	1,057,740.25	0.00	313,259.75	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria	804,000.00	0.00	0.00	804,000.00	448,237.80	0.00	355,762.20	
02-02-07-00-06	清潔及消毒用品	15,600.00	0.00	0.00	15,600.00	470.00	0.00	15,130.00	
02-02-07-00-99	Material de limpeza e desinfeção	1,095,000.00	0.00	0.00	1,095,000.00	225,462.60	0.00	869,537.40	
02-03-01-00-05	Lembranças e ofertas	611,000.00	0.00	0.00	611,000.00	296,527.00	0.00	314,473.00	
02-03-02-01	Outros	678,000.00	50,000.00	0.00	728,000.00	578,055.50	0.00	149,944.50	
02-03-02-01	各類資產	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	5,400.00	0.00	94,600.00	
02-03-02-01	Diversos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	10,263.62	0.00	39,736.38	
02-03-02-01	電費	1,321,100.00	0.00	0.00	1,321,100.00	817,729.90	0.00	503,370.10	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica	1,036,000.00	0.00	0.00	1,036,000.00	517,993.10	0.00	518,006.90	
02-03-02-02-02	水及氣體費	283,200.00	20,000.00	0.00	303,200.00	258,171.40	0.00	45,028.60	
02-03-02-02-02	Água e gás	4,232,000.00	0.00	0.00	4,232,000.00	3,878,521.40	0.00	353,478.60	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza	980,000.00	0.00	0.00	980,000.00	281,535.80	0.00	698,464.20	
02-03-02-02-03	衛生及清潔	7,296,900.00	0.00	0.00	7,296,900.00	4,162,733.70	0.00	3,134,166.30	
02-03-02-02-03	管理費及保安	3,680,000.00	0.00	0.00	3,680,000.00	3,046,479.74	0.00	633,520.26	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança	1,430,000.00	0.00	0.00	1,430,000.00	514,890.00	0.00	915,110.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis								
02-03-05-02	Bens móveis								
02-03-05-03	Transportes por outros motivos								
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações								
02-03-07-00-01	Representação								
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios								
02-03-07-00-03	Accções na RAEM								
02-03-08-00-01	Estudos, consultadoria e tradução								
02-03-08-00-02	Formação técnica ou especializada								
02-03-08-00-03	Publicações técnicas e especializadas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-99	其他	1,755,800.00	250,000.00	0.00	2,005,800.00	1,940,981.04	0.00	64,818.96	
02-03-09-00-01	研討會及會議	753,000.00	160,000.00	524,000.00	389,000.00	282,544.82	0.00	106,455.18	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos	1,231,600.00	0.00	0.00	1,231,600.00	1,086,927.70	0.00	144,672.30	
02-03-09-00-03	非政府性臨時工作	2,331,000.00	0.00	0.00	2,331,000.00	1,447,016.54	0.00	883,983.46	
02-03-09-00-06	Trabalhos pontuais não especializados	52,600.00	0.00	0.00	52,600.00	8,300.00	0.00	44,300.00	
02-03-09-00-99	文化、體育及康樂活動	9,985,900.00	0.00	1,704,800.00	8,281,100.00	5,681,503.87	0.00	2,599,596.13	
04-01-01-03-31	銀行手續費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	
04-02-00-00-01	Despesas bancárias de expediente	4,000,000.00	5,060,000.00	0.00	9,060,000.00	9,019,917.88	0.00	40,082.12	
04-02-00-00-02	其他	14,000,000.00	0.00	0.00	14,000,000.00	12,545,963.85	0.00	1,454,036.15	
04-03-00-00-02	澳門理工學院	126,740,000.00	0.00	880,000.00	125,860,000.00	109,224,424.56	0.00	16,635,575.44	
04-04-00-00-02	Instituto Politécnico de Macau	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	43,629.75	0.00	36,370.25	
05-02-01-00	Famílias e indivíduos	136,600.00	0.00	0.00	136,600.00	34,294.00	0.00	102,306.00	
05-02-04-00	給予其他組織的共同分擔及會費	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00	9,697.20	0.00	1,302.80	
05-02-05-00	Comparticipações e quotas por organiz. no exterior	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	4,800.00	0.00	25,200.00	
05-04-00-00-03	Pessoal	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	27,735.00	0.00	32,265.00	
05-04-00-00-98	車輛	2,900.00	0.00	0.00	2,900.00	0.00	0.00	2,900.00	
	雜項	1,861,200.00	921,600.00	0.00	2,782,800.00	2,632,994.00	0.00	149,806.00	
07-09-00-00	社會保障基金(僱主實體之負擔)	340,000.00	27,000.00	0.00	367,000.00	366,702.00	0.00	298.00	
07-10-00-00	F. S. S. (enc. entidade patronal)	1,521,200.00	894,600.00	0.00	2,415,800.00	2,266,292.00	0.00	149,508.00	
	雖然及未列明之開支								
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支								
	Despesas de capital								
	運輸物料								
	Material de transporte								
	機械及設備								
	Maquimaria e equipamento								
	本署總額	259,828,700.00	7,528,300.00	7,528,300.00	259,828,700.00	205,895,569.31	0.00	53,933,130.69	
	Total do capítulo								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十四章 — 交通事務局 CAPÍTULO-14-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	1,977,915,900.00	161,500,000.00	166,710,000.00	1,972,705,900.00	1,172,303,355.20	1,400.00	800,402,544.80	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	24,300,000.00	0.00	0.00	24,300,000.00	18,585,462.80	0.00	5,714,537.20	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	630,433.20	0.00	169,566.80	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	105,500,000.00	0.00	0.00	105,500,000.00	99,464,799.00	0.00	6,035,201.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,300,000.00	50,000.00	0.00	1,350,000.00	1,332,368.00	0.00	17,632.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,000,000.00	80,000.00	0.00	1,080,000.00	1,041,933.20	0.00	38,066.80	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	24,866.70	0.00	133.30	
01-01-05-01	工資 Salários	26,310,000.00	0.00	0.00	26,310,000.00	12,797,389.20	0.00	13,512,610.80	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	312,583.40	0.00	37,416.60	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	680,175.10	0.00	119,824.90	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	1,664,000.00	30,000.00	0.00	1,694,000.00	1,622,419.80	0.00	71,580.20	
01-01-07-00-99	其他 Outras	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	8,910.00	0.00	111,090.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsidio de Natal	13,600,000.00	0.00	0.00	13,600,000.00	11,524,720.80	0.00	2,075,279.20	
01-01-10-00	假期津貼 Subsidio de férias	11,600,000.00	100,000.00	0.00	11,700,000.00	11,466,690.00	0.00	233,310.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	95,589.00	0.00	24,411.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	9,600,000.00	4,000,000.00	0.00	13,600,000.00	11,270,450.90	0.00	2,329,549.10	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	295,143.00	0.00	104,857.00	
01-02-04-00	計算補助 Abono para faltas	1,450,000.00	100,000.00	0.00	1,550,000.00	1,336,980.00	0.00	213,020.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	570,000.00	0.00	0.00	570,000.00	287,770.00	1,400.00	282,230.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsidio de residência	10,540,000.00	0.00	0.00	10,540,000.00	8,483,300.00	0.00	2,056,700.00	
01-02-10-00-08	離職補償 Compensação por desvinculação do serviço	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos Reforços	取消撥款 Anulações				
01-02-10-00-11	職務終止補償	200,000.00	0.00	0.00	108,157.80	0.00	91,842.20	
01-02-10-00-99	其他	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-03-01-00	私人電話	100,000.00	0.00	0.00	22,537.00	0.00	77,463.00	
01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物	20,000.00	0.00	0.00	2,634.50	0.00	17,365.50	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	304,000.00	0.00	0.00	223,135.00	0.00	80,865.00	
01-05-01-00	家庭津貼	3,400,000.00	0.00	0.00	2,910,800.00	0.00	489,200.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	200,000.00	0.00	0.00	184,800.00	0.00	15,200.00	
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-06-03-01	載程津貼	297,500.00	0.00	0.00	97,900.00	0.00	199,600.00	
01-06-03-02	日津貼	848,000.00	0.00	0.00	358,025.60	0.00	489,974.40	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	84,000.00	0.00	0.00	27,356.20	0.00	56,643.80	
02-01-01-00	建設及大型裝修	11,000,000.00	0.00	3,000,000.00	575,170.00	0.00	7,424,830.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件	53,000.00	0.00	0.00	4,321.90	0.00	48,678.10	
02-01-07-00	辦事處設備	600,000.00	0.00	0.00	37,607.00	0.00	562,393.00	
02-01-08-00	其他耐用用品	203,000.00	0.00	0.00	41,813.00	0.00	161,187.00	
02-02-01-00	原料及附料	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-02-02-00	燃料及潤滑劑	552,000.00	0.00	0.00	285,018.96	0.00	266,981.04	
02-02-04-00	辦事處消耗	4,295,000.00	0.00	0.00	2,791,350.65	0.00	1,503,649.35	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	304,000.00	50,000.00	0.00	221,628.66	0.00	132,371.34	
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品	500,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	500,000.00	
02-02-07-00-06	紀念品及禮品	1,232,500.00	0.00	0.00	572,690.00	0.00	659,810.00	
02-02-07-00-99	其他	10,186,000.00	560,000.00	0.00	8,493,848.62	0.00	2,252,151.38	
02-03-01-00-03	交通網絡管理	7,880,000.00	0.00	0.00	3,978,039.00	0.00	3,901,961.00	
02-03-01-00-05	各類資產	42,275,000.00	0.00	0.00	33,075,651.92	0.00	9,199,348.08	
02-03-02-01	電費	39,374,000.00	0.00	0.00	23,685,050.26	0.00	15,688,949.74	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	1,272,000.00	600,000.00	0.00	1,872,000.00	794,572.80	794,572.80	0.00	1,077,427.20
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	4,518,000.00	0.00	0.00	4,518,000.00	3,089,110.00	3,089,110.00	0.00	1,428,890.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	49,902,000.00	3,500,000.00	0.00	53,402,000.00	44,652,921.81	44,652,921.81	0.00	8,749,078.19
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	506,000.00	200,000.00	0.00	706,000.00	309,000.00	309,000.00	0.00	397,000.00
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	303,500.00	2,300,000.00	0.00	2,603,500.00	2,366,838.74	2,366,838.74	0.00	236,661.26
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	50,000.00	110,000.00	0.00	160,000.00	80,358.00	80,358.00	0.00	79,642.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	17,966,000.00	1,990,000.00	0.00	19,956,000.00	12,921,660.80	12,921,660.80	0.00	7,034,339.20
02-03-06-00	招待費 Representação	603,500.00	310,000.00	0.00	913,500.00	464,420.20	464,420.20	0.00	449,079.80
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	6,928,000.00	220,000.00	0.00	7,148,000.00	6,684,554.70	6,684,554.70	0.00	463,445.30
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções em mercados externos	4,581,000.00	200,000.00	0.00	4,781,000.00	3,115,944.29	3,115,944.29	0.00	1,665,055.71
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções na RAEM	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	3,720,000.00	18,700,000.00	0.00	22,420,000.00	13,350,167.85	13,350,167.85	0.00	9,069,832.15
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	1,390,000.00	400,000.00	0.00	1,790,000.00	427,930.02	427,930.02	0.00	1,362,069.98
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	39,498,000.00	0.00	0.00	39,498,000.00	24,062,041.10	24,062,041.10	0.00	15,435,958.90
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	160,000.00	2,200,000.00	0.00	2,360,000.00	1,831,842.10	1,831,842.10	0.00	528,157.90
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	9,652,000.00	0.00	0.00	9,652,000.00	6,479,966.26	6,479,966.26	0.00	3,172,033.74
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	495,000.00	0.00	0.00	495,000.00	290,728.00	290,728.00	0.00	204,272.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	1,623,000.00	0.00	0.00	1,623,000.00	1,407,150.00	1,407,150.00	0.00	215,850.00
02-03-09-00-07	乘客集體運輸公共服務開支 Despesas com o serviços público de transportes colectivos de passageiros	1,458,800,000.00	0.00	127,200,000.00	1,331,600,000.00	676,749,408.23	676,749,408.23	0.00	654,850,591.77
02-03-09-00-99	其他 Outros	40,537,900.00	0.00	0.00	40,537,900.00	668,455.83	668,455.83	0.00	3,359,444.17
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	115,000.00	115,000.00	0.00	25,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	198,000.00	0.00	0.00	198,000.00	115,074.10	115,074.10	0.00	82,925.90
05-02-02-00	物料 Material	150,000.00	100,000.00	0.00	250,000.00	44,211.00	44,211.00	0.00	205,789.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	63,392.30	63,392.30	0.00	36,607.70
05-02-05-00	雜項 Diversos	100,000.00	700,000.00	0.00	800,000.00	210,843.60	210,843.60	0.00	589,156.40

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	146,550.00	0.00	93,450.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	11.70	0.00	4,988.30	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	125,000,000.00	0.00	125,000,000.00	112,901,681.60	0.00	12,098,318.40	
	資本開支 Despesas de capital	37,675,000.00	5,210,000.00	0.00	42,885,000.00	30,778,599.91	0.00	12,106,400.09	
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	5,000,000.00	1,000,000.00	0.00	6,000,000.00	3,239,708.30	0.00	2,760,291.70	
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	24,700,000.00	1,000,000.00	0.00	25,700,000.00	19,441,350.81	0.00	6,258,649.19	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	274,530.00	0.00	125,470.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	7,575,000.00	3,210,000.00	0.00	10,785,000.00	7,823,010.80	0.00	2,961,989.20	
	本章總額 Total do capítulo	2,015,590,900.00	166,710,000.00	166,710,000.00	2,015,590,900.00	1,203,081,955.11	1,400.00	812,508,944.89	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十六組—法律改革及國際法事務局 CAPÍTULO 16-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	98,772,000.00	2,515,000.00	3,623,000.00	97,664,000.00	54,606,094.76	9,800.00	43,048,105.24	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	18,400,000.00	0.00	0.00	18,400,000.00	6,288,157.00	0.00	12,111,843.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	258,000.00	0.00	0.00	258,000.00	214,283.30	0.00	43,716.70	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	17,427,000.00	0.00	0.00	17,427,000.00	13,797,886.60	0.00	3,629,113.40	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	305,000.00	0.00	0.00	305,000.00	175,511.30	0.00	129,488.70	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,900,000.00	0.00	0.00	4,900,000.00	4,283,953.00	0.00	616,047.00	
01-01-04-01	報酬 Remunerações	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	7,450.00	0.00	10,550.00	
01-01-05-01	工資 Salários	1,037,000.00	80,000.00	0.00	1,117,000.00	1,080,782.00	0.00	36,218.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	66,000.00	0.00	0.00	66,000.00	36,683.30	0.00	29,316.70	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	4,200,000.00	0.00	80,000.00	4,120,000.00	1,729,616.80	0.00	2,390,383.20	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	121,733.30	0.00	158,266.70	
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,370,000.00	0.00	0.00	1,370,000.00	431,424.40	0.00	938,575.60	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,700,000.00	0.00	0.00	3,700,000.00	2,401,691.60	0.00	1,298,308.40	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,700,000.00	0.00	0.00	3,700,000.00	2,295,600.00	0.00	1,404,400.00	
01-02-01-00	不定期臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	73,000.00	0.00	0.00	73,000.00	0.00	0.00	73,000.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	1,602,839.90	0.00	897,160.10	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	55,140.00	0.00	274,860.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,106,000.00	0.00	0.00	2,106,000.00	1,000,500.00	0.00	1,105,500.00	
01-02-10-00-09	簿記報酬 Remunerações para formação	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	66,825.00	0.00	133,175.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	92,325.20	0.00	207,674.80	
01-02-10-00-99	其他 Outros	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	3,395.30	0.00	146,604.70	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	17,329.80	0.00	62,670.20	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	33,303.80	0.00	66,696.20	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	706,000.00	0.00	0.00	706,000.00	454,800.00	0.00	251,200.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	62,000.00	0.00	0.00	62,000.00	13,800.00	0.00	48,200.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	49,100.00	0.00	150,900.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	283,297.50	0.00	1,016,702.50	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	10,050.80	0.00	79,949.20	
01-06-04-00	各項補助—負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
02-01-01-00	建築及大型裝修 Construções e grandes reparações	20,000,000.00	0.00	3,543,000.00	16,457,000.00	10,396,131.40	0.00	6,060,868.60	
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	11,999.90	0.00	68,000.10	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	65.00	0.00	935.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	3,210.00	0.00	96,790.00	
02-01-08-00	其他備用品 Outros bens duradouros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	3,440.00	0.00	96,560.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	72,000.00	0.00	0.00	72,000.00	20,438.76	0.00	51,561.24	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	290,000.00	0.00	0.00	290,000.00	219,830.10	0.00	70,169.90	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	22,951.10	0.00	77,048.90	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	20,711.60	0.00	79,288.40	
02-02-07-00-99	其他 Outros	314,000.00	11,000.00	0.00	325,000.00	122,048.60	0.00	202,951.40	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,058,000.00	0.00	0.00	1,058,000.00	912,867.28	0.00	145,132.72	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	319,750.00	0.00	230,250.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	300,000.00	170,000.00	0.00	470,000.00	404,653.00	0.00	65,347.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	750,000.00	350,000.00	0.00	1,100,000.00	959,728.68	0.00	140,271.32	
02-03-02-02-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-03-00-02	由澳門特別行政區以外實體提供之服務 Prestada por entidades fora da RAEM	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	360,000.00	86,000.00	0.00	446,000.00	114,840.00	114,840.00	331,160.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	93,000.00	27,000.00	0.00	120,000.00	9,437.00	9,437.00	110,563.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	360,000.00	177,000.00	0.00	537,000.00	442,213.17	442,213.17	94,786.83	
02-03-06-00	招待費 Representação	300,000.00	185,000.00	0.00	485,000.00	103,775.40	103,775.40	381,224.60	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	650,000.00	195,000.00	0.00	845,000.00	370,052.20	370,052.20	474,947.80	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	470,000.00	406,000.00	0.00	876,000.00	747,944.40	747,944.40	128,055.60	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	4,400,000.00	124,000.00	0.00	4,524,000.00	1,192,839.40	1,192,839.40	3,331,160.60	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	325,800.00	325,800.00	974,200.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	236,902.87	236,902.87	183,097.13	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	1,100,000.00	663,000.00	0.00	1,763,000.00	793,605.80	783,805.80	969,394.20	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	51,080.00	51,080.00	28,920.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	37,450.00	37,450.00	62,550.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	50,000.00	5,000.00	0.00	55,000.00	3,247.70	3,247.70	51,752.30	
02-03-09-00-99	其他 Outros	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	43,016.20	43,016.20	206,983.80	
04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
04-02-00-00-99	其他 Outras	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
04-04-00-00-99	其他 Outras	100,000.00	20,000.00	0.00	120,000.00	106,643.00	106,643.00	13,357.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	35,000.00	16,000.00	0.00	51,000.00	11,454.70	11,454.70	39,545.30	
05-02-04-00	車輛 Veículos	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	7,983.80	7,983.80	7,016.20	
05-04-00-00-03	社會保險基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	47,000.00	0.00	0.00	47,000.00	18,570.00	18,570.00	28,430.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	33,733.80	33,733.80	166,266.20	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga				
	資本開支 Despesas de capital	1,630,000.00	1,108,000.00	0.00	2,738,000.00	2,447,321.00	2,447,321.00	0.00	290,679.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	18,000.00	0.00	18,000.00	13,361.00	13,361.00	0.00	4,639.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,530,000.00	1,090,000.00	0.00	2,620,000.00	2,433,960.00	2,433,960.00	0.00	186,040.00	
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	
	開支總額 Total das despesas	100,402,000.00	3,623,000.00	3,623,000.00	100,402,000.00	57,063,215.76	57,063,215.76	9,800.00	43,338,784.24	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十八章 — 身份證明局 CAPÍTULO-18-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	207,562,000.00	11,910,000.00	6,230,000.00	213,042,000.00	200,125,849.71	0.00	12,916,150.29	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	25,200,000.00	0.00	0.00	25,200,000.00	24,924,133.30	0.00	275,866.70	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,150,000.00	0.00	0.00	1,150,000.00	1,127,033.50	0.00	22,966.50	
01-01-02-01	薪酬 Remunerações	50,800,000.00	1,650,000.00	0.00	52,450,000.00	51,654,856.60	0.00	795,143.40	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	471,282.60	0.00	8,717.40	
01-01-05-01	工資 Salários	2,700,000.00	15,000.00	0.00	2,715,000.00	2,652,681.10	0.00	62,318.90	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	74,550.00	0.00	5,450.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	292,140.60	0.00	57,859.40	
01-01-07-00-03	職主任管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	465,000.00	50,000.00	0.00	515,000.00	473,026.70	0.00	41,973.30	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,900,000.00	45,000.00	0.00	6,945,000.00	6,930,287.50	0.00	14,712.50	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,900,000.00	70,000.00	0.00	6,970,000.00	6,959,600.00	0.00	10,400.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	711,080.40	0.00	38,919.60	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,500,000.00	900,000.00	0.00	2,400,000.00	2,251,443.70	0.00	148,556.30	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	761,345.70	0.00	38,654.30	
01-02-04-00	酬算補助 Abono para faltas	1,200,000.00	80,000.00	0.00	1,280,000.00	1,263,640.00	0.00	16,360.00	
01-02-05-00	出席費 Sentas de presença	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	5,100,000.00	0.00	0.00	5,100,000.00	4,797,000.00	0.00	53,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	600,000.00	55,000.00	0.00	655,000.00	628,815.00	0.00	26,185.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	17,991.80	0.00	182,008.20	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,621.68	0.00	3,378.32	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	200,000.00	190,000.00	0.00	390,000.00	384,040.00	0.00	5,960.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	1,337,200.00	0.00	62,800.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	69,000.00	0.00	0.00	69,000.00	46,000.00	0.00	23,000.00	
01-06-03-01	Ajudas de custo de embarque	50,000.00	5,000.00	30,000.00	25,000.00	19,400.00	0.00	5,600.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	400,000.00	0.00	200,000.00	200,000.00	101,487.20	101,487.20	98,512.80	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	60,000.00	0.00	40,000.00	20,000.00	12,753.10	12,753.10	7,246.90	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	2,000,000.00	0.00	400,000.00	1,600,000.00	1,259,410.00	1,259,410.00	340,590.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,611.00	2,611.00	7,389.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	30,000.00	70,000.00	39,851.00	39,851.00	30,149.00	
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	50,000.00	0.00	30,000.00	20,000.00	320.00	320.00	19,680.00	
02-02-02-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	78,000.00	0.00	0.00	78,000.00	38,755.54	38,755.54	39,244.46	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	22,000,000.00	0.00	2,000,000.00	20,000,000.00	18,859,761.39	18,859,761.39	1,140,238.61	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	157,792.80	157,792.80	42,207.20	
02-02-07-00-06	紀念品及藥品 Lembranças e ofertas	250,000.00	0.00	100,000.00	150,000.00	131,315.00	131,315.00	18,685.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	1,300,000.00	1,900,000.00	0.00	3,200,000.00	3,127,655.19	3,127,655.19	72,344.81	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	46,000,000.00	2,800,000.00	950,000.00	47,850,000.00	43,804,221.21	43,804,221.21	4,045,778.79	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	5,500,000.00	0.00	300,000.00	5,200,000.00	4,720,275.20	4,720,275.20	479,724.80	
02-03-02-02-01	水及蒸餾費 Água e gás	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,040.00	1,040.00	8,960.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	800,000.00	50,000.00	0.00	850,000.00	789,605.00	789,605.00	60,395.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	6,000,000.00	100,000.00	0.00	6,100,000.00	6,090,845.52	6,090,845.52	9,154.48	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	290,200.00	290,200.00	89,800.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	65,000.00	20,000.00	0.00	85,000.00	80,710.00	80,710.00	4,290.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	6,800,000.00	0.00	1,000,000.00	5,800,000.00	3,402,365.39	3,402,365.39	2,397,634.61	
02-03-06-00	招待費 Representação	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00	97,846.64	97,846.64	72,153.36	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	4,000,000.00	0.00	0.00	4,000,000.00	3,405,506.45	3,405,506.45	594,493.55	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	150,000.00	100,000.00	0.00	250,000.00	154,964.00	154,964.00	95,036.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	500,000.00	400,000.00	0.00	900,000.00	733,809.10	733,809.10	166,190.90	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	400,000.00	0.00	250,000.00	150,000.00	96,860.00	96,860.00	53,140.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	0.00	1,100,000.00	650,000.00	450,000.00	321,642.50	321,642.50	128,357.50	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	1,600,000.00	2,000,000.00	0.00	3,600,000.00	3,183,884.90	0.00	416,115.10	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	96,000.00	0.00	24,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	7,907.16	0.00	12,092.84	
02-03-09-00-99	其他 Outros	400,000.00	380,000.00	0.00	780,000.00	700,365.37	0.00	79,634.63	
04-04-00-00-02	給予外紀組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	333,354.57	0.00	266,645.43	
05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	30,994.10	0.00	19,005.90	
05-02-02-00	物料 Material	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	155,866.00	0.00	24,134.00	
05-02-04-00	車輛 Veículos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	14,244.20	0.00	5,755.80	
05-02-05-00	雜項 Diversos	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	23,270.00	0.00	1,730.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	74,190.00	0.00	75,810.00	
	資本開支 Despesas de capital	39,788,200.00	0.00	5,680,000.00	34,108,200.00	31,400,926.83	3,900.00	2,707,273.17	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	492,888.00	0.00	7,112.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	39,288,200.00	0.00	5,680,000.00	33,608,200.00	30,904,138.83	3,900.00	2,700,161.17	
	本章總額 Total do capítulo	247,150,200.00	11,910,000.00	11,910,000.00	247,150,200.00	231,522,876.54	3,900.00	15,623,423.46	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十九章 — 經濟局 CAPÍTULO-19-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	176,755,800.00	10,328,500.00	10,328,500.00	176,755,800.00	151,221,352.44	4,060.00	25,534,447.56	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	59,630,000.00	0.00	0.00	59,630,000.00	57,163,724.50	0.00	2,466,275.50	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,050,000.00	0.00	0.00	3,050,000.00	2,888,050.20	0.00	161,949.80	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	31,300,000.00	0.00	0.00	31,300,000.00	29,937,667.30	0.00	1,362,332.70	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	520,000.00	0.00	0.00	520,000.00	477,676.60	0.00	42,323.40	
01-01-05-01	工資 Salários	5,070,000.00	900,000.00	0.00	5,970,000.00	4,991,475.90	0.00	978,524.10	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	114,000.00	0.00	16,000.00	
01-01-06-00	重職薪俸 Duplicação de vencimentos	650,000.00	100,000.00	0.00	750,000.00	568,462.00	0.00	181,538.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	670,000.00	0.00	0.00	670,000.00	618,000.00	0.00	52,000.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	8,370,000.00	600,000.00	0.00	8,970,000.00	8,235,853.30	0.00	734,146.70	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	8,370,000.00	0.00	0.00	8,370,000.00	8,159,010.00	0.00	210,990.00	
01-02-01-00	不定期臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,000.00	80,000.00	0.00	90,000.00	14,460.00	0.00	75,540.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	845,081.10	0.00	354,918.90	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	69,753.90	0.00	20,246.10	
01-02-04-00	預算補助 Abono para falhas	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	30,420.00	0.00	34,580.00	
01-02-05-00	出席費 Semlhas de presença	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	18,660.00	0.00	11,340.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,660,000.00	0.00	0.00	4,660,000.00	4,192,500.00	0.00	467,500.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	280,000.00	120,000.00	0.00	400,000.00	381,810.00	0.00	18,190.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	245,895.90	0.00	254,104.10	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	58,782.00	0.00	21,218.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品- 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	137,769.00	0.00	62,231.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,260,000.00	0.00	0.00	2,260,000.00	1,498,000.00	0.00	762,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	20,700.00	0.00	79,300.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	83,350.00	0.00	66,650.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	3,000,000.00	0.00	0.00	3,000,000.00	661,226.60	0.00	2,338,773.40	
01-06-03-03	日津貼	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	189,245.30	0.00	310,754.70	
02-01-01-00	Ajudas de custo diárias	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	
02-01-04-00-02	其他補助—負擔補償	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	54,592.22	0.00	45,407.78	
02-01-07-00	Outros abonos - compensação de encargos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	10,624.20	0.00	39,375.80	
02-01-08-00	建設及大型裝修	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-02-02-00	Construções e grandes reparações	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	40,008.00	0.00	29,992.00	
02-02-04-00	書刊及技術文件	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	716,345.12	0.00	183,654.88	
02-02-07-00-03	Livros e documentação técnica	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	93,759.90	0.00	6,240.10	
02-02-07-00-06	辦事處設備	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	14,196.00	0.00	35,804.00	
02-02-07-00-99	Equipamento de secretaria	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	152,297.99	0.00	97,702.01	
02-03-01-00-05	其他耐用品	2,800,000.00	800,000.00	0.00	3,600,000.00	2,668,839.70	0.00	931,160.30	
02-03-02-01	Outros bens duradouros	2,200,000.00	0.00	0.00	2,200,000.00	1,659,605.88	0.00	540,394.12	
02-03-02-02-01	燃料及潤滑劑	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	20,733.00	0.00	14,267.00	
02-03-02-02-02	清潔及消毒用品	530,000.00	0.00	0.00	530,000.00	474,997.00	0.00	55,003.00	
02-03-02-02-03	清潔及消毒用品	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	1,381,761.60	0.00	118,238.40	
02-03-04-00-01	Material de limpeza e desinfeção	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	100,465.07	0.00	99,534.93	
02-03-04-00-02	紀念品及獎品	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	100,137.45	0.00	99,862.55	
02-03-05-02	Lembranças e ofertas	50,000.00	100,000.00	0.00	150,000.00	9,301.00	0.00	140,699.00	
02-03-05-03	電費	2,300,000.00	0.00	0.00	2,300,000.00	1,684,964.27	560.00	614,475.73	
02-03-06-00	Energia eléctrica	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	117,843.03	0.00	182,156.97	
02-03-07-00-01	水及氣體費	13,000,000.00	4,500,000.00	0.00	17,500,000.00	15,568,765.00	0.00	1,931,235.00	
02-03-07-00-02	水及氣體費	450,000.00	3,000,000.00	2,500,000.00	950,000.00	88,900.00	0.00	861,100.00	
	衛生及清潔								
	衛生及清潔								
	管理費及保安								
	管理費及保安								
	不動產								
	不動產								
	Bens imóveis								
	Bens móveis								
	Bens móveis								
	其他原因之交通費								
	其他原因之交通費								
	Transportes por outros motivos								
	Transportes por outros motivos								
	交通及通訊之其他負擔								
	交通及通訊之其他負擔								
	Outros encargos de transportes e comunicações								
	Outros encargos de transportes e comunicações								
	招待費								
	招待費								
	Representação								
	Representação								
	廣告費用								
	廣告費用								
	Encargos com anúncios								
	Encargos com anúncios								
	在澳門特別行政區之活動								
	在澳門特別行政區之活動								
	Ações na RAEM								
	Ações na RAEM								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-03	在外地市場之活動	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	770,000.00	0.00	0.00	770,000.00	369,742.21	369,742.21	400,257.79	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	65,832.40	65,832.40	134,167.60	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	55,000.00	0.00	0.00	55,000.00	44,100.00	44,100.00	10,900.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	599,010.08	599,010.08	1,900,989.92	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	410,000.00	0.00	0.00	410,000.00	117,435.00	117,435.00	292,565.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	120,000.00	128,500.00	0.00	248,500.00	118,000.00	118,000.00	130,500.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	9,320.60	9,320.60	5,679.40	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	410,000.00	0.00	0.00	410,000.00	223,590.00	223,590.00	186,410.00	
04-01-05-00-61	Outros 會展業務委員會	2,479,800.00	0.00	0.00	2,479,800.00	673,620.60	673,620.60	1,806,179.40	
04-01-05-00-98	Comissão para o Desenvolvimento de Convenções e Exposições 各類活動	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	
04-02-00-00-03	Actividades diversas 給予本地區組織的共同分擔及會費	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	10,000.00	10,000.00	2,000.00	
04-04-00-00-02	Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM 給予外地區組織的共同分擔及會費	1,650,000.00	0.00	0.00	1,650,000.00	1,613,632.62	1,613,632.62	36,367.38	
04-04-00-00-99	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 其他	10,033,000.00	0.00	7,828,500.00	2,204,500.00	747,815.70	747,815.70	1,456,684.30	
05-02-01-00	Outras 人員	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	5,298.00	5,298.00	19,702.00	
05-02-02-00	Pessoal 物料	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	16,123.40	16,123.40	18,876.60	
05-02-04-00	Material 車輛	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	9,727.80	9,727.80	3,272.20	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,014.00	5,014.00	4,986.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主負擔之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	43,000.00	0.00	0.00	43,000.00	32,820.00	32,820.00	10,180.00	
	資本開支 Despesas de capital	680,000.00	0.00	0.00	680,000.00	445,736.90	445,736.90	234,263.10	
07-09-00-00	運輸物料	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	133,800.00	133,800.00	46,200.00	
07-10-00-00	Material de transporte 機械及設備	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	311,936.90	311,936.90	188,063.10	
	Maquinaria e equipamento								
	本署總額 Total do capítulo	177,435,800.00	10,328,500.00	10,328,500.00	177,435,800.00	151,663,029.34	151,663,029.34	25,768,710.66	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十章—澳門監獄 CAPÍTULO-20-ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	425,786,000.00	3,597,000.00	0.00	425,786,000.00	341,976,795.01	0.00	83,809,204.99	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	120,919,500.00	0.00	0.00	120,919,500.00	112,458,494.40	0.00	8,461,005.60	
01-01-02-01	年資獎金	3,899,500.00	0.00	0.00	3,899,500.00	3,644,233.40	0.00	255,266.60	
01-01-02-02	報酬	33,133,100.00	0.00	0.00	33,133,100.00	30,543,304.30	0.00	2,589,795.70	
01-01-04-01	年資獎金	586,000.00	0.00	0.00	586,000.00	460,850.00	0.00	125,150.00	
01-01-04-02	工資	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	442,453.00	0.00	57,547.00	
01-01-05-01	年資獎金	112,000.00	0.00	0.00	112,000.00	97,000.00	0.00	15,000.00	
01-01-05-02	工資	52,349,900.00	0.00	1,400,000.00	50,949,900.00	40,705,437.80	0.00	10,244,462.20	
01-01-06-00	年資獎金	443,000.00	0.00	0.00	443,000.00	420,633.40	0.00	22,366.60	
01-01-07-00-03	重薪薪俸	794,000.00	0.00	0.00	794,000.00	452,101.50	0.00	341,898.50	
01-01-07-00-04	職務主管及秘書	910,800.00	0.00	0.00	910,800.00	673,013.20	0.00	237,786.80	
01-01-07-00-05	醫務人員	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	378,052.70	0.00	271,947.30	
01-01-09-00	紀律部隊人員	36,102,000.00	1,400,000.00	0.00	37,502,000.00	34,053,598.80	0.00	3,448,401.20	
01-01-10-00	聖誕津貼	18,160,500.00	0.00	0.00	18,160,500.00	16,155,047.80	0.00	2,005,452.20	
01-02-01-00	Subsídio de Natal	16,998,900.00	0.00	0.00	16,998,900.00	15,420,535.00	0.00	1,578,365.00	
01-02-03-00-01	Subsídio de férias	2,909,200.00	0.00	328,500.00	2,580,700.00	809,436.00	0.00	1,771,264.00	
01-02-03-00-02	Gratificações variáveis ou eventuais	3,500,000.00	840,000.00	0.00	4,340,000.00	4,239,935.90	0.00	100,064.10	
01-02-06-00	額外工作	1,154,800.00	0.00	0.00	1,154,800.00	497,750.20	0.00	657,049.80	
01-02-10-00-09	輪班工作	13,845,400.00	0.00	511,500.00	13,333,900.00	11,199,000.00	0.00	2,134,900.00	
01-02-10-00-10	房屋津貼	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	38,200.00	0.00	291,800.00	
01-02-10-00-11	Subsídio de residência	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	46,035.00	0.00	53,965.00	
01-02-10-00-99	Remunerações para formação	1,782,900.00	0.00	0.00	1,782,900.00	108,430.80	0.00	1,674,469.20	
01-03-01-00	Prémio de avaliação de desempenho	1,600,000.00	0.00	0.00	1,600,000.00	474,071.30	0.00	1,125,928.70	
01-03-02-00	Compensação em cessação definitiva de funções	38,300.00	0.00	0.00	38,300.00	21,611.00	0.00	16,689.00	
01-03-03-00	Outros	10,786,300.00	0.00	0.00	10,786,300.00	5,013,690.00	0.00	5,772,610.00	
	Telefones individuais								
	膳食及住宿—實物								
	Alimentação e alojamento - espécie								
	服裝及個人用品 - 實物								
	Vestuário e artigos pessoais - espécie								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	8,585,200.00	0.00	0.00	8,585,200.00	6,801,200.00	0.00	1,784,000.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	276,000.00	0.00	0.00	276,000.00	110,400.00	0.00	165,600.00	
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	177,362.30	0.00	42,637.70	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	234,400.00	0.00	0.00	234,400.00	56,600.00	0.00	177,800.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	2,111,000.00	0.00	0.00	2,111,000.00	305,883.70	0.00	1,805,116.30	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	133,000.00	0.00	0.00	133,000.00	18,193.50	0.00	114,806.50	
01-06-04-00	各項補助—負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	1,802,000.00	0.00	0.00	1,802,000.00	941,079.20	0.00	860,920.80	
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	920,000.00	0.00	300,000.00	620,000.00	15,890.00	0.00	604,110.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	1,819.00	0.00	13,181.00	
02-01-04-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	275,000.00	0.00	0.00	275,000.00	109,562.00	0.00	165,438.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	132,963.00	0.00	347,037.00	
02-02-01-00	原料及附料 Materiais-primas e subsidiárias	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	2,313,300.00	0.00	0.00	2,313,300.00	1,329,175.62	0.00	984,124.38	
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	1,094,500.00	0.00	0.00	1,094,500.00	42,000.00	0.00	1,052,500.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,737,300.00	350,000.00	0.00	2,087,300.00	1,712,395.89	0.00	374,904.11	
02-02-05-00	膳食 Alimentação	15,513,000.00	430,000.00	0.00	15,943,000.00	14,962,258.96	0.00	980,741.04	
02-02-06-00	服裝 Vestuário	3,495,000.00	0.00	0.00	3,495,000.00	832,324.00	0.00	2,662,676.00	
02-02-07-00-01	成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	361,000.00	300,000.00	0.00	661,000.00	350,381.20	0.00	310,618.80	
02-02-07-00-02	診療消耗品 Material de consumo clínico	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	116,171.50	0.00	103,828.50	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	2,214,000.00	0.00	0.00	2,214,000.00	767,266.50	0.00	1,446,733.50	
02-02-07-00-04	食器用品 Utensílios para cantinas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-02-07-00-06	紀念品及贈品 Lembranças e ofertas	843,500.00	0.00	0.00	843,500.00	613,823.50	0.00	229,676.50	
02-02-07-00-99	其他 Outros	11,863,600.00	0.00	0.00	11,863,600.00	3,872,934.45	0.00	7,990,665.55	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	12,077,700.00	0.00	0.00	12,077,700.00	8,839,067.34	0.00	3,238,632.66	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	6,600,000.00	0.00	0.00	6,600,000.00	5,363,423.40	0.00	1,236,576.60	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	2,710,000.00	170,000.00	0.00	2,518,249.23	2,518,249.23	0.00	361,750.77
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,551,600.00	0.00	0.00	1,902,543.00	1,902,543.00	0.00	649,057.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,669,000.00	0.00	1,057,000.00	255,099.50	255,099.50	0.00	1,356,900.50
02-03-02-02-99	其他 Outros	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,858,600.00	0.00	0.00	448,487.80	448,487.80	0.00	1,410,112.20
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	135,400.00	107,000.00	0.00	102,640.00	102,640.00	0.00	139,760.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	146,500.00	0.00	0.00	1,420.00	1,420.00	0.00	145,080.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	3,230,800.00	0.00	0.00	2,186,779.19	2,186,779.19	0.00	1,044,020.81
02-03-06-00	招待費 Representação	479,000.00	0.00	0.00	115,904.50	115,904.50	0.00	363,095.50
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	780,000.00	0.00	0.00	426,421.20	426,421.20	0.00	353,578.80
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	675,000.00	0.00	0.00	383,584.40	383,584.40	0.00	291,415.60
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	260,000.00	0.00	0.00	106,287.00	106,287.00	0.00	153,713.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	2,531,900.00	0.00	0.00	2,028,531.30	2,028,531.30	0.00	503,368.70
02-03-08-00-99	其他 Outros	1,300,000.00	0.00	0.00	581,069.13	581,069.13	0.00	718,930.87
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	132,000.00	0.00	0.00	2,500.00	2,500.00	0.00	129,500.00
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	100,000.00	0.00	0.00	44,604.60	44,604.60	0.00	55,395.40
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	400,000.00	0.00	0.00	186,450.00	186,450.00	0.00	213,550.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	21,500.00	0.00	0.00	3,176.80	3,176.80	0.00	18,323.20
02-03-09-00-99	其他 Outros	1,455,000.00	0.00	0.00	607,719.50	607,719.50	0.00	847,280.50
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	3,000.00	0.00	0.00	1,500.00	1,500.00	0.00	1,500.00
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	8,500.00	0.00	0.00	8,500.00	8,500.00	0.00	0.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	20,000.00	0.00	0.00	8,040.60	8,040.60	0.00	11,959.40
05-02-01-00	人員 Pessoal	900,000.00	0.00	0.00	104,463.10	104,463.10	0.00	795,536.90
05-02-04-00	車輛 Viaturas	113,000.00	0.00	0.00	68,468.60	68,468.60	0.00	44,531.40
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	135,800.00	0.00	0.00	97,710.00	97,710.00	0.00	38,090.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	304,800.00	0.00	0.00	252,000.00	252,000.00	0.00	52,800.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	資本開支 Despesas de capital	4,718,400.00	0.00	0.00	4,718,400.00	2,743,508.00	0.00	1,974,892.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	4,688,400.00	0.00	0.00	4,688,400.00	2,743,508.00	0.00	1,944,892.00	
	本章總額 Total do capítulo	430,504,400.00	3,597,000.00	3,597,000.00	430,504,400.00	344,720,303.01	0.00	85,784,096.99	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
	第二十一章—澳門特別行政區海關 CAPÍTULO 21—SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	527,933,300.00	5,525,800.00	5,525,800.00	527,933,300.00	519,716,728.67	0.00	8,216,571.33	
01-01-01-02	年資獎金 Prémios de antiguidade	279,500,000.00	3,350,000.00	0.00	282,850,000.00	282,203,406.80	0.00	646,593.20	
01-01-01-04	其他獎金及津貼 Outros prémios ou subsídios	18,949,500.00	36,000.00	650,000.00	18,335,500.00	18,327,087.80	0.00	8,412.20	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	5,990,900.00	100,000.00	0.00	6,090,900.00	6,049,914.00	0.00	40,986.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémios de antiguidade	3,554,800.00	60,000.00	0.00	3,614,800.00	3,574,349.40	0.00	40,450.60	
01-01-05-01	工資 Salários	74,500.00	0.00	0.00	74,500.00	72,016.70	0.00	2,483.30	
01-01-05-02	年資獎金 Prémios de antiguidade	13,988,500.00	0.00	660,000.00	13,328,500.00	13,081,406.70	0.00	247,093.30	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	312,000.00	2,400.00	0.00	314,400.00	314,300.10	0.00	99.90	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefes funcionais e pessoal de secretariado	11,200.00	0.00	0.00	11,200.00	0.00	0.00	11,200.00	
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	712,800.00	60,000.00	0.00	772,800.00	761,340.00	0.00	11,460.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	74,105,400.00	0.00	100,000.00	74,005,400.00	73,946,487.30	0.00	58,912.70	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	1,400.00	500.00	0.00	1,900.00	1,638.00	0.00	262.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	205,600.00	8,300.00	0.00	213,900.00	213,808.00	0.00	92.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	26,724,700.00	700,000.00	0.00	27,424,700.00	27,079,713.20	0.00	344,986.80	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	25,821,600.00	857,100.00	0.00	26,678,700.00	26,678,110.10	0.00	589.90	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,586,000.00	0.00	1,000,000.00	586,000.00	496,312.50	0.00	89,687.50	
01-02-04-00	膳食補助 Alimento para falhas	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	27,800.00	1,500.00	0.00	29,300.00	28,780.00	0.00	520.00	
01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - numerário	20,772,000.00	0.00	1,182,400.00	19,589,600.00	19,507,500.00	0.00	82,100.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	7,479,400.00	0.00	0.00	7,479,400.00	7,436,855.10	0.00	42,544.90	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	500,000.00	0.00	250,000.00	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	80,000.00	0.00	67,400.00	12,600.00	12,210.00	0.00	390.00	
		2,000,000.00	0.00	957,000.00	1,043,000.00	762,901.40	0.00	280,098.60	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-99	其他 Outros	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	106,952.00	0.00	393,048.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	4,100.00	0.00	0.00	4,100.00	4,020.00	0.00	80.00	
01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - espécie	428,400.00	0.00	140,000.00	288,400.00	250,454.33	0.00	37,945.67	
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	1,800,000.00	0.00	0.00	1,800,000.00	811,308.20	0.00	988,691.80	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	10,600,000.00	0.00	369,000.00	10,231,000.00	10,175,400.00	0.00	55,600.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	430,240.00	0.00	169,760.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	123,650.00	0.00	26,350.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	800,000.00	200,000.00	0.00	1,000,000.00	719,416.30	0.00	280,583.70	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	9,913.00	0.00	40,087.00	
02-01-02-00	除衛及保安用品 Material de defesa e segurança	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	406,658.00	0.00	43,342.00	
02-01-03-00-99	其他 Outros	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	360.00	0.00	32,640.00	
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fábri, oficina e de laboratório	66,000.00	0.00	0.00	66,000.00	14,580.00	0.00	51,420.00	
02-01-06-00	雜費及招待物品 Material honorífico e de representação	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	19,695.00	0.00	13,305.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	17,188.00	0.00	15,812.00	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	44,744.00	0.00	255,256.00	
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	22,500.00	0.00	0.00	22,500.00	22,344.60	0.00	155.40	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	6,950,000.00	0.00	0.00	6,950,000.00	6,548,967.10	0.00	401,032.90	
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	585,000.00	0.00	0.00	585,000.00	514,169.86	0.00	70,830.14	
02-02-05-00	膳食 Alimentação	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	782.00	0.00	11,218.00	
02-02-06-00	服裝 Vestuário	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,245.00	0.00	755.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	165,000.00	0.00	0.00	165,000.00	152,230.05	0.00	12,769.95	
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fábri, oficinais e de laboratório	720,000.00	0.00	0.00	720,000.00	688,291.07	0.00	31,708.93	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	150,000.00	0.00	0.00	130,808.00	130,808.00	0.00	19,192.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	1,500,000.00	0.00	0.00	1,219,796.80	1,219,796.80	0.00	280,203.20
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	7,730,000.00	0.00	0.00	7,418,650.53	7,418,650.53	0.00	311,349.47
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,850,000.00	0.00	0.00	2,632,781.00	2,632,781.00	0.00	217,219.00
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	72,000.00	0.00	0.00	54,527.10	54,527.10	0.00	17,472.90
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	72,000.00	0.00	0.00	51,998.30	51,998.30	0.00	20,001.70
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	84,000.00	0.00	0.00	75,383.10	75,383.10	0.00	8,616.90
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	855,000.00	0.00	150,000.00	314,382.00	314,382.00	0.00	390,618.00
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	1,000,000.00	0.00	0.00	990,115.00	990,115.00	0.00	9,885.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	55,500.00	0.00	0.00	33,372.00	33,372.00	0.00	22,128.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,980,000.00	0.00	0.00	1,849,999.93	1,849,999.93	0.00	130,000.07
02-03-06-00	招待費 Representação	241,500.00	0.00	0.00	224,412.06	224,412.06	0.00	17,087.94
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	444,000.00	0.00	0.00	292,335.20	292,335.20	0.00	151,664.80
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	36,000.00	0.00	0.00	13,644.40	13,644.40	0.00	22,355.60
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	294,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	294,000.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	2,027,900.00	150,000.00	0.00	2,035,141.06	2,035,141.06	0.00	142,758.94
02-03-08-00-99	其他 Outros	90,000.00	0.00	0.00	36,370.00	36,370.00	0.00	53,630.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	270,000.00	0.00	0.00	200,360.00	200,360.00	0.00	69,640.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	3,300.00	0.00	0.00	1,940.82	1,940.82	0.00	1,359.18
02-03-09-00-99	其他 Outros	330,000.00	0.00	0.00	102,332.11	102,332.11	0.00	227,667.89
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p.organiz. no exterior	295,000.00	0.00	0.00	243,585.50	243,585.50	0.00	51,414.50
05-02-01-00	人員 Pessoal	36,000.00	0.00	0.00	25,015.85	25,015.85	0.00	10,984.15
05-02-03-00	不動產 Imóveis	8,000.00	0.00	0.00	5,879.80	5,879.80	0.00	2,120.20

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-04-00	車輛 Viaturas	87,000.00	0.00	0.00	87,000.00	64,502.50	0.00	22,497.50	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	102,000.00	0.00	0.00	102,000.00	88,650.00	0.00	13,350.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	882,000.00	0.00	0.00	882,000.00	660,978.00	0.00	221,022.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	882,000.00	0.00	0.00	882,000.00	660,978.00	0.00	221,022.00	
	本署總額 Total do capítulo	528,815,300.00	5,525,800.00	5,525,800.00	528,815,300.00	520,377,706.67	0.00	8,437,593.33	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
	第二十二章 地球物理暨氣象局 CAPÍTULO-22-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	72,143,900.00	3,070,000.00	3,002,000.00	72,211,900.00	68,321,328.49	0.00	3,890,571.51	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	31,414,300.00	320,000.00	77,000.00	31,657,300.00	31,476,840.40	0.00	180,459.60	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,382,000.00	0.00	10,000.00	1,372,000.00	1,363,916.80	0.00	8,083.20	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	7,723,800.00	0.00	279,000.00	7,444,800.00	6,742,478.40	0.00	702,321.60	
01-01-04-01	工資 Salários	115,500.00	0.00	0.00	115,500.00	113,500.20	0.00	1,999.80	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	206,000.00	8,300.00	0.00	214,300.00	214,240.00	0.00	60.00	
01-01-05-01	工資 Salários	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	36,000.00	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,559,000.00	0.00	190,000.00	2,369,000.00	1,814,201.20	0.00	554,798.80	
01-01-06-00	重職薪俸 Duplicação de vencimentos	57,000.00	0.00	0.00	57,000.00	52,866.70	0.00	4,133.30	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	200,000.00	337,700.00	0.00	537,700.00	531,423.90	0.00	6,276.10	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	356,400.00	0.00	0.00	356,400.00	326,987.10	0.00	29,412.90	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,780,900.00	0.00	50,000.00	3,730,900.00	3,616,753.40	0.00	114,146.60	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	3,453,700.00	165,000.00	0.00	3,618,700.00	3,587,030.00	0.00	31,670.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	500,000.00	22,300.00	0.00	522,300.00	466,403.90	0.00	55,896.10	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,850,000.00	231,400.00	0.00	2,081,400.00	2,079,697.00	0.00	1,703.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	2,250,000.00	0.00	137,000.00	2,113,000.00	1,971,000.00	0.00	142,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	43,000.00	0.00	43,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	50,000.00	82,000.00	0.00	132,000.00	127,190.30	0.00	4,809.70	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	0.00	5,300.00	0.00	5,300.00	3,906.00	0.00	1,394.00	
01-03-02-00	膳食及住宿一覽物 Alimentação e alojamento - espécie	17,000.00	0.00	0.00	17,000.00	11,945.78	0.00	5,054.22	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 覽物 Vestúário e artigos pessoais - espécie	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	2,402.80	0.00	1,597.20	
		40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	21,043.00	0.00	18,957.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	轉移後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	930,000.00	0.00	0.00	866,400.00	866,400.00	0.00	63,600.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	23,000.00	0.00	0.00	9,200.00	9,200.00	0.00	13,800.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	42,600.00	0.00	0.00	24,700.00	24,700.00	0.00	17,900.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	836,000.00	0.00	286,000.00	287,667.10	287,667.10	0.00	262,332.90
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	26,000.00	0.00	0.00	15,433.70	15,433.70	0.00	10,566.30
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	7,000.00	0.00	0.00	1,430.00	1,430.00	0.00	5,570.00
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, ofical e de laboratório	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-06-00	雜費及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000.00	0.00	0.00	1,762.50	1,762.50	0.00	237.50
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	0.00	31,000.00	31,000.00	0.00	69,000.00
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	11,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11,000.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	15,000.00	0.00	0.00	3,042.00	3,042.00	0.00	11,958.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	130,000.00	0.00	0.00	98,503.32	98,503.32	0.00	31,496.68
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	170,000.00	0.00	0.00	95,354.70	95,354.70	0.00	74,645.30
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Materiais de limpeza e desinfeção	20,000.00	0.00	0.00	17,801.60	17,801.60	0.00	2,198.40
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	20,000.00	0.00	0.00	8,848.00	8,848.00	0.00	11,152.00
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	80,000.00	0.00	0.00	23,949.40	23,949.40	0.00	56,050.60
02-02-07-00-99	其他 Outros	1,300,000.00	0.00	218,000.00	1,015,805.62	1,015,805.62	0.00	66,194.38
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,100,000.00	92,000.00	0.00	1,001,684.84	1,001,684.84	0.00	190,315.16
02-03-02-01	電費 Energia elétrica	1,500,000.00	0.00	195,000.00	1,083,150.00	1,083,150.00	0.00	221,850.00
02-03-02-02-01	水及氣罐費 Água e gás	28,000.00	0.00	0.00	26,030.00	26,030.00	0.00	1,970.00
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	470,000.00	0.00	0.00	443,228.00	443,228.00	0.00	26,772.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	650,000.00	0.00	0.00	626,496.00	626,496.00	0.00	23,504.00
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	30,000.00	190,000.00	0.00	115,400.00	115,400.00	0.00	104,600.00
02-03-05-03	交通及通訊—其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,315,000.00	1,000,000.00	0.00	3,040,812.51	3,040,812.51	0.00	274,187.49
02-03-06-00	招待費 Representação	100,000.00	120,000.00	0.00	214,676.10	214,676.10	0.00	5,323.90

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核對後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核對後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000.00	60,000.00	0.00	110,000.00	95,044.20	0.00	14,955.80	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	623,000.00	0.00	500,000.00	123,000.00	110,500.00	0.00	12,500.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	20,000.00	30,000.00	0.00	50,000.00	34,652.85	0.00	15,347.15	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	500,000.00	0.00	180,000.00	320,000.00	289,307.95	0.00	30,692.05	
02-03-08-00-03	專業及技術期刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	1,830,000.00	0.00	598,000.00	1,232,000.00	1,187,114.00	0.00	44,886.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	20,000.00	400,000.00	0.00	420,000.00	208,316.00	0.00	211,684.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	91,300.00	0.00	48,700.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	8,000.00	6,000.00	0.00	14,000.00	10,993.38	0.00	3,006.62	
02-03-09-00-99	其他 Outros	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	38,990.00	0.00	41,010.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	2,500,000.00	0.00	89,000.00	2,411,000.00	2,410,170.00	0.00	830.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	230,000.00	0.00	0.00	230,000.00	210,288.84	0.00	19,711.16	
05-02-01-00	人員 Pessoal	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	9,879.00	0.00	4,121.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-04-00-00-03	社會服務基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	17,700.00	0.00	0.00	17,700.00	12,570.00	0.00	5,130.00	
	資本開支 Despesas de capital	748,100.00	150,000.00	18,000.00	880,100.00	856,052.13	0.00	24,047.87	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	18,000.00	0.00	18,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	730,100.00	150,000.00	0.00	880,100.00	856,052.13	0.00	24,047.87	
	本署總額 Total do capítulo	72,892,000.00	3,220,000.00	3,020,000.00	73,092,000.00	69,177,380.62	0.00	3,914,619.38	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十三章 旅遊局 CAPÍTULO 23-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	240,613,000.00	18,816,174.00	15,850,300.00	243,578,874.00	207,275,480.56	9,648.00	36,303,393.44	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	66,742,900.00	0.00	3,210,000.00	63,532,900.00	50,579,362.70	0.00	12,953,537.30	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	2,230,366.70	0.00	269,633.30	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	45,001,700.00	0.00	0.00	45,001,700.00	42,322,127.30	0.00	2,679,572.70	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	519,800.30	0.00	80,199.70	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	13,510,200.00	0.00	0.00	13,510,200.00	12,429,620.40	0.00	1,080,579.60	
01-01-04-01	報酬 Remunerações	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	130,033.40	0.00	19,966.60	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	161,000.00	5,000.00	0.00	166,000.00	164,786.70	0.00	1,213.30	
01-01-05-01	工資 Salários	37,000.00	0.00	0.00	37,000.00	36,000.00	0.00	1,000.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	18,041,400.00	0.00	0.00	18,041,400.00	15,766,240.30	0.00	2,275,159.70	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	230,000.00	0.00	0.00	230,000.00	211,266.10	0.00	18,733.90	
01-01-07-00-03	職務工資及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	900,000.00	1,050,000.00	0.00	1,950,000.00	1,624,010.60	0.00	325,989.40	
01-01-07-00-99	其他 Outras	720,000.00	35,000.00	0.00	755,000.00	738,956.60	0.00	16,043.40	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	277,200.00	0.00	0.00	277,200.00	148,133.40	0.00	129,066.60	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	12,900,000.00	0.00	831,300.00	12,068,700.00	10,812,776.50	0.00	1,255,923.50	
01-02-01-00	不定期臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,896,800.00	0.00	865,000.00	10,031,800.00	9,800,734.50	0.00	231,065.50	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	2,100.00	0.00	87,900.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	8,500,000.00	3,000,000.00	0.00	11,500,000.00	9,713,299.30	0.00	1,786,700.70	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	770,000.00	0.00	0.00	770,000.00	380,782.90	0.00	389,217.10	
01-02-05-00	出席費 Sentas de presença	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	93,930.00	0.00	56,070.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	2,100.00	0.00	47,900.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	8,400,000.00	0.00	1,400,000.00	7,000,000.00	6,592,500.00	0.00	407,500.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	620.00	0.00	79,380.00	
		300,000.00	45,000.00	0.00	345,000.00	258,555.00	0.00	86,445.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-11	職務終止補償	350,000.00	150,000.00	0.00	500,000.00	369,992.40	369,992.40	130,007.60	
01-02-10-00-99	其他	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
01-03-01-00	私人電話	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,824.00	4,824.00	5,176.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物	1,500,000.00	0.00	620,000.00	880,000.00	487,065.40	487,065.40	392,934.60	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie	4,100,000.00	0.00	1,600,000.00	2,500,000.00	1,983,200.00	1,983,200.00	516,800.00	
01-05-02-00	家庭津貼	56,000.00	0.00	0.00	56,000.00	52,900.00	52,900.00	3,100.00	
01-05-02-00	Subsídio de família	56,000.00	0.00	0.00	56,000.00	52,900.00	52,900.00	3,100.00	
01-06-03-01	各項補助—社會福利金	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	2,500.00	2,500.00	22,500.00	
01-06-03-02	Abonos diversos - previdência social	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	10,703.30	10,703.30	109,296.70	
01-06-03-03	Ajudas de custo de embarque	10,000.00	10,000.00	0.00	20,000.00	7,819.20	7,819.20	12,180.80	
02-01-01-00	Ajudas de custo diárias	2,000,000.00	6,000,000.00	0.00	8,000,000.00	5,586,442.07	5,586,442.07	2,413,557.93	
02-01-04-00-02	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	210,000.00	0.00	0.00	210,000.00	32,332.62	32,332.62	177,497.38	
02-01-07-00	Construções e grandes reparações	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	61,784.00	61,784.00	188,216.00	
02-01-08-00	Livros e documentação técnica	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	3,480.00	3,480.00	6,520.00	
02-02-02-00	Equipamento de secretaria	290,000.00	80,000.00	80,000.00	290,000.00	191,924.60	191,924.60	98,075.40	
02-02-04-00	Outros bens duradouros	1,600,000.00	700,000.00	0.00	2,300,000.00	2,013,062.25	2,013,062.25	285,209.75	
02-02-07-00-03	Combustíveis e lubrificantes	150,000.00	150,000.00	0.00	300,000.00	223,528.80	223,528.80	76,471.20	
02-02-07-00-06	Consumos de secretaria	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	20,953.00	20,953.00	24,047.00	
02-02-07-00-99	Material de limpeza e desinfecção	800,000.00	52,000.00	0.00	852,000.00	573,632.69	573,632.69	278,367.31	
02-03-01-00-05	紀念品及獎品	3,400,000.00	2,132,874.00	0.00	5,532,874.00	4,648,700.67	4,648,700.67	876,423.33	
02-03-02-01	Lembranças e ofertas	9,710,000.00	2,390,000.00	4,400,000.00	7,700,000.00	5,550,899.20	5,550,899.20	2,149,100.80	
02-03-02-02-01	Outros	300,000.00	120,000.00	120,000.00	300,000.00	151,945.48	151,945.48	148,054.52	
02-03-02-02-02	Diversos	2,750,000.00	78,300.00	0.00	2,828,300.00	2,817,545.00	2,817,545.00	10,755.00	
02-03-02-02-03	Energia eléctrica	11,000,000.00	800,000.00	800,000.00	11,000,000.00	10,338,117.70	10,338,117.70	661,882.30	
02-03-04-00-01	水及氣體費	300,000.00	0.00	180,000.00	120,000.00	42,265.00	42,265.00	77,735.00	
02-03-04-00-02	Agua e gás	170,000.00	40,000.00	0.00	210,000.00	189,000.00	189,000.00	21,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十四章 — 新聞局 CAPÍTULO 24-GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	121,907,600.00	957,000.00	957,000.00	121,907,600.00	90,866,454.05	469.85	31,041,145.95	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	19,420,100.00	0.00	0.00	19,420,100.00	13,476,508.90	0.00	5,943,591.10	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	714,000.00	0.00	0.00	714,000.00	514,483.30	0.00	199,516.70	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,867,400.00	0.00	0.00	20,867,400.00	17,670,489.40	0.00	3,196,910.60	
01-01-04-01	工資 Salários	372,000.00	0.00	0.00	372,000.00	259,000.20	0.00	112,999.80	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	142,600.00	0.00	7,000.00	135,600.00	106,971.00	0.00	28,629.00	
01-01-05-01	工資 Salários	32,500.00	0.00	0.00	32,500.00	20,083.30	0.00	12,416.70	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,639,300.00	0.00	400,000.00	5,239,300.00	3,178,289.30	0.00	2,061,010.70	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	138,000.00	0.00	0.00	138,000.00	67,816.70	0.00	70,183.30	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	426,000.00	0.00	0.00	426,000.00	234,296.00	116.70	191,704.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	396,000.00	7,000.00	0.00	403,000.00	401,180.00	0.00	1,820.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,174,200.00	0.00	0.00	4,174,200.00	3,041,954.10	0.00	1,132,245.90	
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	3,283,100.00	0.00	0.00	3,283,100.00	3,130,280.00	0.00	152,820.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	3,346,200.00	400,000.00	0.00	3,746,200.00	3,125,943.00	0.00	620,257.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	14,700.00	0.00	35,300.00	
01-02-10-00-10	工作處理獎金 Prémio de avaliação de desempenho	2,598,000.00	0.00	0.00	2,598,000.00	1,736,800.00	0.00	861,200.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	175,658.10	0.00	124,341.90	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 軍物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	2,212.43	0.00	3,787.57	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	37,444.00	0.00	82,556.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	955,200.00	0.00	0.00	955,200.00	535,300.00	0.00	419,900.00	
		69,000.00	0.00	0.00	69,000.00	25,300.00	0.00	43,700.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-01	啟程津貼	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	43,550.00	0.00	56,450.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	263,420.70	0.00	536,579.30	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	3,369.70	0.00	26,630.30	
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos	300,000.00	0.00	150,000.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
02-01-04-00-02	建設及大型裝修	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	1,035.00	0.00	11,965.00	
02-01-06-00	Construções e grandes reparações	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00	Livros e documentação técnica	112,000.00	0.00	0.00	112,000.00	6,865.00	0.00	105,135.00	
02-01-08-00	榮譽及招待物品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-02-02-00	Material honorífico e de representação	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	58,244.40	0.00	61,755.60	
02-02-04-00	Equipamento de secretaria	697,000.00	0.00	0.00	697,000.00	496,017.30	0.00	200,982.70	
02-02-05-00	Outros bens duradouros	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	1,539.00	0.00	34,461.00	
02-02-07-00-03	Combustíveis e lubrificantes	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	25,787.00	0.00	44,213.00	
02-02-07-00-06	Consumos de secretaria	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	32,731.00	0.00	317,269.00	
02-02-07-00-99	Alimentação	277,000.00	0.00	0.00	277,000.00	163,186.62	0.00	113,813.38	
02-03-01-00-05	Limbranças e ofertas	1,771,300.00	0.00	0.00	1,771,300.00	1,034,336.00	0.00	756,964.00	
02-03-02-01	Outros	955,000.00	0.00	0.00	955,000.00	476,140.00	0.00	478,860.00	
02-03-02-02-01	Diversos	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	30.00	0.00	1,970.00	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	3,822.00	0.00	6,178.00	
02-03-02-02-03	Water e gás	1,989,500.00	0.00	0.00	1,989,500.00	1,916,868.00	0.00	72,632.00	
02-03-04-00-01	Água e gás	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	49,014.90	0.00	200,985.10	
02-03-04-00-02	Higiene e limpeza	236,000.00	0.00	0.00	236,000.00	178,800.00	0.00	457,200.00	
02-03-05-02	Condomínio e segurança	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	33,415.00	0.00	116,585.00	
02-03-05-03	Transportes por outros motivos	1,140,500.00	0.00	0.00	1,140,500.00	699,233.45	353.15	440,913.40	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	625,000.00	0.00	0.00	625,000.00	392,620.60	0.00	232,379.40	
02-03-07-00-01	Representação	151,700.00	150,000.00	0.00	301,700.00	206,570.80	0.00	95,129.20	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	8,529,000.00	0.00	0.00	8,529,000.00	8,167,387.00	0.00	361,613.00	
	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-03	在外地市場之活動	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	5,609,000.00	0.00	0.00	5,609,000.00	2,399,470.70	2,399,470.70	3,209,529.30	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	80,234.40	80,234.40	519,765.60	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	11,833,500.00	0.00	0.00	11,833,500.00	11,097,357.60	11,097,357.60	736,142.40	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	96,938.00	96,938.00	123,062.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00	5,900.00	5,900.00	17,100.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	2,260,000.00	0.00	400,000.00	1,860,000.00	246,246.80	246,246.80	1,613,753.20	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	5,200,000.00	0.00	0.00	5,200,000.00	3,217,482.00	3,217,482.00	1,982,518.00	
04-03-00-00-01	Associações e organizações 企業	12,936,500.00	0.00	0.00	12,936,500.00	11,637,041.70	11,637,041.70	1,299,458.30	
04-03-00-00-02	Empresas 家庭及個人	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	45,500.00	45,500.00	54,500.00	
04-04-00-00-02	Familias e indivíduos 給予外地組織的共同分擔及會費	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 人員	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	10,536.50	10,536.50	19,463.50	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	20,700.00	20,700.00	19,300.00	
07-10-00-00	資本開支 Despesas de capital 機械及設備 Maquinaria e equipamento	2,016,500.00	0.00	0.00	2,016,500.00	1,228,851.90	1,228,851.90	787,648.10	
	本署總額 Total do capítulo	123,924,100.00	957,000.00	957,000.00	123,924,100.00	92,094,836.10	92,094,836.10	31,828,794.05	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第二十五章—警察總局 CAPÍTULO 25-SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	32,184,400.00	309,000.00	309,000.00	24,634,303.49	24,634,303.49	0.00	7,550,096.51
01-01-01-02	年度獎金 Prémio de antiguidade	15,643,400.00	0.00	50,000.00	14,105,623.40	14,105,623.40	0.00	1,487,776.60
01-01-02-01	報酬 Remunerações	460,000.00	0.00	0.00	381,616.60	381,616.60	0.00	78,383.40
01-01-02-02	年度獎金 Prémio de antiguidade	781,000.00	0.00	0.00	640,410.00	640,410.00	0.00	140,590.00
01-01-05-01	工資 Salários	29,000.00	0.00	0.00	16,783.30	16,783.30	0.00	12,216.70
01-01-05-02	年度獎金 Prémio de antiguidade	767,000.00	0.00	0.00	543,199.30	543,199.30	0.00	223,800.70
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	18,000.00	0.00	0.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	195,000.00	0.00	0.00	83,942.00	83,942.00	0.00	111,058.00
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiaes	80,000.00	0.00	0.00	41,200.00	41,200.00	0.00	38,800.00
01-01-07-00-99	其他 Outras	238,000.00	0.00	0.00	145,933.40	145,933.40	0.00	92,066.60
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	227,000.00	9,000.00	0.00	235,188.40	235,188.40	0.00	811.60
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,544,000.00	0.00	0.00	1,316,768.10	1,316,768.10	0.00	227,231.90
01-02-01-00	不定期臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,480,000.00	0.00	109,000.00	1,371,000.00	1,363,478.10	0.00	7,521.90
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	350,000.00	0.00	0.00	112,300.80	112,300.80	0.00	237,699.20
01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - numerário	800,000.00	0.00	150,000.00	546,000.00	546,000.00	0.00	104,000.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	20,000.00	0.00	0.00	14,593.40	14,593.40	0.00	5,406.60
01-02-10-00-10	工作處理獎金 Prémio de avaliação de desempenho	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	0.00	0.00	85,455.00	85,455.00	0.00	14,545.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	20,000.00	0.00	0.00	18,844.00	18,844.00	0.00	1,156.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	210,000.00	0.00	0.00	112,800.00	112,800.00	0.00	97,200.00
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	20,000.00	0.00	0.00	8,532.70	8,532.70	0.00	11,467.30
		15,000.00	0.00	0.00	10,578.00	10,578.00	0.00	4,422.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre o despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-01-00	家庭津貼	290,000.00	0.00	0.00	290,000.00	216,400.00	0.00	73,600.00	
01-05-02-00	Subsidio de família 各項補助—社會福利金	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	6,900.00	0.00	23,100.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	51,850.00	0.00	18,150.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	600,000.00	300,000.00	0.00	900,000.00	651,179.00	0.00	248,821.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	9,488.80	0.00	15,511.20	
02-01-02-00	其他補助—負擔補償	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-01-03-00-01	保衛及保安用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	5,004.00	0.00	94,996.00	
02-01-04-00-02	Material de defesa e segurança	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	1,680.00	0.00	13,320.00	
02-01-04-00-99	Alojamento de pessoal 員工宿舍	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-06-00	書刊及技術文件	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00	Livros e documentação técnica 其他	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	32,647.00	0.00	87,353.00	
02-01-08-00	Material honorífico e de representação 榮譽及招待物品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-02-02-00	Equipamento de secretaria 辦事處設備	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	51,737.03	0.00	38,262.97	
02-02-03-00	Outros bens duradouros 其他耐用物品	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 燃料及潤滑劑	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	256,029.90	0.00	43,970.10	
02-02-07-00-03	Munições, explosivos e artificios 彈藥、爆炸品及花炮	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	34,668.20	0.00	5,331.80	
02-02-07-00-06	Outros bens duradouros 其他耐用物品	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	38,447.30	0.00	141,552.70	
02-02-07-00-99	Consumos de secretaria 辦事處消耗	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	101,804.74	0.00	118,195.26	
02-03-01-00-05	Material de limpeza e desinfeção 清潔及消毒用品	1,450,000.00	0.00	0.00	1,450,000.00	647,687.05	0.00	802,312.95	
02-03-02-01	Lembranças e ofertas 紀念品及贈品	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	443,490.00	0.00	156,510.00	
02-03-02-02-01	Outros 其他	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	7,500.00	0.00	2,500.00	
02-03-02-02-02	Diversos 各類資產	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	31,750.00	0.00	8,250.00	
02-03-02-02-03	Energia eléctrica 水及氣體費	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	31,750.00	0.00	8,250.00	
02-03-04-00-01	Agua e gás 衛生及清潔	730,000.00	0.00	0.00	730,000.00	717,600.00	0.00	12,400.00	
02-03-04-00-02	Higiene e limpeza 管理費及保安	173,000.00	0.00	0.00	173,000.00	4,064.00	0.00	168,936.00	
02-03-04-00-02	Condomínio e segurança 不動產	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-05-02	Bens imóveis 動產	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
	Bens móveis 其他原因之交通費								
	Transportes por outros motivos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquida	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquida e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquida
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	550,000.00	0.00	0.00	318,729.57	318,729.57	0.00	231,270.43
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	500,000.00	0.00	0.00	237,445.80	237,445.80	0.00	262,554.20
02-03-07-00-01	招待費	100,000.00	0.00	0.00	57,862.80	57,862.80	0.00	42,137.20
02-03-07-00-02	Representação	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	360,000.00	0.00	0.00
02-03-08-00-02	在澳門特別行政區之活動	250,000.00	0.00	0.00	185,670.00	185,670.00	0.00	64,330.00
02-03-08-00-03	Ações na RAEM	60,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00
02-03-08-00-99	研究、顧問及翻譯	193,000.00	0.00	0.00	68,156.00	68,156.00	0.00	124,844.00
02-03-09-00-01	Estudos, consultadora e tradução	200,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00	0.00	198,000.00
02-03-09-00-02	技術及專業培訓	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-09-00-03	Formação técnica ou especializada	180,000.00	0.00	0.00	144,503.70	144,503.70	0.00	35,496.30
02-03-09-00-06	專業及技術書刊之製作	3,000.00	0.00	0.00	940.00	940.00	0.00	2,060.00
02-03-09-00-99	Publicações técnicas e especializadas	100,000.00	0.00	0.00	49,616.80	49,616.80	0.00	50,383.20
04-02-00-00-02	銀行手續費	96,000.00	0.00	0.00	66,200.00	66,200.00	0.00	29,800.00
05-02-01-00	Despesas bancárias de expediente	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-02-02-00	Outros	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
05-02-04-00	社團及組織	30,000.00	0.00	0.00	26,365.30	26,365.30	0.00	3,634.70
05-04-00-00-03	Associações e organizações	9,000.00	0.00	0.00	5,640.00	5,640.00	0.00	3,360.00
05-04-00-00-10	Pessoal	1,000,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,000,000.00
07-09-00-00	物料	1,500,000.00	250,000.00	250,000.00	849,294.20	849,294.20	0.00	650,705.80
07-10-00-00	車輛	1,000,000.00	0.00	250,000.00	287,800.00	287,800.00	0.00	462,200.00
	Material de transporte	500,000.00	250,000.00	0.00	561,494.20	561,494.20	0.00	188,505.80
	Máquina e equipamento	33,684,400.00	559,000.00	559,000.00	25,483,597.69	25,483,597.69	0.00	8,200,802.31
	本章總額 Total do capítulo							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações	增加撥款 Reforços e Créditos	最後預算 Orçamento inicial	經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações	Despesa orçamentada e alterações	Despesa orçamentada e alterações	Despesa orçamentada e alterações									
	第二十六章 — 博彩監察協調局 CAPÍTULO-26-DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS													
	經常開支 Despesas correntes													
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	201,926,900.00	5,340,000.00	5,340,000.00	201,926,900.00	186,589,794.92	0.00	201,926,900.00				201,926,900.00	15,337,105.08	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	47,179,200.00	1,630,000.00	1,630,000.00	48,809,200.00	47,406,635.60	0.00	48,809,200.00				48,809,200.00	1,402,564.40	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	3,049,500.00	0.00	0.00	3,049,500.00	2,959,517.00	0.00	3,049,500.00				3,049,500.00	89,983.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	71,259,900.00	0.00	0.00	70,399,900.00	69,143,971.80	0.00	70,399,900.00	860,000.00			70,399,900.00	1,255,928.20	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,094,500.00	10,000.00	0.00	1,104,500.00	1,097,766.60	0.00	1,104,500.00				1,104,500.00	6,733.40	
01-01-03-02	報酬 Remunerações	1,655,300.00	140,000.00	0.00	1,795,300.00	1,708,520.00	0.00	1,795,300.00				1,795,300.00	86,780.00	
01-01-05-01	工資 Prémio de antiguidade	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	12,000.00	0.00	12,000.00				12,000.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Salários	4,517,500.00	0.00	0.00	2,517,500.00	1,789,362.30	0.00	2,517,500.00	2,000,000.00			2,517,500.00	728,137.70	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00	48,000.00	0.00	48,000.00				48,000.00	0.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	79,660.60	0.00	100,000.00				100,000.00	20,339.40	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,821,600.00	0.00	0.00	1,191,600.00	1,083,453.40	0.00	1,191,600.00	630,000.00			1,191,600.00	108,146.60	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	10,419,000.00	310,000.00	0.00	10,729,000.00	10,647,644.90	0.00	10,729,000.00				10,729,000.00	81,355.10	
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	290,000.00	0.00	0.00	290,000.00	3,300.00	0.00	290,000.00				290,000.00	26,955.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	4,560,000.00	1,300,000.00	0.00	5,860,000.00	5,295,772.30	0.00	5,860,000.00				5,860,000.00	286,700.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	14,342,300.00	0.00	0.00	14,342,300.00	11,327,938.00	0.00	14,342,300.00				14,342,300.00	564,227.70	
01-02-05-00	出席費 Sentenças de presença	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00				6,000.00	6,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	7,326,000.00	0.00	0.00	7,326,000.00	6,820,500.00	0.00	7,326,000.00				7,326,000.00	505,500.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00				50,000.00	50,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	112,200.00	0.00	0.00	112,200.00	0.00	0.00	112,200.00				112,200.00	112,200.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	3,300,800.00	0.00	0.00	2,570,800.00	532,723.80	0.00	2,570,800.00	730,000.00			2,570,800.00	2,038,076.20	
01-02-10-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00				10,000.00	10,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	14,180.32	0.00	70,000.00				70,000.00	55,819.68	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	724,495.00	724,495.00	275,505.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,683,200.00	0.00	0.00	2,683,200.00	2,208,400.00	2,208,400.00	474,800.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	1,467,300.00	0.00	0.00	1,467,300.00	162,080.00	162,080.00	1,305,220.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	36,650.00	36,650.00	63,350.00	
01-06-03-02	日報貼 Ajudas de custo diárias	500,000.00	100,000.00	0.00	600,000.00	418,145.00	418,145.00	181,855.00	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	2,853,000.00	0.00	0.00	2,853,000.00	2,087,838.40	2,087,838.40	765,161.60	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	43,931.00	43,931.00	26,069.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	9,718.00	9,718.00	90,282.00	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	88,240.00	88,240.00	11,760.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	44,690.90	44,690.90	25,309.10	
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,700,000.00	300,000.00	0.00	2,000,000.00	1,804,758.00	1,804,758.00	195,242.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	29,070.00	29,070.00	50,930.00	
02-02-07-00-06	紀念品及禮品 Lembranças e ofertas	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	4,400.00	4,400.00	35,600.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	100,000.00	220,000.00	0.00	320,000.00	271,810.20	271,810.20	48,189.80	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,200,000.00	0.00	450,000.00	750,000.00	681,552.62	681,552.62	68,447.38	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	481,660.00	481,660.00	118,340.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	230,400.00	230,400.00	69,600.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	693,600.00	310,000.00	0.00	1,003,600.00	959,484.50	959,484.50	44,115.50	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	5,000.00	150,000.00	0.00	155,000.00	77,635.00	77,635.00	77,365.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	670,000.00	250,000.00	0.00	920,000.00	754,448.23	754,448.23	165,551.77	
02-03-06-00	招待費 Representação	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	18,199.70	18,199.70	31,800.30	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	100,000.00	90,000.00	0.00	190,000.00	137,065.80	137,065.80	52,934.20	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	4,500,000.00	0.00	170,000.00	4,330,000.00	4,206,000.00	4,206,000.00	124,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	500,000.00	0.00	400,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	300,000.00	0.00	100,000.00	200,000.00	56,265.30	56,265.30	143,734.70	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	73,224.00	73,224.00	76,776.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	331.09	331.09	4,668.91	
02-03-09-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	24,400.00	24,400.00	75,600.00	
04-01-01-03-29	澳門大學 Universidade de Macau	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p'organiz. no exterior	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00	9,643.56	9,643.56	20,356.44	
05-02-01-00	人員 Pessoal	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	2,996.70	2,996.70	9,003.30	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,500.30	5,500.30	4,499.70	
05-04-00-00-03	社會保險基金(僱主負擔之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	107,000.00	0.00	0.00	107,000.00	73,770.00	73,770.00	33,230.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	470,285.00	470,285.00	329,715.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	470,285.00	470,285.00	329,715.00	
	本署總額 Total do capítulo	202,726,900.00	5,340,000.00	5,340,000.00	202,726,900.00	187,060,079.92	187,060,079.92	15,666,820.08	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada e autorizada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-09	導師報酬	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	55,820.00	0.00	44,180.00	
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎金	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	128,700.00	0.00	71,300.00	
01-02-10-00-11	Premio de avaliação de desempenho 職務終止補償	350,000.00	50,000.00	0.00	400,000.00	362,993.90	0.00	37,006.10	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-03-01-00	Outros 私人電話	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	35,464.70	0.00	14,535.30	
01-03-02-00	Telefones individuais 膳食及住宿—實物	30,000.00	10,000.00	0.00	40,000.00	28,813.00	0.00	11,187.00	
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品—實物	300,000.00	150,000.00	0.00	450,000.00	263,025.00	0.00	186,975.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	5,200,000.00	0.00	0.00	5,200,000.00	4,554,000.00	0.00	646,000.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助—社會福利金	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	48,300.00	0.00	71,700.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	54,000.00	0.00	46,000.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	689,882.70	0.00	510,117.30	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	52,150.90	0.00	27,849.10	
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos 書刊及技術文件	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,593.10	0.00	8,406.90	
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	19,133.00	0.00	80,867.00	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 雜費及招待物品	21,000.00	30,000.00	0.00	51,000.00	36,390.00	0.00	14,610.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	122,059.00	0.00	77,941.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用物品	300,000.00	100,000.00	0.00	400,000.00	228,055.00	0.00	171,945.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	174,434.00	0.00	325,566.00	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	1,570,000.00	0.00	0.00	1,570,000.00	1,147,045.53	0.00	422,954.47	
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆竹品及花炮	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	3,260.00	0.00	6,740.00	
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	550,000.00	280,000.00	0.00	830,000.00	730,355.70	0.00	99,644.30	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及海廢用品	120,000.00	100,000.00	0.00	220,000.00	200,415.00	0.00	19,585.00	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfeção 廠房、修理廠及化驗室用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	44,035.10	0.00	55,964.90	
02-02-07-00-06	Utensílios fabris, oficiais e de laboratório 紀念品及藥品	100,000.00	30,000.00	0.00	130,000.00	75,750.00	0.00	54,250.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	1,600,000.00	0.00	0.00	1,600,000.00	1,442,446.10	0.00	157,553.90	
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
02-03-01-00-05	各類資產	160,000,000.00	0.00	2,000,000.00	158,000,000.00	150,038,405.28	0.00	7,961,594.72	
02-03-02-01	Diversos	32,000,000.00	0.00	0.00	32,000,000.00	29,512,694.90	0.00	2,487,305.10	
02-03-02-02-01	電費	850,000.00	0.00	0.00	850,000.00	758,631.30	0.00	91,368.70	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica	11,000,000.00	800,000.00	800,000.00	11,000,000.00	8,837,664.70	0.00	2,162,335.30	
02-03-02-02-03	水及雜項費	10,200,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	10,200,000.00	7,974,868.20	0.00	2,225,131.80	
02-03-04-00-01	Água e gás	200,000.00	200,000.00	0.00	400,000.00	160,660.00	0.00	239,340.00	
02-03-04-00-02	Higiene e limpeza	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	32,980.00	0.00	17,020.00	
02-03-05-02	管理費及保安	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	8,500.00	0.00	41,500.00	
02-03-05-03	Condomínio e segurança	1,700,000.00	0.00	0.00	1,700,000.00	1,485,213.60	0.00	214,786.40	
02-03-06-00	Benfeitorias	150,000.00	30,000.00	0.00	180,000.00	138,526.60	0.00	41,473.40	
02-03-07-00-01	Benfeitorias	300,000.00	400,000.00	0.00	700,000.00	390,613.40	0.00	309,386.60	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	4,000,000.00	0.00	0.00	4,000,000.00	3,234,905.00	0.00	765,095.00	
02-03-08-00-01	Empréstimos e subvenções	2,000,000.00	1,400,000.00	0.00	3,400,000.00	2,538,667.00	0.00	861,333.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	74,141.00	0.00	125,859.00	
02-03-08-00-99	Outros	28,000,000.00	0.00	0.00	28,000,000.00	20,615,048.00	0.00	7,384,952.00	
02-03-09-00-01	Seminários e congressos	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	4,644.00	0.00	55,356.00	
02-03-09-00-02	Trabalhos pontuais não especializados	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	121,960.00	0.00	28,040.00	
02-03-09-00-03	Actividades culturais, desportivas e recreativas	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	539,908.90	0.00	210,091.10	
02-03-09-00-06	Despesas bancárias de expediente	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,177.70	0.00	4,822.30	
04-02-00-00-01	Fundações	9,800,000.00	0.00	0.00	9,800,000.00	9,278,960.20	0.00	521,039.80	
04-02-00-00-02	Associações e organizações	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,530.00	0.00	4,470.00	
04-03-00-00-02	Famílias e indivíduos	1,600,000.00	0.00	0.00	1,600,000.00	857,303.00	0.00	742,697.00	
04-04-00-00-02	Participações e quotas p/organiz. no exterior	4,500,000.00	0.00	1,000,000.00	3,500,000.00	3,326,375.80	0.00	173,624.20	
05-02-01-00	Pessoal	140,000.00	20,000.00	0.00	160,000.00	152,382.60	0.00	7,617.40	
05-02-04-00	Veículos	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	63,550.70	0.00	46,449.30	
	Vaturas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	28,855.40	0.00	21,144.60	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-05-00	雜項 Diversos	260,000.00	0.00	0.00	260,000.00	143,500.00	0.00	116,500.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	120,000.00	10,000.00	0.00	130,000.00	118,080.00	0.00	11,920.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2.70	0.00	9,997.30	
	資本開支 Despesas de capital	5,580,000.00	1,700,000.00	1,300,000.00	5,980,000.00	2,590,022.00	0.00	3,389,978.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	50,843.00	0.00	29,157.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	5,500,000.00	1,700,000.00	1,300,000.00	5,900,000.00	2,539,179.00	0.00	3,360,821.00	
	開支總額 Total das despesas	499,411,700.00	9,390,000.00	9,390,000.00	499,411,700.00	435,110,367.41	0.00	64,301,332.59	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第二十七章 - 海事及水務局 CAPÍTULO-27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA 第二組 - 海事博物館 Divisão-02-Museu Marítimo							
	經帶開支 Despesas correntes							
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品	3,005,000.00	294,000.00	645,000.00	2,303,460.00	2,303,460.00	0.00	350,540.00
02-01-04-00-02	Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件	6,000.00	0.00	0.00	2,246.40	2,246.40	0.00	3,753.60
02-01-04-00-03	Livros e documentação técnica 手工藝及收藏品	10,000.00	0.00	5,000.00	5,67.00	5,67.00	0.00	4,433.00
02-01-05-00	Obras de arte e espólio 工場、修理廠及化驗室用品	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-07-00	Material fabri. oficial e de laboratório 辦事處設備	2,000.00	0.00	0.00	1,040.00	1,040.00	0.00	960.00
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用品	2,000.00	0.00	0.00	1,350.00	1,350.00	0.00	650.00
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	2,000.00	0.00	0.00	1,780.00	1,780.00	0.00	220.00
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃料及膠海劑	24,000.00	80,000.00	0.00	93,445.00	93,445.00	0.00	10,555.00
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,000.00	0.00	0.00	290.00	290.00	0.00	710.00
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	40,000.00	40,000.00	0.00	77,663.80	77,663.80	0.00	2,336.20
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	20,000.00	23,677.50	23,677.50	0.00	6,322.50
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	30,000.00	20,000.00	0.00	41,680.10	41,680.10	0.00	8,319.90
02-02-07-00-06	Utensílios fabri. oficiais e de laboratório 紀念品及藥品	4,000.00	5,000.00	0.00	7,948.00	7,948.00	0.00	1,052.00
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	82,000.00	0.00	5,000.00	75,385.00	75,385.00	0.00	1,615.00
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	250,000.00	120,000.00	0.00	315,935.80	315,935.80	0.00	54,064.20
02-03-02-01	Diversos 電費	557,000.00	0.00	400,000.00	101,928.00	101,928.00	0.00	55,072.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	800,000.00	0.00	90,000.00	643,940.00	643,940.00	0.00	66,060.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	44,000.00	0.00	5,000.00	29,780.00	29,780.00	0.00	9,220.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	370,000.00	0.00	10,000.00	356,128.00	356,128.00	0.00	3,872.00
02-03-05-03	Condomínio e segurança 交通及通訊之其他負擔	30,000.00	0.00	0.00	24,770.00	24,770.00	0.00	5,230.00
	Outros encargos de transportes e comunicações	110,000.00	0.00	10,000.00	85,033.50	85,033.50	0.00	14,966.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-06-00	招待費 Representação	36,000.00	0.00	30,000.00	6,000.00	1,738.00	1,738.00	0.00	4,262.00
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	90,000.00	15,000.00	0.00	105,000.00	92,700.00	92,700.00	0.00	12,300.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	317,000.00	0.00	10,000.00	307,000.00	298,800.00	298,800.00	0.00	8,200.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	10,000.00	0.00	5,000.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	55,000.00	0.00	50,000.00	5,000.00	2,000.00	2,000.00	0.00	3,000.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	0.00	13,000.00	0.00	13,000.00	6,595.90	6,595.90	0.00	6,404.10
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	490.00	490.00	0.00	510.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	1,686.00	1,686.00	0.00	2,314.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	6,356.20	6,356.20	0.00	1,643.80
05-02-02-00	物料 Material	10,000.00	0.00	5,000.00	5,000.00	3,405.80	3,405.80	0.00	1,594.20
05-02-03-00	不動產 Imóveis	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	2,700.00	2,700.00	0.00	1,300.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	2,400.00	2,400.00	0.00	3,600.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
	資本開支 Despesas de capital	165,000.00	351,000.00	0.00	516,000.00	508,392.00	508,392.00	0.00	7,608.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	165,000.00	351,000.00	0.00	516,000.00	508,392.00	508,392.00	0.00	7,608.00
	開支總額 Total das despesas	3,170,000.00	645,000.00	645,000.00	3,170,000.00	2,811,852.00	2,811,852.00	0.00	358,148.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第二十七章 - 海事及水務局 CAPÍTULO 27 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA 第三組 - 航海學校 Divisão-03-Escola de Pilotagem							
	經常開支 Despesas correntes							
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品	1,848,000.00	171,000.00	0.00	2,019,000.00	1,715,962.00	0.00	303,038.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件	30,000.00	15,000.00	0.00	45,000.00	37,037.50	0.00	7,962.50
02-01-04-00-99	其他	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,421.50	0.00	578.50
02-01-06-00	其他	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-06-00	其他	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	960.00	0.00	40.00
02-01-07-00	其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	13,315.00	0.00	6,685.00
02-01-08-00	其他	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00
02-02-02-00	其他	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,192.30	0.00	807.70
02-02-04-00	其他	90,000.00	30,000.00	0.00	120,000.00	103,351.10	0.00	16,648.90
02-02-07-00-03	其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	14,541.90	0.00	5,458.10
02-02-07-00-05	其他	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00	0.00	0.00
02-02-07-00-06	其他	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
02-02-07-00-99	其他	40,000.00	30,000.00	0.00	70,000.00	69,573.70	0.00	426.30
02-03-01-00-05	其他	600,000.00	58,000.00	0.00	658,000.00	556,310.50	0.00	101,689.50
02-03-02-01	其他	174,500.00	11,000.00	0.00	185,500.00	158,080.00	0.00	27,420.00
02-03-02-02-01	其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,630.00	0.00	2,370.00
02-03-02-02-02	其他	20,000.00	2,000.00	0.00	22,000.00	21,770.00	0.00	230.00
02-03-04-00-01	其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,700.00	0.00	2,300.00
02-03-04-00-02	其他	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00	156,600.00	0.00	13,400.00
02-03-05-03	其他	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	35,468.00	0.00	4,532.00
02-03-06-00	其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,129.30	0.00	2,870.70
02-03-07-00-01	其他	175,000.00	0.00	0.00	175,000.00	171,491.20	0.00	3,508.80
02-03-07-00-02	其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	15,750.00	0.00	14,250.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-05	教學 Formação académica	340,000.00	25,000.00	0.00	365,000.00	341,010.00	341,010.00	0.00	23,990.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	8,020.00	8,020.00	0.00	6,980.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	130.00	130.00	0.00	870.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	480.00	480.00	0.00	1,520.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	500.00	0.00	0.00	500.00	0.00	0.00	0.00	500.00
	資本開支 Despesas de capital	50,000.00	146,470.00	0.00	196,470.00	172,635.00	172,635.00	0.00	23,835.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	50,000.00	146,470.00	0.00	196,470.00	172,635.00	172,635.00	0.00	23,835.00
	開支總額 Total das despesas	1,898,000.00	317,470.00	0.00	2,215,470.00	1,888,597.00	1,888,597.00	0.00	326,873.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第二十七章 - 海事及水務局 CAPITULO-27-DIRECCAO DOS SERVICOS DE ASSUNTOS MARITIMOS E DE AGUA 第四組 - 政府船塢 Divisão-04-Oficinas Navais							
	經常開支 Despesas correntes							
02-01-04-00-02	書刊及技術文件	8,500,000.00	1,097,623.00	65,300.00	9,532,323.00	8,206,572.00	0.00	1,325,751.00
02-01-05-00	Livros e documentação técnica	3,000.00	5,000.00	0.00	8,000.00	6,746.00	0.00	1,254.00
02-01-07-00	工場、修理廠及化驗室用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	49,648.00	0.00	352.00
02-01-08-00	Material fabril, oficial e de laboratório	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	9,837.00	0.00	163.00
02-02-01-00	Equipamento de secretaria	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros	1,800,000.00	365,300.00	0.00	2,165,300.00	2,118,052.70	0.00	47,247.30
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias	50,000.00	110,000.00	0.00	160,000.00	159,366.50	0.00	633.50
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	2,000.00	0.00	1,000.00
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios	50,000.00	25,000.00	0.00	75,000.00	74,982.40	0.00	17.60
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria	32,000.00	0.00	0.00	32,000.00	31,988.00	0.00	12.00
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfeção	1,080,000.00	0.00	0.00	1,080,000.00	1,076,024.90	0.00	3,975.10
02-02-07-00-99	Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	86,364.20	0.00	13,635.80
02-03-01-00-05	Outros	3,600,000.00	474,421.00	0.00	4,074,421.00	2,940,789.80	0.00	1,133,631.20
02-03-02-01	Diversos	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	547,610.00	0.00	52,390.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	17,690.00	0.00	12,310.00
02-03-02-02-02	Água e gás	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	16,500.00	0.00	3,500.00
02-03-05-03	Higiene e limpeza	85,000.00	40,000.00	0.00	125,000.00	108,740.00	0.00	16,260.00
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,721.50	0.00	8,278.50
02-03-07-00-02	Representação	30,000.00	0.00	12,600.00	17,400.00	17,400.00	0.00	0.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEM	150,000.00	0.00	0.00	148,800.00	148,800.00	0.00	0.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução	50,000.00	0.00	46,500.00	3,500.00	3,285.30	0.00	214.70
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada	660,000.00	77,902.00	0.00	737,902.00	726,903.80	0.00	10,998.20
	Outros							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	2,896.90	2,896.90	0.00	17,103.10
02-03-09-00-99	其他 Outros	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	59,225.00	59,225.00	0.00	775.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
	資本開支 Despesas de capital	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	143,306.00	143,306.00	0.00	6,694.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	143,306.00	143,306.00	0.00	6,694.00
	開支總額 Total das despesas	8,650,000.00	1,097,623.00	65,300.00	9,682,323.00	8,349,878.00	8,349,878.00	0.00	1,332,445.00
	本年總額 Total do capítulo	513,129,700.00	11,450,093.00	10,100,300.00	514,479,493.00	448,160,694.41	448,160,694.41	0.00	66,318,798.59

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十八章 — 澳門保安部隊事務局 CAPÍTULO-28-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU 第一組 — 局長室 Divisão-01 - Direcção dos Serviços	3,155,105,000.00	40,716,000.00	41,516,000.00	3,154,305,000.00	2,986,715,919.19	0.00	167,589,080.81	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	1,501,128,000.00	19,000,000.00	0.00	1,520,128,000.00	1,500,434,589.70	0.00	19,693,410.30	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	77,471,000.00	0.00	0.00	77,471,000.00	74,991,340.20	0.00	2,479,659.80	
01-01-02-01	年資獎金	118,549,000.00	0.00	1,000,000.00	117,549,000.00	113,866,989.00	0.00	3,682,011.00	
	報酬								
01-01-02-02	Remunerações	1,525,000.00	0.00	0.00	1,525,000.00	1,341,100.00	0.00	183,900.00	
01-01-03-01	年資獎金	403,000.00	16,000.00	0.00	419,000.00	411,805.60	0.00	7,194.40	
	報酬								
01-01-03-02	Prémio de antiguidade	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	6,000.00	0.00	0.00	
01-01-04-01	年資獎金	379,000.00	0.00	0.00	379,000.00	295,040.00	0.00	83,960.00	
	工資								
01-01-04-02	Salários	114,000.00	0.00	0.00	114,000.00	53,550.00	0.00	60,450.00	
	報酬								
01-01-05-01	Prémio de antiguidade	102,062,000.00	7,000,000.00	0.00	109,062,000.00	99,206,271.70	0.00	9,855,728.30	
	工資								
01-01-05-02	Salários	1,681,000.00	0.00	0.00	1,681,000.00	1,638,883.30	0.00	42,116.70	
	報酬								
01-01-06-00	Prémio de antiguidade	7,586,000.00	750,000.00	0.00	8,336,000.00	7,792,360.70	0.00	543,639.30	
	重疊薪俸								
01-01-07-00-03	Duplicação de vencimentos	6,604,000.00	0.00	0.00	6,604,000.00	5,908,006.50	0.00	695,993.50	
	職務主管及秘書								
01-01-07-00-05	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado	432,852,000.00	4,200,000.00	0.00	437,052,000.00	420,666,267.30	0.00	16,385,732.70	
	紀律部隊人員								
01-01-09-00	Pessoal dos órgãos policiais	150,717,000.00	2,800,000.00	0.00	153,517,000.00	150,466,869.60	0.00	3,050,130.40	
	聖誕津貼								
01-01-10-00	Subsídio de Natal	146,224,000.00	2,850,000.00	0.00	149,074,000.00	147,633,988.50	0.00	1,440,011.50	
	假期津貼								
01-02-01-00	Subsídio de férias	2,710,000.00	0.00	0.00	2,710,000.00	1,923,250.00	0.00	786,750.00	
	不定或臨時酬勞								
01-02-03-00-01	Gratificações variáveis ou eventuais	3,900,000.00	0.00	1,000,000.00	2,900,000.00	1,707,380.90	0.00	1,192,619.10	
	額外工作								
01-02-03-00-02	Trabalho extraordinário	654,000.00	0.00	0.00	654,000.00	510,030.40	0.00	143,969.60	
	輪班工作								
01-02-04-00	Trabalho por turnos	1,948,000.00	0.00	0.00	1,948,000.00	1,612,680.00	0.00	335,320.00	
	錯算補助								
01-02-05-00	Abono para faltas	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	62,650.00	0.00	157,350.00	
	出席費								
01-02-06-00	Senhas de presença	118,692,000.00	0.00	3,000,000.00	115,692,000.00	112,890,000.00	0.00	2,802,000.00	
	房屋津貼								
	Subsídio de residência								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
01-02-08-00	膳食及住宿—現金	42,081,000.00	0.00	1,000,000.00	41,081,000.00	38,468,947.40	38,468,947.40	2,612,052.60	
01-02-10-00-09	Alimentação e alojamento - numerário	1,250,000.00	0.00	0.00	1,250,000.00	512,320.00	512,320.00	737,680.00	
01-02-10-00-10	導師報酬	2,580,000.00	0.00	1,000,000.00	1,580,000.00	1,463,960.00	1,463,960.00	116,040.00	
01-02-10-00-11	Remunerações para formação 工作表現獎金 Premio de avaliação de desempenho	17,829,000.00	0.00	6,116,000.00	11,713,000.00	3,695,902.60	3,695,902.60	8,017,097.40	
01-02-10-00-99	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções 其他	1,250,000.00	300,000.00	0.00	1,550,000.00	856,923.50	856,923.50	693,076.50	
01-03-01-00	Outros	47,000.00	0.00	0.00	47,000.00	21,506.35	21,506.35	25,493.65	
01-03-01-00	私人電話	47,000.00	0.00	0.00	47,000.00	21,506.35	21,506.35	25,493.65	
01-03-02-00	Telefones individuais	6,855,000.00	0.00	1,200,000.00	5,655,000.00	4,398,169.98	4,398,169.98	1,256,830.02	
01-03-02-00	膳食及住宿—實物	18,505,000.00	0.00	0.00	18,505,000.00	12,048,208.35	12,048,208.35	6,456,791.65	
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie	60,822,000.00	0.00	9,300,000.00	51,522,000.00	47,880,000.00	47,880,000.00	3,642,000.00	
01-05-01-00	服裝及個人用品—實物	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	2,025,640.00	2,025,640.00	474,360.00	
01-05-02-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	325,165.70	325,165.70	274,834.30	
01-06-01-00	Subsídio de família	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	707,150.00	707,150.00	492,850.00	
01-06-01-00	Abonos diversos - previdência social	7,100,000.00	0.00	400,000.00	6,700,000.00	4,772,031.20	4,772,031.20	1,927,968.80	
01-06-03-01	Ajudas de custo de embarque	400,000.00	100,000.00	0.00	500,000.00	280,521.10	280,521.10	219,478.90	
01-06-03-02	Ajudas de custo diárias	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	26,852,000.00	0.00	8,000,000.00	18,852,000.00	8,706,553.50	8,706,553.50	10,145,446.50	
02-01-01-00	Alimentação e alojamento - compensação de encargos	908,000.00	100,000.00	0.00	1,008,000.00	680,118.00	680,118.00	327,882.00	
02-01-01-00	啟程津貼	136,000.00	0.00	0.00	136,000.00	69,812.90	69,812.90	66,187.10	
02-01-01-00	日津貼	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	9,420.00	9,420.00	20,580.00	
02-01-01-00	其他補助—負擔補償	1,956,000.00	0.00	0.00	1,956,000.00	1,361,229.40	1,361,229.40	594,770.60	
02-01-01-00	建築及大型裝修	817,000.00	0.00	0.00	817,000.00	463,655.50	463,655.50	353,344.50	
02-01-01-00	Construções e grandes reparações	403,000.00	0.00	0.00	403,000.00	107,300.00	107,300.00	295,700.00	
02-01-01-00	Material de defesa e segurança	467,000.00	0.00	0.00	467,000.00	223,582.70	223,582.70	243,417.30	
02-01-03-00-01	員工宿舍	9,491,000.00	0.00	0.00	9,491,000.00	6,682,901.80	6,682,901.80	2,808,098.20	
02-01-03-00-01	Alojamento de pessoal	556,000.00	0.00	0.00	556,000.00	226,527.40	226,527.40	329,472.60	
02-01-04-00-02	Alimentação de pessoal	18,525,000.00	0.00	5,000,000.00	13,525,000.00	8,661,248.19	8,661,248.19	4,863,751.81	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件								
02-01-04-00-03	Livros e documentação técnica								
02-01-04-00-03	手工藝及收藏品								
02-01-04-00-99	Obras de arte e espólio								
02-01-04-00-99	其他								
02-01-05-00	Outros								
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品								
02-01-05-00	Material fabril, oficial e de laboratório								
02-01-06-00	榮譽及招待物品								
02-01-06-00	Material honorífico e de representação								
02-01-07-00	辦事處設備								
02-01-07-00	Equipamento de secretaria								
02-01-08-00	其他耐用物品								
02-01-08-00	Outros bens duradouros								
02-02-01-00	原料及附料								
02-02-01-00	Matérias-primas e subsidiárias								
02-02-02-00	燃料及潤滑劑								
02-02-02-00	Combustíveis e lubrificantes								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
02-02-03-00	彈藥、爆竹品及花炮	29,050,000.00	0.00	3,500,000.00	25,550,000.00	18,822,808.00	0.00	6,727,192.00	
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios	15,171,000.00	0.00	0.00	15,171,000.00	10,717,702.82	0.00	4,453,297.18	
02-02-05-00	辦事處消耗	3,000,000.00	0.00	0.00	3,000,000.00	1,146,953.00	0.00	1,853,047.00	
02-02-06-00	膳食	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-02-07-00-01	服裝	225,000.00	0.00	0.00	225,000.00	169,031.00	0.00	55,969.00	
02-02-07-00-02	Vestuário	1,315,000.00	0.00	0.00	1,315,000.00	1,093,894.60	0.00	221,105.40	
02-02-07-00-03	成藥、藥物、疫苗	2,695,000.00	0.00	0.00	2,695,000.00	1,708,856.98	0.00	986,143.02	
02-02-07-00-04	Proditos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00	26,234.20	0.00	21,765.80	
02-02-07-00-05	診療消耗品	7,184,000.00	0.00	0.00	7,184,000.00	4,975,190.40	0.00	2,208,809.60	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfeção	1,476,000.00	460,000.00	0.00	1,936,000.00	1,561,225.90	0.00	374,774.10	
02-02-07-00-99	Material de limpeza e desinfeção	6,953,000.00	0.00	0.00	6,953,000.00	4,417,519.70	0.00	2,535,480.30	
02-03-01-00-05	Utensílios para cantinas	67,818,000.00	0.00	0.00	67,818,000.00	63,035,601.15	0.00	4,782,398.85	
02-03-02-01	廠房、修理廠及化驗室用品	46,617,000.00	0.00	0.00	46,617,000.00	38,618,593.10	0.00	7,998,406.90	
02-03-02-02	Utensílios fabricis, officinais e de laboratório	1,858,000.00	0.00	0.00	1,858,000.00	1,070,743.10	0.00	787,256.90	
02-03-02-03	紀念品及禮品	9,400,000.00	0.00	0.00	9,400,000.00	7,169,953.80	0.00	2,230,046.20	
02-03-04-00-01	其他	774,000.00	0.00	0.00	774,000.00	633,115.50	0.00	140,884.50	
02-03-04-00-02	Outros	2,206,000.00	0.00	0.00	2,206,000.00	1,287,143.40	0.00	918,856.60	
02-03-05-02	各類資產	6,842,000.00	0.00	0.00	6,842,000.00	5,854,992.28	0.00	987,007.72	
02-03-05-03	Diversos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-06-00	電費	9,033,000.00	1,740,000.00	0.00	10,773,000.00	8,813,941.23	0.00	1,959,058.77	
02-03-07-00-01	Energia eléctrica	1,160,000.00	0.00	0.00	1,160,000.00	371,990.60	0.00	788,009.40	
02-03-07-00-02	水及蒸餾費	5,652,000.00	840,000.00	0.00	6,492,000.00	4,988,052.68	0.00	1,503,947.32	
02-03-08-00-01	Agua e gás	3,905,000.00	560,000.00	0.00	4,465,000.00	3,060,318.75	0.00	1,404,681.25	
02-03-08-00-02	衛生及清潔	1,363,000.00	0.00	0.00	1,363,000.00	379,334.00	0.00	983,666.00	
02-03-08-00-02	Higiene e limpeza	11,903,000.00	0.00	0.00	11,903,000.00	7,673,738.17	0.00	4,229,261.83	
	Condomínio e segurança								
	管理費及保安								
	不動產								
	Bens imóveis								
	Bens móveis								
	其他原因之交通費								
	Transportes por outros motivos								
	交通及通訊之其他負擔								
	Outros encargos de transportes e comunicações								
	招待費								
	Representation								
	廣告費用								
	Encargos com anúncios								
	在澳門特別行政區之活動								
	Ações na RAEM								
	研究、顧問及翻譯								
	Estudos, consultadoria e tradução								
	技術及專業培訓								
	Formação técnica ou especializada								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	3,026,000.00	0.00	0.00	3,026,000.00	2,392,855.00	0.00	633,145.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	270,000.00	0.00	0.00	270,000.00	152,455.70	0.00	117,544.30	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	1,582,000.00	0.00	0.00	1,582,000.00	1,169,469.00	0.00	412,531.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	6,828.39	0.00	28,171.61	
02-03-09-00-99	其他 Outros	4,775,000.00	0.00	0.00	4,775,000.00	1,640,701.85	0.00	3,134,298.15	
04-01-05-00-98	各類活動 Actividades diversas	3,875,000.00	0.00	1,000,000.00	2,875,000.00	1,682,130.60	0.00	1,192,869.40	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	248,000.00	0.00	0.00	248,000.00	148,800.00	0.00	99,200.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	1,771,000.00	0.00	0.00	1,771,000.00	1,376,408.79	0.00	394,591.21	
05-02-02-00	物料 Material	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	11,307.30	0.00	28,692.70	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	2,532,000.00	0.00	0.00	2,532,000.00	1,049,117.60	0.00	1,482,882.40	
05-02-05-00	雜項 Diversos	132,000.00	0.00	0.00	132,000.00	11,000.00	0.00	121,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	1,119,000.00	0.00	0.00	1,119,000.00	946,050.00	0.00	172,950.00	
05-04-00-00-10	經法律許可之機密開支 Despesas confidenciais permitidas por lei	516,000.00	0.00	0.00	516,000.00	461,000.00	0.00	55,000.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	205.93	0.00	19,794.07	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	291,000.00	0.00	0.00	291,000.00	2,805.70	0.00	288,194.30	
	資本開支 Despesas de capital	8,686,000.00	800,000.00	0.00	9,486,000.00	8,504,166.76	0.00	981,833.24	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	8,386,000.00	800,000.00	0.00	9,186,000.00	8,241,597.20	0.00	944,402.80	
07-11-00-00	動物 Animais	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	262,569.56	0.00	37,430.44	
	開支總額 Total das despesas	3,163,791,000.00	41,516,000.00	41,516,000.00	3,163,791,000.00	2,995,220,085.95	0.00	168,570,914.05	
	本章總額 Total do capítulo	3,163,791,000.00	41,516,000.00	41,516,000.00	3,163,791,000.00	2,995,220,085.95	0.00	168,570,914.05	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十九章 - 勞工事務局 CAPÍTULO-29-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS								
	第一組 - 局長室 Divisão-01-Direcção dos Serviços								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	336,434,000.00	8,015,000.00	7,565,000.00	336,884,000.00	264,308,591.58	21,725.00	72,553,683.42	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	44,000,000.00	1,800,000.00	0.00	45,800,000.00	44,927,736.80	0.00	872,263.20	
01-01-02-01	年資獎金	1,800,000.00	50,000.00	0.00	1,850,000.00	1,682,300.40	0.00	167,699.60	
01-01-02-02	報酬	89,900,000.00	2,800,000.00	0.00	92,700,000.00	90,930,585.40	0.00	1,769,414.60	
01-01-05-01	報酬	1,095,000.00	0.00	0.00	1,095,000.00	1,029,573.50	0.00	65,426.50	
01-01-05-02	年資獎金	9,000,000.00	0.00	1,500,000.00	7,500,000.00	5,511,180.10	0.00	1,988,819.90	
01-01-06-00	工資	210,000.00	0.00	0.00	210,000.00	173,066.60	0.00	36,933.40	
01-01-07-00-02	重疊薪俸	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	1,396,275.00	0.00	603,725.00	
01-01-07-00-03	委員會成員	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-01-09-00	Membros de conselhos	1,504,000.00	0.00	0.00	1,504,000.00	1,187,509.90	0.00	316,490.10	
01-01-10-00	職務主管及秘書	13,400,000.00	0.00	0.00	13,400,000.00	12,526,125.00	0.00	873,875.00	
01-02-01-00	聖誕津貼	13,400,000.00	0.00	0.00	13,400,000.00	12,445,556.60	0.00	954,443.40	
01-02-03-00-01	Subsídio de Natal	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	178,190.00	0.00	521,810.00	
01-02-04-00	Subsídio de férias	12,000,000.00	0.00	1,300,000.00	10,700,000.00	3,901,310.20	0.00	6,798,689.80	
01-02-05-00	Gratificações variáveis ou eventuais	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	8,400.00	0.00	91,600.00	
01-02-06-00	Subsídio de residência	9,000,000.00	0.00	0.00	9,000,000.00	7,828,500.00	0.00	1,171,500.00	
01-02-10-00-09	Trabalho extraordinário	550,000.00	300,000.00	0.00	850,000.00	476,710.00	0.00	373,290.00	
01-02-10-00-10	Remunerações para formação	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	157,905.00	0.00	242,095.00	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	404,596.50	0.00	195,403.50	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-03-01-00	Outros	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	41,050.27	0.00	28,949.73	
01-03-03-00	Telefones individuais	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	105,811.00	0.00	694,189.00	
	服裝及個人用品 - 實物								
	Vestuário e artigos pessoais - espécie								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-01-00	家庭津貼	2,700,000.00	0.00	0.00	2,700,000.00	2,476,270.00	0.00	223,730.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助—社會福利金	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	75,900.00	0.00	224,100.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 散程津貼	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	99,600.00	0.00	250,400.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,700,000.00	0.00	200,000.00	1,500,000.00	753,352.80	0.00	746,647.20	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助—負擔補償	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	908,144.80	0.00	291,855.20	
01-06-04-00	Outros abonos - compensação de encargos 各項補助—負擔補償	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-01-00	Abonos diversos - compensação de encargos 建設及大型裝修	16,000,000.00	0.00	2,500,000.00	13,500,000.00	6,883,459.75	0.00	6,616,540.25	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	2,730.00	0.00	147,270.00	
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	254,642.00	0.00	945,358.00	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 茶壘及招待物品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	190,646.00	0.00	259,354.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用物品	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	
02-02-02-00	Materias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	80,377.92	0.00	99,622.08	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	2,000,000.00	0.00	300,000.00	1,700,000.00	1,394,561.85	0.00	305,438.15	
02-02-06-00	Consumos de secretaria 服裝	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	197,045.40	0.00	202,954.60	
02-02-07-00-02	Vestuário 診療消耗品	610,000.00	0.00	0.00	610,000.00	249,324.30	0.00	360,675.70	
02-02-07-00-03	Material de consumo clínico 清潔及消毒用品	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	119,762.95	0.00	330,237.05	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	2,000,000.00	365,000.00	0.00	2,365,000.00	1,892,344.20	0.00	472,655.80	
02-02-07-00-06	Utensílios, fábricas, oficinais e de laboratório 紀念品及藥品	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	177,140.20	0.00	422,859.80	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	212,696.20	0.00	487,303.80	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	10,000,000.00	0.00	0.00	10,000,000.00	6,018,871.28	1,000.00	3,981,128.72	
02-03-02-01	Diversos 電費	4,500,000.00	0.00	0.00	4,500,000.00	3,908,010.00	0.00	591,990.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	118,764.00	0.00	31,236.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	1,950,000.00	0.00	0.00	1,950,000.00	1,463,928.70	0.00	486,071.30	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	5,000,000.00	0.00	0.00	5,000,000.00	3,850,934.90	0.00	1,149,065.10	
	Condomínio e segurança								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准預算與開支 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准預算 Orçamento autorizado				
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,900,000.00	0.00	800,000.00	1,100,000.00	103,628.77	103,628.77	996,371.23	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	176,207.00	176,207.00	123,793.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	23,877.90	23,877.90	376,122.10	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,700,000.00	0.00	0.00	2,700,000.00	1,692,296.70	1,692,296.70	1,007,703.30	
02-03-06-00	招待費 Representação	900,000.00	0.00	400,000.00	500,000.00	114,346.73	114,346.73	385,653.27	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	5,500,000.00	0.00	0.00	5,500,000.00	3,046,167.40	3,046,167.40	2,453,832.60	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	5,630,000.00	0.00	0.00	5,630,000.00	4,658,183.40	4,657,403.40	971,816.60	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	302,400.00	302,400.00	2,197,600.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	30,000,000.00	0.00	0.00	30,000,000.00	17,112,532.62	17,105,332.62	12,887,467.38	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	297,859.70	297,859.70	702,140.30	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	800,000.00	0.00	365,000.00	435,000.00	71,262.25	71,262.25	363,737.75	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	132,743.20	132,743.20	467,256.80	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	1,156,919.03	1,156,919.03	343,080.97	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	20,626.50	20,626.50	44,373.50	
02-03-09-00-99	其他 Outros	1,000,000.00	0.00	200,000.00	800,000.00	176,387.28	176,387.28	623,612.72	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	9,000,000.00	2,700,000.00	0.00	11,700,000.00	10,441,618.50	10,441,618.50	1,258,381.50	
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	17,200,000.00	0.00	0.00	17,200,000.00	8,174,325.70	8,171,825.70	9,025,674.30	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	78,432.73	78,432.73	71,567.27	
05-02-01-00	人員 Pessoal	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	143,929.65	143,929.65	856,070.35	
05-02-02-00	物料 Material	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	540.00	540.00	59,460.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	30,652.00	30,652.00	19,348.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	17,310.00	17,310.00	82,690.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	117,180.00	117,180.00	122,820.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	3,300,000.00	0.00	450,000.00	2,850,000.00	2,265,075.80	0.00	584,924.20	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	3,000,000.00	0.00	450,000.00	2,550,000.00	2,265,075.80	0.00	284,924.20	
	開支總額 Total das despesas	339,734,000.00	8,015,000.00	8,015,000.00	339,734,000.00	266,595,392.38	21,725.00	73,138,607.62	
	本署總額 Total do capítulo	339,734,000.00	8,015,000.00	8,015,000.00	339,734,000.00	266,595,392.38	21,725.00	73,138,607.62	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十章 — 法官委員會 CAPÍTULO-30-CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	620,000.00	0.00	0.00	620,000.00	285,038.50	700.00	334,261.50	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	36,500.00	0.00	0.00	36,500.00	36,000.00	0.00	500.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	205,000.00	0.00	275,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	41,900.00	700.00	17,400.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	17,500.00	0.00	0.00	17,500.00	1,470.00	0.00	16,030.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	21.50	0.00	1,978.50	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
	本署總額 Total do capítulo	620,000.00	0.00	0.00	620,000.00	285,038.50	700.00	334,261.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十一章 – 地圖繪製地籍局 CAPÍTULO-31-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADAstro Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	67,855,800.00	1,642,000.00	1,642,000.00	67,855,800.00	55,836,989.96	0.00	12,018,810.04	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	17,839,500.00	0.00	0.00	17,839,500.00	14,064,038.60	0.00	3,775,461.40	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	694,049.90	0.00	205,950.10	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	14,266,600.00	4,500,000.00	0.00	14,716,600.00	14,350,635.80	0.00	365,964.20	
01-01-04-01	工資 Salários	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	164,899.90	0.00	85,100.10	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,774,100.00	0.00	0.00	1,324,100.00	934,566.90	0.00	389,533.10	
01-01-05-01	工資 Salários	500,000.00	0.00	1,62,000.00	338,000.00	183,900.00	0.00	154,100.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,208,800.00	0.00	0.00	6,208,800.00	5,956,980.10	0.00	251,819.90	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	126,000.00	0.00	94,000.00	
01-01-07-00-03	職工主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	965,000.00	0.00	0.00	965,000.00	324,871.80	0.00	640,128.20	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	316,800.00	0.00	0.00	316,800.00	179,566.50	0.00	137,233.50	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,600,000.00	0.00	0.00	3,600,000.00	3,128,560.90	0.00	471,439.10	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	3,600,000.00	0.00	0.00	3,600,000.00	3,204,489.50	0.00	395,510.50	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	569,000.00	0.00	181,000.00	
01-02-04-00	銷算補助 Abono para faltas	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	279,254.60	0.00	120,745.40	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	42,500.00	0.00	0.00	42,500.00	31,150.00	0.00	11,350.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	2,850,000.00	0.00	0.00	2,850,000.00	2,248,500.00	0.00	601,500.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	14,040.00	0.00	15,960.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	273,235.90	0.00	126,764.10	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	14,388.00	0.00	15,612.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	53,500.00	0.00	0.00	53,500.00	30,738.00	0.00	22,762.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	1,080,000.00	0.00	0.00	1,080,000.00	830,800.00	0.00	249,200.00	
		34,000.00	162,000.00	0.00	196,000.00	175,700.00	0.00	20,300.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	撥款後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-06-03-01	啟程津貼	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	22,200.00	0.00	47,800.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	145,579.70	0.00	104,420.30
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	27,128.50	0.00	32,871.50
02-01-01-00	其他補助—負擔補償	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos	200,000.00	600,000.00	0.00	800,000.00	749,885.84	0.00	50,114.16
02-01-04-00-99	Construções e grandes reparações	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00
02-01-05-00	Livros e documentação técnica	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00
02-01-07-00	Outros	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	4,020.00	0.00	35,980.00
02-01-08-00	工場、修理廠及化驗室用品	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00
02-02-01-00	Material fabri., oficial e de laboratório	32,000.00	0.00	0.00	32,000.00	17,876.00	0.00	14,124.00
02-02-02-00	Equipamento de secretaria	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	80,365.00	0.00	59,635.00
02-02-04-00	其他耐用用品	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	211,203.45	0.00	188,796.55
02-02-07-00-03	燃料及附料	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	20,982.00	0.00	39,018.00
02-02-07-00-05	Matérias-primas e subsidiárias	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	313.00	0.00	4,687.00
02-02-07-00-06	燃料及潤滑劑	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	36,326.00	0.00	63,674.00
02-02-07-00-99	Consumos de secretaria	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	105,958.80	0.00	94,041.20
02-03-01-00-05	清潔及消毒用品	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	2,067,497.42	0.00	432,502.58
02-03-02-01	Diversos	1,500,000.00	0.00	500,000.00	1,000,000.00	776,886.60	0.00	223,113.40
02-03-02-02	電費	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	249,504.00	0.00	130,496.00
02-03-02-02-03	Energia eléctrica	800,000.00	0.00	130,000.00	670,000.00	498,701.60	0.00	171,298.40
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	3,462.00	0.00	146,538.00
02-03-04-00-02	管理費及保安	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00
02-03-05-03	Condomínio e segurança	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	317,858.89	0.00	132,141.11
02-03-06-00	Bens imóveis	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	42,948.80	0.00	157,051.20
02-03-07-00-01	Bens móveis	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	82,868.80	0.00	47,131.20
02-03-07-00-02	交通及通訊之其他負擔	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	18,850.00	0.00	81,150.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	730,080.00	0.00	369,920.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	51,320.20	0.00	198,679.80	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	300,000.00	430,000.00	0.00	730,000.00	502,242.00	0.00	227,758.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	1,500,000.00	0.00	400,000.00	1,100,000.00	1,059,528.00	0.00	40,472.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	25,095.00	0.00	124,905.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	108,256.00	0.00	91,744.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	5,493.86	0.00	2,506.14	
02-03-09-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	16,902.00	0.00	83,098.00	
04-04-00-00-02	給予外批組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	26,122.00	0.00	23,878.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	67,000.00	0.00	0.00	67,000.00	0.00	0.00	67,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	21,298.10	0.00	18,701.90	
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	30,870.00	0.00	9,130.00	
	資本開支 Despesas de capital	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	313,043.50	0.00	386,956.50	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	313,043.50	0.00	286,956.50	
	本署總額 Total do capítulo	68,555,800.00	1,642,000.00	1,642,000.00	68,555,800.00	56,150,033.46	0.00	12,405,766.54	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十二章 - 司法警察局 CAPÍTULO 32 - POLÍCIA JUDICIÁRIA								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	743,422,000.00	9,032,800.00	10,132,800.00	742,322,000.00	591,282,888.41	6,488.00	151,032,623.59	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	270,736,200.00	0.00	3,360,000.00	267,376,200.00	251,112,016.60	0.00	16,264,183.40	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	7,505,000.00	0.00	0.00	7,505,000.00	7,272,216.20	0.00	232,783.80	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	43,197,600.00	0.00	0.00	43,197,600.00	38,794,271.50	0.00	4,403,328.50	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	598,300.00	0.00	0.00	598,300.00	483,683.40	0.00	114,616.60	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,948,300.00	0.00	0.00	1,948,300.00	1,318,586.00	0.00	629,714.00	
01-01-05-01	工資 Salários	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	18,000.00	0.00	12,000.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	29,140,500.00	0.00	0.00	29,140,500.00	23,382,640.60	0.00	5,757,859.40	
01-01-06-00	重賞酬勞 Duplicação de vencimentos	480,800.00	0.00	0.00	480,800.00	392,699.60	0.00	88,100.40	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefes funcionais e pessoal de secretariado	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	304,124.20	0.00	145,875.80	
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	1,306,800.00	0.00	0.00	1,306,800.00	1,096,396.70	0.00	210,403.30	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	55,490,000.00	0.00	0.00	55,490,000.00	51,795,892.50	0.00	3,694,107.50	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	31,179,200.00	0.00	0.00	31,179,200.00	27,802,551.40	935.00	3,375,713.60	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	28,326,300.00	0.00	0.00	28,326,300.00	26,957,645.90	0.00	1,368,654.10	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,575,900.00	0.00	0.00	3,575,900.00	1,296,686.70	0.00	2,279,213.30	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	8,200,000.00	3,300,000.00	0.00	11,500,000.00	10,206,650.50	0.00	1,293,349.50	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,800,000.00	0.00	0.00	1,800,000.00	1,252,370.20	0.00	547,629.80	
01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	22,048,500.00	0.00	0.00	22,048,500.00	18,585,000.00	0.00	3,463,500.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	4,854,000.00	0.00	0.00	4,854,000.00	4,600,407.90	0.00	253,592.10	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	695,300.00	0.00	0.00	695,300.00	73,140.00	0.00	622,160.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	1,103,970.00	0.00	396,030.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	529,191.50	4,675.00	666,133.50	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	142,842.00	0.00	107,158.00	
		80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	21,723.96	0.00	58,276.04	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核準後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核準後預算 Orçamento autorizado				
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	300,000.00	60,000.00	0.00	360,000.00	309,873.00	0.00	50,127.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	8,332,400.00	0.00	0.00	8,332,400.00	6,860,800.00	0.00	1,471,600.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助—社會福利金	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	282,900.00	0.00	367,100.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	580,000.00	0.00	0.00	580,000.00	307,750.00	0.00	272,250.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	4,200,000.00	0.00	0.00	4,200,000.00	2,469,138.70	0.00	1,730,861.30	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助—負擔補償	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	213,206.60	0.00	86,793.40	
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos 建設及大型裝修	110,000,000.00	0.00	0.00	110,000,000.00	32,968,626.69	0.00	77,031,373.31	
02-01-02-00	Construções e grandes reparações 保衛及保安用品	800,000.00	1,052,800.00	0.00	1,852,800.00	1,474,830.00	0.00	377,970.00	
02-01-04-00-02	Material de defesa e segurança 書刊及技術文件	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	8,650.50	0.00	71,349.50	
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	501,270.40	0.00	98,729.60	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 雜費及招待物品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	98,800.00	0.00	1,200.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	700,000.00	0.00	200,000.00	500,000.00	308,735.30	0.00	191,264.70	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他雜用品	280,000.00	50,000.00	0.00	330,000.00	296,410.00	0.00	33,590.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	3,200,000.00	0.00	600,000.00	2,600,000.00	1,830,788.90	0.00	769,211.10	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	2,600,000.00	0.00	0.00	2,600,000.00	1,596,600.35	0.00	1,003,399.65	
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆竹品及花炮	550,000.00	0.00	250,000.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	2,600,000.00	0.00	0.00	2,600,000.00	2,488,163.84	0.00	111,836.16	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	5,644.30	0.00	24,355.70	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	380,000.00	100,000.00	0.00	480,000.00	395,786.40	0.00	84,213.60	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	1,830,000.00	0.00	500,000.00	1,330,000.00	634,198.50	0.00	695,801.50	
02-02-07-00-06	Utensílios fabris, oficiais e de laboratório 紀念品及獎品	850,000.00	100,000.00	0.00	950,000.00	783,078.00	0.00	166,922.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	1,600,000.00	300,000.00	0.00	1,900,000.00	1,559,964.06	96.00	340,035.94	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	27,300,000.00	0.00	0.00	27,300,000.00	24,999,795.90	0.00	2,300,204.10	
02-03-02-01	Diversos 電費	13,600,000.00	2,600,000.00	0.00	16,200,000.00	12,666,267.40	0.00	3,533,732.60	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣費	230,000.00	0.00	0.00	230,000.00	146,190.00	0.00	83,810.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	結核後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔	4,100,000.00	0.00	800,000.00	3,300,000.00	2,191,560.00	0.00	1,108,440.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza	2,800,000.00	320,000.00	0.00	3,120,000.00	2,807,989.20	0.00	312,010.80	
02-03-04-00-01	管理費及保安	3,400,000.00	0.00	1,050,000.00	2,350,000.00	1,596,174.00	0.00	753,826.00	
02-03-04-00-02	Condomínio e segurança	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	3,100.00	0.00	26,900.00	
02-03-05-02	Bens imóveis	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	338.00	0.00	49,662.00	
02-03-05-03	Bens móveis	12,820,000.00	0.00	1,420,000.00	11,400,000.00	6,319,888.20	0.00	5,080,111.80	
02-03-06-00	Transportes por outros motivos	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	767,383.00	482.00	532,135.00	
02-03-07-00-01	Outros encargos de transportes e comunicações	500,000.00	50,000.00	0.00	550,000.00	483,815.00	0.00	66,185.00	
02-03-07-00-02	Representação	9,500,000.00	0.00	752,800.00	8,747,200.00	6,097,436.60	0.00	2,649,763.40	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	21,000.00	0.00	59,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução	1,496,900.00	0.00	1,200,000.00	296,900.00	121,138.44	0.00	175,761.56	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	13,200.00	0.00	36,800.00	
02-03-08-00-99	Outros	3,600,000.00	200,000.00	0.00	3,800,000.00	2,427,610.98	0.00	1,372,389.02	
02-03-09-00-01	Seminários e congressos	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	23,840.64	0.00	96,159.36	
02-03-09-00-03	Outros	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	425,662.00	0.00	174,338.00	
02-03-09-00-06	Publicações técnicas e especializadas	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	15,299.80	0.00	14,700.20	
02-03-09-00-99	Outros	800,000.00	100,000.00	0.00	900,000.00	534,480.92	0.00	365,519.08	
04-03-00-00-02	Despesas bancárias de expediente	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	25,500.00	300.00	94,200.00	
05-02-01-00	Famílias e indivíduos	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	64,372.50	0.00	115,627.50	
05-02-02-00	Pessoal	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	20,515.37	0.00	229,484.63	
05-02-03-00	Material	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	13,378.61	0.00	86,621.39	
05-02-04-00	Imóveis	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	390,024.95	0.00	159,975.05	
05-02-05-00	Veículos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	6,210.00	0.00	23,790.00	
05-04-00-00-03	Diversos	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	208,890.00	0.00	241,110.00	
05-04-00-00-10	Despesas confidenciais permitidas por lei	4,130,000.00	800,000.00	0.00	4,930,000.00	4,930,000.00	0.00	0.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	24,000.00	0.00	26,000.00	
	資本開支 Despesas de capital								
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	3,800,000.00	1,100,000.00	0.00	4,900,000.00	4,059,484.70	0.00	840,515.30	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	77,686.00	0.00	22,314.00	
		3,800,000.00	1,000,000.00	0.00	4,800,000.00	3,981,798.70	0.00	818,201.30	
	本章總額 Total do capítulo	747,222,000.00	10,132,800.00	10,132,800.00	747,222,000.00	595,342,373.11	6,488.00	151,873,138.89	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十三章 一 環境保護局 CAPÍTULO-33-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	171,531,100.00	7,832,400.00	5,132,400.00	174,231,100.00	130,346,233.51	2,872.83	43,881,993.66	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	17,194,400.00	0.00	3,682,400.00	13,512,000.00	8,823,063.40	0.00	4,688,936.60	
01-01-02-01	年資獎金	257,500.00	0.00	0.00	257,500.00	181,483.40	0.00	76,016.60	
01-01-02-02	報酬	46,536,300.00	2,500,000.00	0.00	49,036,300.00	45,190,385.80	0.00	3,845,914.20	
01-01-03-01	報酬	447,500.00	0.00	0.00	447,500.00	379,566.50	0.00	67,933.50	
01-01-05-01	報酬	562,500.00	0.00	0.00	562,500.00	535,600.00	0.00	26,900.00	
01-01-05-02	工資	11,789,700.00	0.00	0.00	11,789,700.00	8,094,356.30	0.00	3,695,343.70	
01-01-06-00	年資獎金	162,000.00	0.00	0.00	162,000.00	162,000.00	0.00	0.00	
01-01-07-00-03	重疊薪俸	827,600.00	572,400.00	0.00	1,400,000.00	1,196,034.10	0.00	203,965.90	
01-01-07-00-99	職務主管及秘書	792,000.00	40,000.00	0.00	832,000.00	768,700.00	0.00	63,300.00	
01-01-09-00	其他	118,800.00	0.00	0.00	118,800.00	74,586.60	0.00	44,213.40	
01-01-10-00	聖誕津貼	6,769,800.00	0.00	0.00	6,769,800.00	5,577,793.30	0.00	1,192,006.70	
01-02-01-00	假期津貼	6,496,700.00	0.00	0.00	6,496,700.00	5,284,700.00	0.00	1,212,000.00	
01-02-03-00-01	不定或臨時酬勞	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-02-05-00	額外工作	2,500,000.00	500,000.00	0.00	3,000,000.00	2,777,854.80	0.00	222,145.20	
01-02-06-00	Gratificações variáveis ou eventuais	50,000.00	50,000.00	0.00	100,000.00	20,360.00	1,360.00	78,280.00	
01-02-10-00-09	Trabalho extraordinário	5,202,000.00	0.00	0.00	5,202,000.00	3,618,000.00	0.00	1,584,000.00	
01-02-10-00-10	出席費	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
01-02-10-00-11	房屋津貼	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-10-00-99	Subsídio de residência	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	71,650.00	0.00	28,350.00	
01-03-01-00	Remunerações para formação 工作表現獎金 職務終止補償 其他 Outros 私人電話 Telefones individuais	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
		35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	16,627.00	0.00	18,373.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - espécie	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	52,650.00	0.00	7,350.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestário e artigos pessoais - espécie	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	99,721.00	0.00	150,279.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,344,000.00	0.00	0.00	1,344,000.00	890,000.00	0.00	454,000.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	36,800.00	0.00	63,200.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	93,650.00	0.00	6,350.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	583,500.00	0.00	0.00	583,500.00	284,762.00	0.00	298,738.00	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	39,370.00	0.00	40,630.00	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	3,000,000.00	0.00	1,100,000.00	1,900,000.00	352,590.00	0.00	1,547,410.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	64,919.20	0.00	95,080.80	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	39,480.00	0.00	160,520.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	154,764.66	0.00	245,235.34	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	537,013.54	0.00	62,986.46	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	826,400.00	0.00	0.00	826,400.00	61,990.30	0.00	764,409.70	
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinas e de laboratório	250,000.00	50,000.00	0.00	300,000.00	212,577.00	0.00	87,423.00	
02-02-07-00-06	紀念品及禮品 Lembranças e ofertas	199,000.00	350,000.00	0.00	549,000.00	324,898.70	0.00	224,101.30	
02-02-07-00-99	其他 Outros	1,246,400.00	0.00	0.00	1,246,400.00	151,601.70	0.00	1,094,798.30	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	4,870,000.00	0.00	0.00	4,870,000.00	4,028,169.69	0.00	841,830.31	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	428,307.39	0.00	871,692.61	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	198,459.12	0.00	101,540.88	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	453,148.30	0.00	346,851.70	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,400,000.00	0.00	0.00	5,400,000.00	3,995,033.45	0.00	1,404,966.55	
02-03-02-02-99	其他 Outros	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-03-00-99	其他 Outros	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	52,800.00	0.00	67,200.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核後預算 Orçamento autorizado	開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	Despesa orçamentada e alterações					
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,250,000.00	0.00	0.00	1,250,000.00	671,033.10	671,033.10	0.00	578,966.90	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	5,220,000.00	950,000.00	0.00	6,170,000.00	5,952,150.00	5,952,150.00	0.00	217,850.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	10,515.00	10,515.00	0.00	39,485.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	4,303,000.00	0.00	0.00	4,303,000.00	3,849,493.29	3,849,493.29	0.00	453,506.71	
02-03-06-00	招待費 Representação	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	348,042.03	346,529.20	1,512.83	651,957.97	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	7,650,000.00	0.00	0.00	7,650,000.00	6,745,305.44	6,745,305.44	0.00	904,694.56	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Accções na RAEM	7,935,000.00	0.00	0.00	7,935,000.00	3,696,612.50	3,696,612.50	0.00	4,238,387.50	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Accções em mercados externos	100,000.00	1,500,000.00	0.00	1,600,000.00	1,579,007.10	1,579,007.10	0.00	20,992.90	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	7,615,000.00	0.00	350,000.00	7,265,000.00	2,792,464.61	2,792,464.61	0.00	4,472,535.39	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	480,000.00	200,000.00	0.00	680,000.00	457,361.72	457,361.72	0.00	222,638.28	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	1,090,000.00	0.00	0.00	1,090,000.00	274,580.00	274,580.00	0.00	815,420.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	3,729,000.00	1,100,000.00	0.00	4,829,000.00	3,935,631.30	3,935,631.30	0.00	893,368.70	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	570,000.00	0.00	0.00	570,000.00	35,260.40	35,260.40	0.00	534,739.60	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	270,000.00	0.00	0.00	270,000.00	76,045.00	76,045.00	0.00	193,955.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	170,255.00	170,255.00	0.00	229,745.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	7,520.00	7,520.00	0.00	32,480.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	6,358,000.00	0.00	0.00	6,358,000.00	4,035,426.10	4,035,426.10	0.00	2,322,573.90	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	182,500.00	182,500.00	0.00	317,500.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	56,000.00	56,000.00	0.00	24,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	46,244.50	46,244.50	0.00	23,755.50	
05-02-02-00	物料 Material	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	
05-02-04-00	車輛 Veículos	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	26,566.00	26,566.00	0.00	13,434.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	8,296.00	8,296.00	0.00	41,704.00	
05-04-00-00-03	社會福利基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	65,970.00	65,970.00	0.00	34,030.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	資本開支 Despesas de capital	24,300,600.00	900,000.00	3,600,000.00	21,600,600.00	11,967,967.00	11,967,967.00	0.00	9,632,633.00
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	23,000,000.00	0.00	3,600,000.00	19,400,000.00	10,255,800.00	10,255,800.00	0.00	9,144,200.00
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	0.00	550,000.00	0.00	550,000.00	280,176.00	280,176.00	0.00	269,824.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	300,000.00	350,000.00	0.00	650,000.00	608,000.00	608,000.00	0.00	42,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,000,600.00	0.00	0.00	1,000,600.00	823,991.00	823,991.00	0.00	176,609.00
	本章總額 Total do capítulo	195,831,700.00	8,732,400.00	8,732,400.00	195,831,700.00	142,317,073.34	142,314,200.51	2,872.83	53,514,626.66

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
	第三十四章 — 法務局 CAPÍTULO-34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA 第一組 — 法務局 Divisão-01 - Serviços de Assuntos de Justiça 經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	176,320,900.00	3,860,000.00	5,080,000.00	175,100,900.00	144,088,321.98	0.00	31,012,578.02	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	43,203,100.00	0.00	200,000.00	43,003,100.00	41,429,586.80	0.00	1,573,513.20	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,794,000.00	0.00	110,000.00	1,684,000.00	1,540,299.80	0.00	143,700.20	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	41,491,000.00	300,000.00	0.00	41,791,000.00	40,316,088.60	0.00	1,474,911.40	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	750,000.00	0.00	50,000.00	700,000.00	642,533.20	0.00	57,466.80	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,462,300.00	0.00	0.00	1,462,300.00	1,376,503.30	0.00	85,796.70	
01-01-04-01	工資 Salários	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	4,983.30	0.00	1,016.70	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	457,500.00	30,000.00	0.00	487,500.00	461,242.70	0.00	26,257.30	
01-01-05-01	工資 Salários	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	90,000.00	0.00	0.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,015,800.00	600,000.00	0.00	10,615,800.00	9,830,851.40	0.00	784,948.60	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	292,366.60	0.00	67,633.40	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,696,800.00	0.00	300,000.00	2,396,800.00	1,513,883.10	0.00	882,916.90	
01-01-07-00-99	其他 Outras	990,000.00	0.00	50,000.00	940,000.00	873,719.80	0.00	66,280.20	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,370,200.00	0.00	250,000.00	1,120,200.00	895,063.80	0.00	225,136.20	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	8,513,500.00	100,000.00	0.00	8,613,500.00	8,274,133.40	0.00	339,366.60	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	8,513,500.00	0.00	0.00	8,513,500.00	8,218,050.00	0.00	295,450.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	113,300.00	0.00	0.00	113,300.00	16,980.00	0.00	96,320.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	9,100,000.00	1,600,000.00	0.00	10,700,000.00	7,429,230.90	0.00	3,270,769.10	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	1,566,200.00	0.00	500,000.00	1,066,200.00	0.00	0.00	1,066,200.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	5,040,000.00	0.00	250,000.00	4,790,000.00	4,623,000.00	0.00	167,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
		787,100.00	200,000.00	0.00	987,100.00	820,461.00	0.00	166,639.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-11	職務終止補償	325,300.00	0.00	0.00	325,300.00	126,334.70	126,334.70	198,965.30	
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	44,569.61	44,569.61	25,430.39	
01-03-02-00	私人電話	355,000.00	0.00	0.00	355,000.00	185,826.00	185,826.00	169,174.00	
01-03-02-00	Telefones individuais	251,000.00	0.00	0.00	251,000.00	114,468.00	114,468.00	136,532.00	
01-03-03-00	膳食及住宿—實物	2,133,600.00	0.00	0.00	2,133,600.00	2,031,600.00	2,031,600.00	102,000.00	
01-05-01-00	Alimentação e alojamento - espécie	115,000.00	0.00	0.00	115,000.00	23,000.00	23,000.00	92,000.00	
01-05-02-00	Alimentação e alojamento - espécie	146,000.00	0.00	0.00	146,000.00	34,400.00	34,400.00	111,600.00	
01-06-03-01	Alimentação e alojamento - espécie	882,000.00	0.00	0.00	882,000.00	196,934.70	196,934.70	685,065.30	
01-06-03-02	Alimentação e alojamento - espécie	128,000.00	0.00	0.00	128,000.00	20,255.80	20,255.80	107,744.20	
01-06-03-03	Alimentação e alojamento - espécie	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	1,155.00	1,155.00	98,845.00	
02-01-03-00-99	Alimentação e alojamento - espécie	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	13,840.00	13,840.00	126,160.00	
02-01-04-00-02	Alimentação e alojamento - espécie	98,000.00	0.00	0.00	98,000.00	0.00	0.00	98,000.00	
02-01-04-00-99	Alimentação e alojamento - espécie	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	24,937.60	24,937.60	25,062.40	
02-01-07-00	Alimentação e alojamento - espécie	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-08-00	Alimentação e alojamento - espécie	265,000.00	0.00	0.00	265,000.00	80,088.01	80,088.01	184,911.99	
02-02-02-00	Alimentação e alojamento - espécie	720,000.00	0.00	0.00	720,000.00	437,665.30	437,665.30	282,334.70	
02-02-04-00	Alimentação e alojamento - espécie	2,057,000.00	0.00	0.00	2,057,000.00	788,677.00	788,677.00	1,268,323.00	
02-02-05-00	Alimentação e alojamento - espécie	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	26,407.50	26,407.50	153,592.50	
02-02-06-00	Alimentação e alojamento - espécie	270,000.00	0.00	0.00	270,000.00	122,529.45	122,529.45	147,470.55	
02-02-07-00-03	Alimentação e alojamento - espécie	192,000.00	0.00	0.00	192,000.00	33,074.70	33,074.70	158,925.30	
02-02-07-00-06	Alimentação e alojamento - espécie	647,500.00	0.00	0.00	647,500.00	185,535.70	185,535.70	461,964.30	
02-02-07-00-99	Alimentação e alojamento - espécie	2,594,000.00	0.00	0.00	2,594,000.00	741,371.40	741,371.40	1,852,628.60	
02-03-01-00-05	Alimentação e alojamento - espécie	2,400,000.00	0.00	300,000.00	2,100,000.00	1,655,446.10	1,655,446.10	444,553.90	
02-03-02-01	Alimentação e alojamento - espécie	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	53,883.30	53,883.30	96,116.70	
02-03-02-02-01	Alimentação e alojamento - espécie	322,000.00	0.00	0.00	322,000.00	235,045.00	235,045.00	86,955.00	
02-03-02-02-02	Alimentação e alojamento - espécie	1,440,000.00	0.00	0.00	1,440,000.00	1,414,560.60	1,414,560.60	25,439.40	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算 Orçamento autorizado	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	取消撥款 Anulações					
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	119,000.00	0.00	0.00	0.00	29,550.00	29,550.00	0.00	119,000.00	89,450.00
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	69,000.00	0.00	0.00	0.00	43,232.00	43,232.00	0.00	69,000.00	25,768.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	97,000.00	0.00	0.00	0.00	18,108.00	18,108.00	0.00	97,000.00	78,892.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	943,300.00	0.00	0.00	0.00	516,924.76	516,924.76	0.00	943,300.00	426,375.24
02-03-06-00	招待費 Representação	245,000.00	0.00	0.00	0.00	46,503.50	46,503.50	0.00	245,000.00	198,496.50
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	1,900,000.00	0.00	0.00	0.00	655,054.20	655,054.20	0.00	1,900,000.00	1,244,945.80
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	510,000.00	0.00	0.00	0.00	459,192.20	459,192.20	0.00	510,000.00	50,807.80
02-03-07-00-03	在本地市場之活動 Acções em mercados externos	334,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	334,000.00	334,000.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	696,500.00	0.00	0.00	0.00	11,578.52	11,578.52	0.00	696,500.00	684,921.48
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	1,520,000.00	1,000,000.00	0.00	0.00	2,133,498.00	2,133,498.00	0.00	2,520,000.00	386,502.00
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	340,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	340,000.00	340,000.00
02-03-08-00-05	教學 Formação académica	2,350,000.00	0.00	1,970,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	380,000.00	380,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	647,000.00	0.00	0.00	0.00	156,726.86	156,726.86	0.00	647,000.00	490,273.14
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	187,500.00	0.00	0.00	0.00	2,476.70	2,476.70	0.00	187,500.00	185,023.30
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	20,320.00	20,320.00	0.00	60,000.00	39,680.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	577,000.00	0.00	0.00	0.00	116,500.00	116,500.00	0.00	577,000.00	460,500.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	10,000.00	0.00	0.00	0.00	670.00	670.00	0.00	10,000.00	9,330.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	633,000.00	0.00	0.00	0.00	492,761.66	492,761.66	0.00	633,000.00	140,238.34
04-01-05-00-98	各類活動 Actividades diversas	10,477,000.00	0.00	1,100,000.00	0.00	2,071,546.01	2,071,546.01	0.00	9,377,000.00	7,305,453.99
05-02-01-00	人員 Pessoal	59,000.00	0.00	0.00	0.00	4,069.20	4,069.20	0.00	59,000.00	54,930.80
05-02-04-00	車輛 Veículos	50,000.00	0.00	0.00	0.00	10,107.20	10,107.20	0.00	50,000.00	39,892.80
05-02-05-00	雜項 Diversos	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	81,900.00	0.00	0.00	0.00	58,920.00	58,920.00	0.00	81,900.00	22,980.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	資本開支 Despesas de capital	1,335,000.00	150,000.00	0.00	1,485,000.00	944,175.00	0.00	540,825.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000.00	150,000.00	0.00	350,000.00	287,808.00	0.00	62,192.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,135,000.00	0.00	0.00	1,135,000.00	656,367.00	0.00	478,633.00	
	開支總額 Total das despesas	177,655,900.00	4,010,000.00	5,080,000.00	176,585,900.00	145,032,496.98	0.00	31,553,403.02	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十四章 — 法務局 CAPÍTULO-34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA 第二十一組 — 登記及公證機關 Divisão 21- Serviços dos Registos e do Notariado								
	經常開支 Despesas correntes	49,244,700.00	1,070,000.00	0.00	50,314,700.00	47,453,287.58	0.00	2,861,412.42	
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	35,648,600.00	250,000.00	0.00	35,898,600.00	35,240,377.50	0.00	658,222.50	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,178,000.00	0.00	0.00	2,178,000.00	1,997,116.30	0.00	180,883.70	
01-01-06-00	重慶薪俸 Duplicação de vencimentos	1,255,400.00	0.00	0.00	1,255,400.00	609,367.70	0.00	646,032.30	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,256,900.00	210,000.00	0.00	3,466,900.00	3,249,709.10	0.00	217,190.90	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,256,900.00	210,000.00	0.00	3,466,900.00	3,284,319.10	0.00	182,580.90	
01-02-04-00	銷算補助 Abono para falhas	334,100.00	0.00	0.00	334,100.00	262,220.00	0.00	71,880.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,692,000.00	0.00	0.00	1,692,000.00	1,588,500.00	0.00	103,500.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	180,200.00	50,000.00	0.00	230,200.00	171,105.00	0.00	59,095.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	123,500.00	350,000.00	0.00	473,500.00	151,759.40	0.00	321,740.60	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	42,900.00	0.00	0.00	42,900.00	24,993.68	0.00	17,906.32	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	311,627.00	0.00	88,373.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	643,200.00	0.00	0.00	643,200.00	554,800.00	0.00	88,400.00	
01-05-02-00	各項補助-社會福利金 Abonos diversos - previdência social	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00	2,300.00	0.00	20,700.00	
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	5,092.80	0.00	174,907.20	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
	開支總額 Total das despesas	49,244,700.00	1,070,000.00	0.00	50,314,700.00	47,453,287.58	0.00	2,861,412.42	
	本章總額 Total do capítulo	226,900,600.00	5,080,000.00	5,080,000.00	226,900,600.00	192,485,784.56	0.00	34,414,815.44	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十五章 — 土地工務運輸局 CAPÍTULO-35-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	339,403,300.00	13,070,000.00	13,170,000.00	339,303,300.00	280,709,398.87	12,044.86	58,593,901.13	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	54,500,000.00	4,400,000.00	0.00	58,900,000.00	57,699,306.10	0.00	1,200,693.90	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,520,000.00	0.00	0.00	2,520,000.00	2,417,774.20	0.00	102,225.80	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	84,000,000.00	3,200,000.00	0.00	87,200,000.00	85,739,839.20	0.00	1,460,160.80	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	810,000.00	50,000.00	0.00	860,000.00	807,650.00	0.00	52,350.00	
01-01-04-01	工資 Salários	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,600,000.00	0.00	0.00	3,600,000.00	3,311,039.80	0.00	288,960.20	
01-01-05-01	工資 Salários	670,000.00	0.00	0.00	670,000.00	596,866.60	0.00	73,133.40	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	27,000,000.00	0.00	7,700,000.00	19,300,000.00	10,749,552.10	0.00	8,550,447.90	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	210,000.00	0.00	0.00	210,000.00	190,400.00	0.00	19,600.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffias funcionais e pessoal de secretariado	2,200,000.00	0.00	0.00	2,200,000.00	1,425,451.40	0.00	774,548.60	
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,150,000.00	100,000.00	0.00	1,250,000.00	1,155,009.80	0.00	94,990.20	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	14,500,000.00	0.00	0.00	14,500,000.00	14,117,069.20	0.00	382,930.80	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	13,500,000.00	420,000.00	0.00	13,920,000.00	13,857,950.00	0.00	62,050.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-02-04-00	雜項補助 Abono para faltas	7,000,000.00	0.00	0.00	7,000,000.00	4,801,101.40	0.00	2,198,898.60	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	51,680.00	0.00	108,320.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,600,000.00	0.00	0.00	1,600,000.00	273,080.00	2,800.00	1,326,920.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	10,076,300.00	0.00	0.00	10,076,300.00	8,661,000.00	0.00	1,415,300.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	85,305.00	0.00	14,695.00	
		800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	506,726.70	0.00	293,273.30	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-02-10-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	250,000.00	0.00	0.00	65,978.35	65,978.35	0.00	184,021.65
01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	300,000.00	0.00	0.00	15,590.80	15,590.80	0.00	284,409.20
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	400,000.00	0.00	0.00	185,965.00	185,965.00	0.00	214,035.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	3,500,000.00	0.00	0.00	2,983,600.00	2,983,600.00	0.00	516,400.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	200,000.00	0.00	0.00	66,700.00	66,700.00	0.00	133,300.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	200,000.00	0.00	0.00	79,550.00	79,550.00	0.00	120,450.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,000,000.00	0.00	0.00	200,677.10	200,677.10	0.00	799,322.90
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	150,000.00	0.00	0.00	30,722.50	30,722.50	0.00	119,277.50
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	300,000.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	410,000.00	0.00	150,000.00	15,685.20	15,685.20	0.00	244,314.80
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	800,000.00	0.00	100,000.00	223,328.00	223,328.00	0.00	476,672.00
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	400,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	400,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	500,000.00	0.00	0.00	163,597.38	163,597.38	0.00	336,402.62
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	3,000,000.00	0.00	500,000.00	2,275,123.70	2,275,123.70	0.00	224,876.30
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	500,000.00	0.00	0.00	130,087.80	130,087.80	0.00	369,912.20
02-02-07-00-06	紀念品及禮品 Lembranças e ofertas	800,000.00	0.00	0.00	30,492.10	30,492.10	0.00	769,507.90
02-02-07-00-99	其他 Outros	800,000.00	0.00	0.00	374,329.62	374,329.62	0.00	425,670.38
02-03-01-00-04	供水及公共照明網絡之保養 Conservação das redes de água e iluminação pública	3,132,000.00	3,900,000.00	0.00	6,818,148.00	6,818,148.00	0.00	213,852.00
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	18,525,000.00	500,000.00	320,000.00	14,691,184.25	14,691,184.25	0.00	4,013,815.75
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	11,000,000.00	0.00	0.00	8,757,151.50	8,757,151.50	0.00	2,242,848.50
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	500,000.00	100,000.00	170,000.00	261,949.19	261,949.19	9,244.86	168,050.81
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,500,000.00	0.00	0.00	1,256,873.50	1,256,873.50	0.00	243,126.50
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	6,500,000.00	0.00	0.00	4,487,926.73	4,487,926.73	0.00	2,012,073.27
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	900,000.00	0.00	0.00	468,002.04	468,002.04	0.00	431,997.96

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	Despesa orçamentada e alterações					
02-03-04-00-02	動產	300,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	300,000.00	300,000.00	
02-03-05-02	Bens móveis	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00	200,000.00	
02-03-05-03	其他原因之交通費	2,740,000.00	0.00	0.00	0.00	1,510,651.51	1,510,651.51	2,740,000.00	1,229,348.49	
02-03-06-00	Transportes por outros motivos	800,000.00	0.00	0.00	0.00	28,597.80	28,597.80	800,000.00	771,402.20	
02-03-07-00-01	Outros encargos de transportes e comunicações	13,950,000.00	0.00	2,000,000.00	0.00	6,761,067.30	6,761,067.30	11,950,000.00	5,188,932.70	
02-03-07-00-02	招待費	6,650,000.00	0.00	1,050,000.00	0.00	1,172,855.00	1,172,855.00	5,600,000.00	4,427,145.00	
02-03-08-00-01	Representação	13,740,000.00	0.00	0.00	0.00	9,356,340.85	9,356,340.85	13,740,000.00	4,383,659.15	
02-03-08-00-02	Encargos com anúncios	600,000.00	0.00	200,000.00	0.00	246,212.85	246,212.85	400,000.00	153,787.15	
02-03-08-00-03	Ações na RAEM	330,000.00	0.00	130,000.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00	200,000.00	
02-03-08-00-99	Estudos, consultoria e tradução	11,425,000.00	400,000.00	0.00	0.00	10,188,953.00	10,188,953.00	11,825,000.00	1,636,047.00	
02-03-09-00-01	Formação técnica ou especializada	600,000.00	0.00	0.00	0.00	47,536.80	47,536.80	600,000.00	552,463.20	
02-03-09-00-02	Publicações técnicas e especializadas	500,000.00	0.00	150,000.00	0.00	202,930.00	202,930.00	350,000.00	147,070.00	
02-03-09-00-03	Outros	600,000.00	0.00	0.00	0.00	142,016.00	142,016.00	600,000.00	457,984.00	
02-03-09-00-06	研討會及會議	100,000.00	0.00	0.00	0.00	2,108.70	2,108.70	100,000.00	97,891.30	
02-03-09-00-99	Seminários e congressos	1,600,000.00	0.00	0.00	0.00	140,738.30	140,738.30	1,600,000.00	1,459,261.70	
04-02-00-00-02	非技術性臨時工作	2,000,000.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	0.00	1,500,000.00	1,500,000.00	
05-02-01-00	Trabalhos pontuais não especializados	350,000.00	0.00	0.00	0.00	103,048.90	103,048.90	350,000.00	246,951.10	
05-02-02-00	文化、體育及康樂活動	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
05-02-03-00	Actvidades culturais, desportivas e recreativas	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
05-02-04-00	銀行手續費	50,000.00	0.00	0.00	0.00	19,052.60	19,052.60	50,000.00	30,947.40	
05-02-05-00	Despesas bancárias de expediente	200,000.00	0.00	0.00	0.00	30,980.00	30,980.00	200,000.00	169,020.00	
05-04-00-00-03	Outros	250,000.00	0.00	0.00	0.00	111,120.00	111,120.00	250,000.00	138,880.00	
05-04-00-00-91	社團及組織	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
05-04-00-00-98	Associações e organizações	1,500,000.00	0.00	0.00	0.00	615,725.00	615,725.00	1,500,000.00	884,275.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	資本開支 Despesas de capital	8,900,000.00	500,000.00	400,000.00	4,796,201.20	4,796,201.20	0.00	4,203,798.80
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	2,500,000.00	500,000.00	0.00	2,175,086.20	2,175,086.20	0.00	824,913.80
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	4,000,000.00	0.00	0.00	2,114,730.00	2,114,730.00	0.00	1,885,270.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	500,000.00	0.00	400,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,200,000.00	0.00	0.00	506,385.00	506,385.00	0.00	693,615.00
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	500,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	500,000.00
	本章總額 Total do capítulo	348,303,300.00	13,570,000.00	13,570,000.00	285,505,600.07	285,493,555.21	12,044.86	62,797,699.93

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十七章 — 體育發展局 CAPÍTULO-37 - INSTITUTO DO DESPORTO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	143,070,000.00	1,414,000.00	1,214,000.00	143,270,000.00	105,589,188.64	105,589,188.64	0.00	37,680,811.36
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	23,100,000.00	0.00	0.00	23,100,000.00	16,535,388.10	16,535,388.10	0.00	6,564,611.90
01-01-02-01	報酬 Remunerações	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	631,666.00	631,666.00	0.00	168,334.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	47,350,000.00	0.00	800,000.00	46,550,000.00	32,210,871.30	32,210,871.30	0.00	14,339,128.70
01-01-03-01	報酬 Remunerações	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	551,917.30	551,917.30	0.00	48,082.70
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,150,000.00	0.00	0.00	2,150,000.00	1,816,145.00	1,816,145.00	0.00	333,855.00
01-01-03-02	報酬 Remunerações	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	6,000.00	6,000.00	0.00	24,000.00
01-01-05-01	工資 Salários	19,340,000.00	0.00	0.00	19,340,000.00	15,379,243.60	15,379,243.60	0.00	3,960,756.40
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	543,333.70	543,333.70	0.00	156,666.30
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,050,000.00	800,000.00	0.00	1,850,000.00	1,571,550.80	1,571,550.80	0.00	278,449.20
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	342,953.30	342,953.30	0.00	157,046.70
01-01-07-00-99	其他 Outras	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	211,500.00	211,500.00	0.00	88,500.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,500,000.00	0.00	0.00	6,500,000.00	5,970,324.20	5,970,324.20	0.00	529,675.80
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,500,000.00	0.00	14,000.00	6,486,000.00	5,852,520.00	5,852,520.00	0.00	633,480.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	16,000.00	14,000.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	7,000,000.00	0.00	0.00	7,000,000.00	5,575,579.30	5,575,579.30	0.00	1,424,420.70
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	2,600,000.00	0.00	0.00	2,600,000.00	1,936,997.00	1,936,997.00	0.00	663,003.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	69,040.00	69,040.00	0.00	10,960.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	5,500,000.00	0.00	0.00	5,500,000.00	4,627,500.00	4,627,500.00	0.00	872,500.00
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	72,029.70	72,029.70	0.00	127,970.30
01-02-10-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	30,213.84	30,213.84	0.00	29,786.16
01-03-03-00	服裝及個人用品—贖物 Vestuário e artigos pessoais-especie	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	31,606.00	31,606.00	0.00	28,394.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado					
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,300,000.00	0.00	0.00	2,300,000.00	1,750,800.00	0.00	2,300,000.00	549,200.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	20,700.00	0.00	200,000.00	179,300.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	138,300.00	0.00	200,000.00	61,700.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	2,800,000.00	0.00	0.00	2,800,000.00	1,000,569.10	0.00	2,800,000.00	1,799,430.90	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	60,000.00	
01-06-04-00	各項補助—負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	2,142.50	0.00	30,000.00	27,857.50	
02-01-04-00-99	其他 Outros	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	27,900.00	0.00	150,000.00	122,100.00	
02-01-06-00	榮耀及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,270.00	0.00	10,000.00	3,730.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	58,136.00	0.00	150,000.00	91,864.00	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	206,321.25	0.00	250,000.00	43,678.75	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	105,852.62	0.00	280,000.00	174,147.38	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	743,680.09	0.00	800,000.00	56,319.91	
02-02-05-00	膳食 Alimentação	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	32,628.80	0.00	100,000.00	67,371.20	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	62,406.48	0.00	110,000.00	47,593.52	
02-02-07-00-04	食器用品 Utensílios para cantinas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	14,350.00	0.00	50,000.00	35,650.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	177,094.00	0.00	250,000.00	72,906.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	2,024,000.00	0.00	0.00	2,024,000.00	1,946,913.42	0.00	2,024,000.00	77,086.58	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,350,000.00	100,000.00	0.00	1,450,000.00	1,180,420.00	0.00	1,450,000.00	269,580.00	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	18,577.00	0.00	100,000.00	81,423.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,500,000.00	0.00	100,000.00	1,400,000.00	1,158,722.00	0.00	1,400,000.00	241,278.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condómino e segurança	1,300,000.00	0.00	300,000.00	1,000,000.00	644,336.10	0.00	1,000,000.00	355,663.90	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	180,075.00	0.00	400,000.00	219,925.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算 Orçamento autorizado	結核後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	取消撥款 Anulações					
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	100,000.00	0.00	0.00	0.00	14,350.00	0.00	100,000.00	85,650.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	800,000.00	350,000.00	0.00	0.00	724,844.24	0.00	1,150,000.00	425,155.76	
02-03-06-00	招待費 Representação	100,000.00	0.00	0.00	0.00	700.00	0.00	100,000.00	99,300.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	300,000.00	150,000.00	0.00	0.00	299,600.00	0.00	450,000.00	150,400.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	500,000.00	0.00	0.00	0.00	360,000.00	0.00	500,000.00	140,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	400,000.00	0.00	0.00	0.00	106,800.00	0.00	400,000.00	293,200.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	500,000.00	0.00	0.00	0.00	301,342.10	0.00	500,000.00	198,657.90	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	80,000.00	0.00	0.00	0.00	44,863.70	0.00	80,000.00	35,136.30	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	280,000.00	0.00	0.00	0.00	113,430.00	0.00	280,000.00	166,570.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	10,000.00	0.00	0.00	0.00	200.00	0.00	10,000.00	9,800.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	0.00	52,892.30	0.00	100,000.00	47,107.70	
05-02-01-00	人員 Pessoal	100,000.00	0.00	0.00	0.00	9,583.10	0.00	100,000.00	90,416.90	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	100,000.00	0.00	0.00	0.00	22,875.00	0.00	100,000.00	77,125.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	45,000.00	0.00	0.00	0.00	16,714.70	0.00	45,000.00	28,285.30	
05-02-05-00	雜項 Diversos	50,000.00	0.00	0.00	0.00	3,600.00	0.00	50,000.00	46,400.00	
05-04-00-00-03	社會福利基金(僱主實體之負擔) F. S.S. (enc. entidade patronal)	200,000.00	0.00	0.00	0.00	74,820.00	0.00	200,000.00	125,180.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	15,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00	15,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	1,500,000.00	0.00	0.00	200,000.00	435,748.00	0.00	1,300,000.00	864,252.00	
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	400,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	400,000.00	400,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	400,000.00	0.00	0.00	0.00	229,000.00	0.00	400,000.00	171,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	700,000.00	0.00	0.00	200,000.00	206,748.00	0.00	500,000.00	293,252.00	
	本章總額 Total do capítulo	144,570,000.00	1,414,000.00	1,414,000.00	1,414,000.00	106,024,936.64	0.00	144,570,000.00	38,545,063.36	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第三十八章 — 文化局 CAPÍTULO 38 - INSTITUTO CULTURAL							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	332,540,700.00	4,154,000.00	3,904,000.00	234,015,857.00	234,015,857.00	0.00	98,774,843.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	65,653,500.00	1,500,000.00	0.00	65,662,131.60	65,662,131.60	0.00	1,491,368.40
01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,781,500.00	0.00	0.00	2,762,899.70	2,762,899.70	0.00	18,600.30
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	58,757,000.00	0.00	0.00	39,155,873.40	39,155,873.40	0.00	19,601,126.60
01-01-03-01	報酬 Remunerações	424,500.00	70,000.00	0.00	462,466.80	462,466.80	0.00	32,033.20
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	41,915,000.00	0.00	0.00	35,181,897.10	35,181,897.10	0.00	6,733,102.90
01-01-04-01	工資 Salários	442,000.00	0.00	0.00	362,350.40	362,350.40	0.00	79,649.60
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	47,700,000.00	0.00	3,074,000.00	12,901,549.30	12,901,549.30	0.00	31,724,450.70
01-01-06-00	重薪薪俸 Duplicação de vencimentos	494,000.00	0.00	0.00	416,833.30	416,833.30	0.00	77,166.70
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	1,300,000.00	200,000.00	0.00	1,407,814.90	1,407,814.90	0.00	92,185.10
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	162,400.00	0.00	0.00	138,725.00	138,725.00	0.00	23,675.00
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,821,600.00	0.00	0.00	1,449,740.10	1,449,740.10	0.00	371,859.90
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	540,000.00	0.00	0.00	445,013.30	445,013.30	0.00	94,986.70
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	13,211,000.00	0.00	0.00	10,748,463.40	10,748,463.40	0.00	2,462,536.60
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,360,000.00	800,000.00	0.00	10,498,840.00	10,498,840.00	0.00	661,160.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	25,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	2,800,000.00	500,000.00	0.00	3,299,754.50	3,299,754.50	0.00	245.50
01-02-05-00	出師費 Trabalho por turnos	104,000.00	4,000.00	0.00	100,220.00	100,220.00	0.00	7,780.00
01-02-06-00	輪班工作 Trabalho por turnos	40,000.00	0.00	0.00	6,300.00	6,300.00	0.00	33,700.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	10,260,000.00	0.00	0.00	8,722,500.00	8,722,500.00	0.00	1,537,500.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	340,000.00	0.00	0.00	174,240.00	174,240.00	0.00	165,760.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	300,000.00	0.00	0.00	202,345.60	202,345.60	0.00	97,654.40
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	65,000.00	0.00	0.00	33,462.18	33,462.18	0.00	31,537.82
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	350,000.00	0.00	0.00	180,443.00	180,443.00	0.00	169,557.00
		3,417,600.00	0.00	0.00	2,517,200.00	2,517,200.00	0.00	900,400.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核實後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核實後預算 Orçamento autorizado				
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	69,000.00	130,000.00	0.00	199,000.00	139,900.00	0.00	59,100.00	
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	5,286.00	0.00	14,714.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	296,600.00	0.00	3,400.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	2,100,000.00	0.00	0.00	2,100,000.00	1,265,701.60	0.00	834,298.40	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	230,000.00	0.00	0.00	230,000.00	137,940.60	0.00	92,059.40	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	15,750,000.00	0.00	50,000.00	15,700,000.00	234,250.00	0.00	15,465,750.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	82,000.00	0.00	0.00	82,000.00	33,294.70	0.00	48,705.30	
02-01-04-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	750.00	0.00	9,250.00	
02-01-06-00	雜費及招待物品 Material fabril, oficial e de laboratório	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	185,590.00	0.00	64,410.00	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	211,607.00	0.00	38,393.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00	127,374.12	0.00	42,625.88	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,035,000.00	0.00	0.00	1,035,000.00	960,881.30	0.00	74,118.70	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	137,946.50	0.00	62,053.50	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	3,950.80	0.00	11,049.20	
02-02-07-00-99	其他 Outros	500,000.00	200,000.00	0.00	700,000.00	514,361.60	0.00	185,638.40	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	11,400,000.00	0.00	0.00	11,400,000.00	8,031,773.21	0.00	3,368,226.79	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	9,000,000.00	0.00	0.00	8,220,000.00	6,574,632.51	0.00	1,645,367.49	
02-03-02-02-01	水及氣櫃費 Água e gás	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	257,461.76	0.00	92,538.24	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	7,000,000.00	0.00	0.00	7,000,000.00	4,760,144.70	0.00	2,239,855.30	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	12,300,000.00	0.00	0.00	12,300,000.00	8,170,990.20	0.00	4,129,009.80	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	150,000.00	50,000.00	0.00	200,000.00	147,706.00	0.00	52,294.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	151.00	0.00	19,849.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	3,987.60	0.00	136,012.40	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,930,000.00	0.00	0.00	2,930,000.00	1,840,778.22	0.00	1,089,221.78	
02-03-06-00	招待費 Representação	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	53,573.30	0.00	106,426.70	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	280,000.00	100,000.00	0.00	380,000.00	69,883.00	0.00	310,117.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	173,939.50	0.00	76,060.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	300,000.00	0.00	0.00	41,741.70	41,741.70	0.00	258,258.30
02-03-08-00-99	其他 Outros	1,650,000.00	0.00	0.00	929,380.30	929,380.30	0.00	720,619.70
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	624,600.00	600,000.00	0.00	1,027,455.70	1,027,455.70	0.00	197,144.30
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	300,000.00	0.00	0.00	168,768.00	168,768.00	0.00	131,232.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	15,000.00	0.00	0.00	1,446.00	1,446.00	0.00	13,554.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	350,000.00	0.00	0.00	227,119.80	227,119.80	0.00	122,880.20
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	80,000.00	0.00	0.00	22,457.00	22,457.00	0.00	57,543.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	100,000.00	0.00	0.00	9,148.80	9,148.80	0.00	90,851.20
05-02-02-00	物料 Material	450,000.00	0.00	0.00	212,436.80	212,436.80	0.00	237,563.20
05-02-03-00	不動產 Imóveis	130,000.00	0.00	0.00	25,541.00	25,541.00	0.00	104,459.00
05-02-04-00	車輛 Veículos	70,000.00	0.00	0.00	32,748.10	32,748.10	0.00	37,251.90
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	0.00	0.00	6,800.00	6,800.00	0.00	3,200.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	140,000.00	0.00	0.00	123,495.00	123,495.00	0.00	16,505.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	50,000.00	0.00	0.00	15,800.00	15,800.00	0.00	34,200.00
	資本開支 Despesas de capital	3,550,000.00	0.00	250,000.00	1,210,659.00	1,210,659.00	0.00	2,089,341.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	350,000.00	0.00	250,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	3,200,000.00	0.00	0.00	1,210,659.00	1,210,659.00	0.00	1,989,341.00
	本章總額 Total do capítulo	336,090,700.00	4,154,000.00	4,154,000.00	235,226,516.00	235,226,516.00	0.00	100,864,184.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第四十章 — 投資計劃 CAPÍTULO-40-INVESTIMENTOS DO PLANO	17,911,783,300.00	1,658,191,025.65	1,813,584,749.33	17,756,389,576.32	7,033,110,033.23	599,700.00	10,722,679,843.09	
	資本開支 Despesas de capital	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-01-00-00	土地 Terrenos	2,368,881,200.00	490,966,939.44	66,418,566.10	2,793,429,573.34	1,082,136,222.39	0.00	1,711,293,350.95	
07-02-00-00	房屋 Habitações	3,971,800,400.00	426,777,097.39	506,108,064.11	3,892,469,433.28	1,394,739,232.13	0.00	2,497,730,201.15	
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	3,782,867,400.00	194,923,759.28	335,776,920.36	3,642,014,238.92	1,479,156,589.42	0.00	2,162,857,649.50	
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	799,705,000.00	21,751,277.50	0.00	821,456,277.50	374,561,141.18	0.00	446,895,136.32	
07-05-00-00	港口 Portos	2,259,520,600.00	216,941,244.69	531,076,608.03	1,945,385,236.66	358,781,068.57	0.00	1,586,604,168.09	
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-07-00-00	農地改良 Melhoramentos fundiários	2,234,258,100.00	2,592,554.25	10,284,558.40	2,226,566,095.85	1,065,233,698.25	0.00	1,161,332,397.60	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	1,380,204,600.00	171,927,362.06	56,670,876.07	1,495,461,085.99	678,561,991.08	599,700.00	816,899,094.91	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	834,546,000.00	129,285,278.00	27,203,611.50	936,627,666.50	600,539,790.21	0.00	336,087,876.29	
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	280,000,000.00	3,025,513.04	280,045,544.76	2,979,968.28	0.00	0.00	2,979,968.28	
10-00-00-00-02	回贈撥款 / 備用撥款 Dotação Concorrencial - Dotação Provisional								
	本章總額 Total do capítulo	17,911,783,300.00	1,658,191,025.65	1,813,584,749.33	17,756,389,576.32	7,033,110,033.23	599,700.00	10,722,679,843.09	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第五十章 — 指定之帳目 CAPÍTULO-50-CONTAS DE ORDEM	26,272,689,900.00	1,905,400,022.00	102,400,000.00	28,075,689,922.00	26,370,282,937.05	26,370,282,937.05	1,705,406,984.95	
	經常轉移 Despesas correntes								
	TRANSFÉRÊNCIAS CORRENTES								
04-00-00-00	Sector público	1,900,000.00	819,802.00	0.00	2,719,802.00	2,719,802.00	2,719,802.00	0.00	
04-01-00-00	自治機關								
04-01-01-00	Services autónomos								
04-01-01-01	指定								
04-01-01-01	Consignações								
04-01-01-01-07	社會工作局*								
04-01-01-01-07	Instituto de Acção Social								
04-01-01-01-45	澳門基金會*	3,673,000.00	1,916,047.00	0.00	5,589,047.00	4,787,981.00	4,787,981.00	801,066.00	
04-01-01-01-45	Fundação Macau								
04-01-01-02	共同分享								
04-01-01-02	Comparticipações								
04-01-01-02-16	法務公署*	0.00	12,307,523.00	0.00	12,307,523.00	12,307,523.00	12,307,523.00	0.00	
04-01-01-02-16	Cofre dos Assuntos de Justiça								
04-01-01-02-26	澳門貿易投資促進局*	222,748,000.00	83,322,457.00	0.00	306,070,457.00	305,946,779.00	305,946,779.00	123,678.00	
04-01-01-02-26	IPIM								
04-01-01-03	預算轉移								
04-01-01-03	Transferências orçamentais								
04-01-01-03-07	社會工作局	2,061,593,100.00	0.00	102,400,000.00	1,959,193,100.00	1,805,422,826.12	1,805,422,826.12	153,770,273.88	
04-01-01-03-07	Instituto de Acção Social								
04-01-01-03-10	司法警察局福利會	345,000.00	0.00	0.00	345,000.00	201,250.00	201,250.00	143,750.00	
04-01-01-03-10	Obra Social da Polícia Judiciária								
04-01-01-03-11	治安警察局福利會	5,072,800.00	0.00	0.00	5,072,800.00	4,946,800.00	4,946,800.00	126,000.00	
04-01-01-03-11	Obra Social da Polícia de Segurança Pública								
04-01-01-03-15	郵政局	0.00	17,300,000.00	0.00	17,300,000.00	17,300,000.00	17,300,000.00	0.00	
04-01-01-03-15	Direcção dos Serviços de Correios								
04-01-01-03-23	房屋局	405,080,100.00	0.00	0.00	405,080,100.00	303,655,815.54	303,655,815.54	101,424,284.46	
04-01-01-03-23	Instituto de Habitação								
04-01-01-03-25	民航局	55,925,000.00	0.00	0.00	55,925,000.00	43,937,638.59	43,937,638.59	11,987,361.41	
04-01-01-03-25	Autoridade de Aviação Civil								
04-01-01-03-27	廉政公署	256,927,000.00	0.00	0.00	256,927,000.00	203,211,511.07	203,211,511.07	53,715,488.93	
04-01-01-03-27	Comissariado Contra a Corrupção								
04-01-01-03-28	衛生局	4,557,128,000.00	0.00	0.00	4,557,128,000.00	4,059,738,289.37	4,059,738,289.37	497,389,710.63	
04-01-01-03-28	Serviços de Saúde								
04-01-01-03-29	澳門大學	1,225,379,700.00	0.00	0.00	1,225,379,700.00	1,204,768,165.97	1,204,768,165.97	20,611,534.03	
04-01-01-03-29	Universidade de Macau								
04-01-01-03-31	澳門理工學院	506,937,100.00	0.00	0.00	506,937,100.00	476,729,516.00	476,729,516.00	30,207,584.00	
04-01-01-03-31	Instituto Politécnico de Macau								
04-01-01-03-35	消費者委員會	39,477,000.00	0.00	0.00	39,477,000.00	36,349,331.70	36,349,331.70	3,127,668.30	
04-01-01-03-35	Conselho de Consumidores								
04-01-01-03-36	旅遊學院	144,410,600.00	0.00	0.00	144,410,600.00	108,367,355.00	108,367,355.00	36,043,245.00	
04-01-01-03-36	Instituto de Formação Turística								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-01-01-03-39	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	2,400,000.00	0.00	0.00	2,400,000.00	1,600,000.00	0.00	800,000.00	
04-01-01-03-41	審計署 Comissariado da Auditoria	105,573,600.00	0.00	0.00	105,573,600.00	89,270,577.34	0.00	16,303,022.66	
04-01-01-03-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	325,991,000.00	0.00	0.00	325,991,000.00	299,302,386.68	0.00	26,688,613.32	
04-01-01-03-43	終審法院院長辦公室 Gab. Presidente do TUI	353,529,000.00	0.00	0.00	353,529,000.00	308,862,000.00	0.00	44,667,000.00	
04-01-01-03-44	立法會 Assembleia Legislativa	126,614,300.00	0.00	0.00	126,614,300.00	114,712,656.18	0.00	11,901,643.82	
04-01-01-03-46	民政總署 IACM	1,996,668,200.00	0.00	0.00	1,996,668,200.00	1,844,723,000.00	0.00	151,945,200.00	
04-01-01-03-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	1,447,400.00	0.00	0.00	1,447,400.00	964,928.00	0.00	482,472.00	
04-01-01-03-49	港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos	284,200.00	0.00	0.00	284,200.00	110,000.00	0.00	174,200.00	
04-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos								
04-01-02-01	指定 Consignações								
04-01-02-01-04	居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	453,800.00	0.00	0.00	453,800.00	0.00	0.00	453,800.00	
04-01-02-01-05	工商業發展基金* Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização	80,000.00	23,400.00	0.00	103,400.00	103,400.00	0.00	0.00	
04-01-02-01-06	旅遊基金* Fundo de Turismo	524,132,000.00	124,705,472.00	0.00	648,837,472.00	648,837,472.00	0.00	0.00	
04-01-02-01-32	體育發展基金* Fundo de Desenvolvimento Desportivo	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
04-01-02-02	共同分享 Comparticipações								
04-01-02-02-05	工商業發展基金* Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização	233,521,000.00	84,477,911.00	0.00	317,998,911.00	317,916,459.00	0.00	82,452.00	
04-01-02-02-06	旅遊基金* Fundo de Turismo	278,000,000.00	0.00	0.00	278,000,000.00	278,000,000.00	0.00	0.00	
04-01-02-02-19	社會保障基金 - 1%的共同分享 Fundo de Segurança Social - comparticipações de 1%	1,258,304,200.00	12,263,976.00	0.00	1,270,568,176.00	1,270,568,176.00	0.00	0.00	
04-01-02-02-20	社會保障基金* Fundo de Segurança Social	4,170,000,000.00	1,562,296,054.00	0.00	5,732,296,054.00	5,732,296,054.00	0.00	0.00	
04-01-02-02-50	漁業發展及援助基金* Fundo de desenvolvimento e apoio à pesca	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
04-01-02-02-51	樓宇維修基金* Fundo de Reparação Predial	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
04-01-02-03	預算轉移 Transferências orçamentais								
04-01-02-03-03	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	352,050,200.00	0.00	0.00	352,050,200.00	212,911,189.88	0.00	139,139,010.12	
04-01-02-03-18	退休基金會 Fundo de Pensões	72,832,900.00	0.00	0.00	72,832,900.00	59,460,555.17	0.00	13,372,344.83	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-01-02-03-20	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	5,000,000,000.00	0.00	0.00	5,000,000,000.00	5,000,000,000.00	0.00	0.00	
04-01-02-03-21	澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	7,451,900.00	0.00	0.00	7,451,900.00	1,200,000.00	0.00	6,251,900.00	
04-01-02-03-32	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	474,937,700.00	0.00	0.00	474,937,700.00	298,154,535.17	0.00	176,783,164.83	
04-01-02-03-33	文化基金 Fundo de Cultura	401,383,600.00	0.00	0.00	401,383,600.00	288,588,098.14	0.00	112,795,501.86	
04-01-02-03-37	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	6,964,100.00	3,703,180.00	0.00	10,667,280.00	6,383,751.00	0.00	4,283,529.00	
04-01-02-03-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenv. Ciências e da Tecnologia	105,360,400.00	0.00	0.00	105,360,400.00	66,735,259.65	0.00	38,625,140.35	
04-01-02-03-52	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	689,014,000.00	0.00	0.00	689,014,000.00	662,845,282.00	0.00	26,168,718.00	
04-01-02-03-54	環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	149,100,000.00	0.00	0.00	149,100,000.00	126,346,572.48	0.00	22,753,427.52	
04-01-02-03-55	存款保障基金 Fundo de Garantia de Depósitos	150,000,000.00	0.00	0.00	150,000,000.00	150,000,000.00	0.00	0.00	
04-01-02-03-56	文化產業基金 Fundo das Indústrias Culturais	0.00	2,264,200.00	0.00	2,264,200.00	0.00	0.00	2,264,200.00	
	本章總額 Total do capítulo	26,272,689,900.00	1,905,400,022.00	102,400,000.00	28,075,689,922.00	26,370,282,937.05	0.00	1,705,406,984.95	
	總額 TOTAL	73,980,788,100.00	6,252,049,997.29	5,478,122,299.29	74,754,715,798.00	59,227,321,957.74	25,941,251.15	15,501,452,589.11	

*以指定收入支付之開支
Consignadas

附錄七
Apêndice 7
運作帳及管理帳
CONTA DO EXERCÍCIO E CONTA DA GERÊNCIA
2013 年度公共收支一覽表
MAPA SÍNTESE - 2013

DÉBITO	收入來源 Proveniência das receitas	實際收入 Receita efectiva	開支來源 Proveniência das despesas	實際開支 Despesa efectiva	貸方 CRÉDITO
	RECEITA ORÇAMENTAL		DESPESA ORÇAMENTAL		
經常收入：	經常收入： Recitas correntes:		第一章 — 一般事務	\$ 957,074,144.32	
直接稅	Impostos directos	132,391,803,331.00	第三章 — 行政公職局	\$ 298,783,163.88	
間接稅	Impostos indirectos	5,521,295,970.00	Capítulo 03 - Dir. dos Serviços de Administração e Função Pública	\$ 3,819,598,625.34	
費用、罰款及其他金錢上之制裁	Taxas, multas e outras penalidades	1,623,071,606.00	Capítulo 05 - Dir. dos Serviços de Educação e Juventude	\$ 144,846,569.78	
財產之收益	Rendimentos da propriedade	3,084,579,582.00	Capítulo 07 - Dir. dos Serviços de Estatística e Censos	\$ 741,184,924.12	
轉移	Transferências	7,646,303,595.00	Capítulo 08 - Dir. dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	\$ 349,356,936.90	
耐用品之出售	Venda de bens duradouros	2,013,780.00	Capítulo 09 - Dir. dos Serviços de Finanças	\$ 21,092,739.10	
勞務及非耐用品之出售	Venda de bens duradouros	345,836,021.00	第十一章 — 退休金及退休金	\$ 11,537,678,476.38	
其他經常收入	Outras recitas correntes	102,472,567.00	第十二章 — 共用開支	\$ 205,895,569.31	
	資本收入： Recitas de capital:	4,677,226,872.00	第十三章 — 高等教育輔助辦公室	\$ 1,203,080,555.11	
投資資產之出售	Venda de bens de investimento	4,677,226,872.00	Capítulo 13 - Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	\$ 57,053,415.76	
轉移	Transferências	-	第十四章 — 交通事務局	\$ 231,522,876.54	
財務資產	Activos financeiros	85,368,056.00	Capítulo 14 - Dir. dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	\$ 151,663,029.34	
非從支付中扣減之退回	Reposições não abatidas nos pagamentos	32,089,114.00	第十六章 — 法律改革及國際法事務局	\$ 344,720,303.01	
小計	Somma	155,512,060,404.00	第十八章 — 身份證明局	\$ 520,377,706.67	
			第十九章 — 經濟局	\$ 69,177,380.62	
			第二十章 — 澳門監獄	\$ 209,907,171.84	
			第二十一章 — 澳門特別行政區海關	\$ 92,094,836.10	
			第二十二章 — 地球物理暨氬氣局	\$ 25,483,597.69	
			第二十三章 — 稅務局	\$ 187,060,079.92	
			第二十四章 — 新聞局	\$ 448,160,694.41	
			第二十五章 — 警察總局	\$ 2,995,220,085.95	
			第二十六章 — 博彩監察協調局	\$ 266,573,667.38	
			第二十七章 — 海事及水務局	\$ 24,210,606,549.47	
			第二十八章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第二十九章 — 勞工事務局	\$ -	
			第三十章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第三十一章 — 勞工事務局	\$ -	
			第三十二章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第三十三章 — 勞工事務局	\$ -	
			第三十四章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第三十五章 — 勞工事務局	\$ -	
			第三十六章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第三十七章 — 勞工事務局	\$ -	
			第三十八章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第三十九章 — 勞工事務局	\$ -	
			第四十章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第四十一章 — 勞工事務局	\$ -	
			第四十二章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第四十三章 — 勞工事務局	\$ -	
			第四十四章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第四十五章 — 勞工事務局	\$ -	
			第四十六章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第四十七章 — 勞工事務局	\$ -	
			第四十八章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第四十九章 — 勞工事務局	\$ -	
			第五十章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第五十一章 — 勞工事務局	\$ -	
			第五十二章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第五十三章 — 勞工事務局	\$ -	
			第五十四章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第五十五章 — 勞工事務局	\$ -	
			第五十六章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第五十七章 — 勞工事務局	\$ -	
			第五十八章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第五十九章 — 勞工事務局	\$ -	
			第六十章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第六十一章 — 勞工事務局	\$ -	
			第六十二章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第六十三章 — 勞工事務局	\$ -	
			第六十四章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第六十五章 — 勞工事務局	\$ -	
			第六十六章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第六十七章 — 勞工事務局	\$ -	
			第六十八章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第六十九章 — 勞工事務局	\$ -	
			第七十章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第七十一章 — 勞工事務局	\$ -	
			第七十二章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第七十三章 — 勞工事務局	\$ -	
			第七十四章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第七十五章 — 勞工事務局	\$ -	
			第七十六章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第七十七章 — 勞工事務局	\$ -	
			第七十八章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第七十九章 — 勞工事務局	\$ -	
			第八十章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第八十一章 — 勞工事務局	\$ -	
			第八十二章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第八十三章 — 勞工事務局	\$ -	
			第八十四章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第八十五章 — 勞工事務局	\$ -	
			第八十六章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第八十七章 — 勞工事務局	\$ -	
			第八十八章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第八十九章 — 勞工事務局	\$ -	
			第九十章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第九十一章 — 勞工事務局	\$ -	
			第九十二章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第九十三章 — 勞工事務局	\$ -	
			第九十四章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第九十五章 — 勞工事務局	\$ -	
			第九十六章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第九十七章 — 勞工事務局	\$ -	
			第九十八章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第九十九章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百零一章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百零二章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百零三章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百零四章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百零五章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百零六章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百零七章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百零八章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百零九章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百一十章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百一十一章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百一十二章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百一十三章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百一十四章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百一十五章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百一十六章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百一十七章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百一十八章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百一十九章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百二十章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百二十一章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百二十二章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百二十三章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百二十四章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百二十五章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百二十六章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百二十七章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百二十八章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百二十九章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百三十章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百三十一章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百三十二章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百三十三章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百三十四章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百三十五章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百三十六章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百三十七章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百三十八章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百三十九章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百四十章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百四十一章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百四十二章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百四十三章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百四十四章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百四十五章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百四十六章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百四十七章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百四十八章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百四十九章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百五十章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百零一章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百零二章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百零三章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百零四章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百零五章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百零六章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百零七章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百零八章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百零九章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百一十章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百一十一章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百一十二章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百一十三章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百一十四章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百一十五章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百一十六章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百一十七章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百一十八章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百一十九章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百二十章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百二十一章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百二十二章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百二十三章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百二十四章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百二十五章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百二十六章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百二十七章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百二十八章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百二十九章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百三十章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百三十一章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百三十二章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百三十三章 — 勞工事務局	\$ -	
			第一百三十四章 — 澳門保安部隊事務局	\$ -	
			第一百三十五章 — 勞工事務局	\$ -	

2013 年度公共收支一覽表
MAPA SÍNTESE - 2013

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
收入來源 Proveniência das receitas	實際收入 Receita efectiva	開支來源 Proveniência das despesas	實際開支 Despesa efectiva
接上頁 Transporte	\$ 155,512,060,404.00	接上頁 Transporte	\$ 24,210,606,549.47
		第三十章 - 法官委員會 Capítulo 30 - Conselho dos Magistrados Judiciais	\$ 285,038.50
		第三十一章 - 地圖繪製暨地籍局 Capítulo 31 - Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro	\$ 56,150,033.46
		第三十二章 - 司法警察局 Capítulo 32 - Polícia Judiciária	\$ 595,342,373.11
		第三十三章 - 環境保護局 Capítulo 33 - Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	\$ 142,314,200.51
		第三十四章 - 法務局 Capítulo 34 - Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça	\$ 192,485,784.56
		第三十五章 - 土地工務運輸局 Capítulo 35 - Dir. dos Serviços de Sotob, Obras Públicas e Transportes	\$ 285,493,555.21
		第三十七章 - 體育發展局 Capítulo 37 - Instituto do Desporto	\$ 106,024,936.64
		第三十八章 - 文化局 Capítulo 38 - Instituto Cultural	\$ 235,226,516.00
		第四十章 - 投資計劃 Capítulo 40 - Investimentos do Plano	\$ 7,033,110,033.23
		小計	\$ 32,857,039,020.69
		Soma	\$ 26,370,282,937.05
		第五十章 - 指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 Capítulo 50 - Contas de ordem - Consig., compart. e transf. orçamentais	\$ 59,227,321,957.74
		小計	\$ 96,284,738,446.26
		Soma	\$ 155,512,060,404.00
		本年度結餘	\$ 155,512,060,404.00
		Saldo do exercício	\$ 155,512,060,404.00
總額 TOTAL GERAL	\$ 155,512,060,404.00	總額 TOTAL GERAL	\$ 155,512,060,404.00

開支摘要
Resumo das despesas

經常開支 Correntes	\$ 24,890,828,957.09
資本開支 Capital	\$ 7,966,210,063.60
指定之帳目 Contas de ordem	\$ 26,370,282,937.05
	\$ 59,227,321,957.74

2013 年管理帳
CONTA DA GERÊNCIA DE 2013

借方 DEBITO		貸方 CRÉDITO	
名稱 Designação	小計 Subtotal	名稱 Designação	小計 Subtotal
合計 Soma	合計 Soma	合計 Soma	合計 Soma
2012年管理結餘 Saldo da Gerência de 2012		公庫本身開支 Despesas próprias	
預算活動結餘 Saldos de operações orçamentais	\$ 136,505,570,256.43	以預算內金額支付 Pago por conta de verbas das tabelas orçamentais	
非預算活動結餘 Saldos de operações extra-orçamentais		第一節 – 一般事務 Capítulo 01 - Encargos Gerais	\$ 957,074,144.32
特別款項 Fundos especiais	\$ 198,406,314,013.84	第三章 – 行政公職局 Capítulo 03 - Dir. dos Serviços de Administração e Função Pública	\$ 298,783,163.88
薪俸扣除 Descostos nos vencimentos	\$ 57,200,398.15	第五章 – 教育暨青年局 Capítulo 05 - Dir. dos Serviços de Educação e Juventude	\$ 3,819,598,625.34
其他具負債性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria	\$ 555,219,707.00	第七章 – 統計暨普查局 Capítulo 07 - Dir. dos Serviços de Estatística e Censos	\$ 144,846,569.78
具資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria	\$ (198,602,240,856.01)	第八章 – 電信管理局 Capítulo 08 - Dir. dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	\$ 74,184,924.12
特定款項 Verba específica	\$ 54,200,000,000.00	第九章 – 財政局 Capítulo 09 - Dir. dos Serviços de Finanças	\$ 349,356,936.90
		第十一章 – 退休金及退休金 Capítulo 11 - Pensões e Reformas	\$ 21,092,739.10
		第十二章 – 共用開支 Capítulo 12 - Despesas Comuns	\$ 11,537,678,476.38
		第十三章 – 高等教育輔助辦公室 Capítulo 13 - Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	\$ 205,895,569.31
公庫本身收入 Receita própria	\$ 191,122,063,519.41	第十四章 – 交通事務局 Capítulo 14 - Dir. dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	\$ 1,203,080,555.11
經常收入 Receitas correntes		第十六章 – 法律改革及國際法事務局 Capítulo 16 - Dir. dos Ser. da Reforma Jurídica e do Direito Internacional	\$ 57,053,415.76
直接稅 Impostos directos	\$ 132,391,803,331.00	第十八章 – 身份證明局 Capítulo 18 - Dir. dos Serviços de Identificação	\$ 231,522,876.54
間接稅 Impostos indirectos	\$ 5,521,295,970.00	第十九章 – 經濟局 Capítulo 19 - Dir. dos Serviços de Economia	\$ 151,663,029.34
費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	\$ 1,623,071,606.00	第二十章 – 澳門監獄 Capítulo 20 - Estabelecimento Prisional de Macau	\$ 344,720,305.01
財產之收益 Rendimentos da propriedade	\$ 3,084,579,582.00	第二十一章 – 澳門特別行政區海關 Capítulo 21 - Serviços de Alfândega da RAEM	\$ 520,377,706.67
轉移 Transferências	\$ 7,646,303,505.00	第二十二章 – 地球物理暨地質局 Capítulo 22 - Dir. dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	\$ 69,177,380.62
耐用物品之出售 Venda de bens duradouros	\$ 2,013,789.00	第二十三章 – 旅遊局 Capítulo 23 - Dir. dos Serviços de Turismo	\$ 209,907,171.84
勞務及非耐用物品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros	\$ 345,836,021.00	第二十四章 – 新聞局 Capítulo 24 - Gabinete de Comunicação Social	\$ 92,094,836.10
其他經常收入 Outras receitas correntes	\$ 102,472,567.00	第二十五章 – 警察總局 Capítulo 25 - Serviços de Polícia Unitários	\$ 25,483,597.69
		第二十六章 – 博彩監察暨管理局 Capítulo 26 - Dir. de Inspeção e Coordenação de Jogos	\$ 187,060,079.92
資本收入 Receitas de capital		第二十七章 – 海事及水務局 Capítulo 27 - Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	\$ 448,160,694.41
投資資產之出售 Venda de bens de investimento	\$ 4,677,226,872.00	第二十八章 – 澳門保安部隊事務局 Capítulo 28 - Dir. dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	\$ 2,995,220,085.95
轉移 Transferências	\$ -	第二十九章 – 勞工事務局 Capítulo 29 - Dir. dos Serviços para os Assuntos Laborais	\$ 266,573,667.38
財務資產 Activos financeiros	\$ 85,368,056.00	第三十章 – 法工委員會 Capítulo 30 - Conselho dos Magistrados Judiciais	\$ 285,038.50
其他資本收入 Outras receitas de capital	\$ -	第三十一章 – 地圖繪製暨地籍局 Capítulo 31 - Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro	\$ 56,150,033.46
非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	\$ 32,089,114.00	第三十二章 – 司法警察局 Capítulo 32 - Polícia Judiciária	\$ 595,342,373.11
		第三十三章 – 環境保護局 Capítulo 33 - Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	\$ 142,314,200.51
轉下頁 A transportar	\$ 346,634,123,923.41	轉下頁 A transportar	\$ 25,004,698,195.05

2013 年管理帳
CONTA DA GERÊNCIA DE 2013

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
名稱 Designação	小計 Subtotal	名稱 Designação	小計 Subtotal
接上頁 Transporte		接上頁 Transporte	
出納活動的存入 Receitas de operações de tesouraria		第三十四章 - 法務局 Capítulo 34 - Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça	\$ 25,004,698,195.05
特別款項 Fundos especiais	\$ 153,609,000,000.00	第三十五章 - 土地工務運輸局 Capítulo 35 - Dir. dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	\$ 192,485,784.56
薪俸扣除 Descostos nos vencimentos	\$ 837,702,269.30	第三十七章 - 離職發展局 Capítulo 37 - Instituto do Desporto	\$ 285,493,555.21
其他具負債性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria	\$ 4,287,329,905.18	第三十八章 - 文化局 Capítulo 38 - Instituto Cultural	\$ 106,024,936.64
具資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria	\$ 128,297,849,102.84	第四十章 - 投資計劃 Capítulo 40 - Investimentos do Plano	\$ 235,226,516.00
		第五十章 - 指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 Capítulo 50 - Contas de ordem - Consig., compart. e transf. orçamentais	\$ 7,033,110,033.23
			\$ 26,370,282,937.05
			\$ 59,227,321,957.74
出納活動的提取 Despesas de operações de tesouraria			
特別款項 Fundos especiais			\$ 124,043,314,013.84
薪俸扣除 Descostos nos vencimentos			\$ 832,233,233.30
其他具負債性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria			\$ 4,096,962,026.48
具資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria			\$ 157,920,639,417.87
			\$ 286,893,148,691.49
撥入財政儲備的歷年結餘 Saldos dos anos anteriores integrados na reserva financeira			\$ 63,744,784,438.87
轉往2014年的管理結餘 Saldo para a gestão de 2014			
預算活動結餘 Saldo de operações orçamentais			\$ 169,045,524,263.82
庫房操作結餘 Saldos de operações de tesouraria			\$ 227,972,000,000.00
特別款項 Fundos especiais			\$ 62,669,434.15
薪俸扣除 Descostos nos vencimentos			\$ 745,587,585.70
其他具負債性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria			\$ (228,225,031,171.04)
具資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria			\$ 54,200,000,000.00
特定款項 Verba específica			\$ 223,800,750,112.63
總額 TOTAL	\$ 633,666,005,200.73	總額 TOTAL	\$ 633,666,005,200.73

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方 DÉBITO	項目 Designação	金額 (澳門幣)		項目 Designação	金額 (澳門幣)		貸方 CRÉDITO
		部份數 Parciais	總數 Totais		部份數 Parciais	總數 Totais	
正結餘 Saldos positivos				真結餘 Saldos negativos			
直至 Até	1930 - 1931	\$ 7,340,978.14		1953	\$ 551,597.78	\$	\$ 551,597.78
	1931 - 1932	\$ 644,587.94		用於預算帳目 Utilizações em inscrições orçamentais			
	1932 - 1933	\$ 493,199.59		1934 - 1935 (18 個月)	\$ 2,766,109.31		
	1933 - 1934	\$ 755,097.57		1935 - 1936 (18 個月)	\$ 1,356,915.74		
	1934 - 1935	\$ 478,737.83		1937	\$ 18,553.78		
	1935 - 1936 (18 個月)	\$ 332,374.22		1938	\$ 288,018.83		
	1935 - 1936 (18 meses)	\$ 948,805.24		1939	\$ 323,070.00		
	1937	\$ 1,384,613.33		1940	\$ 937,346.66		
	1938	\$ 1,466,994.20		1941	\$ 575,741.80		
	1939	\$ 1,209,406.08		1942	\$ 301,000.00		
	1940	\$ 2,300,664.89		1943	\$ 120,537.48		
	1941	\$ 3,033,465.03		1944	\$ 141,030.23		
	1942	\$ 3,132,807.92		1945	\$ 902,416.74		
	1943	\$ 3,235,077.38		1946	\$ 1,454,997.98		
	1944	\$ 2,110,596.43		1947	\$ 1,808,838.23		
	1945	\$ 4,114,629.00		1948	\$ 3,733,165.20		
	1946	\$ 6,741,406.18		1949	\$ 4,168,165.26		
	1947	\$ 12,461,333.70		1950	\$ 2,607,500.31		
	1948	\$ 9,352,310.08		1951	\$ 2,312,824.34		
	1949	\$ 5,484,748.04		1952	\$ 2,543,880.58		
	1950	\$ 4,884,748.04		1954	\$ 4,840,130.01		
	1951	\$ 3,713,248.26		1955	\$ 3,173,723.74		
	1952	\$ 2,175,465.08		1956	\$ 49,375.75		
	1954	\$ 676,474.12		1957	\$ 44,400.48		
	1955	\$ 323,533.91		1958	\$ 251,277.55		
	1956	\$ 1,414,310.51		1959	\$ 200,000.00		
	1957	\$ 1,258,130.24		1960	\$ 209,912.26		
	1958	\$ 1,147,782.05		1961	\$ 342,117.62		
	1959	\$ 2,442,713.71		1962	\$ 368,590.41		
	1960	\$ 1,738,514.02		1963	\$ 1,349,923.10		
	1961	\$ 1,743,310.01		1964	\$ 5,755,700.54		
	1962	\$ 3,500,188.77		1965	\$ 5,910,007.65		
	1963	\$ 5,061,357.04		1966	\$ 7,297,914.19		
	1964	\$ 7,198,184.57		1967	\$ 6,148,933.87		
	1965	\$ 6,306,603.39		1968	\$ 622,370.37		
	1966	\$ 7,301,766.90		1969	\$ 1,462,130.00		
	1967	\$ 4,935,114.13		1970	\$ -		
	1968	\$ 2,282,449.97		1971	\$ 1,263,157.89		
	1969	\$ 4,182,080.49		轉下頁 A transportar	\$ 65,649,777.90	\$	\$ 551,597.78
	1970	\$ 7,921,056.50					
	1971	\$ 7,261,800.40					
	轉下頁 A transportar	\$ 139,645,736.86					

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

項目 Designação	金額 (澳門幣)		項目 Designação	金額 (澳門幣)		貨幣
	部份數 Parciais	總數 Totais		部份數 Parciais	總數 Totais	
借方 DÉBITO			債項 CRÉDITO			
接上頁 Transporte	\$ 139,645,736.86		接上頁 Transporte	\$ 65,649,777.90	\$	551,597.78
1972	\$ 6,843,690.25		1972	\$ 2,105,263.16		
1973	\$ 12,767,173.16		1973	\$ 4,210,526.32		
1974	\$ 4,821,517.66		1974	\$ 12,106,880.38		
1975	\$ 7,114,273.10		1975	\$ 5,059,780.40		
1976	\$ 11,220,840.55		1976	\$ 3,262,568.80		
1977	\$ 34,398,636.18		1977	\$ 2,966,449.70		
1978	\$ 65,434,907.55		1978	\$ 18,353,923.30		
1979	\$ 83,289,240.20		1979	\$ 48,023,872.70		
1980	\$ 128,597,666.30		1980	\$ 53,861,686.80		
1981	\$ 161,297,142.60		1981	\$ 62,304,963.70		
1982	\$ 100,147,658.70		1982	\$ 108,443,858.20		
1983	\$ 261,051,857.70		1983	\$ 81,059,629.90		
1984	\$ 288,876,652.40		1984	\$ 117,555,581.50		
1985	\$ 70,699,614.70		1985	\$ 255,729,047.10		
1986	\$ 173,568,878.00		1986	\$ 46,325,239.60		
1987	\$ 58,002,246.10		2000	\$ 306,421,300.00		
1988	\$ 114,338,980.00		2009	\$ 3,370,000,000.00	\$	4,563,440,349.46
1989	\$ 417,377,854.90					
1990	\$ 507,837,671.30					
1992	\$ 1,805,839,913.70					
1993	\$ 1,782,376,787.70					
1994	\$ 1,559,897,740.60					
1995	\$ 722,617,683.70					
1996	\$ 29,967,429.40					
1997	\$ 759,896,508.90					
1998	\$ 42,664,644.56					
1999	\$ 306,421,308.36					
2000	\$ 314,231,116.31					
2001	\$ 420,861,222.40					
2002	\$ 1,739,976,121.02					
2003	\$ 2,657,658,013.98					
2004	\$ 6,160,533,071.98					
2005	\$ 7,016,564,256.84					
2006	\$ 9,838,753,924.09					
2007	\$ 21,837,857,546.20					
2008	\$ 25,133,152,190.50					
2009	\$ 23,816,473,254.33					
2010	\$ 41,877,774,829.76					
2011	\$ 63,744,784,438.87					
2012	\$ 72,760,785,817.56					
來自本地區於1965年參與發展中期計劃內就有關MEAU支出 的結餘		\$ 286,976,420,058.97				
Saldo proveniente da participação do Território nas despesas da MEAU pelas verbas atribuídas em 1965 ao Plano Intercalar de Fomento		\$				
轉下頁 A transportar			轉下頁 A transportar			
		\$ 764.24				
		\$ 286,976,420,823.21				

來自本地區於1965年參與發展中期計劃內就有關MEAU支出
的結餘

Saldo proveniente da participação do Território nas
despesas da MEAU pelas verbas atribuídas em 1965
ao Plano Intercalar de Fomento

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência fínidos e sua utilização

備方 DEBITO	項目 Designação	金額 (澳門幣)		項目 Designação	金額 (澳門幣)		備方 CRÉDITO
		部份數 Parciais	總數 Totais		部份數 Parciais	總數 Totais	
	接上頁 Transporte			接上頁 Transporte			
	庫房操作調 Regularização de O. T. (1997)	\$ 286,976,420,823.21	\$ 366,827,382.30			\$ 37,050,384.78	\$ 4,563,991,947.24
				1960.....		\$ 663,654.97	
				1961.....		\$ 445,048.60	
				1962.....		\$ 1,361,080.99	
				1963.....		\$ 162,795.49	
				1964.....		\$ 2,141,422.89	
				1965.....		\$ 553,694.04	
				1966.....		\$ 1,253,446.48	
				1967.....		\$ 208,788.54	
				1968.....		\$ 3,748,302.14	
				1969.....		\$ 2,976,523.68	
				1970.....		\$ 3,048,889.13	
				1971.....		\$ 256,180.06	
				1972.....		\$ 3,360,363.40	
				1973.....		\$ 4,150,814.46	
				1974.....		\$ 2,113,030.35	
				1975.....		\$ 5,915,912.20	
				1976.....		\$ 3,569,500.00	
				1977.....		\$ 4,000,000.00	
				1979.....		\$ 7,578,340.00	
				1980.....		\$ 23,655,910.00	
				1981.....		\$ 74,044,801.10	
				1982.....		\$ 44,602,589.80	
				1983.....		\$ 18,880,485.10	
				1984.....		\$ 60,576,721.00	
				1985.....		\$ 101,337,272.60	
				1986.....		\$ 56,564,707.10	
				1987.....		\$ 28,188,039.20	
				1987 調整1986年之帳目 Regularização da conta de 1986		\$ 40,365,562.81	
				1988.....		\$ 19,370,000.00	
				1988 調整1986年之運轉 Regularização do movimento de 1986		\$ 12,000,000.00	
				1989.....		\$ 11,198,682.00	
				1989 調整1988年之運轉 Regularização do movimento de 1988		\$ 3,907,454.00	
				1991.....		\$ 583,516,059.00	
				1993.....		\$ 396,735,800.00	
				1994.....		\$ -	
				1995.....		\$ 2,081,640,000.00	
				1997.....		\$ 400,000,000.00	
				1998.....		\$ 1,570,399,995.00	
				1999.....		\$ 400,000,000.00	\$ 6,011,492,250.91
	轉下頁 A transportar	\$ 287,343,248,205.51		轉下頁 A transportar		\$	\$ 10,575,484,198.15

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方 DEBITO	項目 Designação	金額 (澳門幣)		項目 Designação	金額 (澳門幣)		貸方 CRÉDITO
		部份數 Parciais	總數 Totais		部份數 Parciais	總數 Totais	
	接上頁 Transporte		\$ 287,343,248,205.51	接上頁 Transporte		\$ 10,575,484,198.15	
				用於支付澳門特別行政區就有關土地批給的收入及利息差額： Utilizações para pagamento à futura Região Administrativa Especial de Macau dos rendimentos provenientes das concessões de terrenos e diferença de juros		\$ 366,827,382.30	
				1991		\$	
				用於「以往年度特別章節」支付的開支： Utilizações em pagamento de despesas pelo "Capítulo Especial de Exercícios Findos"			
				1931 - 1932	\$ 33,526.07		
				1932 - 1933	\$ 38,176.59		
				1933 - 1934 (18 個月)	\$ 28,477.47		
				1934 - 1935 (18 meses)	\$ 69,582.31		
				1935 - 1936	\$ 40,042.01		
				1937	\$ 139,167.17		
				1938	\$ 252,578.99		
				1939	\$ 98,243.13		
				1940	\$ 130,845.52		
				1941	\$ 212,807.40		
				1942	\$ 164,878.91		
				1943	\$ 32,329.52		
				1944	\$ 98,228.46		
				1945	\$ 609,441.58		
				1946	\$ 352,265.19		
				1947	\$ 279,792.15	\$ 2,580,382.47	
				撥予財政儲備及外匯儲備： Atribuídos às reservas financeira e cambial:			
				2012	\$ 139,892,785,986.16		
				2013	\$ 63,744,784,438.87	\$ 203,637,570,425.03	
				於「庫房操作」帳內之存款 (公庫 - 預算收支之結餘帳) Em depósito na conta de Operações de Tesouraria (Tesouro Público - Conta dos saldos das receitas sobre as despesas orçamentais)		\$ 72,760,785,817.56	
				總數 TOTAL		\$ 287,343,248,205.51	

收入總結 - 自治機構
RESUMO GERAL DAS RECEITAS - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades.....	287,277,400.00	0.00	0.00	287,277,400.00	350,186,568.19	95,506,021.29	32,596,853.10
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da Propriedade.....	128,569,700.00	0.00	0.00	128,569,700.00	271,867,014.96	143,723,420.08	426,105.12
05-00-00-00	轉移 Transferências.....	26,263,726,200.00	-98,696,820.00	0.00	26,165,029,380.00	26,300,531,440.67	1,890,433,863.00	1,853,628,622.33
06-00-00-00	耐用物品之出售 Venda de Bens Duradouros.....	264,500.00	0.00	0.00	264,500.00	367,549.00	103,049.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros.....	785,924,100.00	0.00	0.00	785,924,100.00	808,941,628.64	90,996,270.12	67,978,741.48
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes.....	218,083,700.00	0.00	0.00	218,083,700.00	257,499,987.96	39,416,287.96	0.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento.....	104,000.00	0.00	0.00	104,000.00	4,124,253.80	4,044,917.80	24,664.00
10-00-00-00	轉移 Transferências.....	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros.....	243,822,000.00	0.00	0.00	243,822,000.00	284,473,182.11	41,479,003.11	827,821.00
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital.....	11,748,266,400.00	6,472,867,272.47	0.00	18,221,133,672.47	18,221,133,672.47	6,472,867,272.47	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não Abatidas nos Pagamentos.....	18,890,600.00	0.00	0.00	18,890,600.00	77,730,414.29	58,839,814.29	0.00
	小結 Soma.....	39,694,929,600.00	6,374,170,452.47	0.00	46,069,100,052.47	46,576,855,712.09	8,837,409,919.12	1,955,483,807.03
							6,881,926,112.09	

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
01-01-08-01	稅金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-02	Renda.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-09-00	未領取之獎金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-10-00	Prémios não reclamados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-11-00	電訊服務專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-00	Exclusive das telecomunicações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-01	供水服務專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-02	Exclusive do serviço de abastecimento de água.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-03	電力供應專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-04	Exclusive da energia eléctrica.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-05	即發彩票專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-06	Exclusive das lotarias instantâneas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-07	稅金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-08	Renda.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-09	稅務豁免之補償金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-10	Compensação p/isenções fiscais.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-11	獎金 (運動彩票).....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-12	Renda (Lotaria Desportiva).....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-13	未領取之獎金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-14	Prémios não reclamados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-13-00	澳門公共汽車有限公司專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-13-01	Exclusive da STCM.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-14-00	澳門新福利公共汽車有限公司專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-14-01	Exclusive da TRANSMAC.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-15-00	南粵批發市場專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-15-01	Exclusive da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Y ue.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-16-00	澳門泊車管理股份有限公司專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-16-01	Exclusive da Companhia de Parques de Macau.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-17-00	經營停車場及道路泊車位之收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-17-01	Exploração de silos e parques automóveis.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-18-00	博彩中介人佣金之稅項.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-18-01	Comissões dos promotores de jogo.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-19-00	中天能源控股有限公司專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-19-01	Exclusive da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-00-00	其他: Outros:							
01-02-01-00	車輛使用牌照稅.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-02-00	Imposto de circulação.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos							
02-03-00-00	其他: Outros:							
	小結.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Soma.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
02-03-01-00	旅遊稅..... Imposto de turismo.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo							
02-03-02-01	印花..... Estampilha fiscal.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-02	資產轉移印花..... Selo por transmissão de bens.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-03	印花款項..... Selo de verba.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-04	憑單印花..... Selo de conhecimento de cobrança.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-99	各類印花..... Selos diversos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo							
02-03-03-01	汽油..... Gasolina.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-02	可燃性油類..... Óleos combustíveis.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-03	潤滑油及化學礦油..... Óleos lubrificantes e óleos minerais queimados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-04	煙草..... Tabaco.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-05	酒及其他含酒精性飲品..... Vinho e outras bebidas alcoólicas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-04-00	機動車輛稅..... Imposto sobre veículos motorizados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-00	特別印花稅..... Imposto do selo especial.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	小結..... Soma.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades							
03-01-00-00	費用: Taxas:							
03-01-01-00	司法費..... Taxa de justiça.....	26,000,000.00	0.00		26,000,000.00	30,736,910.93	4,736,910.93	0.00
03-01-03-00	公證登記服務收費 Taxas dos serviços de registo e notariado							
03-01-03-01	特區行政當局分享之金額..... Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-03-02	法務公庫分享之金額..... Comparticipações do CAJ.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-04-00	各項身份證明文件收費..... Taxas de serviços de identificação.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-01-05-00	民政服務收費.....	54,119,000.00	0.00		54,119,000.00	22,540,938.50	0.00	31,578,061.50
03-01-06-00	Taxas sobre assuntos cívicos e municipais.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-07-00	都市建築收費.....							
	Taxas de construção urbana.....							
	港務手續費							
03-01-07-01	Emolumentos portuários e marítimos							
	特區行政當局分享之金額	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-07-02	Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	漁業發展及援助基金分享之金額	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipações do FDAP.....							
03-01-08-00	工業產權註冊費							
	Registo de propriedade industrial	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-08-01	特區行政當局分享之金額	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-08-02	工商業發展基金分享之金額	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipações do FDIC.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-10-00	辦理入境、逗留及定居澳門之收費	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxas de entrada, permanência/residência em Macau.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-11-00	電信服務收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxas dos serviços de telecomunicações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-12-00	無線電通訊服務收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxas dos serviços de radiocomunicações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-13-00	核數師暨會計師註冊費	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Registos de auditores e contabilistas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-14-00	工程准照收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-15-00	執行稽查收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxa a cobrar pela realização de vistorias.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-16-00	簽發貨物來源證及出口證收費	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-16-01	工商業發展基金分享之金額	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipações do FDIC.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-16-02	澳門貿易投資促進局分享之金額	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipações do IPIM.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-17-00	簽發工業場所及工業單位設立的准照費	5,600,000.00	0.00		5,600,000.00	5,507,501.00	0.00	92,499.00
	Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. industriais.....	5,600,000.00	0.00		5,600,000.00	5,507,501.00	0.00	92,499.00
03-01-18-00	金融業務收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxa sobre actividades financeiras e monetárias.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-19-00	交通事務收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxa sobre assuntos de tráfegos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-20-00	原水收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxa sobre água bruta.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-21-00	外地僱員聘用費.....	160,000,000.00	0.00		160,000,000.00	226,810,300.00	66,810,300.00	0.00
	Taxa de contratação de trabalhadores não residentes.....	160,000,000.00	0.00		160,000,000.00	226,810,300.00	66,810,300.00	0.00
03-01-99-00	其他費用及准照.....	10,394,400.00	0.00		10,394,400.00	24,002,844.00	13,608,444.00	0.00
	Outras taxas e licenças.....	10,394,400.00	0.00		10,394,400.00	24,002,844.00	13,608,444.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-01-00	稅務違反..... Infrações fiscais.....	18,900,000.00	0.00		18,900,000.00	0.00	926,292.60	926,292.60
03-02-02-00	司法裁決及訴訟法律科處之罰金..... Sentenças judiciais e leis de processo.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-04-00	過期繳稅之罰款(百分之三)..... Três por cento de dívida.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-00	過期利息 Juros de mora	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-01	批租地之租金..... Rendas de concessões de terrenos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-02	批租地之地稅..... Foros de concessões de terrenos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-03	批租地之溢價金..... Prémios de concessões de terrenos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-99	其他..... Outros.....	550,000.00	0.00		550,000.00	926,047.70	376,047.70	0.00
03-02-06-00	補償利息..... Juros compensatórios.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-07-00	行政違反 Infrações administrativas	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-07-01	根據《道路交通法》規定之收入..... Recetas nos termos da lei do Trânsito Rodoviário.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-07-02	其他..... Outros.....	9,955,000.00	0.00		9,955,000.00	16,282,746.40	6,327,746.40	0.00
03-02-99-00	其他罰款及金錢上之制裁..... Outras multas e penalidades.....	1,759,000.00	0.00		1,759,000.00	5,405,572.26	3,646,572.26	0.00
	小結 Soma.....	287,277,400.00	0.00	0.00	287,277,400.00	350,186,568.19	95,506,021.29	32,596,853.10
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da Propriedade							
04-01-00-00	利息 - 公營部門..... Juros - sector público.....	601,000.00	0.00		601,000.00	1,090,037.92	489,037.92	0.00
04-03-00-00	利息 - 其他部門; Juros - outros sectores:							
04-03-01-00	銀行存款..... Depósitos bancários.....	124,938,700.00	0.00		124,938,700.00	268,173,082.16	143,234,382.16	0.00
04-03-02-00	財務投資..... Aplicações financeiras.....	10,000.00	0.00		10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
04-03-03-00	借款..... Empréstimos.....	1,010,000.00	0.00		1,010,000.00	664,905.70	0.00	345,094.30
04-05-00-00	股息 - 外地; Dividendos - exterior:							
04-05-00-01	信德公司..... Shun Tak.....	10,000.00	0.00		10,000.00	5,547.18	0.00	4,452.82

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
04-06-00-00	股息 - 其他部門: Dividendos - outros sectores:							
04-06-00-01	澳門電力股份有限公司.....	2,000,000.00	0.00		2,000,000.00	1,933,442.00	0.00	66,558.00
04-06-00-99	CEM.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-10-00-00	其他.....							
04-10-00-00	Outros.....							
04-10-01-00	土地租金 - 其他部門: Rendas de terrenos - outros sectores:							
04-10-01-00	地稅.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-10-02-00	Foros.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-10-02-00	批租地之租金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-10-03-00	Rendas de concessões.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-10-03-00	特別稅捐.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-11-00-00	Contribuição especial.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-11-00-00	批租地之溢價金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-00-00	Prémios de concessões de terrenos.....							
04-12-00-00	其他財產收益: Outros rendimentos da propriedade:							
04-12-01-00	鑄幣利潤.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-02-00	Lucros de amoeação.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-02-00	金融管理局結餘之共同分享.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-99-00	Comparticipação nos resultados da AMCM.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-99-00	其他.....							
	Outros.....	128,569,700.00	0.00	0.00	128,569,700.00	271,867,014.96	143,723,420.08	426,105.12
	小結.....							
	Soma.....							
05-00-00-00	轉移 Transferências							
05-01-00-00	公營部門: Sector público:							
05-01-01-00	指定收入 Receitas consignadas							
05-01-01-01	工商業發展基金 - 簽發准照之費用.....	80,000.00	0.00		80,000.00	110,800.00	30,800.00	0.00
05-01-01-02	FDIC - taxa de emissão de licenças.....							
05-01-01-02	旅遊基金 - 旅遊稅.....	524,132,000.00	0.00		524,132,000.00	640,307,853.00	116,175,853.00	0.00
05-01-01-03	FT - imposto de turismo.....							
05-01-01-03	社會工作局 - 澳門幣1角以下之派彩(百分之五十).....	700,000.00	0.00		700,000.00	1,631,655.00	931,655.00	0.00
05-01-01-04	IAS - 50% do sobranje de prémios inf. a 10 avos.....							
05-01-01-04	社會工作局 - 未領取之派彩.....	1,200,000.00	0.00		1,200,000.00	1,051,983.00	0.00	148,017.00
05-01-01-12	IAS - bilhetes premiados não reclamados.....							
05-01-01-12	居屋貸款優惠基金 - 房屋出售.....	453,800.00	0.00		453,800.00	0.00	0.00	453,800.00
05-01-02-00	FBCH - venda de habitações.....							
05-01-02-00	共同分享 Comparticipações							
05-01-02-01	工商業發展基金 - 博彩撥款.....	222,400,000.00	0.00		222,400,000.00	305,722,457.00	83,322,457.00	0.00
05-01-02-01	FDIC - contribuição do jogo.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
05-01-02-02	工商業發展基金 - 簽發貨物來源證及出口證.....	232,000.00	0.00		232,000.00	155,740.00	0.00	76,260.00
05-01-02-03	FDIC - emissão de cert. origem, guias e lic. export.....	10,889,000.00	0.00		10,889,000.00	12,539,958.00	1,650,958.00	0.00
05-01-02-04	FDIC - registo da propriedade industrial.....	278,000,000.00	0.00		278,000,000.00	278,000,000.00	0.00	0.00
05-01-02-05	旅遊基金 - 博彩撥款.....							
05-01-02-05	FT - contribuição do jogo.....	0.00	0.00		0.00	30,439,653.00	30,439,653.00	0.00
05-01-02-06	法務公庫 - 公證登記服務收費.....	0.00	0.00		0.00			
05-01-02-06	CAJ - taxas de serviços de registo e notariado.....	4,170,000,000.00	0.00		4,170,000,000.00	5,732,296,054.00	1,562,296,054.00	0.00
05-01-02-07	社會保障基金 - 博彩撥款.....							
05-01-02-07	FSS - contribuição do jogo.....	1,258,304,200.00	0.00		1,258,304,200.00	1,270,568,176.00	12,263,976.00	0.00
05-01-02-07	社會保障基金 - 百分之二的共同分享.....							
05-01-02-08	FSS - participação de 1%.....	348,000.00	0.00		348,000.00	233,610.00	0.00	114,390.00
05-01-02-08	澳門貿易投資促進局 - 簽發貨物來源證及出口證.....							
05-01-02-09	IPIM - emissão de cert. origem, guias e lic. export.....	222,400,000.00	0.00		222,400,000.00	305,722,457.00	83,322,457.00	0.00
05-01-02-09	澳門貿易投資促進局 - 博彩撥款.....							
05-01-02-12	IPIM - contribuição do jogo.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-02-12	漁業發展及援助基金 - 港務手續費.....							
05-01-02-13	FDAP - emolumentos portuários e marítimos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-02-13	樓宇維修基金 - 博彩撥款.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-03-00	FRP - contribuição do jogo.....							
05-01-03-00	預算轉移							
05-01-03-01	Transferências orçamentais							
05-01-03-01	特區預算轉移.....	19,366,103,000.00	-98,696,820.00		19,267,406,180.00	17,578,074,357.88	0.00	1,788,028,642.12
05-01-03-02	Transferências do Orçamento da Região.....							
05-01-03-02	本身預算轉移.....	186,726,800.00	0.00		186,726,800.00	132,700,975.05	0.00	54,025,824.95
05-02-00-00	Transferências de orçamentos privados.....							
05-02-00-00	公營企業.....	30,000.00	0.00		30,000.00	30,000.00	0.00	0.00
05-03-00-00	Empresas públicas.....							
05-03-00-00	Empresas privadas:							
05-03-00-01	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-01	Contrib. p./desenv. urban. e promoção turística e segurança social.....							
05-03-00-02	運動彩票(未領取之派彩).....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-04	"Lotaria Desportiva" - Prémios não reclamados.....							
05-03-00-04	澳門賽馬有限公司基金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-05	Fundo Companhia de Corridas de Cavalos de Macau.....							
05-03-00-05	澳門賽馬會基金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-06	Fundo Jockey Clube de Macau.....							
05-03-00-06	衛生基金(即發彩票).....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-99	Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas).....							
05-03-00-99	其他.....	11,612,000.00	0.00		11,612,000.00	7,576,152.82	0.00	4,035,847.18
05-04-00-00	Outras.....							
05-04-00-00	私立機構.....	6,131,000.00	0.00		6,131,000.00	2,701,715.76	0.00	3,429,284.24
05-05-00-00	Instituições particulares.....							
05-05-00-00	私人.....	2,105,400.00	0.00		2,105,400.00	84,147.52	0.00	2,021,252.48
05-05-00-00	Particulares.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
05-06-00-00	外地.....	1,876,000.00	0.00		1,876,000.00	583,695.64	0.00	1,292,304.36
05-07-00-00	Exterior.....							
	其他部門.....	3,000.00	0.00		3,000.00	0.00	0.00	3,000.00
	Outros sectores.....							
	小結.....	26,263,726,200.00	-98,696,820.00	0.00	26,165,029,380.00	26,300,531,440.67	1,890,433,863.00	1,853,628,622.33
	Soma.....							
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de Bens Duradouros							
06-01-00-00	公營部門: Sector público:							
06-01-01-00	資產轉讓.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
06-03-00-00	Alienação de bens..... 其他部門: Outros sectores:							
06-03-01-00	資產轉讓.....	20,000.00	0.00		20,000.00	26,150.00	6,150.00	0.00
06-03-02-00	Alienação de bens..... 出讓廢料及廢鐵..... Venda de materiais inservíveis e sucata.....	244,500.00	0.00		244,500.00	341,399.00	96,899.00	0.00
	小結.....	264,500.00	0.00	0.00	264,500.00	367,549.00	103,049.00	0.00
	Soma.....							
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
07-01-00-00	房屋租金: Rendas de habitações:							
07-01-01-00	社會房屋租金.....	30,000,000.00	0.00		30,000,000.00	3,370.00	0.00	29,996,630.00
07-01-02-00	Rendas de habitações sociais..... 其他房屋租金..... Renda de outras habitações.....	41,602,000.00	0.00		41,602,000.00	20,937,101.97	0.00	20,664,898.03
07-02-00-00	樓宇租金 - 公營部門: Rendas de edifícios - sector público:							
07-02-01-00	體育設施.....	891,000.00	0.00		891,000.00	347,095.00	0.00	543,905.00
07-02-99-00	Instalações desportivas..... 其他設施.....	712,000.00	0.00		712,000.00	1,302,055.00	590,055.00	0.00
07-03-00-00	Outras instalações..... 樓宇租金 - 外地..... Rendas de edifícios - exterior.....	21,000.00	0.00		21,000.00	0.00	0.00	21,000.00
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - outros sectores:							
07-04-01-00	體育設施.....	16,010,000.00	0.00		16,010,000.00	18,678,279.20	2,668,279.20	0.00
07-04-02-00	Instalações desportivas..... 外港碼頭設施..... Instalações do Porto Exterior.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-03-00	回力球場大樓..... Edifícios da Pelota Basca.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-04-04-00	商業單位租金.....	2,643,000.00	0.00		2,643,000.00	6,431,043.00	3,788,043.00	0.00
07-04-99-00	Rendas de fracções comerciais.....							
	其他設施.....	15,558,800.00	0.00		15,558,800.00	13,451,561.40	0.00	2,107,238.60
07-05-00-00	Outras instalações.....							
	耐用物品之租金 - 公營部門: Rendas de bens duradouros - sector público:							
07-05-01-00	機械及設備.....	50,000.00	0.00		50,000.00	16,750.00	0.00	33,250.00
07-05-99-00	Máquinas e equipamentos.....							
	其他.....	50,000.00	0.00		50,000.00	2,000.00	0.00	48,000.00
07-07-00-00	Outras.....							
	耐用物品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - outros sectores:							
07-07-01-00	機械及設備.....	52,000.00	0.00		52,000.00	388,828.00	336,828.00	0.00
07-07-99-00	Máquinas e equipamentos.....							
	其他.....	120,000.00	0.00		120,000.00	29,880.00	0.00	90,120.00
07-08-00-00	Outras.....							
	雜項 - 公營部門: Diversos - sector público:							
07-08-01-00	住宿及餐飲.....	202,000.00	0.00		202,000.00	134,648.20	0.00	67,351.80
07-08-02-00	Alojamento e alimentação.....							
	文化、體育及康樂.....	11,000.00	0.00		11,000.00	0.00	0.00	11,000.00
07-08-05-00	Cultura, desporto e recreio.....							
	教育及培訓.....	21,717,000.00	0.00		21,717,000.00	14,804,815.98	0.00	6,912,184.02
07-08-06-00	Ensinio e formação.....							
	印刷及技術刊物.....	49,031,000.00	0.00		49,031,000.00	58,325,388.60	9,294,388.60	0.00
07-08-07-00	Imprensa e publicações técnicas.....							
	研究、顧問及翻譯.....	41,547,000.00	0.00		41,547,000.00	81,514,839.89	39,967,839.89	0.00
07-08-08-00	Investigação, consultadoria e tradução.....							
	物業管理.....	1,201,000.00	0.00		1,201,000.00	1,490,000.00	289,000.00	0.00
07-08-10-00	Gestão imobiliária.....							
	推廣經濟發展活動收益.....	20,000.00	0.00		20,000.00	67,640.00	47,640.00	0.00
07-08-99-00	Promoção de actividades económicas.....							
	其他.....	536,000.00	0.00		536,000.00	420,309.25	0.00	115,690.75
07-09-00-00	Outras.....							
	雜項 - 外地.....	7,649,000.00	0.00		7,649,000.00	18,009,217.87	10,360,217.87	0.00
07-10-00-00	Diversos - exterior.....							
	雜項 - 其他部門: Diversos - outros sectores:							
07-10-01-00	住宿及餐飲.....	25,031,000.00	0.00		25,031,000.00	24,620,561.20	0.00	410,438.80
07-10-02-00	Alojamento e alimentação.....							
	文化、體育及康樂.....	85,137,000.00	0.00		85,137,000.00	100,168,473.96	15,031,473.96	0.00
07-10-03-00	Cultura, desporto e recreio.....							
	衛生、保健及醫療.....	47,266,000.00	0.00		47,266,000.00	51,970,556.20	4,704,556.20	0.00
07-10-04-00	Higiene, saúde e medicina.....							
	社會服務.....	50,000.00	0.00		50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
	Acção social.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-10-05-00	教育及培訓.....	351,436,000.00	0.00		351,436,000.00	346,521,906.66	0.00	4,914,093.34
	Ensino e formação.....							
07-10-06-00	印務及技術刊物.....	5,263,300.00	0.00		5,263,300.00	6,702,785.90	1,439,485.90	0.00
	Imprensa e publicações técnicas.....							
07-10-07-00	研究、顧問及翻譯.....	5,279,000.00	0.00		5,279,000.00	5,284,225.93	5,225.93	0.00
	Investigação, consultadoria e tradução.....							
07-10-08-00	物業管理.....	11,954,000.00	0.00		11,954,000.00	10,012,431.30	0.00	1,941,568.70
	Gestão imobiliária.....							
07-10-09-00	財務管理.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Administração de actividades financeiras.....							
07-10-10-00	推廣經濟發展活動收益.....	5,000,000.00	0.00		5,000,000.00	7,473,236.57	2,473,236.57	0.00
	Promoção de actividades económicas.....							
07-10-12-00	公共巴士服務票款收入.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Recarga de emolumentos de serviços de autocarros.....							
07-10-99-00	其他.....	19,884,000.00	0.00		19,884,000.00	19,832,627.56	0.00	51,372.44
	Outras.....							
	小結.....	785,924,100.00	0.00	0.00	785,924,100.00	808,941,628.64	90,996,270.12	67,978,741.48
	Soma.....							
08-00-00-00	其他經常收入							
	Outras Receitas Correntes							
08-02-00-00	社會保障制度之供款.....	150,000,000.00	0.00		150,000,000.00	180,552,965.00	30,552,965.00	0.00
	Contrib. p/regime de segurança social.....							
08-03-00-00	醫療保障之供款.....	45,747,000.00	0.00		45,747,000.00	51,027,170.00	5,280,170.00	0.00
	Contrib. p/assistência médica.....							
08-05-00-00	會員費.....	10,705,000.00	0.00		10,705,000.00	11,454,213.40	749,213.40	0.00
	Quotas de sócios.....							
08-06-00-00	政府代表報酬.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Remunerações dos delegados do governo.....							
08-07-00-00	分享兌換店收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipações das receitas do balcão de câmbio.....							
08-08-00-00	賠償.....	208,300.00	0.00		208,300.00	611,034.87	402,734.87	0.00
	Indemnizações.....							
08-09-00-00	價項之取回.....	0.00	0.00		0.00	17,763.40	17,763.40	0.00
	Recuperações de créditos.....							
08-99-00-00	偶然及未列明之收益.....	11,423,400.00	0.00		11,423,400.00	13,836,841.29	2,413,441.29	0.00
	Receitas eventuais e não especificadas.....							
	小結.....	218,083,700.00	0.00	0.00	218,083,700.00	257,499,987.96	39,416,287.96	0.00
	Soma.....							
09-00-00-00	資本收入							
	RECEITAS DE CAPITAL							
	投資資產之出售							
	Venda de Bens de Investimento							
09-01-00-00	土地 - 公營部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Terrenos - sector público.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
09-06-00-00	房屋 - 其他部門: Habitaciones - outros sectores:							
09-06-01-00	出售社會房屋..... Venda de habitações sociais.....	0.00	0.00		0.00	2,739,090.00	2,739,090.00	0.00
09-06-02-00	其他房屋出售..... Venda de outras habitações.....	44,000.00	0.00		44,000.00	1,305,827.80	1,305,827.80	0.00
09-07-00-00	樓宇 - 公營部門..... Edifícios - sector público.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-00-00	樓宇 - 其他部門: Edifícios - outros sectores:							
09-09-01-00	出售商業單位..... Venda de fracções comerciais.....	1,000.00	0.00		1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
09-09-09-00	其他..... Outros.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-18-00-00	機械及設備 - 其他部門..... Maquinaria e equipamento - outros sectores.....	59,000.00	0.00		59,000.00	35,336.00	0.00	23,664.00
	小結..... Soma.....	104,000.00	0.00	0.00	104,000.00	4,124,253.80	4,044,917.80	24,664.00
10-00-00-00	轉移							
10-01-00-00	Transfêrências							
10-03-00-00	公營部門..... Sector público.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
10-07-00-00	私營企業..... Empresas privadas.....	1,000.00	0.00		1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
	其他部門..... Outros sectores.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	小結..... Soma.....	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
11-00-00-00	財務資產							
11-05-00-00	Activos Financieros							
11-06-00-00	中期及長期證券 - 外地..... Títulos a médio e longo prazos - exterior.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
11-08-00-00	中期及長期證券 - 其他部門..... Títulos a médio e longo prazos - outros sectores.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
11-11-00-00	出資證券 - 其他部門..... Títulos de participação - outros sectores.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
11-14-00-00	短期借款 - 其他部門..... Empréstimos a curto prazo - outros sectores.....	946,000.00	0.00		946,000.00	118,179.00	0.00	827,821.00
	中期及長期借款 - 其他部門..... Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores.....	242,876,000.00	0.00		242,876,000.00	284,355,003.11	41,479,003.11	0.00
	小結..... Soma.....	243,822,000.00	0.00	0.00	243,822,000.00	284,473,182.11	41,479,003.11	827,821.00
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
13-01-00-00	歷年財政年度結餘 SalDOS de anos económicos anteriores.....							
13-01-00-02	自治機構..... Organismos Autónomos.....	11,748,266,400.00	6,472,867,272.47		18,221,133,672.47	18,221,133,672.47	6,472,867,272.47	0.00
	小結..... Soma.....	11,748,266,400.00	6,472,867,272.47	0.00	18,221,133,672.47	18,221,133,672.47	6,472,867,272.47	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回..... Reposições não abatidas nos pagamentos.....	18,890,600.00	0.00		18,890,600.00	77,730,414.29	58,839,814.29	0.00
	小結..... Soma.....	18,890,600.00	0.00	0.00	18,890,600.00	77,730,414.29	58,839,814.29	0.00
	總額 TOTAL	39,694,929,600.00	6,374,170,452.47	0.00	46,069,100,052.47	46,576,855,712.09	8,837,409,919.12	1,955,483,807.03

開支總結 - 2013 - 自治機構
RESUMO GERAL DAS DESPESAS - 2013 - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

開支項目 Designação da despesa	最初預算 (澳門幣) Orçamento inicial (patacas)	經核准後預算 (澳門幣) Orçamento autorizado (patacas)	實際開支 (澳門幣) Despesa efectiva (patacas)
總金額 Total geral	30,166,911,000.00	36,541,081,452.47	18,300,875,946.36
經常開支總額 Total das despesas correntes	24,010,425,500.00	30,328,913,052.47	16,968,601,084.49
資本開支總額 Total das despesas de capital	6,156,485,500.00	6,212,168,400.00	1,332,274,861.87

按組織分類之總開支摘要 - 自治機構
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	自治部門及機構 SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS						
50-03	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	441,672,000.00	1.46	454,669,272.96	1.24	324,671,952.98	1.77
50-04	居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	48,154,400.00	0.16	44,805,677.45	0.12	2,611,230.50	0.01
50-05	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	1,048,226,000.00	3.47	1,406,699,489.45	3.85	910,238,121.19	4.97
50-06	旅遊基金 Fundo de Turismo	975,554,400.00	3.23	1,525,731,560.87	4.18	846,252,908.97	4.62
50-07	社會工作局 Instituto de Acção Social	2,068,567,100.00	6.86	2,162,184,731.00	5.92	1,813,064,805.99	9.91
50-10	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	6,551,300.00	0.02	7,578,403.28	0.02	3,716,344.75	0.02
50-11	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	32,520,000.00	0.11	38,004,269.54	0.10	22,743,451.05	0.12
50-16	法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	198,000,000.00	0.66	354,539,018.06	0.97	156,907,741.85	0.86
50-17	印務局 Imprensa Oficial	72,615,000.00	0.24	113,665,632.32	0.31	56,528,062.17	0.31
50-20	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	11,312,687,000.00	37.50	15,298,544,451.83	41.87	2,311,066,404.70	12.63
50-21	澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	8,514,900.00	0.03	10,090,081.14	0.03	3,241,346.63	0.02
50-23	房屋局 Instituto de Habitação	448,834,100.00	1.49	452,872,356.60	1.24	322,241,819.73	1.76
50-25	民航局 Autoridade de Aviação Civil	61,980,000.00	0.21	64,304,832.27	0.18	52,853,116.26	0.29
50-26	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	369,969,000.00	1.23	612,106,404.82	1.68	265,267,324.46	1.45

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-27	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	262,000,000.00	0.87	267,235,112.93	0.73	192,261,237.41	1.05
50-28	衛生局 Serviços de Saúde	4,702,820,000.00	15.59	4,771,398,699.63	13.06	4,243,861,907.41	23.19
50-29	澳門大學 Universidade de Macau	1,672,070,200.00	5.54	1,789,632,220.62	4.90	1,407,929,286.21	7.69
50-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	606,061,100.00	2.01	619,668,453.11	1.70	568,886,660.01	3.11
50-32	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	557,735,200.00	1.85	613,572,121.10	1.68	388,348,535.37	2.12
50-33	文化基金 Fundo de Cultura	460,183,600.00	1.53	449,051,820.32	1.23	333,827,341.43	1.82
50-35	消費者委員會 Conselho de Consumidores	39,477,000.00	0.13	39,760,793.40	0.11	36,226,604.80	0.20
50-36	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	249,891,600.00	0.83	261,687,461.06	0.72	217,496,386.41	1.19
50-37	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	25,807,100.00	0.09	30,296,502.48	0.08	20,194,973.67	0.11
50-39	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	7,152,000.00	0.02	7,878,318.54	0.02	6,370,996.60	0.03
50-41	審計署 Comissariado da Auditoria	105,680,000.00	0.35	106,033,776.42	0.29	88,579,138.09	0.48
50-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	326,994,000.00	1.08	330,531,068.55	0.90	299,229,576.74	1.64
50-43	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	399,920,000.00	1.33	407,290,582.23	1.11	359,062,216.46	1.96
50-44	立法會 Assembleia Legislativa	127,129,300.00	0.42	136,379,811.68	0.37	116,958,852.61	0.64
50-46	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	2,138,373,200.00	7.09	2,157,729,082.83	5.90	1,899,677,160.16	10.38
50-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	3,794,800.00	0.01	5,265,156.96	0.01	2,822,411.80	0.02
50-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	237,369,500.00	0.79	303,336,355.48	0.83	126,873,645.82	0.69
50-49	海事及水務局福利會 Obra Social da DSAMA	2,808,200.00	0.01	3,007,992.83	0.01	2,212,764.60	0.01

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-50	漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	90,000,000.00	0.30	113,291,651.47	0.31	7,297,468.40	0.04
50-51	樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial	206,460,000.00	0.68	626,043,411.26	1.71	18,490,119.60	0.10
50-52	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	695,039,000.00	2.30	773,029,274.31	2.12	759,928,349.30	4.15
50-53	大熊貓基金 Fundo dos Pandas	7,100,000.00	0.02	9,154,336.45	0.03	1,179,603.81	0.01
50-54	環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	149,200,000.00	0.49	174,011,267.22	0.48	111,756,078.42	0.61
總額 TOTAL		30,166,911,000.00	100.00	36,541,081,452.47	100.00	18,300,875,946.36	100.00

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
03-03	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	7,171,097,500.00	23.77	7,573,933,870.48	20.73	6,331,385,986.52	34.60
04-01	公營部門 Sector público	709,402,200.00	9.89	811,959,200.00	10.72	612,412,332.55	9.67
04-02	私立機構 Instituições particulares	2,571,249,900.00	35.86	2,845,463,900.00	37.57	2,335,861,192.23	36.89
04-03	私人 Particulares	3,826,352,800.00	53.36	3,854,679,170.48	50.89	3,345,864,770.14	52.85
04-04	外地 Exterior	64,092,600.00	0.89	61,831,600.00	0.82	37,247,691.60	0.59
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	5,183,123,200.00	17.18	10,812,453,162.04	29.59	638,787,692.60	3.49
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	21,000.00	0.00	21,000.00	0.00	17,855.00	0.00
05-02	保險 Seguros	40,288,600.00	0.78	40,038,400.00	0.37	27,314,496.06	4.28
05-03	返還 Restituições	9,832,400.00	0.19	11,267,400.00	0.10	7,414,583.91	1.16
05-04	雜項 Diversas	5,132,981,200.00	99.03	10,761,126,362.04	99.53	604,040,757.63	94.56
	資本開支 Despesas de capital	6,156,485,500.00	20.41	6,212,168,400.00	17.00	1,332,274,861.87	7.28
07-00	投資 INVESTIMENTOS	618,651,500.00	2.05	652,820,900.00	1.79	342,660,070.26	1.87
07-01	土地 Terrenos	300,000.00	0.05	-	-	-	-
07-02	房屋 Habitações	2,141,000.00	0.35	1,441,000.00	0.22	372,794.40	0.11

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-03	樓宇 Edifícios	165,600,000.00	26.77	173,330,000.00	26.55	82,313,044.98	24.02
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	18,000,000.00	2.91	18,000,000.00	2.76	13,530,821.75	3.95
07-05	港口 Portos	-	-	-	-	-	-
07-06	各項建設 Construções diversas	212,100,000.00	34.28	217,564,000.00	33.33	101,770,017.95	29.70
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	1,200,000.00	0.19	2,000,000.00	0.31	1,680,900.00	0.49
07-09	運輸物料 Material de transporte	26,780,000.00	4.33	29,533,000.00	4.52	23,807,868.16	6.95
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	191,530,500.00	30.96	210,952,900.00	32.31	119,184,623.02	34.78
07-11	動物 Animais	1,000,000.00	0.16	-	-	-	-
07-12	其他投資 Outros investimentos	-	-	-	-	-	-
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	72,050,000.00	0.24	78,050,000.00	0.21	59,806,494.39	0.33
08-01	公營部門 Sector público	-	-	-	-	-	-
08-02	私立機構 Instituições particulares	48,050,000.00	66.69	48,050,000.00	61.56	37,689,120.35	63.02
08-03	私人 Particulares	24,000,000.00	33.31	30,000,000.00	38.44	22,117,374.04	36.98
08-04	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	5,465,784,000.00	18.12	5,481,297,500.00	15.00	929,808,297.22	5.08
09-01	財務資產 Activos financeiros	5,465,784,000.00	100.00	5,481,297,500.00	100.00	929,808,297.22	100.00

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
09-02	財務負債 Passivos financeiros	-	-	-	-	-	-
10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	-	-	-	-	-	-
	總額 TOTAL	30,166,911,000.00	100.00	36,541,081,452.47	100.00	18,300,875,946.36	100.00

按職能分類之總開支摘要 - 自治機構
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVÍCIOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	3,328,293,900.00	11.03	3,528,706,033.84	9.66	2,893,662,417.23	15.81
1-01	一般行政 Administração geral	2,214,920,000.00	66.55	2,245,280,170.93	63.63	1,959,881,194.51	67.73
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	1,113,373,900.00	33.45	1,283,425,862.91	36.37	933,781,222.72	32.27
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	-	-	-	-	-	-
2-01	指揮部 Comando	-	-	-	-	-	-
2-02	警察 Policia	-	-	-	-	-	-
2-03	消防隊 Bombeiros	-	-	-	-	-	-
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	教育 EDUCAÇÃO	3,588,092,100.00	11.89	3,824,197,218.51	10.47	3,188,902,393.97	17.42
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	-	-	-	-
3-02	教育 Ensino	3,545,349,900.00	98.81	3,779,882,682.06	98.84	3,170,622,984.79	99.43
3-03	職業培訓 Formação profissional	42,742,200.00	1.19	44,314,536.45	1.16	18,279,409.18	0.57

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-00	衛生 SAÚDE	4,486,920,000.00	14.87	4,565,748,699.63	12.49	4,044,958,268.52	22.10
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	2,857,220,000.00	63.68	2,802,420,000.00	61.38	2,436,221,357.32	60.23
4-02	醫療服務 Medicina	1,043,200,000.00	23.25	1,139,828,699.63	24.96	1,038,086,476.59	25.66
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	586,500,000.00	13.07	623,500,000.00	13.66	570,650,434.61	14.11
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	14,021,464,100.00	46.48	18,109,189,926.46	49.56	4,716,909,022.83	25.77
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	473,117,700.00	3.37	569,315,331.00	3.14	350,118,232.71	7.42
5-02	社會援助 Acção social	13,548,346,400.00	96.63	17,539,874,595.46	96.86	4,366,790,790.12	92.58
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	-	-	-	-	-	-
6-00	房屋 HABITAÇÃO	682,123,500.00	2.26	1,099,546,445.31	3.01	325,260,951.33	1.78
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	682,123,500.00	100.00	1,099,546,445.31	100.00	325,260,951.33	100.00
6-02	社會房屋 Habitação social	-	-	-	-	-	-
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	1,083,589,800.00	3.59	1,169,235,573.74	3.20	773,205,579.41	4.22
7-01	文化 Cultura	459,605,600.00	42.42	448,463,820.32	38.36	333,503,208.13	43.13
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	556,959,200.00	51.40	612,796,121.10	52.41	388,192,599.11	50.21
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-

編號 Código	職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	-	-	-	-	-	-	
7-05	地圖繪製 Cartografia	-	-	-	-	-	-	
7-06	社會傳播 Comunicação Social	67,025,000.00	6.19	107,975,632.32	9.23	51,509,772.17	6.66	
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	-	-	-	-	-	-	
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-	
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-	
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-	
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	2,869,727,600.00	9.51	4,137,037,554.98	11.32	2,276,342,745.77	12.44	
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,222,917,500.00	42.61	1,647,355,344.93	39.82	994,748,075.71	43.70	
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	90,000,000.00	3.14	113,291,651.47	2.74	7,297,468.40	0.32	
8-03	工業 Industria	-	-	-	-	-	-	
8-04	基礎設施 Infraestruturas	-	-	-	-	-	-	
8-05	運輸 Transportes	73,987,000.00	2.58	76,711,832.27	1.85	61,208,120.71	2.69	
8-06	通訊 Comunicações	-	-	-	-	-	-	
8-07	商業 Comércio	401,068,700.00	13.98	642,985,898.22	15.54	293,125,189.56	12.88	
8-08	旅遊 Turismo	932,554,400.00	32.50	1,482,681,560.87	35.84	808,207,812.97	35.50	

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	149,200,000.00	5.20	174,011,267.22	4.21	111,756,078.42	4.91
9-00	其他職能	106,700,000.00	0.35	107,420,000.00	0.29	81,634,567.30	0.45
9-01	OUTRAS FUNÇÕES 公共債務活動	-	-	-	-	-	-
9-02	Operações da dívida pública 公營部門之轉移	106,700,000.00	100.00	107,420,000.00	100.00	81,634,567.30	100.00
9-03	Transferências Sector Público 各種未列明之職能	-	-	-	-	-	-
	Diversas, não especificadas						
	總額 TOTAL	30,166,911,000.00	100.00	36,541,081,452.47	100.00	18,300,875,946.36	100.00

二零一三財政年度以組織及經濟章節分之已支付開支總摘要 - 自治機構
RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2013, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	項目 Designação	經常開支 Despesas correntes					資本開支 Despesas de capital				小計 Som	總數 Total geral	%	
			人員 Personal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes	投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital				
自治部門及機構															
SERVÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS															
50-03		學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	184,259.30	11,705,934.30	-	75,303,536.38	3,849.115.00	-	-	-	-	-	233,629,108.00	324,671,952.98	1.77
50-04		房屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	-	560,300.00	-	2,050,930.50	-	-	-	-	-	-	-	2,611,230.50	0.01
50-05		工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	1,525,476.40	53,210,838.19	-	153,776,649.34	86,302.00	-	-	-	-	22,117,374.04	679,521,481.22	910,238,121.19	4.97
50-06		旅遊基金 Fundo de Turismo	2,661,045.70	460,330,226.19	-	381,922,010.88	173,509.60	-	-	-	-	-	-	846,352,908.97	4.62
50-07		社會工作局 Instituto de Acção Social	201,917,639.47	61,194,931.71	-	1,432,169,767.16	29,325,777.10	-	-	-	-	37,689,120.35	-	1,813,064,805.99	9.91
50-10		司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	41,200.00	3,541,181.95	-	22,402.80	-	-	-	-	-	-	-	3,716,344.75	0.02
50-11		治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	70,446.00	8,809,345.55	-	3,875,564.40	61,409.10	-	-	-	-	-	-	22,743,451.05	0.12
50-16		法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	67,434,464.45	60,932,552.55	-	11,372,426.87	7,472,523.40	-	-	-	-	-	-	156,907,741.85	0.86
50-17		印務局 Imprensa Oficial	38,738,439.70	9,608,283.27	-	-	5,034,034.20	-	-	-	-	-	-	56,328,062.17	0.31
50-20		社會保障基金 Fundo de Segurança Social	76,629,859.60	23,639,226.90	-	2,196,965,990.90	10,155,033.80	-	-	-	-	-	-	2,311,066,404.70	12.63
50-21		澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	179,726.70	2,038,764.13	-	720,595.80	-	-	-	-	-	-	-	3,02,260.00	0.02
50-23		房屋局 Instituto de Habitação	126,712,030.70	85,441,866.92	-	75,584,850.00	32,751,789.36	-	-	-	-	-	-	1,751,282.75	1.76
50-25		民航局 Autoridade de Aviação Civil	35,447,338.00	11,339,588.86	-	763,440.50	4,504,206.80	-	-	-	-	-	-	798,542.10	0.29
50-26		澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	79,661,948.52	116,901,617.04	-	59,783,393.00	6,799,314.72	-	-	-	-	-	-	212,105,118	1.45
50-27		廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	125,206,219.77	39,355,168.70	-	33,038.70	24,418,695.28	-	-	-	-	-	-	192,261,237.41	1.05
50-28		衛生局 Serviços de Saúde	1,811,942,217.93	1,631,057,018.68	-	589,242,806.75	199,962,625.35	-	-	-	-	-	-	4,243,861,907.41	23.19
50-29		澳門大學 Universidade de Macau	803,232,062.40	502,459,197.34	-	8,108,629.53	77,141,924.45	-	-	-	-	-	-	1,407,929,286.21	7.69
50-31		澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	339,469,094.42	172,356,542.00	-	9,216,276.75	27,144,648.14	-	-	-	-	-	-	568,886,660.01	3.11
50-32		體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	1,705,749.30	177,622,197.84	-	204,623,494.33	2,095,338.90	-	-	-	-	-	-	388,348,535.37	2.12
50-33		文化基金 Fundo de Cultura	377,125.00	197,141,695.73	-	114,398,544.85	955,067.28	-	-	-	-	-	-	333,827,341.43	1.82
50-35		消費者委員會 Conselho de Consumidores	15,495,053.30	17,363,291.60	-	34,043.40	1,886,629.80	-	-	-	-	-	-	36,226,604.80	0.20
50-36		旅遊學院 Instituto de Formação Turística	125,873,893.44	71,001,638.33	-	816,045.77	14,918,787.40	-	-	-	-	-	-	217,496,386.41	1.19
50-37		澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	157,070.00	12,287,561.67	-	7,589,275.80	90,411.20	-	-	-	-	-	-	20,194,973.67	0.11
50-39		消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	41,200.00	4,163,043.00	-	2,016,400.00	9,195.60	-	-	-	-	-	-	141,158.00	0.03
50-41		審計署 Comissariado da Auditoria	65,362,693.94	13,564,690.85	-	20,000.00	8,547,080.50	-	-	-	-	-	-	88,579,138.09	0.48
50-42		檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	188,945,002.56	79,737,355.21	-	67,857.87	23,907,570.10	-	-	-	-	-	-	299,229,576.74	1.64
50-43		終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	257,333,233.26	64,972,820.99	-	-	30,379,141.21	-	-	-	-	-	-	359,062,216.46	1.96
50-44		立法會 Assembleia Legislativa	89,820,155.95	18,264,544.76	-	10,000.00	7,390,988.90	-	-	-	-	-	-	116,958,852.61	0.64

二零一三財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要 - 自治機構

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2013, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	項目 Designação	經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital			小計 Soma	總數 Total geral	%
			人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras			
50-46		民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	971,380,974.91	627,363,995.17	-	12,136,789.91	118,211,875.41	1,729,093,635.40	170,583,524.76	-	-	170,583,524.76	1,899,677,160.16	10.38
50-47		海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	41,200.00	710,971.80	-	2,020,240.00	-	2,772,411.80	-	50,000.00	-	50,000.00	2,822,411.80	0.02
50-48		科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	15,979,143.60	9,588,890.01	-	99,260,152.81	1,513,751.20	126,341,937.62	531,708.20	-	-	531,708.20	126,873,645.82	0.69
50-49		漁業發展及援助基金 Obra Social da DSAMA	127,005.20	1,404,246.00	-	677,706.60	956.80	2,209,914.60	2,850.00	-	-	2,850.00	2,212,764.60	0.01
50-50		漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	494,400.00	7,068.40	-	-	-	501,468.40	-	6,796,000.00	-	6,796,000.00	7,297,468.40	0.04
50-51		樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial	198,278.60	718,788.80	-	17,565,744.20	-	18,482,811.60	-	7,308.00	-	7,308.00	18,490,119.60	0.10
50-52		教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	400,400.00	581,999.60	-	758,945,949.70	-	759,928,349.30	-	-	-	-	759,928,349.30	4.15
50-53		大潭湖基金 Fundo dos Pântanos	123,600.00	1,056,003.81	-	-	-	1,179,603.81	-	-	-	-	1,179,603.81	0.01
50-54		環境與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	503,433.40	960,914.00	-	110,291,731.02	-	111,756,078.42	-	-	-	-	111,756,078.42	0.61
		總計	5,445,433,083.52	4,552,994,321.85	-	6,331,385,986.52	638,787,692.60	16,968,601,084.49	3,426,607,070.26	59,806,494.39	929,808,297.22	1,332,274,861.87	18,300,875,946.36	100.00
			29.76%	24.88%	-	34.60%	3.49%	92.72%	1.87%	0.33%	5.08%	7.28%	100.00%	

50032013095449528

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

學生福利基金 FUNDO DE ACÇÃO SOCIAL ESCOLAR

管理期間 Gerência: 2013/1/1 - 2013/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios			17,997,272.96		
出納活動 Operações de tesouraria			1,159,708.00		
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	19,156,980.96		
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	83,500.00	01-01-07-00-02	0.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	251,084.50	01-06-03-01-00	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	212,911,189.88	01-06-03-02-00	0.00
體育設施 Instalações desportivas	07-02-01-00	0.00	8,760.00	02-02-04-00-00	0.00
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0.00	123,760.00	02-02-05-00-00	0.00
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0.00	1,043,165.00	02-03-04-00-01	0.00
					175,276.00
					6,950.00
					2,033.30
					45,970.00
					11,464,559.90
					3,270.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	1,034,135.00	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	17,018.90
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	443,603.16	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	3,000.00
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	995,660.00	招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	9,000.00
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	1,885,168.27	廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	22,684.00
資本收入 Recettas de capital				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	40,000.00
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	11-14-00-00	0.00	95,389,176.41	銀行手續費 Despesas bancarias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	2,580.00
非從支付中扣減之退回 REPOSICÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	21,600.00	其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	97,851.50
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	314,190,802.22	家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	75,303,536.38
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	345.00
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	3,720,000.00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	128,770.00
				資本開支 Despesas de capital			
				學生福利基金 - 貸學金 Bolsas-empréstimo - FASE	09-01-05-00-05	0.00	233,629,108.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	324,671,952.98
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
保證金 Conta caução	9999999999A	1,613,711.00	1,613,711.00	保證金 Conta caução	9999999999A		2,011,708.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 總錄 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 總錄 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
現金分享計劃 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	99999999999B		53,224,000.00	現金分享計劃 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	99999999999B		53,224,000.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	54,837,711.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	55,235,708.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			7,516,122.20
				出納活動 Operações de tesouraria			761,711.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	8,277,833.20
合計 Subtotal		0.00	388,185,494.18	合計 Subtotal		0.00	388,185,494.18
總計 Total			388,185,494.18	總計 Total			388,185,494.18

於二零一四年三月三十一日會議通過
Aprovada na sessão de 31 de Março de 2014.

行政管理委員會
0 Conselho de Administração.

主席：梁勵

A Presidente: Leong Lai

委員：朱國宏

0 Vogal: Chu Kuok Wang

委員：薛榮滔

0 Vogal: Sit Weng Tou

委員：顏裕坤

0 Vogal: Negan U Kuan

500420130629466605

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

居屋貸款優惠基金 FUNDO PARA BONIFICAÇÕES DO CRÉDITO A HABITAÇÃO

管理期間 Gerência: 2013/1/1 – 2013/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior			43,946,777.45		
本身資源 De recursos próprios					
出納活動 Operações de tesouraria			6,966.50		
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	43,953,743.95		
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
其他房屋出售 Venda de outras habitações	09-06-02-00	0.00	1,310,008.90	02-03-08-00-99	0.00
非從支付中扣減之退回 REPOSICÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	159,548.80	02-03-09-00-06	0.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	1,469,557.70	04-03-00-00-02	0.00
出納活動 Operações de tesouraria				小計 (1) Sub-total (1)	
債權人 – 代保管之款項 Credores – Valores guardados dos outros	581100		0.00	581100	
					2,611,230.50
					0.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	0.00
小計 (2) Sub-total (2)			0.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			42,805,104.65
本身資源 De recursos próprios			6,966.50
出納活動 Operações de tesouraria			
小計 (3) Sub-total (3)			42,812,071.15
合計 Subtotal		0.00	45,423,301.65
總計 Total		45,423,301.65	45,423,301.65

於二零一四年三月二十六日會議通過
Aprovada na sessão de 26 de Março de 2014.

行政委員會

A Comissão Administrativa

主席：劉惠明

Presidente: Lau Wai Meng

委員：趙鎮昌

Vogal: Chiu Chan Cheong

委員：溫美蓮

Vogal: Van Mei Lin

財政局代表：李貝濤

Representante da DSF: Pedro Miguel Rodrigues Cardoso das Neves

500520130968292413

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

工商業發展基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO

管理期間 Gerência: 2013/1/1 – 2013/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios			1, 022, 957, 489.45		
出納活動 Operações de tesouraria			1, 782, 526.00		
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	1, 024, 740, 015.45		
預算開支 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	7, 343, 813.08	01-01-05-01-00	0.00
工商業發展基金 – 發發准照之費用 FDIC – taxa de emissão de licenças	05-01-01-01	0.00	110, 800.00	01-01-05-02-00	0.00
工商業發展基金 – 博彩撥款 FDIC – contribuição do jogo	05-01-02-01	0.00	305, 722, 457.00	01-01-07-00-02	0.00
工商業發展基金 – 發發貨物來源證及出口證 FDIC – emissão de cert. origem,	05-01-02-02	0.00	155, 740.00	01-01-09-00-00	0.00
工商業發展基金 – 工業產權註冊費 FDIC – registo da propriedade industrial	05-01-02-03	0.00	12, 539, 958.00	01-01-10-00-00	0.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	1, 600.00	01-02-05-00-00	0.00
					605, 909.50
					6, 000.00
					789, 566.90
					51, 950.00
					51, 950.00
					2, 100.00

借方 Débito		金 額 Importâncias		貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	24,036.00	房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00
資本收入 Receitas de capital				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	11-14-00-00	0.00	173,380,621.00	其他 Outros	02-02-07-00-99
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	2,875,450.86	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	502,154,475.94	不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01
				其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00
				交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00
				招待費 Representação	02-03-06-00-00
				廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02
				在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01
				其他 Outros	02-03-08-00-99
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06
				其他 Outros	02-03-09-00-99
				澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau	04-01-05-00-16

		借方 Débito		貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額	Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				各類活動 Actividades diversas	04-01-05-00-98	0.00	28,892,497.93
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	104,436,587.33
				企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	6,020,000.00
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	310.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	85,632.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	360.00
				資本開支 Despesas de capital			
				私人 Particulares	08-03-00-00-00	0.00	22,117,374.04
				出資證券 Títulos de participação	09-01-03-00-00	0.00	400,103,377.50
				中小企業援助計劃 Plano de apoio a PME's	09-01-05-00-01	0.00	259,802,119.00
				中小企業信用保證計劃(一般) Plano de garantia de créditos a PME's (geral)	09-01-05-00-02	0.00	1,595,984.72
				青年創業援助計劃 Plano de apoio a jovens empreendedores	09-01-05-00-07	0.00	18,020,000.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	910,238,121.19
				出納活動 Operações de tesouraria			
			3,036.00	公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885		3,036.00
			180.00	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888		180.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	990	28,947.00	28,618.00
退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. Pensões - F. de Previdência (Lei#8/2006)	994	42,820.00	42,820.00
現金分享 Comparticipação Pecuniária	996	8,000.00	8,000.00
公共拍賣方式競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911	595,680.00	1,733,620.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	1,816,274.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			614,873,844.20
出納活動 Operações de tesouraria			644,915.00
小計 (3) Sub-total (3)			615,518,759.20
合計 Subtotal		0.00	0.00
總計 Total		1,527,573,154.39	1,527,573,154.39

於二零一四年三月二十七日會議通過
Aprovada na sessão de 27 de Março de 2014.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：蘇添平
O Presidente: Sou Tim Peng

委員：陳詠達
O Vogal: Chan Weng Tat

委員：—
A Vogal: Lidia Maria dos Santos Rodrigues Dias

委員：黃晴錦
A Vogal: Vong Cheng Kam

委員：陳美蓮
A Vogal: Sylvia Isabel Jacques

500620130677370418

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

旅遊基金 FUNDO DE TURISMO

管理期間 Gerência: 2013/1/1 – 2013/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios			677,570,160.87		
出納活動 Operações de tesouraria			5,952,189.07		
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	683,522,349.94		
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0.00	4,625,850.00	01-01-07-00-02	0.00
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	960,000.00	01-02-05-00-00	0.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	144,364.68	01-02-10-00-99	0.00
旅遊基金 – 旅遊稅 FT – imposto de turismo	05-01-01-02	0.00	640,307,853.00	01-06-03-01-00	0.00
旅遊基金 – 博彩撥款 FT – contribuição do jogo	05-01-02-04	0.00	278,000,000.00	01-06-03-02-00	0.00
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0.00	1,131,825.00	01-06-03-03-00	0.00
					2,757.60
					206,000.00
					69,740.00
					371,781.00
					172,700.00
					1,838,067.10

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 總類 Classificação económica/ código	貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0.00	534,000.00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	4,060,275.00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	15,925.00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	48,973.20
雜項 - 外地 Diversos - exterior	07-09-00-00	0.00	17,787,656.59	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	40,858.30
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	46,759,182.83	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	1,668.20
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0.00	236,482.00	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	45,690.10
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	267,119.39	其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	210,053.50
資本收入 Receitas de capital				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	1,050,832.60
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇOS NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	11,251,776.40	電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	794,882.40
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	1,002,022,034.89	水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	5,602.20
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	15,903.30
				管理費及保安 Condómino e segurança	02-03-02-02-03	0.00	185,746.10
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	19,358,537.90
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	5,524,261.00
				其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	4,995,831.40
				交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	3,667,721.00
				招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	34,221.50

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	150,779.00
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	126,770,880.70
				在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	281,768,721.36
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	5,847,717.20
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	45,096.00
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	4,481,016.70
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	249,755.00
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	321,560.00
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	245,327.83
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	408,314.70
				旅遊學院 Instituto de Formação Turística	04-01-01-03-36	0.00	38,000,000.00
				澳門大賽車 Grande Prémio de Macau	04-01-05-00-30	0.00	287,406,746.38
				煙花匯演 Festival de Fogo-de-Artificio	04-01-05-00-37	0.00	13,455,570.10
				澳門駐葡萄牙旅遊推廣諮詢中心 CPITMP	04-01-05-00-49	0.00	5,015,064.90
				旅遊危機處理辦公室 Gab. Gestão Crises Turismo	04-01-05-00-50	0.00	9,939,587.20
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	3,197,960.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	60,000.00
				給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	698,502.40
				代理辦事處 Escritórios de representação	04-04-00-00-04	0.00	24,148,579.90
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	100,479.30
				不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	14,252.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	8,418.30
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	37,360.00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	13,000.00
				資本開支 Despesas de capital			
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	1,166,116.60
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	846,252,908.97
				出納活動 Operações de tesouraria			
				薪俸扣除 Descontos nos vencimentos	I		1,748,254.40
				保證金及按金 Caução e depósitos	II		6,397,210.15
				呈交澳門財稅廳收納處 Pagavel à recebedoria da RFM	III		2,289,479.00
				屬旅遊局的其他職責 Outras atribuições da DST	IV		1,634,628.50

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關處理 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關處理 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關處理 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關處理 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outros	V		598,436.51	其他 Outros	V		595,291.78
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	14,551,633.51	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	12,664,863.83
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			833,339,286.79
				出納活動 Operações de tesouraria			7,838,958.75
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	841,178,245.54
合計 Subtotal		0.00	1,700,096,018.34	合計 Subtotal		0.00	1,700,096,018.34
總計 Total		1,700,096,018.34	1,700,096,018.34	總計 Total		1,700,096,018.34	1,700,096,018.34

於二零一四年二月二十八日會議通過
Aprovada na sessão de 28 de Fevereiro de 2014.

旅遊基金行政管理委員會
Conselho Administrativo do Fundo de Turismo

主席：文綺華

Presidente: Maria Helena de Senna Fernandes

委員：(白文浩)

Vogal: Manuel Gonçalves Pires Júnior

委員：謝慶堯

Vogal: Tse Ieng Sai

委員：方丹妮

Vogal: Daniela de Souza Fão

委員：高樂士

Vogal: Carlos Alberto Nunes Alves

內容 Descritivo		借方 Débito		貸方 Crédito	
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
其他房屋租金 Rendá de outras habitações 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas 資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	07-01-02-00	0.00	9,420.00	01-01-05-01-00	0.00
	08-99-00-00	0.00	256,033.52	01-01-05-02-00	0.00
	14-00-00-00	0.00	13,437,619.19	01-01-06-00-00	0.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	1,821,812,812.62	01-01-07-00-02	0.00
				01-01-07-00-03	0.00
				01-01-07-00-99	0.00
				01-01-09-00-00	0.00
				01-01-10-00-00	0.00
				01-02-03-00-01	0.00
				01-02-03-00-02	0.00
				01-02-04-00-00	0.00
				01-02-05-00-00	0.00
				01-02-06-00-00	0.00
				01-02-10-00-06	0.00
				01-02-10-00-07	0.00
				01-02-10-00-09	0.00

借方 Débito		貸方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	10,560.00
	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	169,016.40
	私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	60,537.27
	家庭津貼 Subsídio de família	01-05-01-00-00	0.00	3,126,800.00
	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	66,700.00
	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	100,800.00
	日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	385,748.70
	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	134,348.00
	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	19,284.50
	其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	5,105.50
	辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	91,190.00
	其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	61,923.20
	原料及附料 Materias-primas e subsidiarias	02-02-01-00-00	0.00	1,748,502.00
	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	195,524.29
	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	898,712.55
	成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01	0.00	218,709.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
		診療消耗品 Material de consumo clinico	02-02-07-00-02 69,951.00
		清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03 226,691.20
		廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05 6,305.00
		紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06 233,246.30
		其他 Outros	02-02-07-00-99 846,713.90
		各類資產 Diversos	02-03-01-00-05 3,508,942.32
		電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00 2,514,380.00
		水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01 115,689.34
		衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02 1,120,266.50
		管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03 5,830,339.21
		其他 Outros	02-03-02-02-99 16,320.00
		不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01 4,706,186.46
		動產 Bens móveis	02-03-04-00-02 49,180.00
		其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00 643,125.21
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00 2,096,972.95
		招待費 Representação	02-03-06-00-00 109,565.40

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
			廣告費用 Encargos com anuncios	0.00
			在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	0.00
			研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	0.00
			技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	0.00
			其他 Outros	0.00
			研討會及會議 Seminários e congressos	0.00
			非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	0.00
			文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	0.00
			銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	0.00
			其他 Outros	0.00
			社團及組織 Associações e organizações	0.00
			家庭及個人 Famílias e indivíduos	0.00
			給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	0.00
			人員 Pessoal	0.00
			物料 Material	0.00
			不動產 Imóveis	0.00
				901, 900.40
				8, 380, 522.30
				13, 622, 607.81
				1, 620, 332.12
				2, 240, 331.45
				41, 379.30
				591, 668.16
				520, 616.50
				1, 188, 410.35
				6, 621, 989.49
				609, 325, 400.01
				822, 841, 128.95
				3, 238.20
				119, 002.60
				4, 381.00
				32, 907.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
退休基金會-公積金(法律#8/2006) FUNDO DE PENSÕES - Previdência (Lei #8/2006)	099400	8,105,387.00	8,102,456.00
職業稅 Imposto Profissional	599500	5,138,711.00	5,063,804.00
公務員醫療援助 contribuição da assistência funcionário	088500	11,481.00	11,481.00
保證金 Caução	591100	2,451,253.76	1,855,050.36
視聽中心借書證按金 Caução de livros da biblioteca	599900	300.00	2,000.00
其他-代其他部門收取之收入 Outras - Representar outros serviços a cobrar receitas	999901	1,086,182.12	1,077,603.12
現金分享計劃/現金補助 Plano de Comp. Pecuniária no desenvolvimento económico	599700	478,573,492.70	475,033,200.00
其他 Outras	999900	75,200.00	143,440.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	0.00
		501,478,809.58	497,342,216.48
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gestão seguinte			
本身資源 De recursos próprios			205,765,637.63
出納活動 Operações de tesouraria			15,911,891.10
小計 (3) Sub-total (3)			0.00
合計 Subtotal		0.00	0.00
總計 Total		2,532,084,551.20	2,532,084,551.20

於二零一四年三月二十八日會議通過
Aprovada na sessão de 28 de Março de 2014.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：容光耀

O Presidente: Iong Kong Io

委員：張惠芬

Vogal: Cheong Wai Fan

委員：張鴻基

Vogal: Zhang Hong Xi

委員：Ulisses Julio Freire Marques

Vogal: Ulisses Julio Freire Marques

		借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias			
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	6,851.30	食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	210,518.40		
		0.00	3,694,812.66			紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	502,991.00
小計 (2) Sub-total (2)				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	152,876.90		
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	48,365.00		
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	65,631.78		
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	28,860.00		
				交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	11,999.00		
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	396,865.20		
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	2,118.00		
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	22,402.80		
				資本開支 Despesas de capital					
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	111,560.00		
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	3,716,344.75		
出納活動 Operações de tesouraria 課程及活動 Curso e actividade	T01	0.00	28,280.00	出納活動 Operações de tesouraria	T01				
		0.00	28,280.00			課程及活動 Curso e actividade			81,240.00
小計 (3) Sub-total (3)				小計 (2) Sub-total (2)		0.00	81,240.00		

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額	Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			4,705,571.19
出納活動 Operações de tesouraria			5,280.00
			小計 (3) Sub-total (3)
合計 Subtotal		0.00	0.00
總計 Total		8,508,435.94	8,508,435.94

於二零一四年三月二十六日會議通過
Aprovada na sessão de 26 de Março de 2014.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃少澤
Presidente: Wong Sio Chak

副主席：張玉英
Vice-presidente: Cheong Ioc Ieng

委員：黃志康
Vogal: Yung Chi Hong

財政局代表：
Representante da D. S. F.: Jaime Diamantino Hyndman Amarante

秘書：
Secretário: Carlos Alberto Anok Cabral

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	220,800.00	原料及附料 Materias-primas e subsidiarias	02-02-01-00-00
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0.00	2,461,872.60	燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	4,002.00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00
會員費 Quotas de socios	08-05-00-00	0.00	6,635,758.00	膳食 Alimentação	02-02-05-00-00
偶然及未列明之收益 Recettas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	910.00	成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01
資本收入 Recettas de capital				診療消耗品 Material de consumo clinico	02-02-07-00-02
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	11-14-00-00	0.00	10,187,010.00	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeccão	02-02-07-00-03
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	25,158,840.29	食堂用品 Utensilios para cantinas	02-02-07-00-04
				紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06
				其他 Outros	02-02-07-00-99
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05
				電費 Energia electrica	02-03-02-01-00
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02
				管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03
				動產 Bens moveis	02-03-04-00-02

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	22,871.50
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	231,331.00
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	5,265,689.00
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	303,719.10
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	7,150.00
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	3,875,264.40
				土地租金 Rendas de terrenos	05-01-00-00-00	0.00	17,855.00
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	22,347.30
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	900.00
				不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0.00	3,000.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	1,853.50
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	453.30
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	15,000.00
				資本開支 Despesas de capital			
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	125,086.00
				其他 Outros	09-01-05-00-99	0.00	9,801,900.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	22, 743, 451.05
職業稅 Imposto Profissional	5995		12, 346.00	出納活動 Operações de tesouraria			
雜項 – 結算開支 Diversos – Despesas a liquidar	0850		49, 202.40	職業稅 Imposto Profissional	5995		11, 519.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	61, 548.40	雜項 – 結算開支 Diversos – Despesas a liquidar	0850		57, 712.40
合計 Subtotal		0.00	36, 232, 426.23	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	69, 231.40
總計 Total			36, 232, 426.23	轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			13, 411, 058.78
				出納活動 Operações de tesouraria			8, 685.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	13, 419, 743.78
		0.00	36, 232, 426.23	合計 Subtotal		0.00	36, 232, 426.23
			36, 232, 426.23	總計 Total			36, 232, 426.23

於二零一四年二月二十七日會議通過
Aprovada na sessão de 27 de Fevereiro de 2014.

行政委員會
0 Conselho Administrativo

主席：馬耀權
0 presidente: Ma Io Kun

副主席：黎錦權
0 vice-presidente: Lai Kam Kun

第一秘書：梅山明
0 1.º Secretário: Mui San Meng

第二秘書：吳王碧瑤
0 2.º Secretário: Ung Vong Pek Io

委員：鄧世杰
0 vogal: Tang Sai Kit

501620130645287315

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

法務公庫 COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

管理期間 Gerência: 2013/1/1 - 2013/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		351,939,018.06				
出納活動 Operações de tesouraria		510,329.00				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	352,449,347.06			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
司法裁判及訴訟法律料處之罰金 Sentenças judiciais e leis de processo	03-02-02-00	0.00	1,006,622.00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	8,075,891.20
利息 - 公營部門 Juros - Sector Público	04-01-00-00	0.00	1,090,037.92	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	131,116.80
法務公庫 - 公證登記服務收費 CAJ - taxas de serviços de registo e notariado	05-01-02-05	0.00	30,439,653.00	報酬 Remunerações	01-01-02-01-00	24,739,638.20
資產轉讓 Alienação de bens	06-03-01-00	0.00	11,150.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-02-02-00	320,167.20
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	195,588.00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	747,870.00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	800.00	工資 Salários	01-01-05-01-00	10,299,970.60

內容 Descritivo		借方 Débito		貸方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
資本收入 Receiptas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	1,524,556.80	年資獎金 Premio de antiguidade	01-01-05-02-00	27,466.70
				重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	765,139.50
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	34,268,407.72	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	1,913,626.80
				職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	192,775.00
				聖誕津貼 Subsídio de Natal	01-01-09-00-00	2,324,050.00
				假期津貼 Subsídio de férias	01-01-10-00-00	4,845,000.00
				不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	6,965.00
				額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	2,764,124.60
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	8,180.00
				房屋津貼 Subsídio de residência	01-02-06-00-00	2,982,000.00
				導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	2,329,445.50
				工作表現獎賞 Premio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	73,280.00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	153,211.60
				其他 Outros	01-02-10-00-99	3,624,573.50
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	4,098.55
				服裝及個人用品 – 實物 Vestuário e artigos pessoais – espécie	01-03-03-00-00	247,592.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Que não passaram pelos cofres do serviço
		家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00
		各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00
		啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00
		日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00
		其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00
		其他 Outros	02-01-03-00-99
		書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02
		辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00
		燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00
		辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00
		清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03
		紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06
		其他 Outros	02-02-07-00-99
		各類資產 Diversos	02-03-01-00-05
		電費 Energia electrica	02-03-02-01-00
		水及氣體費 Agua e gas	02-03-02-02-01
			757,200.00
			0.00
			43,700.00
			0.00
			5,000.00
			0.00
			52,054.70
			0.00
			327.00
			0.00
			21,260.00
			0.00
			2,074.50
			0.00
			44,489.00
			0.00
			98,042.34
			0.00
			3,740,101.40
			0.00
			113,541.40
			0.00
			103,746.80
			0.00
			249,974.09
			0.00
			7,549,042.65
			0.00
			2,455,400.10
			0.00
			48,455.50

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關虛度 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關虛度 Que passaram pelos cofres do serviço
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	556,431.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	2,479,871.80
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	16,245,152.86
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	30,972.00
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	929,719.66
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	2,665,150.16
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	273,303.10
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	4,579,254.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	323,467.00
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	914,417.67
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	805,865.00
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	965,100.00
教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	240,155.00
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	854,400.00
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	119,778.78
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	427,103.00

借方 Débito		借方 Crédito			
		經濟分類/ 總數 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço	
內容 Descritivo	經濟分類/ 總數 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 總數 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
		文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	251,204.30
		銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	9,710.07
		其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	13,835,369.37
		澳門律師公會 Associação dos Advogados de Macau	04-01-05-00-17	0.00	2,540,667.00
		社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	8,746,099.87
		家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	85,660.00
		人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	10,805.90
		不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	1,000.00
		車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	8,393.60
		雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	3,645.00
		退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	1,742,086.00
		退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdencia (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	5,031,631.00
		社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	53,190.00
		偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	621,771.90
		資本開支 Despesas de capital			
		樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	0.00	4,774,435.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			
租金扣除 RENTA DE PREDIOS URBANOS	652	46,025.00	46,025.00
儲金局 - 薪金貸款 C. E. P. -- ADIANT. VENCIMEN.	702	115,660.00	115,660.00
海關福利會 O. S. S. A.	750	2,210.00	2,210.00
退休金 COMPENSACAO DE APOSENTACAO	800	784,607.00	784,607.00
撫恤金 PENSÃO DE SOBREVIVENCIA	801	87,241.00	87,241.00
澳門互助總會 - 會費 M. O. M. -- QUOTA	805	588.00	588.00
治安警察局福利會 - 會費 O. S. P. S. P. -- QUOTA	827	4,150.00	4,150.00
公職人員協會 - 會費 ASS. TRAB. FUN. PUBL. MACAU	848	1,950.00	1,950.00
社會保障任意性制度的供款 CONT. REG. FACUL. SEGUR. SOC.	862	7,560.00	8,865.00
公務員醫療援助 ASSISTENCIA A FUNCIONARIOS	885	222,738.00	222,738.00
澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANCA SOCIAL-MACAU	888	26,595.00	31,950.00
消防局福利會 O. S. DO CORPO DE BOMBEIROS	890	639.00	639.00
運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	287,808.00
機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	4,633,531.58
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	156,907,741.85

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
職業稅 - 每月扣款 IMP. PROF. - DESC. MENSAL	990		1,268,724.00	職業稅 - 每月扣款 IMP. PROF. - DESC. MENSAL	990		1,419,901.00
職業稅 - 去年應扣之差額 IMP. PROF. ANO ANTERIOR - DESC. ADICIONAL	991		1,099.00	職業稅 - 去年應扣之差額 IMP. PROF. ANO ANTERIOR - DESC. ADICIONAL	991		1,099.00
退休基金會 - 公積金(法律#8/2006) F. PENSÕES - F. PREVIDENCIA (LEI #8/2006)	994		2,517,060.00	退休基金會 - 公積金(法律#8/2006) F. PENSÕES - F. PREVIDENCIA (LEI #8/2006)	994		2,517,060.00
現金分享 COMP. PECUN.	996		1,808,000.00	現金分享 COMP. PECUN.	996		1,808,000.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	6,894,846.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	7,052,683.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			229,299,683.93
				出納活動 Operações de tesouraria			352,492.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	229,652,175.93
合計 Subtotal		0.00	393,612,600.78	合計 Subtotal		0.00	393,612,600.78
總計 Total			393,612,600.78	總計 Total			393,612,600.78

於二零一四年二月二十四日會議通過
Aprovada na sessão de 24 de Fevereiro de 2014.

行政管理委員會

O Conselho de Administração.

主席：張永春

O Presidente: Cheong Weng Chon

委員：甄倩敏

A Vogal: Ian Sin Man

委員：李勝里

O Vogal: Lei Seng Lei

5017201.30660311396

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

印務局 IMPRENSA OFICIAL

管理期間 Gerência: 2013/1/1 – 2013/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		58, 185, 632.32		
出納活動 Operações de tesouraria		704, 035.00		
小計 (1) Sub-total (1)		0.00		
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais	
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes	
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00 0.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-08-06-00	0.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00 0.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	報酬 Remunerações	01-01-02-01-00 0.00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-02-02-00 0.00
資本收入 Receitas de capital			工資 Salários	01-01-04-01-00 0.00
非從支付中扣減之退回 REPOSICÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-04-02-00 0.00
				11, 785, 682.80
				593, 916.70
				6, 946, 988.10
				121, 833.40
				1, 309, 033.30
				210, 000.00

借方 Débito		金 額		貨方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	65,850,856.02	工資 Salários	01-01-05-01-00
				年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00
				重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00
				委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02
				職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00
				額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00
				房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06
				放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00
				膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - especie	01-03-02-00-00

借方 Débito		貸方 Crédito		
				經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço	Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	0.00	140,680.00
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	0.00	776,400.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	0.00	11,500.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	0.00	2,500.00
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	0.00	3,134.90
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	0.00	9,369.00
其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	0.00	3,670.00
原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	0.00	5,364,323.50
燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	0.00	57,073.07
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	0.00	82,416.98
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	0.00	35,344.20
廠房、修理廠及化驗室用品 Utensilios fabricis, officinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	0.00	187,144.80
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	0.00	1,500.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	0.00	111,770.60
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	0.00	818,975.53
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	0.00	687,000.00

借方 Débito		借方 Crédito			
		經濟分類/ 總額 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço	
內容 Descritivo	經濟分類/ 總額 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço	
	經濟分類/ 總額 Classificação económica/ código		金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço	
		水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	12,670.00
		衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	41,040.00
		管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	517,000.80
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	354,882.61
		招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	3,792.00
		廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	2,400.00
		研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	28,882.00
		技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	1,800.00
		其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	1,106,068.99
		非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	24,076.50
		文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	73,684.00
		銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	10,652.39
		其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	72,746.30
		人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	2,890.50
		物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	7,503.00
		車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	3,971.70

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	3,129.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	2,659,648.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	2,330,862.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	25,980.00
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	50.00
				資本開支 Despesas de capital			
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	3,127,305.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	56,528,062.17
				出納活動 Operações de tesouraria			
			2,646.00	城市房屋租金 Renda de prédios urbanos	652		2,646.00
			328,099.00	郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de vencimento	702		328,099.00
			1,196,251.00	退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de aposentação	800		1,196,251.00
			133,030.00	退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de sobrevivência	801		133,030.00
			534.00	澳門互助總會 - 退休金(月費) M. G. M. - Pensão de aposentação (quota)	805		534.00
			4,502.70	澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores de Função Púb. de Macau (A.T.E.P.M.)	848		4,502.70
			15,525.00	社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Reg. Facultativo da Segurança Social	862		15,885.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
衛生局 - 公務員醫療援助 D. S. S. - Assistência a funcionários	885	138, 713.00	138, 713.00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888	13, 530.00	12, 990.00
職業稅 - 每月扣除 Imposto profissional - desconto mensal	990	842, 935.00	823, 043.00
退休基金會 - 公積金 (法律 #8/2006) F. P. - F. de Previdência (Lei #8/2006)	994	1, 155, 963.00	1, 155, 963.00
退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. P. - Contribuições Retroactivas p/Fundo de Previdência	995	10, 011.00	10, 011.00
代售書籍 Publicações a consignação	236	297, 962.00	304, 211.00
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades de Natal	850	12, 400.00	12, 400.00
稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e impostos	992	67, 456.00	67, 456.00
公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematação e contratos	5911	77, 000.00	79, 600.00
現金分享計劃 Plano de Comp. pecuniária no desenvolvimento económico	5998	880, 000.00	880, 000.00
刊登廣告之款金 Deposito para publicação de anuncios	5999	3, 580, 807.00	3, 535, 113.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	8, 757, 364.70
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			67, 508, 426.17
出納活動 Operações de tesouraria			760, 952.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	68, 269, 378.17

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
合計 Subtotal		0.00	133,497,888.04
總計 Total		133,497,888.04	133,497,888.04

於二零一四年三月十四日會議通過
Aprovada na sessão de 14 de Março de 2014.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：杜志文
O Presidente: Tou Chi Man

委員：
O Vogal: Eusébio Mendes

財政局代表：
O Representante dos Serviços de Finanças: António João Terra Esteves

502020130665479821

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

管理期間 Gerência: 2013/1/1 - 2013/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		13,985,857,851.83		
出納活動 Operações de tesouraria		6,281,198,776.53		
小計 (1) Sub-total (1)		0.00		20,267,056,628.36
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais	
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes	
外地僱員聘用費 Taxa de contratação de trabalhadores não residentes	03-01-21-00	0.00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0.00	年資獎金 Premio de antiguidade	01-01-01-02-00
其他 Outros	03-02-05-99	0.00	報酬 Remunerações	01-01-02-01-00
其他 Outros	03-02-07-02	0.00	年資獎金 Premio de antiguidade	01-01-02-02-00
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	工資 Salários	01-01-05-01-00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	年資獎金 Premio de antiguidade	01-01-05-02-00
				0.00
				39,332,048.20
				196,899.80
				2,152,524.00
				36,000.00
				15,324,543.10
				450,201.00

借方 Débito		金額		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	金額		貸方 Crédito	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço		
內容 Descritivo	社會保障基金 - 博彩撥款 FSS - contribuição do jogo	0.00	5,732,296,054.00	05-01-02-06	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	546,602.10	01-01-06-00-00	0.00
	社會保障基金 - 百分之一的共同分享 FSS - comparticipação de 1%	0.00	1,270,568,176.00	05-01-02-07	委員會成員 Membros de conselhos	0.00	733,360.00	01-01-07-00-02	0.00
	特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	0.00	5,000,000,000.00	05-01-03-01	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	0.00	679,036.90	01-01-07-00-03	0.00
	社會保障制度之供款 Contrib. p/regime de segurança social	0.00	180,552,965.00	08-02-00-00	聖誕津貼 Subsidio de Natal	0.00	4,972,806.70	01-01-09-00-00	0.00
	醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	0.00	286,845.00	08-03-00-00	假期津貼 Subsidio de férias	0.00	4,884,550.00	01-01-10-00-00	0.00
	債項之取回 Recuperação de créditos	0.00	17,763.40	08-09-00-00	額外工作 Trabalho extraordinário	0.00	1,270,092.10	01-02-03-00-01	0.00
	偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	0.00	62,008.00	08-99-00-00	錯算補助 Abono para falhas	0.00	225,060.00	01-02-04-00-00	0.00
	資本收入 Receitas de capital				出席費 Senhas de presença	0.00	2,100.00	01-02-05-00-00	0.00
	非從支付中扣減之退回 REPOSTOS NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS				房屋津貼 Subsidio de residência	0.00	3,612,000.00	01-02-06-00-00	0.00
	小計 (2) Sub-total (2)	0.00	12,658,038,739.70	14-00-00-00	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	0.00	15,784.00	01-02-10-00-06	0.00
					放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	0.00	45,220.00	01-02-10-00-07	0.00
					職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	39,001.70	01-02-10-00-11	0.00
					其他 Outros	0.00	345,220.00	01-02-10-00-99	0.00
					私人電話 Telefones individuais	0.00	5,988.00	01-03-01-00-00	0.00
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	0.00	173,751.00	01-03-03-00-00	0.00	
				家庭津貼 Subsidio de família	0.00	908,000.00	01-05-01-00-00	0.00	

借方 Débito		借方 Crédito		
		經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	527,952.00
	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	21,650.00
	日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	129,469.00
	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	138,750.00
	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	360.00
	辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	12,521.00
	其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	5,830.00
	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	27,585.69
	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	1,096,916.48
	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	67,007.70
	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	50,963.90
	其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	111,664.26
	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	788,399.04
	電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	621,761.10
	水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	14,568.30
	衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	310,566.40

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	1,574,636.80
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	4,731,456.60
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	42,200.00
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	105,101.00
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	2,565,999.63
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	18,036.30
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	1,072,761.70
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	702,986.80
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	1,123,011.10
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	152,061.50
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	444,030.00
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	12,700.00
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	1,791,710.70
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	134,016.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	4,469,343.60
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	1,452,281.30

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias Que passaram pelos cofres do serviço
		澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau	04-01-05-00-16
		社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02
		企業 Empresas	04-03-00-00-01
		家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02
		人員 Pessoal	05-02-01-00-00
		不動產 Imoveis	05-02-03-00-00
		車輛 Viaturas	05-02-04-00-00
		雜項 Diversos	05-02-05-00-00
		其他 Outras	05-03-00-00-99
		退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01
		退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdencia (parte patronal)	05-04-00-00-02
		社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03
		兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91
		偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98
		資本開支 Despesas de capital	
		機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00
			120,680.00
			0.00
			2,400.00
			0.00
			9,200.00
			0.00
			2,196,833,710.90
			0.00
			8,834.60
			0.00
			1,200.00
			0.00
			1,856.50
			0.00
			11,574.40
			0.00
			689,454.00
			0.00
			2,386,506.00
			0.00
			6,977,072.00
			0.00
			78,480.00
			0.00
			55.60
			0.00
			0.70
			0.00
			3,676,293.50

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias Que passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			
六分之一薪金之扣除 Desc. de 1/6 dos vencimentos	0658	74, 004. 20	0. 00
雜項 - 結算開支 Diversos - Despesas a liquidar	0850	92, 000. 00	
郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de vencimento	0702	255, 093. 00	
退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de aposentação	0800	1, 073, 869. 00	
退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de sobrevivência	0801	119, 384. 00	
澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores da Função Púb. de Macau (A. T. F. P. M.)	0848	720. 00	
社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Reg. Facultativo da Segurança social	0862	2, 385. 00	
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	0888	50, 355. 00	
退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. - F. de Previdencia (Lei #8/2006)	0994	3, 488, 533. 00	
退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. P. - Contribuições Retroactivas p/Fundo de Previd	0995	647. 00	
職業稅 Imposto Profissional	5995	1, 522, 485. 00	
公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Caucões de arrematações e contratos	5911	97, 914. 70	
過帳款項 Passagem de fundos	5901	1, 012, 800. 00	
現金分享計劃 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	5998	1, 612, 800. 00	
小計 (1) Sub-total (1)			2, 311, 066, 404. 70
出納活動 Operações de tesouraria			
六分之一薪金之扣除 Desc. de 1/6 dos vencimentos	0658		46, 736. 60
雜項 - 結算開支 Diversos - Despesas a liquidar	0850		92, 000. 00
郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de vencimento	0702		255, 093. 00
退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de aposentação	0800		1, 073, 869. 00
退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de sobrevivência	0801		119, 384. 00
澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores da Função Púb. de Macau (A. T. F. P. M.)	0848		720. 00
社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Reg. Facultativo da Segurança social	0862		2, 700. 00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	0888		45, 975. 00
退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. - F. de Previdencia (Lei #8/2006)	0994		3, 488, 533. 00
退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. P. - Contribuições Retroactivas p/Fundo de Previd	0995		647. 00
職業稅 Imposto Profissional	5995		1, 446, 516. 00
公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Caucões de arrematações e contratos	5911		108, 195. 05
過帳款項 Passagem de fundos	5901		1, 079, 568. 40
現金分享計劃 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	5998		1, 612, 800. 00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
社會保障基金 - 公積金撥款帳戶 FSS - Conta de Transferências dos Fundos de Previdência	0753	2,206,124,000.00		社會保障基金 - 公積金撥款帳戶 FSS - Conta de Transferências dos Fundos de Previdência	0753
社會保障基金 - 公積金個人帳戶 FSS - Contas Individuais dos Fundos de Previdência	0754	2,467,025,634.00		社會保障基金 - 公積金個人帳戶 FSS - Contas Individuais dos Fundos de Previdência	0754
社會保障基金 - 公積金暫存帳戶 FSS - Contas Transitorias dos Fundos de Previdência	0755	9,588,499.00		社會保障基金 - 公積金暫存帳戶 FSS - Contas Transitorias dos Fundos de Previdência	0755
社會保障基金 - 公積金收益帳戶 FSS - Contas de Rendimentos dos Fundos de Previdência	0756	123,995,641.70		社會保障基金 - 公積金收益帳戶 FSS - Contas de Rendimentos dos Fundos de Previdência	0756
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	4,816,136,764.60	小計 (2) Sub-total (2)	
合計 Subtotal		0.00	37,741,232,132.66	轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte	
總計 Total		37,741,232,132.66	37,741,232,132.66	本身資源 De recursos próprios	
				出納活動 Operações de tesouraria	
				小計 (3) Sub-total (3)	
				合計 Subtotal	
				總計 Total	
				0.00	
				37,741,232,132.66	
				37,741,232,132.66	

於二零一四年三月十三日會議通過
Aprovada na sessão de 13 de Março de 2014

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：葉炳權
O Presidente: Ip Peng Kin

副主席：陳寶雲
A Vice-Presidente: Chan Pou Wan

委員：劉永誠
O Vogal: Lau Veng Seng

委員：李振宇
O Vogal: Lei Chan U

委員：岑錦榮
O Vogal: Sam Kam San

借方 Débito		貨方 Crédito			
		經濟分類/ 總號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço	
內容 Descritivo	經濟分類/ 總號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 總號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
		原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	690,003.00
		辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	1,126.00
		服裝 Vestuário	02-02-06-00-00	0.00	36,442.50
		廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	23,037.90
		紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	172,987.50
		其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	538,140.80
		各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	63,500.00
		動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	50,000.00
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	29,360.00
		在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	24,360.00
		技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	252,396.00
		其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	24,500.00
		其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	53,461.03
		家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	720,595.80
		資本開支 Despesas de capital			
		機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	302,260.00

借方 Débito		管方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			3,241,346.63
		小計 (1) Sub-total (1)	0.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
	本身資源 De recursos próprios		656,099.11
		出納活動 Operações de tesouraria	0.00
		小計 (3) Sub-total (3)	656,099.11
合計 Subtotal		合計 Subtotal	0.00
總計 Total		總計 Total	3,897,445.74

於二零一四年二月十四日會議通過
Aprovada na sessão de 14 de Fevereiro de 2014.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

澳門監獄基金主席：李錦昌

O Presidente do FEPM: Lee Kam Cheong

澳門監獄基金委員：--

O Vogal do FEPM: Manuel Joao Vasques Ferreira da Costa

澳門監獄基金委員：黃妙玲

O Vogal do FEPM: Wong Mí-o Leng

		借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
		未經機關虛房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關虛房 Que passaram pelos cofres do serviço		
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	5,500.00	生資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	59,425.60	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00
資本收入 Receitas de capital				委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02
出售社會房屋 Venda de habitações sociais	09-06-01-00	0.00	2,739,090.00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03
非從支付中扣減之退回 REPOSTOES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	942,327.35	其他 Outras	01-01-07-00-99
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	323,526,545.49	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00
				不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00
				額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00
				房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06
				放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11

借方 Débito		金 額 Importâncias		貸方 Crédito		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	21, 934. 80
				服裝及個人用品 - 貨物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	92, 697. 00
				家庭津貼 Subsídio de família	01-05-01-00-00	1, 505, 600. 00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	228, 960. 00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	9, 450. 00
				日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	60, 081. 40
				其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	13, 042. 80
				各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00	7, 834. 00
				辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	132, 001. 00
				其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	46, 510. 00
				原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	68, 299. 30
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	133, 553. 92
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	2, 700, 211. 80
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	70, 465. 60
				紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	53, 102. 00
				其他 Outros	02-02-07-00-99	203, 385. 70

		借方 Débito		貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			
各類資產 Diversos				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	7,834,773.17
電費 Energia eléctrica				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	1,520,596.56
水及氣體費 Água e gás				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	265,631.87
衛生及清潔 Higiene e limpeza				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	632,620.00
管理費及保安 Condomínio e segurança				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	55,152,422.54
不動產 Bens imóveis				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	132,712.95
動產 Bens móveis				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	6,000.00
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos				其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	38,305.40
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações				交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	1,021,601.32
招待費 Representação				招待費 Representação	02-03-06-00-00	40,164.00
廣告費用 Encargos com anúncios				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	3,871,826.80
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	5,706,433.60
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	2,678,580.50
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	74,644.50
其他 Outros				其他 Outros	02-03-08-00-99	570,476.76
研討會及會議 Seminários e congressos				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	34,891.77

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	1,823,165.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	365,067.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	132,777.96
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	131,646.40
其他 Outras	04-01-05-00-99	0.00	2,242,100.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	73,342,750.00
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	24,413.95
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	5,951.20
不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0.00	536,531.86
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	5,671.35
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	50,715.00
其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	1,000.00
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	7,148,614.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	8,538,890.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	77,970.00
偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	16,362,032.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias Que passaram pelos cofres do serviço
資本開支 Despesas de capital			
運輸物料 Material de transporte			173,800.00
機械及設備 Maquinaria e equipamento			1,577,482.75
	小計 (1) Sub-total (1)		322,241,819.73
出納活動 Operações de tesouraria			
薪俸扣除 - 會費 (澳門公職人員協會) Desc. Venc. - Quota (ATPPM)	A00ATPPM 會費	10,079.00	10,079.00
薪俸扣除 - 分期還款 (郵政儲金局) Desc. Venc. - Reembolso em prestações (CEP)	A00CEP 還款	467,959.00	467,959.00
薪俸扣除 - 樓宇租金 (財政局) Desc. Venc. - Renda de casa (DSF)	A00DSF 樓宇租金	27,072.00	27,072.00
薪俸扣除 - 職業稅 (BOC 01-24-61-000057) Desc. Venc. - Imposto Profissional (BOC 01-24-61-000057)	A00DSF 職業稅	3,212,095.00	3,044,548.00
薪俸扣除 - 退休金, 撫卹金及公積金 Desc. Venc. - Comp. apos., Pens. sobr. e Fund. Previd.	A00FP 退休金	7,843,752.00	7,843,752.00
薪俸扣除 - 社會保障基金 (BOC 01-24-61-000015) Desc. Venc. - FSS (BOC 01-24-61-000015)	A00FSS 社保基金	72,855.00	73,590.00
薪俸扣除 - 分期還款及會費 (澳門互助總會) Desc. Venc. - Recemb. em prest. e Quota (MGM)	A00MGM 還款/會費	65,332.00	65,332.00
薪俸扣除 - 醫療費供款 (衛生局) Desc. Venc. - Assistência médica (SSM)	A00SSM 醫療費	463,006.00	463,006.00
工程保證金 (BNU 001-803536-111-9) Cauções de obras (BNU 001-803536-111-9)	B50BNU 保證金	3,083,605.00	3,339,049.20
工程保證金 (BOC 01-25-61-000030) Cauções de obras (BOC 01-25-61-000030)	B50BOC 保證金	450,461.70	365,915.20
舖位按金 (BOC 01-25-61-000048) Depositos de lojas (BOC 01-25-61-000048)	B50BOC 舖位按金	521,005.00	130,000.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
買賣二手社屋 (BOC 01-25-61-000022) Venda em segunda-mão de hab. social (BOC 01-25-61-000022)	B60BOC二手社屋	0.00	0.00	買賣二手社屋 (BOC 01-25-61-000022) Venda em segunda-mão de hab. social (BOC 01-25-61-000022)	B60BOC二手社屋		0.00
重售經屋單位 (BOC 01-25-61-000080) Revenda de habitação económica (BOC 01-25-61-000080)	B60BOC重售經屋	161,600.00	161,600.00	重售經屋單位 (BOC 01-25-61-000080) Revenda de habitação económica (BOC 01-25-61-000080)	B60BOC重售經屋		215,240.00
出售經屋樓款 (BOC 01-01-20-787281) Valor de habitação económica de venda (BOC 01-01-20-787281)	B60BOC經屋樓款	4,587,833.850.00	4,587,833.850.00	出售經屋樓款 (BOC 01-01-20-787281) Valor de habitação económica de venda (BOC 01-01-20-787281)	B60BOC經屋樓款		4,598,428,140.00
無償讓給實體之管理費 (BOC 01-25-61- 000072) Desp. de condomínio por ced. gratuita (BOC 01-25-61-000072)	B90BOC無償管理	2,232,384.89	2,232,384.89	無償讓給實體之管理費 (BOC 01-25-61- 000072) Desp. de condomínio por ced. gratuita (BOC 01-25-61-000072)	B90BOC無償管理		2,242,354.00
管理違例罰款 (BOC 01-25-61-000014) Multas de infrações administrativas (BOC 01-25-61-000014)	B90BOC違例罰款	51,000.00	51,000.00	管理違例罰款 (BOC 01-25-61-000014) Multas de infrações administrativas (BOC 01-25-61-000014)	B90BOC違例罰款		23,000.00
雜項 (BOC 01-25-61-000064) Diversos (BOC 01-25-61-000064)	B90BOC雜項	2,375,200.00	2,375,200.00	雜項 (BOC 01-25-61-000064) Diversos (BOC 01-25-61-000064)	B90BOC雜項		2,375,200.00
經屋津貼 (CEP 301-1-1454) Subsídios de habitação económica (CEP 301-1-1454)	B90CEP經屋津貼	1,925,031.40	1,925,031.40	經屋津貼 (CEP 301-1-1454) Subsídios de habitação económica (CEP 301-1-1454)	B90CEP經屋津貼		2,145,141.20
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	4,610,796,287.99	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	4,621,259,377.60
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte							
本身資源 De recursos próprios						16,322,982.36	
出納活動 Operações de tesouraria						30,511,405.38	
小計 (3) Sub-total (3)						46,834,387.74	
合計 Subtotal			合計 Subtotal			0.00	
總計 Total			總計 Total			4,990,335,585.07	

於二零一四年三月二十八日會議通過
Aprovada na sessão de 28 de Março de 2014.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：郭惠嫻

A Presidente: Kuoc Vai Han

候補委員：楊錦華

O Vogal suplente: Ieong Kam Wa

委員：李潔如

A Vogal: Lei Kit U

委員：張東遠

O Vogal: Cheong Tong In

委員：鄭世安

O Vogal: Cheang Sai On

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo		借方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 總號 Classificação económica/ código					經濟分類/ 總號 Classificação económica/ código	
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	1,186,336.00	額外工作 Trabalho extraordinario		01-02-03-00-01	0.00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	5,135.23	房屋津貼 Subsidio de residencia		01-02-06-00-00	0.00
資本收入 Receitas de capital				租賃津貼 Subsidio de arrendamento		01-02-10-00-02	0.00
非從支付中扣減之退回 REPOSTOES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	3,912.40	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho		01-02-10-00-10	0.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	52,700,465.22	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções		01-02-10-00-11	0.00
				其他 Outros		01-02-10-00-99	0.00
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - especie		01-03-03-00-00	0.00
				家庭津貼 Subsidio de familia		01-05-01-00-00	0.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social		01-05-02-00-00	0.00
				服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos		01-06-02-00-00	0.00
				日津貼 Ajudas de custo diarias		01-06-03-02-00	0.00
				其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos		01-06-03-03-00	0.00
				各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos		01-06-04-00-00	0.00
				建設及大型裝修 Construções e grandes reparações		02-01-01-00-00	0.00
				燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes		02-02-02-00-00	0.00
				辦事處消耗 Consumos de secretaria		02-02-04-00-00	0.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
		清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeccção	0.00
		紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	0.00
		其他 Outros	0.00
		各類資產 Diversos	0.00
		電費 Energia eléctrica	0.00
		水及氣體費 Água e gás	0.00
		衛生及清潔 Higiene e limpeza	0.00
		管理費及保安 Condominio e segurança	0.00
		由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	0.00
		不動產 Bens imóveis	0.00
		物產 Bens móveis	0.00
		其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	0.00
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	0.00
		招待費 Representação	0.00
		廣告費用 Encargos com anuncios	0.00
		在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	0.00
			15,073.50
			8,472.00
			106,171.70
			258,954.60
			192,729.40
			4,030.00
			225,400.00
			622,717.50
			35,830.00
			2,871,799.60
			10,624.00
			943,475.30
			329,955.40
			242,359.90
			36,838.00
			21,980.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução		2, 181, 897.52
	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada		794, 831.80
	其他 Outros		1, 596, 622.40
	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas		57, 900.00
	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente		6, 486.68
	其他 Outros		13, 650.90
	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior		763, 440.50
	人員 Pessoal		113, 609.70
	車輛 Viaturas		6, 793.80
	雜項 Diversos		2, 300.00
	社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)		24, 000.00
	其他福利基金 Outros fundos de previdencia		4, 358, 985.50
	兌換差額 Diferenças cambiais		517.80
	資本開支 Despesas de capital		
	機械及設備 Maquinaria e equipamento		798, 542.10
	小計 (1) Sub-total (1)	0.00	52, 853, 116.26

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			
職業稅 Imposto Profissional	5995	1,111,378.00	1,270,754.00
郵政儲金局-薪金墊支 C.E.P.-Adiant. de vencimento	702	157,786.00	157,786.00
退休金 Compensação de aposentação	800	2,178,492.80	2,178,492.80
公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885	135,263.00	135,263.00
社會保障基金-員工供款 F.S.S. (cont. de trabalhador)	888	10,800.00	10,815.00
公共拍賣方式的競標與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911	89,160.00	35,742.00
印花稅 Selo de Verba	5984	303,685.00	291,960.00
其他 Outros	850	493,323.30	498,390.30
小計 (3) Sub-total (3)		4,479,888.10	4,579,203.10
		0.00	0.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			2,272,181.23
出納活動 Operações de tesouraria			517,502.00
小計 (3) Sub-total (3)			2,789,683.23
合計 Subtotal		60,222,002.59	60,222,002.59
總計 Total		60,222,002.59	60,222,002.59

於二零一四年二月十八日會議通過
Aprovada na sessão de 18 de Fevereiro de 2014.

行政委員會
O Conselho Administrativo

主席：陳穎雄
O Presidente : Chan Weng Hong

正選委員：何曼秀
O Vogal Efectivo : Ho Man Sao

正選委員：Pedro Miguel R. C. das Neves (財政局代表)
O Vogal Efectivo : Pedro Miguel R. C. das Neves, representante da DSF

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 總類 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 總類 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias Que passaram pelos cofres do serviço
		清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeccção	02-02-07-00-03 65,490.40
		紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06 784,089.00
		其他 Outros	02-02-07-00-99 276,436.10
		各類資產 Diversos	02-03-01-00-05 2,269,678.60
		電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00 921,790.00
		水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01 130.00
		衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02 655,279.00
		管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03 2,996,204.60
		其他 Outros	02-03-02-02-99 180.00
		不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01 23,528,829.20
		動產 Bens moveis	02-03-04-00-02 61,928.00
		其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00 9,155,387.10
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00 5,838,178.36
		招待費 Representação	02-03-06-00-00 7,808,395.96
		廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01 61,353.00
		在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02 22,196,656.80

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	02-03-07-00-03	0.00	27,570,745.36
在外地市場之活動 Acções em mercados externos			
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	2,265,190.48
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	111,030.30
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	1,078,279.09
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	534,744.04
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	1,224,990.50
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	89,905.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	40,005.80
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	4,942,319.39
澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau	04-01-05-00-16	0.00	1,742,554.30
澳門歐洲研究學會 Instituto de Estudos Europeus de Macau	04-01-05-00-19	0.00	50,000.00
澳門國際貿易投資展覽會 Feira Internacional de Macau	04-01-05-00-51	0.00	30,563,450.64
澳門國際環保合作發展論壇及展覽 Forum para a Cooperação Internacional do Ambiente e Exposição - Macau	04-01-05-00-52	0.00	24,125,081.86
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	133,336.60
企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	3,002,237.10
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	97,000.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço
		金額 Que passaram pelos cofres do serviço			金額 Que passaram pelos cofres do serviço
			給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	69,732.50
			人員 Pessoal	05-02-01-00-00	252,219.65
			物料 Material	05-02-02-00-00	1,776.00
			不動產 Imovels	05-02-03-00-00	30,435.48
			車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	20,364.80
			雜項 Diversos	05-02-05-00-00	18,407.50
			其他 Outras	05-03-00-00-99	26,100.00
			退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	109,520.00
			退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdencia (parte patronal)	05-04-00-00-02	158,859.00
			社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	60,480.00
			其他福利基金 Outros fundos de previdencia	05-04-00-00-04	6,105,794.40
			兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	11,982.89
			偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	3,375.00
			資本開支 Despesas de capital		
			機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	2,121,051.18
			小計 (1) Sub-total (1)		265,267,324.46

借方 Débito		借方 Crédito	
		金額	金額
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			
社會保障基金 Fundo de Segurança Social	24801	32,670.00	32,760.00
儲金局 C. E. P.	24806	577,459.00	577,459.00
退休金 Compensação de aposentação	24810	49,284.00	49,284.00
撫卹金 Pensão de sobrevivência	24811	5,476.00	5,476.00
公積金 Fundo de Previdencia	24812	79,435.00	79,435.00
商業登記局 Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Múveis	24816	162,664.00	162,664.00
財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	24817A	555,695.00	583,059.00
財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	24817B	1,209,724.00	1,209,724.00
公職人員協會 A. T. F. P. M.	24819	3,930.00	3,930.00
貿促局公積金 Fundo de Previdencia – IPIM	24824	3,509,860.00	3,509,860.00
職業稅 – 每月扣款 Imp. Prof. – Desc. Mensal	24825	2,411,431.00	2,773,955.00
經濟局 Direcção dos Serviços de Economia	24826	175.00	175.00
其他 Outras	26	5,498,183.67	5,424,732.84
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	14,095,986.67
			小計 (2) Sub-total (2)
			0.00
			14,412,513.84
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			

借方 Débito		貨方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			433,497,321.82
			2,921,881.73
			0.00
			436,419,203.55
			0.00
			716,099,041.85
合計 Subtotal		0.00	716,099,041.85
總計 Total		716,099,041.85	716,099,041.85
		本身資源 De recursos próprios	
		出納活動 Operações de tesouraria	
		小計 (3) Sub-total (3)	
		合計 Subtotal	
		總計 Total	

於二零一四年三月二十一日會議通過
Aprovada na sessão de 21 de Março de 2014

行政管理委員會

O Conselho de Administração

主席：張祖榮

O Presidente: Cheong Chou Weng

執行委員：陳敬紅

A Vogal Executiva: Chan Keng Hong

執行委員：劉關華

A Vogal Executiva: Irene Va Kuan Lau

502720130663401589

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

廉政公署 COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

管理期間 Gerência: 2013/1/1 – 2013/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		10,235,112.93				
出納活動 Operações de tesouraria		282,116.60				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	10,497,229.53			
預算收入 Receitas orçamentais						
經常性收入 Receitas correntes						
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	38,788.76	01-01-01-00	56,682,212.10	320.70
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	124,102,664.00	79,108,847.07	01-01-01-02-00	1,001,250.30	0.00
出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0.00	6,300.00	01-01-02-01-00	26,379,210.30	441.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	17.00	01-01-02-02-00	163,500.00	0.00
資本收入 Receitas de capital						
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	321.90	01-01-03-01-00	2,581,280.00	0.00
				01-01-03-02-00	7,500.00	0.00

借方 Débito		借方 Crédito			
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ codigo	金額 Importâncias	金額 Importâncias	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ codigo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
		124, 102, 664. 00	79, 154, 274. 73		
小計 (2) Sub-total (2)					
		工資 Salários	01-01-05-01-00	2, 701, 743. 70	0. 00
		年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00	66, 000. 00	0. 00
		重慶新俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	255, 810. 30	0. 00
		職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	82, 400. 00	0. 00
		其他 Outras	01-01-07-00-99	12, 460, 516. 70	0. 00
		固定及長期招待費 Representação certa e permanente	01-01-08-00-00	587, 968. 80	0. 00
		聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	7, 632, 640. 40	18, 950. 00
		假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	7, 588, 982. 00	18, 150. 00
		不宥或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0. 00	259, 730. 00
		額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	3, 769. 40	0. 00
		房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00	4, 185, 000. 00	0. 00
		租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	326, 400. 00	0. 00
		特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0. 00	67, 060. 00
		導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0. 00	54, 840. 00
		工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	328, 680. 00	0. 00
		職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0. 00	48, 525. 20

借方 Débito		貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço	
	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	
		其他 Outros	01-02-10-00-99 0.00	4,523.00
		私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00 0.00	9,514.06
		家庭津貼 Subsídio de família	01-05-01-00-00 1,017,200.00	0.00
		各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00 50,600.00	0.00
		服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00 0.00	76,997.00
		啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00 0.00	35,450.00
		日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00 0.00	503,126.89
		其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00 0.00	5,927.92
		建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00 0.00	1,321,645.00
		保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	02-01-02-00-00 0.00	40,140.00
		書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02 0.00	21,359.06
		榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	02-01-06-00-00 0.00	1,984.00
		辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00 0.00	245,275.00
		其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00 0.00	245,217.00
		燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00 0.00	232,407.47
		彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	02-02-03-00-00 0.00	144,000.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	1, 053, 115.94
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	67, 351.74
食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	2, 768.30
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	98, 956.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	545, 537.54
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	3, 939, 590.02
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	1, 700, 420.00
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	9, 064.30
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	1, 100, 138.80
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	2, 983, 406.08
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	13, 533, 445.96
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	279, 851.00
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	714, 547.27
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	1, 999, 799.34
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	336, 898.71
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	244, 570.60

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	11,005,778.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	73,200.00
				經法律許可之機密開支, Despesas confidenciais permitidas por lei	05-04-00-00-10	0.00	8,983,025.50
				兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	0.90
				資本開支 Despesas de capital			
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	1,070,417.00
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	2,177,697.96
				小計 (1) Sub-total (1)		124,102,664.00	68,158,573.41
				出納活動 Operações de tesouraria			
			印花稅 Selos de verba		99-00-00-00-01	15,246.00	15,246.00
			公證手續費 Taxas de emolumento		99-00-00-00-02	10,403.00	10,403.00
			保證金 Cauções		99-00-00-00-03	101,398.75	150,777.50
			職業稅 Imposto Profissional		99-00-00-00-08	3,710,092.00	3,710,683.00
			聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as Festividades de Natal		99-00-00-00-09	41,200.00	41,200.00
			其他 Diversos		99-00-00-00-99	286.70	286.70
			小計 (3) Sub-total (3)			0.00	3,878,626.45
			小計 (2) Sub-total (2)			0.00	3,928,596.20

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito				
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ codigo	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação 衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina 其他 Outras 醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas 資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	07-10-01-00	0.00	33,300.00	工資 Salários	01-01-04-01-00	0.00	7,011,937.20	
	07-10-03-00	0.00	49,527,117.20	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-04-02-00	0.00	1,248,350.10	
	07-10-99-00	0.00	520,810.00	工資 Salários	01-01-05-01-00	0.00	133,973,556.60	
	08-03-00-00	0.00	46,485,675.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00	0.00	2,922,750.10	
	08-99-00-00	0.00	2,584,632.70	重慶薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	2,236,167.30	
				委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	598,380.00	
		14-00-00-00	0.00	11,510,530.04	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	3,821,169.70
			0.00	4,176,388,151.01	醫務人員 Pessoal médico	01-01-07-00-04	0.00	113,091,595.20
					其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	266,363.30
					聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	106,839,997.40
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	106,290,506.70	
				不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	230,460.00	
				額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	191,949,140.50	
				輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	48,698,618.60	
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	1,113,922.00	
				出席費 Sennas de presença	01-02-05-00-00	0.00	86,300.00	
				小計 (2) Sub-total (2)				

借方 Débito		金 額 Importâncias		貸方 Crédito		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	54,879,000.00
				租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	56,400.00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	2,203,686.40
				放棄享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	116,710.00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	3,811,849.00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	2,852,233.00
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	339,188.39
				膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	01-03-02-00-00	2,603,146.00
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	1,006,919.00
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	22,188,000.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	1,456,820.00
				膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	01-06-01-00-00	278,318.50
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	147,750.00
				日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	412,005.69
				其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	207,737.15
				其他 Outros	02-01-03-00-99	894,541.40

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	02-01-04-00-02	0.00	110,814.18
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica			
其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	7,725.00
工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00	0.00	626,787.40
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	1,507,124.00
其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	6,560,337.80
原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	56,387,596.43
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	4,459,071.28
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	9,994,265.38
膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	14,910,000.67
服裝 Vestuário	02-02-06-00-00	0.00	1,390,745.00
成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01	0.00	536,534,417.07
診療消耗品 Material de consumo clínico	02-02-07-00-02	0.00	116,108,168.72
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	6,934,377.90
廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	9,438,440.79
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	550,514.10
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	250,554,890.65

借方 Débito		借方 Crédito			
		經濟分類/ 總額 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias	
內容 Descritivo	經濟分類/ 總額 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	金額 Importâncias	金額 Importâncias	
	Classificação económica/ código		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
各類資產 Diversos 電費 Energia eléctrica 水及氣體費 Água e gás 衛生及清潔 Higiene e limpeza 管理費及保安 Condomínio e segurança 由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM 由澳門特別行政區以外實體提供之服務 Prestada por entidades fora da RAEM 其他 Outros 不動產 Bens imóveis 動產 Bens móveis 其他原因之交通費 Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações 招待費 Representação 廣告費用 Encargos com anuncios 在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM 研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-01-00-05		0.00	37, 772, 995. 79	
		02-03-02-01-00		0.00	49, 956, 178. 80
		02-03-02-02-01		0.00	1, 553, 661. 93
		02-03-02-02-02		0.00	19, 785, 375. 14
		02-03-02-02-03		0.00	31, 240, 506. 52
		02-03-03-00-01		0.00	188, 776, 719. 30
		02-03-03-00-02		0.00	180, 294, 352. 81
		02-03-03-00-99		0.00	1, 149, 100. 00
		02-03-04-00-01		0.00	29, 056, 836. 46
		02-03-04-00-02		0.00	2, 528, 208. 08
		02-03-05-02-00		0.00	2, 627, 067. 90
		02-03-05-03-00		0.00	8, 641, 529. 68
		02-03-06-00-00		0.00	1, 054, 421. 74
		02-03-07-00-01		0.00	14, 585, 903. 20
		02-03-07-00-02		0.00	11, 888, 359. 45
		02-03-08-00-01		0.00	9, 996, 011. 35

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	金額 Importâncias Que passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias Que passaram pelos cofres do serviço
		技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	0.00
		專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	0.00
		其他 Outros	0.00
		研討會及會議 Seminários e congressos	0.00
		非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	0.00
		文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	0.00
		銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	0.00
		其他 Outros	0.00
		社團及組織 Associações e organizações	0.00
		家庭及個人 Famílias e indivíduos	0.00
		其他 Outras	0.00
		人員 Pessoal	0.00
		車輛 Viaturas	0.00
		雜項 Diversos	0.00
		其他 Outras	0.00
		退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	0.00
			8, 037, 584.89
			421, 684.00
			9, 821, 212.56
			160, 538.20
			805, 787.20
			1, 185, 485.70
			417, 088.85
			2, 330, 591.36
			569, 501, 334.61
			9, 977, 869.70
			9, 763, 602.44
			8, 122, 110.72
			102, 713.10
			314, 666.30
			140, 417.00
			84, 603, 280.00

借方 Débito		貨方 Crédito			
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	105,366,124.00
		社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	896,650.00
		兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	971.23
		偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	415,693.00
		資本開支 Despesas de capital			
		運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	17,625.00
		機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	11,639,613.70
		小計 (1) Sub-total (1)		0.00	4,243,861,907.41
		出納活動 Operações de tesouraria			
	91652	市區住宅租金(財政局) RENTA PREDIOS URBANOS (DSF)	91652		2,141,786.00
	91702	儲金局 - 薪金墊支 CEP - Adiantamento de vencimentos	91702		6,772,012.00
	91706	澳門互助總會 - 薪金墊支 MGM - Pensão Aposentação - Jóia	91706		729,807.00
	91800	退休金 Compensação de Aposentação	91800		38,071,607.00
	91801	撫卹金 Pensão de Sobrevivência	91801		4,232,904.00
	91805	公務員互助會 - 退休金(月費) MGM - Pensão de Aposentação (Quota)	91805		13,722.00
	91807	公務員互助會 - 租金 MGM - Renda de Casa	91807		101,796.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
扣押薪金 Penhora de Vencimentos	91825	283,967.00	283,967.00
治安警察局福利會 – 會費 O. S. P. P. – Quota	91827	1,944.00	1,944.00
澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores da Função Púb. de Macau (A.T.F.P.M)	91848	116,010.00	116,010.00
各類存款 – 食物補助金 (膳食費) Depositos Diversos – Pensão Alimentícia	91854	41,600.00	41,600.00
社會保障任意性制度的供款 Contrib. p/regime facult. Seguranc Social	91862	312,165.00	315,990.00
社會保障強制性制度的供款 Contrib. p/regime obrig. Seguranc Social	91888	398,880.00	397,500.00
不定期職業稅款 Imposto Profissional – Desconto Eventual	91889	23,716.00	20,750.00
徵收(澳門特別行政區預算) De cobranças (OR)	91950	2,313,255.00	2,389,759.00
醫療券 Reposição – Vale de Saude	91960	276,600.00	281,600.00
職業稅-每月扣款 Imposto Profissional – Desconto Mensal	91990	61,853,461.00	60,341,192.00
職業稅 – 去年應扣之差額 Imp. Prof. Ano Anterior – Desc. Adicional	91991	3,316.00	3,316.00
退休基金會 – 公積金 F. Pensões – F. Previdência	91994	52,325,818.00	52,325,818.00
退休基金會 – 公積金之補扣供款 F. Pensões – Contrib. Retroas p/Fundo de Previdência	91995	357,244.00	357,244.00
保證金(本身預算) Cauções (Orçamento Privativo)	93000	6,602,736.60	12,004,696.80
保證金(政府投資發展開支計劃) Cauções (PIDDA)	93100	0.00	802,894.40
保證金(病人) Cauções (Utentes)	93500	19,000.00	1,000.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
聖誕聯歡入場券收入暫存 Bilhetes da Festa de Natal	93601		119,220.00	聖誕聯歡入場券收入暫存 Bilhetes da Festa de Natal	93601		119,220.00
兒科學術活動基金暫存 Prémio p/acções Forma. Pediatria	93603	0.00		兒科學術活動基金暫存 Prémio p/acções Forma. Pediatria	93603		0.00
醫學課程學費暫收(I) Cobrança prov. de propinas de Cursos Med.	93604		660,000.00	醫學課程學費暫收(I) Cobrança prov. de propinas de Cursos Med.	93604		1,418,000.00
醫學課程學費暫收(II) Cobrança prov. de propinas de Cursos Med. (II)	93605		653,558.40	醫學課程學費暫收(II) Cobrança prov. de propinas de Cursos Med. (II)	93605		653,558.40
財政局給予公務員子女的津貼 Subsídio da DSF a filhos de funcionários	94003		434,800.00	財政局給予公務員子女的津貼 Subsídio da DSF a filhos de funcionários	94003		434,800.00
財政局退回給員工之職業稅款 Imp. Pro. Devolv. pela DSF	94008		238.00	財政局退回給員工之職業稅款 Imp. Pro. Devolv. pela DSF	94008		238.00
現金分享計劃 Plano Compart. Pec. no Desenv. Econ.	94010		24,760,000.00	現金分享計劃 Plano Compart. Pec. no Desenv. Econ.	94010		24,760,000.00
返還開支 Reposição de Despesas	96000		2,287.00	返還開支 Reposição de Despesas	96000		2,287.00
調整帳項 Contas a regularizar	85002		2,473,789.09	調整帳項 Contas a regularizar	85002		1,819,144.79
公務員互助會 - 撫卹金(月費) MON - Pensão Família (Quota)	91806		48.00	公務員互助會 - 撫卹金(月費) MON - Pensão Família (Quota)	91806		48.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	206,097,287.09	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	210,956,211.39
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios				本身資源 De recursos próprios			51,104,943.23
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			41,949,478.90
小計 (3) Sub-total (3)				小計 (3) Sub-total (3)			93,054,422.13
合計 Subtotal			0.00	合計 Subtotal			0.00
總計 Total			4,547,872,540.93	總計 Total			4,547,872,540.93

於二零一四年三月二十七日會議通過
Aprovada na sessão de 27 de Março de 2014.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

局長：李展潤
0 Director: Lei Chin Ion

副局長：何鈺珊
A Subdirectora: Ho Ioc San

代副局長：吳浩
0 Subdirector, Substo.: Ng Hou

代副局長：葉炳基
0 Subdirector, Substo.: Ip Peng Kei

財政局代表：
0 Representante da DSF: António João Terra Esteves

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descriutivo	貸方 Crédito		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descriutivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	內容 Descriutivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
外地 Exterior	05-06-00-00	0.00	583,695.64	不定期臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	4,917,220.78
出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0.00	37,680.00	額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	5,951,950.70
其他房屋租金 Renda de outras habitações	07-01-02-00	0.00	20,733,103.97	輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	456,536.64
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0.00	122,800.00	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	138,220.00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	1,085,269.00	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	71,340.00
機械及設備 Máquinas e equipamentos	07-07-01-00	0.00	528.00	房屋津貼 Subsídio de residência	01-02-06-00-00	0.00	31,483,741.67
其他 Outras	07-07-99-00	0.00	29,880.00	家具津貼 Subsídio de equipamento	01-02-10-00-03	0.00	140,000.00
教育及培訓 Ensino e formação	07-08-05-00	0.00	13,770,270.98	導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	4,565,598.63
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-08-07-00	0.00	78,557,481.89	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	2,012,943.18
其他 Outras	07-08-99-00	0.00	28,800.00	其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	8,183,855.33
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	121,217.41	私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	15,618.05
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	208,930,795.37	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0.00	152,078.34
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-10-07-00	0.00	4,918,505.93	家庭津貼 Subsídio de família	01-05-01-00-00	0.00	8,000,970.00
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	5,042,138.97	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	188,600.00
醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	08-03-00-00	0.00	3,050,762.00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	01-06-01-00-00	0.00	16,647.25
賠償 Indemnizações	08-08-00-00	0.00	388,482.70	日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	2,219,111.25

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	7, 411, 483.29	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00
資本收入 Receitas de capital				各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00
非從支付中扣減之退回 REPOSTOES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	496, 641.78	員工宿舍 Alojamento de pessoal	02-01-03-00-01
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	1, 602, 168, 528.05	其他 Outros	02-01-03-00-99
				公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01
				其他 Outros	02-01-04-00-99
				工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00
				辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00
				其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00
				原料及附料 Matérias-primas e subsidiarias	02-02-01-00-00
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00
				廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	02-02-07-00-05
				紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06
				其他 Outros	02-02-07-00-99
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	31,757,919.61
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	2,863,351.93
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	12,585,758.19
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	23,915,759.30
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	9,098,304.00
動產 Bens moveis	02-03-04-00-02	0.00	431,884.63
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	7,926,920.13
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	13,385,028.69
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	1,868,636.24
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	3,187,376.47
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	3,372,141.70
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	1,316,425.38
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	155,089,849.03
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	1,501,367.43
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	2,856,618.81
教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	11,956,028.66

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	2,938,081.49
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	10,974,005.69
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	21,467,925.91
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	25,786,684.36
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	302,044.00
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	3,421,317.97
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	2,505,091.02
給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0.00	16,610.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	4,454,864.90
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	1,132,063.61
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	3,150,031.99
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	403,086.00
不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	1,602,376.00
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	15,263.80
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	122,769.00
其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	3,698,221.41

借方 Débito		貨方 Crédito			
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	0.00	428,940.00
			其他福利基金 Outros fundos de previdência	0.00	66,815,009.24
			兌換差額 Diferenças cambiais	0.00	9,726.61
			偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	896,500.40
			資本開支 Despesas de capital		
			各項建設 Construções diversas	0.00	488,483.80
			運輸物料 Material de transporte	0.00	650,518.16
			機械及設備 Maquinaria e equipamento	0.00	15,845,970.53
			出資證券 Títulos de participação	0.00	2,500.00
			小計 (1) Sub-total (1)	0.00	1,407,929,286.21
			出納活動 Operações de tesouraria		
			員工公積金供款 Fundo de Previdência	32,780,974.17	32,799,682.17
			社會保障基金供款 Fundo de Segurança Social	214,530.00	214,635.00
			職業稅 (非本地居民) Imposto profissional (Não-residente)	675,904.05	578,953.00
			職業稅 (受僱人仕) Imposto profissional (Trabalhadores por conta de outrem)	27,373,304.00	27,408,830.00
			電話費 Telefones	26,888.77	30,112.64

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito	
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	內容 Descritivo				
水費 Água	水費 Água	80-07-16-00-A	64, 297.53	80-07-16-00-A	64, 706.34
石油氣費 Gás	石油氣費 Gás	80-07-17-00-A	44, 116.74	80-07-17-00-A	44, 560.34
電費 Electricidade	電費 Electricidade	80-07-18-00-A	231, 261.68	80-07-18-00-A	218, 608.54
暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00-A	58, 063.50	80-07-01-00-A	60, 324.40
租賃按金 Depósito - Aluguer	租賃按金 Depósito - Aluguer	80-01-01-00	164, 800.00	80-01-01-00	5, 000.00
學生保證金 Caução dos estudantes	學生保證金 Caução dos estudantes	80-02-00-00	5, 157, 438.37	80-02-00-00	3, 148, 000.00
寄宿職員保證金 Caução para os residentes na hospedaria	寄宿職員保證金 Caução para os residentes na hospedaria	80-07-34-00	63, 000.00	80-07-34-00	33, 000.00
水錶按金 Depósito - Contadores de Água	水錶按金 Depósito - Contadores de Água	80-01-04-00	0.00	80-01-04-00	0.00
暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00-B	36, 137, 995.91	80-07-01-00-B	22, 601, 419.00
暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00	12, 730, 124.07	80-07-01-00	12, 565, 683.00
水費 Água	水費 Água	80-07-16-00	70, 588.40	80-07-16-00	67, 519.40
石油氣費 Gás	石油氣費 Gás	80-07-17-00	141, 971.20	80-07-17-00	141, 971.20
電費 Electricidade	電費 Electricidade	80-07-18-00	1, 114, 650.03	80-07-18-00	1, 128, 909.93
電子錢包 Porta-moedas electrónico	電子錢包 Porta-moedas electrónico	80-07-32-00	1, 220, 594.00	80-07-32-00	1, 199, 155.60
電話費 Telefones	電話費 Telefones	70-05-03-00-B	0.00	70-05-03-00-B	0.00
水費 Água	水費 Água	80-07-16-00-B	0.00	80-07-16-00-B	0.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
電費 Electricidade	80-07-18-00-B	0.00	0.00
南聯教育基金 Emprestimos " Winsor "	80-07-04-00	0.00	0.00
電話費 Telefones	70-05-03-00	0.00	0.00
儲金局 - 新金貸款 Caixa Económica Postal	80-07-08-00	1,887,367.00	1,887,367.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	0.00
		120,157,869.42	104,198,437.56
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			331,801,262.46
出納活動 Operações de tesouraria			39,299,612.53
小計 (3) Sub-total (3)			371,100,874.99
合計 Subtotal		0.00	0.00
總計 Total		1,883,228,598.76	1,883,228,598.76

於二零一四年四月十六日會議通過
Aprovada na sessão de 16 de Abril de 2014.

財務管理委員會
Comissão de Gestão Financeira

財務管理委員會主席：趙偉教授
Presidente da Comissão de Gestão Financeira: Prof. Wei ZHAO

借方 Débito		全 額 Importâncias		貸方 Crédito			
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	390,060.00	01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	0.00	2,043,916.70
	07-08-05-00	0.00	1,034,545.00	01-01-07-00-99	其他 Outras	0.00	3,893,343.70
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-08-06-00	0.00	4,767.00	01-01-09-00-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	20,259,562.00
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-08-07-00	0.00	2,957,358.00	01-01-10-00-00	假期津貼 Subsídio de férias	0.00	20,031,290.50
其他 Outras	07-08-99-00	0.00	161,509.25	01-02-01-00-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	0.00	5,246,278.70
雜項 - 外地 Diversos - exterior	07-09-00-00	0.00	169,641.28	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	0.00	8,039,758.60
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0.00	4,262,627.00	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	0.00	200,832.40
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	22,580.00	01-02-04-00-00	錯算補助 Abono para falhas	0.00	86,230.00
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	70,428,749.77	01-02-06-00-00	房屋津貼 Subsídio de residência	0.00	10,199,233.40
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	16,141.90	01-02-10-00-07	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	0.00	14,910.00
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0.00	245,200.00	01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	0.00	930,500.00
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	1,648,891.00	01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	384,971.90
醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	08-03-00-00	0.00	1,203,888.00	01-02-10-00-99	其他 Outros	0.00	3,139,114.20
賠償 Indemnizações	08-08-00-00	0.00	93,926.57	01-03-01-00-00	私人電話 Telefones individuais	0.00	29,029.03
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	171,070.36	01-03-03-00-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - especie	0.00	68,303.00
資本收入 Receitas de capital				01-05-01-00-00	家庭津貼 Subsídio de família	0.00	4,637,600.00

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
機械及設備 - 其他部門 Maquinaria e equipamento - outros sectores 非從支付中扣減之退回 REPOSICÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	09-18-00-00	0.00	35,336.00	01-05-02-00-00	0.00	71,300.00
	14-00-00-00	0.00	725,285.43	01-06-03-01-00	0.00	367,200.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	561,526,819,61	01-06-03-02-00	0.00	2,163,584,35
				01-06-03-03-00	0.00	38,749,14
				01-06-04-00-00	0.00	10,906,341,20
				02-01-01-00-00	0.00	1,973,001,00
				02-01-03-00-99	0.00	60,378,00
				02-01-04-00-01	0.00	1,810,411,60
				02-01-04-00-02	0.00	4,541,40
				02-01-07-00-00	0.00	404,135,40
				02-01-08-00-00	0.00	722,775,00
				02-02-02-00-00	0.00	97,259,80
				02-02-04-00-00	0.00	2,169,130,14
				02-02-06-00-00	0.00	357,380,00
				02-02-07-00-03	0.00	439,908,82
				02-02-07-00-04	0.00	5,640,00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	1,686,560.70
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	4,018,861.42
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	23,091,703.92
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	14,762,372.01
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	400,652.99
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	9,595,905.75
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	15,917,484.17
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	25,388,067.60
動產 Bens moveis	02-03-04-00-02	0.00	2,457,470.60
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	10,135,859.32
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	4,897,564.33
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	1,468,797.34
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	484,616.75
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	3,428,578.60
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	268,030.47
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	7,427,426.64

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço
		技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02
		專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03
		教學 Formação académica	02-03-08-00-05
		其他 Outros	02-03-08-00-99
		研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01
		非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02
		文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03
		銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06
		其他 Outros	02-03-09-00-99
		社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02
		給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03
		企業 Empresas	04-03-00-00-01
		家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02
		給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02
		其他 Outras	04-04-00-00-99
		人員 Pessoal	05-02-01-00-00
			440, 856.80
			0.00
			2, 181, 385.40
			0.00
			15, 273, 785.43
			0.00
			10, 495, 160.70
			0.00
			1, 520, 033.81
			0.00
			3, 082, 031.50
			0.00
			1, 614, 251.00
			0.00
			468, 939.22
			0.00
			3, 805, 784.37
			0.00
			1, 664, 814.60
			0.00
			22, 100.00
			0.00
			2, 340, 000.00
			0.00
			4, 935, 839.57
			0.00
			196, 509.05
			0.00
			57, 013.53
			0.00
			455, 908.20

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	10,624.50
不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0.00	105,543.70
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	19,854.90
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	28,350.00
其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	1,978,800.20
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	556,296.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	110,428.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	197,370.00
其他福利基金 Outros fundos de previdência	05-04-00-00-04	0.00	23,595,689.54
兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	17,883.10
偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	68,400.00
資本開支 Despesas de capital			
樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	0.00	5,095,527.00
機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	15,604,571.70
	小計 (1) Sub-total (1)	0.00	568,886,660.01
出納活動 Operações de tesouraria			

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
學生生活費 Despesas diárias dos estudantes	2101000000	1, 213, 008.20	523, 008.20
高等課程學生保證金 Cauções - cursos superiores	2102000000	0.00	37, 000.00
學生住宿保證金 Cauções - alojamento dos estudantes	2103000000	171, 675.48	182, 310.00
供應商提交之保證金 Cauções pagas pelos fornecedores	2202000000	1, 295, 429.30	1, 625, 183.70
財政局 - 職業稅扣除 (第一組) D.S.F. - descontos dos impostos profissionais (1o grupo)	2401000000	10, 460, 435.00	10, 194, 648.00
財政局 - 職業稅扣除 (非本地居民職業 稅) D.S.F. - descontos dos impostos prof. (não Macau residentes)	2402000000	329, 275.00	327, 222.00
財政局 - 其他 D.S.F. - outros	2409000000	4, 248, 096.00	4, 150, 003.00
社會保障基金 Fundo de segurança social	2422000000	100, 590.00	100, 755.00
薪俸扣除 - 公積金、退休及撫卹制度 Descontos nos vencimentos - Previdência, Reg. Apos. e Sobrev.	2501000000	13, 932, 497.63	13, 932, 497.63
薪俸扣除 - 其他 Descontos nos vencimentos - outros	2502000000	1, 151, 712.00	1, 151, 712.00
圖書館讀者保證金 Cauções - leitores da biblioteca	2601000000	27, 600.00	7, 000.00
智能卡增值費 O cartão inteligente e o respectivo carregamento	2602000000	0.00	0.00
各類暫收款 Creditores diversos	2699000000	6, 136, 943.13	5, 187, 800.93
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	37, 419, 140.46
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			0.00
本身資源 De recursos próprios			8, 247, 512.71

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			9, 707, 795.23
			17, 955, 307.94
合計 Subtotal		0.00	0.00
總計 Total		624, 261, 108.41	624, 261, 108.41
	出納活動 Operações de tesouraria		
	小計 (3) Sub-total (3)		
合計 Subtotal		624, 261, 108.41	624, 261, 108.41
總計 Total		624, 261, 108.41	624, 261, 108.41

於二零一四年三月二十四日會議通過
Aprovada na sessão de 24 de Março de 2014

理事會

0 Conselho de Gestão

院長：李向玉

0 Presidente: Lei Heong Iok

副院長：殷磊

A Vice-Presidente: Yin Lei

秘書長：陳偉翔

0 Secretário-Geral : Chan Wai Cheong

財政局代表：張祖強

0 Representante da D. S. F. : Chang Tou Keong Michel

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
體育發展基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DESPORTIVO

管理期間 Gerência: 2013/1/1 - 2013/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		85, 836, 921.10		
出納活動 Operações de tesouraria		3, 753, 780.80		
小計 Sub-total		0.00	89, 590, 701.90	
預算收入 Receitas orçamentais				
經常性收入 Receitas correntes				
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	717, 260.30	
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	300, 992, 608.17	
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	05-01-03-02	0.00	1, 446, 435.00	
公營企業 Empresas publicas	05-02-00-00	0.00	30, 000.00	
其他 Outras	05-03-00-99	0.00	6, 121, 955.20	
體育設施 Instalações desportivas	07-02-01-00	0.00	338, 335.00	
預算開支 Despesas orçamentais				
經常性開支 Despesas correntes				
委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	280, 901.30	
職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	41, 200.00	
出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	108, 940.00	
其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	1, 274, 708.00	
榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	02-01-06-00-00	0.00	90, 980.00	
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	12, 530.00	

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0.00	17,375,264.20	02-01-08-00-00	2,173,911.00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	403,200.00	02-02-02-00-00	2,175,868.90
機械及設備 Máquinas e equipamentos	07-05-01-00	0.00	16,750.00	02-02-04-00-00	24,787.14
其他 Outras	07-05-99-00	0.00	2,000.00	02-02-05-00-00	433,896.84
機械及設備 Máquinas e equipamentos	07-07-01-00	0.00	388,300.00	02-02-06-00-00	4,508,477.00
物業管理 Gestão imobiliária	07-08-08-00	0.00	1,490,000.00	02-02-07-00-02	637,127.47
其他 Outras	07-08-99-00	0.00	230,000.00	02-02-07-00-03	311,016.80
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	18,780,645.60	02-02-07-00-06	1,660,521.73
衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	07-10-03-00	0.00	153,238.00	02-02-07-00-99	2,518,279.98
偶然及未列明之收益 Recettas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	239,528.10	02-03-01-00-05	32,838,042.36
資本收入 Recettas de capital				02-03-02-01-00	36,178,534.70
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	5,587,867.42	02-03-02-02-01	3,648,248.20
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	354,313,386.99	02-03-02-02-02	9,802,864.40
				02-03-02-02-03	13,499,743.65
				02-03-04-00-01	3,532,727.81
				02-03-04-00-02	614,600.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	1,240,375.83
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	5,733,398.55
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	1,375,836.13
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	5,694,013.20
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	8,338,628.90
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	2,630,776.89
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	3,347,014.55
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	92,476.26
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	345,140.00
教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	4,507,959.20
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	9,709,664.31
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	2,489,635.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	8,315,292.65
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	49,093.39
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	9,090,635.00
澳門國際龍舟賽 Regatas Internacionais de Barcos- Dragão Macau	04-01-05-00-32	0.00	8,135,485.56

		借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額	Importâncias	金額	Importâncias
		未經機關應序 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關應序 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關應序 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關應序 Que passaram pelos cofres do serviço
澳門國際馬拉松 Maratona Internacional de Macau	04-01-05-00-34			0.00	7,608,782.90
世界女子排球大獎賽 Grande Premio Mundial de Voleibol Feminino	04-01-05-00-35			0.00	8,888,820.89
暑期活動 Actividades de Férias	04-01-05-00-57			0.00	13,419,374.19
國慶日體藝匯演 Espectáculo por ocasião do Dia de Implantação da RPC	04-01-05-00-64			0.00	9,712,386.90
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02			0.00	145,467,299.41
企業 Empresas	04-03-00-00-01			0.00	1,585,975.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02			0.00	9,785,600.00
給予外地組織的共同分擔及會費 (Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior)	04-04-00-00-02			0.00	19,769.48
人員 Pessoal	05-02-01-00-00			0.00	1,536,909.90
雜項 Diversos	05-02-05-00-00			0.00	459,962.50
其他 Outras	05-03-00-00-99			0.00	28,560.00
社會保障基金(雇主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03			0.00	63,460.00
兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91			0.00	6,466.50
資本開支 Despesas de capital					
各項建設 (Construções diversas)	07-06-00-00-00			0.00	2,022,960.00
機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00			0.00	278,775.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria 從薪俸及工作之扣除 De descontos em venci. e salários 社會保障基金 F. S. S. 保證金 Garantia Bancária 其他 Outros	0002		67,608.00
	0003		23,730.00
	0001		3,927,052.00
	9999		111,728.80
	小計 (3) Sub-total (3)		0.00
			小計 (1) Sub-total (1)
			出納活動 Operações de tesouraria 從薪俸及工作之扣除 De descontos em venci. e salários 社會保障基金 F. S. S. 保證金 Garantia Bancária 其他 Outros
			小計 (2) Sub-total (2)
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria 小計 (3) Sub-total (3)
			合計 Subtotal 總計 Total
		0.00	448,034,207.69
		448,034,207.69	448,034,207.69

於二零一四年二月十九日會議通過
Aprovada na sessão de 19 de Fevereiro de 2014.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

行政管理委員會代主席：戴祖義
Presidente do Conselho Adm. Subst.: José M. da Fonseca
Tavares

行政管理委員會委員：潘永權
Membro do Conselho Administrativo: Pun Weng Kun

行政管理委員會委員：吳志強
Membro do Conselho Administrativo: Ung Chi Keong

行政管理委員會委員：林宇杰
Membro do Conselho Administrativo: Lam U Kit

503320130781345178

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

文化基金 FUNDO DE CULTURA

管理期間 Gerência: 2013/1/1 - 2013/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		28,868,220.32		
出納活動 Operações de tesouraria		984,041.80		
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	29,852,262.12	
預算收入 Receitas orçamentais				
經常性收入 Receitas correntes				
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	197,346.00	01-01-07-00-02
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	288,588,098.14	01-02-05-00-00
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0.00	368,200.00	01-02-10-00-99
其他設施 Outras Instalações	07-04-99-00	0.00	240,000.00	01-03-03-00-00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	8,902,861.06	01-06-02-00-00
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	7,110,890.00	02-01-01-00-00
預算開支 Despesas orçamentais				
經常性開支 Despesas correntes				
委員會成員 Membros de conselhos				0.00
出席費 Senhas de presença				0.00
其他 Outros				0.00
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie				0.00
服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos				0.00
建設及大型裝修 Construções e grandes reparações				0.00
經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				202,940.00
經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				12,480.00
經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				119,924.00
經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				36,781.00
經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				5,000.00
經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				570,500.00

借方 Débito		金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	31,636.00	02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	0.00	1,302,144.28
	08-99-00-00	0.00	58,763.00				
偶然及未列明之收益 Recitas eventuais e não especificadas	14-00-00-00	0.00	300,618.08	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	0.00	82,891.90
資本收入 Recitas de capital		0.00	305,798,412.28				
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS		0.00		02-01-04-00-03	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	0.00	5,510,176.60
小計 (2) Sub-total (2)		0.00		02-01-08-00-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	0.00	307,589.00
				02-02-04-00-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	0.00	659,443.40
				02-02-05-00-00	膳食 Alimentação	0.00	130,276.12
				02-02-06-00-00	服裝 Vestuário	0.00	399,091.70
				02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	0.00	220,653.30
				02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	0.00	837,430.22
				02-02-07-00-99	其他 Outros	0.00	4,390,506.95
				02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	0.00	2,437,447.00
				02-03-02-01-00	電費 Energia eléctrica	0.00	1,229,708.23
				02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	0.00	225,919.90
				02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	0.00	1,777,508.00
				02-03-02-02-03	管理費及保安 Condominio e segurança	0.00	10,118,524.84
				02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	0.00	7,560,038.40

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
物產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	1,020,264.29
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	6,276,766.22
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	6,466,883.42
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	744,856.20
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	236,579.60
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	8,269,123.05
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	2,162,984.00
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	8,449,789.18
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	66,180.30
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	3,863,489.00
教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	6,100,270.50
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	63,496,338.37
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	173,996.00
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	6,993,920.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	40,272,508.61
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	301,362.29

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				02-03-09-00-99	0.00	4,486,534.86
其他 Outros						
澳門藝術節 Festival de Artes de Macau				04-01-05-00-36	0.00	25,360,471.02
澳門國際音樂節 Festival Internacional de Música de Macau				04-01-05-00-38	0.00	35,471,689.59
社團及組織 Associações e organizações				04-02-00-00-02	0.00	43,674,190.61
給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM				04-02-00-00-03	0.00	500.00
企業 Empresas				04-03-00-00-01	0.00	836,557.81
家庭及個人 Famílias e indivíduos				04-03-00-00-02	0.00	9,033,884.12
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior				04-04-00-00-02	0.00	21,251.70
人員 Pessoal				05-02-01-00-00	0.00	298,386.98
物料 Material				05-02-02-00-00	0.00	173,421.00
雜項 Diversos				05-02-05-00-00	0.00	76,617.00
其他 Outras				05-03-00-00-99	0.00	91,590.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdencia (parte patronal)				05-04-00-00-02	0.00	164,863.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)				05-04-00-00-03	0.00	93,090.00
兌換差額 Diferenças cambiais				05-04-00-00-91	0.00	99.30
偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas				05-04-00-00-98	0.00	57,000.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria	社會保障基金- 個人供款(非就源扣繳部份) FSS - Contr. do trabalhador (despesas não retidas na fonte) 各類就源扣繳款項 Despesas de retenção na fonte 退回職業稅及其他 Reposições de Imposto Profissional e Outros 保證金 Cauções 衛生局-個人供款(非就源扣繳部份) Serviços de Saúde - contribuição do trabalhador (despesas)	112.50	112.50
		1,577,784.00	1,595,438.00
		81,896.90	81,896.90
		409,902.10	445,149.80
		157.00	157.00
		0.00	0.00
		2,069,852.50	2,122,754.20
資本開支 Despesas de capital			
各項建設 Construções diversas	07-06-00-00-00	0.00	17,598,855.00
機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	3,356,053.57
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	333,827,341.43
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			839,291.17
出納活動 Operações de tesouraria			931,140.10
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	1,770,431.27
合計 Subtotal		0.00	337,720,526.90
總計 Total		337,720,526.90	337,720,526.90

於二零一四年四月四日會議通過
Aprovada na sessão de 4 de Abril de 2014.

文化基金行政管理委員會
Conselho Administrativo do Fundo de Cultura

主席：吳衛鳴
Presidente: Ung Vai Meng

成員：梁曉鳴
Leung Hio Ming: Membro

成員：楊子健
Membro: Yeong Chi Kin

成員：羅麗薇
Membro: Lo Lai Mei

成員：
Membro: Juliana Ferreira Almeida Chan

503520130357401295

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

消費者委員會 CONSELHO DE CONSUMIDORES

管理期間 Gerência: 2013/1/1 – 2013/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		283,793.40			
出納活動 Operações de tesouraria		111,780.00			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	395,573.40		
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	36,349,331.70	01-01-01-01-00	1,305,468.30
資本收入 Receitas de capital					
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	10,352.10	01-01-02-01-00	24,000.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	36,359,683.80	01-01-02-02-00	8,666,778.80
				01-01-05-01-00	1,086,044.10
				01-01-05-02-00	18,000.00

借方 Débito		貸方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	34,727.90
	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	57,680.00
	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	247,200.00
	其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	180,000.00
	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	955,666.70
	假期津貼 Subsidio de ferias	01-01-10-00-00	0.00	932,700.00
	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	5,320.00
	額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	423,999.90
	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	85,500.00
	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	63,460.00
	房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	715,500.00
	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	11,385.00
	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	12,075.00
	私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	3,216.00
	家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	227,200.00
	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	9,200.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	206,211.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	19,450.00
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	106,153.70
建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	1,969,477.90
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	728.00
榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	02-01-06-00-00	0.00	8,210.00
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	14,750.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	26,888.50
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	187,720.50
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	0.00	21,291.20
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	65,390.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	83,632.90
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	1,417,063.10
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	396,948.20
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	3,042.80
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	163,060.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço
		金額 Que passaram pelos cofres do serviço			金額 Que passaram pelos cofres do serviço
			管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	242,522.00
			不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	4,252,688.00
			其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	387,202.20
			交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	698,545.60
			招待費 Representação	02-03-06-00-00	118,659.50
			廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	350,201.00
			在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	5,595,744.40
			研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	668,329.50
			其他 Outros	02-03-08-00-99	3,176.00
			研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	270,480.00
			非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	288,063.50
			文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	89,360.80
			銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	1,499.50
			其他 Outros	02-03-09-00-99	38,616.50
			給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	34,043.40
			人員 Pessoal	05-02-01-00-00	51,374.60

借方 Débito		借方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	
		金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
		物料 Material	0.00	7,893.60
		車輛 Viaturas	0.00	4,305.60
		退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	0.00	574,028.00
		退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	0.00	1,237,148.00
		社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	0.00	11,880.00
		資本開支 Despesas de capital		
		機械及設備 Maquinaria e equipamento	0.00	1,447,586.70
		小計 (1) Sub-total (1)	0.00	36,226,604.80
		出納活動 Operações de tesouraria		
		職業稅 Imposto Profissional	220006	331,836.00
		退休基金會 - 退休金及撫卹金供款 FP - Comp. de aposentação e pensões de sobrevivência	220003	287,014.00
		退休基金會 - 公積金供款 CPP - Comp. de previdência	220004	618,610.00
		社會保障基金 Fundo de Segurança Social	220002	5,910.00
		公務人員醫療費 Assistência à funcionários	220001	55,491.00
		郵政儲金局 - 薪金墊支 C.E.P. - Adiantamente de vencimentos	220005	74,174.00
		2013年度現金分享計劃 Plano de participação 2013	239003	320,000.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
2013年度聖誕聯歡活動津貼 Subsídio concedido pelo governo para as Festividade de Natal	239001		3,200.00
2011年度職業稅之退回 Restituição do Imposto Profissional referente ao ano de 2011	239002		13,908.00
2012年度職業稅之退回 Restituição do Imposto Profissional referente ao ano de 2012	239004		13,788.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	1,731,490.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			416,872.40
出納活動 Operações de tesouraria			119,339.00
小計 (3) Sub-total (3)			536,211.40
合計 Subtotal		0.00	38,486,747.20
總計 Total		38,486,747.20	38,486,747.20

於二零一四年一月二十八日會議通過
Aprovada na sessão de 28 de Janeiro de 2014.

執行委員會

A Comissão Executiva

執行委員會主席：黃翰寧

O Presidente da C. E.: Wong Hon Neng

執行委員會全職委員：陳漢生

O Vogal a tempo inteiro da C. E.: Chan Hon Sang

執行委員會非全職委員：吳燕天

O Vogal a tempo parcial da C. E.: Ng In Tin

503620130746338032

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

管理期間 Gerência: 2013/1/1 – 2013/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		20,795,861.06			
出納活動 Operações de tesouraria		6,280,568.55			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	27,076,429.61		
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	44,643.92	01-01-01-01-00	9,888,490.90
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	108,367,355.00	01-01-01-02-00	342,216.50
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	05-01-03-02	0.00	38,000,000.00	01-01-02-01-00	11,958,592.50
其他 Outras	05-03-00-99	0.00	522,900.00	01-01-02-02-00	176,000.00
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0.00	12,503,952.60	01-01-03-01-00	72,693,911.90
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	58,809,956.52	01-01-03-02-00	858,550.40

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	4,287,531.32	工資 Salários	01-01-05-01-00	0.00	1,310,254.30
資本收入 Recettas de capital				年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00	0.00	36,000.00
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	105,795.01	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	171,876.20
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	222,642,134.37	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	57,680.00
				職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	603,859.90
				其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	1,124,005.30
				聖誕津貼 Subsidio de NataI	01-01-09-00-00	0.00	8,353,028.30
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	8,274,270.00
				額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	933,837.60
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	31,570.00
				房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00	0.00	5,239,500.00
				租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	0.00	245,500.00
				導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	510,527.70
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	82,500.00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	80,146.50
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	10,290.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	101,700.00
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	1,967,200.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	144,040.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	70,400.00
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	408,854.00
其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	0.00	198,991.44
其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	76,480.00
公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01	0.00	27,351.14
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	379,559.05
其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	3,500.00
燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	162,641.52
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	844,108.35
膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	5,342,882.77
服裝 Vestuário	02-02-06-00-00	0.00	208,845.60
成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01	0.00	2,640.00
診療消耗品 Material de consumo clinico	02-02-07-00-02	0.00	171.00

借方 Débito		貸方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	0.00	300,787.28
	食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	189,135.70
	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	17,468.00
	其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	1,165,921.08
	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	4,530,668.63
	電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	4,838,375.00
	水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	128,918.00
	衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	4,851,140.60
	管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	4,903,650.90
	不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	19,354,176.69
	動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	150,580.00
	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	804,661.10
	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	1,553,801.26
	招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	39,935.40
	廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	2,372,571.14
	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	750,289.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00
	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00
	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00
	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00
	教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00
	其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00
	研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00
	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00
	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00
	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00
	其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00
	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0.00
	家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00
	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00
	人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00
	不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0.00
			169,060.10
			976,286.93
			249,998.50
			191,550.00
			8,293,171.77
			1,257,665.23
			119,457.57
			3,226,525.10
			342,251.40
			237,629.00
			2,937,803.52
			11,860.00
			753,052.59
			51,133.18
			28,366.00
			27,000.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	15,179.40
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	4,930.00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	439,219.00
				退休基金會 – 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões – Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	2,052,958.00
				退休基金會 – 公積金制度(僱主方) F. Pensões – Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	12,222,650.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	96,660.00
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	31,825.00
				資本開支 Despesas de capital			
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	4,886,001.47
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	217,496,386.41
				出納活動 Operações de tesouraria			
				職業稅 – 每月扣款 Imp. Prof. – desc. mensal	990	3,055,735.00	3,424,386.00
				職業稅 – 去年應扣之差額 Imp. Prof. ano anterior – desc. adicional	991	643.00	643.00
				職業稅 – 去年多扣之退還 excesso Imp. Prof. ano anterior – desc. em excesso	992	-541,552.00	-541,552.00
				社會保障基金 – 任意性制度 FSS – Regime Facultativo	882	6,660.00	7,065.00
				社會保障基金 Fundo de Seguranca Social	888	48,330.00	48,375.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
醫療費扣除 Assistencia a Funcionarios	651	457,522.00	457,522.00
儲金局 - 薪俸貸款 Caixa Economica Postal - Adiant Venc.	702	246,446.00	246,446.00
退休金供款 Compensacao de Aposentacao	800	923,763.00	923,763.00
撫卹金供款 Pensao de Sobrevivencia	801	102,716.00	102,716.00
退休基金會 - 公積金供款 F. Pensoes - F. Previdencia	994	6,092,339.00	6,092,339.00
退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. Pensoes - Cont. Retro. p/F. Prev.	995	20,122.00	20,122.00
雜項 Descontos Diversos	890	32,960.00	32,960.00
澳門公職人員協會會費 Ass. dos Trabalhadores da Func. Publica de Macau	848	600.00	600.00
職業稅退稅 Restituicao do imposto profissional	111	327.00	327.00
圖書館按金 Depositos de biblioteca	101	9,000.00	0.00
課程獎學金 Bolsa de estudo	102	1,096,000.00	622,000.00
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades natalicias	103	46,800.00	44,000.00
現金分享計劃 Plano de participacao pecuniaria	104	2,288,000.00	2,288,000.00
保證金 Caucoes	106	544,066.20	1,053,610.50
「行政當局投資與發展開支計劃」保證金 Caucoes - PIDDA	107	49,579.50	49,579.50
「行政當局投資與發展開支計劃」 - 以 有借方式轉讓 Alienacao a titulo oneroso - PIDDA	108	400.00	400.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
學生類按金 Depositos de estudo	109		0.00	學生類按金 Depositos de estudo	109		0.00
望廈迎賓館客人按金 Depositos de Pousada de Mong-Ha	110		204,764.44	望廈迎賓館客人按金 Depositos de Pousada de Mong-Ha	110		207,278.44
澳門通增值服務 Macau Pass serviço de valor acrescentado	112		525,400.00	澳門通增值服務 Macau Pass serviço de valor acrescentado	112		525,150.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	15,210,621.14	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	15,605,730.44
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios				本身資源 De recursos próprios			25,941,609.02
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			5,885,459.25
小計 (3) Sub-total (3)				小計 (3) Sub-total (3)			31,827,068.27
合計 Subtotal			0.00	合計 Subtotal			0.00
總計 Total			264,929,185.12	總計 Total			264,929,185.12

於二零一四年三月二十七日會議通過
Aprovada na sessão de 27 de Março de 2014.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃竹君
Presidente: Vong Chuk Kwan

委員：李天碩
Vogal: Lei Tin Sek

委員：甄美媚
Vogal: Ian Mei Kun

委員：
Vogal: Diamantina Luiza do Rosário Sá Coimbra

委員：羅嘉賢
Vogal: Lo Ka In Helena

503720130635326497

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

澳門公共行政福利基金 FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU

管理期間 Gerência: 2013/1/1 – 2013/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios			1, 986, 222.48		
出納活動 Operações de tesouraria		0.00	0.00		
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	1, 986, 222.48		
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais	
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes	
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	2, 360.00	委員會成員 Membros de conselhos	0.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	575.81	儲算補助 Abono para falhas	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	6, 383, 751.00	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	0.00
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	05-01-03-02	0.00	75, 403.00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	0.00
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0.00	6, 820.00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	0.00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	3, 853, 679.00	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	0.00
					85, 200.00
					71, 870.00
					69, 342.15
					4, 786.00
					69, 464.00
					19, 975.00

借方 Débito		金 額 Importâncias		貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	53,355.00	其他 Outros	02-02-07-00-99
印刷及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	73,997.00	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-10-07-00	0.00	365,720.00	電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0.00	9,530,749.30	水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	1,354,766.30	衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	21,701,176.41	管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03
				物業 Bens moveis	02-03-04-00-02
				交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06
				其他 Outros	02-03-09-00-99
				體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	04-01-02-03-32
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria	不動產 Imóveis		0.00
	雜項 Diversos		9,412.60
	其他 Outras		0.00
	資本開支 Despesas de capital		
	機械及設備 Maquinaria e equipamento		0.00
	小計 (1) Sub-total (1)		70,655.00
	出納活動 Operações de tesouraria		
	轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte		
	本身資源 De recursos próprios		0.00
	出納活動 Operações de tesouraria		3,492,425.22
	小計 (3) Sub-total (3)		0.00
	合計 Subtotal	0.00	23,687,398.89
	總計 Total	23,687,398.89	23,687,398.89

於二零一四年二月二十六日會議通過
Aprovada na sessão de 26 de Fevereiro de 2014.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：朱偉幹
Presidente: José Chu

委員：薛振強
Vogal: José Francisco de Sequeira

委員：婁綺德
Vogal: Elfrida Botelho dos Santos

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
		清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03 800.00
		食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04 39,925.00
		紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06 1,268,656.00
		其他 Outros	02-02-07-00-99 46,228.40
		各類資產 Diversos	02-03-01-00-05 30,645.00
		不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01 3,610.00
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00 3,335.80
		廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01 1,120.00
		其他 Outros	02-03-08-00-99 161,395.00
		文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03 696,372.00
		家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02 2,016,400.00
		人員 Pessoal	05-02-01-00-00 9,109.60
		其他 Outras	05-03-00-00-99 86.00
		資本開支 Despesas de capital	
		機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00 141,158.00
		小計 (1) Sub-total (1)	0.00 6,370,996.60

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			出納活動 Operações de tesouraria		
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte		269,457.24
			本身資源 De recursos próprios		0.00
			出納活動 Operações de tesouraria		
			小計 (3) Sub-total (3)		269,457.24
合計 Subtotal		0.00	合計 Subtotal		0.00
總計 Total		6,640,453.84	總計 Total		6,640,453.84

於二零一四年二月二十四日會議通過
Aprovada na sessão de 24 de Fevereiro de 2014.

行政管理委員會
0 Conselho de Administração.

主席：馬耀榮
0 Presidente: Ma Io Weng

副主席：余頌顯
Vice-Presidente: Iu Chong Hin

第一秘書：尤潤當
1.º Secretário: Iao Ion Tong

第二秘書：林曉帆
2.º Secretário: Lam Io Fan

委員：何燕梅
Vogal: Ho In Mui

504120130915394886

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

審計署 COMISSARIADO DA AUDITORIA

管理期間 Gerência: 2013/1/1 – 2013/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		453, 776. 42		
出納活動 Operações de tesouraria		32, 054. 80		
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00	485, 831. 22	
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0. 00	223. 02	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	64, 914, 104. 50	24, 356, 472. 84	年資獎金 Prémio de antiguidade
出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0. 00	19, 005. 00	報酬 Remunerações
資本收入 Receitas de capital				年資獎金 Prémio de antiguidade
非從支付中扣減之退回 REPOSTICOES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0. 00	106, 604. 40	報酬 Remunerações
小計 (2) Sub-total (2)		64, 914, 104. 50	24, 482, 305. 26	年資獎金 Prémio de antiguidade
				33, 731, 800. 20
				698, 550. 00
				9, 874, 596. 80
				42, 950. 10
				1, 094, 880. 00
				6, 783. 30
				0. 00
				0. 00
				0. 00
				0. 00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
工資 Salários	01-01-05-01-00	1, 716, 301.10	215.00
年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00	30, 000.00	0.00
重慶新休 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	1, 674, 079.20	10, 266.70
其他 Outras	01-01-07-00-99	3, 855, 651.50	0.00
固定及長期招待費 Representação certa e permanente	01-01-08-00-00	663, 457.10	0.00
聖誕津貼 Subsídio de Natal	01-01-09-00-00	4, 182, 137.10	0.00
假期津貼 Subsídio de férias	01-01-10-00-00	4, 128, 074.70	0.00
額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	273, 016.10	13, 360.60
房屋津貼 Subsídio de residência	01-02-06-00-00	1, 833, 000.00	0.00
特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	39, 332.80
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	12, 018.60
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	49, 495.34
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	34, 033.80
家庭津貼 Subsídio de família	01-05-01-00-00	628, 800.00	0.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	20, 700.00	0.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	58, 400.00	12, 100.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00		397,251.20
其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00		3,676.10
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02		0.00
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00		0.00
其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00		0.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00		0.00
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00		0.00
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03		0.00
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06		0.00
其他 Outros	02-02-07-00-99		0.00
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05		0.00
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00		0.00
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01		0.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02		0.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03		0.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01		0.00
			277,072.10
			694.50
			10,311.50
			54,334.00
			1,090.00
			58,371.48
			167,927.35
			46,061.10
			46,614.00
			73,879.00
			501,657.97
			448,230.00
			11,680.00
			253,036.00
			1,158,504.00
			6,071,960.90

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	33,380.00
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	2,058,852.60
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	312,479.76
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	414,298.90
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	72,959.40
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	2,500.00
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	1,565,690.29
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	64,448.90
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	38,800.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	42,740.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	820.00
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	54,063.70
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	20,000.00
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	21,872.10
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	1,600.00
不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	5,200.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	14,332.40
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	800.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	4,930,750.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdencia (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	3,551,016.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	21,510.00
				資本開支 Despesas de capital			
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	1,084,672.80
				小計 (1) Sub-total (1)		64,914,104.50	23,665,033.59
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
雜項 - 結算開支 Diversos - Despesas a liquidar	850	28,391.80		雜項 - 結算開支 Diversos - Despesas a liquidar	850		31,736.60
公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885	92.00		公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885		92.00
退休基金會 - 公積金(法律第8/2006號) F. Pensões - Fundo de Previdencia (Lei n.º 8/2006)	994	833.00		退休基金會 - 公積金(法律第8/2006號) F. Pensões - Fundo de Previdencia (Lei n.º 8/2006)	994		833.00
公共拍賣方式競賣與合同保證金 Caucões de arrematações e contratos	5911	28,979.00		公共拍賣方式競賣與合同保證金 Caucões de arrematações e contratos	5911		13,356.00
職業稅 Imposto Profissional	5995	2,246,778.00		職業稅 Imposto Profissional	5995		2,246,778.00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888	15.00		澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888		15.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	2,305,088.80	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	2,292,810.60

504220130727401488

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

檢察長辦公室 GABINETE DO PROCURADOR

管理期間 Gerência: 2013/1/1 – 2013/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		4,537,068.55			
出納活動 Operações de tesouraria		1,853,319.00			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	6,390,387.55		
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	594.56	01-01-01-01-00	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	299,302,386.68	01-01-01-02-00	0.00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	2,089.00	01-01-02-01-00	0.00
資本收入 Receitas de capital					
非從支付中扣減之退回 REPOSTOES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	217,789.00	01-01-02-02-00	0.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	299,522,859.24	01-01-03-01-00	0.00
				01-01-03-02-00	0.00
					80,052,183.90
					1,814,566.40
					33,368,257.10
					580,599.90
					3,209,299.30
					42,000.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
工資 Salários	01-01-05-01-00	0.00	7,934,351.50
年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00	0.00	239,066.60
重慶薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	2,258,751.30
職務主管及秘書 secretariado Chefias funcionais e pessoal de	01-01-07-00-03	0.00	491,366.70
其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	1,130,719.50
固定及長期招待費 Representação certa e permanente	01-01-08-00-00	0.00	696,985.50
聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	11,699,503.70
假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	10,543,847.40
不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	5,401,139.30
額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	10,492,053.00
錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	40,768.00
出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	8,120.00
房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	4,593,000.00
租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	0.00	7,704,000.00
家具津貼 Subsidio de equipamento	01-02-10-00-03	0.00	570,000.00
特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	48,972.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Que não passaram pelos cofres do serviço
		放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07
		工作表現獎賞 Premio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10
		職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11
		其他 Outros	01-02-10-00-99
		私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00
		服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00
		家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00
		各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00
		啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00
		日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00
		其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00
		建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00
		員工宿舍 Alojamento de pessoal	02-01-03-00-01
		公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01
		書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02
		辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00
			512, 330.00
			82, 665.00
			119, 831.50
			197, 760.00
			61, 746.13
			1, 559, 114.00
			1, 903, 600.00
			147, 900.00
			123, 400.00
			1, 261, 242.93
			55, 861.90
			10, 493, 489.80
			62, 324.00
			8, 231.20
			25, 600.00
			180, 446.00

借方 Débito		貸方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	203,560.00
	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	813,795.68
	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	2,483,444.70
	膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	296,397.00
	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeccção	02-02-07-00-03	0.00	62,798.10
	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	1,126,507.18
	其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	1,293,233.10
	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	6,603,210.89
	電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	1,957,480.00
	水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	10,210.00
	衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	4,576,638.00
	管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	13,471,759.30
	其他 Outros	02-03-02-02-99	0.00	2,014,779.00
	不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	21,978,101.00
	動產 Bens moveis	02-03-04-00-02	0.00	1,056,798.00
	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	3,422,308.67

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00 2,030,572.34
		招待費 Representação	02-03-06-00-00 801,504.72
		廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01 1,099,527.93
		在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02 192,630.00
		研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01 207,049.60
		技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02 322,373.07
		專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03 174,700.00
		其他 Outros	02-03-08-00-99 172,178.00
		研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01 573,729.11
		非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02 1,374,103.30
		文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03 140,600.00
		銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06 2,971.82
		其他 Outros	02-03-09-00-99 504,303.70
		社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02 20,000.00
		給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03 500.00
		給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02 47,357.87

借方 Débito		貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
		人員 Pessoal	0.00	49,565.10
		物料 Material	0.00	60,011.00
		車輛 Viaturas	0.00	151,598.00
		雜項 Diversos	0.00	7,749.00
		退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	0.00	15,537,146.00
		退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	0.00	7,437,841.00
		社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. (enc. entidade patronal)	0.00	61,260.00
		經法律許可之機密開支 Despesas confidenciais permitidas por lei	0.00	600,000.00
		偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	2,400.00
		資本開支 Despesas de capital		
		運輸物料 Material de transporte	0.00	1,816,800.00
		機械及設備 Maquinaria e equipamento	0.00	4,754,991.00
		小計 (1) Sub-total (1)	0.00	299,229,576.74
		出納活動 Operações de tesouraria		
	0652	政府房屋租金 Renda de Prédios Urbanos	60,395.00	60,395.00
	0702	郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de vencimento	562,239.00	562,239.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
郵政儲金局 - 買樓墊支 CEP - Adiantamento da compra de casa	0703	0.00	0.00
海關福利會 - 會費 OSSA - Quota	0750	552.00	552.00
退休及撫卹金 Aposentação e sobrevivência	0800	7,768,573.00	7,768,573.00
薪金五公 Penhora de vencimentos	0825	0.00	0.00
治安警察局福利會 - 會費 OSPSP - Quota	0827	3,304.00	3,304.00
澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores da Função Pub. de Macau (A.T.F.P.M.)	0848	3,690.00	3,690.00
公務員醫療援助 Assistência a funcionários	0885	638,082.00	638,082.00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	0888	75,540.00	74,040.00
澳門互助總會 Montepio Geral de Macau	0890	300.00	300.00
職業稅 - 每月扣除 Imposto profissional - desconto mensal	0990	6,279,561.00	6,013,804.00
職業稅 - 去年多扣之退還 Imposto profissional ano anterior - desconto em excesso	0992	0.00	0.00
公積金 Previdência	0994	3,719,473.00	3,719,473.00
現金分享計劃 Plano de participação pecuniária	0996	2,228,800.00	2,228,800.00
現金補助 Apoio pecuniário	0998	0.00	0.00
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades de Natal	5010	51,200.00	51,200.00
員工退回多收之津貼、薪酬 Reposição do sub. e remun. mais arrecadadas dos funciona	5020	0.00	0.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ codigo	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他代收款項 Outros valores recebidos	5030	0.00	0.00
財政局退回往年多繳職業稅 Recem do Imp Prof que se pagou a mais no anos passados ISF	5040	2,177.00	2,177.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	21,393,886.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			4,830,351.05
出納活動 Operações de tesouraria			2,120,576.00
小計 (3) Sub-total (3)			6,950,927.05
合計 Subtotal		0.00	327,307,132.79
總計 Total		327,307,132.79	327,307,132.79

於二零一四年三月三十一日
Aos 31 de Março de 2014

檢察長辦公室
Gabinete do Procurador

辦公室主任：黎建恩
O Chefe do Gabinete: Lai Kin Ian

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	26,751.50	10,809,126.60
賠償 Indemnizações	08-08-00-00	0.00	128,625.60	314,616.70
偶然及未列明之收益 Recettas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	239,028.00	4,033,779.70
資本收入 Recettas de capital				
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	54,065.30	1,630,193.30
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	357,408,521.33	2,656,219.50
				891,203.50
				16,513,719.10
				14,036,196.90
				12,981,916.40
				6,596,297.60
				53,136.80
				3,328,070.00
				6,451,500.00
				8,286,093.30
				537,000.00
				228,916.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
			14, 910. 00
			780, 285. 00
			59, 276. 80
			1, 285, 227. 70
			64, 419. 16
			284, 036. 00
			2, 910, 000. 00
			69, 000. 00
			51, 050. 00
			102, 782. 90
			779. 20
			5, 912, 831. 24
			119, 907. 00
			167, 677. 21
			460, 818. 00
			266, 797. 00

借方 Débito		貸方 Crédito				
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				02-02-02-00-00	0.00	627,485.76
				02-02-04-00-00	0.00	3,007,257.85
				02-02-05-00-00	0.00	59,063.00
				02-02-07-00-03	0.00	343,266.48
				02-02-07-00-06	0.00	200,874.90
				02-02-07-00-99	0.00	591,815.10
				02-03-01-00-05	0.00	5,533,913.21
				02-03-02-01-00	0.00	4,229,020.00
				02-03-02-02-01	0.00	107,330.00
				02-03-02-02-02	0.00	2,080,494.10
				02-03-02-02-03	0.00	11,158,375.33
				02-03-04-00-01	0.00	12,572,028.35
				02-03-04-00-02	0.00	189,976.00
				02-03-05-02-00	0.00	315,078.60
				02-03-05-03-00	0.00	2,833,367.09
				02-03-06-00-00	0.00	515,982.50

借方 Débito		貸方 Crédito	
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
	內容 Descritivo	未經機關應序 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關應序 Que passaram pelos cofres do serviço
	廣告費用 Encargos com anúncios		214, 022. 80
	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução		0. 00
	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas		8, 861, 817. 50
	其他 Outros		0. 00
	研討會及會議 Seminários e congressos		0. 00
	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas		0. 00
	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente		0. 00
	其他 Outros		2, 912. 67
	人員 Pessoal		0. 00
	物料 Material		308, 160. 50
	不動產 Imóveis		0. 00
	車輛 Viaturas		178, 201. 30
	其他 Outras		0. 00
	退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)		0. 00
	退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)		18, 176, 882. 00
	社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)		0. 00
			11, 613, 204. 00
			0. 00
			107, 630. 00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			1,692.81
			0.00
兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91		
資本開支 Despesas de capital			
運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	3,348,000.00
機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	3,029,019.00
			0.00
		小計 (1) Sub-total (1)	359,062,216.46
出納活動 Operações de tesouraria			
城市樓宇租金 Renda de prédios urbanos	652	194,687.00	194,687.00
郵政儲金局 - 薪金墊支 C.E.P. - Adiant. de vencimento	702	1,192,696.00	1,192,696.00
澳門互助總會 - 入會費 MGM - Pensão Aposentação (Joia)	704	120.00	120.00
澳門互助總會 - 薪金墊支 M.G.M. - Adiantamento de Vencimento	706	96,100.00	96,100.00
退休基金會 - 退休金 F.P. - Compensação de Aposentação	800	8,179,234.00	8,179,234.00
退休基金會 - 撫卹金 F.P. - Pensão de Sobrevivência	801	909,207.00	909,207.00
澳門互助總會 - 退休金 (月費) M.G.M. - Pensão de Aposentação (Quota)	805	2,379.00	2,379.00
薪金充公 Penhora de Vencimentos	825	105,600.00	105,600.00
澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores da Função Púb. de Macau (A.T.F.P.M.)	848	7,770.00	7,770.00
社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862	62,280.00	62,100.00

借方 Débito			貸方 Crédito					
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
衛生局 - 公務員醫療援助 D. S. S. - Assistência a Funcionários	885		873, 888.00	衛生局 - 公務員醫療援助 D. S. S. - Assistência a Funcionários	885		873, 888.00	
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888		49, 305.00	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888		45, 135.00	
職業稅 - 每月扣除 Imposto Profissional - Desconto Mensal	990		8, 602, 800.00	職業稅 - 每月扣除 Imposto Profissional - Desconto Mensal	990		8, 177, 351.00	
職業稅 - 去年多扣之退還 Imposto Profissional Ano Anterior - Desc. em Excesso	992		796.00	職業稅 - 去年多扣之退還 Imposto Profissional Ano Anterior - Desc. em Excesso	992		796.00	
退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. - F. de Previdência (Lei #8/2006)	994		5, 806, 602.00	退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. - F. de Previdência (Lei #8/2006)	994		5, 806, 602.00	
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio concedido pelo governo para as festivid. de Natal	1000		76, 400.00	聖誕聯歡活動津貼 Subsidio concedido pelo governo para as festivid. de Natal	1000		71, 200.00	
2013年度現金分享計劃 Plano de Comp. Pecuniária no Desenv. Económico de 2013	1001		3, 104, 000.00	2013年度現金分享計劃 Plano de Comp. Pecuniária no Desenv. Económico de 2013	1001		3, 104, 000.00	
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	29, 263, 864.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	28, 828, 865.00	
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte					
			本身資源 De recursos próprios					7, 716, 887.10
			出納活動 Operações de tesouraria					2, 910, 826.00
			小計 (3) Sub-total (3)				0.00	10, 627, 713.10
合計 Subtotal			0.00	398, 518, 794.56	合計 Subtotal	0.00	398, 518, 794.56	
總計 Total			398, 518, 794.56	總計 Total		398, 518, 794.56		

於二零一四年三月二十八日會議通過
Aprovada na sessão de 28 de Março de 2014.

管理委員會

0 Conselho Administrativo

主席: 岑浩輝

0 Presidente: Sam Hou Fai

委員: 賴健雄

0 Vogal: Lai Kin Hong

委員: 葉迅生

0 Vogal: Ip Son Sang

504420181370535473

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

立法會 ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

管理期間 Gerência: 2013/1/1 - 2013/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		9,750,511.68				
出納活動 Operações de tesouraria			888,884.00			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	10,589,395.68			
預算收入 Receitas orçamentais						
經常性收入 Receitas correntes						
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	54,120,688.70	60,591,967.48	01-01-01-01-00	9,680,885.40	0.00
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	8,472.00	01-01-01-02-00	463,316.50	0.00
資本收入 Receitas de capital						
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	8,385.74	01-01-02-02-00	187,400.10	0.00
小計 (2) Sub-total (2)		54,120,688.70	60,608,825.22	01-01-03-01-00	3,036,419.20	4,479,081.10
				01-01-03-02-00	7,883.30	42,000.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
工資 Salários	01-01-05-01-00	3,434,319.20	0.00
年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00	55,500.00	0.00
重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	2,848,578.60	0.00
議員 Deputados	01-01-07-00-01	0.00	18,093,228.20
委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	53,452.00
職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	117,776.70	0.00
其他 Outras	01-01-07-00-99	1,898,152.50	10,052,921.90
聖誕津貼 Subsídio de Natal	01-01-09-00-00	3,300,566.70	384,798.80
假期津貼 Subsídio de férias	01-01-10-00-00	3,533,080.00	384,798.80
不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	329,600.00	0.00
額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	2,885,268.60	4,924.70
出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	1,667,311.50
房屋津貼 Subsídio de residência	01-02-06-00-00	1,557,000.00	18,000.00
租賃津貼 Subsídio de arrendamento	01-02-10-00-02	112,800.00	320,400.00
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	310,365.00	0.00
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	15,862.45

借方 Débito		貸方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	服裝及個人用品 - 貨物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0.00	98,780.00
	家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	629,200.00	24,000.00
	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	4,600.00	0.00
	服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	16,907.80
	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	12,200.00	21,200.00
	日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	10,600.00	21,800.00
	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	277,090.00
	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	109,388.00
	辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	19,392.00
	其他耐用物品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	54,650.00
	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	56,342.16
	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	469,797.68
	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	53,015.62
	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	36,220.00
	其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	393,816.00
	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	1,997,868.07

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Que não passaram pelos cofres do serviço
		電費 Energia eléctrica	0.00
		水及氣體費 Água e gás	0.00
		衛生及清潔 Higiene e limpeza	0.00
		管理費及保安 Condominio e segurança	0.00
		不動產 Bens imóveis	0.00
		動產 Bens móveis	0.00
		其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	0.00
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	0.00
		招待費 Representação	0.00
		廣告費用 Encargos com anuncios	0.00
		研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	0.00
		技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	0.00
		專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	0.00
		其他 Outros	0.00
		研討會及會議 Seminários e congressos	0.00
		銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	0.00
			1, 876, 120.00
			26, 180.00
			272, 640.00
			4, 550, 560.00
			945, 090.00
			331, 770.00
			53, 676.00
			524, 417.16
			780, 589.75
			48, 345.00
			3, 149, 112.00
			7, 350.00
			1, 568, 450.00
			485, 595.10
			2, 000.00
			2, 241.40

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 總類 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		其他 Outros	172, 828.82
		社團及組織 Associações e organizações	10, 000.00
		人員 Pessoal	9, 335.60
		物料 Material	531.00
		車輛 Viaturas	24, 197.30
		雜項 Diversos	3, 001.00
		退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	3, 173, 512.00
		退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	4, 157, 822.00
		社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	22, 560.00
		資本開支 Despesas de capital	
		機械及設備 Maquinaria e equipamento	1, 473, 193.00
		小計 (1) Sub-total (1)	54, 120, 688.70
		出納活動 Operações de tesouraria	
		儲金局-薪金墊支 C. E. P. ADIANT. VENCIMENTO	8, 500.00
		社會保障任意性制度的供款 CONTRIBUIÇÕES PARA O REGIME FACULTATIVO DA	0.00
		公務員醫療援助 ASSISTEN. A FUNCIONÁRIOS	22, 662.00
			62, 838, 163.91
			8, 500.00
			3, 645.00
			22, 662.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL-MACAU	888	720.00	3,375.00
職業稅 IMPOSTO PROFISSIONAL	990	2,371,521.00	2,921,689.00
職業稅退款 RESTITUIÇÕES DE IMPOSTO PROFISSIONAL	992	39,303.00	38,401.00
退休基金會 - 公積金 F. PENSÕES-F. PREVIDENCIA	994	255,472.00	255,472.00
現金分享(永久性居民) COMPART. PECUNIARIA (RESIDENTE PERMANENTE)	996	216,000.00	216,000.00
聖誕聯歡活動津貼 SUB. CONCEDIDO PELO GOVERNO P/AS FESTIVIDADES DE NATAL	SN	12,400.00	12,800.00
保證金 Caução	5999	21,284.00	0.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	3,482,544.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			7,521,172.99
出納活動 Operações de tesouraria			304,202.00
小計 (3) Sub-total (3)			7,825,374.99
合計 Subtotal		54,120,688.70	54,120,688.70
總計 Total		128,266,771.60	128,266,771.60

於二零一四年三月二十五日會議通過
Aprovada na sessão de 25 de Março de 2014.

行政委員會

O Conselho Administrativo

主席：徐偉坤

O Presidente: Tsui Wai Kwan

委員：楊瑞茹

O Vogal: Leong Soi U

委員：梁燕萍

O Vogal: Leong In Peng Erica

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
私人 Particulares	05-05-00-00	0.00	70,000.00	工資 Salários	01-01-04-01-00
出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0.00	204,980.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-04-02-00
其他房屋租金 Renda de outras habitações	07-01-02-00	0.00	178,378.00	工資 Salários	01-01-05-01-00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	9,246,570.20	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-08-06-00	0.00	13,678.00	重慶薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	18,420,517.90	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02
衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	07-10-03-00	0.00	2,290,201.00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	642,219.40	其他 Outras	01-01-07-00-99
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	3,145,670.80	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	2,152,182.12	假期津貼 Subsidio de ferias	01-01-10-00-00
資本收入 Receitas de capital				不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00
其他房屋出售 Venda de outras habitações	09-06-02-00	0.00	39,818.90	額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	1,675,344.69	輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	1,921,370,872.03	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	0.00	425,641.50
放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0.00	0.00	149,590.00
導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	0.00	245,940.00
工作表現獎賞 Premio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	0.00	1,959,605.00
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	0.00	1,366,604.70
其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	0.00	1,430,896.40
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	0.00	49,811.11
膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	01-03-02-00-00	0.00	0.00	113,424.90
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	0.00	1,031,734.20
家庭津貼 Subsídio de família	01-05-01-00-00	0.00	0.00	19,753,600.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	0.00	763,200.00
膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	01-06-01-00-00	0.00	0.00	14,400.00
服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	0.00	600,753.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	0.00	388,650.00
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	0.00	1,273,447.00
其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	0.00	0.00	6,889.70

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	268,107.00
公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01	0.00	872,467.77
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	105,892.10
手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	02-01-04-00-03	0.00	1,693,786.70
其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	609,090.00
工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00	0.00	2,256,101.50
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	0.00	45,111.00
其他耐用物品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	6,347,555.76
原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	7,041,540.70
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	4,487,769.32
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	6,056,997.52
成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01	0.00	1,221,497.60
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	1,567,346.90
廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	14,076,084.28
紀念品及贈品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00	935,512.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	26,155,118.91

借方 Débito		貸方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	47,649,092.59
	電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	62,030,037.40
	水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	6,340,847.45
	衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	48,617,132.63
	管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	109,729,579.03
	其他 Outros	02-03-03-00-99	0.00	976,916.00
	不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	31,546,188.03
	動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	9,429,934.62
	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	2,925,933.70
	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	16,652,222.40
	招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	1,215,606.85
	廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	19,814,690.58
	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	14,808,642.30
	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	799,429.86
	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	14,720,095.49
	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	1,881,595.70

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	3,599,402.10
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	61,516,650.57
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	478,433.30
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	13,391,662.64
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	83,011,717.52
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	79,495.30
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	2,408,710.05
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	11,887,374.77
給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0.00	13,000.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	3,000.00
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	233,415.14
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	460,967.20
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	1,542,570.20
不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	468,670.60
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	437,622.50
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	1,079,191.90

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	96,680.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	29,971,174.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	83,151,291.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	870,105.00
				兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	765.90
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	132,837.11
				資本開支 Despesas de capital			
				房屋 Habitações	07-02-00-00-00	0.00	372,794.40
				樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	0.00	26,306,855.78
				街道及橋樑 Estradas e pontes	07-04-00-00-00	0.00	13,530,821.75
				各項建設 Construções diversas	07-06-00-00-00	0.00	81,659,719.15
				農地改良 Melhoramentos fundiários	07-07-00-00-00	0.00	1,680,900.00
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	16,122,900.00
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	30,909,533.68
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	1,899,677,160.16
				出納活動 Operações de tesouraria			

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
保證金 Cauções	90.02.02.01.00	74,090,304.80	保證金 Cauções	90.02.02.01.00	72,361,789.15
印花稅 Imposto Selo	01.01.001.01.98	2,265,167.00	印花稅 Imposto Selo	01.01.001.01.98	2,088,388.00
公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885	3,544,144.00	公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885	3,544,245.00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social – Macau	888	434,385.00	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social – Macau	888	432,315.00
澳門社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862	109,980.00	澳門社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862	113,040.00
退休金 Compensação de aposentação	800	13,486,065.00	退休金 Compensação de aposentação	800	13,486,065.00
撫恤金 Pensão de sobrevivência	801	1,499,522.00	撫恤金 Pensão de sobrevivência	801	1,499,522.00
退休基金會 – 公積金供款-個人(7%) F. Pensões – Fundo de Previdência (7%)	813	36,521,624.00	退休基金會 – 公積金供款-個人(7%) F. Pensões – Fundo de Previdência (7%)	813	36,523,069.00
退休基金會 – 公積金供款-個人(10%) F. Pensões – Fundo de Previdência (10%)	814	4,910,984.00	退休基金會 – 公積金供款-個人(10%) F. Pensões – Fundo de Previdência (10%)	814	4,910,984.00
退休基金會 – 公積金供款-個人(補扣) F. Pensões – Contribuições retroactivas para o Fundo de Prev	815	139,155.00	退休基金會 – 公積金供款-個人(補扣) F. Pensões – Contribuições retroactivas para o Fundo de Prev	815	139,155.00
市區房屋租金-澳門特別行政區 RENDA DE PREDÍOS URBANOS RAEM	653	46,128.00	市區房屋租金-澳門特別行政區 RENDA DE PREDÍOS URBANOS RAEM	653	46,128.00
澳門互助總會 – 退休金(會費) QUOTA DO MONTEPIO (APOSENTAÇÃO)	831	8,831.60	澳門互助總會 – 退休金(會費) QUOTA DO MONTEPIO (APOSENTAÇÃO)	831	8,831.60
澳門互助總會 – 退休金(入會費) MGM – Pensão de aposentação (Joia)	832	120.00	澳門互助總會 – 退休金(入會費) MGM – Pensão de aposentação (Joia)	832	120.00
澳門互助總會 – 退休金(貸款) JOIA DO MONTEPIO (APOSENTAÇÃO)	833	263,939.00	澳門互助總會 – 退休金(貸款) JOIA DO MONTEPIO (APOSENTAÇÃO)	833	263,939.00
澳門互助總會 – 撫卹金(會費) QUOTA DO MONTEPIO (SOBREVIVENCIA)	838	1,365.00	澳門互助總會 – 撫卹金(會費) QUOTA DO MONTEPIO (SOBREVIVENCIA)	838	1,365.00
民政總署人員文康福利會 – 會費 C. S. R. P. I. A. C. M. – Taxa de adesão	851	128,110.00	民政總署人員文康福利會 – 會費 C. S. R. P. I. A. C. M. – Taxa de adesão	851	128,110.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
民政總署人員文康福利會 - 貸款 C. S. R. P. I. A. C. M. - Crédito	854	1, 845, 692.00	1, 845, 692.00
郵政儲金局 - 貸款 EMPRESTIMO - CAIXA ECONOMICA POSTAL	834	8, 989, 540.00	8, 989, 540.00
澳門公職人員協會 Associação de Trabalhadores da Função Pública de Macau (ATFP)	850	110, 760.00	110, 760.00
市區房屋租金 - 民政總署 RENTA DE PREDIO URBANOS - I. A. C. M.	652	48, 292.00	48, 292.00
退還 - 薪俸 REPOSIÇÃO - VENCIMENTO	714	140, 674.70	140, 674.70
退還 - 去年之款項 (課稅) REP. VENCIMENTO (MAT. COLECTAVEL)	726	199, 627.30	199, 627.30
從支付中扣除之退款-委任人員 REPOSIÇÃO DE ABATIDAS PAGAMENTO - P. NOMEAÇÃO	752	22, 870.00	22, 870.00
從支付中扣除之退款-編制外人員 REPOSIÇÃO DE ABATIDAS PAGAMENTO - ALEM DO QUADRO	753	12, 559.00	12, 559.00
從支付的工資中扣除之退款-散位人員 REP. ABATIDAS PAGAMENTO - SALARIOS EVENTUAL	755	3, 547.00	3, 547.00
從支付的工資中扣除之退款-其他人員報 酬 REP. AB. PAG. - REM. P. DIVERSOS	760	33, 197.00	33, 197.00
薪金充公 Penhora de vencimentos	820	211, 492.00	211, 492.00
職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	990	19, 027, 610.00	18, 198, 156.00
六分之一扣除 [防範性停職/羈押] Desconto 1/6 (Suspensão preventiva / prisão preventiva)	662	194, 040.70	0.00
暫存款項; 其他 (包括現金分享計劃) Deposito temporario : Outras (Incluindo Plano de participaç	95.50.003.99.00	39, 560, 567.80	34, 680, 528.30
行政執照 Licenças administrativas	95.51.001.01.00	620, 400.00	422, 500.00
車輛使用牌照稅 (按限期內) - 輕型摩 托車及輕型客車 Imposto de circulação(Dentro do prazo) - Ciclomotores, motoc	90.01.001.01.01	0.00	0.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 económica/ código
金額 Importâncias		金額 Importâncias	
未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
保證金：其他 Caução: Outras	95.50.001.99.99	保證金：其他 Caução: Outras	95.50.001.99.99
職業稅（以現金支付） Imposto profissional (Pagamento em numerário)	95.50.002.01.01	職業稅（以現金支付） Imposto profissional (Pagamento em numerário)	95.50.002.01.01
退休基金會 - 供款（以現金支付） Fundo Pensões - Contribuição (Pagamento em numerário)	95.50.002.03.01	退休基金會 - 供款（以現金支付） Fundo Pensões - Contribuição (Pagamento em numerário)	95.50.002.03.01
社會保障基金（以現金支付） Fundo Segurança Social (Pagamento em numerário)	95.50.002.05.01	社會保障基金（以現金支付） Fundo Segurança Social (Pagamento em numerário)	95.50.002.05.01
民政總署人員文康福利會 - 會費（以現 金支付） Centro Social e Recreativo do Pessoal do IACM - Quota (Pagame nto)	95.50.002.07.01	民政總署人員文康福利會 - 會費（以現 金支付） Centro Social e Recreativo do Pessoal do IACM - Quota (Pagame nto)	95.50.002.07.01
民政總署工作人員醫療供款（以現金支 付） Contribuição de assistência médica do trabalhador do IACM (Pa gamento)	95.50.002.19.01	民政總署工作人員醫療供款（以現金支 付） Contribuição de assistência médica do trabalhador do IACM (Pa gamento)	95.50.002.19.01
由第三者支付予民政總署工作人員的起時 工作補償 Compensação monetária ao trabalhador do IACM pelo terceiro p agamento)	95.50.003.03.00	由第三者支付予民政總署工作人員的起時 工作補償 Compensação monetária ao trabalhador do IACM pelo terceiro p agamento)	95.50.003.03.00
代售Form Asia Book Ltd. 出版物 Venda de artigos por conta de outras entidades-Form Asia Boo	95.50.003.06.00	代售Form Asia Book Ltd. 出版物 Venda de artigos por conta de outras entidades-Form Asia Boo	95.50.003.06.00
代收印務局款項 Coleta de pagamentos - Imprensa Oficial	95.50.003.07.00	代收印務局款項 Coleta de pagamentos - Imprensa Oficial	95.50.003.07.00
代收法務局查屋紙費用 Taxa de busca a receber em representação da DSAJ	95.50.003.09.00	代收法務局查屋紙費用 Taxa de busca a receber em representação da DSAJ	95.50.003.09.00
代收土地工務運輸局註冊證明書費用 Taxa de certidão comprovativa das inscrições a receber em re	95.50.003.10.00	代收土地工務運輸局註冊證明書費用 Taxa de certidão comprovativa das inscrições a receber em re	95.50.003.10.00
代售Amagão Publicações Lda紀念品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Amagão Public	95.50.003.21.00	代售Amagão Publicações Lda紀念品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Amagão Public	95.50.003.21.00
代售貓空間紀念品 Venda de artigos por conta de outras entidades-MEOW SPACE	95.50.003.24.00	代售貓空間紀念品 Venda de artigos por conta de outras entidades-MEOW SPACE	95.50.003.24.00
代售Asia One Product and Publishing Limited 紀念品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Asia One Prod	95.50.003.26.00	代售Asia One Product and Publishing Limited 紀念品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Asia One Prod	95.50.003.26.00
代售Laurence Lai Gallery 紀念品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Laurence Lai	95.50.003.27.00	代售Laurence Lai Gallery 紀念品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Laurence Lai	95.50.003.27.00
網上銷售服務 0 serviço de vendas on-line	95.50.003.31.00	網上銷售服務 0 serviço de vendas on-line	95.50.003.31.00
103.00	28,530.18	103.00	28,530.18
278.00	278.00	278.00	278.00
1,738.00	1,738.00	1,738.00	1,738.00
255.00	255.00	255.00	255.00
360.00	420.00	360.00	420.00
4,556.00	4,556.00	4,556.00	4,556.00
127,618.30	118,371.20	127,618.30	118,371.20
5,490.00	5,574.00	5,490.00	5,574.00
218,852.00	237,592.00	218,852.00	237,592.00
248,650.00	238,310.00	248,650.00	238,310.00
285.00	270.00	285.00	270.00
400.00	400.00	400.00	400.00
8,400.00	7,585.00	8,400.00	7,585.00
340.00	340.00	340.00	340.00
0.00	364.00	0.00	364.00
734,501.40	734,501.40	734,501.40	734,501.40

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descriptivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
代售原作坊紀念品 Venda de artigos por conta de outras entidades-The Original	95.50.003.32.00		3,200.00	95.50.003.32.00		2,955.00
代售望德堂區創意產業促進會出版物 Venda de artigos por conta de outras entidades-ASSOCIAÇÃO PO	95.50.003.38.00		6,240.00	95.50.003.38.00		4,819.00
代售葡裔攝影家歌萊雅(Carmo Correia)出版物 Venda de artigos por conta de outras entidades-Carmo Correia	95.50.003.39.00		120.00	95.50.003.39.00		78.00
代售澳門佳作有限公司出版物 Venda de artigos por conta de outras entidades-CRIAÇÕES DE M	95.50.003.41.00		4,731.00	95.50.003.41.00		4,104.00
代售香港Orientations Magazine Ltd. Venda de artigos por conta de outras entidades-Orientations	95.50.003.42.00		7,820.00	95.50.003.42.00		6,945.00
代售郵政局集郵品 Venda de artigos por conta de outras entidades-DIRECÇÃO DOS	95.50.003.43.00		5,410.00	95.50.003.43.00		4,594.00
代社會保障基金收取款項 - 任意性制度 供款 Coleta de pagamentos - Fundo de Segurança Social - Contribui	95.50.003.44.00		498,295.00	95.50.003.44.00		498,295.00
代售CCC Chauderlot Atelier de Pintura Lda.紀念品 Venda de artigos por conta de outras entidades-CCC Chauderlot	95.50.003.46.00		94,900.00	95.50.003.46.00		72,782.00
代收電費 Coleta de pagamentos - Companhia de Electricidade de Macau -	95.50.003.47.00		1,301,267.60	95.50.003.47.00		1,706,347.40
代收水費 Coleta de pagamentos - Sociedade de Abastecimento de Aguas d	95.50.003.48.00		2,475.63	95.50.003.48.00		2,008.80
網上賣書及售賣民署書籍 Venda de livros on-line (Incluir IACM)	95.50.003.50.00		53,565.40	95.50.003.50.00		63,549.40
代售LEI A-MEI出版物 Venda de artigos por conta de outras entidades - LEI A-MEI	95.50.003.52.00		1,590.00	95.50.003.52.00		1,870.00
代收大熊貓紀念品款項 - 民署自售 Coleta de pagamentos - Lembranças panda gigante - IACM da ve	95.50.003.53.00		960.00	95.50.003.53.00		1,120.00
文創收入 - 文創熊貓產品 (澳門佳作) Receita culturais e criativas - Panda produtos culturais e c	95.50.003.53.03		8,565.00	95.50.003.53.03		17,650.00
文創收入 - 文創熊貓產品 (癡堂十號創 意園) Receita culturais e criativas - Panda produtos culturais e c	95.50.003.53.04		3,325.00	95.50.003.53.04		4,025.00
文創收入 - 文創熊貓產品 (報奴設計) Receita culturais e criativas - Panda produtos culturais e c	95.50.003.53.06		735.00	95.50.003.53.06		1,813.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 económica/ código	金額 Importâncias Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias Que passaram pelos cofres do serviço
大熊貓基金 – 民署自售熊貓產品 Fundo panda gigante – IACM da venda de produtos da Panda	95.50.003.54.00	726,964.00	725,327.00
大熊貓基金 – 門票 Fundo panda gigante – Bilhetes	95.50.003.54.01	432,110.00	507,770.00
大熊貓基金 – 澳門通捐款 Fundo panda gigante – Doações por Macao Pass	95.50.003.54.02	1,520.00	1,700.00
大熊貓基金 – 文創熊貓產品 (澳門佳作) Fundo panda gigante – Panda produtos culturais e criativas (95.50.003.54.03	3,599.00	3,626.00
大熊貓基金 – 文創熊貓產品 (編堂十號 創意園) Fundo panda gigante – Panda produtos culturais e criativas (95.50.003.54.04	1,500.00	1,500.00
大熊貓基金 – 文創熊貓產品 (版权設計) Fundo panda gigante – Panda produtos culturais e criativas (95.50.003.54.06	315.00	378.00
大熊貓基金 – coupon Fundo panda gigante – cupom	95.50.003.54.08	0.00	8.00
代售澳門明愛紀念品 Venda de artigos por conta de outras entidades-CARITAS DE MA	95.50.003.55.00	38,771.00	58,559.00
代售澳門扶康會寶翠中心紀念品 Venda de artigos por conta de outras entidades-ASS. DE REABIL	95.50.003.56.00	32,265.00	42,825.00
代售澳門故事協會出版物 Venda de artigos por conta de outras entidades-ASSOCIAÇÃO DE	95.50.003.62.00	610.00	428.00
代售澳門國際研究所出版物 Venda de artigos por conta de outras entidades-INSITUTO INT	95.50.003.63.00	390.00	168.00
代售文化局書籍 Venda de artigos por conta de outras entidades-INSITUTO CUL	95.50.003.66.00	0.00	25.00
代辦工務局「申請建築檔案認證」服務 Serviços de agência – DSSOPT – [Pedido de Documento Autentic	95.50.003.67.00	36,876.00	36,278.00
代售Lines Lab(實驗線)產品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Lines Lab	95.50.003.68.00	1,310.00	1,128.00
代售葡國天地百貨產品 Venda de artigos por conta de outras entidades-MERCERIA POR	95.50.003.72.00	6,105.00	5,964.00
代辦地籍局 – 根據一月十七日第 3/94/M號法令所發出地籍圖 "Serviços de agência – Direcção dos Serviços de Cartografia	95.50.003.75.00	300.00	300.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
代售君子坦丁作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-konstantin Be	95.50.003.80.00	1,200.00	780.00
代售馬維斯作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Denis Murrell	95.50.003.81.00	3,000.00	4,050.00
代收民署大樓禮品廊"茶文化館"款項 - 民署自售 Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do IA	95.50.003.83.00	30,165.00	30,705.00
代收民署大樓"禮品廊"款項 - 民署自售 Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I	95.50.003.84.00	201,060.00	189,500.00
代收民署大樓禮品廊"培訓及資料儲存處" 款項 - 民署自售 Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I	95.50.003.85.00	20,190.00	18,145.00
代收民署大樓禮品廊"藝術博物館"款項 - 民署自售 Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I	95.50.003.86.00	74,654.00	63,374.00
代收民署大樓禮品廊"故宮博物館"款項 - 民署自售 Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I	95.50.003.87.00	0.00	510.00
代收民署大樓禮品廊"熊貓禮品"款項 - 大熊貓基金收入 Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I	95.50.003.88.00	51,404.00	48,844.00
代售澳門藝術事務學會作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-MACAU ARTS AF	95.50.003.89.00	90.00	90.00
代售台灣石頭出版股份有限公司物品 Venda de artigos por conta de outras entidades-ROCK PUBLISH	95.50.003.90.00	9,225.00	2,768.00
代售Christina Vinhas (李詠雅) 物品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Christina Vin	95.50.003.91.00	1,200.00	360.00
代售印務局書籍 Livros em consignação - Imprensa Oficial	95.51.001.02.00	2,970.00	3,570.00
代收土地工務運輸局之費用 Coleta de pagamentos - DSSOPT	95.51.001.03.00	1,305,626.00	1,414,592.00
聯歡活動津貼 Subsidio para actividade de convívio	95.80.001.01.00	4,800.00	4,800.00
退款：退休金及撫恤金 Reembolso: Compensação de aposentação e pensão de sobrevivên	95.80.002.03.00	5,649.00	7,386.00
退款：其他人事費用 Reembolso: Outras despesas com pessoal	95.80.002.05.00	0.00	2.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
代售澳門版畫研究中心版畫結算事宜 Venda de artigos por conta de outras entidades-PRINTMAKING R	95.50.003.64.00	1,550.00	2,350.00
澳門文化中心 CENTRO CULTURAL DE MACAU	05.01.000.00.00	0.00	414,617.60
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	207,830,969.03
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			76,549,594.70
出納活動 Operações de tesouraria			89,669,204.04
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	166,218,798.74
合計 Subtotal		0.00	2,273,726,927.93
總計 Total		2,273,726,927.93	2,273,726,927.93

於二零一四年三月五日會議通過
Aprovada na sessão de 5 de Março de 2014.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

管理委員會代主席：羅永德
O Presidente do Conselho de Administração, substituto: LO,
WENG TAK

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
短期借款 - 其他部門 Empréstimos a curto prazo - outros sectores	11-11-00-00	0.00	118,179.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	2,899,674.80
出納活動 Operações de tesouraria			
			文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas
			其他 Outros
			家庭及個人 Famílias e indivíduos
			資本開支 Despesas de capital
			短期借款 Empréstimos a curto prazo
			小計 (1) Sub-total (1)
			出納活動 Operações de tesouraria
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gestão seguinte
			本身資源 De recursos próprios
			出納活動 Operações de tesouraria
			小計 (3) Sub-total (3)
合計 Subtotal		0.00	4,570,031.76
總計 Total		4,570,031.76	4,570,031.76

於二零一四年四月十日會議通過
Aprovada na sessão de 10 de Abril de 2014.

行政管理委員會

O Conselho de Administração.

主席：徐禮恆

O Presidente: Choi Lai Hang

副主席：賴敏華

A Vice-Presidente: Lai Man Wa

秘書：周見靄

A Secretária: Chau Kin Oi

委員：雲大衛

O Vogal: Wan Tai Wai

借方 Débito		貸方 Crédito		
		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇOS NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS 小計 (2) Sub-total (2)	14-00-00-00	額外工作 Trabalho extraordinário	0.00	305,789.60
		出席費 Senhas de presença	0.00	18,080.00
		房屋津貼 Subsidio de residencia	0.00	460,500.00
		工作表現獎賞 Premio de avaliação de desempenho	0.00	24,255.00
		其他 Outros	0.00	74,764.00
		私人電話 Telefones individuais	0.00	1,728.00
		服裝及個人用品 - 貨物 Vestuário e artigos pessoais - especie	0.00	4,765.00
		家庭津貼 Subsidio de familia	0.00	157,200.00
		各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	0.00	6,900.00
		啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	0.00	37,650.00
		日津貼 Ajudas de custo diárias	0.00	163,182.30
		其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	0.00	32,480.90
		公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	0.00	27,254.47
辦事處設備 Equipamento de secretaria	0.00	10,320.00		
其他耐用物品 Outros bens duradouros	0.00	1,230.00		
燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	0.00	23,765.43		

借方 Débito		貸方 Crédito		
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	131,295.68
	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeccção	02-02-07-00-03	0.00	22,858.40
	其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	78,094.24
	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	388,053.05
	電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	203,840.00
	衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	207,600.00
	管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	949,059.00
	不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	3,833,699.00
	動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	107,220.00
	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	0.00	237,619.60
	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	0.00	158,385.63
	招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	543,823.10
	廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	470,265.00
	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	220,455.00
	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	516,439.10
	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	1,200.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	02-03-08-00-03	0.00	224,276.00
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas			
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	1,164,247.69
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	13,200.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	35,582.20
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	8,633.42
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	10,474.00
澳門大學 Universidade de Macau	04-01-01-03-29	0.00	39,644,039.40
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	04-01-01-03-31	0.00	1,131,992.90
澳門土木工程實驗室 Lab. Engenharia Civil de Macau	04-01-05-00-22	0.00	260,000.00
各類活動 Actividades diversas	04-01-05-00-98	0.00	3,641,289.81
財團法人 Fundações	04-02-00-00-01	0.00	35,974,974.00
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	16,699,185.30
企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	1,099,861.40
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	808,810.00
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	3,546.30
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	4,383.30

借方 Débito		金 額 Importâncias		貸方 Crédito			
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	2,654.60
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	1,200.00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	1,500.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	1,491,317.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	9,150.00
				資本開支 Despesas de capital			
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	0.00	531,708.20
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	126,873,645.82
				出納活動 Operações de tesouraria			
				社會保障制度之供款 Contrib. p/regime de segurança social	2411000	4,575.00	4,530.00
				聖誕聯歡活動津貼 Subsidio concedido pelo governo para as festivid. de natal	2452000	5,200.00	5,200.00
				確定保證金 Valor da caução	2611100A	33,567.80	19,572.80
				醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	2421000	46,785.00	46,785.00
				儲金局 - 薪金墊支 CEP - Adiantamento de vencimentos	2431000	186,372.00	186,372.00
				現金分享計劃 Plano de Comp. Pecuniária no Desenvolvimento Económico	2611100B	225,600.00	225,600.00
				職業稅 Imposto profissional	2453000	440,531.00	440,531.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
公積金制度之供款 Contrib. p/regime de previdência	745,709.00	745,709.00	2442000
小計 (3) Sub-total (3)	0.00	1,688,339.80	
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			
出納活動 Operações de tesouraria			
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	
合計 Subtotal 總計 Total	0.00	236,648,842.97	
		236,648,842.97	

於二零一四年三月四日會議通過
Aprovada na sessão de 4 de Março de 2014.

行政委員會

0 Conselho de Administração

主席：唐志堅

0 Presidente: Tong Chi Kin

委員：鄭冠偉

0 Membro: Cheang Kun Wai

委員：陳允熙

0 Membro: Chan Wan Hei

借方 Débito		貨方 Crédito			
		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		金額 Importâncias		
		燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	0.00	02-02-02-00-00	44,372.60
		辦事處消耗 Consumos de secretaria	0.00	02-02-04-00-00	10,969.20
		膳食 Alimentação	0.00	02-02-05-00-00	738,852.80
		清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	0.00	02-02-07-00-03	12,125.80
		倉庫用品 Utensílios para cantinas	0.00	02-02-07-00-04	6,068.00
		廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	0.00	02-02-07-00-05	280.00
		紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	0.00	02-02-07-00-06	294,870.00
		其他 Outros	0.00	02-02-07-00-99	313.60
		各類資產 Diversos	0.00	02-03-01-00-05	5,850.00
		電費 Energia eléctrica	0.00	02-03-02-01-00	115,220.00
		水及氣體費 Água e gás	0.00	02-03-02-02-01	8,260.00
		交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	0.00	02-03-05-03-00	7,340.00
		文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	0.00	02-03-09-00-03	155,020.00
		其他 Outros	0.00	02-03-09-00-99	3,328.00
		家庭及個人 Famílias e indivíduos	0.00	04-03-00-00-02	677,706.60
		車輛 Viaturas	0.00	05-02-04-00-00	902.80

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			54.00
			0.00
其他 Outras	05-03-00-00-99		0.00
資本開支 Despesas de capital			
機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00		2,850.00
		小計 (1) Sub-total (1)	2,212,764.60
出納活動 Operações de tesouraria			
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			417,020.03
出納活動 Operações de tesouraria			0.00
		小計 (3) Sub-total (3)	417,020.03
		合計 Subtotal	0.00
		總計 Total	2,629,784.63
			2,629,784.63

於二零一四年三月二十七日會議通過
Aprovada na sessão de 27 de Março de 2014.

行政委員會

0 Conselho de Administrativo

主席：黃穗文

A Presidente: Wong Soi Man

副主席：黃錦輝

0 Vice-Presidente: Yong Kam Fai

秘書：鄧應銓

0 Secretário: Tang Ieng Chun

委員：

A Vogal: Maria H. A. C. Paiva

505020130412323434

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

漁業發展及援助基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO E APOIO À PESCA

管理期間 Gerência: 2013/1/1 - 2013/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		108,291,651.47		
出納活動 Operações de tesouraria		0.00		
小計 (1) Sub-total (1)		108,291,651.47		
預算收入 Recettas orçamentais				
經常性收入 Recettas correntes				
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	27,463.00	01-01-07-00-02
資本收入 Recettas de capital				
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	11-14-00-00	0.00	4,446,745.70	02-02-04-00-00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	4,474,208.70	02-03-07-00-01
				09-01-05-00-06
				小計 (1) Sub-total (1)
				小計 (2) Sub-total (2)
				6,796,000.00
				0.00
				7,297,468.40

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			出納活動 Operações de tesouraria		
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria 小計 (3) Sub-total (3)		105,468,391.77 0.00
合計 Subtotal		0.00	合計 Subtotal		0.00
總計 Total		112,765,860.17	總計 Total		112,765,860.17

於二零一四年三月二十八日會議通過
Aprovada na sessão de 28 de Março de 2014.

行政管理委員會
0 Conselho de Administração.

主席：黃穗文
A Presidente: WONG SOI MAN

委員：鄧應銓
0 Vogal: TANG IENG CHUN

委員：蕭錦明
0 Vogal: JORGE SIU LAM

委員：郭趣歡
A Vogal: KUOK CHOI FUN

委員：黃羨虹
A Vogal: WONG SIN HUNG

505120130768460501

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

樓宇維修基金 FUNDO DE REPARAÇÃO PREDIAL

管理期間 Gerência: 2013/1/1 - 2013/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior			621, 843, 411.26		
本身資源 De recursos próprios					
出納活動 Operações de tesouraria		0.00			
小計 Sub-total		(1) (1)	621, 843, 411.26		
預算開支 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
銀行存款 Depósitos bancários					
資本收入 Receitas de capital					
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores					
小計 Sub-total		(2) (2)			
預算開支 Despesas orçamentais					
經常性開支 Despesas correntes					
重疊薪俸 Duplicação de vencimentos			8, 068, 986.26	01-01-06-00-00	0.00
委員會成員 Membros de conselhos				01-01-07-00-02	0.00
職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado			951, 450.00	01-01-07-00-03	0.00
錯算補助 Abono para falhas			9, 020, 436.26	01-02-04-00-00	0.00
辦事處消耗 Consumos de secretaria				02-02-04-00-00	0.00
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas				02-02-07-00-06	0.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			420.00
			713,262.80
			2,400.00
			4,147,402.50
			37,065.10
			12,234,024.60
			1,147,252.00
			7,308.00
			18,490,119.60
			14,888.00
			14,888.00
			612,373,727.92
			0.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	612,373,727.92
合計 Subtotal 總計 Total		0.00	630,878,735.52	合計 Subtotal 總計 Total		0.00	630,878,735.52

於二零一四年三月二十八日會議通過
Aprovada na sessão de 28 de Março de 2014.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：郭惠嫻
Presidente: Kuoc Vai Han

委員：李潔如
Vogal: Lei Kit U

委員：何燕梅
Vogal: Ho In Mui Silvestre

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada		0.00
	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas		0.00
	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente		0.00
	社團及組織 Associações e organizações		0.00
	家庭及個人 Famílias e indivíduos		0.00
	小計 (1) Sub-total (1)		0.00
出納活動 Operações de tesouraria	轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte	本身資源 De recursos próprios	5.540,552.01
		出納活動 Operações de tesouraria	0.00
	小計 (3) Sub-total (3)		5.540,552.01
合計 Subtotal		0.00	765,468,901.31
總計 Total		765,468,901.31	765,468,901.31

於二零一四年三月十九日會議通過
Aprovada na sessão de 19 de Março de 2014.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：梁勵

Presidente: Leong Lai

委員：老柏生

Vogal: Lou Pak Sang

委員：郭小麗

Vogal: Kuok Sio Lai

委員：鍾聖心

Vogal: Chong Seng Sam

委員：惠程勇

Vogal: Wai Cheng Iong

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			1, 179, 603. 81
	小計 (1) Sub-total (1)		0. 00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			5, 104, 339. 22
出納活動 Operações de tesouraria			0. 00
	小計 (3) Sub-total (3)		0. 00
合計 Subtotal 總計 Total		0. 00	6, 283, 943. 03
		6, 283, 943. 03	6, 283, 943. 03

於二零一四年二月二十四日會議通過
Aprovada na sessão de 24 de Fevereiro de 2014.

行政管理委員會

0 Conselho de Administração.

行政管理委員會代主席：黃有力

0 Presidente do Conselho Administração, substo.: Yong Iao Lek

行政管理委員會委員：林紹源

0 Administrador do Conselho Administração: Lam Sio Un

行政管理委員會委員：郭忠漢

0 Administrador do Conselho Administração: Kuok Chong Hon

505420130456309772

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
 環保與節能基金 FUNDO PARA A PROTECÇÃO AMBIENTAL E A CONSERVAÇÃO ENERGÉTICA

管理期間 Gerência: 2013/1/1 - 2013/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		內容 Descritivo	貸方 Crédito	
	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		24, 812, 267.22			
出納活動 Operações de tesouraria		0.00			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00			
預算收入 Receitas orçamentais			預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes			經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00
			研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00
			社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00
			企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00
					503, 433.40
					54, 300.00
					571, 614.00
					335, 000.00
					5, 743, 977.20
					104, 547, 753.82

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 總類 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			111,756,078.42
	小計 (1) Sub-total (1)		0.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			39,423,434.03
出納活動 Operações de tesouraria			0.00
	小計 (3) Sub-total (3)		39,423,434.03
合計 Subtotal		0.00	151,179,512.45
總計 Total		151,179,512.45	151,179,512.45

於二零一四年三月二十日會議通過
Aprovada na sessão de 20 de Março de 2014.

行政管理委員會
0 Conselho de Administração.

行政管理委員會主席：張紹基
Presidente do C. A.: Cheong Sio Kei

行政管理委員會委員：李鑄新
Vogal do Conselho Administrativo: Lei Chu San

行政管理委員會委員：歐偉榮
Vogal do Conselho Administrativo: Au Wai San

行政管理委員會委員：李少容
Vogal do Conselho Administrativo: Lei Sio Iong

按組織分類的綜合開支摘要
RESUMO DA DESPESA INTEGRADA POR CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS	1,316,985,200.00	1.69	1,321,187,500.00	1.55	957,074,144.32	1.86
01-01	澳門特區政府 Governo da RAEM	14,585,000.00	0.02	15,147,000.00	0.02	14,931,388.40	0.03
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	251,135,400.00	0.32	251,135,400.00	0.29	199,090,820.09	0.39
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	24,373,000.00	0.03	24,373,000.00	0.03	19,188,021.61	0.04
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça	37,937,700.00	0.05	37,937,700.00	0.04	26,708,931.57	0.05
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	41,671,100.00	0.05	41,671,100.00	0.05	27,211,981.33	0.05
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	24,990,500.00	0.03	24,990,500.00	0.03	20,846,273.13	0.04
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	216,181,600.00	0.28	216,181,600.00	0.25	149,488,513.02	0.29
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	59,660,900.00	0.08	59,660,900.00	0.07	41,300,051.72	0.08
01-12	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	14,615,000.00	0.02	14,930,000.00	0.02	10,923,237.21	0.02
01-13	澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas	4,950,000.00	0.01	4,950,000.00	0.01	3,642,172.25	0.01
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	23,605,100.00	0.03	26,625,100.00	0.03	20,183,259.50	0.04

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)	11,724,900.00	0.02	11,724,900.00	0.01	8,868,967.93	0.02
01-19	個人資料保護辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	36,661,600.00	0.05	36,661,600.00	0.04	23,579,087.95	0.05
01-20	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	88,987,100.00	0.11	88,987,100.00	0.10	51,771,043.52	0.10
01-21	能源發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	35,893,100.00	0.05	35,893,100.00	0.04	26,318,372.14	0.05
01-22	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	140,411,300.00	0.18	140,411,300.00	0.16	124,727,392.83	0.24
01-23	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira	20,324,900.00	0.03	20,630,200.00	0.02	17,910,972.92	0.03
01-24	人力資源辦公室 Gabinete para os Recursos Humanos	44,950,200.00	0.06	44,950,200.00	0.05	39,245,727.64	0.08
01-25	運輸基建辦公室 Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes	59,799,100.00	0.08	59,799,100.00	0.07	47,049,899.34	0.09
01-28	澳門特別行政區政府政策研究室 Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM	45,816,600.00	0.06	45,816,600.00	0.05	37,933,958.24	0.07
01-29	澳門經濟文化辦事處 Delegação Económica e Cultural de Macau	21,047,100.00	0.03	21,047,100.00	0.03	12,618,959.53	0.02
01-30	禮賓公關外事辦公室 Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos	97,664,000.00	0.13	97,664,000.00	0.13	33,535,112.45	0.07
03-00	行政公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	443,383,700.00	0.57	443,383,700.00	0.52	298,583,163.88	0.58

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	3,973,001,700.00	5.09	3,973,478,700.00	4.65	3,819,310,225.34	7.43
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	175,416,000.00	0.22	175,416,000.00	0.21	144,846,569.78	0.28
08-00	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	93,467,100.00	0.12	93,467,100.00	0.11	74,184,924.12	0.14
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	365,960,000.00	0.47	365,960,000.00	0.43	349,356,936.90	0.68
11-00	退休金及退休金 PENSÕES E REFORMAS	29,166,400.00	0.04	29,166,400.00	0.03	21,092,739.10	0.04
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	12,869,210,300.00	16.50	11,985,216,932.68	14.04	11,537,678,476.38	22.45
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	259,778,700.00	0.33	259,778,700.00	0.30	205,895,569.31	0.40
14-00	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	2,015,590,900.00	2.58	2,015,590,900.00	2.36	1,203,080,555.11	2.34
16-00	法律改革及國際法事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL	100,402,000.00	0.13	100,402,000.00	0.12	57,053,415.76	0.11

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	247,150,200.00	0.32	247,150,200.00	0.29	231,522,876.54	0.45
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	177,435,800.00	0.23	177,435,800.00	0.21	151,663,029.34	0.30
20-00	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	430,504,400.00	0.55	430,504,400.00	0.50	344,720,303.01	0.67
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	528,815,300.00	0.68	528,815,300.00	0.62	520,377,706.67	1.01
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	72,892,000.00	0.09	73,092,000.00	0.09	69,177,380.62	0.13
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	243,013,000.00	0.31	247,575,674.00	0.29	209,907,171.84	0.41
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	123,924,100.00	0.16	123,924,100.00	0.15	92,094,836.10	0.18
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	33,684,400.00	0.04	33,684,400.00	0.04	25,483,597.69	0.05
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	202,726,900.00	0.26	202,726,900.00	0.24	186,860,079.92	0.36

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
27-00	海事及水務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA	513,129,700.00	0.66	514,479,493.00	0.60	448,160,694.41	0.87
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	3,163,791,000.00	4.06	3,163,791,000.00	3.71	2,995,220,085.95	5.83
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS	339,734,000.00	0.44	339,734,000.00	0.40	266,573,667.38	0.52
30-00	法官委員會 CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS	620,000.00	0.00	620,000.00	0.00	285,038.50	0.00
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	68,555,800.00	0.09	68,555,800.00	0.08	56,150,033.46	0.11
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	747,222,000.00	0.96	747,222,000.00	0.88	595,342,373.11	1.16
33-00	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL	195,831,700.00	0.25	195,831,700.00	0.23	142,314,200.51	0.28
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	226,900,600.00	0.29	226,900,600.00	0.27	192,485,784.56	0.37
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	348,303,300.00	0.45	348,303,300.00	0.41	285,493,555.21	0.56

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
37-00	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	144,570,000.00	0.19	144,570,000.00	0.17	106,024,936.64	0.21
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	336,090,700.00	0.43	336,090,700.00	0.39	235,226,516.00	0.46
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	29,787,256,900.00	38.20	28,914,055,299.68	33.86	25,823,240,587.46	50.25
50-00	指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS	17,911,783,300.00	22.97	17,756,389,576.32	20.79	7,033,110,033.23	13.69
	自治部門及機構 SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS	226,505,900.00	0.29	2,282,202,742.00	2.67	291,262,486.17	0.57
50-03	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	30,060,201,000.00	38.55	36,435,951,452.47	42.67	18,240,999,209.86	35.50
50-04	居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	441,672,000.00	0.57	454,669,272.96	0.53	324,671,952.98	0.63
50-05	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	48,154,400.00	0.06	44,805,677.45	0.05	2,611,230.50	0.01
50-06	旅遊基金 Fundo de Turismo	1,048,226,000.00	1.34	1,406,699,489.45	1.65	910,238,121.19	1.77
50-07	社會工作局 Instituto de Acção Social	937,554,400.00	1.20	1,487,731,560.87	1.74	811,419,575.57	1.58
	小結 SOMA	2,061,067,100.00	2.64	2,156,264,731.00	2.53	1,813,064,805.99	3.53

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-10	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	6,551,300.00	0.01	7,578,403.28	0.01	3,716,344.75	0.01
50-11	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	32,520,000.00	0.04	38,004,269.54	0.04	22,743,451.05	0.04
50-16	法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	198,000,000.00	0.25	354,539,018.06	0.42	156,907,741.85	0.31
50-17	印務局 Imprensa Oficial	72,615,000.00	0.09	113,665,632.32	0.13	56,528,062.17	0.11
50-20	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	11,312,687,000.00	14.51	15,298,544,451.83	17.92	2,311,066,404.70	4.50
50-21	澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	8,514,900.00	0.01	10,090,081.14	0.01	3,241,346.63	0.01
50-23	房屋局 Instituto de Habitação	448,834,100.00	0.58	452,872,356.60	0.53	319,999,719.73	0.62
50-25	民航局 Autoridade de Aviação Civil	61,980,000.00	0.08	64,304,832.27	0.08	52,853,116.26	0.10
50-26	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	369,969,000.00	0.47	612,106,404.82	0.72	265,267,324.46	0.52
50-27	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	262,000,000.00	0.34	267,235,112.93	0.31	192,261,237.41	0.37
50-28	衛生局 Serviços de Saúde	4,702,820,000.00	6.03	4,771,398,699.63	5.59	4,243,861,907.41	8.26
50-29	澳門大學 Universidade de Macau	1,672,070,200.00	2.14	1,789,632,220.62	2.10	1,407,929,286.21	2.74
50-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	606,061,100.00	0.78	619,668,453.11	0.73	568,886,660.01	1.11
50-32	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	557,725,200.00	0.72	613,562,121.10	0.72	388,345,535.37	0.76

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-33	文化基金 Fundo de Cultura	460,183,600.00	0.59	449,051,820.32	0.53	333,827,341.43	0.65
50-35	消費者委員會 Conselho de Consumidores	39,477,000.00	0.05	39,760,793.40	0.05	36,226,604.80	0.07
50-36	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	249,891,600.00	0.32	261,687,461.06	0.31	217,496,386.41	0.42
50-37	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	25,007,100.00	0.03	29,496,502.48	0.03	19,578,538.67	0.04
50-39	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	7,152,000.00	0.01	7,878,318.54	0.01	6,370,996.60	0.01
50-41	審計署 Comissariado da Auditoria	105,680,000.00	0.14	106,033,776.42	0.12	88,579,138.09	0.17
50-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	326,994,000.00	0.42	330,531,068.55	0.39	299,229,576.74	0.58
50-43	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	399,920,000.00	0.51	407,290,582.23	0.48	359,062,216.46	0.70
50-44	立法會 Assembleia Legislativa	127,129,300.00	0.16	136,379,811.68	0.16	116,958,852.61	0.23
50-46	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	2,138,373,200.00	2.74	2,157,729,082.83	2.53	1,899,677,160.16	3.70
50-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	3,794,800.00	0.00	5,265,156.96	0.01	2,822,411.80	0.01
50-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	176,969,500.00	0.23	242,936,355.48	0.28	104,691,777.72	0.20
50-49	海事及水務局福利會 Obra Social da DSAMA	2,808,200.00	0.00	3,007,992.83	0.00	2,212,764.60	0.00

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
50-50	漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	90,000,000.00	0.12	113,291,651.47	0.13	7,297,468.40	0.01	
50-51	樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial	206,460,000.00	0.26	626,043,411.26	0.73	18,490,119.60	0.04	
50-52	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	695,039,000.00	0.89	773,029,274.31	0.91	759,928,349.30	1.48	
50-53	大熊貓基金 Fundo dos Pandas	7,100,000.00	0.01	9,154,336.45	0.01	1,179,603.81	0.00	
50-54	環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	149,200,000.00	0.19	174,011,267.22	0.20	111,756,078.42	0.22	
總額 TOTAL		77,985,747,100.00	100.00	85,388,599,070.47	100.00	51,388,612,316.72	100.00	

按組織分類之總費用摘要 - 特定機構
Resumo do gasto total, segundo a classificação orgânica - Organismos especiais

編號 Código	組織分類 Classificação Orgânica	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		費用 Gastos	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
5015	郵政局 Direcção dos Serviços de Correios	272,049,000.00	5.56%	289,349,000.00	5.89%	245,061,901.19	6.81%
	郵政儲金局 Caixa Económica Postal	46,725,100.00	0.95%	46,725,100.00	0.95%	25,912,870.25	0.72%
5018	退休基金會 Fundo de Pensões	1,038,257,400.00	21.20%	1,038,257,400.00	21.13%	924,482,158.07	25.70%
5022	澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau	1,454,456,800.00	29.70%	1,454,456,800.00	29.60%	940,587,292.08	26.15%
5034	汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	4,268,400.00	0.09%	4,268,400.00	0.09%	1,903,271.90	0.05%
5045	澳門基金會 Fundação Macau	2,078,394,400.00	42.44%	2,078,394,400.00	42.29%	1,458,803,124.21	40.56%
5055	存款保障基金 Conselho Administrativo do Fundo de Garantia de Depósitos	2,630,000.00	0.05%	2,630,000.00	0.05%	96,911.20	0.00%
	總額 TOTAL	4,896,781,100.00	100.00%	4,914,081,100.00	100.00%	3,596,847,528.90	100.00%

按統一預算科目之收益摘要 — 特定機構

Resumo do rendimento total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - Organismos especiais

單位：澳門幣（元）Unidade: MOP

編號 Código	收益項目 Designação de rendimentos	最初預算 Orçamento inicial	比重 %	經核准後預算 Orçamento autorizado	比重 %	實際收益 Rendimentos efectivos	比重 %
11-00	法定收入及特區預算轉移收入 Receitas legais e transferências do OR	4,400,040,700	67.49%	4,417,340,700	67.57%	6,346,503,031.74	49.98%
11-01	行政收益 Receitas administrativas	542,992,700	8.33%	542,992,700	8.31%	664,152,039.65	5.23%
11-02	幸運博彩經營批給合同之撥款 Dotações dos contratos de concessão para exploração de jogos	2,475,000,000	37.96%	2,475,000,000	37.86%	4,266,438,940.92	33.60%
11-03	退休及撫卹制度之供款及共同分擔 Contribuições e participações no âmbito do Regime de Aposentação e Sobrevivência	1,152,723,600	17.68%	1,152,723,600	17.63%	1,182,898,125.00	9.31%
11-06	其他指定或共享收入 Outras receitas consignadas e participações	3,673,000	0.06%	3,673,000	0.06%	4,787,981.00	0.04%
11-07	特區預算轉移、補貼及補助 Transferências do OR, subsídios e apoios	225,651,400	3.46%	242,951,400	3.72%	228,225,945.17	1.80%
12-00	銷售及服務收入 Réditos de vendas e de prestações de serviços	184,206,500	2.83%	184,206,500	2.82%	183,756,845.04	1.45%
12-01	貨品銷售收入 Vendas de mercadorias	59,283,500	0.91%	59,283,500	0.91%	54,396,924.73	0.43%
12-02	提供服務收入 Prestações de serviços	124,923,000	1.92%	124,923,000	1.91%	129,359,920.31	1.02%
13-00	財務及投資收益 Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos	1,871,423,300	28.70%	1,871,423,300	28.63%	6,075,304,837.36	47.84%
13-01	利息收入 Juros credores	1,514,954,000	23.24%	1,514,954,000	23.17%	3,784,689,624.40	29.80%
13-02	股息收入 Dividendos auferidos	7,120,000	0.11%	7,120,000	0.11%	9,808,102.50	0.08%
13-03	投資收益 Ganhos em investimentos	333,498,000	5.11%	333,498,000	5.10%	814,938,038.40	6.42%
13-04	匯兌收益 Ganhos cambiais	9,112,300	0.14%	9,112,300	0.14%	1,458,758,348.66	11.49%
13-10	其他財務收益 Outros rendimentos financeiros	6,739,000	0.10%	6,739,000	0.10%	7,110,723.40	0.06%
14-00	其他收入 Outros rendimentos	64,337,200	0.99%	64,337,200	0.98%	93,496,057.35	0.74%
14-01	租金及租賃收入 Locações	55,258,000	0.85%	55,258,000	0.85%	47,891,622.46	0.38%
14-02	資產處置收益 Alienações de activos	776,000	0.01%	776,000	0.01%	120,763.80	0.00%
14-03	捐贈收入 Doações	104,000	0.00%	104,000	0.00%	-	0.00%
14-10	雜項收入 Rendimentos diversos	8,199,200	0.13%	8,199,200	0.13%	45,483,671.09	0.36%
	總類 Total	6,520,007,700	100.00%	6,537,307,700	100.00%	12,699,060,771.49	100.00%

按統一預算科目之費用摘要 – 特定機構

Resumo do gasto total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - Organismos especiais

單位：澳門幣（元） Unidade: MOP

編號 Código	費用項目 Designação de gastos	最初預算 Orçamento inicial	比重 %	經核准後預算 Orçamento autorizado	比重 %	實際費用 Gastos efectivos	比重 %
21-00	活動支出及財務資助 Despesas com actividades e participações financeiras	1,870,889,600	28.69%	1,880,699,600.00	28.77%	1,359,831,723.19	10.71%
21-01	活動支出 Despesas com actividades	301,025,400	4.62%	235,835,400.00	3.61%	52,393,743.53	0.41%
21-02	財務資助 Participações financeiras	1,569,864,200	24.08%	1,644,864,200.00	25.16%	1,307,437,979.66	10.30%
22-00	公務員退休金及其他給付和社會補助 Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais	963,702,600	14.78%	963,702,600.00	14.74%	865,856,647.40	6.82%
23-00	銷售及提供服務成本 Custo das vendas e das prestações de serviços	29,382,800	0.45%	30,115,800.00	0.46%	22,374,839.79	0.18%
24-00	財務費用及損失 Gastos e perdas financeiros	921,023,100	14.13%	921,036,100.00	14.09%	407,063,657.65	3.21%
24-01	利息支出 Juros devedores	185,052,000	2.84%	292,421,663.41	4.47%	277,850,671.47	2.19%
24-02	投資損失 Perdas em investimentos	518,400,000	7.95%	518,400,000.00	7.93%	120,033,396.00	0.95%
24-03	匯兌損失 Perdas cambiais	210,375,100	3.23%	98,431,956.96	1.51%	589,452.98	0.00%
24-10	其他財務費用 Outros gastos financeiros	7,196,000	0.11%	11,782,479.63	0.18%	8,590,137.20	0.07%
25-00	人事費用 Gastos com o pessoal	559,721,000	8.58%	573,477,000.00	8.77%	503,855,805.52	3.97%
25-01	工資及薪金 Salários e vencimentos	365,199,100	5.60%	374,933,400.00	5.74%	335,457,533.60	2.64%
25-02	津貼、補償及其他額外報酬 Subsídios, compensações e outros abonos	53,192,400	0.82%	55,090,000.00	0.84%	41,240,565.60	0.32%
25-03	公積金、退休及撫卹制度供款 Contribuições para regimes de aposentação e sobrevivência e fundos de previdência	106,530,200	1.63%	107,946,200.00	1.65%	102,105,394.50	0.80%
25-10	其他人事費用 Outros gastos com o pessoal	34,799,300	0.53%	35,507,400.00	0.54%	25,052,311.82	0.20%
26-00	第三者供應之物品及提供之服務 Fornecimentos de terceiros	475,811,300	7.30%	468,310,300.00	7.16%	381,626,734.69	3.01%
26-01	水、電、燃料、郵遞及通訊費 Água, electricidade, combustíveis, correio e telecomunicações	17,646,600	0.27%	18,189,600.00	0.28%	13,388,674.11	0.11%
26-02	保安、清潔及管理服務 Segurança, limpeza e condomínio	14,940,600	0.23%	15,365,600.00	0.24%	10,654,558.02	0.08%
26-03	維修及保養 Reparação e conservação	19,746,300	0.30%	20,210,300.00	0.31%	10,525,719.13	0.08%
26-04	辦公室用品及其他非耐用物品 Bens de secretaria e outros bens não duradouros	9,411,500	0.14%	9,783,500.00	0.15%	4,782,917.54	0.04%
26-05	租金及租賃費用 Gastos com locações	15,109,700	0.23%	14,714,700.00	0.23%	11,690,372.00	0.09%
26-06	交際、接待及差旅費 Despesas de representação, recepção e deslocação	11,517,500	0.18%	12,067,500.00	0.18%	6,499,712.45	0.05%
26-07	廣告費及宣傳品 Publicidade e materiais promocionais	22,104,100	0.34%	11,973,100.00	0.18%	6,592,046.92	0.05%

單位：澳門幣（元） Unidade: MOP

編號 Código	費用項目 Designação de gastos	最初預算 Orçamento inicial	比重 %	經核准後預算 Orçamento autorizado	比重 %	實際費用 Gastos efectivos	比重 %
26-08	保險費 Seguros	1,678,400	0.03%	1,725,400.00	0.03%	657,834.02	0.01%
26-09	佣金、顧問、研究、技術協助及專業酬金 Despesas com comissões, consultorias, estudos, apoio técnico e honorários profissionais	33,323,900	0.51%	33,629,900.00	0.51%	17,382,374.81	0.14%
26-10	雜項支出 Encargos diversos	330,332,700	5.07%	330,650,700.00	5.06%	299,452,525.69	2.36%
27-00	折舊及攤銷 Depreciações e amortizações	60,825,700	0.93%	61,325,700.00	0.94%	48,509,272.41	0.38%
27-01	不動產折舊 Depreciações de bens imóveis	39,117,200	0.60%	39,117,200.00	0.60%	34,587,759.07	0.27%
27-02	機器、設備及其他固定資產折舊 Depreciações de maquinaria, equipamento e outros activos fixos	20,435,500	0.31%	20,935,500.00	0.32%	13,921,513.34	0.11%
27-03	無形資產攤銷 Amortizações de activos intangíveis	1,273,000	0.02%	1,273,000.00	0.02%	-	0.00%
28-00	各項風險準備金 Provisões para riscos diversos	4,560,000	0.07%	4,560,000.00	0.07%	1,853,318.86	0.01%
28-01	呆帳及信貸風險準備 Provisões para créditos e cobranças duvidosas	1,170,000	0.02%	1,170,000.00	0.02%	665,132.33	0.01%
28-03	存貨及其他資產減值損失準備 Provisões para inventários e outros activos	290,000	0.00%	290,000.00	0.00%	53,341.53	0.00%
28-10	其他損失風險準備 Provisões para outros riscos	3,100,000	0.05%	3,100,000.00	0.05%	1,134,845.00	0.01%
29-00	其他費用及損失 Outros gastos e perdas	10,865,000	0.17%	10,854,000.00	0.17%	5,875,529.39	0.05%
29-01	資產處置損失 Perdas em alienações de activos	349,200	0.01%	357,409.12	0.01%	32,266.44	0.00%
29-02	會費及捐贈 Quotas para associações e doações	4,281,000	0.07%	4,381,000.00	0.07%	3,089,505.70	0.02%
29-10	雜項費用及損失 Gastos e perdas diversos	6,234,800	0.10%	6,115,590.88	0.09%	2,753,757.25	0.02%
	小結 Soma	4,896,781,100	75.10%	4,914,081,100.00	75.17%	3,596,847,528.90	28.32%
	本年度預計盈餘 Resultado do exercício	1,623,226,600	24.90%	1,623,226,600.00	24.83%	9,102,213,242.59	71.68%
	總額 Total	6,520,007,700	100.00%	6,537,307,700.00	100.00%	12,699,060,771.49	100.00%

管理帳目
Conta de Gerência
郵政局
Direcção dos Serviços de Correios

損益表
截至二零一三年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2013

帳號 Código das contas		澳門幣MOP	澳門幣MOP
成本及損耗及損益淨值 Custos e perdas e Resultado líquido			
61	銷售貨品及耗用材料成本 Custo merc.vendidas e das matérias consumidas: 貨品 Mercadorias	6,546,010.63	
62	供應及外部服務 Fornecimentos e serviços externos	39,259,577.85	45,805,588.48
64	人事費用 Custos com o pessoal:		
642	員工薪酬 Remunerações	146,904,712.80	
643 a 648	福利開支 Encargos sociais	29,424,724.36	176,329,437.16
65	其他經營費用 Outros custos operacionais		964,420.11
66	經營年度攤折 Amortizações do imobilizado corpóreo e incorpóreo	20,543,052.59	
67	經營備用金 Provisões do Exercício	0.00	20,543,052.59
68	財務支出及損耗 Custos e perdas financeiras	(A)	243,642,498.34
			719,402.20
69	非經常性支出及損耗 Custos e perdas extraordinários	(C)	244,361,900.54
			700,000.65
88	損益淨值 Resultado líquido do exercício	(E)	245,061,901.19
			24,302,369.86
			269,364,271.05
收益及盈利 Proveitos e ganhos			
71	銷售 Vendas 貨品 Mercadorias	45,679,055.59	
72	提供服務 Prestações de serviços	112,078,162.25	157,757,217.84
73	補充收益 Proveitos suplementares		12,638,099.20
74	營運津貼 Subsídios à Exploração		17,300,000.00
78	財務收益及利潤 Proveitos e ganhos financeiros	(B)	187,695,317.04
			75,611,365.87
79	特殊收益及利潤 Proveitos e ganhos extraordinários	(D)	263,306,682.91
			6,057,588.14
		(F)	269,364,271.05
總結 Resumo:			
	營運損益 Resultados operacionais: (B - A) =		(55,947,181.30)
	財務損益 Resultados financeiros: (D - B) - (C - A) =		74,891,963.67
	本年度損益 Resultados correntes: (D - C) =		18,944,782.37
	損益淨值 Resultado líquido do exercício: (F - E) =		24,302,369.86

於二零一四年三月二十八日會議通過——行政委員會

Aprovada em sessão de 28 de Março de 2014. — O Conselho de Administração.

—— 劉惠明、趙鎮昌、梁祝艷、陳念慈、溫美蓮、吳美琪、劉玉葉

—— Lau Wai Meng, Chiu Chan Cheong, Rosa Leong, Chan Nim Chi, Van Mei Lin, Ng Mei Kei, Lau Ioc Ip.

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

郵政局

Direcção dos Serviços de Correios

資產負債表於二零一三年十二月三十一日
Balanco em 31 de Dezembro de 2013

帳號 Código das contas		資產總值 Activo Bruto	累積攤折及備用金 Amortizações e Provisões Acumuladas	資產淨值 Activo Líquido
資產 Activo				
不動資產 Imobilizado				
	無形不動資產 Imobilizações Incorpóreas			
431	安裝費用 Despesas de instalação	264,981.38	(264,981.38)	0.00
433	調研與發展費用 Propriedade Industrial e Outros Direitos	5,800.00	(5,800.00)	0.00
		270,781.38	(270,781.38)	0.00
有形不動資產 Imobilizações corpóreas:				
421	地段和自然資源 Terrenos e recursos naturais	10,184,400.00	(58,920.00)	10,125,480.00
422	樓宇及其他建築 Edifícios e outros construções	677,671,991.99	(222,094,210.07)	455,577,781.92
423	基本設備 Equipamento básico	49,588,341.82	(40,410,230.49)	9,178,111.33
424	交通設備 Equipamento de transporte	3,207,895.00	(1,952,021.60)	1,255,873.40
425	工具與器具 Ferramentas e utensílios	6,714,872.96	(5,247,049.74)	1,467,823.22
426	行政設備 Equipamento administrativo	44,127,144.81	(34,759,637.15)	9,367,507.66
429	其他有形不動資產 Outras imobilizações corpóreas	5,526,200.05	(3,541,662.18)	1,984,537.87
44	未完成不動資產 Imobilizações em curso	13,645,921.85	0.00	13,645,921.85
		810,666,768.48	(308,063,731.23)	502,603,037.25
財務投資 Investimentos financeiros				
412	股份參資 Títulos de participação	1,580,000.00	(30,000.00)	1,550,000.00
		1,580,000.00	(30,000.00)	1,550,000.00
流動資產 Circulante				
存貨 Existências				
312	未完成貨品 Mercadorias em Fabricação	1,106,479.09		1,106,479.09
321	庫存貨品 Mercadorias em Casa Forte	36,986,503.79		36,986,503.79
322	電子證書貨品 Mercadorias de Certificação	607,262.35		607,262.35
326	寄託貨品 Mercadorias em poder de terceiros	3,199,528.87		3,199,528.87
		41,899,774.10		41,899,774.10
第三者之短期債務 Dívidas de terceiros - Curto prazo				
211	往來客戶 Clientes, Conta Corrente	40,597,365.27		40,597,365.27
229	預付供應商 Adiantamentos a fornecedores	805.00		805.00
261	不動資產供應商 Fornecedores de imobilizado	16,860.80		16,860.80
268	其他債務人 Outros devedores	9,020,421.16	(413,635.58)	8,606,785.58
		49,635,452.23	(413,635.58)	49,221,816.65
銀行存款與現金 Depósitos bancários e caixa				
12+13	銀行存款 Depósitos bancários	1,045,248,002.35		1,045,248,002.35
11	現金 Caixa	621,586.00		621,586.00
		1,045,869,588.35		1,045,869,588.35
增加與遞延 Acréscimos e diferimentos				
271	增加收益 Acréscimos de proventos	31,049,413.53		31,049,413.53
272	遞延支出 Custos diferidos	905,388.14		905,388.14
		31,954,801.67		31,954,801.67
攤折總額 Total de amortizações			(308,334,512.61)	
備用金總額 Total de provisões			(443,635.58)	
資產總額 Total do activo		1,981,877,166.21	(308,778,148.19)	1,673,099,018.02

管理帳目
Conta de Gerência

郵政局
Direcção dos Serviços de Correios

資產負債表於二零一三年十二月三十一日
Balanco em 31 de Dezembro de 2013

帳號 Código das contas	本身資本及負債 Capital próprio e passivo	澳門幣 MOP
	本身資本 Capital próprio	
51	資本 Capital	1,236,000,000.00
56	重估準備金 Reservas de reavaliação	10,125,480.00
57	準備金 Reservas	
571	強制準備金 Reservas Obrigatórias	77,600,367.35
572	任意準備金 Reservas Livres	246,300,737.40
		1,570,026,584.75
88	損益淨值 Resultado líquido do exercício	24,302,369.86
	本身資本總額 Total do capital próprio	1,594,328,954.61
	負債 Passivo	
	風險與負擔備用金 Provisões para riscos e encargos	
298	其他風險與負擔備用金 Outras provisões para riscos e encargos	0.00
		0.00
	欠第三者之短期債務 Dívidas a terceiros - Curto prazo:	
211	往來客戶 Clientes, Conta Corrente	2,400.00
219	客戶預付 Adiantamentos de Clientes	3,047,941.47
221	供應商往來賬戶 Fornecedores C/C	20,674,794.48
228	驗收貨品之供應商發票 Fornecedores - Facturas em recepação e conferência	93,864.40
24	政府與其他公共機構 Estado e outros entidades públicos	1,251,281.80
261	不動資產供應商 Fornecedores de Imobilizado	1,704,027.56
268	其他債權人 Outros Credores	18,349,740.42
		45,124,050.13
	增加與遞延 Acréscimos e diferimentos:	
273	增加支出 Acréscimo de custos	10,909,769.64
274	遞延收益 Proveitos diferidos	22,736,243.64
		33,646,013.28
	負債總額 Total do passivo	78,770,063.41
	本身資本及負債總額 Total do capital próprio e do passivo	1,673,099,018.02

於二零一四年三月二十八日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 28 de Março de 2014. —— O Conselho de Administração.

—— 劉惠明、趙鎮昌、梁祝艷、陳念慈、溫美蓮、吳美琪、劉玉葉

—— Lau Wai Meng, Chiu Chan Cheong, Rosa Leong,

Chan Nim Chi, Van Mei Lin, Ng Mei Kei, Lau Ioc Ip.

管理帳目
Conta de Gerência
郵政儲金局
Caixa Económica Postal

損益表
截至二零一三年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2013

	澳門幣 MOP
80 資產性業務收益 Proveitos de Operações Activas	37,080,601.71
70 負債性業務成本 Custos de Operações Passivas	8,981,008.06
淨利息收入 Receitas líquidas de Juros	28,099,593.65
81 銀行服務收益 Proveitos de Serviços Bancários	3,610,369.95
82 其他銀行業務收益 Proveitos de Outras Operações Bancárias	3,722,224.84
83 證券及財務投資收益 Rendi. de Títulos de Crédito e de Part. Financeiras	118,102.50
84 其他銀行收益 Outros Proveitos Bancários	1,187.18
85 非正常業務收益 Proveitos Inorgânicos	-
營業收入 Receitas de Exercícios	35,551,478.12
71 人事費用 Custos com Pessoal	11,174,324.90
72 第三者作出之供應 Fornecimentos de Terceiros	91,196.34
73 第三者提供之勞務 Serviços de Terceiros	4,171,739.10
74 其他銀行費用 Outros Custos Bancários	210,811.78
76 非正常業務費用 Custos Inorgânicos	245,236.55
77 折舊撥款 Dotações para Amortizações	-
78 備用金之撥款 Dotações para Provisões	665,132.33
營業支出 Despesas de Exercícios	16,558,441.00
營業溢利 Lucros de Exercícios	18,993,037.12
歷年利潤 Lucros relativos a exercícios anteriores	661,380.57
歷年損失 Perdas relativas a exercícios anteriores	577,187.00
溢利 Lucros	19,077,230.69
按照金管局規定為放款計提額外普通備用金 A provisão genérica adicional calculado de acordo com o regulamento da AMCM	66,951.79
營業結果 Resultado Líquido	19,010,278.90

於二零一四年三月二十六日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 26 de Março de 2014. —— A Comissão Administrativa.

—— 劉惠明、趙鎮昌、康經維、溫美蓮、李貝濤。

—— Lau Wai Meng, Chiu Chan Cheong, Hong Keng Wai, Van Mei Lin, Pedro Miguel R C das Neves.

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年度之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

郵政儲金局
Caixa Económica Postal

資產負債表於二零一三年十二月三十一日
Balanco em 31 de Dezembro de 2013

帳號 CONTAS		澳門元 MOP
	資產 Activos	
	<i>流動資產 Activos Correntes</i>	
10	現金 Caixa	5,041,983.58
11	在澳門金融管理局存款 Depósitos na Autoridade Monetária de Macau	14,448,084.60
12	待收票據 Valores a Cobrar	-
13	在本澳其他信用機構活期存款 Depósitos à Ordem noutras Instituições de Crédito em Macau	11,218,534.60
20	放款 Crédito Concedido	192,448,221.45
	放款特定備用金 Provisões específicas para riscos de crédito	(4,867,022.45)
21	在本澳信用機構拆放 Aplicações em Instituições de Crédito em Macau*	818,099,798.00
23	股票、債券及股權 Acções, Obrigações e Quotas	211,017.55
28	債務人 Devedores	855,747.49
29	其他財務投資 Outras Aplicações Financeiras#	66,000,000.00
52	預付費用 Despesas Antecipadas	65,157.60
56	應收收益 Proveitos a Receber	7,378,936.89
		1,110,900,459.31
	<i>非流動資產 Activos Não Correntes</i>	
41	不動產 Imóveis	2,711,059.79
		2,711,059.79
	資產總額 Total dos Activos	1,113,611,519.10
	權益和負債 Capitais Próprios e Passivos	
	<i>資本和公積 Capitais Próprios</i>	
60	資本 Capital	332,824,608.57
61	儲備 Reservas	84,579,194.95
66	營業結果 Resultado do Exercício	19,010,278.90
	權益總額 Total dos Capitais Próprios	436,414,082.42
	負債 Passivos	
	<i>流動負債 Passivos Não Correntes</i>	
301100	活期存款 Depósitos à Ordem	209,005,143.37
303100	定期存款 Depósitos a Prazo	449,401,428.90
		658,406,572.27
38	債權人 Credores	513,033.66
53	預收收益 Receitas Antecipadas	14,062,792.67
55	應支費用 Custos a Pagar	3,510,907.19
58	其他調整賬目 Outras Contas de Regularização	241,364.48
62	各項風險備用金 Provisões para Riscos Diversos	462,766.41
	流動負債總額 Total de Passivos Correntes	677,197,436.68
	權益和負債總額 Total dos Capitais Próprios e Passivos	1,113,611,519.10
	原到期日為三個月或以下之本澳信用機構拆放 Depósito com maturidade igual ou inferior a 3 meses	9,023,000.00
	原到期日超過三個月之本澳信用機構拆放 Depósito com maturidade superior a 3 meses	809,076,798.00
	* 在本澳信用機構拆放 Aplicações em Instituições de Crédito em Macau	818,099,798.00
	原到期日為三個月或以下之金融票據 Bilhetes Monetários com maturidade igual ou inferior a 3 meses	-
	原到期日超過三個月之金融票據 Bilhetes Monetários com maturidade superior a 3 meses	66,000,000.00
	# 其他財務投資 Outras Aplicações Financeiras	66,000,000.00

於二零一四年三月二十六日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 26 de Março de 2014. —— A Comissão Administrativa.

—— 劉惠明、趙鎮昌、康經維、溫美蓮、李貝濤。

—— Lau Wai Meng, Chiu Chan Cheong, Hong Keng Wai, Van Mei Lin, Pedro Miguel R C das Neves.

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

損益表
截至二零一三年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2013

	澳門元 MOP
收入 Proveitos	
投資回報 Rendimentos de investimentos	818,762,589.13
營運補貼 Subsídios destinados à exploração	58,144,893.45
其他收入 Outros proveitos	7,989.24
收入合計 Total dos proveitos	876,915,471.82
支出 Custos	
人事費用 Gastos com o pessoal	47,183,045.10
其他行政費用 Outros gastos administrativos	10,318,102.45
財務費用 Gastos financeiros	9,529.00
資產減值損失 Perdas por imparidade de activos	0.00
其他損失或費用 Outras perdas ou gastos	305.22
支出合計 Total dos custos	57,510,981.77
淨收入 Proveitos líquidos	819,404,490.05

管理帳目
Conta de Gerência
退休基金會
Fundo de Pensões

資產淨值變動表
截至二零一三年十二月三十一日止年度
Demonstração de Alterações dos Activos Líquidos em 31 de Dezembro de 2013

	澳門元 MOP
淨收入 Proveitos líquidos	819,404,490.05
已收及應收供款及共同分擔 Descontos e participações recebidos e em dívida	1,181,438,159.00
已付及應付利益 Benefícios pagos e a pagar	-864,591,580.60
供款轉出 Transferência de descontos	-336,145.20
資產淨值之增加 Acréscimo dos activos líquidos	1,135,914,923.25
資產淨值年初餘額 Saldo dos activos líquidos no início do ano	13,539,230,477.27
資產淨值餘額 Saldo dos activos líquidos	14,675,145,400.52

於二零一四年三月五日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 5 de Março de 2014. —— O Conselho de Administração.
—— 主席：楊儉儀 —— 副主席：沙蓮達
—— A Presidente, Ieong Kim I. —— A Vice-Presidente, Ermelinda Maria da Conceição Xavier
—— 委員：Fátima Maria da Conceição da Rosa、雪萬龍、葉炳權。
—— Os Vogais, Fátima Maria da Conceição da Rosa, Manuel Joaquim das Neves, Ip Peng Kin.

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

資產負債表於二零一三年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2013

	澳門元 MOP
資產 Activos	
流動資產 Activos correntes	
現金及現金等價物 Caixa e equivalentes de caixa	1,137,050,968.82
定期存款 Depósitos a prazo	2,631,043,676.48
國際投資組合 Portfólios internacionais	10,658,170,046.36
應收帳款 Dívidas a receber	215,524,595.87
應收供款及共同分擔 Descontos e participações a receber	11,258,108.00
流動資產合計 Total dos activos correntes	14,653,047,395.53
非流動資產 Activos não correntes	
藝術品投資 Investimentos em obras de arte	13,685,599.40
投資性房地產 Investimentos em imóveis	11,446,859.86
固定資產 Activos fixos tangíveis	2,041,873.10
非流動資產合計 Total dos activos não correntes	27,174,332.36
資產總計 Total dos Activos	14,680,221,727.89

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

資產負債表於二零一三年十二月三十一日
Balanco em 31 de Dezembro de 2013

	澳門元 MOP
負債和權益 Passivos e Capitais Próprios	
流動負債 Passivos correntes	
應付帳款	3,722,738.76
Dívidas a pagar	
應付利益	1,352,726.40
Benefícios a pagar	
遞延收入 - 一年內到期	339.60
Proveitos diferidos (a vencer dentro de 1 ano)	
流動負債合計 Total dos passivos correntes	5,075,804.76
非流動負債 Passivos não correntes	
遞延收入	522.61
Proveitos diferidos	
非流動負債合計 Total dos passivos não correntes	522.61
負債合計 Total dos Passivos	5,076,327.37
權益 Capitais Próprios	
財產	13,539,230,477.27
Património	
本年度損益	1,135,914,923.25
Resultados apurados no exercício	
權益合計 Total dos Capitais Próprios	14,675,145,400.52
負債和權益總計 Total dos Passivos e Capitais Próprios	14,680,221,727.89

於二零一四年三月五日會議通過 —— 行政管理委員會

Aprovada em sessão de 5 de Março de 2014. —— O Conselho de Administração.

—— 主席：楊儉儀 —— 副主席：沙蓮達

—— A Presidente, Ieong Kim I. —— A Vice-Presidente, Ermelinda Maria da Conceição Xavier

—— 委員：Fátima Maria da Conceição da Rosa、雪萬龍、葉炳權。

—— Os Vogais, Fátima Maria da Conceição da Rosa, Manuel Joaquim das Neves, Ip Peng Kin.

管理帳目
Conta de Gerência

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

損益表
截至二零一三年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2013

項目 RUBRICAS	澳門幣 MOP
開支及盈餘淨額 CUSTOS E RESULTADO LÍQUIDO	
營運開支 CUSTOS OPERACIONAIS	637,778,494.07
利息及佣金支出 Juros e comissões suportados	213,415,016.03
外託基金虧損 Prejuízos em fundos discricionários	0.00
變賣投資虧損 Prejuízos realizados em vendas	48,550,881.31
重估價虧損 Prejuízos de reavaliação	298,499,929.24
延誤及訴訟信貸準備金 Provisões para crédito em mora e contencioso	0.00
其他投資開支 Custos de outras operações	77,312,667.47
其他開支 Outros custos	0.02
債券之溢價或折扣虧損 Prejuízos em prémios ou desconto de títulos	0.00
行政開支 CUSTOS ADMINISTRATIVOS	488,319,160.29
人事費用 Custos com pessoal	148,778,374.49
第三者供應之物品 Fornecimentos de terceiros	3,410,359.04
第三者提供之服務 Serviços de terceiros	318,560,287.72
固定資產折舊攤分 Dotações para amortizações do imobilizado	17,570,139.04
其他經常性開支 OUTROS CUSTOS CORRENTES	1,619,417.26
發行紀念幣虧損 Prejuízos em moedas comemorativas	0.00
非營運開支 Custos inorgânicos	1,619,417.26
一般/其他風險準備金 Provisões para riscos gerais/outras riscos	0.00
特定風險準備金 Provisões para riscos específicos	0.00
一般儲備金 Reservas para riscos gerais	0.00
非經常性虧損 PERDAS EXTRAORDINÁRIAS	18,214.89
前期損失 PERDAS RELATIVAS A EXERCÍCIOS ANTERIORES	146,608.23
員工福利基金撥款 DOTAÇÕES PARA O FUNDO PREVIDÊNCIA	50,000,000.00
本年度盈餘淨額 RESULTADO LÍQUIDO DE EXERCÍCIO	4,306,517,980.02
開支及盈餘總計 TOTAL DOS CUSTOS E RESULTADO LÍQUIDO	5,484,399,874.76
收益 PROVEITOS	
營運收益 PROVEITOS OPERACIONAIS	4,821,138,695.29
利息及股息收益 Juros e dividendos auferidos	1,213,929,032.10
外託基金收益 Lucros de fundos discricionários	113,536,732.07
變賣投資收益 Lucros realizados em vendas	908,059.20
重估價收益 Lucros de reavaliação	47,231,546.20
其他投資收益 Proveitos de outras operações	3,445,533,101.97
其他收益 Outros proveitos	223.75
債券之溢價或折扣收益 Lucros em prémios ou desconto de títulos	0.00
期權運作收益 Lucros de operações "options"	0.00
經常性收益 RECEITAS CORRENTES	662,879,633.22
行政收益 Receitas administrativas	658,838,507.65
發行紀念幣利潤 Lucros de moedas comemorativas	3,443,125.57
非營運收益 Proveitos inorgânicos	598,000.00
非經常性收益 GANHOS EXTRAORDINÁRIOS	376,319.91
前期收益 GANHOS RELATIVOS A EXERCÍCIOS ANTERIORES	5,226.34
收益總計 TOTAL DOS PROVEITOS	5,484,399,874.76

於二零一四年三月二十會議通過——行政委員會
Aprovada em sessão de 20 de Março de 2014. — O Conselho de Administração
—— 主席：丁連星
—— O Presidente, Anselmo Teng Lin Seng
—— 委員：潘志輝、尹先龍。
—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long.

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

資產負債表於二零一三年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2013

項目 RUBRICAS	資產毛額 ACTIVO BRUTO	預備金及折舊 PROVISÕES E AMORTIZAÇÕES	資產淨值 ACTIVO LÍQUIDO
外匯儲備 RESERVAS CAMBIAIS	128,953,855,719.66		128,953,855,719.66
黃金及白銀 Ouro e Prata	0.00		0.00
銀行結存 Depósitos e contas correntes	66,553,744,752.68		66,553,744,752.68
貨幣市場工具 Instrumentos do mercado monetário	18,726,355,832.63		18,726,355,832.63
海外債券 Títulos de crédito	23,053,826,970.92		23,053,826,970.92
外託管理基金 Fundos discricionários	20,592,983,096.27		20,592,983,096.27
其他財務投資 Outras aplicações financeiras	0.00		0.00
國際組織資本投資 Participações capital org. intern.	0.00		0.00
其他外匯儲備 Outras reservas cambiais	26,945,067.16		26,945,067.16
本地區信貸及其他投資 CRÉDITO INTERNO E OUTRAS APLICAÇÕES	175,585,202,026.73		175,585,202,026.73
<i>澳門幣部份 Em patacas</i>	<i>652,539,779.06</i>		<i>652,539,779.06</i>
特區政府信貸 Crédito ao Governo da RAEM	0.00		0.00
其他信貸 Outros créditos	0.00		0.00
債券及財務參與 Títulos e partic. financeiras	0.00		0.00
指定款項投資 Aplic. de recursos consignados	0.00		0.00
澳門特區硬幣 Moeda metálica da RAEM	427,237,838.55		427,237,838.55
其他投資 Outras aplicações	225,301,940.51		225,301,940.51
<i>外幣部份 Em moeda externa</i>	<i>174,932,662,247.67</i>		<i>174,932,662,247.67</i>
特區政府信貸 Crédito ao Governo da RAEM	0.00		0.00
其他信貸 Outros créditos	0.00		0.00
債券及財務參與 Títulos de crédito	0.00		0.00
指定款項投資 Aplic. de recursos consignados	174,932,662,247.67		174,932,662,247.67
其他投資 Outras aplicações	0.00		0.00
其他資產 OUTROS VALORES ACTIVOS	916,847,601.88	285,496,531.03	631,351,070.85
房屋及設置 Imóveis e equipamento	361,893,097.39	279,699,620.25	82,193,477.14
其他固定資產 Outras imobilizações	12,084,045.15	5,796,910.78	6,287,134.37
其他資產 Outros valores activos	542,870,459.34	0.00	542,870,459.34
總資產 TOTAL DO ACTIVO	305,455,905,348.27	285,496,531.03	305,170,408,817.24

對銷帳 CONTAS DE ORDEM

應收抵押及擔保 Valores recebidos em depósito, cobrança ou caução	16,442,351,317.58
應付抵押及擔保 Valores dados em depósito, cobrança ou caução	0.00
其他對銷帳 Outras contas de ordem	23,284,304,261.03

管理帳目
Conta de Gerência

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

資產負債表於二零一三年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2013

項目 RUBRICAS	負債 PASSIVO
澳門幣負債 RESPONSABILIDADES EM PATACAS	279,920,039,646.21
金融體系結存 Depósitos e contas correntes	69,006,229,535.81
負債證明書 Títulos garantia emissão notas	10,359,092,194.33
金融票據 Títulos int. no merc. monetário	26,626,500,000.00
應付票據 Cheques e ordens a pagar	84.60
特別負債 Recursos consignados	173,773,488,839.08
其他負債 Outras responsabilidades	154,728,992.39
外幣負債 RESPONSABILIDADES EM MOEDA EXTERNA	6,210.90
<i>本地居民 Residentes na RAEM</i>	<i>0.00</i>
借貸 Empréstimos	0.00
存款 Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據 Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債 Recursos consignados	0.00
其他負債 Outras responsabilidades	0.00
<i>外地居民 Residentes no exterior</i>	<i>6,210.90</i>
借貸 Empréstimos	0.00
存款 Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據 Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債 Recursos consignados	0.00
其他負債 Outras responsabilidades	6,210.90
其他負債 OUTROS VALORES PASSIVOS	72,880,790.04
資本儲備 RESERVAS PATRIMONIAIS	25,177,482,170.09
資本滾存 Dotação patrimonial	15,759,932,112.08
一般風險準備金 Provisões para riscos gerais	0.00
一般儲備金 Reservas para riscos gerais	5,111,032,077.99
本年度盈餘 Resultado do exercício	4,306,517,980.02
總負債 TOTAL DO PASSIVO	305,170,408,817.24

於二零一四年三月二十日會議通過——行政委員會

Aprovada em sessão de 20 de Março de 2014. — O Conselho de Administração

—— 主席：丁連星

—— O Presidente, Anselmo Teng Lin Seng

—— 委員：潘志輝、尹先龍。

—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long.

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

損益表
截至二零一三年十二月三十一日
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2013

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	小計 Sub-sub-total	合計 Sub-total	總計 Total
61	賠償金 Indemnizações			
611	賠償準備金 Provisões para sinistros		1,134,845.00	
612	已付賠償 Indemnizações pagas		541,392.90	1,676,237.90
62	第三者提供服務及供應 Fornecimentos e serviços de terceiros			
621	第三者供應 Fornecimentos de terceiros			
6211	辦公室用品 Material de escritório	---		
6219	其他供應 Outros fornecimentos	---	---	
622	第三者服務 Serviços de terceiros			
6221	通訊 Comunicações	140.00		
6222	廣告 Publicidade	46,832.00		
6223	特別服務 Trabalhos especializados	31,000.00		
6224	酬金 Honorários	12,000.00		
6225	訴訟費和公證費 Contencioso e notariado	135,762.00		
6229	其他服務 Outros serviços	---	225,734.00	225,734.00
63	銀行費用 Despesas e encargos bancários			1,300.00
68	營業攤折及折舊 Amortizações e reintegrações do exercício			
681	無形資產攤折 Amortizações de imobilizações incorpóreas			
6811	開辦費 De gastos de constituição e instalação	---		
6818	其他無形資產 De outras imobilizações incorpóreas	---	---	
682	有形資產折舊 Reintegrações de imobilizações corpóreas			
6821	不動產 De imóveis	---		
6822	辦公設備及傢俱 De equip. administrativo e mobiliário diverso	---		
6828	其他有形資產 De outras imobilizações corpóreas	---	---	
683	遞延費用攤折 Amortizações de custos plurienais			
6831	有形資產保養 De conservação de imobilizações corpóreas	---		
6832	宣傳活動 De campanhas publicitárias	---		
6838	其他遞延費用 De outros custos plurienais	---	---	---
69	財務準備金 Provisões financeiras			
691	呆帳準備金 Prov. para créditos de cobrança duvidosa		---	
692	財務資產價值變動準備金 Prov. para flutuação imobilizações financeiras		---	
82	非經常性損益(若為負值) Res. extraor. do exercício (se negativos)			---
83	前期損益(若為負值) Res. rel. a exercícios anteriores (se negativos)			---
89	本期營業結餘淨值(若為正值) Res. líquido do exercício (se positivo)			8,444,204.42
	總計 Total			<u>10,347,476.32</u>

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

損益表
截至二零一三年十二月三十一日
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2013

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	合計 Sub-total	總計 Total
71	保費從價收入 Adicional sobre prémios		5,313,532.00
72	澳門特區撥款 Dotações da RAEM		---
73	逾期利息 Juros de mora		---
731	保險公司 De seguradoras	---	---
739	其他債務人 De outros devedores	---	---
74	償還收入 Reembolsos		
741	賠償金 Indemnizações	---	---
742	費用及負擔 Despesas e encargos	166,751.60	
743	法定利息 Juros legais	805.00	167,556.60
75	財務資產收入 Rendimentos de imobilizações financeiras		
751	股票 De acções	---	---
752	債券 De obrigações	---	---
758	其他財務資產 De outras imobilizações financeiras	---	---
76	存款利息 Juros de depósitos		
761	活期存款利息 De depósitos à ordem	---	---
762	通知存款利息 De depósitos com pré-aviso	---	---
763	定期存款利息 De depósitos a prazo	912,086.92	912,086.92
78	其他收益 Outros proveitos		---
79	準備金之使用 Utilização de provisões		---
791	賠償 Para sinistros	650,154.90	---
792	呆帳 Para créditos de cobrança duvidosa	---	---
793	財務資產價值變動 Para flutuação de imobilizações financeiras	---	650,154.90
82	非經常性損益(若為正值) Res. extraordinários do exercício (se positivos)		---
83	前期損益(若為正值) Res. rel. a exercícios anteriores (se positivos)		3,304,145.90
89	本期營業結餘淨值(若為負值) Res. líquido do exercício (se negativo)		---
	總計 Total		10,347,476.32

於二零一四年三月二十日會議通過 —— 行政管理委員會

Aprovada em sessão de 20 de Março de 2014. —— O Conselho Administrativo

—— 主席：丁連星

—— O Presidente, Anselmo Teng

—— 委員：潘志輝、尹先龍。

—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

資產負債表於二零一三年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2013

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	小計 Sub-sub-total	合計 Sub-total	總計 Total
	<u>資產 ACTIVO</u>			
	<u>流動資產 DISPONIBILIDADES</u>			
11	現金 Caixa		---	
12	活期存款 Depósitos à ordem		117,648.99	117,648.99
	<u>短期債權 CRÉDITOS A CURTO PRAZO</u>			
13	通知存款 Depósitos com pré-aviso		---	
14	定期存款 Depósitos a prazo		71,477,829.93	
21	債務人 Devedores			
211	保險公司 Seguradoras	---		
212	其他實體 Outras entidades	1,447,894.20		
219	其他債務人 Outros devedores	---	1,447,894.20	72,925,724.13
	<u>中長期債權 CRÉDITOS A MÉDIO E LONGO PRAZO</u>			
14	定期存款 Depósitos a prazo		---	---
	<u>無形資產 IMOBILIZAÇÕES INCORPÓREAS</u>			
411	開辦費 Gastos de constituição e instalação		---	
418	其他無形資產 Outras imobilizações incorpóreas		---	
419	累積攤折 Amortizações acumuladas		---	---
	<u>有形資產 IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS</u>			
421	不動產 Imóveis		---	
422	辦公設備及傢俱 Equip. administrativo e mobiliário diverso		---	
428	其他有形資產 Outras imobilizações corpóreas		---	
429	累積折舊 Reintegrações acumuladas		---	---
	<u>財務資產 IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS</u>			
431	股票 Acções		---	
432	債券 Obrigações		---	
438	其他財務資產 Outras imobilizações financeiras		---	
439	財務資產價值變動準備金 Prov. para flutuação de imobilizações financeiras		---	---
	<u>遞延費用 CUSTOS PLURIENAIIS</u>			
441	有形資產保養 Conservação de imobilizações corpóreas		---	
442	宣傳活動 Campanhas publicitárias		---	
448	其他遞延費用 Outros custos pluriennais		---	
449	累積攤折 Amortizações acumuladas		---	---
	<u>調整帳項 CONTAS DE REGULARIZAÇÃO</u>			
281	預付費用 Despesas antecipadas		---	
283	應收利息 Juros a receber		97,852.62	
289	其他調整帳戶 Outras contas de regularização		---	97,852.62
	總資產 Total do Activo			73,141,225.74

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

資產負債表於二零一三年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2013

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	合計 Sub-total	總計 Total
	<u>負債 PASSIVO</u>		
	<u>短期債務 DÉBITOS A CURTO PRAZO</u>		
22	債權人 Credores		
221	保險公司 Seguradoras	---	
222	受益人 Beneficiários	---	
229	其他債權人 Outros credores	---	0.00
23	賠償準備金 Provisões para sinistros		2,643,777.90
29	財務準備金 Provisões financeiras		
291	呆帳準備金 Provisões para créditos de cobrança duvidosa	1,195,174.72	1,195,174.72
	<u>調整帳項 CONTAS DE REGULARIZAÇÃO</u>		
282	預收款項 Receitas antecipadas	---	
289	其他調整帳戶 Outras contas de regularização	---	---
	總負債 Total do passivo		3,838,952.62
	<u>資本淨值 SITUAÇÃO LÍQUIDA</u>		
51	一般儲備 Reserva geral		60,858,068.70
59	累計損益 Resultados transitados		---
89	營業損益淨值 Resultado líquido do exercício		8,444,204.42
	總資本淨值 Total da situação líquida		69,302,273.12
	總負債及資本淨值 Total do Passivo e da Situação Líquida		73,141,225.74

於二零一四年三月二十日會議通過 —— 行政管理委員會

Aprovada em sessão de 20 de Março de 2014. —— O Conselho Administrativo

—— 主席：丁連星

—— O Presidente, Anselmo Teng

—— 委員：潘志輝、尹先龍。

—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long

管理帳目
Conta de Gerência
澳門基金會
Fundação Macau

損益表
截至二零一三年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2013

帳號 Código das Contas		金額 MOP
	收益 PROVEITOS	
71	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩 之經營批給合同之撥款 Contribuições do contrato de concessão para a exploração de jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino	4,266,438,940.92
73	指定之其他收入 Receitas consignadas	4,787,981.00
75	本身財產收益 Rendimentos de bens próprios	603,058,050.29
78	其他收益 Outras receitas	40,007,204.65
82	營業非常損益 Resultados extraordinários do exercício	2,164,704.60
	收益總額 : Total dos Proveitos :	4,916,456,881.46
	費用 CUSTOS	
61	活動支出 Custos das actividades	1,358,015,703.89
63	第三者作出的供應及提供的勞務 Fornecimentos e serviços de terceiros	19,720,485.63
65	人事費用 Despesas com o pessoal	69,494,384.40
66	財務費用 Despesas financeiras	93,729.66
67	其他開支和費用 Outras despesas e encargos	2,044,800.00
68	攤折及重置 Amortizações e reintegrações do exercício	9,434,020.63
	費用總額 : Total dos Custos :	1,458,803,124.21
81	本期營業損益 Resultados correntes do exercício	3,457,653,757.25
822	營業非常損益 Resultados extraordinários do exercício	12,000.00
88	損益淨值 : Resultados Líquidos :	3,457,665,757.25

於二零一四年二月二十六日會議通過 —— 行政委員會
Aprovada em sessão de 26 de Fevereiro de 2014. —— O Conselho de Administração.
—— 主席：吳志良 —— 委員：鍾怡
—— O Presidente, Wu Zhiliang. —— O Vogal, Zhong Yi Seabra de Mascarenhas.

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência
澳門基金會
Fundação Macau

資產負債表於二零一三年十二月三十一日
Balanco em 31 de Dezembro de 2013

帳號 Código das Contas		金額 MOP
	資產及負債	ACTIVO E PASSIVO
	非流動資產	ACTIVO NÃO CORRENTE
41	財政性固定資產	Imobilizações financeiras
		19,790,741,148.88
42	有形固定資產	Imobilizações corpóreas
		95,651,648.64
44	形成中的固定資產	Imobilizações em curso
		1,780,003.00
45	不可折舊的固定資產	Imobilizações não despreciaíveis
		1,892,700.00
262	其他債務人	Outros devedores
		1,482,322.00
		19,891,547,822.52
	流動資產	ACTIVO CORRENTE
262	其他債務人	Outros devedores
		237,198,077.12
271	預付費用	Despesas antecipadas
		93,789.50
16	專項存款	Depósitos consignados
		48,579,343.63
13	定期存款	Depósitos a prazo
		755,899,735.17
12	活期存款	Depósitos à ordem
		17,891,142.35
11	現金	Caixa
		49,437.00
		1,059,711,524.77
	流動負債	PASSIVO CORRENTE
24	政府公共事務方面	Sector público
		608,930.00
261	其他債權人	Outros credores
		272,256,837.22
		272,865,767.22
	流動資產(負債)淨額	ACTIVO (PASSIVO) CORRENTE LIQUIDO
		786,845,757.55
	資產淨值	ACTIVO LIQUIDO
		20,678,393,580.07
	資本淨值	SITUAÇÃO LIQUIDA
52	累積資金	Fundos acumulados
		8,752,094,517.61
56	特別儲備金	Reservas especiais
		49,458,348.78
58	自由儲備金	Reservas livres
		46,252,670.15
59	前期損益餘額	Resultados transitados
		8,372,922,286.28
88	損益淨值	Resultados líquidos
		3,457,665,757.25
	資本淨值總額	TOTAL SITUAÇÃO LIQUIDA
		20,678,393,580.07

於二零一四年二月二十六日會議通過——行政委員會

Aprovada em sessão de 26 de Fevereiro de 2014. — O Conselho de Administração.

——主席：吳志良——委員：鍾怡

—— O Presidente, Wu Zhiliang. —— O Vogal, Zhong Yi Seabra de Mascarenhas.

管理帳目
Conta de Gerência
 存款保障基金
Fundo de Garantia de Depósitos

損益表
 截至二零一三年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2013

	澳門元 MOP
收入 PROVEITOS	
存款利息 Juros de depósitos	387,688.30
其他收入 Outros proveitos	150,000,000.00
收入總計 TOTAL DOS PROVEITOS	150,387,688.30
開支 CUSTO	
第三者供應 Fornecimentos de terceiros	-51.20
第三者服務 Serviços de terceiros	-96,860.00
開支總計 TOTAL DOS CUSTOS	-96,911.20
本期盈餘淨值 RESULTADO DO EXERCÍCIO	150,290,777.10

於二零一四年一月二十四日會議通過 —— 行政管理委員會

Aprovada em sessão de 24 de Janeiro de 2014. —— O Conselho Administrativo

—— 主席：丁連星

—— O Presidente, Anselmo Teng

—— 委員：潘志輝、尹先龍。

—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long

管理帳目
Conta de Gerência

存款保障基金
Fundo de Garantia de Depósitos

資產負債表於二零一三年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2013

	澳門元 MOP
資產 ACTIVO	
銀行結存 Depósitos e contas correntes	150,209,241.05
應收收益 Proveitos a receber	81,536.05
總資產 TOTAL DO ACTIVO	150,290,777.10
負債 PASSIVO	
雜項/調整帳 Diversos a regularizar	0.00
資產淨值 SITUAÇÃO LÍQUIDA	150,290,777.10
存款保障基金結餘 SALDO DO FUNDO DE GARANTIA DE DEPÓSITOS	
本期盈餘 Resultado do exercício	150,290,777.10

於二零一四年一月二十四日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 24 de Janeiro de 2014. —— O Conselho Administrativo
—— 主席：丁連星
—— O Presidente, Anselmo Teng
—— 委員：潘志輝、尹先龍。
—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$937.00
PREÇO DESTE NÚMERO \$ 937,00